

ذاكرة للمستقبل

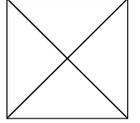
# موسوعة الكاتبة العربية

[ ١٩٩٩ – ١٨٧٣ ]

موسوعة الكاتبة العربية  
الجزء الثالث: العراق وفلسطين والأردن والمغرب العربى

الطبعة الأولى ، ٢٠٠٤

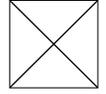
© جميع الحقوق محفوظة للمجلس الأعلى للثقافة ، مصر  
© ومؤسسة نور لدراسات وأبحاث المرأة العربية ، مصر



المجلس الأعلى للثقافة

شارع الجبلية بالأوبرا ، الجزيرة ، القاهرة

ت : ٩٦ ٢٣ ٧٣٥ (٠٢) ++ ٢ - فاكس : ٨٤ ٨٠ ٧٣٥ (٠٢) ++ ٢



مؤسسة نور لدراسات وأبحاث المرأة العربية

مبنى الخبراء العرب ، ٤ شارع الأهرام ، الهضبة العليا ، المقطم ،  
القاهرة

ت : ١٩٢ ٨٠ ٥٠ (٠٢) ++ ٢ - فاكس : ١٩٤ ٨٠ ٥٠ (٠٢) ++ ٢

رقم الإيداع بدار الكتب المصرية : ٢٠٠٤/١٣٥٦٢

الترقيم الدولى للكتاب : ISBN 977-305-757-7

هيئة التحرير :

رضوي عاشور

فريال غزول

أمينة رشيد

محمد برادة

حسنا مكداشى

عماد أبو غازى

التوثيق البيبليوغرافى : عماد أبو غازى

التدقيق : عماد أبو غازى ، منال يس ، عبد المجيد إبراهيم

التصحيح الطباعى : علاء فاروق ، مجدى عبدالله ، حسن كامل

عبدالسلام

مديرة المشروع : حسناء رضا مكداشى

المديرة التنفيذية لمؤسسة « نور » لدراسات وأبحاث المرأة

العربية

ذاكرة للمستقبل

موسوعة الكاتبة  
العربية  
[ ١٨٧٣ - ١٩٩٩ ]

المجلد الثالث

العراق

فلسطين والأردن

المغرب

الفصل الخامس

# العراق

(أ)

الدراسة

(ب)

النتائج

(ج)

البيبيوغرافيا

فريال جبورى غزول

## قبل البدء

عرفانا وتقديرا للمجهود الذى قام به الآخرون لمساعدتى فى الحصول علي معلومات ومصادر للإبداع الأدبى للمرأة العراقية فى القرن العشرين، أتوجه بالشكر لكل من الدكتورة هيام الدواف (قسم علم المكتبات والمعلومات، جامعة المستنصرية، بغداد)، والشاعر سامى مهدي (رئيس تحرير جريدة «الثورة»، بغداد)، لإسهامهما القيم فى تزويدى بمراجع ودراسات من المكتبات العراقية ترتبط بموضوعى. كما أقدم شكرى للأستاذ فوزى تادروس من مكتبة الكونجرس الأمريكية فى واشنطن، لما بذله من مساعدة وتوجيه لى فى أثناء بحثى. كما يسعدنى أن أعبر عن بالغ امتنانى للأديبات العراقيات اللواتى قدمن لى معلومات عن أنفسهن وعن غيرهن من المبدعات العراقيات، بالإضافة إلي فريق «نور» العامل علي موسوعة «إبداع المرأة العربية فى القرن العشرين» الذى راجع دراستى واختياراتى. وأشكر مجموعة من الصديقات والأصدقاء الذين قدموا معونتهم مشكورين، وأخص بالذكر صافيناز كاظم وميسون ملك ومى مظفر ومحسن الموسوى وجوزيف زيدان ونادية بدران وسعاد المانع. وقد قامت المساعدتان لى الباحثتان داليا مصطفى ومروة النجار مشكورتين بالطباعة والمراجعة. وتجدر الإشارة إلي أن البيو-ببليوغرافيا والثبت المرجعى بأعمال الأديبات العراقيات يقتصر علي من نشرن كتباً أدبية وعلي هذه الكتب، دون الرجوع إلي ما نشرن من أعمال أدبية فى الصحف والمجلات، كما يجدر الذكر بأن هذه محاولة أولية يسعدنى أن أتلقى التصحيحات والإضافات لما ورد فيها. وقد استفدت فى تجميع مواد البيو-ببليوغرافيا لإبداع المرأة العراقية فى القرن العشرين، من المراجع التالية:

بدوى طبانة، أدب المرأة العراقية فى القرن العشرين (بيروت: دار الثقافة، الطبعة الثانية [مزيدة ومنقحة]، ١٩٧٤).

عبد الحميد العلوجى، النتاج النسوى فى العراق خلال ١٩٢٣-١٩٧٤ (بغداد: وزارة الإعلام، ١٩٧٥).

صبيحة الشيخ داود، أول الطريق إلي النهضة النسوية فى العراق (بغداد: مطابع الرابطة، ١٩٥٨).

فؤاد يوسف قزانجى، النتاج الفكرى العراقى لعام ١٩٧٥ (بغداد: وزارة الإعلام، ١٩٧٧).

.....، النتاج الفكرى العراقى لعام ١٩٧٧ (بغداد: وزارة الإعلام، ١٩٨١).

عبد الجبار عبد الرحمن، فهرست المطبوعات العراقية ١٨٥٦-١٩٧٢ (بغداد: وزارة



# المرأة العراقية أديبةً في القرن العشرين

– فريال جبورى غزول

## مقدمة

إبداع المرأة – كإبداع أى شريحة فى المجتمع – متواجد فى كل زمان ومكان، لأن الإنسان بطبعه كائن مبدع، كما هو كائن اجتماعى. وتفاوت إنتاج المرأة الإبداعى عن إنتاج الرجل وتمايزه يرجع إلى ظروف المرأة فى مجتمع ما وعصر ما. وكثيراً ما يغفل مؤرخو الفن عن تسجيل إبداعات المرأة لأنها لا تدخل فى سياق الفنون المعتمدة فى المؤسسة أو ما يطلق عليها «الفنون الرفيعة». ولناخذ على سبيل الذكر نموذجاً واحداً: ففى كتاب الأغاني للأصفهاني (المتوفى فى عام ٩٦٧ الميلادى)، الكثير عن فن الغناء، بما فى ذلك غناء الجوارى، لكنه لا يذكر شيئاً عن فن غناء التهويدات التى تغنيها الأمهات لأطفالهن كى يناموا. إن عدم الاعتراف بأجناس أدبية تميز هذا الإبداع النسائى فى هذا المرجع الوسيطى المهم يوازيه أيضاً إغفال الأصفهاني للأدب الشعبى عامة. فالسجل الإبداعى ذاته يتحيز للفئة المهيمنة ويرى العالم من خلال منظورها، وحتى عندما يشار إلى فن تمارسه المرأة فهو الفن الذى يؤدي فى مجالس الرجال العامة لإمتاعهم، لا فى حميمية البيت الخاصة لتربية الأطفال. التاريخ، إذن، فى ذاته متحيز للسلطة بكل أشكالها وبنياتها الفوقية المفضلة، فهو يرى الفنون والآداب بعيونها وإيديولوجيتها، فيرفع من قيمة الفنون الرجالية، خاصة المرتبطة بالسلطة والبلاط، ويحط من قيمة الفنون النسائية، بل قد يهون من الإبداع النسائى إلى حد عدم الإشارة إليه أو مجرد ذكره مقتضباً. والفنون والآداب ليست فى ذاتها رجالية أو نسائية، وإنما توزيع الأدوار فى مجتمع ما بين الجنسين – واضعاً الرجل فى الساحة العامة والمرأة فى الساحة الخاصة، الرجل فى المعترك السياسى والاقتصادى والمرأة فى المنزل العائلى – يدفع إلى تشكيل ثقافى ونفسى مختلف إلى حد ما لدى الجنسين، مما يسبب، أيضاً، تنوعاً فى الإبداع والأداء الفنى. يبدع الرجل شعر الحماسة، لأنه يعايش الحرب والمواجهة، فى حين توصل المرأة خبرتها وحكمتها عبر حكايات شفوية وأمثلة محبوكة. بلاغة المرأة، إذن، لا تختلف عن بلاغة الرجل، لأنهما مختلفان فى البنية البيولوجية، لكن لأن المجتمع كرّس لكل منهما وضعاً مختلفاً عن الآخر. وندرة أسماء النساء الأديبات النسبية فى التاريخ ترجع إلى حد كبير

إلى التركيز على الأدب المكتوب، من جهة، وحرمان المرأة من حق الكتابة، من جهة أخرى. إن غلق أبواب المعرفة أمام النساء، وتحيز المؤرخين لأدبيات الرجل، زحزح إبداع المرأة إلى ركن قصي، وإن لم يطمسه تماماً. ولهذا، نجد في التيارات الجديدة في التأريخ، محاولة استقصاء ما غُيب واهتماماً واسعاً بجمع تراث المرأة الإبداعي والأدبي الضائع في ثنايا المراجع وهوامشها.

وفي السياق العراقي، قام العديد من الباحثين والباحثات في القرن العشرين بجمع جوانب من الإنجاز الحضاري للمرأة العراقية، كانت رائداتهم القاضية صبيحة الشيخ داود (وهي أول خريجة جامعية في بغداد، من كلية الحقوق) في كتابها أول الطريق (١٩٥٨)، وآخر من خصص عملاً ليبرز إسهام المرأة الحضاري في وادي الرافدين، كانت الأديبة لطفية الدليمي، في كتيب بعنوان شريكات المصير الأبدي: المرأة المبدعة في حضارات العراق القديم (١٩٩٩). هذا بالإضافة إلى إسهام رجال متنورين من العراق ومصر في رصد وتبويب إنتاج المرأة العراقية، من أمثال عبد الحميد العلوجي النتاج النسوي في العراق (١٩٧٥)، وسلمان هادي آل طعمة شاعرات عراقيات معاصرات (١٩٩٥)، والطبعات العديدة لكتاب الباحث المصري بدوي طبانة أدب المرأة العراقية في القرن العشرين (١٩٧٤).

إن للمرأة العراقية تراثاً غنياً في مجال الإبداع الأدبي يرجع إلى فجر الحضارات المكتوبة في سومر وبابل، مروراً بنساء ما قبل الفتح الإسلامي (من أمثال الشاعرة سلمى بنت مالك بن حذيفة) وما بعده (من أمثال ليلى الأخيلى التي ناظرت وإلى العراق الحجاج بن يوسف الثقفي، ورابعة العدوية المتصوفة الشاعرة، وريا السلمية، وعائشة بنت المهدي، والفراعة بنت طريف، ومحبوبة، ودنانير، وغيرهن كثيرات). وليس أدل علي إهمال التاريخ للإبداع النسائي أن السيدة زبيدة بنت جعفر عرفت كزوجة الخليفة هارون الرشيد وأم ولده الأمين، كما عرفت بفعل الخير والأفضال، ولم تُعرف بإبداعها الذي يشمل الشعر والرسائل والوصايا. وفي عصور الانحطاط بعد سقوط بغداد في القرن الثالث عشر الميلادي علي يد المغول، بدأت مرحلة الانهيار في البنية التحتية والفوقية، في المرافق والمعارف، مما أدى إلى تراجع وتدهور وتشردم. وفي مراحل الضعف والتفسخ، يزداد الضغط علي الشرائح الاجتماعية المستضعفة، ولا سيما المرأة. فالقهر الذي يلازم الضمور الحضاري، والذي يعاني منه الرجال يتضاعف عند النساء، فتصبح المرأة مقهورة مرتين: مرة لأنها تنتمي إلى وطن منهزم أو محتل، ومرة أخرى لأنها تنتمي إلى جنس يعتبره المجتمع أدني وأضعف، ليصبح الشريحة التي ينفس فيها المجتمع غيظه. فعندما انحسر المد العلمي والمعرفي في العراق في ظل الدولة العثمانية، تراجع نصيب المواطنين العراقيين من الزاد الثقافي، وهذا النصيب المحدود ذهب للرجال لا للنساء، للأقوياء لا للضعفاء، للموسرين لا للفقراء، فحرمت المرأة من حق التعليم والأدب والمناظرة الذي

وسم المرأة الأديبة والفقيهة فى عصور الازدهار، مما جعل إنتاجها فى فنون القول المكتوبة يتراجع، بل يكاد ينقرض. صحيح أن المرأة لم تتوقف عن إيجاد منافذ تعبر من خلالها عن إبداعها، حتى فى أشد الحقب ظلاماً، من الأشعار والأغاني فى مناسبات الفرح والألم، فى الأعراس والمآتم، إلى الابتهالات الدينية والحكايات الشعبية، إلا أن حيز الإبداع فى «الفنون الرفيعة» ضاق، ولم نعد نسمع عن الأديبة العراقية لمدة ستة قرون إلا فى ما ندر (وتشكل الشاعرة العراقية فدعة - المعروفة بـ «خنساء خزاعة» التى عاشت فى النصف الثانى من القرن الثامن عشر الميلادى - الاستثناء الذى يكاد يكون وحيداً). ويبدأ صوت المرأة بالشدو فى القرن العشرين، عندما استعاد العراق - كجزء من الوطن العربى - كينونته المقموعة وتطلع إلى النهوض من رقده الطويلة. وفى ظل اليقظة القومية تبلورت نهضة فكرية ورغبة جماعية فى النهوض بالمجتمع ككل، رجالاً ونساءً وأطفالاً. وبما أن المرأة كانت - لظروف عديدة سبق تفصيل بعضها - قد احتلت وضعاً أكثر تدنياً من الرجل، فقد عكفت الطليعة الفكرية والأدبية علي استنهاض المرأة وتحريرها من الأمية وضيق الأفق المعرفى، والخروج بها إلى آفاق أرحب وأرحم. ومما لا ينكر أن الشعراء العراقيين الكبار ومنهم معروف الرصافى وجميل صدقى الزهاوى، طالبوا بتحرير المرأة، كما فعل من قبل قاسم أمين المصرى ومحمد بن مصطفى بن الخوجة الجزائرى. وقد عرف جميل صدقى الزهاوى بـ «نصير المرأة»، لعكوفه علي قضيتها فى شعره، والشعر فى العراق منبر لا يستهان به فى التأثير علي الفكر. وهكذا نرى كيف يتلازم تخليص المرأة من معوقات تحققها إبداعياً وإنسانياً مع التحرر الوطنى الذى يناضل ضد الاستعمار، ومع التحرر الطبقي الذى يحارب الاستغلال، بل إن البعض ينظر إلى مكانة المرأة فى مجتمع ما باعتبارها المؤشر الأصدق لتقدم المجتمع ككل.

#### انطلاق المسيرة:

فى مطلع القرن العشرين، وعلي الرغم من عدم التحاق المرأة بالمؤسسات الثقافية والمدارس الرسمية - بحكم الموقع المتدنى والثانوى المفروض عليها - عكفت بعض العائلات الأرستقراطية والثرية والمعروفة بالعلم علي تعليم بناتها وتشجيعهن علي الإبداع الأدبى وقرض الشعر، عبر دروس خصوصية أو بتوجيه من الأب أو الأخ. ونجد أثر الجو العائلى المشجع للثقافة عند معظم الأديبات اللواتى ولدن فى العقدين الأولين من القرن: سليمة عبدالرزاق الملائكة (أم نزار)، فطينة النائب (صدوف العامرية)، مقبولة الحلى (عفراء)، وديعة جعفر الشيببى، هيام الوسواسى، ابتهاج عطا أمين، أميرة نور الدين<sup>(١)</sup>. فمما لاشك فيه أن المرأة التى تنتمى إلى طبقة موسرة اقتصادياً ومن بيت علم وأدب تحصل علي حقوق اجتماعية وأدبية أكثر من مثيلاتها فى الطبقات الوسطى والكادحة. فهذه يكون لها، علي الأقل، فائض الوقت

لتثقيف نفسها لغوياً وأدبياً، كما تتاح لها الكتب والمخطوطات وتعايش المناقشات الفكرية والمعارضات الشعرية في عقر دارها. فالكتابة الأدبية ليست ثمرة موهبة فطرية فحسب، بل تحتاج أيضاً إلى إتقان الأدوات الأسلوبية وتمثّل النماذج الأدبية المتميزة، مما يصعب دون رعاية وتوجيه ما. ولكن هذا لا يعنى أن الأدب كان حكراً على الطبقة الحاكمة والمهيمنة. فبحكم التكوين العشائري والديني للمجتمع العراقي في مطلع القرن العشرين، كانت المناسبات العائلية والمنازلات العشائرية والطقوس الدينية ساحة متاحة للتعبير الإبداعي، وكان للمرأة دور تعبوي مهم، لا يقل عن دور المرأة في المجتمع البدوي. وقد تعددت في الفهارس المعنية بإنتاج المرأة النسوي أسماء «الملايات» اللواتي أبدعن شعراً دينياً في استشهاد الحسين في كربلاء، مما يطلق عليه «الحسينيات»<sup>(٢)</sup>. كما أن بعض النساء تخصصن في النذب في المآتم وسمين بالعدّادات، ولكل منهن أسلوب متميز في الرثاء، يرتجلن خطاباً مؤثراً ومناسباً لمقام الميت وخصوصيته. كما ساهمت المرأة العراقية في قصائد وأغانى الخطوبة والعرس والختان<sup>(٣)</sup>، من جهة، وفي قصائد وأشعار تعبوية عند النزال، من جهة أخرى. وهناك أكثر من عشرين شاعرة أنشدن الشعر في ثورة العشرين ضد الاحتلال الإنجليزي<sup>(٤)</sup>، لكن المراجع لا تذكر عادة إلا اسمهن الأول أو تذكرهن بكنيتهن (أم فلان). وليس هذا غريباً علي التراث التاريخي الذكوري، فكم من امرأة ساهمت في الثقافة لكن اسمها لم يلمع ولم يلمع شأن أسماء الرجال في كتب التاريخ، فهذه الشاعرة التي تكتب شعراً اجتماعياً، يذكرها المبرد (المتوفي في عام ٨٩٨ الميلادي) في كتابه الكامل قائلاً: «ابنة لبيد العامري» دون ذكر اسمها ذاته.

وفي هذا التراث الذي يهمل عمداً أو عفواً إنجاز المرأة يصبح اسم المرأة وفرديتها إخراجاً لصاحيته. ولهذا، نجد الكثيرات من الأدبيات العربيات عامة، والعراقيات تحديداً، قد كتبن بأسماء مستعارة أو بالحروف الأولى من أسمائهن، فهذه صدوف وتلك سراب وأخري عفراء. وتوضح شاعرة عراقية من مواليد العشرينات من القرن العشرين كيف اختارت اسماً قلمياً لها:

«أنا خديجة محمود علي العزى السامرائي... ولدت في بغداد ونشأت بها، وقد أطلقت علي نفسي اسم «صابرة العزى» فختمت به كل قصيدة نشرتها، وقد أحببت هذا الاسم كثيراً، فهو ينطق بمعانتي وصبري في حياتي وعملي لما أصابني من النكبات. لم أنل قسطاً كافياً من التعليم، فقد تعلمت مبادئ القراءة والكتابة علي يد والدتي - رحمة الله عليها - في دارنا في باب الشيخ، وكنت أتحرق شوقاً لدخول المدرسة والارتشاف من مناهل العلم الصافية، إلا أن والدي كان رجلاً محافظاً جداً لم يسمح لبناته بدخول المدارس، لذا، نشأت وفي قلبي كثير من العتاب علي والدي، وفي رأسي فكرة ضرورة تعليم الفتاة»<sup>(٥)</sup>.

ونجد في مسيرة جيلين من عائلة الملائكة - علي سبيل المثال - تطوراً نحو استخدام الاسم، فسليمة عبدالرزاق الملائكة كانت توقع أشعارها باسم «أم نزار» (اسم ابنها الأكبر)، بينما نشرت ابنتها شعرها ومقالاتها باسمها «نازك الملائكة». أما اليوم فقد أصبحت الكاتبات في العراق يتباهين بإبداعهن ولا يخجلن من أن يُعرفن ككاتبات وأديبات، وبذلك فهن يتواصلن بالشاعرة العراقية الأقدم انخيدوانا (٢٣٧٠-٢٣١٦ ق.م.)، ابنة الملك سرجون الأكدي التي ذيلت قصيدتها باسمها. وتري الأديبة الباحثة لطفية الدليمي أن كثيراً من إنجاز المرأة العراقية الإبداعي بقى غفلاً من الاسم، وذا هوية مجهولة.<sup>(٦)</sup> كما أن الكثيرات من الأديبات العراقيات اللواتي استهللن الكتابة الأدبية في القرن العشرين لم يعكفن علي نشر أعمالهن أو جمعها في دواوين. ومن حسن حظ أدب المرأة العراقية أن هناك من سعي إلي التجميع والنشر لرائدات المسيرة. فقد جمعت نازك الملائكة أشعار أمها وأعدتها ثم نشرتها في ديوان بعنوان أنشودة المجد (١٩٦٨)، وقام عبدالرحيم محمد علي بنشر كتاب ضمنه شعر رائدة أخرى وعنوانه: رباب الكاظمي: دراسة وشعر (١٩٦٩).

ومع أن الرائدات العراقيات الأوليات كتبن علي منوال الشعر السائد وفي الأغراض الشعرية المتعارف عليها، وانخرطن في الدفاع عن قضايا الأمة العربية، وعبرن عن همومها بما في ذلك نكبة فلسطين وحرب تحرير الجزائر والانتفاضات الشعبية في العراق ومصر، فقد تنبهن أيضاً إلي الغبن الذي أصاب بنات جنسهن واهتممن بالتعبير عن هموم المرأة تحديداً. فعند رصد كتابات سليمة الملائكة (أم نزار) نجد أنها أنشدت أول قصيدة لها في تأبين الشاعر العراقي جميل صدقي الزهاوي، المدافع عن المرأة وحقوقها، فقالت:

«من ليلي، وكنت ناصر ليلي

ما عهدناك ناسياً ليلاك

كنت حتي الجهاد تومي إليه

حين تشدو الشعور والإدراك»<sup>(٧)</sup>

كما أنها خاطبت النساء في قصيدة أخرى مخاطبة مباشرة محاولة أن تستنهض المرأة العراقية، فقالت:

«رضيبتن علي الأسر

فهنتن مدي العمر

وأمعننتن في الصبر

علي غائلة الدهر

فهياللهدي هيا

إلي النهضة كي نحيا

إلي النهضة والعليا

لكي نبلغها سعيًا»<sup>(٨)</sup>

ومن الرائدات من مواليد العقد الثاني من القرن العشرين صدوف

العامرية/ العبيدية وهو الاسم القلمى لفتينة حسين النائب (١٩١٧-١٩٩٣)، وهي من عائلة عرفت بعلمها. أجادت فتينة التعبير عن مشاعرها شعرياً وعبرت عن فلسفتها فى الوجود نثرياً، مستخدمة مجاز « الكتاب » للتعبير عن موقفها: « أحب الحياة ككتاب لذيذ، جدير بالقراءة، كما أحب الموت ككتاب لم أقرأه بعد، وإن أحسست أحياناً أنه بيدى وأنى على وشك قراءته ». (٩) واعتزاز صدوف العامرية/ العبيدية بنفسها وبقومها وتأكيداً على الجانب العقلانى واضح فى مخاطبتها لطفلها:

« من العرب الكماة ورثت مجداً  
فكن ذخراً فقد صرت السليلاً  
وسر قدماً مع الأيام واصعد  
إلى العليا ولا ترض القفولاً  
فديتك لا تهن وارفض خضوعاً  
فلمست منأى إن كنت الذليلاً  
وفكر ما استطعت بكل أمر  
فخير الناس أرجحهم  
ع  
قولا» (١٠)

وإذا تأملنا فى الأبيات السابقة لوجدنا تلاهماً بين غرض الفخر المرتبط تراثياً بالرجال وغرض تربية الطفل المرتبط عملياً بالنساء. فمع أن الشواعر الأوليات فى القرن العشرين التزمن بالجزالة التقليدية والعمود الشعري، وأبدعن على منوال الشعراء الكبار فى التراث العربى، من أمثال المتنبى والبحترى والشريف الرضى (والعباس بن الأحنف فى حالة عاتكة الخزرجى التى درست شعره وحققت ديوانه)، فالبعض منهن لقحن هذا التراث الشعري الذكورى عموماً بلمسات نسائية، من محيطهن وخبرتهن، وربما وجدن فى ذلك إرهاصات تشكيل صوت نسائى لا يلبس قناع الذكورة ولا يشدو بنبرته. فمن المعروف أن الشعر الجاهلى رسخ قاعدة مخاطبة الرفاق وذكر الأطلال فى مطلع القصيدة العربية، مما جعل من ذلك نموذجاً يحتذى. ونجد شيئاً من هذا فى قصيدة للشاعرة باكزة أمين خاكي بعنوان « الربع الحزين » المهداة إلى « أخواتى المشردات من بنات يافا » (والمنشورة فى مجلة « الرسالة الجديدة » البغدادية فى ١/١١/١٩٥٣). تستهل الشاعرة قصيدتها بالسؤال عن الرفاق (لا الرفيقات)، مع أنها موجهة إلى « أخواتها » فتقول: « حنانيك هذى ربوع السمر/ فأين الرفاق؟ تري ما الخبر؟ »، لكنها سرعان ما تنتقل إلى ذكر مجموعة من الأسماء النسائية:

« يعز على كئيباً أراك  
وروضك - يا ربع - يمسى ذكراً  
أهد هنا أم تري ارتحلت  
وليلي ... فما بالها أعرضت  
وأقوي المكان

وذى الضفتان  
وسعدي ويمني وأخت جنان  
رفاق جفتك وباتت صور  
طلولك هذى طواها التراب  
وسرب المكاكى ينادى الصحاب  
بكل مساء  
وكان النداء» (١١)

ولابد من الإشارة إلى أهمية المجلات الثقافية والصفحات الأدبية في الجرائد في هذا المفصل التاريخي لنشر كتابات المرأة العراقية، لا الدوريات العراقية فحسب، بل الدوريات اللبنانية والمصرية وغيرها. وقد ساهمت المرأة العراقية في إنشاء الدوريات النسائية منذ ١٩٢٣، كما فعلت المرأة المصرية واللبنانية والسورية قبلها بعقدين أو ثلاثة. فعلي الرغم من كون الأقطار العربية مستعمرة أو تحت هيمنة انتداب أو سيطرة دولة أجنبية، إلا أن التواصل العربي - العربي، ثقافياً علي الأقل، كان قائماً. بل إن شاعرة مثل رباب الكاظمي التي ولدت في القاهرة وأقامت فيها مدة طويلة اعتبرتها وطناً آخر لها، وقالت:

«بغداد لى إذ أنتمى

مجدى ومصر القاهرة» (١٢)

ويجدر أيضاً أن نؤكد أن المرأة العراقية المبدعة لم تكن تهون من قيمتها، بل تعتز بإمكانياتها. فهذه رباب الكاظمي، لا تجد غضاضة في أن توازي والدها بشعريتها، فهي لا تقنع بالمقام الأدنى، فتقول:

«لست بنت الشاعر الفذ إذا

لم أحاك الشاعر الفذ شعورا

وأساجله جلالاً وعللاً

وأماثله نظيماً

ونورا» (١٣)

كان للأجواء العائلية أثر كبير في تشذيب مواهب الأديبات الأوليات، فرباب الكاظمي ابنة شاعر، وسليمة الملائكة زوجة شاعر (صادق) وأم شاعر (نزار) وأم شاعرة (نازك). وللشاعرة [صدوف العامرية/ العبيدية] أخت (ماهرة النقشبندی) أطلقت علي نفسها اسم «سراب العبيدية» وهي من أوليات كتابات القصة في العراق. إن الجماعة الأدبية - سواء كانت في أسرة واحدة أو في منتدي واحد - مهمة جداً في نمو الطاقات الإبداعية، ومن ثم، فوجود سياق مشجع للمرأة علي مستوي الوطن أو علي مستوي الأسرة يترك أثره الحاسم علي إنتاج المرأة الإبداعى. ومع أن الرجل المبدع يتناول بالضرورة وضع المرأة في المجتمع إلا أنه بحكم موقعه الجنوسى في المجتمع يصعب عليه التعبير عن خصوصية المرأة والدخول في أدق تفاصيل حياتها. وتقول سراب العبيدية، وهي من رائدات القصة، في مقابلة لها:

« بإمكان الكاتب الأصيل أن يصور أحاسيس شخصه وبعبر  
عن انفعالاتهم، ومخاوفهم أحسن تصوير مهما بعد عنهم  
بالبينة أو العمر أو الجنس. لكنني بالرغم من ذلك أتصور أن  
المرأة قد تكون أصدق تعبيراً عما تحسه بنات جنسها». (١٤)

ومما يجدر ذكره عند الحديث عن المبدعات الرائدات أن معظمهن كن  
مثقفات ثقافة مزدوجة، تقليدية ومعاصرة في آن واحد، درسن العلوم  
الإسلامية وأمّهات الكتب الأدبية والدواوين الشعرية عند العرب، كما درسن  
في المعاهد والجامعات وتخصصن في العلوم والآداب الحديثة. فرباب  
الكاظمي عملت طبيبة أسنان ودرست في مصر وفرنسا والولايات المتحدة،  
وعاتكة الخزرجي درست في العراق وفرنسا ومصر وحصلت علي الدكتوراه،  
 وأميرة نور الدين أتمت دراستها العليا في القاهرة وحصلت علي ماجستير  
في الشعر العراقي الشعبي، ونازك الملائكة درست في العراق والولايات  
المتحدة. ومما لا شك فيه أن رسوخ المبدعات في التراث الوطني، وانفتاحهن  
الثقافي علي حضارات أخرى، ومواكبتهن لما يجري في العالم، وخروجهن من  
قوقعة المنزل حفزن علي تصوير خلجات مشاعرهن ومعاناة وطنهن  
وتطلعات شعبهن. وتأثرهن بالتيارات السائدة والصاعدة في الوطن العربي  
أمر طبيعي، بدءاً بالشعر الرومانسي في مصر والشعر المهجري في  
الأمريكيين ومروراً بكتابات فطاحل الأدباء: طه حسين وتوفيق الحكيم  
ومحمود تيمور ومي زيادة... إلخ. ومع أن المبدعات العراقيات كن  
محظوظات قياساً لغيرهن من بنات جنسهن في العراق، إلا أنهن اشتكين من  
وضعهن وعدم الاعتراف بهن، أحياناً بصورة مباشرة، كما عند رباب  
الكاظمي:

« أدبي لذي الأيام جرحي

وجريرتي في الدهر علمي» (١٥)

وتجري الشكوي أحياناً بصورة غير مباشرة، حيث انخرطن - كرد فعل  
علي قهرهن - في شعر وجداني حزين أو في الثورة علي الأوضاع القائمة،  
فكتبن عن القهر العام مدافعات عن المد الثوري دون الخوض في خصوصية  
قهرهن وهمومهن، وأحياناً تسامين فكتبن أدباً ذا نزعة صوفية وروحانية  
متعالية علي تناقضات المعيش.

وعلي أهمية الخطوات الأولى في كل مسيرة، لم تصمد في الذاكرة  
الجماعية علي المدى الطويل من الأدبيات اللواتي سلكن الطريق الوعر سوي  
نازك الملائكة (١٩٢٣ - ) ولميعة عباس عمارة (١٩٢٩ - ) اللتان واكبتا مع بدر  
شاكر السياب وبلند الحيدري وعبدالوهاب البياتي ظاهرة «الشعر الحر»،  
وكانت نازك من أهم المؤسسين له تنظيراً وشعراً، وتعتبر رائدة حقيقية له  
لا علي المستوي العراقي فحسب، بل علي مستوي الوطن العربي كله، فقد  
أثرت علي العديد من الشعراء والشاعرات وأثرت بدواوينها المجال الشعري  
العربي، وغيرت - مع مجابليها من الشعراء العراقيين واللبنانيين

والسوريين والفلسطينيين والمصريين - وجه المشهد الشعري العربي في القرن العشرين. وعلى الرغم من وجود إرهاصات للشعر الحر قبل أن تطلقه نازك الملائكة في قصيدتها الشهيرة «الكوليرا» (١٩٤٧)، إلا أن هذه الإرهاصات لم تتبلور في حركة جمعت بين الإنجاز والتنظير، إلا عند نازك الملائكة.

وفي النصف الثاني من القرن العشرين كان عطاء المرأة العراقية في فنون الأدب غزيراً ومتنوعاً ومتشعباً، لا يقتصر على جنس أدبي واحد كما كان في النصف الأول من القرن حيث طغى الشعر. وهذا يبرر التصدي لكل جنس أدبي (الشعر، القص، المسرح) علي حدة في هذه الدراسة، وإن كانت الكتابات الأكثر حداثة، خاصة التي كتبت بعد نكبة العراق في حرب الخليج، تتجاوز التصنيفات الأدبية النوعية وتقع في دائرة المابين، مازجة القص بالشعر، والدراما بالتقرير، والواقع بالأسطورة. ويرجع تصاعد إنتاج الكاتبة العراقية كما ونوعاً لانتشار التعليم وممارسة المرأة العمل، كما أن المد الوطني التحرري واليسار السياسي جعلاً قضية المرأة ومساواتها محورية، وقد كان للمتغيرات والثورات التي انخرطت المرأة فيها أكبر الأثر في زحزحة القيم المحافظة السائدة في مطلع القرن العشرين.

ويجدر بالذكر أن الأدب النسائي العراقي لم يقتصر على الإبداع باللغة العربية، بل كتب أيضاً بلغات العراق الأخرى، وأشهره إبداع المرأة باللغة الكردية، ومن المبدعات في هذا المجال صبرية ثوري قادر (من مواليد ١٩٢٨) التي نشرت مجموعات شعرية عديدة وعرفت بكتابتها للأطفال، ونسرین محمد فخري الصابونجي (من مواليد ١٩٣٧) الشاعرة الحائزة علي دكتوراه في الدراسات اللغوية، وشفيقة علي حسين (من مواليد ١٩٤٠)، المعروفة باسم «ليلان» التي أبدعت في مجال الشعر والمسرحية، والمبدعات الثلاث من مواليد السليمانية.

#### الشعر:

لا يمكن أن نتحدث عن الشعر العراقي الحديث دون الإحاطة بنازك الملائكة وثورتها الشعرية، ولا يمكن التحدث عن نازك الملائكة إلا باعتبارها ظاهرة شعرية، فهي صاحبة «وعى التجديد والريادة الشعرية» كما يقول الشاعر سامي مهدي، واعتبر الناقد عبدالجبار داود البصري مقدمة ديوانها شظايا ورماد (١٩٤٩) «البيان الأول» في حركة التجديد الشعري. (١٦) ومن الملفت أن نازك الملائكة أطلقت صيحة التجديد متمردة علي نسق متواتر من الشعر، وفي سياق عائلي واجتماعي مناهض للتغيير، وهي في مطلع العشرينات من عمرها. ولا بد من الإشارة إلي ظروف إبداع قصيدة «الكوليرا» الرائدة في هذا المضمار لنفهم القفزة التي قامت بها نازك الملائكة شعرياً.

كان لجو العائلة - كما سبقت الإشارة إليه - أثر كبير في توجه نازك الملائكة. فقد كانت تدور في الجلسات العائلية مناقشات لقضايا لغوية

وأدبية ونظم لقصائد مشتركة. وكان لأم نازك الأثر الأكبر، وقد اعتبرتها نازك المنهل الأول فكتبت في إهدائها لديوانها قرارة الموجة: «إلي أمي... أول شاعرية خصبة تتلمذت عليها». كتبت نازك الشعر بالعامية العراقية وهي في مطلع دراستها الابتدائية، ثم نظمت الشعر بالفصحى وهي في المدرسة المتوسطة، وتخصصت في اللغة العربية في دار المعلمين العالية. لقد كانت نازك المتشعبة بتراثها القومي منفتحة أيضاً علي روافد ثقافية أخرى نهلت منها. ولم يأت اطلاعها علي الإنجاز الأدبي والفني والفكري الأجنبي ليحتل مساحة خالية، بل ليتفاعل مع مكونات حضارية عربية مهضومة. ومن هنا نجد تجاوبها مع الشعر الإنجليزي لا من باب الانبهار، بل من باب التراسل مع تيار وجدت له معادلاً نفسياً وتراثياً. ومع أن نازك لم تنكر أثر النموذج الشعري الغربي في استثارته، إلا أنها بررت قواعد الشعر الحر لا استناداً له، بل تطلعاً إلي، وتأملاً في، أشكال من الشعر الفصيح غير الرسمي والمؤسسي مثل «البند» الدارج في العراق. وقد أبرزت نازك الملائكة تجربتها باعتبارها تخفيفاً من صرامة القواعد العروضية التقليدية، لا تقويضاً لها، وتقول تحديداً في مقدمة ديوانها شظايا ورماد (١٩٤٩):

«لا بد أن يملك [الأديب المرهف] ثقافة عميقة تمتد جذورها في صميم الأدب المحلي قديمه وحديثه، مع اطلاع واسع علي أدب أمة أجنبية واحدة علي الأقل... وينبغي ألا ننسى أن هذا الأسلوب الجديد ليس «خروجاً» علي طريقة الخليل [العروضية]، وإنما تعديل لها يتطلبه تطور المعاني والأساليب خلال العصور». (١٧)

إن الانصراف عن المواضع الشعرية المؤسسية كثيراً ما يوجه المبدع إلي المآثورات الشعبية وأعرافها، كما أن إسقاط المعجم الشعري التقليدي يجعل الشاعر يلتفت إلي كلام الناس بما فيه من فصحي عامية المذاق. وهذا ما تنبعت إليه نازك الملائكة بحسها المرهف وعدم استسهالها للإبداع، واعية أن كل تحرر يقابله التزام. فثورة نازك الشعرية لم تكن انقلاباً علي الماضي الشعري والتقاليد العروضية بقدر ما كانت ثورة علي النموذج الأحادي في تاريخ البلاغة العربية. إنها تدعو إلي تعددية النماذج، لا نمطيتها المسبقة، وإن كان ذلك في حدود الوزن الذي تراه نازك الملائكة أساسياً في الشعر.

إن قصيدة «الكوليرا» التي تعتبر في عرف الباحثين القصيدة التي أطلقت حركة الشعر الحر وبلورت إرهاباته في الوطن العربي، (١٨) كانت قصيدة نابغة من أحزان أحست بها الشاعرة تواملاً مع مصر التي كانت تعاني حينذاك من وباء الكوليرا، وبشكل خاص أحست نازك الملائكة بأوجاع الفقراء والغلبة الذين يدفعون دائماً الثمن مضاعفاً: «في الكوخ الساكن أحزان/ في كل مكان روح تصرخ في الظلمات». إن رهافة نازك الملائكة وإحساسها العميق بقوميتها وانتمائها، وبالمستضعفين والمسحوقين، هزّ وجدانها أمام المرض الزاحف والموت الجاثم، فهزت بدورها عمود الشعر

العربي لتبدع لغة إيقاعية جديدة تستوعب الحاضر المركّب بكل تعقيداته. وعندما قرأت القصيدة علي والدها استهجن خروجها علي النمط الكلاسيكي وترديدها ثلاث مرات لكلمة «الموت». لكن نازك الملائكة ردت بثقة واعتداد بأن هذه القصيدة نقطة انطلاق لشعرية عربية جديدة. وكانت نازك ترى أن التجديد يأتي نتيجة رغبة روحية ملحة في رأب تصدع تعاني منه الأمة. وقد لا يكون المبدع المجدد واعياً بهذا التصدع لكنه يستشعره ويندفع نحو إحداث التجديد في حقله.

لقد اهتمت نازك الملائكة بالجانب النفسي للشعر فنشرت سايكولوجية الشعر ومقالات أخرى (١٩٩٣)، كما اهتمت بالجانب العروضي في التجديد الشعري ونشرت قضايا الشعر المعاصر (١٩٦٢) قبل ذلك بثلاثة عقود. وقد أعيد طبع كتابها الأخير عدة مرات. ولم تقتصر كتابات نازك الفكرية علي قضايا الشعر فحسب بل تجاوزتها إلي الكتابة عن المجتمع العربي، لأنها كانت تدرك الرابطة الحميمة بين الشاعر والمجتمع. ونشرت التجزئية في المجتمع العربي (١٩٧٤) جامعةً بين دفتي هذا الكتاب العديد من مقالاتها المنشورة في مجلة «الأداب» البيروتية. وفيها تكشف نازك الملائكة عن ازدواجية المعايير بالنسبة للمرأة والرجل واستهانة الذهن العام واللغة ذاتها بالمرأة وقيمتها. وتعتبر نازك الملائكة عن موقفها من المرأة في قصيدة «غسلاً للعار»،<sup>(١٩)</sup> ففيها درامية الحدث، كأننا أمام مشاهد مسرحية متتالية، كما أن فيها مفارقة ونقداً للنسق الاجتماعي التقليدي الذي يسمح للرجل بقتل أخته أو ابنته «غسلاً للعار» وحفاظاً لسمعة العائلة، حتي عندما يكون العار مجرد شك ووهم بينما يمارس هو الفجور مع غانية. تبدأ القصيدة بحشرة المقتولة ظلماً التي تقول «أماه» لكن جلادها لا يسمع نداءها ولا يشفق عليها. يتبجح الجلاد بفعلته ثم يقضي ليلته في الحانة مع غانية. وهنا يصبح تكرار لازمة «غسلاً للعار» هاجساً مفارقاً. ونجد كورس من النساء (الجارات) اللواتي يسألن عنها ويحكين حكايتها ويشعرن بأن مستقبلهن مشابه لها، فهن يدفعن ثمن الشرف الزائف: «ستقص جدائنا وستسلخ أيدينا/ لتظل ثيابهمو بيض اللون نقيه».

وكما تمسرح نازك الملائكة في شعرها العادات السيئة في المجتمع التي تنال من المرأة، فهي توظف أيضاً تهويدات الأم في قصيدة «أغنية لطفلى»<sup>(٢٠)</sup> الموجهة إلي ابنها برآق التي تستخدم فيها كلمات طفولية. وقد قامت هي نفسها بشرح شاعرية هذه القصيدة بعد أن هونّ بعض النقاد من قيمتها.

وهكذا نجد أن نازك الملائكة استمدت من تجربتها المعيشة كامرأة وأم مادةً وظفتها شعرياً، مبدعةً قصائد ذات أغراض شعرية جديدة تتخذ من الهموم والهواجس النسوية إطاراً. لكن نازك لم تقتصر علي هذا المنحى، إذ تساءلت عن ماهية الوجود في قصيدتها «أنا»،<sup>(٢١)</sup> وعبرت عن فلسفتها الشعرية في قصيدة «إلي الشعر»<sup>(٢٢)</sup> مشيرة فيها إلي الأساطير وإلي شهرزاد، وتناولت

الجانب العاطفي في قصيدة «الخيط المشدود في شجرة السرو» (٢٣) واكبت نازك الملائكة الأحداث السياسية الكبرى في وطنها الصغير، العراق، ووطنها الكبير، بلاد العرب، في قصائد كثيرة. وبتواتر الهزائم والنكبات التي أثرت في تكوينها النفسي المرهف، انسحبت نازك من الأضواء، وكتبت قصائد ذات طابع روحى وصوفى وتراجعت عن المواجهة، بل أحياناً ارتدت عن تمردتها القديم. وفي هذا يتراسل مسار تجربتها مع تجربة الشاعرة الكلاسيكية عاتكة الخزرجي التي سطعت في فضاء بغداد وفي الملتقيات العربية ثم توجهت نحو الشعر الصوفى مبتعدة عن ضجيج المجتمع.

أما الشاعرة لميعة عباس عمارة التي كانت زميلة لنازك الملائكة ولبدر شاكر السياب، فقد أبدعت قصائد رقيقة في الغزل والوطن، وتم تلحين بعض أشعارها. ومن أشهر قصائدها الغزلية «لو أنبأني العراف» التي تستهل كل مقطع بعنوان القصيدة، (٢٤) لتوضح ما كانت «الأنا» الشاعرة ستفعل لو عرفت أنه سيكون لها حبيب، وأنها ستلامس «وجه القمر»، وأن حبيبها «سيكون أميراً فوق حصان من ياقوت»، وأنه سيأتيها بالشمس. وهنا تستخدم الشاعرة الحكايات الشعبية والأساطير والموتيفات السحرية، لتؤكد أنها كانت ستكون أقوى لو عرفت أن الحبيب أت، وكانت ستحتفظ بدموعها «ليوم قد تهجرني فيه»، كما تقول في خاتمة القصيدة. يأخذ الحب والحبيب هنا موقعاً أثيراً، حيث تعبر «الأنا» الشاعرة لا عن هواها فحسب ولكن عن همومها ومخاوفها التي كانت بالفعل («الحلم بالموت»، «هموم الأمس»، «تجمد»، «بكاء»)، والتي قد تكون في المستقبل (هجرة الحبيب لها). في هذه القصيدة، نجد صوراً وبنية تقترب من الأسلوب والحكي الشعبي في رصد العواطف: الحبيب الأمير القادم «فوق حصان من ياقوت» الذي سيحمل بكفيه «الشمس». وهذه من الموتيفات التي كثيراً ما تناقلتها حكايات الشعوب، وبشكل خاص ما تحكيه المرأة، لكنها هنا معبر عنها بلغة الشعر الفصحي ولغرض من أغراض الشعر القديم الرئيسية، ألا وهو الغزل. ويمكننا أن نرصد كيف تجمع الشاعرة بين المحكى والشعري، بين الخيلة الشعبية والمواضع الشعرية، بين المأثور النسائي والتقليد الرجالي. لقد ظل الغزل حكراً على الرجال فكم تغزلوا بالمرأة، لكننا قلما نجد في التراث الشعري العربي شاعرة تغزلت في الرجل. فمثلاً، كانت الشاعرة الرائدة فطينة النائب (صدوف العامرية) «حين تكتب غزلاً لا تخاطب الذكر صراحة، بل ترمز إليه بكلمة «غزال» أو «قمر» أو غير ذلك. وكانت تتكتم علي مشاعرها تجاه الرجل بسبب الظروف الاجتماعية التي فرضها المجتمع آنذاك» (٢٥).

ومع أن لميعة عباس عمارة تنغمس في التعبير عن عواطف كان لدهور طويلة من حق الرجل وحده الإفصاح عنها، فهي في قصيدة أخري «شاعرة الحب!؟» (٢٦) - كأنها تستدرك - تصف وحدة «الأنا» علي الشاطئ الأطلسي وهي تراقب من نافذة غرفتها (في فندق ما في المغرب) الآخرين المتنزهين

علي الشاطي، كل اثنين معاً في لباس البحر: «مجردين، غير خيطين، بقايا ملابس». وتسمى الأنا الشاعرة تلك الغرفة «محبسى»، لتنتهي القصيدة عن مفارقة تغزلها دون أن تكون لها تجربة في الحب: «كفيلسوفٍ يصف الخمر التي/ لم يحتس».

وما يقابل هذا التذبذب عند لميعة عباس عمارة بين البوح والإيهام، بين التعبير عن المشاعر الحسية وبين الخضوع لآليات التكتّم، نجده أيضاً عند نازك الملائكة التي بدأت بثورية عارمة وقلق وجودي، لكنها فقدت بمرور السنين هذه الروح النضالية، لتستبدل بشكوكها وحيرتها التي طالعتنا في قصائدها الأولى يقيناً وتعالياً علي الواقع متخذة من الروحانيات والتصوف ملجأً يقيها الضغوط المتضاربة. وفي بحث مقدم في مؤتمر «١٠٠ عام علي تحرير المرأة العربية» (١٩٩٩) في القاهرة، تحسّرت الشاعرة والناقدة الكبيرة سلّمي الخضراء الجيوسى علي مصير الرائدات العربيات اللواتي دفعن ثمناً باهظاً لطليعيتهن وتقدميتهن، من أمثال نازك الملائكة العراقية ومي زيادة الفلسطينية ودرية شفيق المصرية.

وفي قصيدة للشاعرة العراقية زهور دكسن بعنوان «الغريب» (٢٧) موتيف يتقاطع مع قصيدة لميعة عباس عمارة «شاعرة الحب؟!» مع الاختلاف الأساسي في الرؤية الشعرية عند كليهما. تختتم زهور دكسن قصيدتها: «واعتلي - حين لوح لي - تلة... ثم سار/ وخلفني أرقب الدرب/ من كوة في الجدار!»، وفي هذه القفلة الشعرية نجد الراصدة في القصيدة تنظر إلي الخارج وتتأمل ما يجري في العالم بينما هي في «محبس» بشكل ما، تتطلع «من كوة في الجدار!» كما فعلت الأنا الشاعرة في قصيدة لميعة عباس عمارة، حيث تطلعت من نافذتها إلي العالم الخارجى. وهذه النظرة من الداخل إلي الخارج المشوبة بحسرة علي الانغلاق المفروض ما هي إلا تلخيص لوضع المرأة العراقية خاصة والعربية عامة، حيث يفرض عليها ملازمة المنزل والتعرف علي العالم من خلال نافذة أو كوة. وتختلف قصيدة زهور دكسن عن قصيدة لميعة عباس عمارة، لكونها أكثر تعقيداً بسبب الإحالات التي فيها علي نصوص أخري. فهي تبدأ باستشهاد استهلاكي مقتبس من الشاعر الأمريكي والت ويتمان (١٨١٩-١٨٩٢) الذي يعتبر أبا الحداثة، وفي الاقتباس ذكر لمخاطبة الغريب العابر والبحث المضني عنه. ثم تنتقل شاعرتنا في القصيدة إلي ذكر السهروردي (المقتول في عام ١١٩١ الميلادي) وتسميه «الغريب». والسهروردي متصوف عرف بعمله الغربية الغربية، وفي قصيدة «الغريب» نجد تقاطع المرجعيات الغربية والشرقية، لكن ما يجمعها هو «الغربة»، التي تتماهي معها الأنا الشاعرة، إذ تسعى وتحلم بلقاء هذا الغريب القريب، الغريب «علي الدرب» والقريب إلي الروح الذي تتمني اللقاء به: «لو تلتقيني». لكن هذا السهروردي المتخيل لا يفعل أكثر من التلويح ثم يسير تاركاً الأنا الشاعرة راصدة لمسيرته. وروعة القصيدة تكمن في جمعها بين الغرباء - وتحديداً الغرباء عن مجتمعهم الساقط - بصرف النظر عن

الثقافات المختلفة والعصور المتعددة التي ينتمى لها هؤلاء، كأن هناك جماعة من الخارجين يشيرون لبعضهم البعض، تماماً كما تفعل الإشارات التناسلية في القصيدة، دون أن يجتمعوا أو يتوحدوا. إنها قصيدة تحكى غربة الذات وتتطلع إلي رفاق طريق، لكنها أيضاً تحكى أن الرفقة ليست إلا إيماءة من بعيد، لا أكثر.

وفي قصيدة «الطارقون بحار الموت» لآمال الزهاوي<sup>(٢٨)</sup> من ديوان يحمل العنوان نفسه ومهدي إلي أمها «التي تسربت خلصةً كما يتسرب الماء»، ترصد الأنا الشاعرة «الجسد الساجي» وتطرح تساؤلات من فجع بموت عزيز، فتتراءى الأشياء ملتبسة بين الواقع والحلم، بين الصدمة والتسامي: «حين سقطت ببحر الإغماء/ وتراءيت بساطاً سحرياً/ ارتجت من حولي الدنيا». ويأتى فى ما بعد ذكر العنقاء، ذلك الطائر الخرافي الذي يموت ليقوم من جديد. إن رفض الموت هنا يتخذ صيغة توصيفه حلاً أو إسراء: «هل أنت بحلم تمضين/ وإنى أحلم فى سرى/ فكرت بيوم يصهل لى فيه ركاب الإسراء». وفي قصيدة أخرى تتمحور حول الموت أيضاً بعنوان: «جدران الزئبق»<sup>(٢٩)</sup> المهداة هي الأخرى إلي والدة الشاعرة، تقدم آمال الزهاوي طقس الموت والاستشهاد متمثلة استدارته ودورته: «الدورة مفرغة/ ومحيط العالم مبتور/ والناس كحبات فى مسيحة»، فتتمثل كربلاء («كرب بلاء»)، وتكرر لازمة «حيدر»، وتستخدم أنغاماً صوتية ترافق مواكب العزاء فى عاشوراء. وبهذا توظف الشاعرة جمالياً مشهداً دينياً طالما أبدعت الشاعرات الشعبيات والملايات والندابات التغنى به والإشارة إليه. لكنه هنا يصبح قصيدة أى فناً ربيعاً مستوحياً تراثاً دينياً ونسائياً: «يا رملة الصحراء مدت عنقها المجروح للسماء/.../ تستمطر الأحزان عبر ساحة/ فواحة النداب حين حشرجت/ أسقطت الزمان للوراء». وهى ضمناً تحكى فى هذه القصيدة، عبر إشارات مقتصدة ومكثفة، مقتل الحسين: «يا عباس/ يا نسر الشمس الفوارة/.../ كيف كبوت علي الرملة مجزوز الأيدي/ لو أنت أتيت بكف الماء/ ساقيت به ظماً الأطفال العطشي». ولا تنسى الشاعرة وهى تقدم صورة من هذا الطقس الدينى، دور المرأة فى الحشد المواكب («صوات امرأة»، «يشجب نسغ النسوة»، «أجت فى الساحات خيام النسوة»)، لكنها وهى تستعرض هذا المشهد الحزين لا تربي فيه حدثاً تاريخياً فحسب، وإنما تربطه بما يحدث للأمة العربية: «فى جرح الأمس/ وفى القدس وسيناء/ الساحة للغالب». وتضيف الشاعرة موظفة الأساطير البابلية التى تربي أن شقائق النعمان نبتت من دماء تموز، الإله المقتول: «وتحاول أن تبزغ طعماً... هدفاً/ كى تنبت من وهج دماه زهور النعمان/ تنداح ليالى الإثم علي جرح حزيران». إن الجرح الماضى والجرح الحاضر، إذن، متوازيان فى القصيدة، فاستحضار الماضى وطقوس العزاء الشيعية إنما تؤكد بشكل غير مباشر علي طقوس الشهادة وضرورتها للقيام والانبعث والتجدد.

ونجد فكرة القيامة والولادة الجديدة أيضاً عند الشاعرة دنيا ميخائيل التى

توظف التراث المسيحي، وتلك الرغبة الإنسانية الملحة في أن يقوم الإنسان من موته أو محنته متجدداً، وذلك في قصيدتها «أبيض... أسود» (٣٠). تستهل الشاعرة قصيدتها باستشهاد من الإنجيل: «هذا هو يوحنا المعمدان قد قام من الأموات»، كما ترصع قصيدتها بآيات من الكتاب المقدس. والقصيدة تبكى موت الأب مقابلةً بين بياض المستشفى وسواد الحداد، وموظفةً لعبة الشطرنج في ثنائية المواجهة، فتشبه أباهاً بالملك الذي لم يمُت وإنما كان نائماً. إنها محاولة الأنا الشاعرة في مقاومة الموت باستحضار صور القيامة والبعث، من جهة، وصور لعبة الموت والحياة في الشطرنج، من جهة أخرى. وتشبيه الموت بالنوم يرد في الشعر العالمي بكثرة وقد خلّده هاملت في مونولوجه الشهير.

وفي قصيدة أخرى لدنيا ميخائيل «لست أنا...م» (٣١) مهداة إلي الأديبة العراقية لطفية الدليمي، نجد شعراً يتلاعب باللغة ليحول البعيد إلي قريب («هناك» إلي «هنا») والغياب إلي حضور («أنام» إلي «أنا»)، فتقول: «ما أصعب أن تنهض مني الـ/ «هناك» / وتقصم «كافها» /... / إنى أتناقص / لست أنا... م»، فبحذف حرف الميم تتكشف الأنا وبحذف حرف الكاف يتجلي الهنا. ونجد موتيف تهويد الأمهات كناية عن الأمومة عندما تقول دنيا ميخائيل في قصيدتها: «لا تهزى المهدي / يا أم الحنانات / لا تهزى المهدي / لا أقوي علي الأغنيات». فهنا تصبح لطفية الدليمي التي تهديها دنيا ميخائيل القصيدة أمّاً مجازية، بعد أن كان المخاطب أمّاً حقيقية في قصيدة آمال الزهاوى. والأهم أن نرصد كيف يتشكل خطاب أدبي نسوي يسعي إلي ربط المبدعة بسلسلة نسوية عن طريق الأم بوصفها نسباً أو انتساباً: فنحن نقع علي إهداءات للأم، وعلي تصوير وتمثّل لها. وقد سبق أن ذكرنا أن الشاعرة نازك الملائكة قامت بجمع قصائد أمها ونشرها، مما يدل علي تواشج نسائي بعضه اعتراف بفضل الأم في التوجيه وبعضه رغبة في تشكيل نسيج نسائي يكمل النسيج الرجالي المهيم. فعوضاً من أن تُعرف الشاعرة بأنها ابنة لبيد العامري أو ابنة عبد المحسن الكاظمي، تقوم شاعراتنا بتوثيق قرابتهن الحقيقية والروحية لبنات جنسهن، لا رغبة في الانفصال عن الشجرة العائلية بجذعها الذكوري ولكن للتذكير بأن الفرد ينتمي إلي الوالدة كما ينتمي للوالد.

وفي العقدين الأخيرين من القرن العشرين عانى العراق أهوال الحرب والحصار، فقد استمرت الحرب العراقية الإيرانية ثمانية سنوات (١٩٨٠-١٩٨٨)، تلتها حرب الخليج في ١٩٩١ التي انتهت بالاسم واستمرت بالفعل حتي يومنا هذا، فارضة حصاراً علي شعب العراق بعد أن فتت طائرات التحالف والعدوان بنيته التحتية، مما أدّي إلي موت أكثر من مليون عراقي جلهم من الأطفال والنساء. فمن نافلة القول إن الشرائح الضعيفة والتابعة تعاني الظروف القاسية أكثر من غيرها في المحن. وقد أدت هذه الحالة المأساوية التي ألمت بالوطن إلي تفجير نصوص إبداعية منها

ما يقع فى منزلة المابين: ما بين الشعر والسرد، ما بين التقرير والأسطورة. فالمرأة المبدعة أحست بالحنة إحساساً مضاعفاً: مرة لأنها تطال الوطن كله، ومرة مكررة لأنها تطال المجال النسائى بشكل أخص وأقسي. وفى قصيدة أمل الجبورى «الحزن زكاة القلب» (٣٢) تفتتح الشاعرة عملها: «عن أطول حرب حتى أقصر الحروب/ من موتك حتى هذا الخراب/ تفتت الفرح». وتقوم الأنا الشاعرة بلعنة الحروب، ذاكرة «دمع الأمهات والأرامل واليتامي». ونجد فى قصيدة «بانتظار القصف» لبشري البستاني وصفاً للحظات التى تلازم صافرة الإنذار، معلنة توقع صواريخ العدوان الوحشية:

«دقت الصافرة

ستأتى الصواريخ،

منتصف الليل هذا،

وبيتى كان علي وشك النوم

الياسمين غفا،

السرو كان سيغفو

علي صوتها فزّ سرب الطيور

وسرب الطفولة

فزّت شوارع أمنة

وحقول» (٣٣)

وفى افتتاحية هذه القصيدة تتساءل الأنا الشاعرة فى منتصفها عن سيموت فى آخر الليل: طفلها أم أخوها أم جارتها. إنها توصيف لحالة ترقب لوجع مقبل. وأما قصائد مى مظفر المكتوبة فى أعقاب حرب الخليج التدميرية، فهى تبتعد عن المباشرة، فى قصيدتها «المدينة» (٣٤)، لكنها تؤكد الوجع بشكل آخر، فالزمن مساء والفصل شتاء «فيفيض من جرح البيوت أنينها». وتشير الشاعرة إلى أسطورة العنقاء دون ذكرها، العنقاء التى تولد من جديد بعد احتراقها. تنتهى هذه القصيدة القصيرة الأقرب ما تكون إلى منمنمة شعرية، بتوصيف بغداد والرغبة فى استعادة تألقها:

«بغداد...

لؤلؤة ثوت فى القاع هل من

عاشق... أو ساحرٍ

يندس بين رمادها

ويعيدها»

وفى قصيدة «أبواب» (٣٥) لى مظفر، تتحدث الأنا الشاعرة بأسلوب متوارٍ عن الحصار والإحساس بالقيود والحبس، وهنا لم يعد المحبوس امرأة محكوماً عليها بالاختفاء وراء الجدران، وإنما المحبوس شعب بكامله. تستعير الشاعرة هنا ملابس المرأة العراقية التقليدية التى تحجبها عن الناس، مثل البرقع والعباءة، لتدل بها على الحصار:

«والليل أسدل برقعته،

والشمس من طول المسار تخاذلت،  
وطوي النهار عباءته»

تستعير الشاعرة مى مظفر مفردات مرتبطة بالمرأة لتشير إلي الحصار المستمر الذى يأخذ بنية المتاهة («باب خلف باب.../ خلف باب») والذى يخلق سيولة زمنية («فلا مواقيت تحدد يومنا.../ أو نومنا...»)، فالانغلاق وعدم القدرة علي الخروج من المأزق الوجودى يخلخل الزمن أيضاً ويجعل النهار كالليل.

وفى قصيدة نثر لسهام جبار «ذات انفجار»،<sup>(٣٦)</sup> تستخدم الشاعرة الأجواء الأسطورية والمقدسة وبشكل خاص سفر التكوين وسورة مريم («قومى وهزى إليك الضروع ينقذ فيك الوجود»)، فى تناص أدبى رائع يوحى بمقاومة هذا الخراب والحصار وإمكانية الخروج منه موظفة قوي الحنان والأمومة - المرتبطة تحديداً بالمرأة - بالسياق العام ومحنة الوطن. فكل هذا التصدع الذى واكب الانفجار تمتصه الأم/ الأرض: «اغرسى زرقه الحنان وأمومة الموج ليتبدل المشهد وتنقرض الوحدة».

القص:

نشرت رائدة القص فى العراق، دلال خليل صفدى، مجموعة قصصية فى النجف حوادث وعبر (١٩٣٧)، ويرى الناقد عمر محمد طالب أن تسمية هذه المجموعة بمصطلح «قصص» تجاوز، لأنها مكتوبة «بلهجة خطابية وبنبرة مرتفعة جداً تعظ بنات جنسها وتدعوهم إلي التمسك بالفضيلة والأخلاق والتعاليم الدينية، وتحكى الكاتبة أحداثاً عن المصائر المشينة التى تنتهى إليها المرأة المنحرفة».<sup>(٣٧)</sup> ويمكن إدراج هذه المجموعة فى نطاق القصص التعليمى الذى يفتقد فنية القص، وهذا ما يميز التجربة القصصية العراقية عامة فى بداياتها المتواضعة التى لم تحقق طفرة جمالية إلا بعد نضوجها فى الخمسينيات. وبعد نحو عشر سنوات نشرت قصة طويلة بعنوان «عقلى دليلى» (١٩٤٨) لمليحة إسحق. وهذه القصة، وإن كانت لا تتميز بفنية عالية، إلا أنها تقدم صورة إيجابية للمرأة وتميز المرأة عبر الأجيال، متضمنة رسالة غير مباشرة فى ضرورة استقلالية المرأة اقتصادياً وفكرياً. فماجدة التى تحب جارها سمير تضطر إلي أن تتزوج من رجل ثرى لكنه سكير، لإصرار والدتها. وتحاول ماجدة أن تتكيف لحياتها الزوجية خاصة بعد ميلاد ابنتها أحلام، ولكن زوجها يقع فى حب راقصة ويخسر أمواله ويختفى ويعلم إفلاسه. لكن ماجدة لا تياس بل تعكف علي العمل المتواصل فى حياكة الملابس، إلا أنها تقع مريضة فترعاها ابنتها أحلام التى تأخذ مسئولية العائلة وتقوم بالحياكة إلي جانب الدراسة. وعندما تتخرج أحلام تصبح كاتبة وتتعرف إلي أديب تحبه ويحبها، لكن ابن خالتها يهددها بالقتل إن لم تنصرف عن حبها، إلا أنها امرأة واثقة من نفسها وترفض الرضوخ، مما يؤدى إلي أن يجن ابن خالتها ويرميها بالرصاص. ومع أن الرصاصه تجرحها دون

أن تقتلها إلا أن خطيبها الأديب ينتحر ظناً منه أنها قد ماتت. وعلي الرغم مما حدث، لا تنهار أحلام وإنما توظف عقلها وتستمر في العمل علي إسعاد عائلتها.(٣٨) يلاحظ القارئ أن جدة أحلام (أم ماجدة) سعت إلي تزويج ابنتها زواجاً تقليدياً يهتم بالمال أكثر مما يهتم بالشخص، وأن الابنة رضخت للأمر وإن استخدمت مهارتها اليدوية لتوفر اللازم لعائلتها بعد أن هجرها زوجها المفلس. أما الحفيدة فتستمر في مسيرة أمها موظفة مهارتها اليدوية في الحياكة، لكنها أيضاً تطلب العلم وتنجح فيه، كما أنها بعكس أمها لا ترضخ لإرادة سلطوية. صحيح أنها تعاني فتفقد خطيبها الأديب، لكنها في آخر الأمر تستمر مسلحة بالعقل في مسيرتها النضالية. وهذه الحكمة علي الرغم من تهافتها الفني توحى بتقدم ما في مسيرة المرأة عبر الأجيال.

ونجد عبراً تعليمية وأخلاقية في كثير من الأعمال السردية النسائية، وقد يكون ذلك مرتبطاً بدور المرأة التربوي، خاصة الأم، في النسق العائلي في المجتمع العراقي. وهذه «الدروس» التي تنطوي عليها الرواية أو القصة تختلف باختلاف منطلقات صاحباتها، فليست الأديبات سواسية في تصوّرهن لنهضة المجتمع، فممنهن من تبين المنظور القومي أو الماركسي أو الإسلامي، لكنهن يتفقن جميعاً - علي تنوع إيديولوجياتهن - علي مركزية دور المرأة في بناء المجتمع.

ويري عمر الطالب أن «نضال المرأة العراقية ضد التخلف والقهر» ظهر واضحاً في قصص سافرة جميل وسميرة المانع وسهيله الحسيني ومي مظفر ولطفية الدليمي وديزي الأمير وبثينة الناصري وعالية ممدوح وبلقيس نعمة العزيز وسالمة صالح وغيرهن.(٣٩) وفي كثير من القصص المكتوبة في الخمسينيات والستينيات تحتل العلاقة الزوجية المتفاوتة مكاناً أثيراً للتوصيف والانتقاد، وتأخذ خيانة الرجل لزوجته مساحة كبيرة. وفي رواية أمّنة حيدر الصدر [بنت الهدى] «الفضيلة تنتصر» نجد نموذجين للمرأة أحدهما يمثل الخير والآخر الشر، وتنتصر الصالحة علي الطالحة، وللرواية قيمة أخلاقية وعظيمة واضحة.(٤٠) أما قصص العلاقات الزوجية السعيدة في الأعمال القصصية للأديبات، فهي كثيراً ما تكون صورة خارجية لا تعبّر عن واقع العلاقة الذي يكشف عنه العمل، كما في قصة «زواج مثالي» لصفية الدبوني، أو أن الزيجات السعيدة تنتهي نهاية ميلودرامية فيموت الزوج أو الزوجة، كما في قصتي «انتفاضة قلب» و«أزمة كبرياء» لسهيله داود سليمان، وقصة «من أهات القصور» لمليحة إسحق. ومن الروايات القليلة التي تكون فيها الفتاة إيجابية وتستقل اقتصادياً وتتعرف إلي رجل يقدرها ويحبها فيتزوجان ويعيشان عيشة زوجية سعيدة، رواية نادية (١٩٧٥) لليلي عبدالقادر، وتقدم هذه الصورة المشرقة أيضاً للمرأة الإيجابية التي تنتهي سعيدة في الزواج قصة «زوال النحس» لسليمة خضير.(٤١) ولكثير من هذه القصص أهمية سوسيولوجية أكثر منها فنية، فهي تشير إلي ندرة التحقق في العلاقة بين الجنسين، بضغط التقاليد أو أنانية الرجل أو تدخل القدر.

ويتخذ عذاب المرأة حيزاً كبيراً في هذه القصص والروايات، كما يرد التقابل بين نموذج المرأة المتغربنة أو المرأة البورجوازية، من جهة، والمرأة العراقية الصميمة أو المرأة التي تعمل، من جهة ثانية، محبذاً الأخيرة. وتضحية المرأة لأسرتها ولمن تحب تيمة متواترة، ففي قصة «بائعة الدم»، لفتاة بغداد نجد المرأة تبيع دمها لتنقذ أخاها، وفي قصة «عصفت برأسى» لسالمة صالح، تمارس الأم البغاء لإنقاذ ابنها من الجوع، وتضحى الزوجة بمطالبها الإنسانية كي تعين زوجها، في قصة «ثبات» لأمينة حيدر الصدر [بنت الهدى].

ومن القاصات الرائدات اللواتي أثبتن عطاءهن كيفاً وكماً، فنياً وتراكيمياً، ديزى الأمير التي عبرت عن هواجس المرأة العراقية وقلقها، عن وحدتها واغترابها. إنها قاصة متميزة وغزيرة الإنتاج، تهتم بالبعد النفسى لا بالحدث الخارجى فى قصصها. وكثيراً ما تناولت العلاقات الاجتماعية بالتوصيف وركزت على عدم تأقلم المرأة فى الوسط الذى تعيشه. وعلى الرغم من كونها ولدت فى الإسكندرية وعاشت طويلاً فى بيروت وقضت زمناً غير يسير فى الغرب، إلا أنها ارتبطت ارتباطاً وثيقاً بوطنها العراق حيث ترعرعت وكبرت. وقد صادقت ديزى الأمير الشعراء والأدباء الكبار فى الوطن العربى ومنهم الشاعرة نازك الملائكة والشاعر خليل حاوى اللبناى. وفى قصتها المتميزة «الباكية» المكتوبة بضمير المتكلم، (٤٢) تفتتح الأديبة ديزى الأمير عملها بالبطلة مستيقظة على صوت بكاء، وتظن فى أول الأمر أنه قادم من بيوت الجيران. وفى الليلة الثانية تسمع البكاء مرة أخرى، فتتساءل إن كان صوت نواح أو صوت الريح. وتتأكد البطلة من أن «البكاء أنثوى الصوت»، وتتساءل عن سبب حزن الباكية. ويتطور البكاء ليصير أشبه ما يكون باستغاثة. وتخرج البطلة ذات يوم نهاراً إلى ضاحية، فتري مشروع الغابة المزروعة هناك للتخفيف من التلوث البيئى: «جاءت شاحنات واسعة تحمل أشجاراً سامقة متكاملة تحمل معها جذورها المغروسة فى التراب، لتجلس فى الحفر... التى أعدت لسكناها». وكلما ازداد البكاء فى الليل طلبت البطلة راحة لها فى زيارة الغابة المزروعة. وفى يوم من الأيام، تصطدم بشجرة ذات جذع مائل يبدو عليه المرض. أخيراً تموت الشجرة فتفسر البطلة ذلك بانتحارها، لأنها اقتلعت وفرضت عليها الهجرة. فى تلك الليلة لم تسمع بطلتنا البكاء الليلى المعتاد، لكنها هى التى بكت. تحمل هذه القصة بعداً رمزياً - أو على الأصح أمثولياً لوضوحه وأحاديته - فالبطلة كالشجرة تحس بالغربة بعيداً عن موطنها، إلا أن القارئ يتساءل أمام هذا الموتيف «انتحار الشجرة» الذى يؤنس النبات إن كان مجازاً لتمثيل وضع البطلة أو هو من خيال البطلة المرهقة نفسياً لاغترابها، كما يتساءل إذا كانت هى التى تبكى كل ليلة فيخيل إليها أن الباكية آخر. وتساؤل المتلقى يضيف من تميز القصة، لأنه يفتحها على احتمالات عديدة. إنها قصة تتحدث عن لوعة الاقتلاع، على أى مستوي نقرأها، وهى تكثف حالة



المغتربات والمغتربين العراقيين والعرب في أنحاء المعمورة. وإذا كانت قصة ديزى الأمير تصف حالة اغتراب نموذجية موظفة رموزاً من الطبيعة وتاركة الخاتمة مفتوحة علي تفسيرات عديدة، فقصة هيفاء زنكنة «المحطة» في بيت النمل (١٩٨٩) تقدم مشهداً آخر للغربة، (٤٣) ألا وهو محطة شبه مهجورة في بلد بعيد. والقصة تدور حول رجل عراقي لاجئ يعمل كناساً، ويتذكر عبر هذه المحطة، في لندن، التي يقوم بكنسها طفولته حيث كان يسكن «قرب سكة الحديد»، مستحضراً لهو الصبا في الأيام الخوالي في العراق. لقد كان يلعب في طفولته مع فتاة وعدته بأن تتزوجه، والآن وهو في هذه المدينة الغريبة يلاحظ امرأة وفتاة جالستين، وبجوارهما شابان. وتصف لنا القاصة عبر تيار الوعي عند البطل مشهد الأم والبنت من منظور الكناس العراقي، بما في ذلك تفاصيل ما يجري بينهما دون أن يسمع حديثهما، لأنهما علي المصطبة المقابلة، كأننا أمام فيلم سينمائي نري صورته المتحركة ولا نفقه لغته، مما يزيد جو التغريب. يعبر شاب سكة الحديد، بطريقة تستدعي ألعاب طفولة اللاجئ، والمشهد الحاضر يجعله يتذكر ما لم يكن: «لو لم يجبر زوجته علي الإجهاض... وكان لديه الآن ابنة في العشرين أو ابن في العشرين أو كلاهما معاً». وبانثيال ذهني يستحضر انتقاله من بلد إلي آخر وكيف طلب اللجوء وردّ كتابةً علي أسئلة المحققين. وفي غربته يحن إلي مدينته بعد أن يتخلص من كل عيوبها. ويتذكر رغبة زوجته في الإنجاب ومعارضته لذلك، حتي لا يصيب الأطفال ما أصاب والديهم. وعندما أحس أن زوجته حامل أجبرها علي الإجهاض، فرفضت مرافقته عندما غادر مدينته. ويدل الإجهاض هنا علي عقم روحى تستبطن الزوجة دلالتة. وهكذا يستعيد البطل حياته الخاوية في هجرته بينما يراقب النمل الذي يلد ويتكاثر غريزياً. وأخيراً، عندما تغادر المرأة والفتاة والشابان المحطة يبقي هذا البطل-الضد وحيداً، لينتهي بالقول إنه سيغادر إلي بلد آخر لعله ينسي ماضيه، «حينئذ قد يستطيع الإمساك بممحاة ومحو ماضيه كله».

هاتان القستان علي اختلافهما تقنياً، تصوران الغربة واستحضار الوطن عندما نكون بعيدين عنه: الأولي لديزي الأمير تقدم الحالة عبر وعى امرأة مغتربة علي وشك الانهيار العصبى، والثانية لهيفاء زنكنة تقدمها عبر تيار الوعي لرجل لاجئ. تعتمد الأولي علي استخدام المجاز والرمز والثانية علي التقطيع والمونتاج، وفي كليهما نجد أن البطلة والبطل مسكونان بالوطن، ومحاولة إلغاء الماضى والتجذر في محيط آخر تكاد تكون مستحيلة.

وهناك عدد من الكاتبات كتبن الرواية وأكثرهن تألقاً عالية ممدوح التي كتبت القصة القصيرة وروايتين مهمتين، أولاهما بعنوان حبات النفتالين. (٤٤) وفيها تقدم صورة روائية عن تاريخ العراق في الخمسينيات، تعني بشكل خاص بتجلى الأحداث السياسية علي مرآة الوعي النسائي حينذاك في بغداد وكربلاء. وفيها نجد اللون المحلى والمفردات العراقية في السرد:

« أم ستورى تحزمت بالعباءة الصوف علي الخاصرة، تفرعت  
وشدت عصابتها السوداء علي رأسها وأطلقت الهلاهل. نظمت  
سبل الماء، نصبت خمسة أعمدة من الخشب السميك ووضعت  
بينها قدوراً وتنكات الماء الصافى، حشت أكياساً من الجنفيص  
بأقراص الخبز الطالع من التنور». (٤٥)

وتطعيم اللغة الفصحى بتعبيرات شعبية ومفردات اللهجة العراقية سمة  
تتميز بها الرواية العراقية، سواء كان المؤلف كاتبة أو كاتباً، فنجدها أيضاً  
عند الروائى العراقى فؤاد التكرلى، وعند مهدي عيسى الصقر، علي سبيل  
الذكر لا الحصر. وما يميز رواية عالية ممدوح هو التقاطها للنبرة النسائية،  
للحوارات التى تعكس مواقف أجيال مختلفة من النساء، وتكشف عن كونهن  
منخرطات فى المد السياسى يعبرن بطريقتهن عن خياراتهن. ففى مشهد  
لمظاهرة شبابية مناصرة لجمال عبدالناصر مؤمم القناة (١٩٥٦)، عندما كانت  
الحكومة العراقية حينذاك تابعة للإنجليز، وهم أشد أعداء الزعيم العربى عبد  
الناصر، تصور عالية ممدوح دور النساء فى تعضيد المظاهرة الذى يتخذ  
أشكالا عديدة من تهيئة الخبز والماء للمتظاهرين إلي الاستعداد بعدة  
الإسعاف. ويصف الفصل الخامس عشر من هذه الرواية علي لسان  
البطلة-الفتاة كيف ناولها محمود « الشيوخى » منشوراً، وارتباكها فى تلك  
اللحظة كما لو كان قد لثمها. وبما أن ما يجرى من أحداث سياسية مصورة  
من قبل فتاة صغيرة لا تعرف كنه السياسة، فهى مقدمة كتقرير ساذج، دون  
صور مجازية أو حيل بلاغية، مما يزيد وقعها علي القارئ العارف، مشكلاً ما  
عُرف فى النقد بالمفارقة الدرامية.

وتتميز عالية ممدوح فى قصصها ورواياتها بالتقاط تفاصيل الواقع  
وغرائبيته. ففى قصة قصيرة بعنوان « العبور » مكتوبة بضمير المتكلمة، (٤٦)  
تقدم القاصة لقطات من الحياة فى بيروت الغربية فى مطلع السبعينيات،  
بسياراتها الفارهة ونسائها المتحذقات فى شارع الحمراء. فجأة تفتن بطلة  
القصة إلي رجل جذاب يحاصرها بنظراته عبر نظارات سوداء سميكة،  
فيحدث لها « بلبله جنسية » لتنتهى القصة - كما عند موباسان - بشكل  
فجائى ومثير يقلب توقعات البطلة رأساً علي عقب.

وعنصر المفاجأة متواجد أيضاً بفنية عند القاصة بثينة الناصرى ويشكل  
نقطة حاسمة وغير متوقعة تكشف عن المحو فى المنظور اليومى. ففى  
« حكاية سماح » لبثينة الناصرى (٤٧) تدور القصة حول طفلة فى الرابعة ابنة  
بواب فى عمارة تلعب فى الشارع فتصدمها سيارة مسرعة، وهو ما يحدث  
كثيراً فى شوارع المدن المكتظة بالناس والسيارات والموسومة بفوضى  
السير. بعد موتها تستحم الصغيرة ولأول مرة بالصابون المعطر عندما  
تُغسل قبل دفنها، ولأول مرة تبدو هذه البنت الفقيرة المتسخة نظيفة  
وجميلة، وتتحقق إنسانيتها وتأخذ حقها من الاهتمام عندما تكون قد فارقت  
الحياة، ويا لها من مفارقة!

# العراق

(أ)  
الدراسة

(ب)  
المنتخبات

(ج)  
البيبيوغرافيا

اختيار:

فريال جبورى غزول

## نازك الملائكة

أنا

الليلُ يسألُ مني أنا  
أنا سره القلق العميق الأسود  
أنا صمته المتمرد بالسكون  
قنعتُ كنهى بالسكون  
ولففتُ قلبي بالظنون  
وبقيتُ ساهمةً هنا  
أرئو وتسألني القرون  
أنا من أكون؟

والريحُ تسألُ من أنا  
أنا روحها الحيران أنكرني الزمان  
أنا مثلها في لا مكان  
نبقي نسير ولا انتهاء  
نبقي نمر ولا بقاء  
فاذا بلغنا المنحني  
خلناه خاتمة الشقاء  
فاذا فضاء!

والدهرُ يسألُ من أنا  
أنا مثله جبارة أطوى عصور  
وأعودُ أمنحها النشور  
أنا أخلق الماضي البعيد  
من فتنة الأمل الرغيد  
وأعودُ أدقنه أنا  
لأصوغ لي أمساً جديداً  
غده جليداً

والذاتُ تسألُ من أنا  
أنا مثلها حيري أصدق في ظلام  
لا شيء يمنحني السلام  
أبقي أسائلُ والجواب  
سيظل يحجبه سراب  
وأظل أحسبه دنا  
فاذا وصلت إليه ذاب  
وخبأ وغاب  
١٩٤٨

◆◆◆

## الكوليرا

سكن الليلُ  
أصغِ إلي وقعِ صدي الأتاتُ  
في عمقِ الظلمة، تحتِ الصمتِ، علي الأمواتُ  
صرجاتُ تعلو، تضطربُ  
حزنٌ يتدفقُ، يلتهبُ  
يتعثرُ فيه صدي الآهاتُ  
في كل فؤادِ غليانٍ  
في الكوخِ الساكنِ أحزانٍ  
في كل مكانٍ روحٌ تصرخُ في الظلماتُ  
في كل مكانٍ يبكي صوتُ  
هذا ما قد مرَّقه الموتُ  
الموتُ الموتُ الموتُ  
يا حزنُ النيلِ الصارخِ مما فعلَ الموتُ  
طلعَ الفجرِ  
أصغِ إلي وقعِ خطي الماشينُ  
في صمتِ الفجرِ، أصخ، انظرُ ركبَ الباكينِ  
عشرةُ أموات، عشرونَا  
لا تُحصِ أصخُ للباكينَا  
اسمعِ صوتَ الطفلِ المسكينِ  
موتي، موتي، ضاعِ العددُ  
موتي، موتي، لم يبقِ غدُ  
لا لحظةُ إخلادٍ لا صمتُ  
هذا ما فعلتُ كَفُ الموتُ  
الموتُ الموتُ الموتُ  
تشكو البشريةُ تشكو ما يرتكبُ الموتُ

## الكوليرا

في كهفِ الرعبِ مع الأشلاءُ  
في صمتِ الأبدِ القاسي حيثُ الموتُ دواءُ  
استيقظْ داءُ الكوليرا  
حقداً يتدفقُ موتورا  
هبطِ الوادي المرحِ الوضاءُ  
يصرخُ مضطرباً مجنوناً  
لا يسمعُ صوتَ الباكينَا  
في كوخِ الفلاحةِ في البيتِ  
لا شيءٍ سوي صرخاتِ الموتِ  
الموتُ الموتُ الموتُ  
في شخصِ الكوليرا القاسي ينتقمُ الموتُ  
الصمتِ مريرِ  
لا شيءٍ سوي رجعِ التكبيرِ

حتى جَفَّارُ القَبْرِ ثَوِي لم يبقَ نَصِيرُ  
الجَامِعِ ماتَ مؤذِنُه  
الميتَ من سَيَّوْبِنُه  
لم يبقَ سوي نوحٍ وزفيرُ  
الطفل بلا أم وأب  
يبكي من قلبٍ ملتهب  
وغداً لا شكَّ سَيَلِقُهُ الداءُ الشَّرِيرُ  
يا شَبَحَ الهَيْضَةَ ما أَبْقَيْتِ  
لا شيءَ سوي أحزانِ الموتِ  
الموتِ الموتِ الموتِ  
يا مصر شعورى مزقته ما فعل الموتِ  
١٩٤٧



## الخيطة المشدود في شجرة السرو

(١)  
فى سِوَادِ الشَّارِعِ المُظْلَمِ والصَّمْتِ الأَصْمِ  
حيثُ لا لَوْنَ سوي لَوْنِ الدِياجِي المِدلِهمِ  
حيثُ يرخى شجرِ الدِفْلِي أساه  
فوقَ وجهِ الأَرْضِ ظِلًّا،  
قِصَّةٌ حَدَّثَنِي صَوْتٌ بها ثم اضمحلا  
وتلاشت فى الدِياجِي شفتاه

(٢)  
قِصَّةُ الحُبِّ الذِي يحسبه قلبك ماتا  
وهو ما زال انفجاراً وحياةً  
وغداً يَعصرُكَ الشوقُ إليا  
وتنادينى فتعيي،  
تَضَعُطُ الذكري علي صدرك عبئاً  
مني جنون، ثم لا تلمس شيئاً  
أى شيء، حلم لفظ رقيق  
أى شيء، ويناديك الطريق  
فتفريق.

ويراك الليلُ فى الدربِ وحيدا  
تسألُ الأمس البعيدا  
أن يعودا  
ويراك الشارِعُ الحالمُ والدِفْلِي، تسيرُ  
لون عينيك أنفعال وحبور  
وعلي وجهك حب وشعور  
كل ما فى عمق أعماقك مرسومٌ هناك  
وأنا نفسى أراك

من مكاني الداكن الساجي البعيد  
وأري الحلم السعيد  
خلف عينيك يناديني كسيرا  
..... وتري البيت أخيرا  
بيتنا، حيث التقينا  
عندما كان هوأنا ذلك الطفل الغريرا  
لونه في شففتينا  
وارتعاشات صباه في يدينا  
(٣)

وتري البيت فتبقي لحظة دون حراك:  
«ها هو البيت كما كان، هناك  
لم يزل تحجبه الدفلي ويحنو  
فوقه النارج والسرو الأغن  
وهنا مجلسنا.....»

ماذا أحس؟  
حيرة في عمق أعماقي، وهمس  
ونذير يتحدي حلم قلبي  
ربما كانت... ولكن فيم رعي؟  
هي ما زالت علي عهد هوأنا  
هي ما زالت حنانا  
وستلقاني تحاياها كما كنا قديما  
وستلقاني....»

وتمشي مطمئناً هادئاً  
في الممر المظلم الساكن، تمشي هازناً  
بهتاف الهاجس المنذر بالوهم الكذوب:  
«ها أنا عدت وقد فارقت أكداس ذنوبي  
ها أنا ألمح عينيك تطل  
ربما كنت وراء الباب، أو يخفيك ظل  
ها أنا عدت، وهذا السلم  
هو ذا الباب العميق اللون، مالي أحجم؟  
لحظة ثم أراها  
لحظة ثم أعي وقع خطاها  
ليكن .. فلاطرق الباب...»

وتمضي لحظات  
ويصر الباب في صوت كئيب النبرات  
وتري في ظلمة الدهليز وجهاً شاحباً  
جامداً يعكس ظلاً غارياً:  
«هل...؟» ويخبو صوتك المبحوح في نبر حزين  
«لا تقولي إنها...»

«يا للجنون!  
أيها الحالم، عمّن تسأل؟  
إنها ماتت»

وتمضى لحظتان  
 أنت مازلتِ كأن لم تسمع الصوت المثير  
 جامداً، ترمقُ أطراف المكان  
 شاردًا، طرفك مشدودٌ إلي خيط صغير  
 شد في السروة لا تدري متي؟  
 ولماذا؟ فهو ما كان هناك  
 منذ شهرين. وكادت شفتاك  
 تسأل الأخت عن الخيط الصغير  
 ولماذا علّقه؟ ومتي؟  
 ويرن الصوت في سمعك: « ماتت... »  
 « إنها ماتت... » وترنو في برود  
 فتري الخيط حبالاً من جليد  
 عقدتها أذرع غابت ووارتها المنون  
 منذ آلاف القرون  
 وتري الوجه الحزين  
 ضخّمته سحب الرعب علي عينيك. « ماتت... »

(٤)

هي « ماتت... » لفظة من دون معني  
 وصدي مطرقة جوفاء يعلو ثم يفني  
 ليس يعنك تواليه الرتيب  
 كل ما تبصره الآن هو الخيط العجيب  
 أتراها هي شدته؟ ويعلو  
 ذلك الصوت الممل  
 صوت « ماتت » داوياً، لا يضمحل  
 يملأ الليل صراخاً ودويًا  
 « إنها ماتت » صدي يهمسه الصوت مليًا  
 وهتاف رددته الظلمات  
 وروته شجرات السرو في صوت عميق  
 « إنها ماتت » وهذا ما تقول العاصفات  
 « إنها ماتت » صدي يصرخ في النجم السحيق  
 وتكاد الآن أن تسمعه خلف العروق

(٥)

صوت « ماتت » رن في كل مكان  
 هذه المطرقة الجوفاء في سمع الزمان  
 صوت « ماتت » خانق كالأفعوان  
 كل حرف عصب يلهث في صدرك رعبا  
 وروي مشنقة حمراء لا تملك قلبا  
 وتجنّي مخلبٍ مختلجٍ ينهش نهشا  
 وصدي صوت جحيمي أجشًا

هذه المطرقةُ الجوفاءُ : « ماتت »  
هي ماتت، وخلا العالمُ منها  
وسدِّي ما تسألُ الظلِّمةُ عنها  
وسدِّي تصغي إلي وقع خطاها  
وسدِّي تبحثُ عنها في القمر  
وسدِّي تحلمُ يوماً أن تراها  
في مكانٍ غيرِ أقباءِ الذِّكرِ  
إنها غابت وراءَ الأنجمِ  
واستحالت ومضةً من حلمِ  
(٦)

ثم ها أنتَ هنا، دونَ حراكِ  
مُتعباً، توشكُ أن تنهارَ في أرضِ الممرِّ  
طرفك الحائرُ مشدودٌ هناك  
عند خيطِ شدِّ في السروةِ، يطوى ألفَ سرِّ  
ذلك الخيطُ الغريبِ  
ذلك اللُّغزُ المريبِ  
إنه كلُّ بقايا حبِّكِ الذَّوى الكئيبِ.

(٧)  
ويراك الليلُ تمشى عائداً  
في يديك الخيطُ، والرَّعشةُ، والعرقُ المدويُّ.  
« إنها ماتت..... » وتمضى شاردةً  
عابثاً بالخيطِ تطويه وتلوى  
حول إبهامك أخراه، فلا شيءَ سواه،  
كل ما أبقى لك الحبُّ العميقُ  
هو هذا الخيطُ واللفظُ الصفيقُ  
لفظُ « ماتت » وانطوي كلُّ هُتافٍ ما عداهُ  
١٩٤٨



## غسلاً للعار

« أمّاهُ ! » وحشرجةٌ ودموعٌ وسوادُ،  
وانبجسِ الدمِ واختلجِ الجسمَ المطعونِ  
والشعرَ المتموجَ عششٍ فيه الطينِ  
« أمّاهُ ! » ولم يسمّعها إلا الجلالُ  
وغداً سيجيءُ الفجرُ وتصحو الأورادُ  
والعشرون تنادي والأملُ المفتونُ  
فتجيبُ المرجةُ والأزهارُ  
رحلتِ عنا ... غسلاً للعارِ  
ويعود الجلالُ الوحشيُّ ويلقي الناسَ

«العار؟» ويمسحُ مُدَيْتَه - «مزقنا  
العار»  
«ورجعنا فُضلاءً، بيضَ السُّمعةِ  
أحرار»  
«ياربَّ الحانة، أينَ الخمرُ؟ وأينَ  
الكاسُ؟»  
«نادِ الغانيةَ الكسليَ العاطرةَ الأنفاسِ»  
«أفدىَ عينيها بالقرآنِ وبالأقدارِ»  
املاً كاساتك يا جزارُ  
وعلي المقتولة غسل العار



وسياتي الفجر وتساءل عنها الفتيات،  
«أين تراها؟» فيردُّ الوحش «قتلناها»  
«وصمة عار في جبهتنا وغسلناها»  
وستحكي قصتها السوداء الجارات  
وسترويهن في الحارة حتي النخلات،  
حتي الأبواب الخشبية لن تنساها  
وستهمسها حتي الأحجار  
غسلاً للعار..

غسلاً للعار..



«يا جارات الحارة، يا فتيات القرية»  
«الخبز سنعجنه بدموع مآقينا»  
«سنقص جدائنا وسنسلخ أيدينا»  
«لتظل ثيابهم بيض اللون نقيه»  
«لا بسمة، لا فرحة، لا لفتة فالديه»  
«ترقبنا في قبضة الدنيا وأخينا»  
«وغدا من يدري أي قفار»  
«ستوارينا غسلًا للعار؟»

١٦/١١/١٩٤٩

## أغنية لطفلي

ماما ماما ماما ماما ماما  
براقُ الجلو اللثغة ينوي النوم  
والنوم وراء الربوة هيباً حلماً  
والحلم له أجنحة ترقى النجماً  
والنجم له شفة ويحب اللثما

واللثمُ سيوقظُ طفلي:

ماما ماما



بابا بابا بابا بابا بابا بابا  
براقُ الغافِي السَاهِي يسرقُ قلبا  
والقلبُ سيمرعُ يَنْبِتُ ورداً رطباً  
والوردُ يرشُ المهدِ أريجاً عذبا  
وأريجُ الوردِ لعوبُ يهوي الوثبا  
والوثبُ سيوقظُ طفلي:

بابا بابا



دادا دادا دادا دادا

دادادا

الحقلُ مشوقُ للخضرة لا يهدا  
والخضرةُ خاويةٌ لا تملكُ وردا  
والوردُ الي الحمرة مرتعشٌ وجدا  
والحمرةُ عند صغيري ثغراً خذاً  
وسيصحى الورد صغيري:

دادا دادا (١)

١٩٦٣

## إلي الشعر

من بخور المعابد في بابل الغابرة  
من ضجيج النواعير في فلوات الجنوب  
من هتافات قمرية سَاهره  
وصدي الحاصدات بَغنين لحن الغروب  
ذلك الصوت، صوتك سوف يؤوب  
لحياتي، لسمع السنين  
مُتخناً بعبير مساء حزين  
أثقلته السنابل بالأرج النشوان،  
بصدي شاعري غريب  
من هتافات ضفدعة في الدجي النعسان  
يملاً الليل والغدران  
صوتها المتراخي الرتيب



ذلك الصوت، صوتك سوف يؤوب

لحياتي، لسمع المساء  
سيؤوب وأسمع فيه غناء  
قمرى العذوبة فيه صدي من ليالى المطر  
من هدوء غصون الشجر  
وهى تمتص، سكري، رحيق السماء  
الرحيق الذى عطرتة الغيوم  
بالرؤي، بتحايا النجوم

◆◆◆

سأجوبُ الوجودُ  
وسأجمعُ ذراتِ صوتك من كل نبعِ برودُ  
من جبال الشمال  
حيث تهمس حتى الزنابق بالأغنيات  
حيث يحكى الصنوبر للزمن الجوال  
قصصاً نابضات  
بالشذي، قصصاً عن غرام الظلال  
بالسواقي، وعن أغنيات الذئاب  
لمياه الينابيع فى ظل الغابات  
عن وقار المراعى وفلسفة الجدول المنساب  
عن خروف يحس اكتئاباً عميق  
ويقضى النهار  
يقضم العشب والأفكار  
مغرقاً فى ضباب وجودٍ سحيق

◆◆◆

وسأجمعُ ذراتِ صوتك من ضحكات النعيم  
فى مساء قديم  
من أماسى دجلة يثقل أجواءه بالحنين  
مرح الساهرين  
يرشفون خريز المياه  
وهى ترطم شاطئهم، وضياء القمر  
قمر الصيف يملأ جو المساء صور  
والنسيم يمر كلمس شفاه  
من بلاد آخر  
ليلة شهرزادية الأجواء  
فى دجاها الحنون  
كل شىء يحس ويحلم حتى السكون  
ويهيم بحب الضياء

◆◆◆

وسأسمع صوتك حيث أكون  
فى انفعال الطبيعة، فى لحظات الجنون  
حين تثقل رجع الرعود  
ألف أسطورة عن شباب الوجود

عن عصور تلاشت وعن أممٍ لن تعود  
عن حكايات صبيان (عاد)  
لصبايا (ثمود)  
وأقاصيص غنت بها شهرزاد  
ذلك الملك المجنون  
فى ليالي الشتاء  
وسأسمع صوتك كل مساءً  
حين يغفو الضياء  
وتلوذ المتاعب بالأحلام  
وينام الطموح تنام المنى والغرام  
وتنام الحياة، ويبقى الزمان  
ساهرًا لا ينام  
مثل صوتك، ملء الدجى الوَسنان  
صوتك السهران  
فى جنينى العميق  
صوتك الأبدى الذى لا ينام  
فهو يبقّى معى سهران  
وأحس صداه الملوّن يملأ كل طريق  
بالشذى بندي الألوان  
صوتك المجهول  
أنا أدركت - يا فرحتا - سيره المعسول  
أنا أدركته أنا وحدى وصمت الزمان  
(١٩٥٠)

(١) (ماما) تقرأ هكذا : «مَمًا» كما ينطقها الطفل العراقي وبذلك تحانس  
اللقـوافى التـالـيـيـة. وكذلك (بـابـبا) و(دادا).  
نازك الملائكة، ديوان نازك الملائكة، المجلد الثانى ، دار العودة ، بيروت ،  
١٩٧١، ص ١١٢-١١٥ و ١٣٦ - ١٤٠ و ١٨٥ - ١٩٤ و ٣٥٣-٣٥٦ و ٥٥٦-٥٥٨ و ٥٦١-٥٦٦

## لميعة عباس عمارة

### لو أنبأنى العراف

لو أنبأنى العراف  
أنك يوماً ستكون حبيبي  
لم أكتب غزلاً فى رجلٍ

خرساءً أُصَلَّى  
لتظلَّ حبيبي.

لو أنبأني العرّاف  
أنّي سألامس وجه القمر العالی  
لم أَلعب بِحصي الغدران  
ولم أنظّم من خرزٍ أمالی.

لو أنبأني العرّاف  
أنّ حبيبي  
سيكون أميراً فوق حصان من ياقوت  
شدتني الدنيا بجداولها الشقر  
فلم أحلم أني سأموت.

لو أنبأني العرّاف  
أنّ حبيبي في الليل الثلجي  
سيأتيني بيديه الشمس  
لم تجمد رنتاي  
ولم تكبر في عيني هموم الأمس.

لو أنبأني العرّاف  
أنّي سألاقيك بهذا التيه  
لم أبك لشيء في الدنيا  
وجمعت دموعي  
كل الدمع  
ليومٍ قد تهجرني فيه.

١٩٧٧

## شاعرة الحب!؟

وحيدةً علي شواطئ الأطلسي  
ليس سوي ذكرك كان مؤنسي،

في غرفتي  
عفواً، فليست غرفتي  
بل محبسي،  
أرقب من شبّاكها الأحياء  
ملء الشاطئ المشمس

---

عيدٌ لكلِ اثنين  
في مثل جموحِ الفرسِ  
مجردين، غير خيطين، بقايا ملبسٍ.

---

من غرفتي  
أحكى عن الحبِّ أنا  
وعن هوي لم ألمس،  
كفيلسوف  
بصفِ الخمرِ التي  
لم يحتس.

المغرب ١٩٧٨

ليعة عباس عمارة، ديوان: لو أنبأني العراف، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨٠، ص ٦-  
٨ و ٩٨ - ٩٩.

زهور دكسن

واحتي هالة القمر

«أيها الغريب العابر، أنت لا تدري كم انتظرتك طويلاً  
أنت من كنت أبحث عنه، أو من أبحث عنها  
ها هو الحلم يأتيني.»  
«والت ويتمان»

مثقلُ بارتقَابِ الظواهر تُلغى أحيائها.  
باحتراق المسافات، بالشهقة البكرِ  
طاو ومقتربات التراحيل مرموقة  
بالحصي... وتراب السنايل ..  
يا سيدي السهروردي ..!  
الشعاع تلاًلاً، والأفق منسكب، كالحليب  
وحدك الآن تطوي المفاوز ..  
يا أيهذا الغريب.  
تتنادي السرائر لا شأن لي بالدجي  
والنهار ..  
كلُّ أفق تفيأته شجراً من غبار  
والنجوم التي كنت خباتها في ضنوني..  
يا غريباً علي الدرب..  
لو تلتقيني

واعتلي - حين لوح لي - تلة... ثم سارُ  
وخلفني أرقب الدرب  
من كوة في الجدار!

زهور دكسن، ديوان: واحتى هالة القمر، دار الحربة، بغداد، ١٩٩٠، ص ١١٥-١١٨.

## ديزي الأمير

### الباكية

استيقظت ليلا علي صوت بكاء، تلفتُ حولي، ثم تذكرت أن ليس في البيت غيري.  
كانت النافذة مفتوحة، اقتربت منها لعل البكاء يأتي من البيوت المجاورة ولكنه كان أبعد.  
عدت إلي فراشي وأنا أتساءل: من هذا الباكي في هذا الليل المعتم، وما الذي يبكيه؟  
بصعوبة شديدة، وبعد انتظار غير قصير غلبني النوم. كان أول ما فكرت فيه صباحاً هو البكاء الليلي، ولكنه كان قد انقطع.  
في الليلة التالية، كانت الريح عاصفة، أغلقت النوافذ. ولكن حرارة الجو أجبرتني علي فتح كل النوافذ، لا أدري إن كان ما سمعته نواح بشر أو صوت الريح؟  
استمرت العاصفة لثلاث ليال متواليات، والريح تصفر وترتطم بزجاج النوافذ وتبعد عن عيني النوم.  
حينما هدأت العاصفة، استغرقت في نوم عميق بعد أرق الليالي السابقات.  
قبيل الفجر، استيقظت، إذ عاد البكاء بصوت أعلي وبجرس أشد حزناً.  
لو أعرف الباكي! لو أدري لماذا ينوح! لو أستطيع عمل أى شىء لهذا الحزن!  
مددت برأسي من النافذة، فتأكدت أن البكاء أنثوى الصوت. كيف تبكى هذه الحزينة ولا يسعفها أحد؟  
أتراها تختار الليل للبوح كيلا تراها العيون؟  
هل أسأل الجيران إن كانوا يسمعون الصوت؟ هل أذيع سر المجهولة بهذا السؤال؟  
مرت ليال والبكاء مستمر، ولما صار ندبا وعويلاً، لم أستطع السكوت، سألت إحدى جاراتي هل استطاعت النوم في الليالي الفائتة؟  
أجابتنى: وهل تسمح الريح بنوم عميق؟  
إذن أنا لا أتوهم، وأنا طبيعية. وكنت قد ظننت أن الطنين الذي يلزم سمعي، زاد واشتد بعد أن أكد لي الطبيب أن هذه الحال هي نتيجة تعب نفسي حاد يلزم مرهفي الحس الذين لا يبوحون بهمومهم. وكنت أدري تماماً أنني واحدة من هؤلاء بعد كل الفحوص المخبرية والسريرية والتخطيط والأشعة التي أجريتها.  
نقلت جارتى استفهامي للآخرين، وجاءتني ردود كثيرة. ولكن الغريب في الأمر أن معظم الذين يسمعون الصوت كان يبدو لهم وكأنه قهقهات منقطعة تأتي من

البعيد البعيد.

أصغيت ليلة فسمعت العويل، وبعد ليال سمعت الندب ثم.. ثم سمعت استغاثات.

وكلما أطلت من النافذة لا أرى غير سواد الليل فيزيد السواد إحساسى بعمق الاستغاثة الباكية. ويقولون بعد كل هذا أنهم يسمعون قهقهات!! وضعت قطناً فى أدنى فوصلنى النواح والندب والبكاء والعويل والاستغاثة بصوت منخفض. قررت أن أخرج صباحاً لأرى نور الشمس، علنى أنسى عتمة الليل وبكاءها. جلست فى الشوارع المكتظة بالناس، الدموع لا تتساقط، العيون تلمع بارتياح، الأطفال يزقزقون فرحاً.

صرت أخشى مجيء الليل، أخاف البكاء المجهول والندب البعيد. فى إحدى جولاتى النهارية، خرجت من الشوارع الداخلية إلى ضواحي المدينة، فرأيت الغابة التى زرعت قد امتدت مساحتها حتى كادت الخطة أن تكتمل. كانت الخطة، أن تزرع غابة كثيفة حول المدينة، بعد أن اقترح خبير البيئية علي مجلس البلدية، زرع الأشجار لتخفيف وطأة الحر والجفاف. يومها، لم ندر كم سننتظر حتى تكبر الأشجار ويكتمل التفاف الغابة المقترحة، ولم يخطر ببالنا أن العلم لا ينتظر بل ينفذ. وكان أن جاءت شاحنات واسعة تحمل أشجاراً سامقة متكاملة النمو، تحمل معها جذورها المغروسة فى التراب، لتجلس فى الحفر العميقة الواسعة التى أعدت لسكانها.

أدهشتنا الفكرة فكنا فى أول الأمر نزور المناطق المزروعة حديثاً ونرى الأشجار الحور تمتد وتتوزع ملتفة حولنا ثم.. ثم صار أمراً معتاداً أن نرى الشاحنات تحمل الدواء إلى مدينتنا المريضة بالقيظ والجفاف. تنقلت فى أنحاء الغابة وقد أذهلنى العلم الذى ينقل الأشجار بمداهها الواسع وعلوها الشاهق وكأنها كانت هنا منذ ولادتها. منظر الغابة الجميل باخضرارها وفيئها أراحنى.

عدت إلى البيت وأنا أفكر بزيارة الغابة مرات أخرى لأريح أعصابى. فى الليل وصلنى البكاء والنواح والندب والاستغاثة فزالت راحة النهار. قررت صباحاً أن أعود إلى الغابة، فهذا هو العلاج الذى أحتاج، وهكذا صار ذهابى إلى الغابة عادة نهارية وسماع البكاء و... و... عادة ليلية. ولكن هذه الأصوات بدأت تخف، وزادت بعداً، وكلما ضعف الصوت المرهق زادت زيارتى للغابة التى اكتشفت أنها سبب راحتى.

الغريب أن الآخرين ظلوا يتساءلون عن مصدر القهقهات التى يسمعون. كانت أشجار الحور تقف بقوة وصمود فى وجه عواصف الغبار فخفت وطأته ولطف الجو ومزيد من الأشجار المهاجرة يصل مدينتنا ليستقر فيها يرتاح ويريح.

ذات يوم، كنت أتمشي فى الغابة وأرفع رأسى لأرى امتداد الأغصان وكم طالت وارتفعت وإذا بى أصطدم بجذع. لم يكن الجذع منتصباً كالأشجار الأخرى بل كان مائلاً. فى زيارتى التالية، تقصدت الذهاب إلى تلك الشجرة وإذا بجذعها يزداد انحناءً وتكاد أغصانها تلامس الأرض. صار هاجسى أن أزور الشجرة أشاهد تحولها، صغر حجم أوراقها ونحفت أغصانها، لم تعد تشبه زميلاتنا من أشجار الحور!

حدثت الناس عنها فقالوا إنها مريضة وقد تموت. ولكننى متأكدة أنها ليست كذلك، وإلا فكيف تحافظ علي خضرة أوراقها؟

أخذت الأصدقاء معي، فقالوا: هذه ظاهرة تحتاج خبراء ليفسروها. الخبراء الزراعيون أكدوا أن لأشجار الحور خاصية وصفات لم تعد موجودة في شجرتي، ولا يجدون تفسيراً علمياً لهذا. البكاء والنواح والندب والنحيب والاستغاثة، كل هذا مستمر ولكن بهمس ضعيف متعب.

مرت أيام قبل أن أزور الشجرة، وإذا بها تلامس الأرض. انحنأؤها ازداد بسرعة، وكادت تمتد بطولها على التراب. صغرت أوراقها واصفرت وطالت غصونها بنحافة مريضة ثم... ثم نامت الشجرة، وأوراقها ترتمي حواليتها. الرمال تغطيها، الريح لا تحركها، جذعها الأبيض صار أسود. تغيرت كل ملامحها. لما رأيت الحشرات تنخر جذعها، عرفت أنها ماتت. تذكرت، والآن فقط، إن الإعجاب بالعلم الذي اقتلع كل هذه الأشجار ليزرعها عندنا، كنت أعلق عليه: (وإذا لم ترض الأشجار بالهجرة!) فيضحك السامعون ظانين بأنني أنكت. قلت للأصدقاء: انتحرت الصفاة الباكية حينما جثت على الأرض تتوسل إليها، فلم تجد النهر الذي اعتادت علي إروائه لها. لا أظن أن أحداً فهم معني كلامي.

ليلتها لم أنم، مع أني لم أسمع بكاء ولا عويلاً ولا ندباً ولا نواحاً أو استغاثة. ولكن، أنا التي بكيت، دون نواح ولا عويل ولا استغاثة، فلم يسمعي أحد.

ديزي الأمير، مجموعة: علي لائحة الانتظار، بيت سين للكتب، بغداد، ١٩٨٨، ص ٧٩-٨٧.

## مي مظفر

### المدينة

يرسو المساءُ ولا سفينٌ يبحرُ.  
ويد الشتاءُ تمدُّ لا تتحذرُ،  
تستلُّ من قلب المدينة دفنُها..  
فيفيض من جرح البيوت أنينُها  
بغداد..  
لؤلؤةٌ ثوتُ في القاع هل من  
عاشقٍ... أو ساحرٍ

يندس بين رمادها

ويعيدها.

آذار ١٩٩١



## أبواب

بابٌ خلف بابٍ ..

خلف بابٌ

من لي بمن يلجُ المنافذَ أستعين به ليوصلني إليك.  
البحرُ أقفلُ شاطئه،  
والليلُ أسدلُ برقعته،  
والشمسُ من طولِ المسارِ تخاذلتُ،  
وطوي النهارُ عباءته.

سال الزمانُ ..

فلا مواقيت تحدُّ يومنا..

أو نومنا..

لا فجوةٌ في الغيمِ توهمنا..

لا طائرٌ .. لا نسمةٌ..

لا شئٌ غير العودِ فوق الأرضِ يبصرنا..  
ونعجب من صلابته

أب ١٩٩١

مى مظفر، ديوان : ليليات، دار الشروق، عمان، ١٩٩٤، ص ٧٦ و ٨٥ - ٨٦.

## سالمة صالح

### شجرة التوت

إنها مقتصدة حتي في أفراحها، مدينتي في ربيعها غير المتعجل والمفعم بروائح العشب والأزهار البرية، كانت ثمة أماكن قليلة يذهب إليها الناس. وحين لا يتمكنون من الذهاب كانوا يروون هذه الحكاية: أرادت امرأة شابة أن تخرج للنزهة فسألها زوجها: « ما الذي يجد المرء في الخارج مما لا يجده في البيت؟ » قالت المرأة: « العشب، أريد أن أفترش العشب. »

فغاب الرجل ساعة وعاد يتبعه حمال. قاده إلي سطح المنزل وطلب منه أن يفرغ الكيس الذي يحمله علي الأرض، فإذا هو عشب. فرشه علي الأرض وقال لزوجته: « أردت عشباً. هذا هو العشب يمكنك أن تفترشيه. »

يا لها من حكمة. إن الزوج ليحكى هذه الحكاية لزوجته فتكف عن إلحاحها في طلب الخروج مقتنعة أو متظاهرة بالاعتناع، وتحكيها الأم لأطفالها، غير أنها ما كانت لتفلق في إقناعهم. إن الطفل ليريد عشباً نابتاً، عشباً ينهض عمودياً علي الأرض ويمد فيها جذوره، يقاوم اليد التي تحاول اقتلاعه، وفوق ذلك لا يذبل بعد ساعة أو اثنتين، عشباً مطرزاً بالزهيرات حيث المنازل القديمة التي تشبه القلاع لا تنبت وروداً لكنما أشجار توت ضخمة، كان منها في بيتنا شجرتان عظيمتان،

تطل إحداهما علي الطريق فتصنع فوقه قنطرة، وتمد غصونها إلي سطح الجيران، ما كانت تمتثل لقوانين البشر إذ ما كانت تعرف سوي قوانين الأشجار. بين فترة وأخري تقررع الباب ليظهر من يلتمسنا أن نعلم هذه الأغصان. ما كانت هذه الشجرة لتعطي غير ثمرات شحيحة بيض. أما الثانية فقد كانت تغطي ساحة الدار الواسعة بأوراقها الساقطة في الخريف، فلا نكاد ننتهي من تنظيفها حتي نجد أوراقاً جديدة قد تناثرت هنا وهناك. وفي الصيف تصبغ الأرض ببقع أرجوانية وأخري سود. كان أخى يرتقيها ويهز أحد أغصانها فتمطر ثمراتها الثقيلة السود المترعة. لا تكاد هذه الثمرات تلمس الأرض حتي تكون قد تركت عليها بقعة من عصيرها، وأحياناً تنهرس تحت ثقلها وتغرق في دمها السكري. إن هذا ليحدث مرة أو مرتين حين تبلغ ثمار التوت ذروة نضجها. يرتقيها من يهز أغصانها واحداً بعد الآخر، وتجمع الثمار فتملاً منها أوان بيضية الشكل، تبطن بأوراق العنب، فنمضي بها نحن الأطفال إلي بيوت المحلة. في أيام أخري كانت الباب تقررع لتطل امرأة تحمل إناء «أريد بعض التوت للأطفال.» وأحياناً يأتي أطفال غرباء، فما كان أحد ليمنعهم من الدخول إلي الفناء لجمع ما كان قد سقط من الثمرات. إنها شجرة الجميع. لقد تجاوز عمر هذه الشجرة الثلاثين، أمي وحدها تعرف التاريخ الذي زرعت فيه، تاريخ لا يعرف باليوم أو السنة وإنما بترادف الأحداث. من هذه الشجرة ولدت أشجار كثيرة في البيوت المجاورة، لكنها ستحتاج إلي سنوات طويلة قبل أن تتجاوز في ارتفاعها سطوح المنازل وتصنع قنطرة فوق الطريق.

أما الأزهار فلم تزرع في المنزل إلا في وقت متأخر. وفي تلك السنوات المبكرة كانت ثمة أزهار في البرية تكفي جميع الأطفال. رغم حكاية الرجل الذي حمل العشب إلي بيته، كانت النساء يخرجن للنزهة مع أطفالهن إلي أماكن قليلة قريبة: «قضيب البان» و «الأرض الصينية». تلك أرض غريبة في استوائها، مساحة شاسعة خضراء، لا تنوع في الألوان، لا زهور، لا ثليل ولا انحدارات وإنما أرض خضراء في استواء الشيء المصنوع. في طفولتي المبكرة، قبل سن المدرسة، رأيت هذه الأرض مرة أو مرتين وحملت منها جرحاً لم أبرأ منه وحنناً صافياً عميقاً لم تستطع كل حقائق الكبار أن تغسله. عند ساعة العودة كان يظهر قمر عظيم الاستدارة في طرف تلك الأرض المنبسطة، ملتصقاً بها أو علي ارتفاع يسير فوقها. كنت أحسب دائماً أنني أستطيع أن أمد يدي فأتناوله. كنت أجرى نحوه، لكني لا أكاد أبتعد إلا قليلاً حتي تهتف بي أمي، أو تتبعني وتأخذني من كتفي. لقد نهض الجميع وجمعوا حاجياتهم بسطاً وأنية وأقداح شاي، واستعدوا للعودة. لقد كان القمر هناك معلقاً في طرف الأرض، منخفضاً قريباً ولم يسمح لي بلمسه، وكنت أستطيع أن أفعل.

في الأماكن القليلة الأخرى للنزهة كانت زهيرات النفلة تمنح الربيع رائحتها، زهيرات بيض، صفر، وردية يعلن عنها عبقها الذي لا يخطئه الأنف، تنتشر في تواضع بين الأعشاب وزهيرات الحندقوق ذات الصفرة الساطعة، زهيرات سخية نجعها ثم نزهد فيها. أما شقائق النعمان فقد كانت أحبها إلي جميعاً. كنا نجدها علي سفوح تل نينوي وفي الأرض المنبسطة حوله، تنبت بحمرتها الباهرة من العشب، تضحك لنا. نلمسها فتتطاير وريقاتها، فنبحث عن زهور لم تتفتح إلا ذلك الصباح. نجعل منها إضمامة صغيرة تذبل قبل أن نكون قد بلغنا البيت. لكننا نحملها معنا رغم ذلك، نغرقها بالماء، وحين ندرك أنها لن تستعيد رونقها نرمي بها. لكننا نكون قد حملنا شيئاً من نزهتنا. لقد نشرت هذه الزهور الذابلة

رائحتها، رائحة البرية فى أرجاء البيت.  
وفى أماكن أبعد للنزهة كان يمكن للمرء أن يعثر على زهور النرجس، أثنى الزهور جميعاً. رغم أن محمداً لم يبلغ أبداً تلك المناطق النائية من مدينتى، غير أن أهلها يروون أن زهرة النرجس نبتت أول مرة حين كان رسول الله قد جلس يتناول طعامه؛ خبزاً وبيضاً، فسقط منه شيء من صفار البيض ومن بياضه، وفى ذلك الموضع انبثقت زهرة النرجس من تلك البياض، من ذلك الصفار والبياض كانت تلك الزهور النبوية ذات العطر المدوخ تظهر بين الأعشاب متباعدة؛ هذه واحدة، هذا يعنى أن ثمة زهوراً أخرى. هذه هى الأخرى، وأبحث حولى، وفجأة أقع على حقل من النرجس، فيتفجر فى فرح لا إنسانى، فرح يتحول إلى انكسار فى الحلق، حزن نقي طافح. هذه زهور غير قابلة للامتلاك أقطف منها شيئاً ثم أكف. أريدها جميعاً، أريد هذا الحقل من النرجس. وفى طريق العودة كانت السيارة تتوقف فيقفز إليها أطفال يحملون باقات من النرجس. كان يمكن شراء باقة أو اثنتين بعشرة فلوس وفى المدينة كانت تتكوم تلال من هذه الزهور على الرصيف تحت ساعة البريد .

أما « قضيب البان » فلا أتذكر منه إلا الاسم. لعلى ما رأيت ذلك المكان قط. أو لعلى رأيت فى السن التى لا تسمح بالتذكر غير أن ما بقى هو تلك الحكاية المفعمة بالحزن، كنا نسمعها المرة تلو المرة، فتجرحنا القسوة فيها ولا تستطيع النهاية السعيدة أن تعيد إلينا فرح الطفولة. لقد ذهب الصبية مرة أخرى لتملأ دلو الماء من قضيب البان. ويمثل قضيب البان فى الذهن، ضريحاً ومسجداً مهجوراً وسط البرية، تنتظم حنفيات الماء فيه فى صف طويل كتلك التى فى المدرسة. الصبية تقوم بذلك العمل طول النهار، تنقل دلاء الماء إلى البيت لأن زوجة أب قاسية تكلفها فوق ما تستطيعه فتاة يافعة. لكنها هذه المرة وقد ملأت دلوها وجدت باب المبنى موصداً. لا ريب أنها ضربته بقيضتها وهتفت بأسماء كل الذين تعرفهم فلم يسمع نداءها أحد، وبكت، لكن الباب لم يفتح. وها هو المساء قد حل، والظلام الغامض، الظلام المخيف ينسل إلى المكان، والفتاة تطوف بالغرف واحدة بعد الأخرى فلا ترى أحداً. وفى الغرفة الأخيرة ترى الأمير النائم والمروحة قرب رأسه تمكث هناك سبع سنوات تحرك المروحة دون كلل. وفى اليوم الأخير من السنة السابعة تأتيها امرأة سوداء: « لقد تعبت دون ريب. دعينى أساعدك. » ولا تكاد المرأة تأخذ المروحة وتحركها حتى يستيقظ الأمير:

« أنت من فعل ذلك من أجل سبع سنوات؟ »

ويقرر الأمير الزواج من المرأة. ذلك هو قدره. سيذهب فى الغد إلى المدينة ويشترى لأميرته كل ما تشتهى. وإذ يرى الصبية اليافعة يسألها:  
« وأنت؟ ماذا أستطيع أن أقدم لك؟ » فتطلب الصبية « لعبة الصبر ».

لعبة الصبر، دمية الوحدة، لعبة الإنسان المتروك الذى لا نصير له. لا يجد من يشكو له فيتوجه إليها. إنها لأقدر منه على ابتلاع الهموم. يشترى الأمير لعبة الصبر، وينصحه البائع أن يتخفى وراء الباب، فإذا أتمت الصبية كلامها أسرع إلى اللعبة وفصل عنها رأسها. لكن هم الفتاة أكبر مما تحتمل لعبة الصبر. إنها تصغى فتنتفخ وتصغى فتزداد انتفاخاً، ولحظة تبلغ الصبية نهاية القصة تكون اللعبة قد تجاوزت قدرتها على الاحتمال فتنفجر.

لقد فهم الأمير ما كان، فطرد المرأة الشريرة وتزوج الصبية.  
لم نكتثر بتلك النهاية أبداً كما اكتثرنا بلعبة الصبر التى انفجرت غماً، وبعذاب الصبية المقهورة. إن الحزن لأطول عمراً وأبقى من النهايات السعيدة

المقتضبة، إنه لينمو مع القصة ويمد جذوره عميقاً في القلب. لقد أصغينا بكثير من الانتباه إلي زوجة الأب تخاطب الصبية في قصة أخرى: «أذهبى وأتينا بنار من جارتنا.»

وتبعنا الصبية التي دخلت بيت الجارة التي كانت تتناول طعامها، أعطت الصبية ناراً وشيئاً مما تأكل، فعادت بهما إلي البيت. قالت زوجة الأب: لو ذهبتي ثانية ستعطيك المزيد. ألقى النار في الطريق وعودى إليها. في المرة الثانية قالت الجارة للفتاة: لا تعودى مرة أخرى. لقد ذبحنا الأعز لنصنع هذا الطعام.

نقلت الصبية هذا الكلام إلي زوجة أبيها، فاستيقظ الشر في نفسها. قالت للفتاة:

«أذهبى ونادى أخاك.»

خرجت الفتاة إلي الطريق ووقفت علي مبعدة من الكتاب حيث يكون محمد، وصارت تناديه: «محمد.. تعال ولا تجى حدوا السكاكين، علي أبواب الدكاكين.. محمد تعال ولا تجى.»

تجرح هذه الصيحة قلوبنا فنعرف ذلك الحزن الذي يمتنع معه البكاء. ونتابع بتوجس ما سيحدث.

إن الفتاة لتتابع نداءها لأنها ما كانت قادرة علي العصيان ويعود الصبى إلي البيت فتذبحه المرأة الشريرة وتلقى عظامه في البئر وتصنع من لحمه «شفتة» لذيدة يأكلها زوجها فيثني عليها. وتخبره بما فعلت فلا يكثرث. أما الصبية الصغيرة فتمكث عند البئر تبكى أхаها.

القصة لم تنته، فما من قصة تنتهي علي هذا النحو. لقد خرج الجميع ذات يوم. الفتاة وحدها لم تبرح مكانها عند مثابة البئر. لكنها تسمع هذه المرة أنيناً. «من هناك؟»

وتسمع صوتاً من أعماق البئر: «أنا محمد. القى إلي بحبل لأخرج.» لقد نهض محمد من موته. بعث من عظامه التي استقرت في البئر وانتقم لنفسه من أبيه وزوجته.

طالما تشفينا بهما، وانتصرنا للانتقام العادل، غير أننا أحببنا أكثر ذلك النداء اليائس: «محمد... تعال ولا تجى.»

كنا نجلس قرب أمى هادئات ونصغي إلي القصص نفسها يوماً بعد يوم فلا نشعر بالملل. لم تكن أمى لتحفظ قصصاً كثيرة. خمس أو ست قصص علي الأكثر ولكن في مرات غير قليلة تيسر لنا أن نستمتع إلي جارة عجوز تروى لنا بعض حكاياتها. كنا نتحلق حولها في ساحة الدار في ساعة مبكرة من الصباح. نجتمع عشرة أطفال، ربما أكثر، ونصغي. إنها تحكى قصصاً لم نسمعها، قصصاً طويلة لا تكاد الواحدة منها تقترب من نهايتها حتي تمسك بأذيالها قصة أخرى. نصغي فلا نتعب، وكلما شرعنا بسماع قصة جديدة تمنينا أن لا تنتهي. كانت الشمس تزحف فوق الجدران، تزحف إلي طرف الساحة، وتتابع زحفها مضيئة مساحات جديدة من الأرض. نحس شواظها فوق رؤوسنا، فتضع المرأة نهاية لقصتها. نضح صائحين: إنها لم تنته.

«بل لقد انتهت»

«إذن فاحكى لنا قصة جديدة»

تقول المرأة: سيكون ذلك صباح الغد. انظروا الشمس قد بلغتنا. وننظر، تكاد

الساحة تتوهج بالنور، والخط الزاحف إلى الظل قيد خطوات منا. نهرع إلي أمي فنجدها قد أعدت طعامنا. وفي اليوم الثاني كنا ننتظر الجارة العجوز لتقص علينا حكاياتها، حكايات طويلة مضطربة، ما كان بوسعنا أن نحفظها، غير أن حكايات أمي كانت أكثر الحكايات حزناً. أما أختي الكبرى فقد سمعت تلك الحكايات قبلنا، وهي أكثر قدرة علي اختراع التفاصيل. غير أنها كانت أمينة عليها فما كانت تقبل التزوير.

أقول لأمي في حياء: احكى لى قصة لعبة الصبر، فتتردد. إنها لا تصدق أنى أريد أن أسمع بالفعل. لكنها لا تلبث أن تستجيب لإلحاحي. وتبدأ حكايتها بنفس الصوت المتريث، بنفس النبرة الجادة وغير المكرثة معاً. لكننى أكتشف أنها قد نسيت تفاصيل كثيرة، وأننى لأتذكر من تلك الحكاية أكثر مما تتذكره.

حكايات أبى كانت أقل حزناً، قصص فرسان يقطعون البوادي علي ظهور خيولهم، يخوضون معارك ويأتون مكارم، لكنهم يموتون وحيدين فى الصحراء، أو يتخلي عنهم الحظ « فيبول الحمار علي ابن أسد » المنطرح فى أرض غريبة يصارع الموت ولا يقوي علي الحركة.

أقرأ لأبى فصلاً من قصة خولة بنت الأزور من كتابى المدرسى، يمتلئ صوتى حماسة وأنا أردد:

«نحن بنات تبع وحمير  
وضربنا بالسيف ليس ينكر»  
لا أدري أكان أبى ينصت إلي حقاً أم أنه كان يتظاهر بالإنصات مصغياً إلي  
صوته الداخلى.

سالمه صالح، زهرة الأنبياء : يقظة الذاكرة، دار المدي، دمشق، ١٩٩٤، ص ١٩-٢٦.

## لطفية الدليمي

### خسوف برهان الكتبي

(١)

#### الذاكرة مأتي الأعاجيب

ولا عهد لبرهان بالنسيان والسهو، والذاكرة لعبة بقاء تضلل الموت عن اللاعبين ولها ما يسمو علي التراب أو يتلامع فى هبوب زوبعة ولها ما يحلق فى الكون. وذاكرة برهان مسفوحة علي الأزل ومسافات فذة من الأحداث والأقوال ومن روحه تسيل أشداء الغسق التى تستغرق أزقة (بغداد) وتسمها بالأس وورق النارج والتراب الساخن المرشوش بالماء أشداء أرصفة الصبا الخضلة بالمطر والدموع، والهواء حار، وبرهان به ذهول لا يدري أن حزمة المفاتيح التى فى يده ستشير إلي أول خراب الذاكرة ويومه يفنى فيبتديء التشوش. ويروح برهان فى غياب شفيف بطئ وأصابعه أصابع الرجل لها ذاكرة لمس وجس ولذائذ وذاكرة اليد لا تخطئ والعين قد لا تميز تفاصيل المفتاح الذى يقضى حين يدور فى ثقب الباب إلي جوف البيت ينغمس فيه وهو دار سلامه وأحلامه والأصابع تخوض فى الارتباك، إذن هى إلي تيه النسيان

أقرب من خبرة العين إلى المعرفة فلماذا.. لماذا؟.

لماذا تستخفي المعرفة عنى فلا أميز مفتاح بيتى وأنسى الملمس والحزوز وأجرب كل المفاتيح التى تدور فى حلقة المعدن حتى أهتدى لما يأخذنى إلى الملاذ؟  
ولماذا لا ينفتح الباب والعالم بكلمة سر ينحتها اللسان بالصوت مفتاحاً شفاهياً لإجراءات الغلق والحصر والظلمات؟

يا للسماء..! يا لنفسى..! إنى كالمياه بدأت أتسرب إلى كرب النسيان ويغمي علي ذاكرتى الجامحة لمرة أولى فى حياتى يتعالى النسيان أخيراً انتقاماً لزمان مسلوب وأضرب الباب بقبضة يدي أضرب الباب فلا جرس يضحك بالرنين فى مساءات بلا كهرباء...

أضرب لعلها تفتح لعل دليلاً تسمعنى فلا تذهل عنى فى مدارج شوقها إلى وأنا موكل بنسيان الألم والرصاص والموت فلماذا أنسى ما للحياة ومفاتيحها لماذا؟ لماذا أميز شذى الآس وال نارنج مع مذاق البلوي المؤبد فى صحوة الحب؟  
إذن أنا أملك روحى دون ذاكرتى والروح تقود الخطي إلى ما أرنو إليه ولكن لا.. لا...  
لماذا تسيح الذاكرة جليداً دسوا فى جوفه لهباً؟

لماذا وهى ذاكرة دهرية كانت أعجوبتى ذات عمر وبها كسبت شهرة بين الناس وإذ كانوا ينشدون تواريخ وأحداث وأسماء وتفصيل عصور غامضة، أراها مبعثرة أمامى: صحائف ومسلات ورقوق غزلان وأراقيم طين، وأفك طلاس اللغات وأبلغ السائلين بما أرى وكأنى عين الدهور وصوت الحقيقة وقد حزت هذه اليقظة المسحورة لحظة نجوت من الموت وأفقت من غيبوبة الهلع فى خندق الطين فى حرب المشارق عقب انفجار قذيفة منذ عشرين سنة فأبصرت بوجوه أصحابى الثلاثة تقطر موتاً وصمتها أزرق ثلجى وأعينها مفتوحة تحدى بالعدم السماوى الذى أرسلهم إليه الطين والنار. والوحل بدأ يجف علي ثيابهم المصمتة بخثارات دمائهم وأدركت فيما أدركت أننى كنت فى غيبوبتى أتشبه بنجاحى وتيقنت أننى المحظوظ الوحيد الذى بقى حياً فى الموضع المتفجر والطين يسيل إلى أضلعي وأحزان روحى ومباهجها وجسدى يكتظ بالألم ويرتجف بأحشائى وأهوائى وأخطائى، فأوقن تارة أنها رجفة الموت تلى صحوته، إنما لما تحولت الرجفة فى الأطراف إلى تشنجات ألم عرفت أننى أكابد المعنى فى الحياة محملاً بتاريخ البشر وحياتى تصير بدا أعني على من الميثان. والحياة تفلت أونة ثم تبعث رجة فى أوصالى فيرعبنى استيعاب معني بقائى وأنا فى الخندق أتواري بظلمات المدفن ثم تروح أوجاع أطرافى إلى خدر فتنهمر على مشاهد التاريخ وأنا أقوم لمواجهة ما تبقي لى من حياة.

تنهال على صور الحروب القديمة والمجانيق والفرسان وتتساقط الدروع وأجدنى أخطو علي مياه الحضارات المباداة ويتدفق من عيني وأصابعى مخزون آلاف السنين من ذكريات أسلافي، هكذا كنت أقوم إلى تلك اللحظة وأرى المدن تنهض والجيوش تتجحف والحرائق تتعالى والبلدان تنهوي أو تقوم من العدم فى لمح برهة. وبين هذا وذاك تدق نواقيس الافتتان بالجمال ويسرى رنينها علي جسدى قشعريرة غواية وأفر من متعتى وألمى وانذهالى وأبصر الملوك المظلمين يعبئون الطرق والنوافذ والقوارب بالوصيفات والطاعون والعسس فأشم الدم مع المسك وأشم البحر مع الزئبق والعرق مع الجليد وتجتاح فمى مذاقات سموم وترياقات ولذائذ بالتتالى، وأدخل القلاع والمخادع والسجون فتغللق على وأعانق فى حين آخر النساء الناجيات من غرائز الموت وأبقي بهذا، وأطعن أعداء وأقنص ضواري من كل غاب وأنجو ذات ظلم من حبل مشنقة وأشفي من طعنة رمح منقوع في الزرنيخ وأرانى أرفل فى طيلسانات أو أتواري فى مرقعة صوف، وأرانى صبياً يروض جيداً ويعتق عبيداً أو يجلاهم وفتي يفني هياما

بامرأة وراء سور وحصون، وجندياً مخذولاً يتعدد بميتات صفراء، وأراني قتيلاً فى غمة التتار، وأراني لصاً يسرق الزمان وحاكماً يختم أحكامه بالكسوف الشمسى ويتحول بنظرة ساحرة ميدوزية إلى تمثال حجر يفغر فاه علي رماد، وأعدو أعدو فى بساتين الهوي بين بنات ناعسات غامضات وأترنج فى حقول الجنون وأقيد بأغلال أمام شاشات تبث الوعيد والدم والوصال المعلن، وأدخل فراديس ترتل نظرة النرجس وخفوت الريحان وعيون الجساسين تحدق بى من ثقوب فى الليل والوسائد جمر ويتجمد القصدير علي أصابعى بينما أشم العنبر المذرور بين نهدي جارية ويبدو لى أننى كنت أتهوي ما بين شهوات متع ومجابهات بقاء وأدرك أخيراً أننى صرت ممغنطاً بالمعارف والتحويلات والمدارك ومثقلاً بما أبقاه الأولون، وأصحو بغتة علي تكسر الطين اليابس فوق قميصى الخاكى وتستبد بى ذاكرات الراحلين وأبصر ما سوف يأتى ويطعننى إداركى للروى المميتة والأحلام البهية وأخاف من وعيى لأبعاد الزمان الثلاثة والألم يفرط بى، حواسى لا تقوي علي احتمال وعيى ثلاثى الأبعاد - وهو الجنون - الجنون لا شك بصيرة الناجين..

أفيق أخيراً علي يدي تبحث عن كتب خبأتها فى حفرة بجدار الموضع التحت أرضى فإذا بالكلمات بالمعانى بالأفكار عجينة ورق ودم ورماد وبينهما تلتمع خرزات من ضوء عصى علي الفناء ربما كانت من حقل شعر أو فقرة من حبكة قصة خلودها ضوء متجمد.. الثلج يتردد فى جسدى وأحشائى تتقلص ورأسى ينفرط فى غوايات النسيان. يا إلهى وأوقن أننى أؤخذ بكلايب باردة إلي جنونى وأتلاشي فى مفناء الآن وكأنى كائن لحظى عمره طرفة عين..

أتعرف اللحظة علي مفتاح بيتى وأديره عنيفاً فى الباب ودليلة تفتحه فى الآونة ذاتها - فمن الذى أدى هذا الفعل؟ - ولا أعبأ بما يحدث إنما أهتف بها حين تطل فى إشراق لهفتها.

- لماذا يا دليلة يحل بى الخسوف فأنسى؟

إنها الفضيحة ولا ريب، أيمكن أن يبتلي رجل مثلى بنسيان قبل أن يقتص من أضداده أو يستنفد وجوه الحياة؟

دليلة تصطاد علامات الذهول والنظرة التائهة فلا تباشره بسؤال ولا تدهش مما يقول فهو لم يكتم ما حل به، وتسقيه ماء به قطع ثلج، تسقيه لمستها وقبله حرير علي وجنته..

تهبه فى اللحظة طمأنينة الظل البارد فى قيظ الغروب ورائحة البيت، تروضه وتستدرج حواسه لأمان الوصول وتحط علي ملامحه كأنها ختم البراءة..

أتريد شايًا؟.. هيات للرد معه بعض الطعام.. يرنو إلي الظلال المعتمة فى زوايا الغرفة فى أنحاء الوقت، وتحضر الشاي، يحضر الزمن الجميل فى زهرتين من زهور الرمان تقدمها له مع قطعة الجبن والرغيف الساخن وأوراق الريحان، إدام الوليمة المتقشفة لمساءات القحط..

وبرهان يوغل فى التنائى لكنه يدع يداً لا تنتسب إليه تحمل قدح الشاي ويداً راعشة بانفعال الجسد تلمس زهرتى الرمان القرمزيتين والشذا السكرى يأذن بانخطاف القلب وانفصاله عن تشوش الذاكرة، الشذا يخطف الروح إليها، فمه فم رجل آخر يرشف الشاي رشقات قصيرة ثم يقف مصعوقاً.

- دليلة.. هل نام أخى غسان كعادته دون أن يخطر له انتظاري؟

فى ارتباك الحيرة تروح دليلة فى إطراقة هم ولا تطرف عينها القائمتان بأى لوم ولا فمها بكلام وبرهان يترك قدح الشاي علي المنضدة الوحيدة الصغيرة التى تبقت لهما ويهرع نحو غرفة غسان المغلقة المختومة بطلمس الفقران، يضرب الباب، يطرق

عليه، ثم ينكص مرتبك الخطي وهو يذرف الأسي والشعور بالمهانة علي مسافة النسيان الأليمة.

ودليلة تطوقه بحنو ذراعيها، تمس رجفة اليد بلووعة أناملها..

- اشرب شايبك يا برهان، واغتسل ثم حاول أن تنام .. أنت متعب يا برهان..

يرنو إلي وجهها الذي تذوب قسماته في شحوب الشفق:

- برهان!...

يطرق محققاً بالأرض والزمن عماء...

وغسان لا يسمع طرقات برهان علي بابيه فما عاد يسمعها منذ تسع سنين من الموت وقد تلاشي جسده وبزته العسكرية في طبقات الرمل وكفنته نبات الشيح والعرار وقرص هويته المعدنى يلتصق تحت النجوم وعلي مبعده شهقة من مدفنه الرملى تنتأ بين الكتيبان الراكضة أليات محطمة تتآكل أجزاءها بارتطام الرمل وجائحة الريح.. كان برهان يراه في مناماته محترقاً ومتفحماً داخل دبابة، لكن حلاماً أخيراً أنقذه من ويل الحريق وأنبأه أنه مات بشظية قذيفة ونزف دمه فتشبع به الرمال. كم كانت الرمال ظامئة منذ آلاف الدهور لمثل هذا؟

يضحك برهان لفرط الجزع ويفيق من استغراقه الفاضح في النسيان وخطأ التوقيت وخطايا القلب ومكر الذاكرة التي تنكر موت توءمه، موت غسان يوجعه كأنه موته، وغسان يقيم في جوارحه المتماثلة معه ويتخلد في ارتباك ذاكرته وربما منحه ذاكرة الميت ورؤاه، لماذا لم يموتا معاً في حرب الصحراء وأونة الجحيم بين مفازات الرمل والشعاب الجافة؟

يستدرجه الشوق إلي لثغة غسان، علامة غسان العذبة لثغة الرء المتعرجة في طرف اللسان.. غسان.. غسان.. وتتداخل الأصوات وأحداث الأمس مع الدهور الغابرة وتتبادل الحروب أيامها والتاريخ مواقعه مجتاحاً ذاكرة برهان المشوشة، حتي ليصير الزمن مرجلاً يغلى فيه البشر والأقوال والفراديس والمقابر وتتوهج قمم الأبراج وشرفات القصور وتعلو أدخنة النهار ويندس الماضي تحت عظامه ويضيع الحاضر والمستقبل.. لا.. المستقبل كان قد حدث منذ سنين وانتهى..

- يجب أن تنام.. سأهين لك الفراش.. ألا تستحم؟

- لا.. وكيف أهدأ والنسيان ليس لمثلي، والنسيان داء الآخرين وشأن يخص كل من عدائ.. لا دليله.. لست من ينسى.. لا.. إنها محض حالة عابرة.. النساءون هم من تضمحل ذاكرتهم لشيخوخة أو إدمان، وأنا لست منهم ولست ممن تتساوي لديه أخطر الأشياء وأدناها.. لا دليله.. فلا تتوهمي بذاكرتي وهنا..

(يا إلهي.. أهذا هو برهان؟.. ماذا يحدث له؟.. أكون أعراض مرض (الزهايمر)؟ هذا التشوش إحدي علامات المرض المبكرة.. ولكن لا.. المرض لا يصيب إلا من ناهزوا الستين وبرهان في الثانية والأربعين لا..)

- دليله لا ترتأبي بي.. فأنا لن أفرط بذاكرتي، إنها وسيلتي للبقاء فإذا حدث وأن حل بها الخراب فاعلمي أنني أفوح برائحة الموت ولك أن تتحاشى وجودي وتنأى عن رجل يتحلل أمامك ويتلاشي.

- هل نجحت أخيراً في بيع تمثال الملك السومري؟

- يا لوجع الروح!.. بعته، وكأنتي فقدت ابناً، نعم بعته وهاك ثمن تفريطي به، اشتري به ثياباً وبعض طعام ولا تذكرى الأمر أمامي مرة أخرى.. كنت أرجو أن لا أفقده، تري أين سيمضى به مصيره المجهول؟

(٢)

الليل.. صيف بغداد وطوفان أشداء من أشجار ملكة الليل، بخور طرى ينسكب من

خفقات النجوم وهمهمات طيور مخوخة تفيض من أجسام التوت وإيقاع الليل يختل فى بغداد فتتبدل سحنة الوقت وبرهان يكسف الظلمات بالحب ويفلت من كدر نسياناته إلى ابتداء الرفيف علي حدود الجسد، وبينه وبين دليلة يموج قمر وقرنفل، ورفيف الروح يقصى الحزن بوهج رغبتها والضحكة تميد علي موجات وأرجوان ليل ودموعه ترشفها بقبليات حنان ودموعه تسدل غشاوة الماء علي مرأى الغرفة المعتمة المضاءة بشمعة وهو لا يكبح النشيج:

- الدموع تخبب الروح بإزالة ملح الجسد الفائض عن حد العذوبة.. وتعين الوعى علي تقصى المعانى.

تضحك .. يضحك في نشيجه وعتمة المباحج تتقد من تأويلاته عن الملح والمعانى.. تضحك دليلة منه، الدموع ودليلة تضحكان، الجسد اختلاج ملح وقيظ الليل فاتك والفؤاد زهرة بلسم حمراء ترتشف الندي ويسمع برهان صهيل جياذ وخوار ثيران وحرير جادج وخفق الدم يتواشج مع اصطخاب الليل، القیظ فاتك والعرق ليل ونهر ملح، وبرهان باع فيما مضى من شهور مبردة الهواء وسرير نومها وباع قبله مائدة الطعام والخزانات وأباريق البورسلين والأقداح، باع خاتمی زواجهما والقيظ يستبد بليهما والنهار والدم واللذة ينشالنه برهة من نسياناته ولكنه سيبيع فى الغد أشياء أخرى وسيعود إلى البيت باضطراب وكسوف فى الذاكرة..

هنا، يترعان رويهما بوجد الجسد ويطويان الوقت بسلطة الحب ويعومان فى ترنيمات النشوة المشهرة فى نصف عتمة الغرفة يبسطان أفرشة الليل علي الأرض ويشرعان النوافذ لنسيم غض بالندي وطنين البعوض وضوء لؤلؤ ينبض فى عنقها ومن أصابعه يفيض فجر والظلمة تتراخي وتصعد بهما فى معراج برج المحبات فينجوان لبرهة وقت من فناء القحط.

يغفو برهان علي ذراعها وتدرک أنفتان الروح بالحب يفوق انخطاف الجسد الآنى به، والروح تتجسد والجسد يتروحن ويصيران اكتمال وجود بين عدم متربص وأبدية مسروقة ويماتلان سوروات ماء النهر وهما يستغرقان فى سرمدية اللحظة المطلقة ويفنيان فيها ولون ذهب ورنه بلور وفوح مسك يرسم الشهقة فى الهواء ويتراجع العالم وكل ما عداهما إلى ما وراء الزمن فيغفو الجسد فى مباحجه وشذي جسدها البرى يلمه ويدنيه ويديمه فى جذل وجوده ويرى فى أول منامات النعاس أن تمثال الملك السومرى (شولكي) ينام ممداً بينهما ثم يراه يقفز إلى خزانة زجاج - وكان قد باعه مساء ذلك اليوم - عبر وسيط - إلى دبلوماسى أجنبى. لكن الملك المقصر عن ملكه عاد هارباً إليه ولبت يناديه بلغة برونز وصدأ:

- برهان « لن أخلد فى أبديتى ما لم أجد شهوداً من دمی أعلمهم كيف يعيدون بناء النهار ويتقنون إفراغ الروح من عثراتها ..برهان لا تفرط بك ..

- وكيف أبقي إن لم أبذل أو أضحي بشىء .  
- مثلما تبقي الطيور وأشجار السدر والنخل البرى فى الواحات، مثلما يدوم النهر والرياح والزمن ..لست بأقل حيلة وبأساً من هذه الكائنات ..  
- أتسخر منى؟ .. إن كنت تفعل ذلك حقاً فأنت لا تفهمنى .  
- بل أطلبك بأبديتى لأننى أعرفك وأريد أن أسلمك الوصايا ..  
- فات أو ان الوصايا ..  
- ولكن لم يفت أو ان البقاء ..

ينزلق برهان إلى الصحو فى فزع الرؤيا وتنحل لذة الحب المتبقية فى الجوارح إلى سائل حزن كثيف...

يصير أسبوع رفاهما المؤقت إلى نهاية ويعود برهان بعد أن تلاشي ثمن الملك وأبديته - يسأل أشياء البيت وحفيف الستائر الممزقة.

- ماذا سنأكل فى الغد؟

- هذا يعنى ماذا سنبيع لنبقى..

يراوغه وجه الملك السومرى (شولكى): لا تفرط بك.. يلاحقه وهو يسخر من حلمه المستبد ووصايا الملك الحجرى ويحاول أن ينساه وينسى ما فرط به فيأخذ جهاز تسجيل يابانى علامة (ناشيونال) ويمضى به إلى متاهات السوق فى قلب المدينة وأصوات الحكايات والأغاني والمواويل تسيل على جسده وتطوقه أهات المغنيات وأحاديث الملوك وتضبط المارشات إيقاعاتها على طقطقة عظامه وتنسدل البيانات على صوته بينما تموج البحار المجتاحة بالفرقاطات فى دمه ويعرض العالم للبيع فى عليّة الصوت ويلقى بنفسه والجهاز وسط السوق ويبتاعه رجل يتاجر بعوز الحالمين ويتركه إلى محطة الحافلات فلا يميز أية حافلة يمكن أن تأخذه إلى البيت ويحسم الأمر بالمضى إلى واحدة توشك على الرحيل فتأخذه إلى (الأعظمية) بدل (حى العدل) وينفتح باب البيت هذه المرة برغبة برهان وقلق دليّة:

- كل هذا النهار لتبيع المسجل؟ تأخرت كثيراً..

- كنت فى ساحة صراع.. أتخلى عما هو لى فيأخذ الآخرون ما ليس لهم .. لعبة بشعة أن نعلن بيوتنا فى عمومية السوق.

- كيف جرت الأمور؟

- بعته.. هكذا.. بهذه الأوراق اللعينة... انظرى.. (ويرش النقود الورقية فئة ٢٥٠

ديناراً على الأرض التى من فرط عريها نضحت ملحاً من بين البلاطات المتآكلة..)

- خذها.. اشتري ما يجنبنا الهلاك جوعاً.

- هكذا إذن سوف نستبدل الموسيقى وصوت عبد الحليم حافظ بأطعمة زائلة

وحبوب قالىوم تأخذنا إلى خدر الغياب ومراهم لالتهاب الأمل..

- وبذا ستأكل ذاكرتنا كل لحظة، وسوف ترين.. سوف ترين... وكم يرعبنى الأمر

يا دليّة، أخشى أن تتبدد ذاكرتى وتفنى، الذاكرة هى التى تنقذ الإنسان من مصير الفراشة المحتوم وتحول دون تفسخ القلب فى أتون السماء.

لا تجيب ولكنها تدير السؤال فى مخاوفها، كيف سيدوم الحب بلا ذاكرة وأسرار؟

(٤)

كثير من الأصدقاء تتوالد فى فراغ البيت، صدى النهار نحيل يتلاشي بسرعة، صدى

الليل أجوف يتردد مراراً لم يعد فى الغرف غير الصدى والكتب باعاً كل ما يمكن أن

يشتره الآخرون ليفوزا بوجبات ترجى الهلاك.

المكتبة إرث أبيه عن جده، وهو مدمن كتب تعلم منها تباينات الأفكار وسر التحاور

وقداسة الاختلاف، عرف سر الحياة وشغف بأسماء الكتب وألوان الورق وروائحه..

تدرب على تمييز الروائح المغرية التى تشع من بطون المجلدات وتتصاعد من الأغلفة

المذهبة فيثير لدية شهوة المعرفة وتصيبه بالهوس المستبد، وتجعله وعاء لأصدقاء

الكلام الخارق..

كان برهان يقف كل وقت ويلجأ كل حزن إلى المكتبة يقف متعبداً أمامها، وتتشرب

مساماته لذة الحبر وأكاسيد الألوان وأشذاء الورق الهش الذى يتهشم تحت لمسة قارىء

مفتون، ويتشمم رائحة الورق الصقيل الذى له لون محار وعبير زيت وبحر، والورق

الأسمر بعبق دخان تنباك مخمر، ورق أبيض يفوح منه عبير بنفسج مسحوق والحبر

فلزات سرية التركيب تتسلل إلى الروح وتعيد بناء مشاهد الذاكرة كلما قوضتها

الأهوال وفتكت بها الكوارث وتدور به ريح الأبجديات والخطوط وتحط مركبة الشغف

فى مدينة الكتب (سيبار) البابلية المدينة التى من فرط انغماسها بالمعرفة تحيا بلا جيوش إلا من حشود الشعراء ومنظمى الألواح وكتبة الملاحم، المدينة العارفة محمية بسحر أسمائها السرية وخصتها الألهة بامتياز النجاة من كل طوفان لقداسة ألواحها فلا تمس جدرانها فيوض ماء ولا طمى فرات وبرهان يطوف فى أرجاء خزائنها وتضيعة الفتنة العريقة للحكمة المحفورة بخط مسمارى بأسافين من ذهب على ألواح الطين وتأخذه من انسحاره شهقة تتناهي إليه من بغداد، شهقة الفيلسوف الكندى والسياط تنهال خمسين جلدة على سنواته الستين وجسده يتمرأى بالسماء، والنهابون يتخاطفون كتبه والسياط تنز على ظهره وهو سيد دار الحكمة والخليفة المعتصم يعلى سلطة السوط على هيبة الفكر وبرهان يغص بالانشيج ويتمم له فيلسوف العرب:

- مهلاً يا بنى.. ولا يصيبك الأسى لما جرى لى ولسواي .. والفتانت من الحوادث هى التجارب الموجهات التى تثير الحزن لدى الإنسان. فلا تسع لاستعادة ما ولى، والموت لو تعلم تعبير عن تمام الطبع ووسيلتنا لإكمال تاريخ الإنسان وقرأ كتابى (رسالة الحيلة فى دفع الأحزان) وافهم ما قلته فى متنه (ينبغى أن لا نقتنى لئلا نحزن) والأشياء المشتركة المشاعة بين الناس يا برهان سبب الخلاف وتخضع لمنطق الصراع وتكون عرضة للتدافع وأما ما نملكه نحن فيدوم أو يتبدد بنا ولنا..

ويهبط السوط مرة أخرى على ظهر الفيلسوف العارف وظهر برهان يتورم فى وجع التماهى وتنفرط ستون عاماً من بهاء العقل بوشاية دساس عابر ويحرقون كتب العارف وأولها (رسالة كيمياء العطر والتصعيدات) ويتوهمون أنها تحض على غلبة الرغبة وشهوة الحواس.

يهم الغياب ببرهان فتفرزه لذعة السوط ويوقظه صوت (مسكويه):

- (اسمعنى يا برهان هذا الوقت: الفكرة تدير تاريخ الناس إلي أقدارهم علي إظهار فعله الخاص وألزمهم له من غير تلون فيه أو إخلال به..)

ويختلط صوتا العارفين ويقول له الكندى وقد اعتراه الحزن:

- (الحزن يا برهان ينشأ عن فرط التفكير بالماضى والمستقبل والانقطاع عن الحاضر .. خذ حاضرک ودعنا لما كنا فيه. دعك منا.. وكن لما أنت فيه.. دعك منا.. منا.. منا..)

وتخفت الأصوات وترتد الكلمات إلي متون الكتب وتتواري ما بين الأغلفة ويتردد الصدى فى آخر النون والألف بصوت الكندى:

- دعك منا.. دعك منا.. منا..

**و اليوم جمعة وسوف يبيع نصف كنوزه من الكتب ويستبقى (الكندى)**

و(التوحيدى) و(مسكويه) وبعض كتب الشعر وما لم يقله الرواة، ويفتح باب الحاضر بشفرة العاصفة فيبزع له الملك السومرى شولكى فى كل غفوة وكل رؤيا ويبيع فى السوق ما يذهله عن نفسه وامرأته ويعود إلي البيت عند غسق الأحزان والمرأة تفتح له الباب فينكرها ولا يعرف لها اسماً فى نسيانته الغضة وهو مستغرب وتنأى عنها نظرتة فى الحيرة الجائحة ويتظاهر بما ليس فيه وتخفق فى الدار ریح النسيان ودليلة تحدس ما به وتعرف وهو لا يفوه ولا يبوح بانكسار وعيه بها. وتهذى دليلة لنفسها: ما جدوى كل ما نفعله وماذا سنقتنى لتزداد أحزاننا؟...وماذا أكون لكى أستدعى الرجاء إلى؟ وأية أوقات من الكدر سأحيا وبرهان مبتلى بالذهول؟ يشم برهان رائحة غبار عاصفى تلتف حول شعرها وتموه ملامحها وتشوش بصيرته إبانات ألم وتشنجات قدم وتخرج من باب دارهما وتعدو فى الطرقات ملدوغة الفؤاد وسيارة مكشوفة بها رهط شبان صاخبين تلاحقها: يا امرأة.. يا امرأة الليل، هيا إلينا، فما من امرأة تجوب ليل المدينة إلا وهبناها لأنفسنا، فالليل والأرض ملكنا وكفى عن

التمنع يا امرأة وإلا فما معني ظهورك في ليلنا؟  
وتستجير دليلاً بالجدران وبسالة البلوي وبنساء يتربصن بالنجوم والصرخات  
ويتخفين وراء دريئات النوافذ وتعريشات اللباب والمخاوف، النساء لهن المخادع  
والخدور والخرائب وللرجال في الليل فرائس الطرقات إن لم يكونوا طرائد لسواهم..  
وتستجير وتناشد وتستغيث بطبيب وأصدقاء برهان، وتأتي بالطبيب إليه  
والطبيب يعلن ما يراه:  
- به صدمة واندهال، اختلال ذاكرة قد يطول ولا ضمان لشفاء إلا إذا..  
- ماذا؟  
- أنتما كما أري لا تملكون ما هو شرط لضمان العلاج، فكفي يا امرأة عن التشبث  
بما لا حق لكما فيه..

(٥)

دليله تتكاثر في نفسها لتحتمل البلاء، وبرهان أكثر من سواه في عذابه، والفرح  
طرفة يتندران بها ويشرع لهما العناق الذاهل يضم اللحظة وينهما الحب الذي تنشئه  
الذاكرة الجديدة لحظة بلحظة وكأنهما يتعرفان نفسيهما في الآن والجسد يتكامل  
ويلتئم بشبيهه، وإن في الذهول، ويتعلم الجسد في ذروة الشغف المتاع أن النهايات  
ما تزال قصية، ولا ينقذ الجسد إلا التغاضي عنه ونسيان ما ليس لهما. ودليلاً تصير  
طليقة كهواء ووهج نار وبرهان يمتزج بأصل وجوده ووجودها.. ويفكر في إشراقة  
لحظته:

- الحب هو أن تقر بعدم الآخرين وتنسي ما فات من الحادثات..  
يستقبل الوجود معري بحقيقة أنفاسه وعند كل قبلة تنولد ذاكرة شغف تنقذ ما  
سوف يتبعها وما أيسر وما أصعب أن يفوزا بالفرح الموشى ولو باختراع أسطورات  
ويضحكان وبينهما نهر من النسيان الجشى، طرق علي الباب، طرفة وأخري وثالثة  
وتفز الروحان من ذهولهما، وصوت مالك البيت يصرخ بالوعيد:  
- في الضحي ترحلان من هنا أو تحضرا لى أجرة عام وسأتى لأخذ ما تهينيه لى يا  
برهان ولن تقيما هنا إلا إذا..

يضحكان لفرط غباوة الكائنات وهى تتنامي في شهوات الامتلاك والعسف  
ويضحكان وبرهان لا يدرى تماماً ما يحدث له، ويهيمنان فى فراغ الغرف الخاليات  
يضحكان فتردد الجدران الصدي، لا مقتنيات لديهما سوي الصدي، الصدي فتنه  
التكاثر فى عراء الوجود..

تفكر دليلاً أن ممكنات البقاء دونما ذاكرة حية كارثة مريعة، ولا شىء لهما فى هذه  
المدينة لا بيت ولا أصداء موسيقي ولا سرير نوم والكتب وحدها صدي العقول الفذة  
وهى الأخرى تتسلل من بين أيديهما إلى المتاهات فبماذا ستدوم الحياة؟  
هل يكفي أن يتشبتا بالحاضر ويتوهمان أن الزمان طوع أحلامهما ولهما طراوة  
النهار واتساع الليل كما كان يقول برهان وقد يهلكا فى مصادفة قصف جديدة  
للمدينة أو ينتابهما وباء ما وتقول له همساً تمرر حبها إلى سمعه كلمات:  
- أنت وإن نسيت اسمى فى برهة الذهول فإنى أنا ذأكرتك ولسان وقتك وأنت  
ذاكرتى وها نحن نختطف حاضر بقائنا من براثن الجحيم..  
دمعه مزنة ماء علي وجهها ويدها تجوس علي جبينه فينتحب فى خشوع والزمن  
جليد يتنامي حولهما وهما يتوغلان فيه..

(٦)

سيارة أجرة مسرعة تحمل كل ما تبقي من كنوز مكتبة برهان وتعبر به شوارع  
الكرخ وساحة المتحف العراقى ثم تعبر جسر ١٧ تموز إلى ساحة الباب المعظم وقاعة

الشعب نزولاً إلي مبتدئ شارع الرشيد حتى تتوقف به عند شارع المتنبي الذي وسم دلالاً للكتب في نهايات القرن..

تؤخذ الكتب النفيسة، المجلدات، تؤخذ العقول المبجلة والأفكار البهية وقواميس الدنيا إلي أيدي متفرقة إلي فوضى الرغبات إلي الرصيف وغبار الأحذية، وتلامس بجلالها أعقاب السجائر وقشور السحالي. ودليلة أختطفت الكندي والتوحيدى وألبير كامو وما لم يقله الرواة، لحظة مغادرته وأخفت الغنيمة في ثنانيا ثيابها وهو يدوخ في اللغو وغثيان المساومات والمدي دخان مزحوم ببقايا ذاكرة متحضرة والسحالي تبرز من بين المجلدات تترك بيوضها بين الأضابير وتمضى وبرهان يهجم الرجفة الرجفة التي اجتاحتها منذ عشرين سنة في خندق الحرب، تسرى الساعة في أوصاله ولكنها يا للهل تؤدي فعلتها بالمقلوب وتتوطن في الدم تثقب النخاع وتزجي لوثة الدوار إلي الدماغ وتغشي عيني برهان سحابات بعوض طائر خلل في السائل الزجاجي لقاع العين وبأطراف خدر وشهوة نعاس، عذبة متعة النوم، النعاس دبيب مؤامرة تجتث شجرة الوعي، ويومض ألم كهربى يلسع اللحم في رعشته..

السهو يزجه في الذهول والذهول يقذفه إلي ما وراء النهار وتاريخ المدينة، والأمكنة باطلة، وفيض أصوات يدبر المساومات وبرهان في غائلة السوق ناقل ولا يدرك ما يدور ويدار. والرجفة تثبق في جسده حلاوات النسيان وتسلبه ما وهبته إياه قبل عشرين سنة وهو لا يدرك بعد ما يفقد فلا يميز اللحظة بين وجوه الحشد، أيهم الباعة وأيهم الشارون وأيهم المعارف ومن منهم الأغراب فاللامح ممحوة والعيون زجاج والأكذوبات تسعي بين الخناجر والأفواه ورجل كثر النبرات بصوته غنة احتراف يحسم الثمن وجدال المساومين ويضع رزم النقود في كيس ويدسها في يد برهان الذي ينتفض جسده في ضحكة مديدة تنتقل عدواها إلي الآخرين ويهجم أصابع تمتد إلي عنقه وقمه ورأسه، أصابع سريعة مدربة تستل من رأسه خيط وهج ومعه بضعة من لحمه هلام ذاكرته..

يسقط الزمن، يسقط حجر بارد مطفاً وسائل لزوج في رأسه تتكسر موجات نهر فيه فيلقى آخر ضحكة وآخر نظرة علي سادة الكلمات وهم ينسفحون علي تراب الرصيف ويتردون من ملكوت العقل، وينظر فلا يابيه به فيلسوف ولا يستجيب لنظرته عارف فهم في بلاء التيه مدحورون ومزدري بهم والكل مباع والأجور بخسة وبرهان يطرق غماً ويغادر إلي شارع الرشيد ناسياً كل ما حدث ويحدث وكل شيء لديه الآن سواء ويخطئ العلامات والتحذيرات ودلالات الوقت وإشارات الجهات، فالنسيان خاتمة الأعاجيب، وبرهان يوغل في جذل الذهول ويستغرق في حبور التيه ويمضى إلي اتساع النهار ولا يتجه إلي بيت أو زمان. فالنسيان خاتمة الأعاجيب..

لطيفة الدليمي، «خسوف برهان المكتبي»، مجلة «سطور» العدد ٢٧، ديسمبر ١٩٩٩، ص ٨٠-٨٢.

ابتسام عبد الله

في البستان

مثل نقاط من حامض مركز تسقط علي قطعة من المعدن وتبدأ بحفر سطحه،

تعمل الكتابة في النفس وتنمو باطراد طويلاً وِعرضاً، ذلك ما كنت أفكر فيه منذ الصباح. هذه الفكرة لازمتني كما يلازمني أحياناً مقطع من أغنية ما، أسمعها في ساعة مبكرة من النهار وأظل أدندن بها طيلة اليوم، أحس بالضجر منها ولكني أظل أرددها. «مثل نقاط من حامض مركز..» وأنا في طريقى إلي المدرسة التي أعمل فيها، وأنا في طريقى إلي البيت، وأنا أنظف باقات الكرفس التي تتكدس أمامي الآن، وأرقب بين أونة وأخرى ابني الصغير وهو يهرول أمامي ويهرول خلفه الكلب الصغير الذي اشتراه زوجي قبل رحيله: «سيحيمي كما.. كما سيكون بإمكان أحمد اللعب معه.»

الساعة الآن قرابة الواحدة بعد الظهر، وأنا أعرف أن الولد جوعان، فهو في الصباح، قد مضغ قطعة من الخبز مع قذح من الشاي المحلى بقليل من السكر، (بدأنا نستعمل كلمة القليل في كل ما يخص الطعام في هذه الأيام)، وأعرف أن تدبير طعام الغداء له ولى وأعرف أيضاً أن حصتنا المقررة من الأرز نفدت، عدا مقدار يكفي لطبق منه، ومن أجل ذلك، كنت أحاول تأجيل تقديمه كي يتحول إلي غداء وعشاء.

أحنى ظهرى علي كومة باقات الكرفس، أنظفها من الأوساخ والأعشاب، فأنا أتقاضي أجراً عن عملي هذا، أجراً أضيفه إلي مرتبى الضئيل متدبرة بذلك حالنا، متخلية عن حاجات كثيرة، كانت في الماضي القريب تبدو أساسية وغدت هامشية، بل نوعاً من الترف، الذي لا أستحقه كإنسان، ولكن هل تتحول الحاجة إلي الطعام إلي نوع من الترف في الأيام المقبلة؟!

أنا أعيش اليوم مع والدى، بعد أن انتقلت للسكن معه في هذا البستان - المشتل - فقبل سفره، باع زوجي معظم ما نملك من أثاث ومتاع من أجل تدبير مصاريف الرحلة - الحلم وانتقلت مع أبى وابنى إلي هذا البيت الصغير المؤلف من غرفتين والذي يقع في الجزء الخلفى من البستان. أبى يتولى حراسة البستان وسقى نباتاته وزهوره نهاراً، ويعمل مساءً في المطعم الذي يحتل الجزء الأمامى منه ويقدم لرواده، من أصحاب السيارات الفارهة، أنواعاً من المشويات.

كومة باقات الكرفس التي أحنى ظهرى ساعتين يومياً من أجل تنظيفها وتقطيعها للمطعم الذي تتلأأ أنواره ليلاً، مثل نقاط من حامض مركز تسقط على قطعة من المعدن وتبدأ بحفره، هكذا تعمل الكأبة، لا شىء يقف أمامها عندما تتغلغل أمواجها من النقاط السود في النفس. وفي الأعوام الأخيرة، قاومتها بشدة، أنشدت مع نفسى أناشيد الصبر وغنيت لها الأغاني: لا يأس مع الحياة، ابتسم تبسم لك الدنيا، اعمل تنل، وتفاءلت وابتسمت و عملت ولكن النقاط السود التي كانت في البدء صغيرة، اتسعت وتحولت إلي ثقب شوهتني.

الولد الصغير، ذو الوجه الشاحب والعظام الناتئة، تتباطأ خطواته في اللعب، هل يعرف كنه الحياة في هذا المكان والزمان أم أن الحياة بالنسبة إليه مجرد كرة ملونة يلهو بها ويقفز معها في بستان كبير؟

أجيب عيني في أرجاء المكان. الخريف يلقي عليه ظلاله العميقة، فيبدو موحشاً وكئيبياً. الأشجار فقدت خضرتها، تغطي أوراقها طبقة كثيفة من الغبار. فالموسم الماضى كان مهلكاً، شح فيه الماء كما شحت بقية الأشياء، والسواقي الكثيرة المنتشرة في البستان شبه مسدودة، وأكوام من الأوراق والجذوع اليابسة تتكدس في أرجائها، تتجمع كلما تخلصنا منها، حتي غدونا نخشي أن تظمرنا، في يوم من الأيام، تحتها.

إلي مثل هذا البستان - المشتل - ذهبت معه في أول لقاء بيننا، كنت قد

التقيت به فى عيادة طبيب الأسنان وتبادلت معه بعض العبارات إزاء إصراره علي التعرف إلى. وقال أن هناك معرضاً للزهور مقاماً فى مشتل كبير وأنه قد زاره قبل يومين لشراء بعض الزهور وأنه قد تذكرنى هناك، دون أن يدرى سبب ذلك.. وقال لى:

«ربما تريدن أنت أيضاً شراء بعض النباتات. عليك رؤية المعرض. إنه جميل، وعندما ستتجولين فيه ستدركين معنى الربيع». سكت ولم أجبه بشيء فقال وهو يبتسم وكأنه بابتسامته تلك، كان يخفى ارتياكه وخجله، فهؤلاء الرجال يحسون بالخجل ولكنهم يغلفونه جيداً بتصنع الجراء، «دعى الزهور تتفتح لا تغتالى برعم زهرة توشك أن تتفتح بيننا.» التقت نظراتنا لحظات، أدركت معنى كلامه ولكننى قلت متجاهلة معانيه الخفية والمستترة بين الكلمات، «لا أفهم ما ترمى إليه، ولا أجد فى نفسى رغبة لزيارة معارض الزهور.»

لكنه أجابنى بإصرار وعناد: «سنزوره معاً» ما رأيك فى الغد؟ قال: «لأننى ظللت أفكر فىك وأنا أتجول فيه. لم أستطع إبعادك عن ذهنى لحظة واحدة. لم يحدث هذا معى من قبل. لا أدرى ما الذى حدث! إنسى الأمر إن لم تجدى فى نفسك شيئاً من التجاوب مع كلماتى لكننى، مع ذلك، سأنتظرك هنا، صباح الغد وفى الساعة العاشرة.»

وكان البستان - المشتل - الذى ذهبنا إليه أشبه بالجنة. هكذا قلت له وأنا أتجول معه فى أرجاء المعرض الكبير. أشجار مورقة بدرجات متعددة من الخضرة، سواقٍ تطفح بخيرير المياه وعصافير تزقزق بنغمات عذبة وهى تنتقل من غصن إلى آخرٍ وزهور بألوان مختلفة ووجوه نضرة وقامات وأعين متألقة وضحكات وابتسامات وملابس أنيقة وجديدة. وقال لى: «ستكون الحياة أسهل فى المستقبل. سننزوج، لا تنكرى أن الحب قد جمع بيننا، وسنعمل ونكون عائلة صغيرة، ولن نفترق..» ولكنه سافر قبل صيفين، عندما بدأ الجوع يلوح أمامنا. «سأرسل فى طلبكما عندما تستقر بى الأمور هناك»، ولم تستقر به الأمور هناك، بل أخذ ينتقل من مكان إلى مكان، متبعثراً هناك إلي أجزاء، كما تبعثرت أنا هنا إلي أجزاء. وأحاول الآن أن أتذكر ملامحه التى غابت عنى، يبدو فى مخيلتى مثل صورة فقدت ألوانها، بعيدة تماماً عنى، لا تربطنى به تلك الأحاسيس التى توهجت، ذات يوم، فى البستان وجمعتنى به.

الصمت الذى كان يحيط بى يتبدد باقتراب خطوات ابنى، إنه يقف أمامى بوجهه المصفر ليقول إنه جوعان، أعرف جوعه، فأنا أعانيه أيضاً، فهل أضع له بعض الحصى فى قدر من الماء وأظل أعلمه بأن الطعام سيجهز بعد قليل، كما فعلت أعرابية مع أطفالها منذ مئات الأعوام، فى عام الرماد، وقد طالعت أعوام الرماد عندنا وامتدت!

- إننى جوعان..متي نأكل؟

أتشاغل عن الولد بباقات الكرفس، أقول دون أن أرفع بصرى إليه: «بعد قليل.. بعد قليل.. حالماً أنتهى من هذا العمل.»

الساعة الآن تقارب الثالثة عصراً، انتهيت من تقطيع الكرفس، أجمعه فى إناء عميق وكبير، أقوم من مكانى، أتوجه إلي داخل البيت، أتناول الأرز المتبقى، ويلحق بى الولد بخطوات سريعة، متابعا خطواتى. أغسل الأرز وأضعه فى قدر صغير من السمن والماء.

«سنأكل بعد قليل. هذا الأرز علي النار وقد عصرت عليه قطعة من الطماطم،

إنك تحب الأرز الأحمر، أليس كذلك؟»

«ولكن متي نأكل؟»

«بعد قليل، بعد قليل»

وأتناول طبقاً معدنياً، أصب فيه الأرز، يشرق وجه الولد وهو يتبعني مصفقاً بيديه ويتبعه الكلب. أضع الإناء علي منضدة صغيرة واطئة في البستان، يقفز، الولد والكلب، مقبلين علي الطعام، ينقلب الإناء ويتبعثر الأرز، في لحظة، علي الأرض. أقف مشدوهة أمام المشهد وبرهة تتجمد الحياة أمام عيني، البستان المغبر، الأرز المبعثر علي الأرض، الولد وقد تقلصت ملامحه وازداد صفرة. وتمر الدقائق التالية، ثقيلة وبطيئة، وكل واحد منا واقف في مكانه، أنا والولد والكلب، كما تتوقف بعض المشاهد وتتوالي المشاهد. يتحرك الكلب ببطء، متطلعاً إلينا، يقترب من حبات الأرز المتناثرة، أنهره، ويخطر ببالي أن أجمع تلك الحبات، ولكن الكلب يعاود حركته، يقترب من الأرز المبعثر، يمد لسانه ويرفع به حبات إلي فمه ويصيح به الولد: ابتعد.. لديك الكثير من العظام.» ولسان الكلب ما زال يلتقط حبات الأرز. أحس بالجوع وأدرك جوع ولدى.

وكالمأخوذة، تنتقل عيناى بينه وبين الكلب، وبغريزة الإنسان الجوعان، يفهم الولد حركتى، يجلس علي الأرض، يمد لسانه خارج فمه ويبدأ بالتقاط حبات الأرز المعفر بالغبار وأوراق الشجر الميتة: تتناقل حركتى، يدور البستان أمامى، أتهاوي علي الأرض وعيناى ما تزالان تدوران بين الاثنين، والجوع يؤكد منى وقبضة من حديد أحسها جاثمة علي صدرى، تكاد تخنق أنفاسى، ألم أقل لكم إن قطرات الحامض المركز عندما..

ابتسام عبدالله، مجموعة: حين يحزن الأطفال، دار عشتار، القاهرة، ١٩٩٨، ص ١٥٥-١٦٦.

## عالية ممدوح

### العبور

قبل أن أخرج إلي الشارع، فكرت، أننى قابلة للتطور لكننى متزمتة بعض الشيء.. كل صباح أقول سأشدد الحراسة علي نفسى، وكل مساء أسهر علي المدينة وأترك نفسى..

تعلمت النزعات الكبيرة داخل الشوارع الضيقة، إن المرء لا يحس بحماية كافية فى مدينة كبيروت.

الأوروبيون من كل مكان وكل لون، صاروا وجوها دائمة داخل المخازن والمقاهى، أما وجوهنا نحن فلقد علمونا أن تكون مؤقتة، ولكن مع هذا كنا ننفرد بشيء ما، كآبات تصطف كالجموع الغفيرة قابلة للازدهار، وأسدل علي كبريائى الباب وأطلع إلي الشارع..

البيويك والفورد والمرسيدس علي انصبابها التقنى تمر بجانبى وليس بمقدورى لمسها، والنظر إلي سطوح العمارات يتطلب تعوداً علي عادات جديدة، ووجوه الناس فى

شارع الحمراء تعترف لك أنها لم تغادره منذ الولادة وحتى الآن..  
طبعاً هذا لا يكفي للتذوق وحده، فمن خلال مئات الأيدي الممدودة والمضمونة تبرهن الحركة علي حرارتها وتطرفها.

صبي وصبية يتماسان في وله حقيقي، أستند علي حافة سيارة ما في شارع فرعي، وساوسهما أن يكونا غير مرئيين أكثر من اللزوم، شاهدتها بأكثر من اللزوم، توقفت عن التنفس دقائق، أدرجت كل مشاكلي في منخريهما فسيكون من المستحيل أن تنتهي المشكلة بالثرثرة معهما.. ولما اقتربت أكثر، كان وجه الصبية لا يقلد أى نموذج سابق، ووجه الصبي مطلقاً كل إحياء بطول الحياة، مررت قربهما وما تعلمت إلا مزيداً من الوقار في استقبال هذه الكائنات..

تقف سيارة مسرعة فجأة قربي، تنزل منها حورية، إنها ترقص، والله إنها ترقص. تبتعد عني ولا تلقى علي تحية المساء ثانية واحدة، وتدخل متجراً للأزياء، أدخل وراءها، تتكلم الفرنسية، أصير لصقها، تبدو غير راضية علي كل شيء أمامها، تلتفت، تبتسم بجفاف، جلدها بلون البلور، ووجهها بلون الدخان، وعيناها زهور برية لا تستقر في مكان..

ربما بسبب هذه المرأة ستحدث مجاعة أو حرائق، إن طريقة حضورها تكفي لخلق دزينة من النساء، ولما لا تشتري شيئاً تعطى البائع بقشيشاً عشر ليرات، وتخرج معرضة الآخرين للخطر والكفر..

لكن السيدة التي قطعت الشارع معي كانت مشيتها كاذبة من التنظيم وحركاتها غريبة طق، طق، وطق، وتصير علي الرصيف الآخر، يطير كعب حذاءها في الهواء، لا تتراجع، بل تعرج قليلاً، ترمي الكعب الآخر في الهواء الطلق أيضاً، تحس أن مشيتها منفرة للعمود الفقري، تخلع الفردتين معاً، تمسكهما بيديها، تضعهما في أول علبة قمامة، تجلس في أول مقهي يصادفها حافية، ولا يعينني منها إلا الابتسام والصمت علي ممارسة هذا الهجوم الصغير من العيش..

ولا أفطن إلا بكوني محاصرة من إنسان ما يرتدي نظارات سوداء سميكة، رشيق، طويل، أنيق، شعره متردد بين الطول والقصر، رأيته في أكثر من منعطف، لم أتساءل هل هو الذي يسير أم أنا التي كنت واقفة، في وجهه هواجس عدة لكن لم يتعود علي فتح الأسئلة مع الآخرين..

لو أن الصداقة تنبت فجأة لاخترته صديقي، فهناك وجوه صديقة وأخري عدوة وأخري مضللة بين الاثنين، ولكن هذا الوجه لم يشأ أن يقلد أى وجه من الذين أعرفهم، بالغ الموضوع، بالغ الاستلاب، والسؤال يلح، لو أنى أري عينيه، لو كنت شرطية لمنعت ارتداء النظارات من عيون كل النساء والرجال علي حد سواء، لكنى امرأة تلح أن لا تصير من النخبة، وأنا أدور في الشارع، أقفز من محل إلي آخر ولا أشتري أى شيء، حقيبتى تحب الاختصار في كل شيء وهي مولعة بالأوراق العديدة وأرقام تليفونات البوليس والحريق والنجدة، والتربية واللغة، وعلبة سجائر فارغة علي الدوام تقريباً وأقساط مدرسة طفلي الوحيد.. وأنا لست صاحبة امتياز أى جزء من أجزاء حقيبتى سوي حملها علي كتفى، وكتفى لا أحمل فيها شارة ما، والرجل صاحب النظارات لا يكف من النظر إلي وفي كل الاتجاهات، ولم يجرؤ مرة واحدة علي رفع نظارته حتي لو كانت نظرته بلا هدي، والمسألة تخرج من كونه رجلاً أو امرأة، الصعوبة في تجاوز هذه البلبلة الجنسية والتي تضع فروقاً فردية بين الكائن وذاك، وصار الوضع لا يطاق، خلعت نظارتي، أمسكتها بيدي، هؤلاء البشر هم خصومي الحقيقيون، لا أذكر من قال «إننى أعشق البشرية وأكره البشر» أبتهج قليلاً، كانت الشمس ملكاً للجميع، وأنا كففت عن إحصاء التناقضات، وخيل إلي أن الرجل سينزع نظارته أيضاً، اقتربت أكثر، كان يتكى علي

عمود، (يريد) أن يصمت أكثر، أسقط كبريتا وألقطه من الأرض، والرجل لا يكف عن الإيحاء، أقف قربه تماماً، يطلع صوته أول مرة حزينا قد يؤدي إلي الغيبوبة:  
- سيدى، سيدتى هلا أوصلتمونى الرصيف الآخر...  
أمسك يديه.  
أنت مثلى يا سيدى تريد العبور إلي الرصيف الآخر.

عالية ممدوح، «العبور» مجلة «الأقلام»، بغداد، العدد الثانى، السنة التاسعة، حزيران ١٩٧٣، ص ٦٨ - ٦٩.

## من رواية : حبات النفطالين

(١٥)

شارعنا يقف كله أمام دكان (هوبى) القصاب. الشائعات تضرب الجميع: (الشرطة أمسكت هوبى).  
(يقولون كان يوزع المناشير ضد الحكومة).  
(لا، يقولون كان يسب الوصى ونورى السعيد).  
(الله يستر علينا وعلي ذريتنا. يقولون هو الذى كان وراء المظاهرة الأخيرة التى طلعت لما أمم عبد الناصر قناة السويس).  
كلنا طلعتنا بالمظاهرة: جدتى وقففت أمام الجامع مع نسوة الطرف، تقرأ الصلوات وترسلها للشباب وهم يمرون أمامها رافعين اللافتات: (الله يحميكم عينى ويرجعكم لأهلكم سالمين).  
تهوس ويطلع صوتها وكأنها واقفة علي خط النار. (أم ستورى) تحزمت بالعباءة الصوف علي الخاصرة، تفرعت وشدت عصابتها السوداء علي رأسها وأطلقت الهلاهل. نظمت سبل الماء، نصبت خمسة أعمدة من الخشب السميك ووضعت بينهما قدوراً وتنكات الماء الصافى، حشت أكياساً من الجنفيص بأقراص الخبز الطالع من التنور. يمرون أمامها، يشربون، يهتفون ويقضمون الخبز الطازج.  
السيدة رسمية هيأت عدة الإسعاف: السبرتو، الشاش، القطن واليود، أبو محمود استحضر أنواعا جديدة من الجينات نشرها وسط الأطباق الكبيرة وتركها فى عهدة أم محمود. ارتدي (زبونه) الجديد، المقلّم والمقصب بخيوط الفضة، شد علي رأسه (اليشماغ) الجديد، وتحزم بالحزام الجلدى العريض. كان يضاهاى متولى الجامع (الحاج عزيز) الذى وقف قربه وبينهما: أبو هاشم، أبو مسعود، أبو إيمان، أبو غانم ومحمد البناء. أم عزيز العمياء جلبت أطباق العيد الكبيرة نثرت عليها الحلويات وأطلقت صوتها: (اليوم كل شىء بلاش للشبان).  
كلهم طلعتوا: الصفارون، النجارون، الحدادون، البناؤون. صوت الخالة نجية المشروخ يدفع حشود النسوة والأطفال أمامها: (عينى افتحوا الطريق شوية أمامى، أنى مريضة وعندى ضيق نفس).  
بهيجة، لائقة والخالة نعيمة يطلقن أصواتهن بالدعاء: (اللهم صلى علي الرسول محمد، احميهم يا إلهى وخليهم ذخراً لنا).

العمة فريدة صعدت للسطح العالى ووقفت هناك. صوتها ممحى ووجهها لم يرمم، تصفق بيديها وتطلق همهمات. لنا يلوح رأس المظاهرة فى مفرق رأس الحواش مروراً بشارع الإمام الأعظم، تقفز وتنط، تهزول وتصير وسط الحشد. ثيابها

بيضاء تغطي رأسها بغطاء ملون وترفض ارتداء العباءة في هذا اليوم. تقف أمام أبي محمود الذي أمسك بأيادي أولاد وبنات المحلة فجعلنا حلقة واحدة. عادل لا يختار رفيقاً ولا مكاناً، يمشى وسطنا كأنه منوم. ستورى ونذار يهتفان ويضحكان، يتدفق الحماس إلي هاشم فيلعب بصوته، يريد إطلاقه كله، محمود بعيد ناء، يتصعب عرقاً. صوته يطلع مثل سعال جاف ومرتبك. يقولون: (صار شيوخياً).

لم أفهم معني هذه الكلمة، إلا أنني سمعتها وهي تطلق كما لو أن أبي يحمل مسدسه ويركض ورائى. تغير محمود، وجهه بدأ قاسياً، سحنته تغيرت، شاربه الغض عثر علي مكانه، حركته السريعة دخلها هدوء غريب، خالف وتبدل، غاب وتوتر. إذا وقف قربي جلب الكلمات الكبيرة وأسماء الكتب السميكة. كان يأتى بصمت ويطلع بسريرة، يمر علي الطرف ونحن نيام. راحت طمأنينة العائلة الأولى. وذلك الكرم المفاجئ صار منظماً. نظم نظراته عليك. فإذا استقرت علي عينيك كانت تشبه الوعيد. إذا كنت مع فردوس دفعت الكلام صوبه، وإذا بقيت وحدك كنت تضربين نفسك باسمه، الجميع في المحلة يعرض علي لسانه ويخاف عليه: الكبار، رجال العوائل، أولياء الأمور، يعرفون أن: (الشغل بالسياسة ورطة)، لكنهم كانوا يعرفون القليل ويسكتون. بدأ محمود يغيب عن المدرسة والبيت، الحى والجيران، أصدقاء الطرف الأول وأنت.

يوم أعطاك أول منشور خفت، ارتجفت، تلعثمت، أول منشور يشبه أول قبلة محرمة، توقفت عن الحراك، معدتى انقلبت عن آخرها، وكاد يغمي علي، كنت أعرف أن فى داخله ما يشبه اللغم، إذا أمسكته سيطيش بيدي ورأسى. قرأت ولم تجدى اسم عبد الناصر إلا مرة واحدة وبإهمال. تبعثرت، وتوقفت عن القراءة، أعدته له صامته، هو حذف نفسه من أمامى ومهد لى وساوس القراءة فقط. لم أفهم كثيراً، لم أفهم قليلاً. كلنا ناصريون، جدتى لما تسمع صوته كانت تردد: (لا يهم إن كان أنفه كبيراً، لكن صوته كأنى أعرفه من قبل، يشبه صوت أبو جميل). أبى كان يدخل غرفتى لما يأتى من كربلاء، يفتح الراديو علي إذاعة صوت العرب، يضع قدحاً رابعة أمامه، يضرب قدحاً بآخر وهو يسمعه قائلاً: (يا إلهى خلصنا علي يده من هذا الموت الأسود). رسمية كانت تحتفظ بصورته فى حقيبة الشغل الصغيرة كلما تفتح الحقيبة تنظر إليه، تقبله وتعيده بين القطن والسبرتو. أم محمود، أبا محمود، أم عزيز العمياء كانت تسألنا قائلة: (ياريت أفتح عينى حتى أراه بس) فريدة مثل الزئبق، إذا جاء اسمه تنتبه وتشرع فى الحماس، وإذا شتمه أحد تسكت.

ونحن ندخل هذا الحشد، يأخذنا اسمه وصوته، إذا انقطع التيار الكهربائى نعيد خطبه فى الظلام، عادل وأنا، علي أهل البيت، الوجوه، القامات، فوق السطوح ومن وراء الشبائيك يهتفون ويرمون علينا الحلويات واليابس الأخضر. يطلع ونراه فتيماً دافئاً. ثم يفلت إلي أعالي السماء.

بغداد كلها دخلت العصيان ذلك اليوم، المدن، القري، المقاهى أقفلت، الدكاكين أغلقت، الجامعات كتبت شعاراتها ورفعها الطلبة باللون الأخضر والأبيض والأحمر. الثانويات خرجت أولى وجباتها، كل وجبة كانت تحمى ظهر من يليها، وجوه

الشرطة، الهراوات والعصى كانت تريد المزيد من هذه الأبدان والرؤوس. أبى أخذ إجازة وحضر إلي بغداد، فقال لمديره، أمى مريضة. خلع ملابسه الرسمية واندس مع الحشد، لم أره ولا أحد ميزه، إلا أن وفيقة رأته وابتسمت.

شارع الإمام الأعظم، كم ركضت وقفزت، هربت ومشيت فوقه وحوله، صار بمقدورى أن أراه الآن وهو يدربنى علي الطيران، جاء عبد الناصر وتسلسل بين حبالنا الصوتية فأطلق جميع الأسرار، دخلنا الفوحان وبدأنا الهتاف: اشتموا الإنجليز، العنوا الرجعية، سبوا الاستعمار والوصى، قولوا فلسطين عربية، فلتسقط الصهيونية. اقطعوا شريط التأثأة، نازلوا بالصدور العارية، بالرقاب الصغيرة والكبيرة، والياقات التي اهترأت من الغسيل، وادخلوا طاعته.

كان صوته يشبه التقوي ووجه جدتى، الكل يهتف بالسقوط: سقوط المعاهدات، سقوط الطغاة، وأنتم حفظتم كل شىء بسرعة خارقة، لا أحد يصب غضبه علي الملك العراقى، كان فيصل الثانى يختفى عن الهتاف، ويمكث بعيداً عن الأصوات، كانت الخالات، العمات، ونسوان الطرف يحبينه:

(أى عيني بعده صغير، كل المصائب جاءت من خاله عبد الإله والإنجليز)

صورة الملك العراقى كانت تخدع الصغار والكبار... حلو، حزين، كئيب، وعائر الحظ أيضاً.

الفتيات يحلمن به، والنسوة يخفن عليه من خطط خاله. فلا توجه لكمة له، ولا يقام عرس من أجله. أخذ عبد الناصر كل المكتوب علي اللافتات، وجاء إلينا إذا بمجلس فى القاهرة طلع المعتقلون إلي باحات السجون وكتبوا اسمه بالفحم والأظافر علي الجدران المقشرة.

إذا خطب فى قناة السويس، كانت الإذاعات العربية تقسم البيوت إلي ناصرى ورجعى، ومعسكر الذين لا يعرفون لا هذا ولا ذاك، كان يفر بالخضرة وموجة خطاباته، ويتلقي الضرب علي الظهر. تغلق المحلات، وتقلب البيوت للبحث عن راديو مفتوح علي إذاعة صوت العرب، أو منشور مطمور تحت الحصران العتيقة.

الطرف ما زال مخضوضاً دكان (هوبى) ظل مغلقاً سبعة أشهر، نمر عليه صباحاً ونلقى عليه تحية الصباح، نعود ظهراً ونلمسه بالأيدى، الكلاب والقطط كانت تجلس تلحس ثقبه وتنضوى تحت لسان دكته الحجرية. الرجل عازب، أمه وأخته تنوحان عليه، والحي صار يشبه وجهاً محفوراً بالأسيد. أبو إيمان يعود ليلاً محمولاً علي الأكتاف، يسمع الجميع صراخه، ضربه وشتائمهم. رسمية لا تخترع أى شىء، تلقى تحية الصباح علي أبى محمود الذى صار وجهه كالليمونة المعصورة. رأسه مفرغ ووجهه هرم فجأة، ومحمود غائب عن الحى والمدرسة. إذا مر فبعد حلول الظلام، وإذا تمهل فهو لا يلقي السلام. انتقل إلي بيت عمه فى منطقة (الفضل).

بقيت لك فردوس، عادل، نزار، هاشم، وستورى. لا تلعبون بالخرز ولا تشيدون بيوت الطين، (مصرع) محمود حفر أرضاً وهجر أخرى. كنت تتصورين أنك وضعت خارج الأرقام، وأنت سترينه طوال حياتك، داخل البيت وفوق السطوح العالية. كنت تفتحين الرأس وتنحدرين إلي الخلايا، تسوين له كل الطرق، كى يستقر هناك. تبتسمين وهو يشيل معك آثار الأيدى، لكلمات الوالد وفضاظة الطريق. لكن بعد مصرع محمود أدخلتية الجهة الأخرى من الكبد، دثرتيه بقطعه قماش سميكة، نظيفة، شددت عليه حبل الغسيل الأول، وحددت مكان الإقامة، المحفوظة فى صندوق الدم. نشرت خرز الصبا الملون البراق، المسروق والمذهب باللمسات والأشواق ووفود الدموع، الطين، الإسفنجى الذى هرس أقدامنا ونحن نلعب، ونحن نخوض المنحدرات، والسواقى.. والساعات الأولى لأول لقاء... و.. ضغط

علي القفل وأسرعته أخبئه بين فصول السنة التي لا تعد. إذا لم يتذكره أحد أطلقتته إلي برارى البدن. من ذلك الباب كان محمود نادراً ما يجيء، وكانت فردوس هي الأخرى تفر من بين يدي، ترفع قبضتها التي كبرت وتورمت إلي وجهي قائلة: نحن أيضاً سننتقل قرب بيت عمى بالفضل، هذا الحى ستقطعه الحكومة، أمى تبحث لنا عن دار جديد).

لم تع الكلام جيداً، أنفك لم يشم الرائحة الجديدة، إذا سعلت طلع غبار وقشور شارحك من الشعيرات المخاطية. وإذا وقفت بانتظار عادل علي باب المدرسة دخلت معه حلبة السباق. عادل يمشى مثل أرنب بين شقوق الأزقة والحواري، يفرغ صمته الذى انقطع إليه منذ ليلة الحمام.. انقسم علي نفسه ومشى مع كل قسم يريد المزيد من الانشطار. إذا طلع من المدرسة يفلت من بين يدي وتسببه قامته إلي (خلود) وضفافها النهرية.. هناك كان يستدير للشارع والحى والمدرسة، الحجارة والناس. يمد ساقيه للنهر وتعبث يده بالرمال الذى يتنفس بين أقدامه، ناعماً، رطباً. يصنع وجوها وأرقاماً وملامح. ينظر إلي دجلة ويرمى حصاه إلي مائدة الماء، ولا ينظر إلي قصرها. كان النظر لا ينفعه كثيراً فترك القصر لكائنته وأخذ صورتها إلي روحه. إذا هب الهواء، وإذا جاءت الموجة، بللت غضاريفه التى شقت لنفسها لحمًا وعضلات. كل ما يللمسه يرميه، وكل ما يرميه لا يتوقع منه إلا الغياب. إذا أخذته إلي غرفتي بقى جالساً، إذا خرجت منها بقى فى مكانه، إذا وضعنا الطعام أكل، وإذا جاع يلازم لسانه فمه.. أفتح له الكتب، أقرأ ويعيد ورأى، لا يغلط، لا يتأفف ولا يضجر. يدور علي نجمته الوحيدة. ولا يلفظ اسمها.

تلك الخلود لا تطلع ولا تغيب، تبقى فى الممرات الهوائية لدارها، تصعد إلي السطح العالي المبرقش بالطابوق الزاهى، ترميه من بعيد بورقة مطوية فارغة، بعيدان من أعشاش الطيور. بحصي رقيق لا يجرح، تنزل إلي الحديقة وتتعرش السياج، تقفز وتنط، تمد رأسها وتختبئ وسط شتلات الأوراد، تطلق ضحكتها الذهبية وترمى عليه أنواعاً من أزهار لم نشهدها من قبل. يتناثر الورد علي الحجارة والحصى والرمال ويتطاير إلي الأمواج.. ولا يقوم عادل بلمها.. لا يلتفت ولا يضرب منها سلاماً، ولا يرفع أصبعاً ولا ينكس رأساً، فقط ينظر إلي الطرف الآخر من الشاطئ، إلي الصيادين وشباكهم العتيقة وشخاتيرهم المتأكلة، وخلود تدوس قصور رمله، تجهز علي الملامح والآمال.. تصير وراءه، بيدها الكرة البيضاء المضلعة، وترتدى ثياباً بيضاء وصندلاً خفيفاً محلولة الشعر وبيدها الشرائط الصفراء الناصعة الجديدة. سريعة، صاخبة، حلوة مثل حمامة مدهونة بالدلال، كل شىء فيها صغير، دائرة وجهها، عيناها، أنفها، حاجباها، شفتاها الرقيقتان مزهرتان ضاحكتان. تمشى مثل جندي، خطواتها مباغتة وحركتها عنيفة. تقفز وراء الكرة، تلعب قريباً من النهر ومحاذية لعادل. ترقص وتطير فى الهواء. لحمها مموج وطرى، نسيجها اللحمى بلون الزهر، وعظامها محشوة بالخضار والترف. تقع قرب عادل وتقف وراء ظهره. لا يتحرك تضرب الكرة وتفتح حفراً صغيرة، تلامسه، تمرر الكرة علي رأسه، أنت واقفة علي مقربة منهما. تمشين، تتمهلين ولا تنظرين صوبهما: (اسمى خلود وأنت؟)

لا يلتفت: (أعرف)

(أنت بأى صف؟)

(نجحت للسادس)

(وأنا أيضاً)

تأخذ الكرة بيدها وتقف أمامه. أول مرة يراها: (تعرف تضفر الشعر؟) تضع

بيده الشرائط وتدير ظهرها له: (يالله أضفر شعري) لم يبق من عادل إلا الذراعان. التفت إليها وصار يخوض في الخصل، التهبت يداه وهو يلمسها، يفرقها، يمشطها بأصابعه، يغمض عينيه والعرق يزينه. قدماه ترتجفان ويداه تهتزان، ينشر شعرها علي ظهرها، يعبت به، ينثره إلي أمام ويقوم مهرولاً. صوتها يقرصه من ظهره ويحصره بين الضفاف:  
(خوَّاف...خوَّاف)

عادل يركض، يسقط ويقوم، قدماه لا تقفان علي الرمل، ذراعاه تفران من الملامسة. الطين يلطخ ثيابه وركبتيه وكفيه.. يركض، يصرخ، يضحك ولا يختفي. الشاطئ ينظم له الخطوات. لا أحد معنا نحن الثلاثة. خلود تركض وراءه، تقف وتنتظر وسط الحصي والحجر، تتدحرج وتسقط أمامه. تقوم ويشق صوتها أذني: (خوَّاف...خوَّاف).

تلتقط الحصي والحجارة الكبيرة وترميها في الهواء عليه. وعلي دارها. عادل يجرى، يتذكر صلعة منير، ودم يدي وبصاق عمتي. يركض ويدفن رأسه في الهواء. يتباريان في الركض، أول مرة يتعارفان يجريان كل في اتجاه، أول هذا النهر قطرة الأم التي تحركت وأطلقت نواحها في دائرة قطرها جامع أبي حنيفة حتي السدة الترابية.. حتي الخطوات الفسفورية لخلود الصاخبة، صار عادل بعيداً مثل نجمة الجوزاء.

أخفض رأسي وخلود أمامي تلهث تحت سماء بغداد اللامعة وموج دجلة المكسر أمامنا: ( سيرجع بعد قليل لا تخافى...)

عالية ممدوح، حبات النفطالين ، مختارات فصول، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٨٦، ص ١٧٣-١٨٢

## آمال الزهاوى

### الطارقون بحار الموت

الإهداء

إلي أمي... التي تسربت خلسة  
كما يتسرب الماء...

حين سقطت ببحر الإغماء  
وتراءيت بساطاً سحرياً  
ارتجت مني حولي الدنيا  
صعقت كل الأجراس ونقط صوتي المجفول بنفسى  
فكرت بكل صفيح المعدن في رأسي  
عاينت نجوم الظهر تذر رماداً  
.....يبرق في مد الصحراء



وتوسدتُ غصون الماء  
صافحتُ ظلال العنقاء  
والوقت ذبال مرتجف  
فانوس يشهق في خيط الإسراء  
عدم....  
حنجرة الآه ودريكة الجزع الطارق كالرعد  
.....

الجسد الساجي مرساة رحيل أبدي  
محتضن صمت الأرض  
...ذهول الأرض  
عانقتُ به كل رماد الأشياء  
فكرت بيومٍ أوجد فيه  
ويوجد فيه الإنسان ولا يدرى  
هل أنت بحلم تمضين،  
وإني أحلم في سرّي  
فكرت بيوم يصل لي فيه ركاب الإسراء  
يرتطم الحس وأجراس الحزن تنج به  
فتلمست رماد العنقاء..  
لو كنت أنا؟  
فكرت بيوم يهزج فيه الكون ولا أدرى.



## جدران الزئبق

- إلي أمي -

الدورة مفرغة  
ومحيط العالم مبتور  
والناس كحبات في مسبحة  
تلهث أرجلهم في السور  
منذ متي؟  
الأرض تجنّ كطاحونة ماء  
والعالم مبني فوق نيوب الوحش  
وكومة أخطاء  
والإنسان تجزّ قواه الصدفة  
نفس القاتل والمقتول ورائحة الجثة  
الحزن كأوتار الأرغن  
متي تمسسه يصح  
الاثم يسيح....  
الاثم يسيح....  
تنتفخ الأحشاء به  
تتطهر من وهج الشهداء

لكن الأرض برائحة الاثم تفوح  
تهتز علي أصداء ظلامتها، فتنوح  
حيدر..حيدر...حيدر  
نحن المشين علي الأحزان صباحاً  
نجتز نيوب الدنيا  
نتوهج مثل كرات الدمع  
نبحث عن ألم الوقع  
عن رؤيا تهتز جراحا  
كي نبكي موت الصدفة  
ونهيل الليل بأرض الشهداء  
حيدر...حيدر....حيدر  
« كرب بلاء »

◆◆◆

يا كربلاء...  
حطت في جوانح الحادين كالمساء  
ليمونتي المثقلة الأعراق بالبكاء  
شدت نفسي فيك مثل دمعة صمغية  
فليس من مدينة  
تشرب مني الدمع كالنشاف  
دونما ارتواء...  
تكسرت في داخلي مغازل الرؤي  
وجئت كي أدس ثقلى عبر حزنك المكثف العطاء  
لأجزر الساحات في قلبي  
لأن جرحها تصوف  
ودمعها الدواء  
توحدت في داخلي مواكب العزاء  
وإنني جزء من الحادين يا ليمونتي  
المثقلة الأعراق بالبكاء

◆◆◆

حيدر...حيدر...حيدر  
جرحي بير  
أتدلي فيه ولا أغرق ..  
أصحيح أنت غدوت الحلم  
وشلال الزئبق!؟  
لا أقوي أن أبصره يوماً  
ورواه بأبعادي تستعرق ..  
أتوتر كي أستجمع في ذهني الصورة  
فيواجهني شغفي زئبق!!  
أهوى...أهوى  
أدحرج في قلب الصورة  
فيواجهني شغفي زئبق!!

أهوى... أهوى  
أتدحرج فى قلب الصورة  
يا قلبى... أه من قلبى  
قاع المجزرة النارية  
يا عقلى عقلاً من « هيس » (١)  
أو عنف فقاعات صخرية  
تصطك... ولا تجتز التعبير  
أمى... يا أمى.. يا أمى  
ليلى غابات التجزير  
حيدر... حيدر... حيدر  
تتعري فى الساحات وتنشج آلاف الأصوات المبهورة  
تدحرج من قلب الأرض الأكفان المنظورة  
لتفجر فى الشمس الدملة اللامرئية  
فيسيح الأثم.. ويستعرق  
فيسيح الأثم.. ويستعرق  
حيدر... حيدر... حيدر  
(٢) طوطو.. طوطو.. حيدر  
حيدر.. حيدر.. حيدر



جراحنا طويلة  
يا مخزنا مجوفا للدمع يستعيد نزفه  
ولا ينام  
ليمونة الأحزان لا تنام  
خناسها أبعاده أربعة  
يطفو بأيديه الهلامية  
يهبط فى البئر الرمادية  
ينسدل الطين ولا أنسى  
ينسدل الطين لكى يندلع الظلام  
أتيت كى تشكنى كل زناجيل الحشود فى الزحام  
لأننى التى جررتها  
لعالم الجهول أو لحفرة  
بدون ماء  
شدى ظلامى عبر حزنك المضاء  
يا كربلاء..  
أوقدت منك رغبتى  
وعالى الشاهق للبكاء  
يا رملة الصحراء مدت عنقها المجرى للسماء  
تنبش فى أعماقها  
وتستعيد حزينها الغنى  
ترسب فيه، تستلذ رغبة التعميق عبره  
تستمطر الأحزان عبر ساحة

فواحة النداب حين حشرجت  
أسقطت الزمان للوراء  
فمن أنا؟  
واحدة من مخزن التاريخ حين احتشدت  
بساحة رملية لا ترتوى  
أم طفلة مجزورة الأطياف تبكى لوعة الفطام  
ليمونة الأحزان لا تنام  
أنا وأنت واحد موحد  
ومسرح تغمره مواكب العزاء  
تعلكني سنابك المودعين عبرها  
يشكني أزيها  
يخطفني .. فأنكفي  
يخطفني .. فأنكفي

◆◆◆

وترفع الخيام أيدي النار أذرعاً  
يندفع الزمان للأمام  
وتطفح الرؤي دماً  
يعبره المساء  
وتشهد السماء  
وتشهد السماء

◆◆◆

حيدر... حيدر... حيدر  
تتوقد أحزان الأرض كصباره  
تقتلع الماضي والحاضر  
تتساقط أدمعها أجراساً  
من جوف الأرض المدراره  
فيسيح غمام  
يطفو في الحشد صوات امرأة  
وجع اللحظات يساقيه  
أم جز من الماضي أسراره؟  
يا سيف الله الوضأ  
لم تدرج في الوغي،  
ولم تبلج ريحك في الأعداء  
- ولماذا؟

ما كنت الدرع  
نمت وما نامت عنى الأصداء  
صوت المرأة أجراس دواره  
يا عباس يا نسر الشمس الفواره  
قلبي المشطور حواليك يفت هواء  
كيف كبوت علي الرملة مجزور الأيدي  
لو أنت أتيت بكف الماء  
ساقيت به ظمأ الأطفال العطشي

يشحب نسغ النسوة  
يرتطم الحشد كأمواج تشرعها الريح العشره  
تتقطر في الأرض سواقي دماء  
- « يتطرز ذاك الوجه بقلبي زهره  
أتكثف، كي يسقط في الدمع الإعياء  
أتوتر كي يجمد من جسد الذكري قطره  
لو يشخص مطلعها مره »  
يهوى آلاف الشهداء  
آه ... هل يرجع منسكب الماء  
تتغير أحداث القصة  
هل يخرق قانون الصدفة  
حيدر... حيدر... حيدر  
جز... جز... جز (٣)  
حيدر... حيدر... حيدر  
الأرض جناح مرتجف  
يثقله اثم الإنسان فلا يطفو للقشره  
سقط الشهداء العشرة  
يتوقد وهج الدمع المر  
وكأن العالم حشد صوات مبهور..  
ترتطم الأجساد ببحر بشرى الأجزاء  
يسرون ببطء الأحزان المجروره  
ينسحقون بقاع الدهشة دملة مفجوره  
سقط الرأس علي الأرض حزينا  
غارت بمواطئ تربته الثوره  
أجت في الساحات خيام النسوة  
دقت فيها أبواق الإجلاء  
وانبحت في صوت الناس الأضواء  
في جرح الأمس  
وفي القدس وسيناء  
الساحة للغالب  
شمع العرس ووهج دماء

◆◆◆

ثمّه خطأ لا معقول  
في أولي لبنات العالم ..  
مجزرة الوحش كما كانت  
رغماً عن آلاف الأعوام  
بمحيط الصفر تراوح أقدام الفكره  
الجوف كحشو الأنبياء  
وإن أبدلت القشرة  
والأفواه تجوع لطعم اللحم النيئ، ونسغ الأثداء  
والحشد خطي تنهد، ولا موطيء  
فالدمع المالح يرتطم، بالجثث الخضراء

والإنسان تجزّ قواه الصدفة  
نفسُ القاتلِ يخنقني، مهما الأرض تدور  
تنداح كمجرشة عمياء، لتسقط آلاف الأجفان  
قدرُ إن ترفس غلّ الواقع روح الإنسان  
وتحاول أن تبرز طعماً.. هدفاً  
كى تنبت من وهج دماه زهور (٤) النعمان  
تنداح ليالى الاثم علي جرح حزيان

◆◆◆

لكني أبكى المغلوب متي تكبو الرايه  
أنا أبكى الميت بلا غاية  
أنا أبكى الحدث المحشو رصاص الأخطاء

◆◆◆

(١) هيس : السخام .

(٢ و ٣) أنغام صوتية فقط، ترافق مواكب العزاء فى عاشوراء

(٤) يقال في الأساطير البابلية القديمة إن شقائق النعمان نبتت من دماء إله الخصب تموز عندما صرعه ثور السماء.

آمال الزهاوى، ديوان : الطارقون بحار الموت، دار العودة، بيروت، ١٩٧٨، ص ٧-٩ و ٢٨ - ٤٦.

## عواطف نعيم

### المهرج

#### المنظر :

المسرح في حالة اظلام  
مسقط ضوئى جانبي يبدأ بالتوهج تدريجياً، ليكشف لنا عن كرسى من  
الخيزران تشغله امرأة مسنة..  
المرأة غافية.. رأسها يميل علي أحد كتفيها  
صور شخصية تتدلي من أعلي سقف المسرح بتنوعات وارتفاعات مختلفة..  
جرامفون قديم إلي يسار كرسى المرأة.. الأسطوانة تدور حول نفسها..  
لا نسمع سوي حركة دوران الأسطوانة.  
علي مسافة من الجرامفون القديم، يقف مهرج، يرتدى الملابس التقليدية الملونة،  
الا أنه يمثل الوجه الحزين للمهرج.  
المهرج ينظر حيث تغفو المرأة المسنة..  
مرأة كبيرة إلي يمين المرأة

علي مسافة من كرسى المرأة، علق قفص عصفور، يرتفع علي مقربة من الجرامفون.

تسقط من حجر المرأة كرة من الصوف تتدحرج مبتعدة..  
المرأة تنتبه... تلتفت حولها  
المهرج يتأمل المرأة..  
المرأة تنظر إلي المهرج برهة، ثم تشيح عنه.  
المرأة تحرق صوب الساعة الجدارية المعلقة.. ثم تلتفت نحو باب الدار.  
المرأة تعود إلي وضعيتها الأولى... تميل برأسها علي كتفها  
الإضاءة مركزة.. تعطى إحساساً بالسرية والغموض.

### الانتباهة الأولى:

المرأة: لم يحضروا بعد!!  
ما الذي أخرهم؟ المفروض أن يصلوا قبل الظهر.. هذا ما أخبروني به قبل أسبوع... بل قبل أسبوعين.. لا أذكر علي وجه التحديد منذ متي..  
أيا كانت المدة، وأيا كان التاريخ، المهم حضورهم.. أما هزهم الشوق إليّ كما هزنى لهم!!

ربما شغلهم عن الحضور أمر عاجل، ارتباط عمل.  
زيارة مفاجئة لأصدقاء أعزاء..  
نعم، فليهم الكثير من الأصدقاء وبيتهم لا يخلو من الصحاب..  
(تطرق برأسها متأملة.. ثم ترفع رأسها وتنظر في نقطة محددة أمامها)  
لكني لا أملك سواهم أصحاب وأصدقاء..  
وبيتى بدونهم مظلم لا حياة فيه..  
خصوصاً ذلك الطفل الجميل، الكثير الحركة وائل... الماكر...  
ما أشد شبهه بأبيه حين كان في مثل سنه..  
نفس الحركات المشاكسة والكركات الصاخبة..  
التي لا تملك إزاءها إلا أن تضحك معه وبصوت عال..

### الانتباهة الثانية:

( المرأة تلوح منها التفاتة نحو المهرج .. الذى ما أن يبصر نظراتها إليه حتي يحاول أن يتقدم نحوها... إلا أنها توقفه بحركة من يدها.. )

المرأة: لا.. لا بد من حضورهم.. لا تكن عجولاً..  
أنا واثقة مما أقول، سيحضرون لرؤيتي..  
قد يتأخرون بعض الوقت بسبب الطريق. أو شراء بعض الهدايا لي  
هم يحبون مفاجأتى بين الحين والحين..  
إلا أنهم فى النهاية سيصلون، وسنلهو كثيراً..  
أعددت كل شىء لجيئهم..  
الطعام الذى يحبه أبو وائل.. والفاكهة والحلوي.. خاصة تلك القطع الصغيرة من حلوي الحليب التى يحبها وائل.  
(تضحك وهى تتذكر)

ما أجمله وهو يلتهمها بفمه الصغير المدور..  
واحدة فى الفم، والأخري بين الأصابع..  
فى طريقها إلي فمه، والصحن بين أحضانه..

المهرج: (المهرج يحاول أن يكلمها)

المرأة: انتظر.. ليس الآن..

لم يحن الوقت بعد.. ليس قبل رؤيتهم

المهرج: (يعود إلي زاويته ونظره نحوها)

(المرأة تحاول أن تقترب من جهاز الهاتف.. نظرة إلي الجهاز.. ونظرة إلي المهرج

الذى ما زال يتأملها.. المرأة تدير بعض الأرقام.. تصغى إلي الطرف الآخر. تضع

السماعة في مكانها.. تكلم نفسها..)

المرأة: مشغول.. بل لا يوجد من يجيب..

طبعاً، من يجيب وهم في طريقهم إلي هنا!!

### الانتباهة الثالثة:

(المرأة تتحرك نحو قفص العصفور)

المرأة: أه يا صديقي المسكين.. ووحيد مثلي..

لا بد أنك في شدة الجوع؟

لكن.. لا.. لقد أحضرت لك طعامك.. قبل.. قبل.. لا أذكر بالضبط، ولكنى واثقة من

أنى أحضرته لك... كما أحضرت لك ماء..

ما بالي أصبحت كثيرة النسيان؟؟!

هل بلغ الأمر بى حد نسيان الأشياء والأوقات؟

لا.. ليس الأمر بهذه الصورة..

نسيان أمر بسيط مثل الاتفاق علي موعد..

أو إحضار الماء إلي عصفوري المسكين..

لا يعنى أننى أصبحت فى حالة تشوش الذهن وعدم التركيز..

أمر عابر.. ذاكرتي ما تزال سليمة

(تلقت نحو المهرج مؤكدة)

المرأة: أوكد لك أن ذاكرتي ما تزال سليمة

أنا أذكر مثلاً متي...

نعم متي جاء في هذا القفص، ومن الذى أهده لى...

وفى أية مناسبة..

المهرج: (تساؤل منه)

المرأة: إنه ولدى... نعم..

أهداه لى منذ خمس سنوات بعد تخرجه من الجامعة..

المرأة: وقتها كنا ما نزال معاً..

لم يكن قد تزوج وذهب بعيداً ليعيش مع زوجته..

وليكون أسرته الصغيرة

يزورنى بين أسبوع وأسبوع، ثم أصبح يزورنى بين شهر وشهر.. ثم أصبح

يزورنى بين كل ثلاثة أشهر.. ثم.... ثم... ولكنه يزورنى مع أسرته..

وإن لم يستطع فهو يتصل تليفونياً ليطمئن على.

هو لا ينسى أمه..

أهدانى هذا القفص، ومعه عصفور صغير لطيف

هو يعرف كم أحب العصافير..

وكم أسعد وأنا أرقبها حين تخفق بأجنحتها بتلك الحركة السريعة..

ثم تقفز نحو الفضاء وتطير..

أحب طيرانها المتوتر.. القلق... المندفع..  
فى اليوم الأول حين أهدانى ولدى القفص..  
أشفقت على العصفور الذى فيه.  
تعمدت أن أترك باب القفص مفتوحاً كى يتحرر..  
ينطلق.. منحته الحرية، تلك التى كنت دائماً الحلم بها..  
لكنه دار فى غرف الدار..  
ثم عاد إلي القفص .  
أكان خائفاً من حريته؟؟ أم كان خائفاً مما وراء تلك الحرية؟!  
عاد إلي القفص..  
لكنه ما لبث أن بقى فيه يومين فقط..  
ثم وجدته متيبساً لا حراك فيه..  
لم يلتقط حبة..  
لم يرتشف قطرة من كأس مائه..  
جاءنى بعدها ولدى بعصفور آخر... وآخر... ثم آخر..  
ثم هذا العصفور...  
الذى تعود علي قفصه كما تعودت علي جدران هذا البيت.  
(المرأة تتحرك نحو المهرج.. تتوقف أمامه.. ثم تعود لتقف قرب الجرامفون  
القديم.. توقف دوران الأسطوانة.. تضع الإبرة علي الأسطوانة فى بدايتها،  
لينطلق صوت غناء قديم..)

#### الانتباهة الرابعة:

المرأة: كم يحتاج الإنسان كى يتعود علي الجدران؟؟  
علي مواجهتها يومياً؟...  
علي التجوال بين حدودها يومياً؟  
كم يحتاج من وقت كى يقتل فى داخله تلك المشاعر الضاجة التواقة إلي ما وراء  
الجدران التى تحيط به؟؟  
كم يحتاج الإنسان من الإرادة..  
كى يسدل بينه وبين صخب الحياة..  
وحركة الناس المتدفقة؟؟  
أنت لا تعرف كم يحتاج، لا تستطيع أن تحدد الزمن..  
فهذا يتوقف علي الإنسان نفسه.  
ماذا يخاف؟ ماذا يريد؟  
ما الذى يبغيه أكثر...؟  
أن يكون ذا قدمين تنقلانه من مكان إلي آخر..  
لينفذ ما يطلب منه.  
أو أن يكون ذا عقل وقلب يصنع الحياة التى يريد.  
لو أنى فتحت الآن باب هذا القفص..  
هل سينطلق عصفورى المسكين محلقاً إلي الأعلى...  
فرحاً بعالمه الرحب الواسع؟  
يبقى؟ .. ما الذى يبقيه؟ اعتياده المكان؟  
خوفه مما ينتظره وتفضيله السلامة عوضاً عن مواجهة المخاطر؟  
أنت لا تدري وكذلك أنا...

كلانا لا يعرف ما الذي ينبغي عليه أن يفعل..  
عندما تضيق الأمور حد الاختناق  
(تسمع المرأة صوتاً عند باب الدوار.. تنتفض.. تتوجه ببصرها نحو الباب..  
يتحفز المهرج هو الآخر... ينظر نحوها).

### الانتباهة الخامسة:

المرأة: أيجونون هم؟؟ حضروا أخيراً..  
يا لها من فرحة..  
أود لو أثب إلي الباب وأضمهم إلي..  
(تندفع نحو الباب علي جانب المسرح)  
المهرج: (يتحرك ليصبح وسط المكان..)  
(يسمع صوت فتح باب.. دقائق ساعة قديمة تعلن الرابعة.. صوت المرأة تتكلم  
خارج المسرح)  
المرأة: البيت الثالث علي اليمين.. نعم الذي أمامه سيارة زرقاء نعم لا بأس.. لا  
داعى للاعتذار.  
(غلق باب.. تدخل المرأة.. تواجه المهرج)  
المهرج: (ينظر إلي المرأة باستفهام)  
المرأة: يخطئون مرة ثانية..  
يطرقون بابى ويسألون عن منزل الدكتور سعيد..  
دائماً يطرقون باب دارى، ودائماً أدلهم علي منزل الدكتور سعيد الذي يقع بعد  
منزلى بمنزل..  
ولكن لا بأس، ليخطئوا وليسألوا..  
في الأقل أستطيع أن أتبادل الحديث مع أحد..  
حتى لو كان هذا الحديث حديثاً عابراً..  
لا يتضمن سوى السؤال والجواب.  
المهرج: (يتقدم نحو المرأة ماداً ذراعيه..)  
(المرأة تجفل.. تتراجع إلي الوراء..)  
المرأة: لا.. قلت لك لا..  
لم يحن الأوان بعد.  
لو أرادوا عدم الحضور، لاتصلوا بى ليعتذروا.  
وبما أنهم لم يفعلوا ذلك.. سيحضرون.  
ما هى إلا دقائق ونسمع جرس الباب يقرع..  
ثم صراخ وائل ودورانه داخل الدار..  
قالباً، مبعثراً كل الأشياء التي تعترض طريقه.  
وبعد أن يقوم بجولته المعتادة داخل غرف الدار..  
يأتى ليسلم علي صديقه العصفور.  
وبعد ذلك يأتى ليطلع قبلة سريعة علي خدى..  
ويبحث فى جيوبى عما خبأت له من حلوى..  
المهرج (مؤشراً بيده..)  
المرأة: لننتظر دقائق أخرى من أجل عيني وائل..  
المهرج: (يتنهد...، يعود إلي جلسته وعيناه لا تفارقان المرأة)  
(المرأة تعود إلي الحركة القلقة.. تقترب من المرآة.. تتوقف.. تتأمل

صورتها..تبتسم..)

الانتباهة السادسة:

المرأة: أنيقة ..شئ لطيف أن يكون الإنسان أنيقاً..

يرتدى بعناية ملابسه..

يختار الألوان التي تلائم المناسبة حين يدعي إلي مكان ما.

ولدى يحب أن يرانى أنيقة علي الدوام..

كان دائماً يفاخر بأناقتي وعذب حديثي.

يا أمى أنت أنيقة.. عذبة الحديث.. ما أسعدنى بك.

(تضحك)

هو يحب أناقتي وعذب حديثي..

وأبوه يحب ابتسامتي وعيني

(تحقق عبر المرأة)

عيناى دفء وحزن

كان يري فى نظرتهما غموضاً

أى غموض فى نظرة امرأة اختارته دون الرجال جميعاً... ليكون الحبيب

والزوج؟؟

(تنظر نحو المهرج)

كيف التقيت وإياه؟

أذكر ذلك اللقاء.. الفرحة.

تدفق الدم فى الوجنتين، ووجيب القلب للمسة الأصابع أول مرة.

(تبدأ تمثل ذلك اللقاء)

عفواً لو سمحت..

أين الطريق إلي مكتبة الكلية؟

أنت طالبة من طالبات الصف الأول فى الكلية؟

حسناً يسعدنى أن أدلك إلي مكان المكتبة..

بل يسعدنى أن أدلك علي كل الأماكن التى ترغبين الوصول إليها.

المهرج: (يتحرك محتجاً...)

المرأة: نعم... نعم.. أدرك ما تريد.

اللقاء لم يكن بهذه الصورة تقريباً.

كان حماسه لإيصالى إلي مكتبة الكلية أقل بقليل مما ذكرت..

المهرج: (يحتج..)

المرأة: معك حق..كان حماسه أقل مما ذكرت

لكنى ذكرت ما تمنيت أن يكون عليه حماسه حين سألته.

ظل معى طيلة سنوات الدراسة الأربع

حتى بعد تخرجه قبلى، لم يفارق الكلية..

كى يكون قربى فى الأماكن التى أذهب إليها.

المهرج: (يحتج بشدة...)

المرأة: أه... معك حق، ها أنا ذا أبالغ مرة أخرى.

حسناً أنا أصور الأمر كما أود أن يكون، كما تمنيت أن يكون.

أحبيبته.. كنت أتلهف إلي لقياه..

أسعى إلي الأماكن التى أعرف أنه موجود فيها..

كى أحظي منه بنظرة.  
لا أخجل من ذلك..  
الآن بعد كل تلك السنين لا أخجل من ذلك.  
أحبيته بصمت، بألم وكان هو يعرف.  
يحس محبتي فى حيرتى أمامه..  
فى ارتباكى عندما تلتقى عيناي بعينيه..  
فى توقف الكلمات وارتجافها عند شفتى.  
الآن لم تبق سوي الذكريات والصور.  
(تلتفت إلي المهرج)  
أترى.. ما زالت ذاكرتى سليمة.  
الكلمات، الحركات، المداعبة التى تمت والتى لم تتم..  
الدموع التى ذرفت، الليالى التى بت فيها مسهدة فى انتظار عودته.  
الخطوات التى ذرعتها فى غرفتى الصغيرة..  
وولدى ما زال جنيناً يسكن أحشائى  
الخوف الذى انتبأتى وأنا أراه ينتزع من فراشه ليلاً أمام عيني... ويؤخذ بعيداً،  
دون أن أملك وسيلة لمنعهم من أخذه... لمنعهم من تمزيق كتبه وأوراقه..  
دموع وصرخات استغاثة..  
ركض بين الدوائر ذات الغرف المظلمة والوجوه اليابسة... فقط كى أراه...  
أن أتأكد من وجوده حياً.. من بقاءه حياً.  
ذاكرتى ما تزال سليمة.  
كل ما مر لم يطمس الصور والأصوات..  
بقيت محفورة فى القلب، ممزوجة بالروح..  
أكاد ألمسها.. أشم رائحتها،  
أترى يا صاحبي، لا يمكن أن تنسى الأحزان.  
لكنى أوكد لك.. سيحضرون..  
سيجبرهم «وائل» علي المجيء إلي..  
كى يغفو فى أحضانى كما يفعل والده:  
يضع رأسه بين ثديى عند القلب..  
ثم يطلب منى أن أقص له حكاية، وما أن أبدأ:  
كان يا مكان..  
يا عاشقين النبى صلوا عليه وسلّموا.  
كان هناك حورية ذات شعر طويل..  
طويل أسود... حالك السواد..  
تمشطه بمشط من الذهب وتبكي.  
لأنها لا تستطيع الاستمرار فى تسريحه..  
إذ لا تصل يدها حتى نهايته.  
لذا فهى تبكى بدموع من لؤلؤ، يتجمع عند قدميها الصغيرتين.  
عند هذا الحد..  
وقبل أن يتجاوز القدمين الصغيرتين للحورية..  
يكون هو قد أغفى ونام  
أظل حينها أتأمل وجهه ...  
ألم يديه .. وجنتيه المتوهجتين

أتأمل تقويسته حاجبيه، ورموشه السوداء الكثيفة...  
وتلك الخصيلات المتمردة من شعره...  
وقد التصقت فوق جبهته.  
(المرأة تنظر نحو المهرج... ثم تميل برأسها لتحقق فى نقطة معينة أمامها..)

### الانتباهة السابعة

المرأة: لم، قل لى، لم كَوْنْ أسرته بعيداً عنى؟  
أما كان بوسعه أن يبقى مع أمه...  
بدلاً من تركى وحيدة فى هذا البيت الخالى...  
إلا من الذكريات والصور الصامتة؟  
فضّل أن يعتمد علي نفسه  
عنيذ كما كان والده.  
يفضّل أن يفعل ما يريد وكما يحب ويؤمن...  
حتى لو كلفه ذلك سكوت أنفاسه...  
وتدقق دمه ليختلط بتراب الأرض...  
ورحيله فى سواد ليلة موحشة.  
لا ألومه، نعم من حقه أن يبني أسرته بالطريقة التى تحلو له، معى...  
بعيداً عنى، المهم أنه كان سعيداً.. لم يبخل بالزيارة والسؤال.  
(تعاود النظر إلى المهرج...)  
صدقنى هو طيب وكريم  
فقد كنت فيها نشطاً كثير التنقل والعمل  
بقى معى أياماً وهو ينظر بغضب لما يدور حوله.  
يدمى كفيه وهو يسمع تلك الأصوات الهادرة المرعبة..  
تصب حمماً وموتاً علي أرضه ومائه.  
«وائل» يخفى رأسه فى صدرى..  
وزوجة ابنى، تلك الشابة الرقيقة التى تشبه الحلم...  
صامتة، مرتجفة، تحاول أن تحتفى به.  
والأصوات لا تهدأ..  
اهتزاز الأرض تحت أقدامنا لا يتوقف.  
ومع دوى كل انفجار، يتضخم سؤال:  
متى سيكون دورنا.  
فى أى لحظة من لحظات غفلتنا..  
سنفاجأ بنيران النهاية  
بقى معى أياماً، ثم قرر أن يعود إلى داره.  
طلب منى أن أذهب للسكن معه بدلاً من بقائى وحيدة هنا..  
لكنى رفضت، فأنا الأخرى لا أستطيع ترك هذا المكان.  
(تتجول فى المكان.. تتلمس الأشياء، وكأنها تراها لآخر مرة)  
المهرج: (يتحرك مع المرأة..)  
المرأة: قد أستطيع نقل الحاجات التى لى فيه.  
لكنى لن أستطيع نقل الضحكات...  
النظرات، الدموع، الهمسات، الخوف، الحنين.  
كل تلك الحياة الصاخبة، الهادئة الحميمة..

تشدنى إلي هذا المكان..  
كل تلك المشاعر والذكريات والصور.. الصور.  
(تتجمد حركة المرأة)  
المهرج: (تتجمد حركته أيضاً...)  
(المرأة والمهرج يلتقيان في نظرة معبرة)  
المهرج: (يتحرك باتجاه المرأة...)  
المرأة: لا.. ألا تفهم، ليس الآن..  
لننتظر بضع لحظات، لحظات قصيرة في عمر الزمن..  
ماذا يغير لو أضفنا هذه اللحظات إلي تلك الساعات... والدقائق والأيام  
والسنين التي ضاعت ونحن ننتظر؟؟  
هذه تضاف إلي تلك، ولن يتغير شيء..  
لن يهتز، أو ينبض قلب لصرخة رفض.  
لم يحزن الأوان بعد.  
أنا لا أخاف الذهاب معك.  
لكن لا أرضي أن يحضروا فلا يجدوا من يستقبلهم.  
أن ينادوا فلا يسمعوهم ردى.  
أخشي أن يؤلم ذلك «وائل»...  
ويدخل الخوف إلي روحه الغضة...  
فيبكي شوقاً إلي...  
لا يحب الأطفال أرحيل، ويضيقون بالحفر الباردة.  
المهرج (يتقدم ليقف قرب الصورة الأولى المعلقة في سقف المسرح)  
(تتجمد حركة المرأة ونظرتها)  
المرأة: لا تفعل... امنحني بعض الوقت.  
لا بد من الانتظار والأمل.  
ثمة نبتة صلبة تحاول أن تمد غصنها الغض، وترتفع فوق تربتها.  
ثمة طير يخفق بجناحه ويحلق في سماء حرته.  
ماء يتدفق ويكتسح العقبات التي تعترض طريقه.  
نور يتسلل عبر كوة صغيرة، لكن ينفذ ليحيل الظلمة نهراً.  
لا تفعل... ليس الآن..  
ليس في هذه اللحظة.  
المهرج: (يمسك الصورة الأولى من طرفها ويحول وجهها نحو الجمهور والمرأة)  
(الصورة الأولى تمثل رجلاً عربياً يتطلع بعجب..  
الصورة مؤطرة بشريط أسود..)  
المرأة: أه يا جرحى، ما استطعت سوي الانتظار والصبر.  
ألم تطلب منى الانتظار والصبر.  
فعلت كما أمرت، ولم يجد انتظاري وما أثمر صبرى.  
المهرج: (يمسك الصورة الثانية ليحولها نحو الجمهور والمرأة).  
(الصورة تمثل شاباً مبتسماً.. وهي مؤطرة بشريط أسود.  
وكذا الحال مع الصورة الثالثة التي تمثل شابة تتطلع نحو الجمهور والمرأة  
بعينين باسميتين.. وهي مؤطرة بشريط أسود.. الصورة الرابعة تمثل طفلاً ضاحكاً،  
بين يديه لعبة.. والصورة أيضاً مؤطرة بشريط أسود.)  
(تبقى الصورة الخامسة دون أن تدار من قبل المهرج)..

## الانتباهة الثامنة:

المرأة: أعرف أنك تأتي لكى تعود...  
وأنت لا تعود بيدين خاليتين.  
أعرف أن ذاكرتي لم تعد سليمة..  
وأن الأحداث تختلط علىّ، فتضيع مع الحلم.  
وأعرف أن أحلامي كثيرة، وتشوشات ذهني متعددة.  
وأن الأمور اختلطت، وما كان حاضراً أصبح غائباً..  
وما كان غائباً بقي في إطار الصور وموجعات القلب.  
انتظاري سيطول.. ولن يحضروا...  
فهم لا يملكون القدرة علي الحضور.  
لكن حنيني ووحدي يدقعاني للذهاب إليهم.  
الآن لم يجد انتظاري، وما عاد صبري ذا قيمة.  
أفقت من يدى زمام الأمر منذ ارتضيت الصمت فى تلك الليلة..  
حين انتزعوك من فوق فراشك..  
ومضوا بك يقودونك نحو مصير أعدوه لك مسبقاً.  
أفقت منى الزمام مرة أخرى..  
حين ارتضيت أن أربى ولدى علي الصمت والصبر.  
أرأيت، لم يجدنى الصبر، وما أثمر انتظاري عن نتيجة.  
المهرج: (يتقدم نحو المرأة... يمد يده إليها..)  
المرأة: خذ بيدي..  
أنت تعرف الطريق إليهم.  
يدك أرحم من تلك الأيدي التي رسمت مصيري..  
وحددت لى درب تحركى.  
خذ بيدي، فطالما مددت يدك لكثيرين قبلى...  
وقدتهم نحو أحلامهم.  
(تمسك المرأة بيد المهرج)  
المرأة: ما أبرد يدك وما أنعم ملمسها..  
تبدأ بالحركة ويدها في يد المهرج متجهين نحو الجمهور  
حين يبدأ جرس الباب بالرنين يتوقف المهرج ثم حركة المرأة ما بين الباب  
والجمهور... المهرج وجهه باتجاه الجمهور أما المرأة فوجهها يستدير نصف  
استدارة باتجاه الباب حيث الجرس ما زال مستمراً فى رنينه..  
تحاول أن تندفع لفتح الباب لكن يد المهرج تتشبث بيدها بقوة.. تجمد حركة  
الاثنين.. تخفت الإضاءة تدريجياً إلا حزم ضوئية تسقط علي الصور المعلقة  
وعلي المرأة والمهرج.

النهاية

عواطف نعيم، « مسرحية المهرج »، من كتاب : مسرحيات عراقية، دار عشتار، القاهرة، ١٩٩٨، ص ٢٢٥ - ٢٤٨.

## بثينه الناصري

### حكاية سماح

عندما أفاقَت سماح في صباح اليوم وجدت أختها الكبرى قد أعدت الشاي وهي تحمل أخاها الرضيع وتلكز باليد الأخرى إختها النائمين. غمست سماح الخبز بالشاي وملأت به فمها وقطرات الشاي الساخن تخر علي ذراعيها الصغيرتين، ولما انتهت مسحت فمها وأنفها بكمها ووقفت علي باب الحجرة تهرش كومة الشعر فوق رأسها.

قفزت فوق سلالم العمارة إذ لمحت أبها آتياً من بعيد محملاً بأكياس منفوخة فهرولت إليه وحاولت أن تمسك أحد الأكياس، فتواري خلف مدخل العمارة، تلفت حوله ثم أخرج لها ثمرة جوافة، اختطفها منه وغرست فيها أسنانها، وبعد ذلك لم يرها أحد قبل الظهر.

ولم يكن من المؤلف أن يبحث عنها أحد قبل ذلك الوقت، إذ كان من عاداتها أن تتسكع وحدها بعيداً عن البيت.. تتقافز فوق رصيف الشارع أو تلعب بكوم الرمل أمام الدكان المجاور أو تلتصق وجهها في زجاج (الأجزخانة) القريبة وتتفرج بدهشة علي صور الأطفال المطبوعة علي علب اللبن. كانت تحب منها صورة بنت في مثل سنها... وجهها مورد ضاحك وشعرها مرتب يزينه شريط أحمر، تمسك بيدها كوباً مليئاً بالحليب، كانت سماح تقف أمام الصورة تحدثها وهي تضم كفها بهيئة كوب ترفعه إلي فمها عدة مرات.. ومرة رآها أخوها حسنين فقرصها وهو يقول (تكلمين نفسك يا بنت؟)

سماح في الرابعة من عمرها، الثالثة قبل الأخير من عشرة أطفال. وقد تعودت منذ الصغر - مثل إختها الآخرين - أن ترعي شؤونها.. فقد كانت الأم معظم ساعات النهار تلتقط رزقها من شقق العمارة.. مرة تغسل الهدوم للهانم في شقة ١٠ ومرة تنفض السجاد في شقة ٢ أو تلف المحشى وتحشى الممبار في شقة ٦، وكانت في غالب الأحيان تعود بعد العصر حاملة شيئاً من طبيخ البيت الذي كانت تعمل فيه. أما الأب فقد كان يقضى النهار وبعض الليل راحاً غادياً يلبي طلبات السكان التي لا تنتهي وحين يجد بعض فسحة من وقت يجلس علي دكة خارج العمارة مع زملائه يوابى العمارات المجاورة يدخلون السحائر ويتسامرون.

كانت سماح مدورة الوجه ضئيلة الجسم لا تعرف لوناً محدداً، فلم يلمس الماء جسدها منذ زمن طويل، يغطي رقبتها وركبتيها وقدميها سواد حالك. أما وجهها فقد كان بدرجات متفاوتة من الأبيض والأسود. فعندما كان أخوها الذي يكبرها بسنتين يطرحها أرضاً ويضربها في بطنها كانت الدموع ترسم جدولين أبيضين في خديها، وإذا مسحت أنفها بكمها ترك ذلك مادة لزجة يابسة صفراء تمتد عبر وجهها حتي أذنها.

قبل الظهر بقليل وصل الخبر إلي أمها وكانت في شقة ١٠ فنزلت تركض وثوبها مبلل حتي بطنها ورغوة الصابون ما زالت علي يديها.

في الشارع قالوا لها إن الخطأ كان من البنات، فقد كانت تنط من الرصيف إلي الشارع حين مرقت هذه السيارة المسرعة والبنات لم تصرخ أو تنزف نقطة دم واحدة، بل طببت علي أرض الشارع ساكتة.

بعد صلاة العصر، دخلت الحجرة امرأتان متشحتان بالسواد، تلفتت إحداهما حولها حتى وقعت عينها علي المنضدة الصغيرة الوحيدة في الغرفة فحملتها إلي الحمام الضيق الذي بالكاد احتوي المنضدة. ومددت المرأة سماح عليها فيما ذهبت الأخرى لتغلى الماء وهي تسأل الأم الموجهة التي تنزوى في طرف الحجرة وتولول، فتشير لها بين دموعها إلي الطشت الكبير أو علبة الكبريت. وعندما طلبت صابونة.. وضعت الأم يدها في صدرها وقالت لابنتها الكبيرة (إجري يا بنت للجمعية.. اشترى صابونه أم الريحة).

وأكدت عليها وهي تخرج متعثرة (لا تنسى.. صابونة أم الريحة) وعادت إلي عويلها. وأولادها يتحلقون حولها، بعضهم يبكي والبعض يحسد سماح للاهتمام الذي انصب عليها اليوم.

نضت المرأتان عن سماح ثوبها المتسخ ودلقت إحداهما شيئاً من الماء الساخن عليها فيما راحت الثانية تدلك جسدها الصغير بليفة خشنة منقوعة بالصابون المعطر. بدأت بوجهها فابيض وتورد. ثم صدرها وذراعيها وبطنها ودعكت ركبتيها وقدميها بهمة شديدة وصبت المزيد من الماء. ثم غسلت شعرها مرتين وثلاثاً. ناولتها صاحبته مشطاً خشبياً فأعملته في تلافيف الشعر المجدف فجري فيه بعد لأى، وقامت المرأة بعمل فرق دقيق في منتصف الرأس وجمعت الشعر من الناحيتين فبانَت البنت منورة كالعروسة حتي أن أمها لما اختلست النظر إليها من بعيد ذهلت وازدادت غلاوتها عندها وخيل إليها أنها- في بياضها ونظافتها - مثلما كانت يوم ولادتها. فيما حشرت أختها الصغرى ذات السنوات الثلاثة رأسها المجدف في الباب الموارب. تأملت برهة ثم عادت إلي وسط الحجرة وهي تصفق جذلي (أختى تستحمي .. أختى تستحمي)!

بثينة الناصري، مجموعة: وطن آخر، سينا للنشر، القاهرة ١٩٩٤، ص ١٣-١٥.

## لماذا لا نذهب إلي البحر كثيراً

كان ذلك في أواخر الشتاء، ولكن الشمس كانت ساطعة حين توقفت السيارة الصغيرة البيضاء علي شاطئ البحر.

قالت أمي وهي تطفى المحرك:

- احذروا أن تبللوا ملابسكم.

اندفعنا باتجاه البحر نرتجف شوقاً إليه. شريف ورفيق وياسر وأنا. شمرت أطراف البنطلون وكذلك فعل الآخرون. خلعنا أحذيتنا وركضنا نحو الماء ونحن نحجل علي الحصى الصغير المتناثر علي رمل أبيض.

لسعت برودة باطن قدمي واخترقت جلدي قشعريرة فرح فتوغلت في الماء غير أبه بالبلل وهو ينقع البنطلون حتي فحدي، فجأة لطم خدي نثار ماء.

التفت، كان رفيق يعاود الانحناء ليملأ كفيه من ماء البحر. ولكن قبل أن يعتدل، صوبت نحوه رشة بقدمي اليسري التي اعتدت أن أركل بها الكرة.

ودون أن ندري كنا جميعاً في وسط البحر نتقاذف الماء حتي سمعت صوت أمي يناديني غاضباً، التفت مرغماً، وجدتها تلوح من بعيد وهي تسند ظهرها علي باب

السيارة.

خرجت إلى الشاطئ ومشيت نحوها متردداً والماء يقطر من ملابسى شاعراً  
بالأسى لانتهاء المتعة سريعاً، لكنها حين اقتربت قالت:

- أخلع ملابسك ضعها هنا علي سقف السيارة لتجف .

- ملابسى كلها؟

- كلها، تستطيع أن تسبح إذا شئت. هل الماء بارد؟

- قليلاً.

- إذن هيا، وليفعل إخوتك مثلك.

بلمح البصر، كنت قد خلعت ملابسى حتي لم يبق سوي القطعة الداخلية الأخيرة،  
ورجعت طليقاً نحو إخوتى الذين ما أن رأونى حتي تراكضوا نحو الشاطئ وهم  
يتخلصون من ملابسهم شيئاً فشيئاً، وسرعان ما اختفت معالم السيارة تحت  
الملابس المنشورة عليها.

أحست بكل ذرة فى جسدى تتوتر وبعضلاتى تتجمد وأنا أرتمى علي الماء،  
غصت حتي عنقى، ولكن البحر كان دافئاً، ضربت الماء بذراعى قليلاً، ثم انقلبت  
علي ظهري وتركت نفسى مرتخياً أنظر إلي السماء زرقاء صافية، ثم أغمضت  
عينى وأنا أحس بجسدى يتهادي علي الموج الخفيف حتي انتابنى شعور بأنى  
توغلت مسافة كبيرة داخل البحر. عندما فتحت عينى فزعاً وجاهدت لأقف علي  
قدمى فإذا بهما تلمسان الأرض وإذا بى قريب من الشاطئ.

كان رفيق وشريف يرشان أحدهما الآخر بالماء، أما ياسر أصغرنا فقد وقف  
بجسده الناحل ينتفض مرتجفاً علي حافة البحر.

أشرت إليه أن يأتى:

- هنا الماء دافئ تعال، لا تخف.

تطلع إلي متردداً، فهتفت:

- أمسك يدي.

لكنه تراجع إلي الخلف ضاماً ذراعيه إلي صدره وعيناه تعانقان البحر شوقاً.  
بعد نحو عشرين سنة، حين رأيت مسجى علي طاولة المشرحة وقد جىء به من  
جبهة القتال. كان جسده العارى ناحلاً شاحباً وذراعا مضمومتين إلي صدره. مما  
ذكرنى بصورته ذلك اليوم وهو واقف علي شاطئ يرتعش خوفاً ولهفة. وشعرت  
بالأسى لأن الخوف يومها ابتلع رغبته فى مجاراتنا، وها نحن لن نذهب إلي البحر  
معاً بعد الآن. كان وجهه هادئاً وعيناه مفتوحتين علي بحار وسموات غير مرئية  
همست يائساً:

- لماذا لم تنزل إلي البحر؟ كان الماء دافئاً والشمس ساطعة.

لكنه ظل يتراجع حتي استدار راکضاً، خرجت وراءه مهدداً أن أجره إلي البحر.  
فلاذ بأمنا التى كانت تقف إلي جوار السيارة الصغيرة.

حين اقتربنا، فوجئنا بها تمسك بسيجارة رفعتها حين رأتنا إلي فمها ونفثت  
دخانها فى وجهينا وهى ترقب زهولنا بعينين باسمتين. كانت المرة الأولى فى  
حياتنا التى نري فيها أمنا تدخن سيجارة.

هتف ياسر:

- دعيني أجرب

فوضعت السيجارة فى فمه ولكنه حين حاول أن يسحب الدخان انفجر فى سعال  
مخنوق. تشجعت واقتربت وعاجلت إلي امتصاص السيجارة ونفثت الدخان  
مرتين بمهارة حيث كنت قد جربت التدخين قبل ذلك.

ومع تبدد الدخان فى هواء ذلك اليوم الشتائى، بدأت أرى أمدى بضوء مختلف متواطئة وصديقة، وفى الوقت نفسه كان يتنامى بداخلى شعور بالقلق من براعتها فى إخفاء هذا الأمر حتى أننا لم نعتري يوماً على آثار سيجارة فى بيتنا ولكنها كانت قادرة على إخفاء أمور أخرى توجهتها بقفزها من شباك غرفتها بعد خمس سنوات من يوم الشاطىء ذاك، وارتطامها على سلم العمارة الخارجى بدوى ظل فى أذى سنوات طوال بعد ذلك.

أتذكر تحلقنا حول جثتها المرمية بغير عناية على السلم ونحن نحدق ببلاهة اليقظة المفاجئة من غيبوبة عميقة. نحاول أن نفهم لماذا ترتدى أماناً بلا حراك على سلم العمارة، وجهها شديد الشحوب غائباً عما حوله.

- حان وقت الرجوع .

قالت أمدى وانهمكت فى مساعدة ياسر على ارتداء ملابسه.

برز رأس رفيق من تحت الماء وقد احمر وجهه وتندت عيناه. نفذ شعره المبلل وأشار إلى بقعة بعيدة على الشاطىء حين سألته عن شريف. واتجهت بنظرى إلى حيث كان شريف ينحنى على الأرض يجمع القواقع فى كيس ورق.

- هيا يا رفيق حان وقت الرجوع.

غطس مرة أخرى وانتظرت لحظات قبل أن يرتفع رأسه وهو يصيح:

- هل رأيت هذه الحركة؟

- هيا اخرج.

- ولكن هل رأيت هذه الحركة؟

- أستطيع أن أبقي مدة أطول منك تحت الماء.

- تعال، ولنر من يستطيع أن يقاوم أكثر.

التفت إلى أمدى ثم ترددت هنيهة قبل أن أقفز إلى البحر.

- واحد، اثنان، ثلاثة.

وغطسنا معاً فى وقت واحد، كتمت نفسى حتى أحسست بصدري يكاد ينفجر، فرفعت رأسى وأنا أشهق فى اللحظة نفسها التى ظهر فيها وجه رفيق. نظرنا كل منا إلى الآخر بتحد ثم انفجرنا ضاحكين. قلت له (هيا لا تدع أماناً تنتظر).

راقبته وهو يخرج من الماء يمشى خافض الرأس كعادته وكأنه مستغرق فى تفكير عميق، كان رفيق أكثر ذكاءً وتفوقاً منى فى المدرسة، ينجح دون أن يبذل جهداً فى هذا السبيل. بل كان يقضى أوقاته يلعب الكرة مع أولاد الجيران أو يتمدد على سرير أماناً (وكان أشدنا التصاقاً بها) يحدق فى السقف حالماً.

كان يفعل ذلك حين اقتحمت عليه الغرفة ثائراً بعد سنوات، وهو استمع إلى أعنفه دون أن تتحرك قسماً وجهه، ولكنى حين أطحت بزجاجة الخمر التى كان يضعها تحت السرير، نهض متثاقلاً محاولاً أن يمسك يدى. فلطمته وهزته من كتفيه على يصحو، لكنه كان غائباً عما حوله.

ظل جالساً يستمع إلى خافض الرأس حتى انتهيت وعندئذ رفع وجهه فلمحت دمعيتين تجريان على خديه، حدق فى وجهى ملياً ثم تحامل على قدميه ومشى مترنحاً حتى جاوز باب الغرفة حيث أقف، ثم التفت وابتسم كما خيل إلى معتذراً وغادر البيت.

آخر ما رأيت كان محنى الظهر ومطرق الرأس كأنه مستغرق فى تفكير عميق.

- شريف تعال.

اعتدل شريف حين اقتربت منه، قال - يرينى ما بداخل الكيس الورقى:

- انظر، ماذا وجدت، قواقع كبيرة ملونة.

- ماذا ستفعل بكل هذه القواقع؟

- غمغم بشيء ما، وسوي وضع نظارته، وسار معي وهو ينحنى بين حين وآخر ليلتقط قوقعة هنا وأخرى هناك.

ودون أن أدري، وجدتنى أنتقل ببصرى بين الرمل ومخلفات الشاطئ لألتقط القواقع وأسقطها فى كيسه الورقى. وجدت واحدة مقفولة، وقفنا نحاول فتحها، فلما استعصت طوحت بها إلي البحر، ثم أخذنا نتباري فيمن يرمى أبعد من الآخر.

كان شريف أقرب إخوتى إلي نفسى، ربما لأنه كان يصغرنى بعام واحد فقط. لا نكاد نفترق، وحتى عندما حصل بعد انتهاء الحرب علي عقد فى دولة عربية ظل يرأسلنى سنوات عدة بانتظام وفى كل رسالة يعد بأن هذا هو عامه الأخير فى الغربية وأن عودته صارت وشيكة، ويمر العام ويمضى آخر. بل إن رسائله ظلت تتباعد حتى انقطعت نهائياً، وكأنه غاب عنى إلي الأبد.

توقفنا تفحص قوقعة لامعة بخطوط صفراء وبنية ثم سمعنا صوت نفير السيارة يتعالى بإلحاح، فحثنا السير.

أذكر الآن بوضوح صوت قرقعة القواقع فى الكيس الورقى يطوحه شريف وهو يسرع إلي جانبى، لا أدري ماذا فعل شريف بالقواقع بعد ذلك. علي الأرجح أنه ركنها فى جانب فى غرفتنا ونسيها.

لكن صوت قرقعتها يملأ على الآن زنزانتي الانفرادية وأنا منكفىء علي وجهى متورم الجسم ممتلىء بقروح تنز المأ.

كان صمت الزنزانة يثقل أذنى بطنين غريب بعد ساعات التحقيق الطويلة، ولكن جسدى يضج بالم زاعق فى حين لا أستطيع أن أحرك عضلة واحدة فى جثتى المنكفئة، كنت أود أن أنهض أغادر المكان، أركض.

- هيا يا شريف أمنا تنتظر.

كانوا قد اقتادونى عبر ردهة طويلة معصوب العينين.

وصلنا إلي السيارة، اختطفنا ملابسنا ارتديناها قطعة، قطعة. كانت ما تزال ندية، لكن من يعبأ؟ قفزنا إلي السيارة، ياسر فى المقعد الأمامى إلي جانب أمنا.

سمعت صرير باب يدفع ويطلب منى أن أجلس وأن أرفع العصابة عن عينى. كان الضابط الذى يواجهنى يماثلنى فى السن ويرتدى ملابس مدنية. سألنى عن اسمى وعملى وقدم لى سيجارة.

كانت رفته مثيرة للريبة. مرت ربع الساعة تقريباً وهو يرمى إليّ بأسئلة عامة وشخصية، ثم فجأة اكتست ملامحه غلظة وجموداً وهو يشدد علي كل كلمة من سؤاله المباغت:

- ما صلتك بالجماعة؟

وقبل أن أجب التفتت إلينا أمنا، هل كان وجهها شديد الشحوب غائباً عما حوله؟ نظرت فى وجوهنا واحداً واحداً. أولادها الأربعة، وسألتنا:

- ما رأيكم بهذه النزهة؟

تصايحنا (كانت نزهة جميلة، لماذا لا نذهب إلي البحر كثيراً؟).

اعتدلت فى جلستها وأدارت محرك السيارة وأنطلقنا. عبثت أصابع أمى بمؤشر المذياع. توقفت عند موسيقي مألوفة. انسأب صوت عبد الحليم حافظ دافئاً (أهواك وأتمنى لو أنساك).

وصدح صوت أمى (وأنسى روحى ويك).

- الله، الله، صوتك جميل يا أمى.

(أهواك) ..

ارتفعت حناجرنا جميعاً حتى أغرقت صوت المغنى. أسرعت السيارة باتجاه المدينة وخمسة أصوات زاعقة تغنى بهمة وحماس علي وقع الموسيقى، وأسمع ياسر وهو يصرخ وسط الضجيج المنغم: (ماذا يعنى أهواك؟).  
صوت أمى يرتفع فيملاً فراغ الزنانة:  
- أحبك.

بثينة الناصرى، جريدة «الحياة»، لندن، ٢٥/٨/١٩٩٨، ص ١٦.

## هيفاء زنكنة

### المحطة

المحطة واسعة، شبه مهجورة، أرادها أحد المعماريين، أولاً، وسط المدينة إلا أنها ويمرور الوقت هجرت. هجرها الكل حتى أن بعض القطارات حولت مساراتها لتبدأ وتنتهى وتمر فى محطات أخرى. باستثناء ساعات قليلة من النهار، صباحاً من السابعة حتى التاسعة، ومساءً من الرابعة حتى السادسة، قلماً يري أحد فيها. المصاطب، فيها، مصبوغة باللون الزيتى الأحمر وأرضيتها رمادية مختلطة بالسخام. علي الجهة اليمنى امتداد طويل من السكك، قضبان وقضبان تتوقف عندها القطارات أو تندفع، يتحكم بها الضوء المنظم .. أخضر، أصفر، أحمر. علي الجهة اليسرى، امتداد آخر طويل من السكك، قضبان تتوقف عندها القطارات أو تندفع، يتحكم بها الضوء المنظم.. أحمر، أصفر، أخضر. حين كان طفلاً، كانوا يسكنون قرب سكة للحديد، يصحو علي صفير القطار وينام علي ضجته. وكلما بحثت عنه أمه ونادته دون جدوي، أيقنت بأنه يقضى وقته كله قرب سكة القطار. أهم لعبة لديه كانت أن يتوجه إلي السكة مع بقية الأولاد وفتاة واحدة. ينحنون ليضعوا أذانهم علي السكة وينصتون برهبة. دقائق طويلة تمر. يصمتون ليصغوا جيداً، ليصبحوا جزءاً من السكة الحديدية وقطارها المقبل. أذنه علي السكة...ها.. تهتز السكة فترتجف شفتاه كأنه علي وشك أن يلثم المعدن البارد ليبعث فيه الحياة، ويصرخ: القطار... القطار.. ويقفزون مبتعدين، ملوحين بأيديهم إلي الوجوه المارة بسرعة. وحالما يبتعد القطار وتخفت أصواتهم حتي يستديروا نحو الفتاة.. وكأنهم اتفقوا جميعاً، علي أهمية لعبتهم التالية. « من يستطيع القفز بين السكك دون أن يمسه؟ ». وتدفعه الفتاة، ترفع طرف دشاقتها قليلاً، تتغنج في مشيتها، وتقفز.

- « إذا كبرنا لن أتزوج غيرك ». اتكأ علي المكنسة ناظراً في شبه غيبوبة إلي المشهد الذى يحبه. « إنك مهووس بهذا المكان », قال له قاطع التذاكر، فهز رأسه موافقاً. كان يري كومة هائلة من الألوان، من السيارات المنبعجة إلي أشكال جديدة، مكعبات ومربعات. مثل يد عملاقة، مثل قبضة تنفتح وتنغلق كان الونش يواصل حركته بانتظام، رافعاً السيارات من أسفل الكومة حتي القمة. سيارات خضر وحممر وسود.. عن بعد، تبدو مثل الطين الاصطناعى الذى كان يعجنه وهو طفل. يتعب من الألوان المنفصلة فيعجنها معاً. العجينة لا تختلط تماماً، مهما حاول، بل تصير مثل قوس قزح مكور، صلب. يسحب بعضه فى كرة أصغر وأصغر ويبقى القوس قزح ممتداً مع حركة اليدين والأصابع. كومة من السيارات الملونة.

إذا ما كان محظوظاً واليوم مشمساً تنعكس الألوان من علي مبعدة، واليد العليا تنقبض وتنفتح. الكل تعود علي وجود الكومة والونش والأنعكاسات الضوئية هناك، تقبلوها بضجيجها حتي صاروا لا يسمعون الضجة أو يرون الألوان، ما عداه. من كان يصدق بأنه سينتهي منظفاً في محطة شبه مهجورة، بلندن؟ يراقب بهدوء مبهوراً بتلك البقعة.

علي المصطبة المقابلة جلست فتاة وامرأة. المرأة في منتصف الثلاثينات والفتاة في الثانية عشرة. علي المصطبة الأخرى جلس شابان بيد أحدهما علبة بيرة، كانا يتحدثان بصوت عال، رفع الشاب قنينة البيرة عالياً شارباً نخب الفتاة والمرأة وهو ومكنسته والعالم كله. وضحك باتجاه الفتاة التي استدارت محتمية بالمرأة. لابد أنها أمها، كلتاهما قصيرتان وقصة شعريهما متشابهة، قالت المرأة شيئاً ونظرت بالاتجاه المعاكس، كان وجهها جامداً شاحباً، ملامحه قاسية والظلال تحت عينيها داكنة توحى بالسهر أو الأرق، تعض شفقتها السفلي بحركة لا شعورية، لابد أنها عادة كرستها السنين. هناك توتر بين الاثنين، ما أن تتحدث الأم حتي تدير الفتاة ظهرها وتسير بضع خطوات مبتعدة، ثم تعود لتجلس بجوارها مستسلمة، بعد دقائق من جلوسها تتنهد الأم وتتحدث معها بنعومة أولاً. يحتد صوتها تدريجياً، فتتركها الفتاة لتسير إلي نهاية الرصيف، هذه المرة. تقف المرأة لتقرأ أوقات القطار ثم تستدير ناظرة إلي الفتاة عرضاً، ثم إلي الشاب. نزل الشاب عن الرصيف وبدأ يمشي بين القضبان ملوحاً بعلبته. وضحك بأعلي صوته، حين انتهي من عبور السكك كلها متحاشياً ملامستها. وضع علبة البيرة علي الرصيف ورفع جسده ليقف بجانبه. مد يده. تردد قليلاً ثم مد بدوره يده فصافحه بحرارة: «أنا أستراي». ثم تركه ليعود إلي مكانه في الجانب الآخر، ضاحكاً بصوت عال. ضحكت الفتاه بمرح بينما تجهم وجه المرأة. لو لم يجبر زوجته علي الإجهاض، في تلك السنوات البعيدة في تلك المدينة البعيدة، لكان لديه الآن ابنة في العشرين أو ابن في العشرين أو كلاهما معاً. أي لغة كانت ستتحدث الابنة؟ أي لغة كان سيتحدث الابن؟ حين أوقف في المطار طالباً اللجوء، متعباً بعد مروره بعدة بلدان وتعلمه عدة لغات وتعرفه علي عدة شعوب، تساءل: في الخمسين من عمري هل أبدأ حياة أخرى... هل أتعلم لغة أخرى؟ أشار بيده إلي لسانه «أنا أحرص»، طلب ورقة وقلماً وكتب «أنا أحرص» ثم، كتابة، أجاب علي أسئلة المحقق. لم كتب عليه الإجابة علي أسئلة المحققين، في كل بلد يتوجه إليه؟ خاف من المدينة الواسعة، خاف من الناس وطريقة سيرهم، مباشررون مستقيمو الظهور، خطواتهم مسرعة وواثقة، يعرفون المحطة التي يغادرونها كما يعرفون جيداً أي محطة يتوجهون إليها.. وهو بعد متردد أمام المحطة، أين يذهب؟ هل يريد زيارة صديقه؟ لماذا؟

ويتردد. ربما كان من الأفضل ألا يذهب، أن يؤجل الزيارة. يرتطم به المارة وهو واقف.. يستدير ويعود إلي غرفته، حاملاً في داخله، في انحناء كتفيه وسقوط رأسه الثقيل عليهما، وفي مشيته البطيئة، انكفاءه، وخبو ألق عينيه.

غيوم، غيوم، الشمس عمياء. النمل أعمي. كانت زوجته جميلة أو هكذا يتذكرها. حنينه إليها يشبه حنينه إلي مدينته بعدما تخلص من كل مساوئها: رجال مخابراتها وسجونها وتعذيبها، قيظها وعواصفها الترابية، تجهم ناسها وعدوانيتهم، أوساخها ورائحة مجاريها العظنة، ازدحامها والضجيج الذي كان يبدو وكأنه نابع من كل شيء فيها، ذبابها وبعوضها والبصاق المتناثر علي أرصفتها، أقدام الصغار الحافية وأيديهم الممدودة استجداء، المستجدون العور والعميان وكل ذوى العاهات في الشوارع، وضع ذلك كله في منخل حنينه وغربته

ليجمع في النهاية، في الجهة الثانية من المنخل، في حضنه كل ذكرياته الحلوة عن طفولته وفتاته الغنجة، عن أصدقائه والنخيل السامق وأشجار الزيتون والسدور. إنها مدينة احتاج عشرين عاماً ليغفر لها ويصقّي حسابها معها. الآن، عبثاً يحاول زيارتها. يشعر وكأنها اختفت منذ عهد طويل. هل تستطيع العين رؤية ما تراه المخيلة؟ هل وجدت مدينته حقاً! ربما لم تكن غير انعكاس لمدينة رسمتها المخيلة. إنها لم تعد كما كانت، هو الآخر لم يعد كما كان. صارت مجموعة من قطع خشبية تعود لعدة لعب في آن واحد. قطع يقلبها كيفما يشاء ويرتبها لتلائم موقعها الجديد ولتلائمه هو الطارئ الجديد بالنسبة إليها. مدينته صارت مثل زوجته، في سنواته الأخيرة معها لا تكشف عن نفسها، ولا تفضي أسرارها إلا للقلة، للمقربين منها. لمن اختاروا البقاء فيها. معها. والسير في مسالكها ودروبها وأسواقها وأزقتها المظلمة. رغباتهم هي رغباتها وحريرتهم فيها أن يكونوا عبيداً لها. وصل، إلي ضواحي هذا البلد، متأخراً عشرين عاماً. وصل لينظر إلي الساحات العامة وروادها، إلي حاضره. الألم يعصر قلبه. الشوق يعصر قلبه. عليه أن ينظف الطرف المقابل.

كانت تنظر إليه بلوم. والداه، أيضاً كانا ينظران إليه لائمين. محملين إياه فشلها في تربيته وفشله في تحقيق ما أراده. صار يمثل خيبتهما في الماضي والحاضر وأخفاهما في تحسين المستقبل. تحصنا بصمتها، مديرتين ظهريهما باتجاهه وتحصن هو بصمته منحنيماً علي كتابه.

كل ليلة، كانت تنظر إليه بلوم. بعد مرور عام، عامين، ثلاثة أعوام وهو مصر.. لا أطفال.. لا نريد أطفالاً. « تعني أنت لا تريد أطفالاً؟ ». تحولت الفكرة في رأسها إلي هوس استحوذ عليها وغلف حياتها معها. كلما سارا معاً ورأت طفلاً ترقرق الدمع في عينيها، كلما رأت امرأة تحمل طفلاً بين ذراعيها استدارت لتنظر إليه، كلما زارا صديقاً لديه طفل، عاتبته من دون كلمات. سرّاً بدأت تشتري أشياء لأطفال في مخيلتها: فستان صغير، عثر عليه وهو يبحث عن قميصه، زوج من الأحذية وجده قرب سلة خياطتها، وجواريب بألوان زاهية متناثرة في أماكن مختلفة من شقتهم. ثم انتبه، ذات يوم، إلي حرارة غريبة تنبعث من جسدها، دفء يشع من عينيها ووجنتيها، واحمرار أثقل شفيتها فزادت جمالاً. باتت تتحرك بخفة أكبر، تحوم حوله، تريد الاقتراب منه وتداعبه وقد اختفي العتاب من عينيها. لم تخبره إلا بعد مرور ثلاثة أشهر فصرخ بصوت جريح « لا نريد أطفالاً... ألا يكفي ما هو موجود في العالم، لا أريد أن يصيبهم ما أصابنا! » « تعني.. أنت لا تريد أطفالاً ». وأجبرها علي الإجهاض. قرأ، ذات مرة. أن بالإمكان معرفة جنس الجنين وهو في شهره الثالث وأن، ولا يدري لماذا علق ذلك في ذهنه، أظافر يديه وقدميه تكون قد نمت. هل قرأت، هي الأخرى، هذه الحقائق؟ بعد سنوات، حين أجبر علي مغادرة مدينته، رفضت مرافقته وذكرته للمرة الأولى، بما حدث. ذكرته بأنها، الأخرى، ماتت مع الطفل في ذلك العام. ذكرته بأنها لم تشعر بوجوده حياً إلي جانبها، منذ سنوات، فما فائدة مصاحبة الموتى للموتى في بلدان أخرى؟

قبضة اليد الحديدية تنفتح وتنسد، الأصابع الحديدية يحركها ذراع بلا جسد، نعم، إنه مهووس بهذا المشهد وهذه المحطة ونملها الأعمى.

الساعة الثالثة بعد الظهر. ساعة تمدد الظلال مثل الأمواج إذا حضرت الشمس. قالت له: « الحيوانات تتبع غرائزها وتلد، الحشرات والنباتات كلها تتكاثر ». آخر أيامه معها حدثها كثيراً عن حبه، كيف سيفتقدها، كم يتمني رحيلها معه، لم تنظر إليه. منذ إجهاضها صارت تتجنب النظر إليه، تتحدث إليه فتجيبه وتطيعه

وتنفذ ما يريد إلا أنها كانت تتحاشي رؤيته. روحه عقيمة، كيف يستطيع الجسد العقيم منح الحياة؟

أحس بالدموع في عينيه. هل يستطيع، أبداً وضع يده علي يد امرأة، يمسد شعرها، يشمها ويضمها إلي صدره؟ عليه أن ينظف الطرف المقابل. تقلصت عضلات جسده كلها كما لو ترغّب بالتحول إلي عضلة واحدة، لتبعث الحياة في العضو العنين في الجسد العنين. تلك الفتاة علي الرصيف الثاني متى جاءت؟ بإحدي يديها حملت كتاباً وباليد الثانية، مراراً، دفعت خصلات شعرها الأشقر عن جبينها. في مخيلته دفع تلك الخصلات بيده، أمسك وجهها بكفيه وقبل جبينها، عينها وخديها. أحس بمودته تسري إليها فتدمع عينها، بلذة شرب الماء المالح وحرر جسدها من البلوزة والتنورة. كلتيهما في المكان غير المتوقع. صارا جسداً واحداً. إنها جميلة مثل لؤلؤة استقرت طويلاً في محارة، المحارة في أعماق البحر المظلم، غطاها الطمي والرمل والحيوانات الإسفنجية.. «ليلاً في ظلام غرفتي الدامس، تحت سقفها الواطئ، سأمرر أناملي مثل أعمي رأبي الضوء مرة في طفولته علي جسدك. سأهديك باقة من الزهور اليربية، باقة من قوس قزح. سأقف عند سفوح الجبال البعيدة وأتلقي نهايته بين كفي، أتشبه به أضمه جيداً ثم أطلقه أمامك. في ظلام غرفتي الدامس، سيصبح جسدك مضيئاً بألوان طالمًا حملت بالإمساك بها»... فتح كفه فسقطت المكنسة. النملة المبصرة تسير بتؤدة تاركة وراءها خيطاً شفافاً من مادة هلامية. علي المادة الهلامية سيسير العميان. في نهاية المسيرة، وضع حصتها اليومية من الحنطة. خمس حبات يومياً، يتفنن بوضعها في زاوية جديدة كل يوم، فتغير النملة المبصرة من مسارها لتعثر عليها. بدأ اهتمامه بالنمل يوم السبت، في العام الماضي. كانت المحطة هادئة، وكان، كعادته، متكئاً علي مكنسته مبهوراً بالقبضة الحديدية. فجأة انتبه إلي تطاير عدد كبير من النمل قريباً من قدميه، حشد من النمل الأسود الطائر، طار فجأة ثم حط في زاوية أخرى، أبعد قليلاً من مكانه الأول. بعد أسبوع من مراقبته. يوم السبت التالي كتب إلي زوجته رسالته الأسبوعية، حدثها فيها بحماس شديد عن النمل « في يوم صيفي حار، كما لو كان سلوكها مبنياً علي تلقي إشارة خاصة، تطير الإناث، لتحط وتتخلص من أجنحتها، مكونة مستعمرة جديدة». ورغم أنه لم يتلق أي جواب، كما لم يتلق أي جواب منذ عشر سنوات، بعد أسبوع، كتب إليها «تصرف النمل موروث ويعتمد علي نقل الصفات الجينية، كل نملة تولد فتتصرف وفق سلوك محدد لتلائم موقعاً معيناً في المستعمرة. الملكة هي أكثر الأعضاء أهمية في الملكة. تجماع الذكر وهي طائرة ثم تحط علي الأرض لتبيض». مساء السبت التالي، في رسالته التي لم تعد تحمل رقماً قال «لو أن واحداً من هذه الطيور المهاجرة، التي مرت بسماء هذه المدينة، أعارني جناحه، لطرت نحوك ووقفت علي عتبة دارك» وحاول جهده ألا يذكر أي تفاصيل مملّة عن نملة، إلا أنه ختم رسالته بجملة قصيرة عنها «بعض النمل يري وبعضه الآخر أعمي. العميان، عادة، أكثر عدداً من المبصرين». أي لغة كان سيتحدث طفلهما؟ أي لغة يستخدم للاعتذار منها؟ بأي لغة ستكتب إليه، لو كتبت ذات يوم؟

جاء القطار، مضت الفتاة وصديقتها والمرأة وابنتها والشابان، الرصيف خال، المحطة ساكنة.. قضبان سكك الحديد، حتي لو نزل إليها مصغياً ما كانت لتوصل إليهذبذباتها. إنها تتجه نحو محطة أخرى. من محطة إلي أخرى، تصل نقطة نهايتها فتدور لتبدأ من جديد. عصره الألم، فتح عينيه وسدد قبضته ليدفع شيئاً لا يراه.. انبجعت داخله الأبواب. أمامه الأبواب مسدودة والنوافذ مسدودة وسقف

غرفته واطىء جداً. ربما كان عليه التوجه إلى بلد آخر، ربما كان عليه التدرب علي نسيانها ونسيان الأصدقاء والنخيل وحقول الرز والحنطة والجبال وزهر اليبابونج البرى. حينئذ، ربما يستطيع الابتعاد عن ماضيه المقيم فى داخله. حينئذ، قد يستطيع الإمساك بممحاة ومحو ماضيه كله.

مايس ١٩٨٩

هيفاء زنكنة، مجموعة: بيت النمل، دار الحكمة، لندن، ١٩٩٥، ص ١١ - ١٩.

## سهام جبّار

### ذات انفجار

هكذا حتي حدث ذات انفجار أن خليت الأرض من كل شىء إلا من جبال عالية تتصيد وحوشها الأنهار لتنزلق بينها مبتهجة، أو تقاذف بعضها بالأبحر وجوه بعض، ويكور آخرون المحيطات غيوماً يثقبونها بعد ذلك بدبابيسهم فتخر بالمواليد وبالطيور علي الرؤوس فتتطاير الضحكات ويترنم أطفال الوحوش بالكبار القادرين.

هكذا اكتشفتنى بلا كبير قادر، وزعزع سلامى أن حنان المياه انتهى. فانثنيت بلا أول ولا آخر. أتوصل كل يوم ويضيع توصلى، أسير كل آلاف السنين وسلاسل الأرض الوعرة فلا أعثر علي سبيلى حتي تعبت وكاد يأسى يحطمنى علي صخرة من جبل. إلا أن الصخرة تعرفت علي وانبرت تربت علي وحشتى أن قومى وهزى إليك الضروع ينقذف فيك الوجود ويتفتت كل أب مستسلماً.

هكذا فعلت وجمعت كل صخر الوادى فرميته من فوق عل حتي إذا ما تفتت الجبل استرحت إلي منظر الأرض نائمة بين يدي أمحولون رمألها الأصفر وأغرس زرقه الحنان وأمومة الموج ليتبدل المشهد وتنقرض الوحدة فأعود لألعب..ألعب.

سهام جبّار، مجلة «سطور» ع ٣٧، القاهرة، ديسمبر، ١٩٩٩، ص ٧٧.

## دنيا ميخائيل

### أبيض .. أسود

« هذا هو يوحنا المعمدان قد قام من الأموات... »

من الإنجيل

«... وكان في الموضع الذي صُلبَ فيه بستان  
وفي البستان قبرٌ جديد لم يوضع فيه أحد قط...»  
في الصبح مضيت إلي المبكي باكراً - والظلام باقٍ -  
« فنظرت الحجر مرفوعاً عن القبر »  
التفت ...

قال: - « لا تلمسيني لأنى لم أصد بعد... »  
احملى صليبك  
ولا تتبعينى  
لا تتبعينى

مددتُ يداً....  
والأيام تتقاذف في كفى  
أحكمت قبضتى علي الذكريات  
قبل أن تتناثر  
نبضة نبضة  
مثل القلب  
أقمت قُداس الطفولة  
حملت ذاكرتى  
- احملى صليبك  
ولا تتبعينى  
لا تتبعينى  
كنتُ أدنو

وكان يصعدُ عالياً  
« صعد في اليوم الثالث »  
وجلس عن يمين الشمس  
هل عرفتم الآن  
لماذا تدمع العين

حين تحديق في الشمس؟  
ولماذا ألتفتُ - كل يوم - مع زهرة عباد الشمس؟  
بكي النهارُ الطفل  
تفتحت في دمعته

هل عرفتم الآن  
لماذا الأزهارُ تذبل بسرعة ضربات القلب في المستشفى؟  
عدسات التصوير  
لا تلتقط الغصن

وهو يرتجف في عين الطير  
لمرأي الصيادين

هل عرفتم الآن  
لماذا أرتجفُ من البرد؟  
ولماذا الثلج مثل كلام الأطباء؟  
- ما الذي يحدث الآن؟  
- وكيف أعرف



## فهرس المنتخبات: العراق مرتبة حسب تاريخ ميلاد الكاتبة

الصفح	النوع	عنوان النص	اسم الكاتبة
٣١	شعر	أنا	نازك الملائكة
٣٢	شعر	الكوليرا	نازك الملائكة
٣٣	شعر	الخيوط المشدود	نازك الملائكة
٣٦	شعر	غسلا للعار	نازك الملائكة
٣٧	شعر	أغنية لطفلى	نازك الملائكة
٣٨	شعر	إلى الشعر	نازك الملائكة
٤٠	شعر	لو أنبأنى العرّاف	ليعة عباس عمارة
٤١	شعر	شاعرة الحب	ليعة عباس عمارة
٤٢	شعر	من : واحتى هالة القمر	زهور دكسن
٤٣	قصة	الباكية	ديزى الأمير
٤٤	شعر	المدينة	مى مظفر
٤٥	شعر	أبواب	مى مظفر
٤٥	سيرة ذاتية	شجرة التوت	سالمة صالح
٤٨	قصة	الكتبى	لطفية الدليمى
٥٤	قصة	فى البستان	ابتسام عبدالله
٥٦	قصة	العبور	عالية ممدوح
٥٧	رواية	من رواية: حبات النفطالين	عالية ممدوح
٦١	شعر	الطارقون بحار الموت	آمال الزهاوى
٦٢	شعر	جدران الزئبق	آمال الزهاوى
٦٧	مسرح	المهرج	عواطف نعيم
٧٦	قصة	حكاية سماح	بثينة الناصرى
٧٧	قصة	لماذا لا نذهب إلى البحر كثيراً	بثينة الناصرى
٨٠	قصة	؟	هيفاء زنكنة
٨٢	شعر	المحطة	سهام جبار
٨٣	شعر	ذات انفجار	دنيا ميخائيل
٨٥	شعر	أبيض.. أسود	دنيا ميخائيل
٨٦	شعر	لست أنا.. م	أمل الجبورى
٨٧	رواية	الحزن زكاة القلب	بتول الخضيرى
		من رواية: كم بدت السماء	



# العراق

(أ)  
الدراسة

(ب)  
النتائج

(ج)  
البيبليوغرافيا

## آمال الزهاوى ( | ١٩٤٦ - )

شاعرة عراقية. ولدت فى بغداد، وأكملت الابتدائية والثانوية فى الأعظمية. تخرجت فى كلية الآداب فى جامعة بغداد سنة ١٩٦٣، كما حصلت على دبلوم تربية وعلم نفس سنة ١٩٦٧. عملت فى الصحافة فى العراق وسورية، وكانت من ضمن المؤسسين لمجلة «ألف باء» فى أواخر الستينيات.  
الأعمال الإبداعية:

- الفدائى والوحش (شعر)، دار العودة، بيروت، ١٩٦٩  
الطارقون بحار الموت (شعر)، دار العودة، بيروت، ١٩٧١  
دائرة فى الضوء... دائرة فى الظلمة (شعر)، وزارة الإعلام، بغداد، ١٩٧٥  
أخوة يوسف (قصيدة مطولة)، وزارة الثقافة والإعلام، بغداد، ١٩٧٩  
تداعيات (شعر)، منشورات آمال الزهاوى، بغداد، ١٩٨٢  
يقول قس بن ساعدة (شعر)، مطبعة تموز، بغداد، ١٩٨٧

## أمّنة حيدر الصدر [بنت الهدى] ( ١٩٣٧ - ١٩٨٠ )

روائية وقاصة عراقية. ولدت فى الكاظمية، وعاشت فيها حتى سن الحادية عشرة، حيث رحلت إلى النجف وأقامت فيها. درست فى البيت على يدى أخويها آية الله إسماعيل الصدر ومحمد باقر الصدر. واستكملت دراستها فى العلوم الإسلامية والمعارف الحديثة بدروس خصوصية، حيث لا تتيح المدارس الدينية فى النجف دراسات عليا للبنات. كتبت الرواية والقصة والشعر، ونشرت أعمالها القصصية الكاملة فى ثلاثة مجلدات.  
الأعمال الإبداعية:

- صراع (قصص)، مطبعة الآداب، النجف، ١٩٦٤  
الفضيلة تنتصر (رواية)، مطبعة أوفسيت الميناء، بغداد، ١٩٦٩  
امراتان ورجل (قصص)، دار الأنوار للمطبوعات، بغداد، ١٩٧٧  
الخالة الضائعة (رواية)، مطبعة أوفسيت الميناء، ١٩٧٨  
لقاء فى المستشفى (رواية)، مطبعة الأندلس، بغداد، ١٩٧٩  
المجموعة القصصية الكاملة، دار التعارف للمطبوعات، بيروت، د.ت.، فى ثلاثة مجلدات: الأول يحتوى على الفضيلة تنتصر، ليتنى كنت أعلم، امرأتان ورجل، والمجلد الثانى يحتوى على صراع مع واقع الحياة، لقاء فى المستشفى، الخالة الضائعة، والمجلد الثالث يحتوى على الباحثة عن الحقيقة، كلمة ودعوة، ذكريات على تلال مكة، بطولة المرأة المسلمة، المرأة مع النبى.

أمينة محمد ( ١٩٢٨ - )

قاصة عراقية. ولدت في البصرة، وهي خريجة دار المعلمات ببغداد. مارست التعليم.

الأعمال الإبداعية:

الحرف « ج » (قصص)، مطبعة الإرشاد، بغداد، ١٩٧٦  
أبدا تسطع الأضواء (قصص)، مطبعة الإرشاد، بغداد، ١٩٧٧  
أسفار الروح (قصص)، د. ن.، ١٩٨٧  
الشمس التي تشرق (قصص)، د. ن.، ١٩٨٨  
الشمس التي تغرب (قصص)، د. ن.، ١٩٨٨

أيذان النقيب ( ؟ - )

شاعرة عراقية

الأعمال الإبداعية:

اعتصر الحجر (شعر منثور)، مطبعة الجمهورية، كركوك، ١٩٦٩

ابتسام عبد الله الدباغ ( ١٩٤٣ - )

روائية وقاصة عراقية. ولدت في كركوك، وتلقت دروسها الأولى في كركوك والموصل. تخرجت في كلية اللغات قسم الأدب الإنجليزي في جامعة بغداد سنة ١٩٦٤. شغلت وظيفة رئيسة قسم الأخبار والترجمة في تلفزيون بغداد، وعينت في سنة ١٩٦٨ رئيسة قسم المتابعة في المؤسسة العامة للصحافة. في سنة ١٩٦٩ عملت محررة في مجلة « ألف باء » الأسبوعية، ثم استقرت بعد ذلك في جريدة « الجمهورية » كمتجمة ومحررة. قدمت للتلفزيون برنامجها الشهير « سيرة وذكريات ١٩٦٧ - ١٩٨٧ ». لها ترجمات أبرزها يوميات المقاومة في اليونان لميكيس ثيودوراكيس ومذكرات أنجيلا ديفيز، كما ترجمت سيناريو فيلم إنجمار برجمان « سوناتا الخريف ». تنتمي إلى اتحاد الأدباء والكتاب في العراق، وهي عضوة في مجلس نقابة الصحفيين لثلاث دورات ١٩٨٤ - ١٩٩٠.

الأعمال الإبداعية:

فجر نهار وحشى (رواية)، دار الأديب، بغداد، ١٩٨٤  
ممر إلى الليل (رواية)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٨٨  
مطر أسود... مطر أحمر (رواية)، دار مواقف عربية، لندن، ١٩٩٤  
بخور (قصص)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٨

أحلام منصور ( ١٩٥١ - )

قاصة عراقية. ولدت في مدينة خانقين بمحافظة ديالى. تخرجت في كلية الآداب بجامعة بغداد (القسم الكردي). عملت في حقول الصحافة، ونشرت قصصها في الصحف الكردية والعربية.

الأعمال الإبداعية:

الجسر (قصص)، د. ن.، ١٩٨١

إرادة الجبوري ( ١٩٦٦ - )

روائية وقاصة عراقية. ولدت في كربلاء. حصلت علي بكالوريوس ترجمة وماجستير في الإعلام. عملت مترجمة وصحفية، وكتبت سيناريوهات لأفلام وثائقية، منها « حول أطفال العراق » الذي حاز علي جائزة. تدرّس الآن في جامعة صنعاء في اليمن.

الأعمال الإبداعية:

شجرة الأمنيات (قصص)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٠  
غبار المدن (قصص)، دار الهامد، بغداد، ١٩٩٣  
عطر التفاح (رواية)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٦  
إينانا ابنة بابل (رواية للأطفال)، دار ثقافة الطفل، بغداد، ١٩٩٦

أسماء مصطفى ( ؟ - )

قاصة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

نحو الحلم (قصص)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٩

إلهام عبدالكريم ( ؟ - )

روائية عراقية، خريجة كلية الشريعة في بغداد. وهي ناشطة في التنظيمات النسائية.

الأعمال الإبداعية:

خاتم الربيع الأبدى (رواية/سيرة)، الاتحاد العام لنساء العراق، بغداد، ١٩٩٤

أمل الجبوري ( ١٩٦٥ - )

شاعرة عراقية. ولدت في بغداد ودرست فيها. التحقت بكلية الآداب في جامعة بغداد، وحازت علي شهادة البكالوريوس في الأدب الإنجليزي. عملت مترجمة وصحفية ومراسلة ثقافية. تقيم الآن في ألمانيا. ترجمت كتابين هما: موت الحلاج لهربرت مايسن (١٩٩٥) و حيث تلتقى الأنهار (١٩٩٩).

الأعمال الإبداعية:

خمر الجراح (شعر)، د. ن.، بغداد، ١٩٨٦  
أعتقيني أيتها الكلمات (شعر)، دار الشروق، عمان، ١٩٩٤  
لك هذا الجسد لا خوف عليها (شعر)، دار الساقى، لندن، ١٩٩٩

أمل عبود عباس ( ؟ - )

قاصة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

التنزه في الجحيم (قصص)، مطبعة الأمة، بغداد، ١٩٧٨

بتول الخضيرى ( ١٩٦٥ - )

روائية عراقية. ولدت في بغداد. درست في جامعة المستنصرية في بغداد ونالت

شهادة البكالوريوس في الأدب الفرنسي. ترجمت رواية للكاتب الإنجليزي

جراهام جرين *Dr. Fischer Gerneva or The Bomb Party*، ونشرت الطبعة

الأولى منها في عام ١٩٩٠ عن دار منارات.

الأعمال الإبداعية:

كم بدت السماء قريبة!! (رواية)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت،

١٩٩٩

بثينة الناصري ( ١٩٤٧ - )

قاصة عراقية. ولدت في بغداد. درست في جامعة بغداد وحصلت علي

بكالوريوس في الأدب الإنجليزي. تعمل مترجمة وناشرة (دار عشتار)، وتقيم الآن

في القاهرة. كتبت العديد من المقالات نشرتها بعنوان علي حدود الوطن في عام

١٩٩٥. نالت جائزة الإبداع الثقافي في معرض كتاب المرأة العربية الأول

(القاهرة، ١٩٩٥)، عن مجموعتها وطن آخر. تُرجمت بعض قصصها إلي الإنجليزية

والألمانية والإسبانية والنرويجية.

الأعمال الإبداعية:

حدوة حصان (قصص)، وزارة الإعلام، بغداد، ١٩٧٤

موت إله البحر (قصص)، دار الثقافة الجديدة، القاهرة، ١٩٧٧

فتي السردين المقلب (قصص)، دار الخريف، بغداد، ١٩٩٠

وطن آخر (قصص)، دار سينا للنشر، القاهرة، ١٩٩٤

الطريق إلي بغداد (قصص)، دار عشتار، القاهرة، ١٩٩٩

بديعة أمين ( ؟ - )

قاصة وباحثة عراقية. حصلت علي بكالوريوس في الأدب الإنجليزي من جامعة

بغداد ودبلوم الفنون التشكيلية من معهد الفنون الجميلة. لها كتب عديدة

ودراسات حول الصهيونية والمشكلة اليهودية.

الأعمال الإبداعية:

العربة والمطر (قصص)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٥

### بشري البستاني ( ١٩٥٠ - )

شاعرة عراقية. ولدت في الموصل. حصلت علي دكتوراه في الأدب العربي عن رسالة بعنوان «نقد الشعر الحديث: البناء الفني لشعر الحرب في العراق». نشرت العديد من البحوث في مجال النقد الأدبي في المجلات الأكاديمية والثقافية داخل العراق وخارجه. تعمل الآن أستاذة للأدب العربي في كلية الآداب في جامعة الموصل.

الأعمال الإبداعية:

ما بعد الحزن (شعر)، مكتبة النهضة، بيروت، ١٩٧٣

الأغنية والسكين (شعر)، وزارة الإعلام، بغداد، ١٩٧٦

أنا والأسوار (شعر)، جامعة الموصل، الموصل، ١٩٧٩

زهر الحدائق (شعر)، وزارة الثقافة والإعلام، بغداد، ١٩٨٤

أقبل كف العراق (شعر)، وزارة الثقافة والإعلام، بغداد، ١٩٨٩

### بلقيس حميد حسن ( ؟ - )

شاعرة عراقية. تقيم في هولندا.

الأعمال الإبداعية:

مخاض مريم (شعر)، دار الطليعة الجديدة، دمشق، ١٩٩٨

### بلقيس نعمة العزيز ( ؟ - )

قاصة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

زفاف الأيام المبحرة (قصص)، مطبعة الغرى الحديثة، ١٩٦٩

الرفيق (قصص)، وزارة الإعلام، بغداد، ١٩٧٤

### تحية الخطيب ( ١٩٤٢ - )

شاعرة عراقية. ولدت في البصرة وأكملت فيها الدراسة الابتدائية والثانوية. انتقلت إلي بغداد ودخلت كلية الطب وتخرجت فيها عام ١٩٦٥. وعادت إلي البصرة لتعمل طبيبة فيها. تدافع عن قضية المرأة بحرارة في أعمالها. ترجمت كتابا بعنوان مرض فقدان المناعة المكتسبة، وكتبت عن مرض الشاعر بدر شاكر السياب، وعن تجاربها في العيادة والمستشفى.

الأعمال الإبداعية:

حقيبة الروح (شعر)، د. ن. ، د. ت.

### ثرثيا محيي الدين شيخ العرب ( ؟ - )

روائية عراقية.

## الأعمال الإبداعية:

لست دمية يا أمى (رواية)، مطبعة الحرية، بغداد، ١٩٨١

حربية محمد ( ؟ - )

قاصة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

جريمة رجل (قصة طويلة)، مطبعة الجامعة، بغداد، ١٩٥٣

من الجانى (قصة طويلة)، مطبعة الجامعة، بغداد، ١٩٥٤

حميدة الحبيب ( ؟ - )

قاصة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

فوق المسارح (قصص)، د. ن. ، بغداد، ١٩٤٠

حورية هاشم نورى [فتاة بغداد] ( ؟ - )

قاصة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

دماء و دموع (قصص فى حلقتين): الحلقة الأولى [«بائعة الدم»، «بائعة الأطفال»،

«ليلة الحياة»]، مطبعة الهلال، بغداد، ١٩٥٠. الحلقة الثانية [«بريد القدر»،

«خالصة البريئة»]، ١٩٥١

حياة الزبيدى [حياة النهر] ( ١٩٣٤ - )

شاعرة وروائية عراقية. ولدت فى الصويرة فى محافظة واسط. تخرجت فى

مدرسة الراهبات وثانوية المنصور فى بغداد، والتحقّت بالجامعة المستنصرية،

كلية الآداب، فرع اللغة الإنجليزية، وتخرجت فيها عام ١٩٧٠، وعينت مترجمة فى

وزارة الزراعة.

الأعمال الإبداعية:

الغد المشرق (شعر)، د. ن. ، بغداد، ١٩٥٨

أغنيات للثورة (شعر)، د. ن. ، بغداد، ١٩٥٨

الشاهر (رواية)، د. ن. ، بغداد، د. ن.

حياة جاسم [الزهرة البيضاء] ( ١٩٣٦ - )

شاعرة وقاصة عراقية. ولدت فى بغداد. تخرجت فى كلية الآداب فى جامعة بغداد،

وحصلت على الماجستير عام ١٩٧١ ونشرت كتابا بعنوان : الدراما التجريبية فى

مصر والتأثير الغربى عليها (١٩٦٠ - ١٩٧٠) فى بيروت عام ١٩٨٣، كما ترجمت

كتابا نقديا لمارتن والاس بعنوان: نظرية السرد الحديثة، نشر فى القاهرة عام

١٩٩٨. كتبت الشعر منذ أواسط الخمسينيات، ونشرت في المجلات البيروتية والبغدادية. نشرت رسالتها التي حصلت بها علي درجة الماجستير بعنوان وحدة القصيدة في الشعر العربي حتي نهاية العصر العباسي في بغداد عام ١٩٧٢. وحصلت علي الدكتوراه من جامعة إنديانا بالولايات المتحدة عام ١٩٧٨. الأعمال الإبداعية:

سيزيف يتمرد (شعر)، مطبعة الجمهورية، بغداد، ١٩٧٠.  
للفرح أغنية أخرى (قصص)، د. ن.، دمشق، ١٩٩٨.  
القفز فوق الموجة (شعر)، منشورات الموجة، الرباط، ١٩٩٩.

حياة عبد السادة ( ؟ - )

شاعرة عراقية.  
الأعمال الإبداعية:

شعلة الحياة (شعر)، مطبعة الآداب، النجف، ١٩٧٨.

خديجة جعفر يمك ( ؟ - )

شاعرة عراقية.  
الأعمال الإبداعية:

ديوان محرق القلوب في المراثي الحسينية (شعر شعبي)، مكتبة الوراق، النجف، ١٩٧٣.

دلّال خليل صفدي ( ؟ - )

قاصة عراقية.  
الأعمال الإبداعية:

حوادث وعبر (قصص)، مطبعة الراعي، النجف، ١٩٣٧.

دني طالب ( ١٩٦٣ - )

قاصة وروائية عراقية. ولدت في البصرة وتقيم في الدانمارك. حصلت علي بكالوريوس في علم البساتين وزراعة النخيل من جامعة البصرة وعلي دبلوم التعليم في الدانمارك. تعمل مترجمة ومستشارة مكتبة كوبنهاجن الملكية في مشروع نشر وترجمة أعمال هانس كريستين أندرسن. الأعمال الإبداعية:

حرب نامة (قصص)، دار المدي، دمشق، ١٩٨٨.

دنيا ميخائيل ( ١٩٦٥ - )

شاعرة عراقية. ولدت في بغداد. تخرجت في كلية الآداب في جامعة بغداد قسم الأدب الإنجليزي عام ١٩٨٧. تدرس في الوقت الحاضر في قسم دراسات الشرق الأوسط في جامعة وين ستيت Wayne State قسم الدراسات العليا في ولاية

مشيجان فى الولايات المتحدة. عملت فى مجال الصحافة والترجمة فى جريدة «بغداد أوبزرفر» العراقية، وفى جريدة «المشرق» الأردنية. صدرت لها مقالات ثقافية عديدة باللغتين العربية والإنجليزية، نشرتها فى العراق وفى الخارج. الأعمال الإبداعية:

نزيف البحر (شعر)، مطبعة عشتار، بغداد، ١٩٨٦  
مزامير الغياب (شعر)، مطبعة الأديب، بغداد، ١٩٩٣  
يوميات موجة خارج البحر (نثر)، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٥  
علي وشك الموسيقى (شعر)، دار نقوش عربية، تونس، ١٩٩٧

### ديزى الأمير ( ١٩٣٥ - )

قاصة عراقية. ولدت فى الإسكندرية، وتقيم حالياً فى بيروت. حصلت علي بكالوريوس فى اللغة العربية وآدابها فى بغداد، وعكفت علي دراسة النحت فى معهد الفنون الجميلة فى بغداد. درّست فى مدرسة ثانوية ثم فى دار المعلمات فى البصرة. عملت فى الملحقية الصحفية فى السفارة العراقية فى بيروت، ومديرة مركز الثقافة العراقية فى بيروت. نشرت رسائل الشاعر اللبناني خليل حاوى بعنوان رسائل الحب والموت. وهى تعكف الآن علي كتابة مذكراتها. ترجمت مجموعتها علي لائحة الانتظار إلى اللغة الإنجليزية.

الأعمال الإبداعية:

البلد البعيد الذى تحب (قصص)، دار الآداب، بيروت، ١٩٦٤  
ثم تعود الموجة (قصص)، دار الآداب، بيروت، ١٩٦٩  
البيت العربى السعيد (قصص)، دار العودة، بيروت، ١٩٧٥  
فى دوامة الحب والكراهية (قصص)، دار النضال، بيروت، ١٩٧٩  
وعود للبيع (قصص)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨١  
علي لائحة الانتظار (قصص)، بيت سين للكتب، بغداد، ١٩٨٨  
جراحة تجميل الزمن (قصص)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٦

### رابحة أحمد الجميلى ( ؟ - )

روائية عراقية.

الأعمال الإبداعية:

شئ منه (رواية)، مطبعة دار الحياة، بيروت، ١٩٨٩

### رحاب حسين الصائغ ( ؟ - )

شاعرة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

قصائد لا تحزن (شعر)، د. ن. الموصل، ١٩٩٨

رشيدة العكيلي ( ؟ - )

شاعرة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

البشارة (شعر)، مطبعة ميسلون. البصرة، ١٩٧٠.

فاكهة الزمان الآتى (شعر)، مطبعة وعى العمال، بغداد، ١٩٨٧.

ريم قيس كبة ( ١٩٦٧ - )

شاعرة عراقية. ولدت في بغداد. حصلت علي بكالوريوس في الترجمة من

الجامعة المستنصرية في بغداد عام ١٩٨٩. حازت علي جائزة أندية الفتيات

بالشاركة لإبداعات المرأة العربية في الأدب.

الأعمال الإبداعية:

نوارس تقترف التحليق (شعر)، د. ن.، بغداد، ١٩٩١.

أغمض أجنحتي وأسترق الكتابة (شعر)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٧.

احتفاء بالوقت الضائع (شعر)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٩.

زهرة أم حسن البكري ( ؟ - )

شاعرة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

الروضة الحيدرية الجديدة (شعر شعبي)، مطبعة النعمان، النجف، ١٩٧٣.

زهور دكسن ( ١٩٣٣ - )

شاعرة عراقية. ولدت في مدينة أبو الخصيب في محافظة البصرة، وفيها أكملت

الدراسة الابتدائية والمتوسطة وتخرجت في دار المعلمات. اعتمدت علي تحصيلها

الذاتي في إثراء ثروتها اللغوية والأدبية. مارست التعليم، ثم أصبحت مديرة

مدرسة، كما عملت في الاتحاد العام لنساء العراق، ورئيسة قسم في مجلة

« المرأة ». وهي عضوة اتحاد الأدباء.

الأعمال الإبداعية:

صدأ الصدي وأسفار الليل (شعر)، وزارة الإعلام، بغداد، ١٩٧٥.

خلف الذاكرة الثلجية (شعر)، دار العودة، بيروت، ١٩٧٥.

وللمدن صحوة أخري (شعر)، وزارة الإعلام، بغداد، ١٩٧٦.

في كل شيء وطن (شعر)، وزارة الثقافة، بغداد، ١٩٧٩.

مرت أمطار الشمس (شعر)، وزارة الثقافة والإعلام، بغداد، ١٩٨٨.

واحتي هالة القمر (شعر)، دار الحرية، بغداد، ١٩٨٩.

ليلة الغابة (شعر)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٤.

مرايا الأعاصير (شعر)، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، ١٩٩٨.

زينب قاسم ( ؟ - )

قاصة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

ساعات إضافية (قصص)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٩

ساجدة البصام ( ؟ - )

قاصة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

الحياة البائسة (قصص)، مطبعة النجاح، بغداد، ١٩٥٣

ساجدة الموسوى ( ١٩٥٠ - )

شاعرة عراقية. ولدت في بغداد. تخرجت في كلية الآداب عام ١٩٧٥. عملت مديرة

تحرير مجلة « المرأة » عام ١٩٨٢، وهي عضوة في المجلس المركزي للاتحاد العام لنساء

العراق، وعضوة في المجلس المركزي لاتحاد الأدباء والكتاب العراقيين.

الأعمال الإبداعية:

طفلة النخل (شعر)، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٧٩

هوي النخل (شعر)، وزارة الثقافة والإعلام، دار الرشيد، بغداد، ١٩٨٣

الطلع (شعر)، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٦

عند نبع القمر (شعر)، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٧

ديوان البابليات (شعر)، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٩

قمر فوق جسر المعلق (شعر)، آرام للدراسات والنشر والتوزيع، عمان، ١٩٩٣

شهقات (شعر)، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٦

سافرة جميل حافظ ( ١٩٢٦ - )

قاصة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

دمي و أطفال (قصص)، مطبعة المعارف، بغداد، ١٩٥٦

سالمة صالح ( ١٩٤٢ - )

قاصة عراقية. ولدت في الموصل، وعملت في الصحافة.

الأعمال الإبداعية:

في ركب الحياة (قصص)، مطبعة الجمهورية، الموصل، ١٩٦١

لأنك إنسان (قصص)، مطبعة التلغراف، بغداد، ١٩٦٣

التحويلات (قصص)، اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ١٩٧٥

زهرة الأنبياء : يقظة الذاكرة (شذرات من سيرة ذاتية)، دار المدي، دمشق، ١٩٩٤

شجرة المغفرة (قصص)، دار المدني، دمشق، ١٩٩٦

سرور أحمد ( ؟ - )

قاصة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

دخان الغرفة (قصص)، مطبعة الثقافة والشباب، أربيل، ١٩٨٥

سعاد عبدالح الحر الجنابي ( ؟ - )

قاصة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

صمت و عنفوان (قصص)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٨

سعاد على الزامل ( ؟ - )

روائية عراقية.

الأعمال الإبداعية:

خفايا القدر (رواية)، مطبعة الغرى الحديثة، النجف، ١٩٧٠

سلام خياط ( ١٩٣٤ - )

روائية وشاعرة عراقية. ولدت في البصرة. تخرجت في كلية الحقوق بجامعة بغداد عام ١٩٦٥. مارست المحاماة والكتابة في الصحف العراقية والعربية، تولت مسؤولية سكرتارية تحرير مجلة « المرأة » ثم مجلة « الأجيال » الصادرتين في بغداد. شاركت في مؤتمرات عربية ودولية، وتقيم في لندن. نشرت دراسة بعنوان البغاء عبر العصور وأخري عن فنون الكتابة بعنوان اقرأ الصادرتين عن رياض الريس للكتب والنشر في لندن.

الأعمال الإبداعية:

ممنوع الدخول، ممنوع الخروج (رواية)، مطبعة مودى برس، لندن، ١٩٨٤

معزوفات (نص إبداعي)، د. ن. ، لندن، ١٩٨٦

سليمة (سلمي) الملائكة [أم نزار] ( ١٩٥٣ - ١٩٠٩ )

شاعرة عراقية. ولدت في بغداد، وتزوجت في سن مبكرة من ابن عمها صادق الملائكة وهو شاعر، أيضا. وهي والدة الشاعرة العراقية المعروفة نازك الملائكة. تتلمذت علي أركان أسرتها وتعلمت بالتثقيف الذاتي. كتبت الشعر مبكرا، ونشرته في الصحف المحلية والعربية. تبنت في شعرها قضايا الحرية وفلسطين وتحرير المرأة.

الأعمال الإبداعية:

أنشودة المجد (شعر)، مطبعة التضامن، بغداد، ١٩٦٨

سليمة خضير ( ؟ - )

كاتبة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

ثورة الأعماق (قصص ومسرحية)، مطبعة حداد، البصرة، ١٩٦٢

نخيل وقيثارة (رواية)، مكتبة النهضة، بيروت، ١٩٧٣

سميرة الدراجي ( ؟ - )

قاصة وروائية عراقية.

الأعمال الإبداعية:

رسالة غفران (قصص)، مطبعة الزوراء الحديثة، الموصل، ١٩٦٩

أشواك فى طريق الشباب (رواية)، مطبعة الجمهورية، الموصل، ١٩٧٠

سميرة المانع ( ١٩٣٥ - )

روائية وقاصة عراقية. ولدت فى البصرة. تخصصت فى الأدب العربى فى جامعة

بغداد. أقامت فى لندن منذ ١٩٦٥. تعمل فى الوقت الحاضر نائبة رئيس التحرير

لمجلة «الاعتراب الأدبى» التى تصدر فى لندن. وفى عام ١٩٩٠ ساهمت ببرنامج

الكتابة العالمية فى جامعة أيوا فى الولايات المتحدة لمدة ثلاثة أشهر واشتركت

فى مهرجان المؤلف العالمى فى تورنتو، كندا.

الأعمال الإبداعية:

السابقون واللاحقون (رواية)، دار العودة، بيروت، ١٩٧٢

الغناء (قصص)، دار الحرية، بغداد، ١٩٧٦

الثنائية اللندنية (رواية)، مطبعة إيثاكا، لندن، ١٩٧٩

حبل السرة (رواية)، منشورات الاعتراب الأدبى، لندن، ١٩٩٠

النصف فقط (مسرحية)، بانوراما المحدودة، لندن، ١٩٩٤

القامعون (رواية)، دار المدي، دمشق، ١٩٩٧

الروح وغيرها (قصص)، مؤسسة الانتشار العربى، بيروت، ١٩٩٩

سميرة الوردى ( ؟ - )

كاتبة مسرحية عراقية.

الأعمال الإبداعية:

ثلاث قصص لعنوان واحد (مسرحية فى ثلاث لوحات)، طبع رونيو، بغداد، ١٩٧٣

سهام الجبورى ( ؟ - )

شاعرة عراقية.

### الأعمال الإبداعية:

امرأة شرقية من العالم الثالث (شعر)، مطبعة الأديب، بغداد، ١٩٨٦

### سهام جبار ( ١٩٦٣ - )

شاعرة عراقية. ولدت في بغداد. التحقت بجامعة بغداد، ومنها حصلت علي شهادة الماجستير والدكتوراه في الأدب العربي. تكتب قصيدة النثر. اهتمت في بحوثها بأشكال التجنيس الأدبي وتمازج الأنواع الأدبية. فازت بجائزة الشعر لمجلة «أقلام» عام ١٩٩٢، وبجائزة حسب الشيخ جعفر لاتحاد الأدباء والكتاب العراقيين عام ١٩٩٥، عن مجموعتها عن سرب المرأة. عملت في مجالى التدريس والصحافة، وساهمت في البحث الأدبي والنقدى.

### الأعمال الإبداعية:

عن سرب المرأة (شعر)، د. ن. ، د. ت.

من نسل الماء (شعر)، د. ن. ، د. ت.

أدوار العالم (شعر)، د. ن. ، د. ت.

عربتى الساحرة (شعر)، د. ن. ، د. ت.

إلي الأوغاد الأولاد الماكرين (شعر)، د. ن. ، د. ت.

أوئها (شعر)، د. ن. ، د. ت.

الشاعرة (شعر)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٥

أبواب خارجة (؟)، د. ن. ، د. ت.

### سهيلة الحسينى ( ١٩٤٢ - )

روائية وقاصة عراقية. ولدت في الموصل. حصلت علي تعليمها في ثانوية الفنون المنزلية في الموصل. درست في مدارس ابتدائية ومتوسطة في بغداد والكويت. وقامت بتحصيل العلم بجهودها الذاتية. نشرت كتابا عن الشيخ محمد الغزالي في القاهرة بعنوان المرأة في منهج الإمام الغزالي (١٩٩٨). وهى تقيم في مصر.

### الأعمال الإبداعية:

الدفن بلا ثمن (قصص)، مطبعة راشد، بغداد، ١٩٦٨

أنتم يا من هناك (رواية)، دار الاتحاد للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٧٢

### سهيلة داود سلمان ( ١٩٣٧ - )

روائية وقاصة عراقية. ولدت في بغداد. حصلت علي شهادة البكالوريوس في اللغة والأدب العربى من جامعة بغداد عام ١٩٥٧. عملت موظفة في وزارة الإسكان، ثم نقلت إلي وزارة الثقافة والإعلام، فتولت مديرية مدرسة الموسيقى والباليه ١٩٧٦ - ١٩٨٠، ثم عينت خبيرة لغوية في دار المأمون للترجمة والنشر. عاشت وتنقلت في عواصم ومدن مختلفة: عربية، وأوروبية، وإفريقية. بدأت الكتابة ثم النشر في أوائل الستينات، حيث نشرت قصصها في مجلات بيروت وصحفها.

## الأعمال الإبداعية:

انتفاضة قلب (قصص)، منشورات دار المكتبة العصرية، صيدا - بيروت، ١٩٦٦  
وفجأة أبدأ بالصراخ (قصص)، منشورات دار المكتبة العصرية، بيروت، ١٩٧٦  
كان اسمه ضارى (قصص)، منشورات دار الشؤون الثقافية، وزارة الثقافة  
والإعلام، بغداد، ١٩٧٨  
اللقاء (قصص)، منشورات دار الشؤون الثقافية، وزارة الثقافة والإعلام، بغداد،  
١٩٨٨  
الطريق السريع (٦ قصص ورواية)، منشورات دار الصباح للصحافة والنشر،  
عمان، ١٩٩٤  
القهر (رواية)، منشورات دار الصباح للصحافة والنشر، عمان، ١٩٩٤

## شرقية الراوى ( ١٩٤٢ - )

شاعرة وقاصة عراقية. ولدت فى الموصل بالعراق. كانت عضوا نشطا فى كثير  
من الجمعيات الخيرية فى العراق. ساهمت فى وضع أول مشروع لمكافحة الأمية  
فى وطنها. حضرت عدة مؤتمرات، منها مؤتمر أدباء العرب الخامس فى بغداد  
عام ١٩٦٥، ومؤتمر أدباء العرب السابع عام ١٩٦٩.

## الأعمال الإبداعية:

للشعب قضية (شعر)، دار البصرى، بغداد، ١٩٧٠  
عينك علمتانى (قصص)، دار السياسة، الكويت، ١٩٧٢  
أنت درع وسيف (شعر ومقالات)، دار الحمamy للطباعة، القاهرة، ١٩٧٤

## صابرة محمود العزى ( ١٩٢٨ - ١٩٩٥ )

شاعرة عراقية. تعلمت القراءة والكتابة على يد والدتها، ولم تدخل المدرسة. بدأت  
تكتب الشعر وهى فى مطلع الخمسينيات من عمرها.

## الأعمال الإبداعية:

نفحات الإيمان (شعر)، وزارة الثقافة والإعلام، دار الرشيد للنشر، ١٩٨٠  
أريج الروضة (شعر)، د. ن. ، بغداد، ١٩٨٢  
نسائم السحر (شعر)، مطبعة الأوقاف، بغداد، ١٩٨٥

## صبرية عبد الرازق الحسو ( ١٩٣١ - )

شاعرة عراقية. ولدت فى العمارة، ونشأت فى عائلة محافظة. فقدت والديها وهى  
فى سن الخامسة. بدأت تكتب الشعر عندما بلغت الخامسة عشرة من عمرها. وفى  
عام ١٩٤٨ شاركت فى انتفاضة الجماهير وفى الوثبة، وألقت بقصائد حماسية،  
مما أدبى إلى انقطاعها عن المدرسة.

## الأعمال الإبداعية:

قيد ولحن (شعر)، مطبعة الوفاء، بغداد، ١٩٥٩  
القمر فى شوارع بغداد (شعر)، مطبعة اتحاد الأدباء العراقيين، بغداد، ١٩٦١

صدي خلوصى ( ؟ - )

شاعرة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

أصداء الاغتراب (شعر)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٨٧

صفية الدبوني ( ١٩٣١ - )

قاصة عراقية. ولدت في الموصل. درست في العراق ومصر، وتخرجت في قسم

اللغة العربية في جامعة القاهرة.

الأعمال الإبداعية:

مسألة شرف (قصص)، الدار القومية، القاهرة، ١٩٦٧

ضوية عبد الباقي ( ١٩٤٢ - )

كاتبة عراقية. ولدت في البصرة. تخرجت من مدرسة الفنون المنزلية في

البصرة عام ١٩٦٠. عملت في التعليم، ثم تقاعدت عام ١٩٨٢.

الأعمال الإبداعية:

نهر الحنان والأحزان (؟)، د. ن.، ١٩٨٦

عاتكة وهبي الخزرجي ( ١٩٢٤ - ١٩٩٧ )

شاعرة وكاتبة مسرحية. ولدت في بغداد. حصلت علي ليسانس الأدب العربي من

دار المعلمين العالية عام ١٩٤٥. عملت مدرسة، ثم رحلت إلي باريس، ودخلت كلية

الآداب في السوربون سنة ١٩٥٠، حيث حصلت علي درجة الدكتوراه عام ١٩٥٥ عن

أعمال الشاعر العباس بن الأحنف. نشرت تحقيقها لديوان العباس بن الأحنف

في القاهرة عام ١٩٥٤. عملت مدرسة في قسم اللغة العربية في دار المعلمين

العالية. قالت الشعر ونظمته ونشرت جزءاً منه وهي في الرابعة عشرة من

عمرها في الصحف العراقية. لها دراسة نشرتها في كتاب عن الشاعر إسماعيل

صبرى.

الأعمال الإبداعية:

مجنون ليلي (مسرحية شعرية)، مؤسسة فن الطباعة، القاهرة، ١٩٥٤

أنفاس السحر (شعر)، مؤسسة فن الطباعة، القاهرة، ١٩٦٣

لألاً القمر (شعر)، د. ن.، القاهرة، ١٩٦٥

أفواف الزهر (شعر)، المطبعة العصرية، الكويت، ١٩٧٥

المجموعة الشعرية الكاملة (شعر)، (تشمل ستة دواوين ومسرحية)، د. ن.، ١٩٨٦

عاطفة روميا ( ؟ - )

شاعرة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

ساقية الخلود (شعر)، مطبعة عشتار، بغداد، ١٩٨٦

عالية طالب ( ١٩٥٧ - )

قاصة عراقية. ولدت في بغداد. درست في كلية التجارة بجامعة بيروت العربية. تعمل في مجال الصحافة وهي مسؤولة عن القسم الثقافي في جريدة «الجمهورية» في بغداد. ومسؤولة إعلام بيت الحكمة. فازت مجموعتها بعيدا داخل الحدود بجائزة تقديرية في العراق.

الأعمال الإبداعية:

الممرات (قصص)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٨

بعيدا داخل الحدود (قصص)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٩

عالية ممدوح ( ١٩٤٤ - )

روائية وقاصة عراقية. ولدت في بغداد. حصلت علي ليسانس علم النفس، وهي تقويم حاليا في باريس. نشرت في الصحف والمجلات الآتية: «مواقف»، «الكرمل»، «الموقف الأدبي»، «الحياة»، «السفير»، «القدس العربي». تُرجمت روايتها حبات النفطالين إلي الإنجليزية والفرنسية والهولندية والألمانية والإيطالية. نشرت في الرباط عن دار عكاظ مصاحبات - قراءة في الهامش الإبداعي.

الأعمال الإبداعية:

افتتاحية للضحك (قصص)، دار العودة، بيروت، ١٩٧٣

هوامش إلي السيدة «ب» (قصص)، دار الآداب، بيروت، ١٩٧٧

ليلي والذئب (رواية)، دار الحرية، بغداد، ١٩٨٠

حبات النفطالين (رواية)، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٨٦

الولع (رواية)، دار الآداب، بيروت، ١٩٩٥

عزيزة سلّوم ( ١٩٦٧ - )

شاعرة عراقية. ولدت في ناحية الخالدية، محافظة الأنبار. أكملت دراستها الابتدائية والمتوسطة، ثم التحقت بدار المعلمات وتخرجت فيها، وعينت معلمة.

الأعمال الإبداعية:

عذرا أنى استبحت الحقيقة (شعر)، د. ن.، بغداد، ١٩٨٤

عواطف نعيم ( ١٩٥٠ - )

ممثلة وكاتبة ومخرجة وناقدة مسرحية عراقية. خريجة كلية الفنون الجميلة

(دبلوم فنى تمثيل) وحاصلة علي درجة البكالوريوس فى الإخراج. كتبت العديد من الأعمال المسرحية والتلفزيونية والإذاعية، وساهمت فى إخراج العديد منها فى الوطن العربى وفى أوروبا. نالت جائزة التمثيل الأولي فى مهرجان القاهرة الدولى للمسرح التجريبي فى دورته الثانية. كُرمت فى مهرجان قرطاج الدولى، ونالت جائزة عالمية فى مهرجان البحر المتوسط.

الأعمال الإبداعية:  
انظر وجه الماء (مسرحية)، فى مجلة «الحياة الثقافية»، تونس، ١٩٩٣  
يسألونك (مسرحية)، فى مجلة «المسرح»، القاهرة، ١٩٩٣  
المهرج (ضمن أربع مسرحيات عراقية)، دار عشتار، القاهرة، ١٩٩٨

غادة الصحراء ( ؟ - )

شاعرة وروائية عراقية.

الأعمال الإبداعية:

شميم الفرار (شعر)، دار الكتاب اللبنانى، بيروت، ١٩٦٤  
هل من معبد آخر (رواية)، مؤسسة المعارف للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٦٥  
أشرفة الليل المنسية (شعر)، حائك وكمال، بيروت، ١٩٦٩

غادة سليم ( ؟ - )

قاصة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

الهاوية (قصص)، مطبعة عشتار، بغداد، ١٩٨٧

فائدة آل ياسين ( ١٩٥٧ - )

شاعرة عراقية. ولدت فى بغداد، ونشأت فى أسرة علمية وأدبية معروفة فى مدينة الكاظمية. أكملت دراستها فى كلية الآداب فى جامعة بغداد، قسم التاريخ، وتخرجت فيها عام ١٩٧٨. عملت فى مجال الصحافة.

الأعمال الإبداعية:

دائرة اللهو والآلام (شعر)، مطبعة الأمة، بغداد، ١٩٧٩  
تداعيات امرأة (شعر)، د. ن.، بغداد، ١٩٨٦

فاطمة الوصيبيعى الإحسانية ( ؟ - )

شاعرة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

كنز الآخرة فى مراثى العثرة الطاهرة (شعر)، مكتبة دار المعارف، النجف، ١٩٧٥

فخرية عبد الكريم [زينب] ( ؟ - ١٩٩٨ )  
عملت ممثلة، وكانت تعيش حتى وفاتها فى السويد.  
الأعمال الإبداعية:  
قول للصوگر (مسرحية قدمت فى تلفزيون بغداد)

فريال حسن العبيدى ( ؟ - )  
شاعرة عراقية.  
الأعمال الإبداعية:  
شء آخر للحب (شعر)، مطبعة حداد، البصرة، ١٩٧٥

فطينة النائب [صدوف العامرية/ العبيدية] ( ١٩١٧ - ١٩٩٣ )  
شاعرة عراقية. ولدت فى بغداد. تخرجت فى دار المعلمات الابتدائية سنة ١٩٣٧،  
ثم واصلت دراستها فى كلية الملكة عالية فى بغداد، قسم اللغة الإنجليزية. عملت  
فى التعليم وفى التدريس الثانوى والإشراف التربوى. كانت تجيد الإنجليزية  
والفرنسية. وأذيع الكثير من شعرها فى الإذاعات العربية، ولها قصائد كثيرة  
منشورة فى الصحف المحلية. وهى أخت القاصة ماهرة النقشبندى.  
الأعمال الإبداعية:

لهيب الروح (شعر)، مطبعة المعارف، بغداد، ١٩٥٥  
رنين القيود (شعر)، د. ن. ، بغداد، ١٩٦٢  
رئيس الحب (شعر)، وزارة الإعلام، بغداد، ١٩٧٧

فليحة حسن ( ؟ - )  
قاصة عراقية.  
الأعمال الإبداعية:  
لأننى فتاة (شعر)، د. ن. ، بغداد، ١٩٩١

فوزية فرج الحسون البلداوى ( ؟ - )  
شاعرة عراقية.  
الأعمال الإبداعية:  
ديوان مجرى المدامع (شعر شعبى)، مطبعة الغرى الحديثة، النجف، ١٩٧٤

كلشان البياتى ( ؟ - )  
قاصة عراقية.  
الأعمال الإبداعية:  
الحصان الطائر (قصص)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩١

كليزار أنور ( ؟ - )

قاصة وروائية عراقية. تعمل موظفة في مديرية تربية نينوي.  
الأعمال الإبداعية:

بئر البنفسج (قصص)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٩

لطفية الدليمي ( ١٩٤٣ - )

كاتبة عراقية. ولدت في بغداد. حصلت علي بكالوريوس آداب اللغة العربية عام ١٩٦٦، وحضرت دورات في كلية جولد سميث في جامعة لندن لتعلم آداب اللغة الإنجليزية. عملت في التدريس ثم سكرتيرة تحرير مجلة «الثقافة الأجنبية»، وعملت، أيضا، رئيسة لمنتدى المرأة الثقافي في بغداد، ثم تفرغت للكتابة منذ عام ١٩٨٤. كان لها، في عام ١٩٩٣، زاوية أسبوعية أدبية فكرية في «القادسية الثقافية»، وفي عام ١٩٩٤ كان لها نصوص ومتابعات وكتابات في صحيفة «القدس العربي». صدرت لها عدة ترجمات: بلاد الثلوج (رواية) للياباني ياسوناري كاواياثا، ١٩٨٥، ضوء نهار مشرق (رواية) للكاتبة الهندية أنيتا ديساي، ١٩٨٩. نشرت دراسة عن المرأة المبدعة في حضارات العراق القديم في كتيب بعنوان شريكات المصير الأبدى، ١٩٩٩. ترجمت بعض قصصها إلي لغات أوروبية وآسيوية. وقد حازت مجموعتها موسيقي صوفية علي جائزة أفضل كتاب قصصي لعام ١٩٩٤ في العراق، ومسرحيتها الليالي السومرية علي جائزة أفضل نص مسرحي مستلهم من التراث العراقي. نشرت مجموعة من المقالات الفكرية في كتاب بعنوان المفلق والمفتوح عام ١٩٩٧. وخصصت مجلة «ضفاف» عددها الخامس (تشرين الأول ٢٠٠٠) للاديبه بعنوان «لطفية الدليمي في مرايا الإبداع والنقد».

الأعمال الإبداعية:

ممر إلي أحزان الرجال (قصص)، مطابع دار الجاحظ، بغداد، ١٩٦٩

البشارة (قصص)، دار الحرية، بغداد، ١٩٧٥

التمثال (قصة)، وزارة الإعلام، بغداد، ١٩٧٧

إذا كنت تحب (قصص)، دار الرشيد للنشر، بغداد، ١٩٨٠

عالم النساء الوحيديات (رواية وقصص)، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٦

من يرث الفردوس (رواية)، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٨٧

بذور النار (رواية)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٨٨

موسيقي صوفية (قصص)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٤ الليالي السومرية (مسرحية)، د. ن. ، ١٩٩٥

ما لم يقله الرواة (قصص)، دار أزمنة، عمان، ١٩٩٩

قمر أور (مسرحية)، د. ن. ، د. ت.

الكرة الحمراء (مسرحية)، د. ن. ، د. ت.

الشبيه الأخير (مسرحية)، د. ن.، د. ت.

لطيفة عبد الحسين ( ؟ - )

روائية عراقية.

الأعمال الإبداعية:

مات النهار (رواية)، د. ن.، ١٩٦٦

لميعة عباس عمارة ( ١٩٢٩ - )

شاعرة عراقية. ولدت في بغداد. تخرجت في دار المعلمين العالية عام ١٩٥٠، ثم عينت مدرسة في دار المعلمات الابتدائية. كتبت الشعر في الخامسة عشرة من عمرها، وزاملت الشاعر السياب فترة في أثناء الدراسة. كان لها علاقات ثقافية كثيرة مع رجال الفكر والشعراء العرب، وكانت لها مطارحات ورسائل متبادلة مع الشاعر المهجري إيليا أبي ماضي. وكانت عضوة في الهيئة الإدارية لاتحاد الأدباء عام ١٩٦٠. لحن المغنى العراقي كاظم الساهر بعض أشعارها.

الأعمال الإبداعية:

عودة الربيع (شعر)، مطبعة اتحاد الأدباء العراقيين، بغداد، ١٩٦٢

أغاني عشطار (شعر)، المطبعة التجارية، بيروت، ١٩٦٩

يسمونه الحب (شعر)، دار العودة، بيروت، ١٩٧١

عراقية (شعر)، دار العودة، بيروت، ١٩٧٢

لو أنبأني العراف (شعر)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨٠

البعد الأخير (شعر)، د. ن.، بيروت، ١٩٨٨

بالعامية (شعر)، نشر خاص، ١٩٩٩

لهيب عبد الخالق السامرائي ( ١٩٥٦ - )

شاعرة عراقية. ولدت في بغداد. حصلت علي شهادة دبلوم مكاتب سياحية من كلية الإدارة والاقتصاد في الجامعة المستنصرية عام ١٩٨٠. عملت في مؤسسات إعلامية ومحركة في جريدة «الجمهورية». حضرت مؤتمرات المرشد الشعري ومهرجان جرش ١٩٨٩ والمجلس الوطني الفلسطيني في الجزائر ١٩٩١.

الأعمال الإبداعية:

انكسارات لطفولة غصن (شعر)، مطبعة عشطار، بغداد، ١٩٨٧

وطن وخبز وجسد (شعر)، د. ن.، ١٩٩٣

ليلي الحسيني ( ؟ - )

شاعرة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

رسالة الآس (شعر)، مطبعة شفيق، بغداد، ١٩٧١

ليلي عبد القادر ( ؟ - )

روائية عراقية.

الأعمال الإبداعية:

نادية (رواية)، مطبعة المتنبي، بغداد، ١٩٥٧

مائدة الربيعي ( ؟ - )

روائية وقاصة عراقية. حصلت علي الدكتوراه في اللغة والأدب الإنجليزي،

ودرست في كلية التربية ببغداد في الثمانينيات.

الأعمال الإبداعية:

جنة الحب (قصة)، مطبعة الغرى الحديثة، النجف، ١٩٦٨

الحب والغفران (رواية)، مطبعة القضاء، النجف، ١٩٧١

مائدة عبد الحسين الكعبي ( ١٩٤٢ - )

قاصة عراقية كتبت للأطفال.

الأعمال الإبداعية:

الأسيرة البريئة (قصة)، د. ن. ، د. ت.

مسرة حميد ( ؟ - )

شاعرة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

كل يجدف، كل يلقي بحجر (شعر)، دار الكرمل، عمان، ١٩٩٤

معصومة رضا الحداد ( ؟ - )

شاعرة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

تحفة الباكين في رثاء ومدح الأئمة الميامين (شعر شعبي)، مكتبة دار المعارف،

النجف، ١٩٧٣

مقبولة الحلبي [عفراء] ( ١٩٢٩ - ١٩٧٩ )

شاعرة عراقية. ولدت في بغداد من عائلة وجيهة من الحلة. تخرجت في كلية الملكة

عالية في بغداد، فرع الآداب، عام ١٩٥٣. عينت مدرسة للغة العربية في محافظة

ديالى، وبعد أن أمضت ثلاث سنوات، عادت إلي التدريس في مدرسة ثانوية في

بغداد حتي وفاتها. كتبت قصائد في الوصف والتأمل، بالإضافة إلي قصائد

عاطفية وقصائد قومية عن فلسطين وثورة الجزائر.

الأعمال الإبداعية:

الحب الكبير (شعر)، د. ن.، بغداد، د. ت.

مليحة إسحق ( ١٩٢٥ - )

قاصة عراقية. ولدت فى بغداد.

الأعمال الإبداعية:

عقلى دليلى (قصص)، مطبعة منيمنة، بيروت، ١٩٤٨

ليالى ملاح (قصص)، شركة فن الطباعة، القاهرة، ١٩٥٠

رائعة (قصص)، د. ن.، القاهرة، ١٩٥٢

مى مظفر ( ١٩٤٠ - )

شاعرة وقاصة عراقية. ولدت فى بغداد. حصلت على ليسانس أدب إنجليزى من جامعة بغداد. ترجمت العديد من الكتب الإنجليزية، منها كتب فى الشعر والرسم والفن، كما ساهمت بمقالاتها وبحوثها (بالعربية والإنجليزية) فى التعريف بالفنون التشكيلية والشعر. نشرت سيرة المفكر ناصر الدين الأسد فى كتاب سفر فى المدى. عملت باحثة غير متفرغة فى المجمع الملكى لبحوث الحضارة الإسلامية (آل البيت) فى عمان. تقيم الآن فى البحرين مع زوجها الفنان التشكيلى رافع الناصرى.

الأعمال الإبداعية:

خطوات فى ليل الغجر (قصص)، مطبعة الإيمان، بغداد، ١٩٧٠

البعج (قصص)، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٧٩

طائر النار (شعر)، د. ن.، مطبعة توينى، بغداد، ١٩٨٥

غزالة فى الريح (شعر)، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٨

نصوص فى حجر كريم (قصص)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت،

١٩٩٣

ليليات (شعر)، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان، ١٩٩٤

ميادة نزار ( ؟ - )

قاصة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

حكايات حب عراقية (قصص)، مطبعة سلمى، بغداد، ١٩٨٦

ميسلون هادى ( ١٩٥٤ - )

روائية وقاصة. ولدت فى بغداد. حصلت على بكالوريوس الإحصاء من كلية الإدارة والاقتصاد عام ١٩٧٥، وعلى دبلوم اللغة الإنجليزية من المدرسة العالمية للغات (إكستر، المملكة المتحدة) عام ١٩٨٠. عملت سكرتيرة تحرير الموسوعة الصغيرة، وسكرتيرة تحرير مجلة «الطليلة الأدبية»، وعملت، أيضا، رئيسة

للقسم الثقافي في مجلة « ألف باء ». تقيم الآن في الأردن. صدرت لها ترجمة كتاب أساطير الهنود الحمر، بغداد، ١٩٨٣. ترجمت بعض قصصها إلي الإسبانية والإنجليزية والصينية. كتبت مجموعات عديدة من قصص وروايات الأطفال منها أعمال تنتمي إلي الخيال العلمي. وقد فازت روايتها العالم ناقصا واحدا بأفضل كتاب في استفتاء جريدة «العراق».

الأعمال الإبداعية:

- الشخص الثالث (قصص)، مطبعة الاقتصاد، بغداد، ١٩٨٥  
الفراشة (قصص)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٨٦  
أشياء لم تحدث (قصص)، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٢  
رجل خلف الباب (قصص)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٣  
الطائر السحري والنقاط الثلاث (قصص)، وزارة الثقافة، عمان، ١٩٩٥  
العالم ناقصا واحدا (رواية)، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٦  
لا تنظر إلي الساعة (قصص)، دار الشؤون الثقافية، بغداد، ١٩٩٩

ميعاد القصاب ( ؟ - )

شاعرة عراقية.

الأعمال الإبداعية:

هواء العالم (شعر)، د. ن.، النجف، ١٩٦٨

ناجية أحمد حمدي ( ١٩٢٠ - )

روائية وقاصة عراقية. ولدت في بغداد. عملت مدرسة، وكتبت كتابا عن التربية البدنية للفتيات عام ١٩٤٩.

الأعمال الإبداعية:

من الجاني؟ (رواية)، د. ن.، ١٩٥٤

أربع نساء (رواية)، مطبعة المعارف، بغداد، ١٩٥٥

أبو حميد (قصص)، مطبعة دار الجاحظ، بغداد، ١٩٧٧

نازك الملائكة ( ١٩٢٣ - )

شاعرة وناقدة عراقية. ولدت في بغداد في أسرة يجمعها الأدب والشعر، فوالدها شاعر ووالدتها شاعرة، وشقيقها نزار الملائكة هو الآخر شاعر. تخرجت في دار المعلمين العالية سنة ١٩٤٤ بدرجة بكالوريوس في اللغة العربية. ولرغبتها في تعلم الموسيقى، انتمت إلي معهد الفنون الجميلة، وتخرجت في قسم الموسيقى (العزف علي العود) سنة ١٩٤٩. درست اللغة اللاتينية والفرنسية والإنجليزية، وأكملت دراستها العلمية، في أمريكا، وحصلت علي شهادة الماجستير في الأدب المقارن من جامعة وسكونسن سنة ١٩٥٦. عملت في التعليم في جامعات بغداد والبصرة والكويت. تقيم الآن في القاهرة. وهي من رواد الشعر الحديث (الحر) في الوطن العربي. لها العديد من الدراسات في مجال الشعر العربي والاجتماع

منها: محاضرات فى شعر على محمود طه، معهد الدراسات العربية، القاهرة، ١٩٦٥، والأدب والغزو الفكرى (دراسة ونصوص)، د. ن، بغداد، ١٩٦٥، والتجزئية فى المجتمع العربى، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٧٤، وسايكولوجية الشعر ومقالات أخرى، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٣، والصومعة والشرفة الحمراء (نقد)، د. ن، القاهرة، ١٩٦٥. وقد أعيد طبع كتابها الرائد قضايا الشعر المعاصر (دراسة) دار الآداب، بيروت، ١٩٦٢، عدة مرات، كما أعيد طبع ديوانها يغير ألوانه البحر فى القاهرة، الهيئة العامة لقصور الثقافة، ١٩٩٨، و يحتوى على ملحق بقلم نازك الملائكة بعنوان "لمحات من مسيرة حياتى و ثقافتى".

الأعمال الإبداعية:

عاشقة الليل (شعر)، مطبعة الرمان، بغداد، ١٩٤٧  
شظايا ورماد (شعر)، مطبعة المعارف، بغداد، ١٩٤٩  
قرارة الموجة (شعر)، دار الآداب، بيروت، ١٩٥٧  
شجرة القمر (شعر)، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٦٨  
مأساة الحياة وأغنية للإنسان (شعر)، دار العودة، بيروت، ١٩٧٠ ديوان نازك الملائكة (فى مجلدين)، دار العودة، بيروت، ١٩٧١  
يغير ألوانه البحر (شعر)، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٧٧  
للصلاة والثورة (شعر)، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٧٨  
الشمس التى وراء القمة (قصص)، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، ١٩٩٧

### ناصر السعدون (١٩٤٦ - )

روائية عراقية. ولدت فى مدينة الحى فى محافظة واسط. حصلت على بكالوريوس اقتصاد وعلوم سياسية من جامعة بغداد سنة ١٩٦٦. عملت مديرة للدائرة الاقتصادية فى الاتحاد العربى للصناعات الغذائية، وهى رئيسة منتدى المرأة الثقافى وعضوة اتحاد الأدباء.

الأعمال الإبداعية:

لو دامت الأفياء (رواية)، مطبعة بابل، بغداد، ١٩٨٦  
ذاكرة المدارات (رواية)، بيت سين للكتب، بغداد، ١٩٨٩

### نسرین محمد الصابونجى (١٩٣٧ - )

شاعرة عراقية. ولدت فى مدينة السلیمانیه. حصلت على الدكتوراه فى الدراسات اللغوية (اللغة الكردية) من جامعة كيروف فى الاتحاد السوفيتى عام ١٩٦٥. عملت أستاذة فى كلية التربية فى جامعة بغداد، وحضرت مؤتمر دراسات الشرق الأدنى فى أمريكا، ١٩٧٨. بدأت النشر منذ عام ١٩٥٧ بنشر قصيدة «اللحن الأخير». نشرت كتابا فى الدراسات اللغوية بعنوان الألعاب الشعبية.

الأعمال الإبداعية:

أنا فى جرحك النزف (شعر)، د. ن، ١٩٨٦

الفصل السادس

# فلسطين و الأردن

(أ)  
الدراسة

(ب)  
النتائج

(ج)  
البيبيوغرافيا

رضوي عاشور

# عن الكاتبة فى فلسطين والأردن

رضوي عاشور

يصعب عموماً، فصل الكتابة عن الجغرافيا والتاريخ. وفى حالة الكتابة فى فلسطين والأردن يصبح هذا الفصل مستحيلاً. فلسطين والأردن، وهذه حقيقة تاريخية/جغرافية، يحسن عدم إغفالها، هما جزء من بلاد الشام، وفصل الدولتين إدارياً جاء ضمن مشاريع التجزئة الاستعمارية فى مطلع القرن العشرين. أما بلاد الشام الممتدة من طوروس شمالاً إلى رفح جنوباً، ومن ساحل المتوسط شرقاً إلى الفرات غرباً، فكانت ومنذ الفتح الإسلامى وحتى نهاية الحرب العالمية الأولى - أى لأكثر من ألف ومئتين عام لم يقطعها سوى فترة الحكم الصليبي - جزءاً من دولة واحدة هى الخلافة العربية الإسلامية ثم الدولة العثمانية.

بموجب اتفاقية سايكس بيكو الموقعة من قبل بريطانيا وفرنسا وروسيا القيصرية فى مارس ١٩١٦ تم الاتفاق على اقتسام العراق وبلاد الشام بين فرنسا وبريطانيا. حددوا بالألوان على الخريطة نصيب كل منهما: لفرنسا «المنطقة الزرقاء» (سورية الساحلية: لبنان الحالى وجزء من شمال سورية وجنوب تركيا) و«المنطقة أ» بيضاء على الخريطة، مطوقة بحزام أزرق (سورية الحالية وجزء من شمال شرق العراق)، ولبريطانيا «المنطقة السمراء» (فلسطين)، والمنطقة الحمراء (الجزء الأكبر من العراق)، و«المنطقة ب»، المطوقة بحزام أحمر، تمتد من العقبة شرقاً إلى كركوك فى الشمال الغربى، وإلى غرب البصرة جنوباً مروراً بعمّان. (١)

موضوعنا كتابة المرأة فى فلسطين والأردن، أى فى «المنطقة السمراء» والجزء الشرقى من «المنطقة ب» داخل الطوق الأحمر، حددتهما الأقلام الملونة فى يد موظف ما فى الخارجية البريطانية عام ١٩١٦، وفى العام نفسه قدمت اللجنة السياسية المنبثقة عن المنظمة الصهيونية مذكرة إلى مارك سايكس تشتمل على بنود ثلاثة أولها: «الاعتراف رسمياً بالشعب اليهودى فى فلسطين - ونقصد هنا بالشعب اليهودى، اليهود الموجودين حالياً فى فلسطين واليهود الذين سيهاجرون إليها مستقبلاً - كنواة للوطن القومى اليهودى...» ثانياً: «أن تمنح الحكومة البريطانية لجميع اليهود فى مختلف أنحاء العالم

حق الهجرة إلى فلسطين، وأن تسهّل لليهود في فلسطين وسائل الاستقرار وشراء الأرض»، وثالثها: «أن تبارك الحكومة البريطانية تكوين جمعية يهودية هدفها استعمار فلسطين وأن تكون هذه الجمعية تحت رعاية الحكومة». (٢) في العام التالي أجابت الحكومة البريطانية في رسالة موجهة من وزير خارجيتها آرثر بلفور إلى لورد روتشيلد تقول: «إن حكومة جلالة الملك تنظر بعين العطف إلى تأسيس وطن قومي للشعب اليهودي في فلسطين...»، إلى آخر نص الرسالة التي عرفت باسم وعد بلفور. ثم سان ريمو ١٩٢٠: خرائط معدلة واتفاقية جديدة تمنح فرنسا حق الانتداب علي سورية ولبنان، وتمنح بريطانيا حق الانتداب علي العراق والأردن وفلسطين. ستبقي حكومة الانتداب وقواتها العسكرية في فلسطين حتي يوم ١٤ مايو ١٩٤٨: يوم إعلان دولة إسرائيل لترحل في اليوم التالي. تنشب الحرب، يهزم العرب، ويقيم الصهاينة دولتهم علي أربعة أخماس فلسطين: الشريط الساحلي والنقب، وتقسّم القدس: شرقية للعرب وغربية لليهود. وفي رودس عام ١٩٤٩ يتم الاتفاق علي خطوط الهدنة، تصبح الأراضي الفلسطينية الواقعة غرب نهر الأردن (الضفة الغربية) جزءاً من المملكة الأردنية الهاشمية (في مؤتمر أريحا في العام نفسه يتقرر عقد الوحدة بين الضفتين تحت التاج الهاشمي في المملكة الأردنية الهاشمية). وفي رودس، أيضاً، يتم الاتفاق علي أن يصبح قطاع غزة- من رفح حتي بيت حنون- تحت الإدارة المصرية.

لن نخوض في هذا المقال في النتائج الناشئة عن إعادة ترسيم الخرائط ونشأة دول جديدة في المنطقة، ولكننا نتوقف لنشير عبر ملحوظات سريعة إلي أوضاع كان لها انعكاساتها علي المشهد الثقافي:

(١) عرفت المدن الفلسطينية منذ مطلع القرن العشرين الحياة المدنية فكانت القدس وحيفا ونابلس وغيرها مراكز نشيطة نسبياً بها مطابع وصحف ومدارس وجمعيات، أما الأردن فكانت بالدرجة الأولى ممراً لقوافل التجارة بين الحجاز والساحل السوري، قليلة الموارد وغالبية سكانها من البدو. وكانت عمان التي قرر الأمير عبد الله (لاحقاً الملك عبد الله) أن تكون عاصمة إمارته الجديدة قرية خلّف فيها العثمانيون بعض المباني الإدارية. ويفسر هذا الاختلاف السابق النسبي للكتابة الفلسطينية إجمالاً وظهور الأقلام النسائية تحديداً.

(٢) كان عدد سكان شرق الأردن قبل توحيد الضفتين ٤٠٠ ألف نسمة. وبعد ثلاث سنوات (في عام ١٩٥٣/١٩٥٢) ارتفع عدد السكان ليصبح مليوناً و٣٨٥ ألفاً و٤٥٦ نسمة، نتيجة ضم الضفة الغربية إلي المملكة وانتقال آلاف الأسر المهجرة من القرى والمدن الفلسطينية المحتلة إلي الضفتين الشرقية والغربية للنهر. وفي عام ١٩٤٨ كانت عمان مدينة صغيرة يسكنها ٦٠ ألف نسمة. وفي عام ١٩٦٨، وبعد موجتين من الاحتلال والتهجير وصل عدد سكانها إلي نصف المليون.

(٣) ترتب علي احتلال الجزء الأكبر من فلسطين عام ١٩٤٨ تشتت جغرافي للفلسطينيين طال الكتاب والكاتبات وانعكس غالباً علي تسميتهم: أ- «كتاب الأرض المحتلة» وهو الاسم الدارج في الستينيات للكتاب الذين بقوا في أرضهم بعد إعلان دولة إسرائيل فصاروا من مواطني الدولة يحملون جواز سفرها، ب- كتاب وكاتبات يقيمون في الأردن بما في ذلك الضفة الغربية وغالباً ما يشار إليهم بوصفهم كتاباً أردنيين، ويشار إليهم أحياناً ككتاب فلسطينيين خاصة بعد احتلال الضفة عام ١٩٦٧، ج- كتاب وكاتبات يقيمون في غزة أو في مختلف البلاد العربية أو الأجنبية ويحتفظ لهؤلاء باسمهم ككتاب فلسطينيين.

(٤) أما في الأردن فنجد، فضلاً عن كتاب وكاتبات شرق الأردن والأردنيين من أصول فلسطينية، كتاباً وكاتبات من أصول سورية (نتيجة لیسر الحركة تاريخياً بين بلاد الشام)، وآخرين من أصول شركسية جاء أسلافهم إلي المنطقة في أواخر القرن التاسع عشر ومطلع القرن العشرين واستقروا فيها. ولأن هذه التقسيمات كافة مستجدة سنجد كاتبة (أو كاتبا) من أصل سوري ولدت في حيفا واستقرت في الأردن، أو أخرى من أصول أردنية ولدت في فلسطين وتعلمت في مدارسها، أو فلسطينية ولدت في الأردن وتحمل جواز سفر أردني... إلخ .

## المرأة في فلسطين، المرأة في الأردن:

### I

تشكل وعى المرأة الفلسطينية بذاتها في خضم المواجهة الجماعية للواقع الاستعماري. كان الغضب شاملاً، وكذلك أشكال التعبير عنه. تقول عنبرة سلام الخالدي- وقد شاركت الرعيل الأول من النساء الفلسطينيات في العمل العام- إن المرأة الفلسطينية: «قامت بالمظاهرات منذ بدأت في فلسطين مظاهرات، وفي الاحتجاجات، تقدم إلي المراجع ذات الشأن، منذ عمد العرب إلي سلوك هذا السبيل».(٣)

في عام ١٩٢٠ عمّت المظاهرات فلسطين مطالبة بإلغاء وعد بلفور. شاركت النساء في هذه المظاهرات. وساهمت كل من زليخة الشهابي وميليا السكاكيني في تنظيم احتجاج النساء. في عام ١٩٢٤ تأسست في رام الله جمعية النهضة النسائية، وتم في إطارها تشكيل فريق من الممرضات وجمع التبرعات لشراء الأسلحة للمناضلين ومساعدة الأسر المتضررة. وفي عام ١٩٢٨، تأسست في القدس جمعية السيدات العربيات وشرعت في تأسيس فروع لها في مختلف المدن الفلسطينية. ونص دستور الجمعية «علي حق سيداتها في المشاركة في العمل السياسي». ولم يكن تأسيس الجمعيات النسائية بالأمر المستجد في فلسطين إذ شهدت عكا تأسيس جمعية نسائية عام ١٩٠٣، وفي عام ١٩١٠ تأسست جمعية نسائية أخرى في مدينة يافا (٤)،

وكان فى نابلس جمعية نسائية منذ عام ١٩٢١. (٥)

وعقب هبة البراق، (٦) تشكلت لجنة نسائية دعت إلى مؤتمر نسائي فى ١٩٢٩/١٠/٢٦ وعقد المؤتمر بحضور ٣٠٠ امرأة من مختلف مدن وقري فلسطين. وانتهى المؤتمر بمجموعة من القرارات منها رفض الهجرة اليهودية ووعد بلفور، وتأييد إقامة حكومة وطنية، وتنشيط التجارة والصناعة الوطنية، وتعزيز الرباط الاقتصادي مع سورية وباقي البلاد العربية، وضرورة القيام بنهضة نسائية. وانتخب المؤتمر لجنة تمثل المرأة الفلسطينية عرفت باسم اللجنة التنفيذية للسيدات العربيات:

وبعد انتهاء المؤتمر خرجت السيدات، علي الرغم من معارضة سلطة الانتداب، فى مظاهرة احتجاج طافت شوارع القدس فى ثمانين سيارة مرت بدور قناصل الدول الأجنبية. ولما وصلت إلى دار المندوب السامي البريطاني لورد شانسلور حملت إليه خمس سيدات مذكرة بمطالب المؤتمر... (٧)

وتقول عنبرة سلام الخالدي التي شاركت فى المظاهرة:

أذكر أن السيدات اللواتي قابلن المندوب امتنعن عن شرب القهوة التي قدمت إليهن، تمشياً مع العادة العربية القديمة التي لا تقبل الضيافة فى ظروف مماثلة، إلا إذا نالت وعداً صادقاً بقبول ما جاءت بشأنه. وبعد هذا الاجتماع عهد إلى اللجنة المنتخبة أن تتماشى بجهودها مع اللجنة التنفيذية التي سبق وتألقت من الرجال، واعترفت بها الحكومة، فأصبحت تسمى باللجنة التنفيذية للسيدات العربيات. وبدأت أعمالها فلم تقصر بإظهار وجودها فى أى سبيل، مثل تقديم الاحتجاجات، والمطالبة بالحقوق، والقيام بالتظاهرات... إلخ وكن قد اتخذن قراراً، مع القسم العظيم، فى هذا الاجتماع بمقاطعة المتاجر اليهودية مقاطعة تامة. (٨)

واصلت الحركة النسائية الفلسطينية نشاطها السياسى والاجتماعى وكللت جهودها بعقد أول مؤتمر نسائى عربى فى القاهرة لبحث القضية الفلسطينية برئاسة هدى شعراوى عام ١٩٣٨.

وتقول فدوي طوقان فى سيرتها الذاتية مشيرة إلى أواخر العشرينيات والثلاثينيات:

أصبح الاتحاد النسائى الفلسطينى يقوم بتنظيم النضال السياسى للمرأة الفلسطينية فى معظم المدن الفلسطينية وأحياناً فى قراها. ولئن كان اشتراك المرأة فى المدينة مقتصر على المظاهرات وبرقيات الاحتجاج وعقد المؤتمرات من خلال الهيئات النسائية، تلك الهيئات التي أفرزتها البورجوازية الوطنية آنذاك، فإن المرأة القروية كانت تملك

حرية الحركة بشكل أفضل وأكثر فعالية بفضل سفورها، فكانت تقوم بنقل السلاح والطعام إلى الثوار القابعين في الجبال. (٩)

أُتيحت فرصة التعليم للمرأة الفلسطينية منذ نهاية القرن التاسع عشر. وعشوية اندلاع الحرب العالمية الأولى بلغ عدد المدارس الابتدائية في متصرفيات القدس، ونابلس، وعكا حوالي ٩٢ مدرسة تضم ٧٧٥٨ طالبا منهم ١٤٨. طالبة، (١٠) فضلا عن ٥٠٠ مدرسة طائفية وتبشيرية (منها المدارس البريطانية والفرنسية والألمانية والروسية والأمريكية) تتيح التعليم حتي إنهاء المرحلة الثانوية. وفي فترة ما قبل الحربين فكان في قري فلسطين ٤٠٠ مدرسة ( العام منها والتابع للإرساليات)، منها ٤٦ مدرسة مخصصة للبنات يدرس فيها ٣٣٩٢ تلميذة في مقابل ٣٨٧٦ تلميذا مسجلين في مدارس الأولاد (أى كانت نسبة البنات إلى الذكور أقل من ١٠ بالمئة). وفي المدن كانت النسبة بنتا بين كل ٣ أولاد (أى أكثر من ٣٠ بالمئة) إذ بلغ عدد الطالبات ١١٩١١ طالبة مقابل ١٧٥٩٩ طالبا. (١١)

## II

لم يكن للأردن كيانا مستقلا قبل ١٩٢٠، وحتى العام الدراسي ١٩٢٢ - ١٩٢٣ لم يكن فيه سوي معلمتين وست مدارس ابتدائية يدرس فيها ٣١٨ تلميذة في مقابل ٢١٨٢ تلميذا . وفي العام ١٩٤٥-١٩٤٦، ارتفع هذا العدد إلى ١٩٥٦ طالبة مقابل ٧٩١٨ طالبا، وحتى عام ١٩٦١ كانت نسبة الأمية بين الإناث تصل إلى ٨٤,٨ بالمئة (١٢) وانعكس ذلك بطبيعة الحال علي مشاركة المرأة في العمل العام وفرصتها في الإنتاج الثقافي. تأسست عام ١٩٤٤ جمعية التضامن النسائي الاجتماعية الهادفة «إلي رفع مستوي الفقراء»، وكانت الأولى من نوعها في شرق الأردن. أعقبها بعد عام تأسيس جمعية الاتحاد النسائي الأردني الهادفة إلي رفع مستوي تعليم المرأة. وفي عام ١٩٤٩ اندمجت الجمعيتان تحت اسم الجمعية النسائية الهاشمية الأردنية إلا أنها حلت في العام نفسه. وفي عام ١٩٥٤ تأسس اتحاد المرأة العربية ورأسته إميلي بشارت وهي أول محامية في الأردن، وكان من بين أهدافه «مكافحة الأمية، ورفع مستوي المرأة أدبيا واجتماعيا واقتصاديا، وإعدادها إعدادا صحيا لتمارس حقوقها الكاملة كمواطنة» وأيضا «تنمية أواصر الصداقة والتفاهم بين النساء العربيات ونساء العالم من أجل المساهمة لتحسين أوضاع الوطن في شتي الميادين الحيوية». (١٣)

## الكتابة في البدايات:

### I

ظهرت الأقلام النسائية في فلسطين منذ بداية القرن أما في الأردن فلم تظهر تلك الأقلام إلا بعد ما يقرب من أربعة عقود. ولا تقتصر أسباب هذا

التفاوت علي ما أتيح للمرأة الفلسطينية من سبق نسبي في مجال التعليم ووجود مجتمعات مدنية متطورة إلي حد ما في عدد من المدن الفلسطينية، بل تمتد إلي ما فرضته الهجرة اليهودية من تحديات وأملته من مواجهات كانت المرأة طرفاً فاعلاً فيها.

كتبت المرأة الفلسطينية منذ مطلع القرن العشرين المقالات والخواطر والرسائل والأحاديث المذاعة والخطب في كافة المواضيع. اشتركت ساذج نصار مع زوجها نجيب نصار في إعداد جريدة «الكرمل» التي أسسها في حيفا عام ١٩٠٨ ونشرت فيها مقالاتها لاحقاً. نشرت سلمي النصر مقالا حول تعليم الفتيات في «النفائس العصرية» عام ١٩٠٩، وروز حسون مقالا في المجلة ذاتها العام التالي حول المرأة الهندية. وفي الثلاثينيات والأربعينيات نُشرت مقالات لماري صروف شحادة (مواليد يافا عام ١٩٠١) وأسمي طوبى (مواليد الناصرة ١٩٠٥) وساذج نصار وقدسية خورشيد وعنبرة سلام الخالدي وفدوي طوقان وشهرة توفيق المصري ونجوي قعوار فرح ونمرة طنوس التي وقعت باسمها وبأسماء مستعارة. (١٤)

ويقول كمال فحماوى في دراسته عن أدب المرأة الفلسطينية الحديث:

في أواخر الثلاثينيات شهدت الساحة الأدبية الفلسطينية ما يمكن تسميته (بالأدب الإذاعي). وعلي الرغم من أن الإذاعة قى ذلك الوقت كانت أداة بيد سلطات الانتداب البريطاني وخاضعة لإشرافها المباشر، إلا أنها أثرت علي الحياة الثقافية تأثيراً ملموساً، وساعدت علي إيجاد لون جديد من المقالة هو: المقالة الإذاعية أو المقال الإذاعي. والحقيقة أن هذا النوع الجديد من المقالة، لم يخرج في أطره العامة من أنواع المقالات الأدبية المعروفة إلا أن طريقة تقديمه... جعل الكتاب ينحون منحني إصلاحياً تهذيبياً ويتأنقون في اختيار ألفاظهم، ومن خلال هذا الميدان شارك عدد من الكاتبات الفلسطينيات.... (١٥)

تناولت هذه المقالات المنشورة في الصحف وعبر الإذاعة مختلف القضايا السياسية والاجتماعية، لنأخذ مثلاً، هذه المناظرة المنشورة علي صفحات جريدة «الدفاع» عام ١٩٤٣ بين الشاعر أبي سلمي أحد كبار شعراء فلسطين والكاتبة التي اختارت لنفسها اسم «فتاة غسان» (ولا ندرى إن كانت «فتاة غسان» اسماً مستعاراً لامرأة فلسطينية أم أنها فاطمة سليمان الأحمد، ابنة سليمان الأحمد عضو مجمع اللغة العربية في دمشق وأخت الشاعر بدوى الجبل، وهي شاعرة اختارت الاسم نفسه: «فتاة غسان» لنشر كتاباتها، وقد هاجمت في شعرها تقسيم سورية إلي دويلات في ظل الانتداب الفرنسي ودعت إلي الوحدة).

كتب أبو سلمي تحت عنوان «أشواك وأزهار»:

المرأة موضوع شائك- علي نعومتها- وأكبر أعدائها من

يصارحها، ولا تعترف بالحقيقة ولا تريد أن يراها الإنسان إلا من وراء طلاء، ولا تري العالم إلا من خلف طلاء. عيناها لا تتطلعان إلا علي صفحات ثيابها وجمالها، وعلي من يتصفحها فقط، بهرجة خداعة وبهرج كاذب، «وجوه وسيمة وعقول صغيرة» ....

ويواصل أبو سلمي:

تريد أن تتساوي مع الرجل، أهلا وسهلا، ولكنها لا ترضي بأن تسرى عليها الأحكام التي تسرى علي الرجل... لا أريد أن أقول إن المرأة مخلوق تافه، فهي أغزر وأعذب ينبوع للشعر والخيال. ويكفي أن تكون عروس الأحلام، يسير في موكبها الهوي، والشعر والنور، ولكنها لا تكتفي. اعطها المرأة والحلوي فقط كما يقول اللورد (بايرون) وإلا فإنها تدس أنفها في كل شيء بلا فكر ولا روية، رأس نعامة تتجاوب فيه الأوهام، وآخر ما حرر نغمة حق المرأة في الانتخاب وأين؟ في بلادنا التي تطالب بحقوقها في الحياة أولا فإذا قلت لها: إن الرجل يطالب بحقه. تقول: رجعي قليل الذوق ولا يقدر المرأة.

تبدأ «فتاة غسان» ردها علي أبي سلمي بلهجة هادئة لا تخلو من ود واحترام لقيمة الشاعر، ثم تناظره، تلتقط التناقض بين تحقيق الشاعر للمرأة في مقاله وتغنييه بها في قصائده، تقول: «لقد اكتشفت المرأة عدوها في شاعر رقيق مبدع يستلهم وحيه إن لم يكن من المرأة فمن بنفسجة لها وداعتها أو زنبقة اختلست بعض جمالها، أو وردة سرقت من عطرها وفتنتها سحرها!»

يجمع رد فتاة غسان بين المنطق المحكم والانفعال الغاضب فتسوق حججها واحدة وراء الأخرى بأسلوب سريع الإيقاع تتعاقب فيه صيغ الاستفهام، وبدائيات الجمل المتطابقة الينية، وتكرار المفردات وتساعد نبرة الانفعال. تستنكر رأي أبي سلمي وتفنده:

ولا أذكر أن نظرية من نظريات البيولوجيا أو فقرة ما من الكتب السماوية تذكر أن حواء من ضلع زائد، أظن أن الأديب استعمل كلمة زائد ليحقر المرأة ولا أخاله ينجح في مسعاه، إن ألف كلمة من ألف شاعر لن تضير مركز المرأة، فهي محترمة بحكم وظيفتها الحيوية، وستظل كذلك حتي لو قلت إنها من ضلع زائد.

وبعد دفاع عن القدرات العقلية للمرأة واستشهاد بالنماذج النسائية المشرقة تنهى فتاة غسان مناظرتها بالرد علي عبارة بايرون التي استشهد بها أبو سلمي: «اعطها المرأة والحلوي» مستخدمة مفردات حرب فعلية متدرجة من الآلة إلي القانون فالسلاح.

قل اعطها مبضعا، اعطها آلة ميكانيكية، اعطها قانون العقوبات، اعطها سلاحا تدافع به عن نفسها فالخطر من جهتك يا سيدي عظيم. وهناك شيء آخر، أكثر من ذكر الطلاء ووصفت المرأة بالغرور والأنانية والخداع، هذه صفات تلائم بعض النساء كما تلائم بعض الرجال، ولكن إن كثرت هذه الصفات في النساء فالرجل هو السبب، نعم الرجل، لأنه يحاول في كل مناسبة أن يشعر المرأة بأنها ضعيفة لا تحسن التفكير السليم ولا تعرف كيف تشق لها طريقا في الحياة، وأحيانا يأمرها بالوقوف حيث يضعها، أو بالسير وراءه، أليس كذلك يا حضرة الشاعر؟ والمرأة حين تري هذا تحاول أن تبرهن عليه فتسعي بكل وسيلة ممكنة إلي انتزاع المديح وإثارة الإعجاب ولا يهتما أسميت ذلك خداعا أو غرورا أو أنانية، أو نبلا أو تواضعا أو تضحية. (١٦)

ولو جاء هذا الهجوم علي المرأة علي لسان شخص ما مجهول الهوية، أو كاتب غير ذي قيمة لما أثار ما أثاره، ولكنه جاء- وهنا المفارقة- من شاعر ارتبط اسمه بالثورة والتمرد علي العبودية وتناقل الناس أبيات قصيدته الأشهر التي منعتها معظم السلطات الحاكمة آنذاك لهجومها علي الملوك والرؤساء العرب، وهي القصيدة التي يقول الشاعر في مطلعها:

أنشر علي لهب القصيد

شكوي العبيد إلي العبيد

شكوي يرددها الزمان

غدا إلي الأبد الأبيد

ولا يفوت الكاتبة التقاط المفارقة في هذا الفصل الغريب بين حرية الوطن وحرية نصف مواطني هذا الوطن نفسه.

حتي عام ١٩٤٨ عبرت المرأة الفلسطينية عن نفسها من خلال المقال المنشور والمذاع، وكتبت أسمي طوبى وهدية عبد الهادي ونجوي قعوار فرح وغيرهن فضلا عن المقال القصة القصيرة و«القصة التمثيلية». وكانت فدوي طوقان بدأت تنشر بعض قصائدها منذ نهاية الثلاثينيات فكان عموديا يتطلع إلي قيم التراث الفنية ويسعي إلي تقليده.

أما في مجال القصة القصيرة في فترة ما قبل النكبة فلم تحقق المرأة الفلسطينية سوي إنجاز متواضع إذ «طغي... (علي القصص) الوصف الخارجي الذي يتقدم الحدث كأنه مدخل إليه غير أنه ليس له به علاقة وثيقة. كما يتصل بالمقدمات الوصفية الإنشائية لونها آخر من المقدمات يعني بتقديم الحكم والنصائح.... كانت (القصص) أشبه بمقال وصفى يعرض للعواطف الذاتية». (١٧)

ويُجَمَّل أسامة شهاب سمات القصة القصيرة في مراحلها الأولى في النقاط التالية:

- (١) احتفاء الكاتبة باللغة وبالصنعة البيانية.
- (٢) الميل إلى الوعظ.
- (٣) تدخل الكاتبة.
- (٤) اعتبار القصة القصيرة تلخيصا لرواية.
- (٥) تقديم شخصيات جاهزة لا تنمو عبر تفاعلها مع الحدث وهي غالبا إما خيرة أو شريرة.
- (٦) المنحي الرومانسي. (١٨)

## II

في ديسمبر عام ١٩٤٠ نشر تيسير ظبيان صاحب جريدة «الجزيرة» الأردنية سلسلة من الرسائل في جريدته بعنوان: «أين حماة الفضيلة؟» وقد قدم لها قائلاً إنها وصلتته من صاحبته تلتمس نشرها قائلة: «أفسح صدر صحيفتك لهذه الصرخة المدوية والقصة المضمّنة». تحكى أبجد في رسائلها عن الظروف الاجتماعية الضاغطة التي واجهتها- ضغط الفقر واضطرارها للخروج للعمل، وضغط الأم لتزوجها بثرى سيئ الخلق، وضغط الواقع الاجتماعي المحيط. وفي ختام الحلقات تقدم الصحيفة إضافتها السعيدة للمتتبعين بإعلان التالي: «يسر دار الجزيرة أن تعلن بأن صاحبة هذه المذكرات قد أفلحت بالاقتران بالزوج الصالح الذي تنشده، وبذلك هجرت حياتها المريرة، وأخذت تعيش عيشة هادئة مطمئنة». (١٩) وللنص توجه اجتماعي واضح، ترد فيه بعض تفاصيل الواقع السياسي في حلقات الجريدة، يسقطها تيسير ظبيان لاحقاً في الكتاب المنشور عام ١٩٥٨. (٢٠)

هل كانت الكتابة علي لسان امرأة ونسبة المكتوب إليها حيلة صحفية تضمن للنص رواجاً أم أن تيسير ظبيان اعتمد علي رسائل فعلية وصلتته من قارئة فنشر البعض منها وأضاف البعض الآخر وأعمل قلمه في الحاليتين صياغة وحذف وإضافة؟ لم يكن النص المنسوب إلي امرأة عام ١٩٤٠ موجهاً للنساء فعدد القارئات في أردن ذلك الزمان كان ضئيلاً للغاية. وهو نص له كل مواصفات الكتابة «البليغة» في زمانه من صيغ خطابية، وتعبير إنشائي موشّي بالحكم والمواعظ، ومقابلة الطيب بالشرير، وانتصار الحق في نهاية المطاف.

وفي عام ١٩٤٥ أسس أيمن أبو الشعر مجلة «الرائد» وخصص فيها باباً بعنوان «نساءيات» «كان معلماً واضحاً في مسيرة الأدب النسائي في الأردن». (٢١) وصدر من المجلة ٣٢ عدداً حتى أوقفت في يوليو ١٩٤٧. وكانت بعض المقالات تنشر بأسماء الكاتبة والبعض الآخر بأسماء مستعارة أو بالحروف الأولى من الاسم.

## الشعر:

تحكى فدوي طوقان فى سيرتها الذاتية أن أباها ومعلمها إبراهيم حذرّها من قراءة الشعر الحديث باستثناء قصائد يختارها لها لشوقى وحافظ وإسماعيل صبرى ومطران. «لقد كان للتراث قداسة فى وجدان إبراهيم. فقد كان ابنا لجيل فتح عيوننه على حركة إحياء كبيرة للتراث وذلك بنشر وابتعاث قيمه الفنية، كقوة السبك ونصاعة العبارة ورونق الديباجة». وتواصل فدوي طوقان: «التصقت بهذا التراث الشعرى سنين عديدة ظل خلالها هو النموذج الذى أحتذيه فى محاولاتي الشعرية على امتداد الفترة ما بين ١٩٣٣ و ١٩٤٠، وظل اهتمامى ينصب على ما يسمى بالديباجة والتعبير الفخمة». (٢٢)

تذكر فدوي طوقان أنها كانت توقع قصائدها الغزلية باسم دنانير وتنشرها فى مجلة «الأمالى» البيروتية و«الرسالة» المصرية. وتضيف أن التزامها بالقالب الجاهز للشعر القديم كان يكبلها ويحول بينها وبين التعبير عن دفع مشاعرها إلي أن قرأت مقالات الدكتور محمد مندور عن أدب المهجر التى نشرها فى الأربعينيات فى مجلة «الثقافة» المصرية.

وجدت أن شعر أولئك الشعراء أقرب إلي تكوينى النفسى وتركيبى الذهنى. كما صادف تلك الفترة اكتشافى لشعراء مدرسة «أبوللو» كإبراهيم ناجى والشابى وعلى محمود طه والتيجانى. ومن هنا بدأت أدير ظهري للديباجة العباسية وأصبح مطمحي الأكبر هو كتابة شعر يستمد جماله من البساطة والليونة والصدق والصيغة الشعرية الخالية من التكلّف. (٢٣)

بعدها بقليل «اكتشفت» فدوي طوقان إمكانية جديدة لكتابة القصيدة حين قرأت لنازك الملائكة ولغيرها من الشعراء الذين شقوا طريق التجديد فى القصيدة العربية. «اقتنعت بقصيدة التفعيلة. تخلّيت عن البيت المستطيل ذى الشكل التقليدى والإيقاع الرتيب ورحت أمارس كتابة القصيدة الجديدة». وتؤكد فدوي أن اقتناعها بالتجديد لم يعن التخلّى عن الوزن والقافية، «فالشعر يبقى فنا مستقلا عن النثر، ولا أجمل من القرارات الموسيقية وهى تتجاوب ضمن الأسطر المتباينة فى أطوالها، ولا أجمل من القوافى وهى تتراوح فى قصيدة التفعيلة بين الظهور والاختفاء». (٢٤)

اتسمت قصائد فدوي طوقان بالغنائية سواء كان الموضوع وطنيا أو عاطفيا. وبدا تأثير الشعر الرومانسى بمفرداته وصوره (الحنين، الشوق، العزلة، الحضور الطاغى للطبيعة والرغبة فى التوحد بها، تمجيد الخيال... إلخ) غالبا فى شعرها المبكر.

فى ديوانها الأول وحدى مع الأيام (١٩٥٢) تلتزم فدوي طوقان غالبا بوحدة

البيت والبيت ذى الشطرين والتوشيح، أما فى التالى من الأعمال فتلتزم بأسلوب الشعر الحر القائم على وحدة التفعيلة. (٢٥)

أما سلمى الخضرا الجيوسى (١٩٢٦- ) فقد نشرت قصائدها فى الخمسينيات ثم ضمنتها مجموعتها العودة من النبع الحالم (١٩٦٠) وهى مجموعتها الشعرية الوحيدة (٢٦)، لم تنشر بعدها إلا قصائد متفرقة فى المجلات، وقد توزعت طاقتها بين العمل الأكاديمى والنقد والترجمة. كتبت سلمى الخضرا الجيوسى قصيدة التفعيلة وتجاوزت الغنائية المباشرة وقد بدا وأضحى استفادتها من موروثين شعريين، الموروث العربى والأوروبى. تميزت نصوصها بالتنوع، وبقدر من التركيب والرميز، وراحت تستلهم التاريخ والموروث الثقافى، تضمنت تعبيرات عامية وأغنيات شعبية فى قصائد لها بنية عضوية وعناصر درامية وصور موحية، وتجرات على التجريب الموسيقى فانتقلت من بحر إلى بحر فى القصيدة الواحدة، وكلها عناصر مستجدة فى الشعر العربى الحديث فى تلك الحقبة. قدمت سلمى الخضرا الجيوسى فى هذه المجموعة الأولى والوحيدة نصوصا شعرية ضمننت لها موقع الريادة بين شعراء قصيدة التفعيلة (رجالا ونساء)، ومكانة سبق وتفوق إذ ما قورنت بنصوص بنات جيلها من الشاعرات العربيات.

وكانت ثريا ملحس (١٩٢٥- ) سبّاقة بين الشاعرات الفلسطينيات إلى التحرر من أوزان الشعر العربى. كتبت الشعر المنثور بدءا من ديوانها الأول، النشيد التائه، المنشور عام ١٩٤٩. وشعرها غنائى غالبا، كثيرا ما يميل إلى التعبير عن تجربة صوفية، بمفردات وصور غير مألوفة.

احتلت فدوى طوقان المكانة الأبرز فى شعر المرأة فى فلسطين والأردن على مدى النصف الثانى من القرن العشرين. وفى وجودها ظهرت ثلاثة أجيال من الشاعرات - من بنات جيلها وجيلين لاحقين- توزعت جغرافيا بين فلسطين المحتلة فى ٤٨ والضفة الغربية وغزة والأردن ولبنان والمنافى البعيدة، كما توزعت شعرهن بين كتابة القصيدة العمودية، وقصيدة التفعيلة، والشعر المنثور وقصيدة النثر. واحتل الموضوع الوطنى المساحة الأكبر من القصائد، وهو شعر غنائى غالبا ينحو إلى البساطة حينما والتركيب حينما. من جيل فدوى طوقان برزت سلمى الخضرا الجيوسى وثرى ملحس. وبرزت من شواجر الجيل التالى سلافة الحجاوى ومى صايغ وسلوى سعيد وليلى علوش ورجوة عساف، وجميعهن فلسطينيات ركزن على الموضوع الفلسطينى والاقتلاع والمقاومة، وكتبن الشعر الحديث أى قصيدة التفعيلة. ونلاحظ تشابها غالبا فى موضوع الكتابة، وأحيانا فى أساليب تناول برغم التفاوت فى مستوي النصوص. كتبت ليلى السايح شعرا غنائيا منثورا، وكتبت كل من سهام داود ونداء خورى قصيدة النثر (وثلاثتهن فلسطينيات): الأولى من مواليد ١٩٣٦ عاشت فى الكويت، والثانية من مواليد ١٩٥٢، والثالثة من مواليد ١٩٥٩، وكلتاهما من فلسطين المحتلة عام (١٩٤٨)، وكذلك كتبت قصيدة النثر منى سعودى وأمينة العدوان وزليخة أبو

ريشة (وثلاثتهن من الأردن). يتسم شعر منى سعودى بحس تشكيلي وهى نحاعة ورسامة، يميز نصوصها حضور للمرثى يتشكل عبر مفردات حسية تسهم مجتمعة فى تكوين تجربة روحية ذات أبعاد نفسية وسياسية. أما أمينة العدوان فتكتب نصوصا سياسية فى المقام الأول، مباشرة غالبا. وتنشغل زليخة أبو ريشة بالتعبير عن موقف نسوى، تركز غالبا على المرأة وعلاقتها بالآخر وتجربة التمرد. وهنا، أيضا، نلاحظ فروقا واضحة بين الشعر المنثور ذى الطابع الغنائى (شعر ليلي السائح، مثلا) وقصيدة النثر الأكثر حداثة فى رؤيتها وتشكيلها (مثلا، شعر منى سعودى).

ثم هناك جيل ثالث دفع ببواكيره للنشر فى أواخر التسعينيات منه عادة الشافعى (من مواليد قضاء عكا ١٩٧٧) التى تكتب قصيدة النثر وتنحو فى قصائدها منحي «حداثيا» يتجاوز القصيدة الغنائية المباشرة إلى تشكيل شعرى أكثر تركيبا.

## الرواية:

من هى مريم مشعل؟ لن نجد إجابة عن السؤال فى أى كتاب يتناول الأدب الفلسطينى. لا نعرف عنها سوى أنها كتبت هذه الرواية اليتيمة فتاة النكبة (١٩٥٧) وهى طالبة مدرسة فى الخمسينيات. لم تعد للكتابة ثانية. جهلنا بجميع تفاصيل حياة الكاتبة يجعل من نصها صوت التجربة الجماعية، سجلته فتاة مجهولة لا يميزها عن غيرها ممن عاشوا التجربة شىء سوى أنها حكمت. ليست كاتبة محترفة ولا تتوفر فى نصها الشروط المتعارف عليها للأدب، وكيف لفتاة فى المدرسة بكتابة «النكبة»؟ ولكنها كتبت، سجلت ما عاشته.

تحكى، وتتحمس وتسقط فى الخطابية حيننا والمباشرة حيننا. تبدأ بإهداء نصها إلى جميلة بوحرید، جان دارك العرب- هكذا تقول، فتربط بين ثلاثة نماذج للبطولة. النموذج الأوروبى الأبرز للبطولة النسائية فى مواجهة غزو خارجى، والنموذج العربى الأبرز فى زمانها: البطلة الجزائرية، وفتاة النكبة. تكتب مريم مشعل وفاء لتاريخ عاشته- طفلة- علي الأرجح. تسمى بطلة روايتها وفاء. تتبّعها فى واقع فلسطين المعارك والتهجير، والحب بين من يمثلون المستقبل: وفاء وضياء. ويبقى النص، برغم سذاجة الرؤية والصيغة، نتاجا أصيلا لواقعه يجمع بين وعى التاريخ ووعى قيود الواقع السائد علي الفتاة وتطلعها إلى علاقة حب تجمع بين حلم التحرر، علي المستويين الخاص والعام، فالحبيب ان يجتمعان علي حبهما وعلي ذاكرتهما المشتركة وحلمهما بالعمل من أجل العودة.

لا نعرف عن مريم مشعل شيئا ولكننا نعرف أن هدى حنا التى كتبت رواية فتاة الملاجيء فى السنين الخمس التالية علي النكبة، التى ولدت فى قرية الرامة عام ١٩٢٢، هجرت من فلسطين وهى فى السادسة والعشرين من

عمرها، ثم كتبت روايتها الوحيدة: فتاة الملاجيء - لم تحترف الأدب لا قبل ذلك ولا بعده، ولكنها أرادت، كمريم مشعل، أن تحكى حكايتها، تزيحها في الناس. اختارت شكل الرسائل وحملتها تجربتها، تقصها علي صديقة لها تصادف وجودها خارج فلسطين في تلك الفترة. تبدأ هدي حنا بالفردوس قبل فقده، تحكى الذكريات الجميلة في المدن البعيدة الآن: صفد، عكا، حيفا، اللد وغيرها. ثم تحكى عن المعارك الشرسة ودخول القوات العربية في ١٥ مايو ١٩٤٨ ثم تجربة التهجير وأخيرا مخيمات اللجوء التي تعمل فيها وتصفها.

هنا، أيضا، نحن أمام نص يتعثر في التعبير المباشر والخطابية ويسقط في شراك الموضوع التاريخي الكبير ويد الكاتبة غير المدربة وهي تمسك بجمراته المشتعلة ما تزال.

ونلاحظ أن هاجس التأريخ والتسجيل و«نبش الذاكرة» قواسم مشتركة بين هذه النصوص علي هشاشتها الفنية وتواضع قيمتها والنصوص الروائية ذات القيمة الفنية سواء تلك التي أنتجتها كاتبات أو كتاب. إذ انشغلت الرواية الفلسطينية منذ نصها الأول ( خليل بيدس: الوارث ١٩٢٠) إلي نماذجها المهمة التي قدمها غسان كنفاني وإميل حبيبي وجبرا إبراهيم جبرا في الستينيات والسبعينيات، انشغلت بالمسيرة الجماعية ورصد ملامح هذه المسيرة والتأريخ لها كل بأسلوبه وطريقته.

أما أول الروايات التي قدمتها امرأة من شرق الأردن فهي نصوص جوليا صوالحة. والملفت أن هذه السيدة التي ولدت في مادبا عام ١٩٠٥، قد بدأت في النشر بعد أن تجاوزت السبعين، فنشرت روايتها الأولى وهي في الواحدة والسبعين وروايتها الأخيرة وهي في الثمانين. وهنا، أيضا، كما في بواكير الرواية الفلسطينية نلمس اتجاهها واضحا لتتبع ملامح الواقع التاريخي وتسجيل تفاصيله، فرواية سلوي (١٩٧٦) وهي، بقدر علمي، الرواية الأولى للكاتبة تتبع الحياة في الريف الأردني قبل تأسيس إمارة شرق الأردن، في ظل الحكم العثماني والحرب العالمية الأولى. أما في الرواية الثانية النشمية (١٩٧٨) فتواصل جوليا صوالحة تصوير المراحل التالية وتنتهي باستشهاد بطل الرواية عام ١٩٤٨ في حرب فلسطين. وفي روايتها الرابعة اليتيمة (١٩٨٥) تعود الكاتبة إلي تناول القرية الأردنية في العشرينيات. في روايات جوليا صوالحة وعى ملح بما تتعرض له المرأة من قهر مزدوج في ظل الفقر والتقاليد الجائرة. ولنصوصها قيمة تاريخية مزدوجة الدلالة فهي ترصد واقع الريف الأردني في العقود الأولى من القرن العشرين كما تقدم نصوصا روائية، علي تعثرها الفني، هي السابقة بين الإنتاج الروائي للمرأة الكاتبة في شرق الأردن. أما من الناحية الفنية فنلاحظ ارتباك البنية وبساطة تناول الأسلوب الإنشائي وميل الكاتبة لاستخدام السجع والاستشهاد بالشعر وقد «ختمت روايتها هل ترجعين بقصيدة استغرقت خمس صفحات ونصف دون أي مبرر فني». (٢٧)

## II

شهدت السبعينيات ظهور جيل من الروائيات الفلسطينيات سوف يتابعن نشر نصوصهن ويرسحن تدريجيا مكانتهن في المشهد الثقافي الفلسطيني والعربي. إن سحر خليفة وليانة بدر وسلوي البنا ثم ليلى الأطرش بعدهن ببضع سنوات قدمن مجتمعات مجموعة من النصوص تتوفر فيها غالباً شروط الكتابة الفنية، وتقدم أساساً وأرضية انطلاق للأجيال التالية من كاتبات الرواية في فلسطين. إن التشتت الجغرافي سوف يمنح هذه النصوص زوايا متعددة للرؤية ويخلق بينها تكاملاً من نوع ما. تكتب سحر خليفة من موقعها في نابلس في الضفة الغربية فتتبع واقع المجتمع الفلسطيني تحت الاحتلال كما تكتب عن الانتفاضة وما استجد بعدها علي المجتمع في التسعينيات. وتتابع سلوي البنا من موقعها في عمان ثم في بيروت وواقع المقاومة الفلسطينية وكذلك تفعل ليانة بدر. أما ليلى الأطرش فتمكّنها تجربتها في الضفة الغربية التي ولدت وتعلمت فيها، ثم حياتها في الخليج حيث عملت وأقامت، أن تصور التجربتين بنفس نقدي مميز.

تحتل سحر خليفة بنصوصها الروائية الستة (٢٨) وتمكّنها من أدواتها مكان الصدارة بين الروائيات الفلسطينيات. في ثنائيتها الصبار (١٩٧٦) وعباد الشمس (١٩٨٠) تقدم الكاتبة تجربة الاحتلال عبر كتابة واقعية سلسلة تمزج بين رصد المشاهد الخارجية وتتبع تيار وعى شخصيات متعددة تتفاعل عبر الأحداث والمشاهد والحوار، وهو حوار غالباً ما يتسم بالحيوية وسرعة الإيقاع. تدور الصبار حول اضطرار أعداد متزايدة من أهالي الضفة الغربية بعد احتلالها عام ١٩٦٧ للعمل في المصانع الإسرائيلية، وارتباك الفدائي القادم من «الخارج» في التعامل مع هذا الأمر المستجد، وانتقاله المكلف من براءة رؤيته الرومانسية المحلقة للوطن إلي معرفة الواقع الأرضي القاسي لهذا الوطن وأبنائه في ظل الاحتلال.

وفي عباد الشمس تواصل الكاتبة تتبع مصائر بعض شخصيات الصبار ومصائر شخصيات أخرى في محاولة للإحاطة بشكل أعمق بالعناصر المتشابكة المكونة لواقع الاحتلال: القمع الإسرائيلي، حلم الخلاص الفردي واستحالته، ضغوط تقاليد بالية ترفض أن تموت فتزيد إلي أعباء واقع الاحتلال والقيود المكبلة لفعل مواجته. لا يتصدر الهم النسوي في الصبار وإن كان يتخذ بدءاً من عباد الشمس حيزاً متزايداً في الروايات حتي يصبح مركز الحدث في مذكرات امرأة غير واقعية (١٩٨٦)، وكانت سحر خليفة عبرت عن هذا الشاغل في روايتها الأولى لم نعد جوارى لكم (١٩٧٤). وتطرح سحر خليفة في معظم رواياتها قضية المرأة من منظور نسوي فتضع بعض الأفكار الدارجة للحركة النسوية في الستينيات والسبعينيات علي لسان بعض شخصياتها النسائية وتجسد هذه الأفكار في مسار الحدث ومصائر

الشخصيات.

وفى باب الساحة (١٩٩٠) تتناول سحر خليفة المواجهة بين الفلسطينيين وجنود الاحتلال فى سنوات الانتفاضة، ومواجهة القهر المفروض على المرأة أيضا. فى حيز باب الساحة يتمحور الحدث وتجتمع الشخصيات على اختلافها وتتقاطع الخطوط الدالة على واقع مدينة فلسطينية محتلة ومكبلة بأفكارها البالية. يتطور الحدث باتجاه مزدوج: يكسر الأهالى الحصار بهدم البوابة التى سدها الإسرائيليون، وتكسر المرأة «المحصرة» القيد المفروض عليها بإنجاز عمل بطولى، ويتم الأمران معا فى ظل الجنازة الاحتفالية للشهيد.

وفى روايتها الأخيرة الميراث (١٩٩٧) ندخل الضفة الغربية فى التسعينيات لنتأمل واقعها بعينى فتاة فلسطينية عاشت صباها فى أمريكا وعادت إلى بلادها للتعرف عليها، والحصول على نصيبها من ميراث والدها. إنه واقع التسعينيات ما بعد الانتفاضة حيث الانكسار والتحلل والشراسة فى اقتسام الكعكة والتهام النصيب الأكبر منها.

تعتمد سحر خليفة على حبكة أساسية فى نصوصها تنتهى غالبا بمشهد ختامى صاخب له صفة المشهد المسرحى، تلتقى فيه الخيوط الرئيسية للحدث وأهم الشخصيات المساهمة فيه. وتبرز إمكانية الكاتبة فى رسم المشاهد الجماعية والشخصيات، خاصة الشخصيات النسائية (سعدية وخضرة فى الصبار وعباد الشمس والست زكية الداية ونزهة فى باب الساحة). وتوظف سحر خليفة فى عالمها الروائى مجموعة من الصور تحولها إلى مجازات دالة، منها الأرض والحارة والبيت، فهناك دائما البيت القائم أو المحلوم به، القديم أو الحديث، المغلق أو المفتوح، المهدهد بالنسف أو المتنازع عليه بين الطامعين من الورثة. فى أكثر نصوصها توفيقا يصبح للمجاز حضور مادى يحيط بتعقيد الواقع وتركيبه، يترجمه إلى صورة محددة محملة بالمتعدد من الدلالات الموحية، زمان-مكان، حاضر وتاريخ، تكثيف واقع اجتماعى تتشابك عناصره وتشتبك. لناخذ مثلا باب الساحة فى الرواية التى تحمل هذا العنوان، إنه حيز المواجهة وبؤرتها، مكان القهر ومقاومته، والعدسة العاكسة لمتناقضات الواقع وما فيه من عناصر سلبية وإيجابية. وفى الحالات الأقل توفيقا يتحول المجاز إلى تمثيل مباشر يبسط الواقع فى صورة تقابله، وهو ما يحدث فى الميراث حيث تترجم الكاتبة الواقع إلى رموز بسيطة داخل حبكة مكتظة بالتفاصيل. وإن كان لهذه الرواية السبق فى تناول مظاهر التفسخ التى أعقبت انتهاء الانتفاضة.

فى روايات ليانة بدر<sup>(٢٩)</sup> تتراجع الحبكة كعنصر أساس من عناصر تنظيم مادتها الروائية. هنا تتداخل الأزمنة عبر التداعى أو تعاقب الفصول، فالذاكرة تلعب الدور الأبرز فى التجربة وهى موزعة متشظية فى الأماكن والأزمنة. تتناول الكاتبة فى روايتها الأولى بوصلة من أجل عباد الشمس

(١٩٧٨) اصطدام النظام الأردني بالمقاومة الفلسطينية فى أيلول ١٩٧٠ وانتهاه بهزيمة الفدائيين وطرد المقاومة من الأردن. يتنقل بنا الحدث الروائى بين مدن الضفة وعمان وبيروت ينقل لنا ملامح التجربة الفلسطينية فى أواخر الستينيات ومطلع السبعينيات: احتلال الضفة، المقاومة، أحداث أيلول، خروج المقاومة والانتقال إلى بيروت. وفى أحدث روايتها نجوم أريحا (١٩٩٣) وهى رواية سيرة ذاتية، تعود الراوية من موقعها المغترب بعد رحيل جديد إلى ما حفظته الذاكرة من عالم الطفولة، تعيده استحضارا ووصفا وتضفيره بالحاضر المعاش. نجوم أريحا رواية من عشرة فصول جعلت الكاتبة لكل منها، باستثناء الفصل الأول اسم حجر: «حجر النحاس»، «حجر لأزورد»، «حجر فيروز»، «ذهب أبيض»... الخ. أحجار أو معادن مكونة للطبقات الجيولوجية للتجربة، تتفاعل فى الأرض وتتحول، تتخلق منها الذاكرة الفردية والجماعية.

وفى رواية عين المرأة (١٩٩١) تقدم ليانة بدر حصار مخيم تل الزعتر وهو ما قدمته سابقا فى مجموعتها القصصية شرفة علي الفاكهاى (١٩٨٣). وهنا، أيضا، تستبدل بالحبكة الروائية الواقعة التاريخية: وضع المخيم، حياة أهله، الحصار، المقاومة، الموت، الهزيمة.

وتوظف ليانة بدر «الشهادة» - فلأهل المخيم شهاداتهم ومناماتهم- كما تستخدم الأغاني والأمثال الشعبية.

يشكل تداخل الأزمنة سمة مميزة لكل روايات ليانة بدر. لا تفى الحبكة بتسلسلها الزمنى والمنطقى بمقتضيات تجربة قائمة علي تشظى الأمكنة وتشعب الذاكرة. وليست أحداث أيلول ولا مخيم تل الزعتر ولا الرحيل الأخير فى الروايات الثلاث إلا بؤرة تجتمع علي سطحها عناصر حكاية، فكل منها «كروونوتوب» زمان-مكان محمل بالدلالات التاريخية والشخصية.

وتقدم ليلى الأطرش (٣٠) فى تشرق غربا ما يسمى «برواية النشأة والتكوين» فترسم طفولة البطلة فى بلدة بالضفة الغربية، وتتابع نموها من الطفولة إلى الصبا وصولا إلى النضج علي خلفية الوقائع التاريخية التى مرت بها فلسطين الخمسينيات، والستينيات، احتلال الضفة والمقاومة. وفى روايتها اللاحقة امرأة الفصول الخمسة تقدم نصا نقديا يمزج بين الهم النسوى والهم الفلسطينى حيث يتشارك أثرياء النفط مع الوسطاء الفلسطينيين وأجنحة فاسدة فى المنظمات الفلسطينية. أما فى الرواية الثالثة يختصر الحدث إلى لقاء بين أختين، القادمة من الضفة والقادمة من الخليج، الأولى ست بيت والثانية امرأة عاملة.

تكتب ليلى الأطرش الرواية الواقعية بنفس نقدى، وتمزج بين والوعى النسوى والشاغل الوطنى، وتتبع فى جميع نصوصها مسيرة الواقع الفلسطينى بعناصره المشرقة والمعطوبة، أيضا.

اخترنا التوقف السريع عند ثلاث من كاتبات الرواية الفلسطينية لما

يمثلنه من اتجاهات رئيسة فى الكتابة الروائية للمرأة الفلسطينية. هناك شاغل التاريخ والتسجيل وهو من الصفات المميزة للرواية العربية إجمالاً والفلسطينية تحديداً، وإن انتقل مركز الصورة إلى المرأة، فمن اللافت للنظر أن هذه الروايات تجعل المرأة الشخصية المركزية فى النص ويأتى السرد فى الغالب الأعم من منظورها.

### III

شهدت التسعينيات ظهور نصين روائيين مهمين لكاتبتين أردنيتين وهما الخروج من سوسروقة: رواية الشتات الشركسى (١٩٩٢) لزهرة عمر، وشجرة الفهود: تقاسيم الحياة (١٩٩٥) لسميحة خريس. ويشترك النصان على اختلافهما فى مشروعهما التاريخى إذ يتتبع كل منهما مسيرة مجموعة بشرية راصداً التفاصيل المميزة لحياتها عبر عقود متصلة. هي رواية أجيال ذات بعد ملحمى فى الحالتين، وإن اختلف أسلوب القص وعناصره.

تبدأ رواية زهرة عمر بمشهد احتضار الجدة. لا تفهم البنات والحفيدات من حولها تلفتها وهممتها واتساع حدقتيها وفتحتى أنفها وانتصاب أذنيها «كهر يختطف الصوت من أعماق الجهول». (٣١) لا تنتبه البنات والحفيدات أن ذكريات الجدة، تفاصيل عمرها، تفيض فتعيش مجدداً الخروج الجماعى من بلاد الشركس، تحدث أهلها الموتى، ويحدثونها.

تتعدد مستويات القص فى رواية الخروج من سوسروقة بين الصوت المحايد لراوية ينقل المشاهد والتفاصيل، وصوت الجدة، وصوت من تستحضرهم من أهلها الموتى، وصوت الملاحم والأساطير والحكايات الشعبية الشركسية، مجالس النارتيين، ألهمهم، سوسروقة البطل الأسطورى الذى ولد من حجر، وأمه سنتاي. تقطع الكاتبة الحكاية المركزية: حكاية الشتات - غالباً حين تثقل وطأة الحدث على الراوى والمستمع - بمقتطفات مطولة من النصوص الملحمية المترجمة أو بثثرة النساء حول فراش الجدة المحتضرة.

تدون زهرة عمر تاريخ الشركس منذ رحيلهم القسرى من أراضيهم فى نهاية القرن التاسع عشر وقد وقعوا بين مطرقة الحكم القيصرى فى روسيا وسندان الدولة العثمانية. تسجل رحلة شتاتهم حتى وصولهم إلى الأردن واستقرارهم فيه. تضفر الوقائع التاريخية بالأسطورة بعناصر واقعية سحرية تحيلنا إلى ألف ليلة حيناً وروائى أمريكا اللاتينية حيناً آخر، وتحيط بتجربة الشتات الشركسى، تسرى فيها تجربة الشتات الفلسطينى، وعياً مشتركاً بين كاتبة النص وقراءها.

تتميز رواية زهرة عمر بتناولها موضوع جديد لم تقربه الكتابة الإبداعية العربية من قبل كما تتميز بجرأة الكاتبة على التجريب، والقدرة على المزج بين الأسطورة ووقائع التاريخ، بين المشهد الواقعى وسحر الخيال، بين رسم الشخصية الفردية والمصير الجماعى.

ولنأخذ هنا مثلين، أولهما يصف الولادة الأسطورية لسوسروقة. كانت سنتاي، أمه، تغسل علي ضفة النهر. رآها الراعي، ناداها. نظر إليها. نظرت إليه فاتقدت النار في قلبها ولم تعد قادرة علي الوقوف. جلست علي حجر ثم أخذت هذا الحجر معها وأخفته في نخالة الذرة. ثم تكتشف سنتاي أن الحجر يصدر صوتا ويكبر يوما بعد يوم: «أخرجت الحجر من بين النخالة ووضعتة في مكان دافئ قرب الموقد حيث بقى مدة تسعة أشهر وتسعة أيام»، ثم حملته إلي إله الحديد فاستغرقه تكسير الحجر سبعة أيام بلياليها .

«وكان قلب سانتاي يتقد كلما ضرب الحجر. وأخيرا انفلق الحجر ووقع منه الصبي. كان جسم الصبي مشتتلا كالنار والشرر يتطاير منه كما يتصاعد منه البخار . أمسكه لبش (إله الحديد) بكماشة متينة من فوق ركبتيه وغطسه في الماء سبع مرات. كان الماء يغلى في كل مرة من شدة الحرارة الخارجة من جسم الصبي. وبعد ذلك أصبح جسمه كالفولاذ، ما عدا المنطقة التي كان لبش يمسكه منها بالكماشة».(٣٢)

أما الاقتباس الآخر فينقلنا من حيزِ المُتخَيَّلِ الأسطوري إلي حيز تسجيل الواقعة التاريخية: رحيل الشركس عن بلادهم. نعايش الرحيل معينا عبر شخصيات الرواية. قبل الرحيل مباشرة يقتل الصبي تامر. يودعه أهله التراب ويرحلون. تستدعي الجدة المحتضرة مشهد ساعة الرحيل وهي طفلة صغيرة: العربة الكبيرة تجرها الثيران تحمل أفراد العائلة، الطفلة- الآن الجدة المحتضرة- تستيقظ خائفة لتري أخيها القتيل عاتبا علي الرحيل دونه، يريد أن ينام بجوارها لأنه متعب وخائف.

ابتعدت وتمدد بيني وبين جان ... سألته وأنا أغلب دموعي:

- ولكن لماذا جسمك هكذا محدودب؟ ...

- عندما أصابت الرصاصات صدري تمزق جسمي وأحسست أن روحي بدأت تخرج من هذه الفتحات... انحنيت أحاول إغلاقها لأمنع روحي من الانسلاخ بعيدا عني... لماذا تتوق الروح إلي الانطلاق بعيدا عن الجسد؟ ... لا أعرف... أردت أن أمسك روحي ولكنني لم أستطع... انسلت بعيدا وتركنتني غريبا يبحث عن خيط من الضياء... دفنيني ...

حاولت أن ألمس جسده، كان باردا، باردا...رياح من أصقاع جليدية انجمدت تحت جلده.(٣٣)

تبدأ الخروج من سوسروقة في أواخر القرن التاسع عشر وتنتهي بالحرب العالمية الأولى، أما سوسروقة خلف الضباب (٣٤) وهي الجزء الثاني الذي لم ينشر بعد وأتيح لي الاطلاع علي مخطوطته، فيبدأ بالحرب العالمية الأولى وينتهي بالثلاثاء الحمراء: إعدام الأبطال الثلاثة، محمد جمجوم وفؤاد حجازي وعطا الزير، من قبل سلطات الاحتلال البريطاني في فلسطين عام ١٩٢٩. ومن الواضح أن للرواية أجزاء أخرى نأمل في أن تتمكن الكاتبة من

إنجازها. ينتهى الجزء الثانى والجدة مازالت مثقلة بالحكاية، تطل من خلف الضباب، وتواصل فيض الذكريات.

لا تبدأ سميحة خريس (٣٥) الجزء الأول من روايتها شجرة الفهود: تقاسيم الحياة من النهاية حيث الجدّة تحتضر- توفر هذه اللحظة إلي ختام الجزء الثانى شجرة الفهود: تقاسيم العشق (١٩٩٨). هنا نبدأ مع البداية: الفتى فهد الرشيد « يرسم بيديه وعينيه دائرة واسعة، ويقول لنفسه: « هذه الأرض لفهد... وأولاده... للفهود من بعده » فيكون. ينفصل عن أعمامه وأخواله وينتقل إلي الهضبة ويزرعها ويعمرها. تؤرخ سميحة خريس لعائلة فهد الرشيد وهو تاريخ يبدأ بعلاقته بالأرض وامتلاكها وبالزوجات الأربع والأبناء والأحفاد الذين حملهم إليها. شجرة الفهود: تقاسيم الحياة نص عن علاقة بشر بمكان فى زمان .

توفق سميحة خريس فى رسم شخصيات تستقر فى وجدان القارئ وقد عايش تفاصيل حياتها اليومية واستجاباتها المعلنة والمبطنّة. تكتسب هذه الشخصيات امتلاء إنسانيا وحيوية تضمن لها حضورا بين الشخصيات الحية التى أبدعتها الرواية العربية: شخصية فهد الرشيد وزوجاته الأربع: غزاة وتمام وذهب ونوار. شجرة الفهود: تقاسيم الحياة نسيج فضفاض عامر بالتفاصيل، وراو عالم بكل شىء ينقل مصائر الشخصيات وأفعالها وما يعتمل فى داخلها، يصفرها بوقائع التاريخ العربى الحديث: نهاية الحرب العالمية الأولى، تأسيس إمارة شرق الأردن، الحرب العالمية الثانية، إعلان الأمير عبد الله ملكا، حرب فلسطين، المد القومى، هزيمة ٦٧. تمر الأحداث مرورا خاطفا بمضافة الرجال فنسمعهم يتحدثون عنها ويراقبون عنها عن بعد أو تفرض وطأتها علي الحدث والشخصيات المشاركة فيه ليصير بينهم: الشهيد والمعتقل والمنفى.

ويبدو أن هاجس التأريخ هاجس ملح علي سميحة خريس. وقد حاولت فى روايتها الأخيرة القرمية: الليل والبيداء (١٩٩٩) أن تسجل تاريخ « الثورة العربية الكبرى » وتصفّر بين الشخصيات المتخيلة وشخصيات تاريخية منها الأمير فيصل ولورنس، وإن لم تحقق سميحة خريس فى نصها الأخير ولا فى الجزء الثانى من شجرة الفهود المستوي الفنى الذى حققته فى شجرة الفهود: تقاسيم الحياة. فى تقاسيم العشق تعوق الغنائية غير المبررة سلاسة السرد. أما فى القرمية: الليل والبيداء فنجد، فضلا عن هذه الغنائية، صعوبات تناول الموضوع التاريخى وتفادى ما يطرحه أمام الكاتبة من شراك لا توفق دائما فى تفاديها.

وإن كان نجيب محفوظ فى ثلاثيته أرخ للطبقة الوسطى المصرية ولمسعاها من أجل التحرر من الاستعمار ولتفاصيل واقعها الاجتماعى باقتدار فإن ما يميز الخروج من سوسروقة لزهرة عمر و شجرة الفهود: تقاسيم الحياة لسميحة خريس هو اضطلاعها بالتأريخ لواقع مهمش: هجرة

الشركس واستقرارهم فى الأردن فى الخروج من سوسروقة وسوسروقة خلف الضباب لزهرة عمر، وواقع أسرة أردنية فى إربد فى ثنائية تقاسيم الحياة لسميحة خريس. لم تنهمك أى من الكاتبتين فى كتابة تهميش المرأة كموضوع قائم بذاته لكن تجربة التهميش التى قد تعرفها المرأة أكثر من كثير من الرجال فتحت للكاتبتين بابا من المعرفة والوعى دلفتا منه فإذا بكل تكتب التجربة بتفاصيلها التى تشمل الرجال والنساء.

## القصة القصيرة:

### I

قدمت نجوي قعوار (ستعرف لاحقا باسم نجوي قعوار فرح نسبة إلى زوجها القس رفيق فرح) النموذج الأبرز للقاصة الفلسطينية فى الأربعينيات. كتبت فضلا عن القصة القصيرة المقال المنشور والمذاع. نشرت إنتاجها فى مجلات: «الأديب» و«صوت المرأة» و«المنتدي» و«القافلة» و«الغد» وبثته إذاعات القدس والشرق الأدنى ولندن. وبعد النكبة بقيت نجوي قعوار فى الناصرة فى حين تشرّد العديد من زملائها وزميلاتها الكتاب فى المنافى. وفى عام ١٩٥٤ قامت مجموعة من أصدقائها (عيسى الناعورى وسامى حبيبى ورفيق فرح) بجمع خمس عشرة قصة مكتوبة فى الأربعينيات سبق نشرها أو إذاعتها ونشرت فى دار الريحاني ببيروت تحت عنوان: عابرو السبيل. وقال الناعورى فى مقدمته للمجموعة:

...لا تكاد تخلو قصة من هذه المجموعة من عظة وعبرة، ففى بعضها ثورة علي الرشوة والنفق والدجل الاجتماعى، وفى بعضها نقمة علي غطرسة الأغنياء وذوى المظاهر الخداعة، وفى بعضها حث علي الإيمان برحمة الله وعدالة السماء، وفى بعضها نقد لأوضاع المجتمع السيئة، أو لرجعية بعض من يحاربون المدينة العصرية فتصرعهم المدينة وتمضى فى تقدمها. (٣٦)

واصلت نجوي قعوار كتابة القصة القصيرة والمسرحية والصور القلمية ونشرت أعمالها طوال الخمسينيات وحتى عام ١٩٦٣ فى الناصرة وكفر ياسيف فى فلسطين المحتلة، ثم غادرت إلى المنفى فنشرت أعمالها اللاحقة فى بيروت.

تكتب نجوي قعوار القصة الواقعية ذات المضمون الاجتماعى غالبا والنزعة الأخلاقية ولا تخلو نصوصها من التقريرية والمباشرة وبعض تقنيات البلاغة القديمة.

وفى العام التى نُشرت فيها المجموعة الأولى لنجوي قعوار، نشرت كاتبة فلسطينية شابة فى التاسعة والعشرين من عمرها مجموعتها القصصية الأولى: أشياء صغيرة. وبعد عامين نشرت مجموعتها الثانية الظل الكبير.

وفى هاتين المجموعتين وثلاث مجموعات لاحقة هي قصص أخري والساعة والإنسان والعيد لا يأتي من النافذة الغربية (لم تنشر هذه المجموعة الأخيرة إلا بعد أربع سنوات من رحيل الكاتبة) - قدمت سميرة عزام (٣٧) نموذجا للقصة القصيرة الواقعية يجعل منها رائدة لهذا الشكل الأدبي. كتبت سميرة عزام القصة الواقعية المتماسكة البنيان القائمة علي وحدة الحدث والاقتصاد اللغوي. ركزت علي العاديين من البشر بهمومهم اليومية ومواجهاتهم المستمرة لأشكال القهر المتعددة، الاقتصادية والاجتماعية والوطنية. «إن سميرة عزام من بين كل أديباتنا تعتبر شاعرة الهموم الحياتية من كل حجم. فالأطفال الصغار تشاغلهم هموم صغيرة ولكنها، أيضا، هموم نموذجية يتلون بها عالمهم. أما مشكلات الكبار في عالم الكبار فهي كبيرة بحجم عالمهم» (٣٨) يزدحم عالمها ببشر «يتواجهون ليس مع ذوات منقسمة يستبطنونها بمونولوجات طويلة، وإنما يردون هجمات عالم عدواني تبقى شرس يدوس علي من يقع وسط الصراع» (٣٩)

كتبت سميرة عزام عن الفلسطينيين وعن غير الفلسطينيين، وكتبت عن واقع المرأة وواقع الرجل. في نصوصها تنوع إذ تتسع رقعة مادتها القصصية وتتعدد نماذجها الإنسانية، وتكتسب المرأة حضورا وإن لم تنفرد بمسرح الحدث. و «لا نجد في قصصها النمط النسائي الواحد (...) علي أرضها تلتقي هواجس الأم والزوجة، المراهقة والمناضلة، اليتيمة وبائعة العلكة، والأنثي التعسة الملقاة جسدا بلا روح.. تتنوع المشكلات بتنوع الأوضاع والشخصيات» (٤٠)

## II

شهدت العقود الثلاثة الماضية، من السبعينيات إلي التسعينيات، نشر كم لا يستهان به من الإنتاج القصصي لعدد غير قليل من الكاتبات الفلسطينيات والأردنيات، نشر البعض منهن ثلاث مجموعات قصصية وأحيانا أكثر. ليست النصوص بطبيعة الحال علي درجة واحدة من الجودة، هناك تفاوت واضح في عمق الرؤية واتساع مداها، وتملك الأدوات الفنية اللازمة لصياغتها. في النصوص الأكثر جودة نلاحظ أول ما نلاحظ تنوعا في الموضوعات والشخصيات وأساليب تناولها. في قصص سهير التل وإنصاف قلعجي وهند أبو الشعر وحزامة حبايب ومريم جبر ومنيرة شريح ومنيرة قهوجي وبسمة نسور وسميحة خريس، مثلا، يتسع المشهد أو يضيق، محملا في الحالتين بعناصر دلالة مركبة تحاور علاقة فرد بنفسه، بالآخر رجلا كان أو امرأة، بالمجتمع، بالواقع السياسي، بالتاريخ. تروى المرأة، أو يروى الرجل، بصيغة الأنا، أو تتقدم النحن لتحكي عن تجربة مشتركة، أو يختفي الراوي مسلما مسار الحدث لصوت يبدو محايدا يحكي بصيغة المفرد الغائب. (٤١)

تتنوع أساليب الكتابة: من الكاتبات من تكتب القصة ذات البنية العضوية، والحدث المركزي، ونقطة التنوير في فقرتها النهائية ( قصص سهير التل، مثلا، وبعض قصص بسمة النسور)، ومنهن من تحاول كتابة القصة القصيرة جدا القائمة علي اللقطة السريعة والمفارقة (بعض قصص جواهر الرفايعة وبسمة النسور)، وهناك، أيضا، اجتهادات في توظيف الموروث الشعبي (وهو ما حاولته سهير التل وجواهر الرفايعة في بعض نصوصهما)، وهناك الكتابة الرمزية القائمة علي توظيف المجاز وتكثيف الدلالة (وهو ما تتسم به بعض نصوص هند أبو الشعر تحديدا في مجموعتها الحصان). وهناك نصوص تركز علي التجربة النفسية لشخصية بعينها في لحظة تتكثف فيها مشاعر الإنسان المحاصر والمقهور في واقع عربي مفرع (قصص إنصاف قلجى وجميلة عمائرة، مثلا، وإن كانت الأولى تفتح نصها واسعا علي التاريخ والثانية تركز علي لحظة الفزع الناتجة من هذا التاريخ). وأخيرا هناك قصص تعتنى بتقديم مساحة من التجربة الإنسانية وتتبع تفاصيلها مزاجية بين رصد الحدث الخارجى والمشاعر المعتملة داخل الشخصية، وهنا تبرز قصص حزامة حبايب (٤٢) التي تتميز نصوصها القصصية بإيقاع خاص وقدرة علي التعبير السياسى في نصوص فنية تبتعد جملة وتفصيلا عن مفردات الخطاب السياسى. تقدم حبايب بشرا عاديين، «شقيانين» وتفصيل مشهد يشى بقسوة واقعهم، تتبعهم القصة لتكشف عن نواة إنسانية صلبة تتمثل في لحظة خاطفة تتأكد فيها قدرتهم علي الحلم، الحب، الاشتها، التعاطف أو الانفلات المقبل علي الحياة.

في النماذج الأكثر تواضعا من الكتابة القصصية نلحظ ميلا واضحا إلي التعبير المباشر عن الذات، الحكى بصيغة الأنا، والراوية هي نفس المروى عنها، شخصية تتكرر ملامحها غالبا في مجموعة من القصص أحادية الصوت، مباشرة وسنتيمنتالية في تعبيرها. وتتمحور الكتابات حول العلاقة بالرجل: حب الرجل، كراهيته، عبء ما يمليه من قيود أو وطأة هجره... إلخ. تبدو النصوص، في أسوأ حالاتها، نصوصا خارج التاريخ تتنكر له ولتفاعلاته وتناقضاته فتقدم العلاقة بين الرجل والمرأة كأنها ليست محكومة في جل عناصرها بشروط تاريخية. وتنجح بعض هذه النصوص، علي تواضعها، في تصوير الواقع المغترب والمحاصر للمرأة وإن كانت، في تقديرى، تقع في شرك هذا الحصار وتعززه بجعل العلاقة بين الرجل والمرأة موضوعا وحيدا للكتابة.

تتشرك القصص المكتوبة باقتدار وتلك الأقل جودة في التعبير عن مشاعر الاغتراب، والخوف من تهديد مستمر. وهي مشاعر تصل في بعض الحالات إلي درجة الشعور بالحصار أو بوجود كابوسى لا فكاك منه. وتتقلص الأحلام إلي أمنيات صغيرة وإن احتفظت بقيمتها الهائلة تحديدا لأنها مستعصية، بعيدة المنال.

### III

فى أواخر الستينيات قدم غسان كنفانى كتاب الأرض المحتلة بنشر كتاب بعنوان أدب المقاومة فى فلسطين المحتلة، (٤٣) أعقبته كتابات عديدة نشرت على اتساع العالم العربى تعكس الفرح الممزوج بالدهشة لاكتشاف ذلك الأدب المقاوم الذى نشأ تحت الاحتلال وهيمنة الدولة العبرية. انتبه القراء العرب لمجموعة من الشعراء وكتاب القصة والرواية لهم قيمتهم بل انتبهوا لوجود كتاب كبار سيتركون بصمتهم الواضحة على الكتابة العربية لعل أبرزهم علي الإطلاق محمود درويش وإميل حبيبي. ولم يشر غسان كنفانى ولا أى من الكتابات النقدية عن «أدب الأرض المحتلة» التى أعقبت دراسة غسان كنفانى إلى امرأة كاتبة فهل كان الأمر غفلة من قبل النقاد، أم يشفع لهم أن كاتبات الأرض المحتلة فى الستينيات وحتى نهاية السبعينيات لم يستطعن فرض حضورهن ولا أنتجن الكم والكيف الذى يفرض وجودهن بما يحقق لهن الانتشار العربى الواسع؟ قد تحتاج الإجابة على السؤال دراسة مطولة تضع فى اعتبارها واقع المرأة الفلسطينية داخل فلسطين المحتلة فى ٤٨ (نشير هنا إلى أن غالبية من بقوا على أرضهم وباستثناء أهالى مدينتى عكا والناصره كانوا ريفيين يسكنون قراهم وكانت فرص التعليم المتاحة للفتيات محدودة).

فى كتابه أنطولوجيا القصة العربية فى إسرائيل ١٩٤٨-١٩٩٨ (٤٤) وهو كتاب جامع من جزئين يضمن حبيب بولص ٧١ كاتباً للقصة القصيرة فى فلسطين المحتلة عام ٤٨ منهم ٩ كاتبات ينتمين إلى ثلاثة أجيال. هناك نجوى قعوار فرح المولودة عام ١٩٢٠ التى بدأت فى الكتابة والنشر قبل النكبة، وهناك جيل ولد فى الخمسينيات برز فيه فاطمة ذياب وشوقية عروق، ثم هناك جيل ثالث من مواليد أواخر الستينيات ومطلع السبعينيات منه رجاء بكريه وجاكلين حداد. ويشير حبيب بولص فى مقدمته إلى أن «الواقعية... كانت المدرسة الأم التى حوت معظم القصص» وهو ما ينطبق على إنتاج الرجال والنساء. ونلاحظ أن المباشرة والتقاريرية تغلب على قصص العديد من الكاتبات خاصة المنتميات لجيل الخمسينيات والستينيات. وتتناول القصص مواقف اجتماعية وتركز على واقع المرأة ومشكلاتها، والرواية غالباً امرأة وكذلك الشخصية الرئيسية. ونلاحظ أن الكاتبات الأصغر سناً برغم استمرارهن فى التركيز على تجربة المرأة تشي نصوصهن بتمكن من أدوات الكتابة فهى تتسم بتعدد مستويات الدلالة وسرعة الإيقاع وتداخل الأزمنة.

### السيرة الذاتية:

#### I

فى عام ١٩٤٧ طرحت مجلة «الهلل» القاهرية سؤالاً على عدد من الكتاب

والكاتبات العرب يقول: «كيف يعيش المرء هنيئاً؟» أجاب عن السؤال من بين من أجاب كلثوم نصر عودة أستاذة الأدب العربي فى الاتحاد السوفييتى. وقدمت هذه الإجابة علي قصرها نصا مبكرا- الأرجح أنه الأول من نوعه- من نصوص السيرة الذاتية لامرأة فلسطينية. كانت كلثوم عودة ولدت فى الناصرة عام ١٨٩٢ وتعلمت فى المدرسة الروسية فيها ثم تزوجت من طبيب روسى ورحلت معه فى أثناء الحرب العالمية الأولى.

تكتب كلثوم عودة:

ولدت خامس فتاة فى أسرة تشتاق صبيا بعقلية ما قبل ٧٣ عاما... ولك أن تتصور الاستقبال الذى استقبلت به يومئذ... بالدموع... ورافقتنى كراهة والدى... وكنت سمراء اللون فكان ذلك معيرة لى، فكنت أنادي بالسوداء. وانكمشت علي نفسى حتي أصبح أهل بيتنا يدعوننى «الست سكوت» وأنكبت علي العلم رغم إرادة والدى.

هربت من البيت لأقترن بطبيب روسى فلم يغفر لى والدى ذلك إلا بعد سنوات... سافرت مع زوجى إلي روسيا عام ١٩١٤ ونشبت الحرب الكبرى ونحن فى مياه البوسفور فما إن وطئت قدماى أرض روسيا حتي ابتدأت أتعلم مهنة التمريض فلما أتممتها سافرت إلي الصرب ومنها إلي الجبل الأسود وبعد تقهقر الجيش الروسى رحلت عن طريق ألبانيا إلي فرنسا فالنرويج ثم إلي فنلندا فروسيا. بعد زواجى بست سنوات توفى زوجى تاركا لى ثلاث طفلات عمر الكبرى ثلاث سنوات والصغرى شهران... وتاركا إياى وحيدة فى محيط غريب، إنما كيف كانت مشاعرى يومئذ؟

لقد كنت فى ساحة الحرب فى البلقان وفى روسيا ولكن ألم أكن سعيدة لمعافاة كل جندى أو لتخفيف آلامه...؟ لقد علمت... زرت الفلاحين فى منازلهم...عالجتهم... طببت عيون أطفالهم... عملت الأعمال الشاقة لأعيل نفسى وطفلاتى الثلاث، فاستأجرت أربعة أفدنة من الأرض لأزرعها وكنت بالفعل أزرع وأسير وراء الحصادين لأجمع لفائف القمح.

وتواصل كلثوم عودة:

عندما توفى زوجى سمعت إحدى المعلمات السائرات خلفى فى الجنازة تقول لرفيقتها: ما أتعس هذه المرأة، لم يبق لها سوي أن تحمل الكشكول وتطرق الأبواب متسولة فهى غريبة لا معين لها وطفلاتها يعقنها عن العمل، وخاصة الصغرى ابنة الشهرين... ثم إنها لم تصل هذه القرية إلا منذ ثلاثة أيام. ولم أكن فى عهد زوجى أشتغل لهذا لم يعرفننى سوي «أننى امرأة

زوجي»- ولكن لم يمض علي ذلك سوي نصف عام حتي قالت تلك المعلمة نفسها سعيدة أنت ما أهنأك: تري ما هو سبب هنائي؟ ...

لقد كنت في كل أدوار حياتي أعمل راغبة لا مكرهة... ولا أجد الراحة إلا عند تذليل المصاعب ... لم أخجل مرة من أي عمل كان ما دام هذا العمل لا يمس شرفي أو شرف سواي. وأخيرا لقد علمني الرجل الكبير العلامة المستشرق كراتشكوفسكي أشياء كثيرة جميلة عن شعبي لم أكن أعرفها فزادت سعادتني بالأمل أنه لا بد لنا نحن العرب من مستقبل لا يقل مجدا عن الماضي.(٤٥)

## II

تستوقفنا وشائج الصلة بين سيرة فدوي طوقان: رحلة صعبة رحلة جبلية وسيرة نجمية حكمت: ٦٥ عاما من حياة امرأة أردنية: رحلتى مع الزمن. (٤٦) يدهشنا التكامل بين النصين والحوار الضمني بينهما: العشرينيات في فلسطين. العشرينيات في الأردن. صبية من نابلس ولدت قبل عام من نهاية الحرب العالمية الأولى، وصبية وصلت إلي الأردن من دمشق ولم تبلغ العامين من عمرها في مطلع العشرينيات. كلاهما ترغم علي ترك دراستها في سن واحدة تقريبا، ثم يفترق المسار. تتزوج نجمية حكمت قسرا وهي في الرابعة عشرة من عمرها من ضابط في الجيش الأردني من أصل سوري يرهاها وترعاه ولا تجد لطاقتها الإبداعية مجالا حيويا سوي داخل البيت، توظفها في تربية صغارها.

في قراءة السيرتين معا متعة تتبع الجدل بين غياب الكاتبة وحضورها: كيف تفلت فدوي طوقان لتعلن عن حضورها بالديوان المنشور، وبالوجود الفاعل في الحياة الثقافية، وكيف تغيب نجمية حكمت في تفاصيل عمرها المرسوم لها سلفا. يبدو أنها غابت، ثم فجأة وهي في عقدها السابع تشق الصمت والحجاب لتذيع في الناس حكايتها.

في النصين وعى حاد بالقهر. والبيت في نص فدوي طوقان، علي اتساع مساحته، ضيق خانق لا متسع فيه لطاقة طفلة نامية تضطرم بالحيوية والحياة. إنه المجاز الدال علي الواقع الاجتماعي:

البيت أثري كبير من بيوت نابلس القديمة التي تذكر بقصور الحرير والحرمان... والتي هندست بحيث تتلاءم وضرورات النظام الإقطاعي. تري فيه العقود والأقواس والباحات الواسعة ونوافير الماء والطوابق العليا والسلالم الملتوية ...

في هذا البيت، وبين جدرانها العالية التي تحجب كل العالم



القصاصد العاطفية والوطنية: « لم يعد انفعالي بالسياسة معدوما ، ولكنه لم يكن حادا ، فقد ظل يجتاحني علي فترات متقطعة ويفتقر إلي صفة الاستمرارية، يشتعل في المناسبات المشتعلة ويخمد بخمودها». (٥٢) ثم تقول: « وهكذا فقد ظلت كتابتي للشعر أسيرة الحالات العاطفية والنفسية التي تباغت فجأة وتذهب فجأة. ولم أعرف الإحساس الدائم بالواقع والالتصاق الوجداني الملازم بالقضية الاجتماعية إلا بعد حرب حزيران». (٥٣) وتقول نجمية حكمت: « حكم على بالحرمان من التعليم وحجبي في البيت لأنني تجاوزت الثانية عشرة». تواصل:

كنت بعد حرمانى من إتمام تعليمى ألتهم الكتب التهاما ولم يبق لى ما يشغلنى ... ويسلنى سوي الكتب والمطالعة، وكنت أقرأ كل شىء، حتى الأوراق التي تحملها العواصف لحديقة منزلنا وحتى أوراق الصر التي كان يصير بها الباعة بضاعتهم من فاكهة ولحم وخضار. وكنت ما إن أدخل بيتا من بيوت أقاربنا وأصدقائنا حتى أنظر ما حولي لأرى هل هناك من كتب وكانت أسهم تقديري لها ترتفع وتنخفض بمقدار ما يملكونه من كتب ومجلات. (٥٤)

يدهشنا قدر التشابه بين كلام نجمية حكمت وما تقوله فدوي طوقان: « أنا أقرأ فأنا موجودة. ظللت قارئة كتب شرهة. وقد نمتي هذه الشراهة حرمانى من الدراسة الأكاديمية، فالإنسان الطموح يظل ينطوى علي مرارة مصدرها ذلك الفراغ الذي يتركه في النفس الحرمان المبكر من المدرسة. هنا يتحول إلي «دودة كتب». (٥٥)

نعود إلي نجمية حكمت، يهون أهلها عليها فيأتون لها بكمان:

مع كثير من الصبر والتدريب تمكنت ... من إمساك عصا الكمان ومن شد أوتاره والعزف عليه إجابة تامة...

ولكن كيف تعلمت؟ وأين كنت أعزف! فقد كان من العار والمستهجن خروج وتصاعد صوت الآلات الموسيقية خارج البيت ... كنت عندما أعزف أقوم أولا بإحكام إغلاق النوافذ والأبواب وألجأ إلي غرفة داخلية لكي لا يتسرب الصوت إلي المارة في الشارع.

وغالبا ما كنت أغتني فرصة الليالي الماطرة والعاصفة ليتلاشي الصوت والنغم مع صوت الأعاصير والزوابع، عندها كنت أعزف بحرية مطمئنة بأن ليس هناك من أناس ومارة ولا لوم وتأنيب من إخوتي ووالدتي. (٥٦)

ليست حكاية هذا القهر الذي عاشته العديد من أمهاتنا وجداتنا- علي أهميته ومركزيته في النص- وقدرة الكاتبة علي نقله إلينا بسلسلة مؤثرة



# فلسطين و الأردن

(أ)  
الدراسة

(ب)  
المنتخبات

(ج)  
البيبايوغرافيا

اختيار:

رضوي عاشور

## فدوي طوقان

### رحلة صعبة - رحلة جبلية

منذ صغرى أعلن عن نفسه ميلى الفطرى للشعر. كنت أجد متعة كبيرة فى ترديد محفوظاتى المدرسية منه، وأقف مملوءة بالانبهار والدهشة أمام ما يقع عليه بصرى من قصائد أو مقطوعات مطبوعة فى الكتب المدرسية أو فى الصحف التى كان يحضرها أبى وأخوتى إلى البيت، وذلك رغما عن عجزى عن إدراك مضامينها. كان هناك كتاب اسمه (الكشكول) يضم مجموعة من الطرائف والشعر والأخبار الأدبية والتاريخية. وفى هذا الكتاب كان لى أول لقاء مع قصيدة (أيها الساقى اليك المشتكى).

وضعتنى القصيدة أو بالأحرى الموشح فى دائرة سحرية غامضة، لعل منشأها موسيقاه الخارجية المنبعثة من طبيعة الوزن، والتميزة بتنوع القوافى، مع الالتزام بقافيتى الشطرين الأخيرين من كل مقطع، مما أكسب الموشح إيقاعا يريح السمع ويهدد النفس. أما الكلمات فكان معظمها بالنسبة لى محملاً بمعان انفعالية نفسانية غير التى قصدها الشاعر.

كان السقاؤون فى تلك الأيام يزودون بيوت البلدة بالماء باستثناء بعض البيوت القليلة، لا سيما بيوت الإقطاع القديمة، والتى كان أصحابها يمتلكون حصصهم الخاصة بهم من مياه الينابيع العديدة فى البلدة. وكانت المياه تصل إلى تلك البيوت بواسطة القنوات الفخارية تحت سطح الأرض وتصب فى البرك القائمة وسط ساحات البيوت الفسيحة. وحين كنت أبدا بالقاء المطع «أيها الساقى اليك المشتكى قد دعوناك وان لم تسمع) كانت كلمة الساقى تتخذ فى ذهنى معني انفعالياً خاصاً، مقروناً بصورة السقاء الكهل الذى كان يزود بيوت «حارة العقبة» بالماء ينقله إليها من (عين الكاس) شرقى البلدة.

كان مجيء السقاء إلى منزل خالتى فى «حارة العقبة» مبعث إثارة محببة لى، فمنذ يظاً بقدمه أول درجة من درجات السلم الخارجى المفضى إلى الدار. كان صوته يرتفع بالكلمات المألوفة: «يا ساتر، يا الله» وذلك تنبيهاً للنسوة لكى يتوارين خلف الأبواب.

كنت أركض إلى السقاء وأقف بجانبه عند الزير الكبير، أرقبه وهو يرفع القربة عن ظهره بيديه القويتين، ثم يسندها إلى بطنه وقد جعل فوهتها المربوطة على فم الزير الواسع، وبعد ذلك يشرع بفك الرباط، فيندلق الماء العذب الفضى فى الزير الذى لم يكن ليتملىء قبل أن يبتلع حمولة أربع قرب أو أكثر.

كان الساقى الذى يخاطبه الشاعر يمثل دائماً فى خيالى متقمصاً شخصية السقاء الكهل، سقاء (حارة العقبة). ولما كنت أجهل ما هو (الزق) فى قوله: (جذب الزق اليد واتكأ) فقد استلزم الفعلان (جذب- واتكأ) اعطاء كلمة الزق عندى معني الوسادة.

أما النديم الذى هام الشاعر فى غرته، (ونديم همت فى غرته) فكنت أتخيله ابن جارنا بائع حلاوة الطحينية، ذلك الفتى الأسمر الطويل النحيل الذى كان يحمل اسم نديم، وهكذا كان يعطى خيالى للكلمات صوراً ودلالات خاصة به وحده، وكنت أغتنم فرصة غياب أبى وأبناء عمى وقت العصر فأرتقى السلم الخارجى المكشوف والمؤدى إلى أحد طوابق الدار العليا، وأقف متجهة نحو الشجر المنتصب فى صحن الدار،

وأشعر في إلقاء الموشح بصوت واثق مرتفع، مقلدة بذلك إبراهيم في إلقاءه للشعر، وأتخيل نفسى شاعرة تقرأ شعرها على الجمع المحتشد كما يفعل إبراهيم، وأستغرق في تخيل الصورة حتى يكاد يصبح الخيال في احساسى حقيقة، فإذا انتهيت عدت إلي الانشاد مرة ثانية، ثم الثالثة، ثم رابعة، وأنا في حالة أشبه بالجدب الصوفى. بعد ستة وعشرون عاماً، في عصر يوم من أيام حزيران ١٩٥٥، وقفت في قاعة (وست) في الجامعة الأمريكية في بيروت، لأواجه لأول مرة في حياتى الحشد الذى دعته الدائرة العربية فى الجامعة للاستماع إلي مختارات من شعرى.

خلال الدقائق التى كان يقدمنى فيها الأستاذ جبرائيل جبور، وبينما أنا أجيل بصرى فى الوجود أمامى، مر بعينى شريط سريع قصير، رأيتنى فيه بمواجهة الشجر المنتصب فى صحن الدار، ألقى علي مسامعه القصيدة العزيزة (أيها الساقى اليك المشتكى قد دعونك وان لم تسمع! وابتسمت.

ربما بدت ابتسامتى فى ذلك الحين وكأنها تحية للحاضرين، وما كانت فى الحقيقة الا تحية لتلك البنت الخيالية البعيدة، المأخوذة بقصيدتها الموشحة وبالحالة الشعرية الصوفية الغامضة التى كانت تعترئها عند إلقاء الموشح علي شجر الدار.

ثم تجاوزت مجرد إنشاد الشعر إلي محاولة كتابته. كان داخلى يمتلىء أحيانا بمشاعر غير واضحة، وبانفعالات مبهمه، خصوصاً اذا استمعت إلي الموسيقى والغناء.

فهنا كنت أشعر بميل إلي التعبير عن شىء ما، شىء أحس به ولا أفهمه. فأهرع إلي قلم وورقة سرعان ما تمتلىء بكلمات لا رابط بينها، ثم أذهب بالورقة المحملة بالألغاز إلي إبراهيم، وأرجوه بصوت متردد أن يقرأ ما كتبت (من شعر). ولم يكن إبراهيم يخيب رجائى، بل كان يقرأ الكلمات ويبتسم لى ويربت علي كتفى، وأنصرف أنا دون أن أسمع كلمة تشجيع أو تثبيط.

ظلت الموسيقى حتى اليوم تشعرنى بالصفاء الروحى، وتحرك داخلى تلك الحالة الغامضة المصحوبة بالرغبة فى كتابة الشعر. ولقد التقيت فى كتاب (العهد القديم) ببعض أنبيائه الذين كانوا يستعينون بالموسيقى علي تجلئ الرب، فيهبطون من الأكمة، أمامهم رباب ودف وعود، وهم يتنبأون فيحل عليهم روح الرب. كما التقيت باليشع الذى قال: الآن فأتونى بعود، فلما ضرب العواد كانت عليه يد الرب.

أجل، إن الموسيقى تثير الوجدان، وتحرك الخيال، انها تجعلنا نحلم ونري عوالم غير منظورة، تعج بالحيوية والحركة.



أى دور تلعبه الصدفة فى حياتنا! حدث تافه، أو خبر عادى، أو محض مصادفة تعترض طريق المرء، فيتغير معها مجرى الحياة، وتنعطف طريق السير انعطافة حادة قاطعة وتصبح الدنيا غير الدنيا والعالم غير العالم.

لو لم يعترض ذلك الغلام طريقى، ولو لم يحبسنى أخى يوسف بين جدران الدار الهرمة، لاستمرت حياتى تسير فى اتجاهها المألوف العادى، ولكنى واصلت دراستى فى المدرسة العائشية حتى نهاية السنة الخامسة، وعندئذ ما كان إبراهيم ليفكر فى أن يجعل منى تلميذة له.

كان قد علم من أمى بسبب قعودى فى البيت، لكنه وهو الإنسان الواسع الافق، الحنون، العليم بدخائل النفس البشرية، نظر إلي ذلك الأمر نظرة سبقت الزمن خمسين سنة إلي الامام.

لم يتدخل، ولم يفرض إرادته علي يوسف العنيف، لكنه راح يعاملني بالحب والحنو الغامر.  
وظلت تتجمع الأمور الصغيرة لتصبح جسراً ينقلني من حال إلي حال.  
كل ما كان منتظراً هو فقط الصدفة العابرة! ودق جرس الغيب ليعلن قدوم اللحظة، الصدفة.



كان إبراهيم قد وصل لتوه لتناول طعام الغداء، وشرع يتحدث إلي أمي بفرح- بينما هو يغسل يديه- عن تلميذين من تلاميذه كانا قد جاءا اليه في الصباح بقصائد من نظمهما، خالية من عيوب الوزن والقافية، وكم كان فخوراً ومسروراً وهو يتحدث عن الموضوع. وبعفوية مطلقة، وبصوتى الخافت الضعيف قلت: «نيا لهم» وتعنى الكلمة بالفصحى: هنيئاً لهم.  
نظر إلي إبراهيم وصمت. ثم قال فجأة: سأعلمك نظم الشعر، هيا معي.  
كانت أمي قد سكبت له الطعام، ولكنه ترك الغرفة، ولحقت به، وارتقيناً معاً السلم المؤدى إلي الطابق الثاني حيث غرفته ومكتبته.  
وقف أمام رفوف الكتب وراح ينقل عينيه فيها باحثاً عن كتاب معين. أما أنا فكان قلبي يتواثب في صدري. وقد كتمت أنفاسي اللاهثة.  
دقيقتان، وأقبل علي وفي يده كتاب «الحماسة» لأبي تمام. نظر في الفهرس ثم فتح الكتاب عند صفحة بالذات.  
قال: هذه القصيدة، سأقرأها لك وأفسرها بيتاً بيتاً ثم تنقلينها إلي دفتر خاص وتحفظينها غيباً، لأسمعها منك هذا المساء عن ظهر قلب.  
وبدأ يقرأ:

### امرأة ترثي أخاها

طاف يبغني نجوة  
من هلاك فـهـهـك  
ليت شعري ضللة  
أي شيء قـتـك  
أي شيء حـسـن  
لـفـتـي لم يك لك  
كل شيء قـتـل  
حين تـلـقـي أجـلك  
والمـنـايـا رـصـد  
لـفـتـي حيث سـلك

شرح لي معني الأبيات، فشعرت بخيط رفيع من السوداوية يحز في قلبي. قال:  
لقد تعمدت ان أختار لك هذا الشعر لترى كيف كانت نساء العرب تكتب الشعر الجميل.

ونزلنا إلي غرفة الطعام وفي قلبي عالم جديد يضطرب بالانبهار والتوقع.  
في المساء أسمعته القصيدة غيباً دون خطأ أو تلوؤ في تلاوتها.  
حين أويت إلي فراشي ذلك المساء كنت أحتضن بين ذراعيّ دفترًا ذا لون حشيشي باهت، وقلماً أزرق اللون، وعيداً من أعياد الشعور!

ها أنا أعود إلي الدفاتر والأقلام والدراسة والحفظ. ها أنا أعود إلي جنتي المفقودة.

وعلي غلاف دفتر المحفوظات تالآت بعيني هذه الكلمات التي كتبتها بخطي الرديء، خط التلميذة في الثالثة عشرة من العمر:

الاسم- فدوي طوقان  
الصف- (شطببت الكلمة وكتبت بدلاً منها «المعلم»): إبراهيم طوقان  
الموضوع- تعلم الشعر  
المدرسة- البيت

ولم تكن هذه بعيني كلمات، بل كانت شمساً وأقماراً قبلها كانت حياتي واقفة لا تسير مع الزمن ولا أعرف ماذا أفعل بها. أما الآن فهي حياتي تتحرك، وها هو إيقاعها يسرع، وها أنا أشعر بتجددي وبعودة الثقة بالنفس من جديد.



ما أروع الخطوة الأولى! ما أجملها! ما أشد سحرها!  
أصبحت خفيفة كالطائر. لم أعد مثقلة القلب بالهم والتعب النفسى. فى لحظة واحدة انزاح جبل الهوان وابتلعه العدم. وامتدت مكانه فى نفسى مساحات المستقبل شاسعة مضيئة، خضراء كمروج القمح فى الربيع.

ويا لرهبة الخطوة الأولى  
إن قوي الشر، الظاهرة منها والخافية، لا تهان أبداً. إنها تقبع دائماً فى زوايا الدروب متربصة بنا، مع الخطوة الأولى يبدأ العراك والصدام بين إرادة الحياة وقوي الهدم، سواء أكانت عشوائية أم مخططة ومرسومة سلفاً.

قالت أختى (فتايا) لأبى وهى تظن أنها تزف بشري منيرة: هل تعلم أن إبراهيم شرع يعلم فدوي نظم الشعر؟

أشاح أبى بيده، وواصل شرب القهوة المرة، كانت حركة يده حين أشاح بها تحمل كل معانى الإستخفاف والاستهانة.  
انكمش قلبى مع حركة يده، وتقلص...

انه لا يؤمن أننى أصلح لشيء- قلت هذا بينى وبين نفسى- إنه لا يحمل لى سوي شعور اللا اكتشاف، كأننى لا شيء. كأننى عدم وفراغ، كأننى لا لزوم لوجودى إطلاقاً.

وازدادت الفجوة فى عيون عمتى وأفراد أسرة عمى مثار سخرية بادئ الأمر، ثم تحولوا إلي أعداء حقيقيين. يعملون علي قطع الطريق دون مسيرتى الجديدة.  
وكان عليهم أن يتصرفوا حسب تكتيك خاص وذكى، فلم يكن من الهين إقناع إبراهيم بالعدول عما بدأه معى، فهو مستقل التفكير، صريح، جرىء، وصعب الإنقياد إلي غير ما يؤمن به.



مضيت فى المسيرة مع إبراهيم والشعر لستة أيام متتالية، فجأة توقف إبراهيم.

ثلاثة أيام مرت دون أن يدعونى لأسمع له آخر قصيدة طلب إلي حفظها وليختار لى قصيدة أخري للحفظ.

مع هذا الصمت المفاجيء عاد الشعور بالثقل إلي قلبى، وبدأت كتفاي تتهدلان من جديد، وعاد ظهري يحدوب وأنا أمشى، كما فى الأيام التعيسة السابقة.

كنت ذات طبيعة خجول، تعوزنى الجرأة وإقحام نفسى علي الآخرين حتي لو كان إبراهيم. انتظرت حتي يقول هو شيئاً ما، وكان انتظاري علي هم وقلق.

فى صباح اليوم الرابع كنت قد قررت مبادرته بالسؤال، مستمدة بعض الجراءة من يقينى بمحبته الحقيقية لى ورفقه بى.  
وكعادتى كل صباح حملت اليه ابريق الماء الساخن لحلاقتة اليومية، وضعت الوعاء الصغير على المغسلة. ووقف هو أمام مراتها البيضوية الشكل متهيأ للقيام بعملية الحلاقة.

بدأ يمرر الفرشاة والصابون على جانبي وجهه وعلي ذقنه، أما أنا فوقفْتُ بجانبه انظر إليه من خلال المرآة، وأبذل مجهوداً صامتاً لأبدأ بالسؤال، حتى أعاننى الله فى النهاية وفك عقدة لسانى. سألته بصوت مرتعش: هل غيرت رأيك؟ هل كفت عن..

وانكسر صوتى وذاب، رغماً عنى، فى دمعتين. وأجابنى فوراً وقد أصبحت رغبة الصابون البيضاء تغطى نصف وجهه: كلا لم أغير رأيى. ولكننى توقفت لأتأكد من صدق رغبتك فى التعليم. سنواصل اليوم الدرس.  
هبطت الدرج بقامة منتصبه، وفتحت لى الدنيا ذراعياً من جديد.  
المستقبل ينتظرنى، إنه هناك. لا ريب فيه ولا شك! وكان هذا كافياً لتبدل إحساسى بالوجود.



وجه بيضوى ممتلىء، عينان دعجاوان، غرة ناعمة سوداء تغطى الجبهة، وظل ابتسامة على شفرتين مطبقتين مع وضع سينمائى للجسم والرأس.  
لا تزال الصورة واضحة فى خيالى بكل قسمات الوجه الذى لم تمحه السنوات البعيدة من ذاكرتى: وتحت الصورة، أو فوقها، أو جانبها، الاسم المطبوع بخط عريض أسود: «الشاعرة العراقية رباب الكاظمى».  
لقد تخمرت فى نفسى صورة مثالية لرباب، فأصبحتُ مثلاً أعلى أطمح إلى بلوغه. وكان للانطباعات الوجدانية والتأثرات النفسية التى تركتها فى أعماقى تلك الصورة شأن كبير فى توجه تفكيرى للشعر قبل الحكم على بالإقامة الجبرية فى البيت.

وحيث بدأت محاولاتي الجادة فى نظم الشعر كانت أول قصيدة كتبتها دون أخطاء عروضية أو نحوية موجهة إلى رباب الكاظمى:

أرباب تاج الشعاعرات  
أرباب فقت النابهاث  
والله أنت خليقة  
بالمح بين الأنسات (!!)  
وأبوك قد أعطاك كنزا  
زاخرا بالطيبات  
الكاظمي ما الكاظمي  
هو ناظم للبينات  
يا أيها الشعراء  
لا تقفوا أمام الشعاعرات

وحيث توفى أبوها الشاعر عبدالمحسن الكاظمى بعد ذلك بسنوات رثيته بقصيدة أعزى رباب من خلالها.



فدوي طوقان ، رحلة صعبة.. رحلة جيلية ، دار الأسوار، عكا، ١٩٨٥، ص ٦٤ - ٧٣.

## لماذا

أحاول من غور يأسى وحزنى  
أفلسف موتك، أضفى عليه  
ظلالاً ومعني.  
أقول لقلبي:

رويدك، كانت حياة بألف حياه  
وان عبرت فى سراها كخطف الحلم  
حياة امتلاء، حياة احتدام وعنف  
وكالنجم أهوت هويًا  
بأى احتدام وعنف  
حياة تناسق فيها النغم  
مع الموت؛ أى ختامٍ  
للحنٍ مثير

◆◆◆

أقول لقلبي: لقد عاش يهوي  
عناق الحياة علي المرتقى  
وتخلبه الشمس عشقاً فيمضى

أكان يطيق احتمال ديب المساء؟  
فيلقى المصير بنار خبت  
وروح ذوت فى هشيم السنين؟  
علي المرتقى عانق الموت، ما بين -  
أهداب صبح مبين

◆◆◆

أقول لقلبي اكتمالُ هو الموت -  
تتويج عمر، وفيض امتلاءٍ  
هو الآن جزءً من الكون حر  
يدور مع الفلك الدائر  
تفلت من لمسات السنين -  
من الزمن الغادر  
أقول...

ولكن قلبي فى غمرات أساه -  
العميق الصموت  
يعود فيقرع جدران صدرى  
يسائل فى حيرة فى قنوط:  
لماذا يموت؟

لماذا يموت؟



فدوى طوقان ، ديوان : أمام الباب المغلق ، دار الآداب، بيروت، ١٩٦٧، ص ٣٢٧ - ٣٢٨.

### هذا الصمت المكابر

قصيدة

علي الليل محمولة، تغزل اللحم عند موانى التوقع -  
تنسجه في انتظار الصباح  
وعند ارتحال النجوم البعيدة  
يظل غيابك ملء الصباح، وتبقي القصيدة أرجوحة -  
في الفراغ معلقة بذيول الرياح

تجىء المراكب لا صوت منك، تعود المراكب لا صوت منها  
وعند الموانى يحوم طائر.  
يقيس الزمان بدقات قلبه  
ويدفن في الثلج أهات حبه  
وتبقي القصيدة عصفور شوق بغير جناح  
فلا هي يوماً إليك تسافر  
ولا الوقت يدنى البعيد.

لماذا نضيّع أعمارنا في منافى الجليد؟  
لماذا نبدها تحت صخرة شوقٍ كئيبٍ وصمتٍ مكابرٍ؟

فدوى طوقان ، ديوان : تموز والشئ الآخر ، دار الشروق، عمان، ١٩٨٩، ص ٥١٧ - ٥١٨.

## سلمي الخضراء الجيوسى

قمریات

القمر الأعرج  
أيها القمر الأعرج  
يا رفيق صبانا  
تدل علي أرضنا  
وفي السر ضاجع قرانا  
أيها القمر الابله الأهوج  
خنتنا!  
فالعُدو رآك وهبَّ يروم لقانا

وأَتَانَا وَفِي يَدِنَا قَمَرٌ أَبْلَجُ.

لندن حزيران ١٩٦٨

### حكاية

كان عمي  
يُصَلِّيُ لِفِرْدَوْسِهِ، بَعْدَ أَنْ قَامَ وَاغْتَسَلُ  
سُنَّةَ اللَّهِ وَالرَّسُولِ وَنَهَرَ مِنَ الْقَبْلِ  
تَتَلَوِي حِضَارَةَ الْجَنَسِ فِي فَخْذِيهِ، فِي السِّرَةِ الْمَتْرَعَةُ  
زَوْجَةَ مَهْرَجَانَ السَّرِيرِ وَأَوْلَادَهُ زِينَةَ الْأَجْلِ

كان زوجي  
يُصَلِّيُ لِبِرْغُوثِهِ وَيَصْرُ الدَّنَانِيرَ كِي يَشْتَرِي زَوْجَةً مَعَهُ.  
وَأَنَا؟

ندبة في الجبين المهاجر، ختم عليّ الريح، عقد زواج مع النفي، أهلى موات،  
صغاري مصابيح مقصورة شاردة  
وبلادي؟

بلادي قمير من الحزن غاب  
وجثمان أُمي توغل بين الهضاب  
الرياح علي قبرها جامدة

لندن ربيع ١٩٦٩

### السماء الضائعة

(إلى مي)

الهلال أراق دمائه

كم بحثت علي شعره الأسود البكر في عتمات الوجوه  
وصرخت له عبر ساحات لندن، فوق المداخن أن يستريح  
وسألت عيون الزجاج عليه فقالوا تخبأ في الريح  
ما يريد الهلال المعذب، يلبد في عطفات الدهاليز، يسفح فيها رداءه  
وجهه الشرق يبحث عن أهله ويتوه  
استرح يا هلال، جيوب المغارة قبر فسيح  
استرح يا هلال، استرح يا شريد، استرح يا هلال  
الأهلة تمرح فوق التلال  
يا قميرا اضاع سماءه .

لندن خريف ٦٩

### البدر والكلاب

أول بدر نبخته الكلاب

فبات في جوفها

سهم من الضوء تلاشي وذاب

بلا بقايا

هل رأيت الكلاب؟

منفوخة الأوداج، عوج الرقاب

والبدر فى جوفها  
تمشى كأن الأرض فى كفها  
العوبة أو كتاب؟

لندن .

بلغ الحوت القمر  
بلغ الحوت القمر  
يوم كانت زاهرات النجوم  
فى إجازة  
بلغ الحوت القمر  
وأحال السماء  
مأتما أو مغازة

فخلعنا سماءنا والقمر  
واخترعنا سماءنا والقمر  
وحفرنا طريقنا فى الرجوم  
فى برارى الحجر  
ودفنا الجنازة.

لندن ايلول

سلمى الخضراء الجيوسى ، «قمريات» ، اختيار الشاعرة ، د. ن ، ١٩٦٩ .

## بغداديات

(١)

ترددت

لم تعرفينى

وأنا نخلة من سمائك

صوتى جهير ويأس ر

أحمل وجهك أينما وزعتنى المطارات،

هل تعرفينى؟

أنت طيبة، وأنا مثل أهلى:

أحب، وأكفر.

.....

(٢)

أتعبتني المأذن

تمسك بى كلما سرت غرباً

كأنى عثرت

وتتبعنى بعد كل صلاة

كأنى كفرتُ  
أتعبتنى المآذنُ.

.....

(٣)

رأيت ببغدادَ وجهى يداورنى  
كأنى الغريبة لم أرتكز يوم أقلعت عنها عليها  
سمعت ببغداد صوتى يحاورنى  
يتمتم يشدد، يغرى وينذر،  
صوتى يحاورنى  
ويفرج عنى  
رأيت ببغداد قبرى يغادرنى.

.....

(٤)

لقد كثرت فيك خيل الرشيد  
وشدّت عليك الجوامع  
هل أنت صومعة أو رباط؟  
وأين وصلت  
لتنبع منك الزوابع؟

.....

(٥)

أتيت وفى نخلها  
رأيت زهولى القديم  
وشاهدت فيها انقسامى المبرح  
درت على نهرها  
أبعد بينى وبين التذكر  
خادعنى نهرها  
وألقى على التحايا  
ولما أجبت التحية  
أشهر حولى المرايا.

.....

سلمى الخضراء الجيوسى، «بغداديات»، اختيار الشاعرة، د. ن، ١٩٩٤.

## سميرة عزام

### الغريمة

هذا ثامن فندق تلف حول عمارته محاولة أن تجد باباً لا يكشف عن ترف فى الموجودات يشعرها بأن مثلها لا يمكن له اقتحام هذا الترف فى سبيل السؤال عن

عمل...

- أنا غسّالة يا سيدي.. أستطيع أن أعمل يوماً كاملاً بلا ملل و.. ويسكتها مدير الإدارة دون أن يعني كثيراً بوعي ما تقول..  
- لا، لا نريد.. فنحن نغسل بالكهرباء..

بالكهرباء، بالكهرباء... وتروح تحمل سؤالها لفندق آخر تلف حوله ساعة أو أكثر قبل أن تهتدي إلي باب خلفي، تنفذ منه لتلقى سؤالها وتسمع الجواب نفسه.. ولكنها لا تنتهي.. يجب ألا تعود إلي البيت إلا وقد ارتبطت بعمل يسكت معه ضيق زوجها وسخطه فلا يعود يضربها كما فعل الليلة، فيثبت أنه لا يختلف عن أزواج سعدي وغيوشة وأم حسن ويفقدها إحساسها بالتفوق علي رفيقاتها حين كن يقلن في ثرثرتهن «وهيبة الوحيدة التي لها زوج كرجال المدن لا يضرب زوجته..». أجل ما كان من عادة زوجها أن يهينها، ولا شك أن الأزمة قد بلغت معه منتهاها حتي فقد أعصابه وضربها علي فمها بظاهر يده حين طلب إليها أن تناوله إبريق الماء فلم تسمع إذ كانت تنفخ علي نار موقدة في حوش البيت ونادها مرتين فلم تسمع أيضاً، فما أن فتحت صوتها علي مدي طبقتة بعد أن ضربها وصاحت به أن يخجل، حتي ناولها لكمة علي خدها وأخري في صدرها ثم دفعها دفعة قوية هوت معها إلي الأرض.

وما تدعى وهيبة أن زوجها كان لطيفاً، كلا فهو علي شيء من جفاء في الطبع لا يزياله إلا إذا حانت لحظة يشد فيها يده علي كراثة أو علي أجرة وهيبة من غسلة، فيبتسم ابتسامة تغيب تحت شنبه المتهدل ثم يدعو لوهبية بصوت مخنوق بالعافية وقوة الذراع.

كانت تحس أنه علي بره بها أحياناً لا يحبها، ولم تكن تطمح في أن يغرم بها فما تنسي ساعة مالت أمها عليه تغريه بها وتحاول ما وسعت أن تعمى عينيه عن فمها الكبير وشعرها الخشن كذيل الحصان بقولها «لها ساعد لا يكل. أجيرة حقل وحمالة ماء من النبع» فهرش رأسه وبرم شنبه ثم حاول أن يبتسم مغمغماً: «ماشى الحال».

وفي ليلة العرس قال لها: «اسمعي يا وهيبة، مكاننا ليس هنا أجراء نخدم باللقمة ولا نكاد نظفر بالستر، بل هناك في المدينة حيث مضي اخوالى كلهم وابن عمى وعادوا وفي أكياسهم فضة استملكوا بها».

أجل نبقي هناك عشر سنوات، عشرين سنة، ثم نعود إلي ديارنا نستملك أرضاً صغيرة نقيم عليها غرفة من حجر.. أسمعيني؟»  
وأجفلت إذ سمعته - لأول مرة - يضحك ضحكة مجلجلة.

هي ذى معه في المدينة منذ بني بها لم تزر بلدتها مرة واحدة تشتاق أهلها وأترابها فلا يخليها تذهب إليها، حتي عرس أختها لم تشهد، وما حضرت ماتم أمها إذ ماتت وبلغها أن أهل القرية اتهموها بالعقوق وسبوا سبباً لا تستحقه.. كان زوجها يزجرها كلما رجته أن يزورا الديار.  
«والله ما أعود إلا مالكا أو محمولاً».

نعم ما تزوجها إلا لأنها قوية كالحصان، ما توانت يوماً عن غسلة وكانت أجرتها تؤول إلي جيبه ليرة علي ليرة.. ما ينفق منها إلا ثمن أرغفة سمراء وحببات زيتون وزيت للسراج، ويعد المتجمع لديه يوماً بعد يوم ويقول: «الفدان بكذا ليرات، دربنا طويل وأرضنا بسعر الذهب..».

وكانت تأخذها نشوة كلما أحست وهي تعطيه ليرة بأنها ثمينة له، وأنها شيء في حساب مطامعه وتفرح حين يتحدث إليها عن الأرض فيقول أحياناً: «أرضنا

التي سنشتريها».. ويربت كتفها..  
وكانت نقطة التحول حين سمعت بشيء عجيب. إذ قالت لها أقدم زبوناتنا وهي  
تطلب إليها ألا تأتي إلي بيتها في الموعد الأسبوعي المخصص للغسل.. «بأنهم صاروا  
يملكون غسالة كهرباء».

كانت تعرف من الغسالات غيرها كثيراً.. مبروكة وخضرة وفتوم.. أما «كهرباء»  
فما عرفتها بين المنافسات..

فلما استزادتها إيضاحاً وأدركت المرأة أن الأمر ألبس عليها ضحكت من قلبها  
وقالت يا غبية.. ما أقصد إنسانة إنما هي آلة تغسل الغسيل وتعصره أحسن مما  
تفعلين أو تفعل أية غسالة ماردة..

وظلت طيلة مساء ذلك اليوم تفكر فيما سمعته من المرأة.. وضايقها أن تحتفظ  
بالأمر الغريب لنفسها فقصت علي زوجها خبره ففكر كثيراً وقال والله ما سمعت  
أحدًا يتحدث بها فلعل في الأمر حيلة لتتخلص بها المرأة منك. فقامت تفند ظنه  
وتعدد له أنها أحسن من يكشط الوسخ عن بنائق القمصان وياقاتها، وينشر  
الملابس علي الحبال زاهية كالورق النظيف. وفي البكور سارعت إلي المرأة  
ترجوها أن تدعها تعرف كيف تغسل الآلة فقامت المرأة تريها بفخر دون أن تنتبه  
إلي جحوظ عيني وهيبة وهي ترقب كيف تدور الدواليب في ذلك الوعاء الأبيض  
بالماء والصابون فتخرج منها الملابس نظيفة مهففة.. وعادت وهيبة تفكر في  
عدوتها البيضاء.. وجلست ساهمة علي طرف الحصير فسألها زوجها ما بها فاخبرته  
بقصة الغسالة فقال: «هذه المرأة أول حبات المسبحة وجارينها بعدها وبعدهن كل  
نسوة الحي، وكل نساء المدينة».

وصدق زوجها.. فبعد أيام سمعت زبونة أخرى لها ترجوها غير مشفقة ألا تأتي  
اليهم بعد اليوم. وفي نفس الأسبوع سمعتها من واحدة ثالثة.. وفي أقل من شهر  
سمعتها من خمسة بيوت. وفي خلال سنة صار الغسل باليدين موضة قديمة..

وكان أكثر ما ألم وهيبة أن النسوة اللاتي غسلت لهن باخلاص سنوات كثيرة ما  
فكرن في قطعهن رزقها وسلب آلاتهن لقمتهن. وعذبها أكثر أن تري زوجها يمتعض  
من تعطلها ويزم ما بين عينيها ولا يحاكيها ليلة علي ليلة، حتي إذا ظلت يدها ترد  
فارغة انفجر بها صائحاً: «تراني تزوجتك لطراوة يديك؟ أكان يتطلع إلي مثلك إلا  
كادح مثلي..» ثم يرميها بالبلادة لأن النسوة أثرن عليها (مكنة).

كم كرهت هذه الآلة.. مرت يوماً فشاهدتها مصفوفة واحدة واحدة، عشر في  
الواجهة أو أكثر، وخالتها تهزأ بها، بيديها المتغضبتين بعصابتها المشدودة علي  
رأسها، وودت لو تفعل شيئاً.. لو تحطمها مثلاً.. أو تعطل دواليبها فلا تدور..  
واندفع الدم إلي وجهها.. وظلت هكذا طويلاً حتي أبصر بها موظف المحل، فتقدم  
منها يقول بحذقة هازئة.. ماذا تريد المدام؟.. فانصرفت ترتعش علي شفيتها  
اللعنات..

وهذا زوجها قد ضربها الليلة.. وأشعرها بأنها عاجزة عن أن تكون ذات فائدة..  
وكم قوي شعورها بالعجز في الصباح حين حاولت أن تشتغل خادماً في بيت  
فسرحتها صاحبة المنزل بعد ساعتين وقالت لها بأنها همجية لا تعرف كيف ترتب  
فتكدس المخدات بغير ترتيب وتدلى أطراف الملاءات في غير رشاقة.

هي لم تكن الا غسالة ولا يمكن أن تكون غير هذا..  
وظلت تلف حول الفندق الثامن.. تحار كيف تدخل وتخشي لو دخلت أن تسمع  
نفس الكلمة.. ودخلت باباً فتصدت لها خادمة تزجرها ونفذت من غيره فرأت سادة  
يغوصون في مقاعد وثيرة يتأملون سحب الدخان المنعقد..

وكادت تتعثر وهي تستدير لتخرج..  
واهتدت إلي باب خلفي أفضي بها إلي المطبخ.. فدننت من طباخ وقالت: «اسمع يا عمى أنا غسالة..» فنحاهها عنه بملقعة خشبية وأجابها أن ليس من شأنه أن تكون غسالة أو لا تكون..  
ولا تدرى بعد هذا كم باباً دخلت وكم ممشي قطعت قبل أن يشفق عليها مراسل أوصلها إلي المسؤول.  
ووقفت لحظة تتطلع إلي وجهه بحيرة.. كانت تحس بما سيقول (غسالة كهرباء..).  
وتعثرت الكلمتان الأوليان علي شفيتها: «اسمع يا سيدى أنا.. أنا..»  
- أنت ماذا؟  
وصمتت كأنها تخشى أن تتم كلامها.  
وتضايق الرجل فصاح: «قولى ماذا لديك؟..»  
- اسمع يا سيدى، أنا غسالة.. أغسل بيدي.. وأغسل بالكهرباء.. بالكهرباء إذا شئت.. دعنى فقط أشتغل.. ولا تعطنى أجراً إذا ما أعجبك شغلى..»  
كيف خطرت لها الفكر فى أقل من لحظة لا تدرى.. ولكنها قالت وأغمضت عينيها تتذكر كيف رأت زبونها القديمة تصب فى الآلة ماء ساخناً ومسحوقاً أبيض، ثم تدير الآلة فتروح هذه ترقص بدواليبها الماء والصابون وكومة الثياب.  
ليس الأمر عسيراً كما توهمت.. وستتعلمه حتماً لو أديرت أمامها مرة أو مرتين آخرين..  
ستحاول أما لها عينان ويدان ورأس كالنسوة اللاتى تعلمن الغسل بالآلة..  
وارتعشت أطرافها وهي تفكر فى هذه المغامرة.. ولكنها ما شاءت أن تتراجع.. وظلت عيناها معلقتين بلهفة فى وجه الرجل.  
ولعلها لم تسمعه حين قال للمراسل خذها إلي غرفة الغسيل ودع زكية تجد لها شغلاً، إذ كانت ما تزال تعدد له أنها غسالة، تغسل بيديها، والكهرباء!..

سميرة عزام، مجموعة: الظل الكبير، ط ٢، دار العودة، بيروت، ١٩٨٢، ص ٢١ - ٢٨.

## فلسطينى

قال متردداً والكلمات تجرح حلقة المتيبس: «أعطنى هويتك، أنظر فيها قليلاً وأعيدها».  
وبدا علي جاره أنه لم يفهم فعاد يقول ماداً يده من نفاذ الصبر: «أقصد بطاقتك، بطاقة الهوية» وتحت عصبية اليد الممدودة، أخرج الآخر محفظة متأكلة وأخرج البطاقة ودفع بها إليه وقبل أن يخطو بها متجاوزاً العتبة مرق الصوت من وراء أذنه يقول «وما تفعل بهويتى يا فلسطينى؟» ولو سمع الجار الشتيمة التى دمدم بها، لانتزعها حتماً من بين أصابعه. ولكنه سارع بها إلي دكانه ورخم أمام الطاولة المبقعة، وفتحها، ثم مد يده إلي جيبه وأخرج بطاقته الجديدة، خضراء يجرى فيها رونق. أرزتها سليمة الأغصان لم يتلفها التفضن. جديدة ما تسلمها إلا قبل اسبوعين. صورته علي جانب منها، وعلي كل طية من طياتها الثلاث، ختم مستدير لقسم النفوس فى وزارة الداخلية، ورابع علي الوجه الآخر من الطية الرابعة.

أربعة أختام مستديرة صريحة لا تنفذ شبهة من حلقتها المفرغة، وتوقيع الرئيس، والمأمور، يكادان يتعانقان في خطوة ملتوية ملتفة غامضة منيعة، لا يبين منها اسم ما شأن تواقيع بيدهم مقدرات الأمور..

وتلك بطاقة الجار لا تختلف إلا بالصورة العتيقة الباهتة وبتفصيلات الاسم والسن ومكان الولادة وتاريخها، وبالتغضن والتكسر وكثرة ما تحمل من آثار أصابع ملوثة لا مكترثة، لا تحسن الرفق بما يأتي كحق طبيعي لم يقاض صاحبه جهداً أو قلقاً أو شكاً نفوداً.. بطاقة لم تكن بنت شعور مغيظ محنق ممض من أنه في الحى الذى يعيش فيه، والذى افتتح فيه دكاناً تعامل معها الحى أكثر من عشر سنوات نقداً، أو ديناً، أو (نصاً)، لم يستطع أن يفرض لنفسه اسماً.. فهو فى هذا الركن الذى تقوم فيه دكاناً لا تختلف شئ عن أكثر الدكاكين ليس أكثر من «فلسطينى».. بها ينادونه، ويعرفونه، ويشتمونه إذا ما اقتضى الأمر، شأنه شأن ذلك الأرمنى الإسكافى الذى عرفه فى صباه، والذى سلخ من عمره التعس ثلاثين عاماً متداركاً نعال الحى بالرقع فلم يبال أحد- بل لم يجد حاجة- بأن يعرف أهو هاجوب، كما يمكن لأسماء الأرمن أن تكون، أو سر كيس أو وارطان، فالأرمنى هو كل اسمه، هكذا عاش، وهكذا مات، فعزله اسمه عن كل الناس حياً وميتاً، ولعل التسمية قد عقدته فما ترحرت تلك العجمة فى لسانه، ولم ترتفع اهتماماته بما حوله عن مستوي الأقدام!

بطاقتا الهوية، وإصبعه تنتقل بينهما، والتفاصيل تهتز أمام عينيه، وزبون يدخل فيصرفه بحركة من يده دون أن يري وجهه، فيمضى هذا ساخطاً لا يعرف لماذا لا يريد الرجل أن يبيع.. والصحيفة تنزلق إلى الأرض، فيرفعها فيرهبه العنوان الأحمر يتوج صور أعضاء العصابة. وما جدوى أن يقرأ الخبر للمرة الخامسة أو المائة؟ فلن يفهم أكثر مما فهم، والصورة برهان دامغ.. الوجه النحيف وقد أكلت النظارتان أكثر من نصفه، والصلعة التى تمتد من فوق النظارتين ولكنها لا تكشف عن مخ جهنمى.. وآخرون معه لا يعرف منهم إلا واحداً.. قد يوحى بأى شئ إلا بحقيقته، كان واسطة التعرف إلى ذاك الآخر.

أجل كان يلبس بذلة زرقاء حين دخل واشترى علبة كبريت دفع ثمنها (فرنكا)، ثم مد يده وأخرج صندوق سجائره وأخذ واحدة وعرض عليه أخرى اعتذر عنها.. ودخن نصف السيجارة وهو على العتبة ووجهه إلى الشارع، ثم عاد وتلكأ كمن يريد أن يجرو إلى حديث، أى حديث.. ولكنه عاد وطرق الموضوع بصراحة.. لقد سمع، ورفض أن يقول كيف بأنه راغب فى أن يتلبن.. فاذا شاء فهناك طريقة واحدة.. والثمن، أجل هناك ثمن، الفاليرة.. أغلى قليلاً مما اعتاد الناس أن يدفعوا، فموقف السلطات بات أصلب، ولقد نبش الفلسطينيون كل جذور العائلات فما ظلت شجرة لم تمد فرعاً فى فلسطين.. وهؤلاء المحامون الذين أثروا من تجارة التجنس قد بدأ يخذلهم علم الانساب!!..

كثير.. وقبل سنوات لهم يهضم أن يدفع ربهه ليبحث عن جد له فى قرية لبنانية طيبة، أو ليبتعت تاريخاً جديداً لجدّه أبى صالح الذى ولد فيما يعلم، ومات فيما يعلم أيضاً، فى «الرامة» ويهذا لا يكون قد أنكره قبل صياح الديك ثلاثاً، ولكنه يستأذنه فى أن يعدل من صدفة جغرافية تعفيه من كلمة (فلسطينى) تشده إلى قطيع أمحت فيه معالم الفردية، يتلفظون بها مشفقين حين يرفض أن يكون موضع شفقة، أو ساخطين دون مبرر لسخط، أو متوعدين كلما نفث منافسوه من أصحاب الدكاكين الصغيرة حقدهم ونسجوه إشاعات يفسرون بها الأحداث على هواهم، تلتف حوله خيوطا واهية ولكنها متكاثفة، ضبابية قلق تحسسه أنه وحانوته

هذا وأولاده الأربعة وزوجه، ليسوا أكثر من ألوية يتعابث بها مفسروا الحوادث، وان ضمانته الوحيدة من الترحيل إلى مجهول من اللجوء المركب هي أن يكون متجنساً، وكان الحافز في نفسه يضعف كلما تراخت خيوط الإشاعات ومات خوفه في ثنانيا الحياة اليومية، ويقوي كلما عرض له أمر يهز وجوده المتداعي، حين تخرج ابنه من المدرسة مثلاً فما لم عمل واحد أكثر من الأسبوعين.. القانون صريح.. ومحظور العمل في المصالح والشركات علي غير أبناء البلد، فما وجد الشاب بدأ من أن يطير إلى صحراء من هذا الصحاري التي تجمع الناس أخوة علي شقاء، وتتسامح في إشقائهم ولو اختلفت الجنسيات..

ويقوي الحافز، يقوي أكثر فأكثر كلما عزم علي سفر لشأن آخر إلى أهله الضاربين هنا أو هناك، فيضطر إلى الوقوف بباب السلطات أسبوعاً ليحصل علي ورقة مرور.. وحين مات أبوه الذي يعيش في بيت أخيه في عمان، أبرق لهم يقول (أخروه أسبوعاً أو فادفنوه) وكانت أتعس نكتة استمع إليها موظف البرقيات ضاحكاً.



الفان؟ كثير..

ويزوي المفاوض ما بين حاجبيه، ويقرع طرف سيجارته الثانية بالعلبة قبل أن يشعلها « لن تحصل علي هوية بأقل، وأظنك حاولت، ألم تحاول؟ ».. بلي، لقد حاول، وتأرجحت دعواه ثلاث سنوات بين أعداء المحامي الذي عاد ونفض يده من كل شيء، إلا من نصف مبلغ الأتعاب الذي تقاضاه مقدماً.. « ولكن أتكون مضمونة؟ »

« لن تدفع قبل أن تمسك بها بيدك. ولن نتقاضي شيئاً مقدماً.. وتلين القسمات، وترتسم ابتسامة، وينسحب الرجل ويتردد صوته طريئاً في أرجاء الدكان وخافتاً ولزجاً.. « فكر، فكر، وسأفر بك بعد أيام.. » ولم يفكر وحده.. بل حاول أن يدع زوجته تفكر، وقالت مستهولة المبلغ « الفان يا رجل، أهى هوية وزير وغيرنا نالها بثلاثمائة أو بستمائة أو بالمجان؟ » فرد دون أن يكون أساساً شديد الاعتقاد بما يقول ولكن ضناً منه علي الفرصة أن تموت في جولتها الأولى « أالفان، لأننا استكثرتنا الثلاثمائة ذات مرة.. وقد نضطر أن ندفع العشرة آلاف يوماً.. أتريدين لابنك أن يعيش حياته في جحيم الدرجات الخمسين صيفاً في بلد لا تعرف الشتاء؟ » فتقول وقد مس أضعف أوتارها « إفعل ما تشاء! أالفان، لا بارك الله لهم فيها.. هذا إذا وجدتتها.. »

« أجدتها إذا افرغت نصف واجهتي.. وسأعلق فيها تلك الهوية فقد يعرف لنا الناس إسماً.. »



من عادة الكذب أن يكون حاسماً في صدقه.. ثلاثة أسابيع أو أربعة وانتهي كل شيء.. بسرعة ومضاء.. ما قابل ذلك الذي يسمى نفسه أستاذاً أكثر من مرة واحدة، ولقد سجل كل التفاصيل علي ورقة، الاسم، واسم الزوجة، والأولاد، وأمكنة الولادة والأعمار، وقال بأنه سيتدبر كل شيء، الشهادات والوثائق، لا يريد شيئاً عدا الصور، والألفين طبعاً.. وهي ليست خالصة له، المصاريف كثيرة والأطراف أكثر..»

أجل الأطراف أكثر.. خمس صور في الصحيفة لخمسة مزورين، عصابة مستوفية شروطها، زعيمها أستاذ، وأنفارها لا يقلون استاذية، ولديهم - كما تقول الصحيفة - عدة شغل كاملة، وقد اعترف أحدهم بأنهم زوروا العشرات من

البطاقات.. لم يكن الأحمق الوحيد، فوجود الحمقى ضرورة لتجد العدالة ما تشغل به نفسها.. أه خذلتني يا جدى أبا صالح، تراك ما أحببت أن تعيش مرتين، مرة ترعى بستان زيتون فى الرامة، ومرة ترفع أنصاب كرمة علي جلول جبل لبنانى؟».



مزق، مزق الصحيفة وافقاً بأصبعك عين هذا الأستاذ من وراء نظارته السوداء، وما يجديك تمزيق الصحيفة؟ أنت بذلك لا تمسح حقيقة الكذبة، ولا تلغى أنك دفعت ألفين ثمن كرتونة، وأنت تعاونت مع مزورين، وقد... كيف لم يظن لذلك..؟ وشعر بالنار تأكله مرة واحدة.. ألا يمكن أن يكن هؤلاء قد كشفوا عن المتعاملين؟ ما أغباه.. أو ما يزال يشك فى أن هذه هي النتيجة التي لا نتيجة بعدها؟ كيف إذن يتاح للسلطة أن تجمع البطاقات المزورة؟ مخدوع أم متواطىء؟

حين يدفع الفين تلتهمان نصف واجهته يكون مخدوعاً، وإلي أن تسجل الحقيقة فى محاضر التحقيق يكون قد أنكحتي العظم، وتكون سيرة حمقه دخاناً لسجائر الجيران.

مزقها، مزقها فقد بدأت تأكل لحمك. لماذا عدت ووضعته فى جيبك الداخلى؟ هي ليست- بألفيها- أثنى من هذه الصحيفة التي دفعت فيها «ربعا». مزقها فواجهتك الفارغة ستمتليء يوماً وستظل حقيقتك مفرغة حتى تملأها بغير السرور، بغير خديعة المزورين.

مزقها، أو تريد مزيداً من الإثبات؟ تتاجر الصحف أحياناً بالكاذب ولكنها لا تزين كذبها بخمس صور لأشخاص عرفت منهم اثنين، وستشرف بمعرفة الباقين حين تواجه بهم.

أتجنبن عن تمزيقها حتى وأنت تحملها بين ابهامين وسبابتين؟ مزقها، مزقها فهي لا تسوي أكثر من ثمن الورق الذي طبعت عليه. ولكن لا. دعها فى جيبك الداخلى، دعها فتمزيقك إياها لا يخفى شيئاً، أو يلغى شيئاً.



ويجلس ثم يقوم، ثم يجلس ثم يقوم، ويلف فى الحانوت كثور أعمى يواجه الشارع، فقد يخنق اضطرابه بين مظاهر الحياة المطمئنة إلي رتابتها، المستكينة إلي حظوظها، الحافلة بلاشئ، محطة البنزين تفرغ وقودها فى بطن سيارات لامعة، وبائع الفاكهة يجلو غبار البستان عن تفاحاته، ويجهد فى أن يجعلها حمراء، واللحام يأكل بسكينة أطراف الذبيحة المعلقة، والحلاق يعبث برأس مستسلم، رأس لا يتفصد منه القلق كراسه.

ويرتد عن الباب ملتفاً إلي الصحيفة الممزقة فينحني عليها ويجمعها ويكورها ثم يلقي بها ويدير وجهه للشارع ثانية، فيري تلك السلة الأزلية، تتدلي إليه بحبل من الطابق الثانى الرايض فوق دكانه وقد راحت تتراقص فى نزق تحت الشرفة، وصوت الجارة يندلق من فوق تريد شيئاً.. هي ابدأ تريد شيئاً.. ولا تتذكر أشياءها إلا علي دفعات.. ولكنه لا يسمعها الساعة، ولتصح مثلما تشاء فلن يبيع أحداً.. ولكن الصوت لا يياس، والسلة لا تياس. وتمد المرأة صوتها الأزعن جسراً عبر الشارع تبلغ به صبي الكراج المواجه وتقول له بلهجتها الممطوطة الخلية «وينك يا ولد قل «للفلسطينى» أن يضع لى فى السلة زجاجة كولا...».

وأحس «الفلسطينى» فى وقفته المرتعشة خلف الطاولة بالصوت الممطوط ينفذ من سترته إلي جيبه الداخلى، فيحيل البطاقة إلي مزق، مزق صغيرة تخشخش

فى جيبه، فى غير عنفوان!.

سميرة عزام، مجموعة: الساعة والإنسان، ط ٢، دار الأسوار، عكا، ١٩٨٨، ص ٧١ - ٧٩.

## زهرة عمر

من رواية: الخروج من سوسروقة

ملحمة الشتات الشركسى

ليلة محفورة فى ذاكرتى... أظن أنها ستبقى حتى بعد موتى... ويضيق بها قبرى.. ايه... الجو منقبض والليل كئيب، ولقد تلبدت السماء فجأة. فمع مغيب الشمس بدأت الغيوم السوداء تتكاثف، ولمع برق باهر فملاً صفحة السماء الداكنة بالضيء... وهدر الرعد... ثم بدأ المطر ينهمر بغزارة وهمر يملأ الصمت بهسيس حزين. بعض شقوق فى السقف تسربت منها مياه المطر... ارتفعت الرطوبة، واجتاحنى شعور بالصقيع فلم استطع النوم.

أذكر أنك خرجت بعد دفن تامر. لقد أخذت مجرفة وامتطيت فرسك السوداء الأثيرة وانطلقت بها كالعاصفة، وانهمك من فى الدار فى تحزيم الأمتعة. أخرجت أمى ملابس تامر وفردتها كلها حولها ثم بدأت تغنى وتنوح بصوت رفيع مهزوم متقطع... أحسست بقلبي يهبط إلي كعبي، وأمعائى تنعقد بعقد مؤلمة، وشعرت بالخوف... مم؟ أعتقد من كل شىء، خوف لم أشعر به أبداً من قبل... تمنيت لو تعود بسرعة لتنظر إليها نظرتك التى جعلها تلملم فجيعتها تلف بها... ليبتها تصمت.

اندسست بالفرشة. لم أستطع النوم. أغلق أذنى بابهامى لأمنع نواح أمى من التسرب إلي دماغى، ومع ذلك يظل يضرب فى الداخل كدمل ينبض بالقيح. فجأة استيقظت... لقد زحف بجسده المحدودب تحت غطائى... صدره ممزق والدماء تملأ ملابسه، وجهه ويديه مخضبة بالدماء، وشعره الأشقر الضارب إلي الحمرة ملبد بالدماء الجافة، عيناه مفتوحتان جفت فيهما نظرة دهشة حائرة، فمه مفتوح، صرخة ما انطلقت ثم تيبست واختنق بها، أطرافه جافة بتشنج. لم أصرخ... عضضت شفتى السفلى... أحسست بشىء مالح يسيل علي لسانى. بدا وجهك صليداً جامداً كوجه ميت، ليس له علاقة بوجه إنسانى. كنت تنظف الدماء عن وجهه وشعره ويديه. اختلست نظرة إلي عينيك، كانتا مفعمتين بالعاطفة المفجوعة حتى أعماق أعماقك...

صوت الرفوش وهى تضرب الأرض، تنغرس فى التربة السوداء الناعمة، فتنتفش بسرعة مذهلة، حفرة عميقة سوداء مستطيلة... صوت صلاة منغم حزين، مرة أخرى صوت الرفوش يهسهس ناعماً وهو يهيل التراب الطرى الأسود. بعدما اشتد الظلام ثمة طرّق شديد علي الباب، ضربات شديدة متسارعة، تسارعت ضربات قلبى، حاصرني شعور بالكآبة والتوجس، وتمدد الخوف فى

صدرى. التففت علي نفسى حتي اتصلت ركبتي بكتفى، وخبأت رأسى تحت الغطاء. سمعت صوت خطوات، ولفحنى وأنا تحت الغطاء هواء بارد، سمعت صوتك:

- هل انهيتم تحزيم الأمتعة...

أخرجت رأسى ببطء كما تفعل البزاقة عندما تمد رأسها من داخل حلزونتها باستطلاع وحذر. كنتم أربعة رجال منقوعين بماء المطر حتي العظم، يحمل كل منكم فى يمينه كيساً ملطخاً بالوحل، وعبقت الغرفة برائحة الجلود عطنة رطبة، وتبادلت الحديث باقتضاب مع أمى. قالت بذات الصوت الرفيع النائح المختنق بالغصات:

- هل تمكنتم فى هذا الجو العاصف المعتم الماطر من اخراج...

وبترت جملتها. أجبت بهزة رأسك رحركت الكيس الذى فى يمينك. سكنت أمى وكانت تنظر إلي الكيس مواربة مزروعة بشيء مثل الخوف... تمنيت أن تفلت يدك الكيس لأتسلل وأنظر إلي ما بداخله... شعرت بفضول لا يقاوم، ولكنى مضطرة أن أتظاهر بالنوم حتي لا أصطدم بواحدة من نظراتك التى كنت أحسها قاطعة كحد السيف الذى لا يفارق خاصرتك. سألك الرجال الثلاثة بغمغمة مبهمة:

- متى تتحرك القافلة؟

- مع أول خيوط الفجر... لا داعى للاصطدام بالقوات الروسية.

بعد منتصف الليل انتشر الدفء فى أطرافى فاستغرقت فى النوم. ولكن لم تلبث «نانا» أن أيقظتنا أنا و«جان». شعرت برغبة ملحة للبكاء، أريد أن أستمر فى النوم، أنا تعب حتى الموت. اردت أن أصرخ، أن أضرب الفراش الذى انتزعت منه يدي وقدمى، ولكن عيني المغشيتين بالدموع ارتطمتا بوجهك الصارم الصامت، وحزنك الأخرس، فاختنق الصوت فى حلقى... وانهمرت الدموع بصمت علي صفحة وجهى. كان ضوء القنديل الباهت يلقي بظلال كئيبة علي الوجوه، مددت يدك، مسدت علي رأسى لحظة، أحسست بأن وجعاً ما يقطر من بين أصابعك... انتشر الوجع فى داخلى. نهضت بصمت، ناولتني أمى معطفاً ثقيلاً مصنوعاً من جلود الخراف الصغيرة، وانتعلت الحذاء المصنوع من الجلد المدبوغ الناعم، بلونه الأسود، وطرفه المعكوف إلي أعلي من الأمام.

كانت العربة الكبيرة المصنوعة من الخوص الجدول، تنتظر بعجلاتها الخشبية الضخمة، مربوطة إلي ثورين اسودين قويين، ترتفع قرونهما الغليظة فى الفضاء، كهلال خشن منطفيء. توقف انهمار المطر الغزير... ولكن الجو كان مشبعاً بالبرودة التى يتحسسها الأنف... والأرض مملوءة بالطين. حملت أنت وزاور ووسمان الصناديق الخشبية المرتفعة بأغطيتها المزركشة فى عربة، وفى الثانية مددتم جلود الخراف لندجلس عليها ونغطي أرجلنا بها، وكان هناك ما يكفى من المساحة للشعور بالراحة، ثم تكدست سلال المؤونة، اللحم المقدد والقاورما، أقراص الجبنة المستديرة المحززة بخطوط سلال القش، وقطع الحلاوة، جلسنا كلنا النساء والأطفال. سرحت بنظرة سريعة مرتعبة نحو الهضبة الصغيرة السوداء، القريبة منا... هل يبقى تامر هنا؟... ألا يشعر بالخوف، بالوحدة؟... لماذا؟ يصرخ من قبره منادياً «انتظرونى... انتظرونى... انتظرونى... انتظرونى...»

كنت أمد أذنى لألتقط صوت نداءه... ولكن لا شئ.

لماذا لا يزيح هذا التراب السخيف ويخرج من الحفرة منتصباً غاضباً ينفخ التراب عن جسده وجراحه.

انحدفت أمى بسرعة هناك قرفصت للحظة، تمتمت بشيء ما، وضعت شيئاً ما، صرته بسرعة ودسته فى صدرها... ثم هرولت تلحقنا، كان كتفاهما يهتران بشدة، لم

أسمع صوت نشيجها، ولكنها كانت تمسح أنفها ووجهها باستمرار، احتضنت يلدار الصغير الذى أخذ يرغى كخروف صغير، أعطته ثديها ولفته جيداً. جلست فى المقدمة لتقود العربة، وامتطي زاور ووسمان فرسيهما وأمسك زاور بعنان فرسك السوداء الليلية الأثيرة...

التفتت «نانا» إلى اسطيلات الخيل والماشية والمخزن الكبير الذى كان يطفح بالحبوب حتى السقف... ثم انتقلت أنظارها إلى أقنان الدجاج والبط والأوز والحبش. كانت الديوك قد بدأت تنفض أجنتها بقوة، فيسمع لها حفيف قوى فى العتمة والصمت، ثم يرتفع صياحها المبشر باقتراب الفجر.

دوي انفجار بعيد، وتبعه صوت اطلاقات، كانت تسمع بشكل متقطع، والتماعات سريعة كالبروق تبدو بين الحين والآخر تصاحب صوت الانفجارات والاطلاقات فى الأفق المعتم خلفنا... سألت «نانا» عن ذلك، ولكن لم يجيبها أحد، وتمتمت لنفسها بغضب:

– الآلة الجهنمية هذه... احرق الله وجه مخترعها ومستعملها، انها تنشر الموت اينما انفجرت!.

فى الأفق البعيد ظهر لسان وردى ناعم كلسان خروف صغير، بدأ يلحس العتمة ويبتلعها... الطريق الضيق يمتد بين الغابات. بدت الأشجار الضخمة فى العتمة الشفيفة كأشباح عملاقة تراوح مكانها ناعسة. أينما مددت بصرى أرى أشجاراً، أشجاراً، أشجار الجوز المنفوشة، أشجار الصنوبر المقشعرة، السرو الطويلة بقممها المدببة، عرائس الحور تهز أعطافها مختالة برشاقتها واخضرار أوراقها الزاهية... أشجار عارية بدأت تفجر براعمها الخضراء، أشجار التفاح والخوخ والدراق والمشمش واللوز بأغصانه شبه العارية وينتشر على جسدها غلالة من النوار الثلجى والوردى والأرجوان... عطر غامض فواح ينتشر فى الجو... وقفت ممسكة بأطراف الخوص وأنا أتطاول على أطراف أصابعى... مررنا بشجرة هائلة فى ارتفاعها وامتدادها وكانت الأغصان تنسدل جداول طويلة ناعمة... انها عروس تفرد جداولها الخضراء للفجر... أينما مددت بصرى أرى غابات وأحراشاً، وقمماً بعيدة شاهقة تبدو كتلة هائلة من الاخضرار.. نظرت إلى الأرض فكانت بساطاً أخضر ندياً تتخلله بحيرات وجداول صغيرة من الماء.

بدأت تظهر العربات فى الطريق من كل جهة... ولم تلبث أن انتظمت قافلة طويلة، وارتفع صوت نشيج منغم:

– أول شام... آخر شام...

لقد تمزقت الأسر، وتفرقت العائلات... ابنة متزوجة يرفض زوجها الخروج... أخ مع عائلته قرر البقاء... عجائز وشيوخ قرروا البقاء والموت على أرض الوطن... لم تبق أسرة لم تتمزق بين الخروج والبقاء... وتمزقت معها القلوب والعواطف... الكل ينشج نائحاً، إنه فراق الموت... لا عودة إلى الوطن بعد ولا رؤية للأهل.

ازداد طول قافلة العربات وامتد، وتبعثرت مجموعات المودعين تركض وراء العربات... النساء يلوحن بمناديلهن وينوحن، والرجال تحترق الدموع فى مآقيهم... ومن بين العويل ترتفع الأصوات مختلطة نائحة، أصوات الرجال مع النساء مع الأطفال وكأنهم فى يوم الحشر:

– أول شام... آخر شام.

ويبقى المودعون يركضون خلفنا حتى ابتعدت القافلة ولم نعد نرى لهم أثراً... واستمر الموكب الطويل الحزين يسير مع الفجيعة... وكان هناك عدد من الفرسان يسرون حولنا ولم نعرف أكانوا معنا أو أنهم يودعوننا الوداع الأخير...

شمس الربيع تتسلل إلينا من بين الأشجار الكثيفة السامقة، ناعسة ذابلة، تتللمل في خدرها بكسل، نحن منهوبون من وجع الأحداث والفجيرة، والصبح يطل علينا جديداً فتياً ينبض بالحياة، والكون من حولنا يتفجر بالخلق... الأشجار الخضراء تتألق في الفضاء تطل علينا من أعاليها البراعم غامزة لاهية لعوب، تلحق قطرات الندى وتحقق في فجيعتنا باندهاش... فراشات تحلق من حولنا متباهية بأجنحتها البيضاء الثلجية... وتحقق فينا أبقار امتلأت ضروعها بالحليب بحيرة وانتظار، ان تمتد الأيدي تفرغ ثقل الضرع الطافحة. عنزات سمراء وبيضاء ذات أصواف حريرية تتقاذف حولنا وتناطح الهواء بقرونها الصغيرة... تتعب العين وهي تلاحق كل هذا الاخضرار والتوهج والامتلاء بالحياة.

مهما كان الحزن ثقيلاً، للحياة شروط لا تتنازل عنها...

انتصف النهار وبدأت الشمس تميل إلى العصر. بدأت حركة القافلة تتباطأ ثم توقفت بين الأشجار وهبطت الجموع من العربات وعن ظهور الخيل. أخذ الكل ينفذ الأيدي والأرجل ويتميلون كدجاجات تزاحمت البيوض في أحشائها. تفرق الرجال يقفون عند جذوع الأشجار يبولون... وأما النساء فأمرهن أصعب، انهن يخضن بالوحوول مبتعدات ليقرفن خلف الأشجار الصغيرة المنتفشة وبين الأعشاب والحشائش الطويلة، والكل يتجه حيث ينابيع الماء تتدفق من بطون الجبال... هل الجبال تتبول أيضاً؟

تفرق الكل مجموعات بين الأشجار يمدون الطعام على الأعشاب وبين الحشائش، أكل الرجال قليلاً... واقتطعت النساء بعض اللقيمات، أما الأطفال فقد أكلوا كثيراً وبشهوة... ولاحقنا الفراشات، وركضنا خلف الضفادع، وقطعنا بعض الأزهار الجميلة، ولم ينهرنا أحد... كان الكل منهزمين حد الانهدام... فلم يقو أحد منكم علي أن يفتح فمه صارخاً بالأطفال المتراكضين كالأرانب.

عدنا إلى غرف الخوص المترجرجة... استندت بظهرى مائلاً إلى خلف العربة... أخذت أرقب قمم الأشجار السامقة وهي تتشابك في الفضاء أو تمتد أغصانها وتطل علينا بعيوننا الخضراء من فوق العربة التي بدون غطاء مئات من الطيور السوداء تتماوج فوق قمم الأشجار... استسلمت لاهتزازات العربة الرتيبة، ولقعقتها المتواصلة.

استيقظت عند منتصف الليل، كانت العتمة حالكة، خيل إلى أن النجوم تفتح عيونها علي اتساعها لتحقق فينا متجهمة عابسة... كان اتساع الفضاء وبعده مخيفاً، علي طرف من هذه السماء اللا متناهية كان هلالاً هزيباً ينووس بضوئه المتلاشي، أحسست حولى أنفاساً تتردد، وازداد إحساسى بالخوف. كان على أن أتذكر كل الأحداث التي مررنا بها لأعرف أين أنا... رفعت رأسي وأنا طافحة بالخوف لأتبين مصدر الأنفاس... هل هي أشباح؟... لم استطع أن أتبين أى وجه. تسمرت لحظة من الخوف وأنا لا أستطيع أن أتحرك... ثم مددت يدي بحذر، هذا جسم يتكور بجانبى، تحسست الوجه، هي ذى جدائل جان... تنفست الصعداء... أمسكت بموجة من الشجاعة...

مددت يدي إلى الخلف بحذر أقل، وخوف أخف.. رأس حليق... رأسان... انهما أولاد العم زاور... وترتطم قدمى التي مددتها بجسم صغير طرى... أتحسس بأطراف أصابعى امتداده... إنه صغير... هو يلدان... وتامر؟... وانتصب أمامى بصدره الممزق الدامى وفمه المفتوح بتساؤل، وعيناه المندهشتان... قال بعجب «أنتم تركتمونى... ولكن لم أستطع البقاء وحدى... ها أنا قد عدت... قد عدت... قد عدت...»

خبأت رأسي تحت الغطاء، والصقته بظهر جان، ونمت.  
ولكن لم أشعر إلا والغطاء يرتفع عن وجهي. سمعت صوتا يناديني: مسره خان...  
ناشوخة... ناشوخة... افتحى عينيك.. انظريني... هل أنت خائفة مني... أنا بردان  
ونعسان وخائف من ظلمة القبر... ابتعدى قليلاً... لأنام بجانبك... أريد أن أحس  
بجسم دافئ قريباً مني... لا تدعى الوالد يعرف شيئاً... سيغضب إن عرف أنني  
شعرت بخوف... افسح لي مكاناً لأنام بقربك.  
ابتعدت، وتمدد بيني وبين جان... سألته وأنا أغالب دموعي:  
- ولكن... لماذا جسمك هكذا محدود؟ ...

- عندما أصابت الرصاصات صدري تمزق جسمي وأحسست أن روحي بدأت  
تخرج من هذه الفتحات... انحنيت أحاول اغلاقها لأمنع روحي من الانسلاخ بعيداً  
عني... لماذا تتوق الروح إلي الانطلاق بعيداً عن الجسد؟... لا أعرف... أردت أن  
أمسك روحي ولكنني لم أستطع... انسلت بعيداً وتركتني غريباً يبحث عن خيط  
من الضياء... دفئيني «ناشوخة» ها أنا قد عدت... قد عدت... قد عدت...  
حاولت أن ألمس جسده، كان بارداً، بارداً... رياح من أصقاع جليدية انجمت تحت  
جلده...

استيقظت وأنا أرتعش، تكوّرت علي نفسي ونمت.  
مضي أسبوع علي هذا الحال، في النهار عندما ننزل من العربات أركض وراء  
الفراشات وأتبع نقيق الضفادع وأقطف الأزهار ويذهلني الاخضرار الممتد أينما  
نظرت... وفي الليل يوقظني يلدار بالدهشة التي انجمت في عيني، والصرخة  
التي تيبست علي فمه المفتوح يحمل وحدته وخوفه ويطلب مني أن ادفئه  
وأنومه...

في اليوم السابع كنت أقف علي أطراف أصابعي وأطل برأسي وأنا أتشبث  
بحافة القصب المجدول، والعربات تنحدر عن طريق جبلي متعرج ممتليء بالأشجار  
المثمرة وغير المثمرة بينما بنباتات ذات أوراق كثيفة تشبه أوراق الدالية، ولكن  
بوريقات أصغر، يانعة الاخضرار تتسلق علي الأشجار الضخمة ثم تتهدل أطرافها  
خضراء متموجة تملأ البصر... ومن بين الأذرع الخضراء المتشابكة هناك في  
السفح لاحظت وجود بقع زرقاء ضيقة، أخذت تتسع وتمتد... هل تثناءبت السماء  
ضجرة ومدت أطرافها علي اليابسة؟... ولكن هذه الأطراف الزرقاء تتسع  
وتقترب... انها تتماوج؟... يا للهول... هذا هو البحر... لقد وصلنا... لقد وصلنا...  
كم هو وسيع هذا البحر... أنظروا... أنظروا... إنه كصدر الرب، واسع بلا نهاية...  
لقد اقتربنا... وصلنا... وصلنا... أريد أن أتدلي... أتدلي قليلاً... سوف أكمش من  
عرفه الأبيض المتطاير كمشة واخبئه في صدري...  
بدأت أقفز وأصفق، وأصرخ «أنظروا... أنظروا...».

نهرتني أمي ولكني لم أسمع... كان انفعالي أكبر بكثير من أن يوقفه انتهار.  
قرصتني أمي في ساقى... أحسست أنها اقتطعت من لحمي... انخرست، وأنا  
أنظر إليها بحدة.. لم أعرف ماذا فعلت لأستحق هذه القرصة اللعينة... استدرت  
وأنا أتشبث بطرف الخوص وأنا أبربر بالسباب بصوت خافت... لقد تحول فرحي  
إلي غضب.

شاع الدفء في الجو، والشمس تسطع ببهاء تنظر إلينا باسمة من خلال خمارها  
الذهبي المتوهج. كنا نسير بقرب البحر أكاد أجن، لو أنني كنت أكبر قليلاً إذن  
لانتثنت خارجاً واختطفت قطرات اللؤلؤ الذائب ذاك... لقد اتسع صدر الله وامتد  
حضنه بلا حدود... ليتني أقفز إلي أعماق هذا الحضن المتماوج وأتمدد في دفئه...

كتلك المخلوقات الوردية التي تشبه حبات فطر ضخمة شفافة متموجة تنسل نابضة متموجة بين أمواج البحر.

وصلنا إلي المينا، نزلنا إلي ساحة واسعة، علي طرفها الغربي مبني خشبي فيه بضعة أشخاص وجوهم صارمة لا تنفرج أساريرها لأحد، ولا يتوقفون عن الرواح إلي الساحة الكبيرة المليئة بالأمّعة والصناديق والصرر، ورجال ونساء يجلسون بين الأمّعة بوجوه شاحبة متعبة... وفي البحر علي بعد غير قليل يربض جسم مستطيل مرتفع له أشرعة بيضاء وصوار، وعلي الجسم الطويل كوي صغيرة مستديرة متتابعة. كانت المياه تحيط بها من كل جانب وهو طاف علي السطح.

بقينا ثلاثة أيام بلياليها، في الليل تشتد البرودة، ويتساقط الندى فيتربط كل شيء. يبقى الرجال وبعض النساء جلوساً بين الأمّعة وهم يلتفون بالبرانس الصوفية «الشاكوه». وأما الصغار فكنا ننام بالعربات التي أطلقت ثيرانها، فصفت بمقدماتها المائلة، مما كان يسبب أوضاع متعبة عند النوم. كان الندى يتساقط علي وجوهنا وأغطيتنا، فيتشبع الجو بالرطوبة والبرد القارس فلا ندفاً إلا عندما نتلاصق كالقطط الوليدة، علي بعضنا فنغفو.

في النهار كنا نستمتع بالشمس وبالدفء، نركض إلي الغابة التي لا تبعد إلا بضعة أمتار عنا، ولكن الطعام كان شحيحاً... ولهذا لم يقلقنا كثيراً التخلص من الفضلات... فلم يكن في الجوار أى مرضاض، وكان الكل يتخلص من أموره تلك عند الأشجار وخلف الشجيرات ثم نغسل أيدينا ووجوهنا بماء الينابيع ونستقي منها. في اليوم الثالث نقلتنا قوارب صغيرة مترججة إلي السفينة. تكدست الأمّعة والأجساد علي السطح، وفاحت رائحة الأجساد القذرة، والملابس المتسخة والأنفاس المحشورة جعلت رائحة الباخرة كلها نتناً وزنخاً.

عندما نقلنا بالقوارب عاد الغناء النائح يرتفع: «أول شام... آخر شام...» جأرت السفينة، ثم تحركت ببطء وبدأت تبتعد شيئاً فشيئاً عن الشاطئ وهي تجر خلفها ذيلاً من التخاريم البيضاء ومن الزبد... السفينة تبتعد، صوت بكاء المودعين وعويلهم يخفت تدريجياً ويبقى الرجوع وصورة الأيدي ترتفع تارة ملوحة بالوداع وأخري تخفى الأعين الهائلة دمعاً.

وابتعد القبر الجماعي العائم ذاهباً في عرض البحر، وابتعدت الصورة رويداً رويداً... وتغيبشت الرؤية... تضببت، تراجع... تراجع، ثم اختفت.

وقفت بقامتك المديدة علي ظهر السفينة، وللمرة الأخيرة التفت مفاجئاً تلقي نظرة الوداع علي أرض الوطن... انحبست الدموع تملأ عينيك، وانحدرت متلاحقة تنسكب كينبوعين متواصلين ثم تختفي بين شعر لحيتك الطويلة المسددة الشهباء التي تبللت كلها بالدموع... وتلك كانت المرة الثانية التي أراك فيها تبكي في هذا اليوم النحاس... والوحيدة التي رأيتك فيها تبكي دون أن تأبه بوجود الناس حولك.

في الصباح الباكر عندما ذهب مع فرسك «فتسه»- السوداء- للمرة الأخيرة إلي الغابة تبعتك خفية، مسدت النجمة البيضاء، قبلتها، قلت لها مفاجئاً:

- لا بد من ذلك فتسه... لا بد من ذلك... يدي تأبي أن تنصاع، وقلبي ينسحق... ولكننا كسرنا من وسط الظهر... لا أستطيع أن أخذك معي يا رفيقة الرجولة... ولا أستطيع أن أترك لأيدي الغرباء والأعداء... نحن نمضي إلي المجهول، حيث ننسل من أكفاننا ونضيع شواهد قبورنا.. أرقدي هنا بسلام، وسألتقي بك هناك ذات يوم... لا أعرف متي أتى إليك... ولكنني أت... أت أكيد... فلا تسبقيني إن تأخرت عليك فتستبدليني بفارس آخر... رفيقتي فتسه... سامحيني.

كانت الدموع تسح علي وجهك وكأنها تندلق من فوهات قَرَب، خفضت رأسها، وكأنها تستعجل مصيرها. أطلقت رصاصة علي النجمة البيضاء. انفجرت الدماء من النجمة وتمددت بجسمها الكبير الرشيق، نظرت اليك بامتنان وجسدها يختلج، ثم همدت وفي عينيها دموع.. أجهشت بالبكاء كطفل.

انسلت أنا بهدوء، وتركتك وحدك معها قبل أن تلحظ وجودي وها أنت ذا تبكي الآن أمام كل أولئك الرجال والنساء والأطفال فلا ترفع يدك حتى لتخفي دموعك.. علي كل كان كل الرجال يبكون، ولم ينتبه أحد لآخر، كانت الخسارة أكبر من الحرص علي الكرامة والرجولة.

السماء زرقاء... البحر أزرق... أعراف بيضاء مخرمة تمتطي رؤوس الموج... دلافين عابثة تتقاذف فوق الموج... مياه زرقاء ماسية بدون مدي وبلا حدود..

مر الأسبوع الأول، ثم الثاني، كنا نصل إلي موانئ ثم نبتعد دون أن يسمحوا لنا بالنزول... اصفرت الوجوه وهزلت الأجساد، وتشعثت الرؤوس.. الوجوه تطفح بالقدارة، والأيدى متسخة زنخة والأظافر مسودة..

أصيب أحدهم بإسهال وتقيوء لمدة ثلاثة أيام، ثم شاهدت جسماً ملفوفاً بخرق يقذف بالبحر... وانتشر الذعر... وانتشر المرض... قىء، إسهال، وأجساد تتلوي من الألم والحرارة... ثم جثت تقذف في البحر وأخذت الوجوه المألوفة تختفي.

لاحظت جسد أمي منحنيًا ذات صباح، وجهها في اصفرار ورقة جوز جافة. انقبض شيء ما في داخلي وأحسست بقلبي ينسحق عند كعبي، وأنا أراها تتحرك كشبوح وهي تضم يلدار إلي صدرها وكأنها تحيل كل جسدها إلي رحم يحيط به. فمه ومؤخرته يسيلان بسائل أصفر لزج برائحة منتنة... ازدادت استدارة جسدها حوله، وازداد تشبثه بها... وبدأت تتقيأ وتركض إلي المرحاض... حاولت أن تبعدنا عنها، ولكني لم استطع أن أمتنع من التلصص عليها وأنا اتفتت من الفزع... كنت تغسل وجهها ووجه الصغير وتسقيهما ماء وكانت تلوح بيديها متوسلة أن تبعد. سمعتها تتوسل اليك:

- بحق الله انج بنفسك... نحن انتهينا... اعن بجان ومسره خان، سأعتني أنا بالأولاد، تامر ويلدار... كنت أبكى وأنا أراقبكما من بين الأمتعة... يبدو أن يلدار قد مات، كان جسدها يتقلص وينتفض... بقيت فترة كذلك... لم تبعد عنها... وكانت «نانا» والعم زاور ووسمان يحيطون بها أيضاً... ابتعد عم ووسمان عنكم قليلا شاهدهته يتقيأ وجسده ينتفض بتقلصات عنيفة... سيرافقهما إذن...

اشتبكتكم مع القبطان. إثنان من البحارة أرادا أن يرميا أمي مع يلدار قبل أن تموت، ولكن أيديكم امتدت مرعدة إلي الـ «القمامات» المعلقة وسط خصوركم وبرقت عيونكم غضبا، فتراجعوا وهم يرطمون شتائم لم نفهمها باللغة التركية. عند منتصف الليل صليتم عليهما وهما ملفوفان «بالبرنس». أغمضت عيني بفزع وأنا أسمع صوت الصلاة المنغم مرعوبة، ثم سمعت صوت جسم ثقيل يرتطم بالماء. لم أسأل عنها بعد ذلك، كنت أتحاشي أن أتذكر، ولكن الحوادث المفجعة تحولت إلي كوابيس تملأ ليلى رعيًا.

بدا واضحا أن العم ووسمان في طريقه للانضمام إلي سكان البحر... بعد ثلاثة أيام، وعند الفجر، استيقظت علي صوت الصلاة المنغم، ثم صوت ارتطام جسم ثقيل في الماء. أخفيت رأسي تحت الغطاء وعدت للنوم... رأيت يتخبط وسط أعماق مظلمة عميقة. كانت أسماك كبيرة تفتح أفواهها وتحقق بعيون مستديرة لا تطرف وهي تحيط به... كان يصرخ وينادي عليك وعلي عم زاور وهو يهذي:

- أنا لم أمت... وتدفعوني إلي الماء وأنا حي... اللعنة... اللعنة... انقذوني...

السّمك.. السّمك المتوحش ينهش جسمي... هذا مؤلم يا إخواني... هذا مؤلم.  
شاهدت الدماء نوافير، نوافير، كما تدفق من جبهة «فتسه» تلتخ الماء... أخذت  
أصرخ وأصرخ... وأصرخ... استيقظت ونانا ترطب وجهي وعنقي بقطعة قماش  
مبللة، تجمدت من الفزع... إنها قطعة من ملابس يلدار... تراءى لي وجهه الشاحب  
وخط القىء الأصفر يسيل من طرف شذقه ويتساقط علي كتفه الأيسر... كانت  
عيونه مستديرة لا تطرف كعيون السمك... فتح فمه، كان مليئاً بأسنان صغيرة  
رفيعة حادة... عدت أصرخ من جديد، نانا تقرأ آية الكرسي، وتنفخ علي وجهي،  
امتدت أصابعك كبيرة تتحسس جبتهى ثم تنهدت ببعض الراحة. ويشوب صوتك  
القلق وأنت تتمتم:

- لا توجد حرارة... جسدها قوى، وروحها كالعاصفة... لا أعتقد أنها مصابة  
بالمرض... ربما كوابيس... كوابيس من شدة العناء... ونمت بهدوء وأنا أستسلم  
للمساتك علي جبيني ووجهي ویدی.

لم يبق إلا ربع المسافرين، والموانئ ترفض نزولنا خوفاً من الوباء القاتل...  
وأخيراً سمحوا لنا بالنزول بعد أن توقفت الإصابات... وجمعونا في أحد  
مستودعات الحبوب الفارغة. بقينا مدة شهرين في حالة من البؤس والتشرد...  
استنفدنا كل المؤونة المتوفرة، وبدأنا ببيع بعض الأمتعة... ملابس أمي ونانا،  
الأحزمة الفضية والذهبية المشغولة بصناعة رائعة، ثم امتدت أيديكم إلي الأمتعة:  
الأباريق الفضية والأواني النحاسية والأطباق ثم إلي البنادق... والأسلحة واحداً  
بعد الآخر...

استطعت أن أجد، في أحد الأيام، ذلك الكيس الملتخ بالوحل الذي حملته ليلة  
سفرنا في تلك الليلة الماطرة، عندما عدت منقوعاً بماء المطر، ولاحظت أنك شديد  
الحرص علي إخفائه دائماً بين الأمتعة بعيداً عن أعيننا وأسئلتنا... وعندما  
تحاصرک الفواجع تمسك به في الليل، عندما تكون وحدك، تضغط عليه بصدرک  
العريض القوى...

أحسست كمن وجد كنزاً... فتحتّه بأصابع ترتجف من شدة الإنفعال... فاجأتني  
جمجمة بيضاء خالية من أى سوء، بمحجرين معتمين، وفكين عاريين حتي آخر  
ضرس فيهما... وفاحت رائحة جلد عتيق... قفزت صارخة برعب، ولكن لم ألبث أن  
عدت أتفحص المحتويات: إنها عظام... عظام ميت... ذلك هو الكنز الذي حملته معك  
من البلاد، وتحرص عليه حرصك علي حدقات عينيك. وانضم إلي كوابيسي الليلية  
جدك يأتيني عظاماً عارية تقرقع مفاصله ويضحك هازئاً بشدقيه العاريين  
البيضاوين وأسنانه الكاملة المكشوفة تطقطع، ويحدق بمحجريه الفارغين  
المظلّمين وهو يقترب منى ماداً إلي ذراعيه العنكبوتيين، فأصرخ.. وأصرخ...  
وأصرخ... فتقرأ «نانا» آية الكرسي و«الفاحة» و«قل هو» وتنفخ علي وجهي حتي  
اهداً وأنام.

مات الأكبر سناً بيننا من قلة الأكل... ومن الآلاف الذين هجروا لم يبق إلا بضعة  
مئات أخذوا يتناقصون من الموت جوعاً. وانتشرت القبور التي ضاعت معالمها مع  
الزمن هنا وهناك... فضاع موتانا. أما عظام الأجداد التي جئت بها معك، فقد بقيت  
في حرز أمين، تحملها معك في تنقلنا القاسى في جنة عدن العثمانيين.

## من رواية: باب الساحة

(١)

لكأن حشد النسوة هذا اكتظاظ استقبال من استقبالات المرحومة الخوالي. كانت المرحومة ما زالت في ريعان الشباب، رغم رجيل الخلفة الممتد طويلاً وعرضاً. كانت بيضاء ميالة إلى البدانة، لكن الخصر مكسّم والساقان ممشوقتان. وكانت ذات كبرياء وقوة، ومع ذلك فقد كانت تحسب للاستقبال ألف حساب. تلبس وتتعطر وتتزين وتحيل بيتها جنة ياسمين وريحان وقرنفل وعبير تنباك وبريق أراجيل محلاة بالقصب والخرز وبرابيش المخمل، وكانت تجيء بامرأة مستورة الحال ذات لسان حلو وفيض وكياسة، تدور بالقهوة وأقراص المشبك وهامات الأراجيل. تحمل الأرجيلة بيد والبربيش بيد تسحب منه الأنفاس وهي تقطع المسافة هرولة ما بين الصالون والمطبخ. وحين تصل المقصودة، تركن الأرجيلة عند ساقها وتمسح طرف البربيش وتثنيه في شبه حلقة وتهمس: «اتهنى» ومرة حاولت الست زكية تقليدها- وكانت ما زالت صغيرة- فتغامزت النسوة عليها وتبادلن التعليقات حول طولها وامتداده وحسن ذواقه. وأسرعت المرحومة خلفها فهففت الجورجيت وانتال العبير. سحبت البربيش من يد ابنة زوجها وقالت بنبرة تحمل معني التأييب: «منقدمه هيك» قالت واحدة من طرف الصالون البعيد: «لأ... الممدود أحسن» واهتز المكان بضحكة جماعية هرولت الفتاة علي أثرها وهي تتعثر بخجلها وذهولها، فهؤلاء النسوة كبيرات وعارفات ومحترمات، فكيف يعنين ما يعنين! وفيما بعد عرفت زكية أن ما يعنين ويهجن به هو سنة الحياة وسر النسل وهموم النساء، ومصدر رزق كل داية، فسبحان مخرج الحي من الميت، مخرج الميت من الحي!

أم محمد انحنيت بتيرموس القهوة السادة وقدمت لها فنجاناً عديم الأذن وهمست: «حسام عاوزك في المطبخ» هبت من موضعها في صدر الصالون وهرولت نحو المطبخ. وجدته يقف عند النافذة والجبل الشمالي خلفه يأتلق بلون الأصيل. لم تر قسماته، فضوء الخارج أحال الشكل إلي شبح مظلم. قال بعتاب:

- شو كل هذا؟

مدت يدها بذعر:

- دخيلك، وطى صوتك، الناس!

- استحووا أهل الشهدا!

وضعت يدها علي ذقنها مسترحمة:

- دخيلك خلينا مستورين.

ونظرت من الشباك بقلق:

- حدا شافك؟

ابتسم وهز رأسه:

- خايقة علي الدار والا علي؟

لم تجبه لكنها نظرت من الشباك بقلق وحوقلت.

والدار مليئة بالمغريات وصوت القرآن والقهوة السادة.

قالت باستعطاف:

- ستك؟

- طبعاً ستى، ومرت أبوك، وتسعين سنة، يعنى شبعت من عمرها. بس الشباب...

ولم يكمل.

قالت بخشوع:

- الموت حق علي الجميع

- ولكل موت زفة؟!!

- ٧ أيام، مش أكثر.

دمدم بغيظ:

- وللشباب ثلاثة!

أسرع نحو الباب وأغلقه خلفه فدوي في صمت الردهات وفقرات التلاوة وشعاع الأصيل. ولحت شبحة يختفى بين الدوالي والحلزون وكفوف الصبار. وبقيت ترقبه وتترقب. ورأته يتسلق السلسلة فالسور فالخريس المقصوص علي شكل فتحة. ثم اختفي بين الصخور والأشواك وامتداد الجبل الشمالي.

(٢)

« أم الشباب لا تخشي العتمة » هذا ما تناقلته الحارة ويهمس به الملتزمون وهي تمر بهم في خان التجار والحواكير والتواءات الأزقة. ترفع صوتها بالتحية قبل اقتحام العتمة: « السلام عليكم ورحمة الله. السلام عليكم ورحمة الله » ولا تتلفت بل تنظر من زوايا عينيها لتتأكد. ومن العتمة يسألها ملثم: « الجيش في الطريق يا خالتي زكية؟ » ولا تلتفت بل تواصل سيرها وهي تردد: « الدار أمان للأنس والجان. السلام عليكم ورحمة الله. السلام عليكم ورحمة الله » وتمشي في الطريق حتي تجمدها صرخة.

« وقف! » وتقف. ويقتربون والعوزيات مصوبة نحوها ونحو الشنطة.

- افتح شنطة.

وتفتح الشنطة. ويرون أدواتها البسيطة: قطن، شاش، سرنجات، مطهرات وتحاميل.

دكتورة؟

- لأ، قابلة.

- كابلة؟ ما كابلة؟

- داية.

- داية؟ ما داية؟

- يعني بولد النسوان وبجيب بيبيات.

- بيبيات؟ بيبيات!

وسمعتهم يتناقلون الكلمة ويضحكون: « بيبيات، بيبيات » لكن الواقف لم يضحك.

قال بغلظة: « خط شنطة هون ».

وضعت الشنطة علي الأرض. ابتعد خطوات وما زال العوزى وعوزيان آخران

مصوبة نحوها ونحو الشنطة. وقال أمراً:

- أقلب الشنطة

نظرت إليه دون فهم فصاح بهياج:

- أقلب الشنطة

وتزلزلت أركان الشارع وبنيات الليل وأشباح العتمة.

رفص الشنطة بقدمه وابتعد بسرعة. وأخذ يرقبها من بعد وهي تخرج أدواتها

وتحوقل: « لا حول ولا قوة إلا بالله. لا حول ولا... »

- ما هازى؟

- حقنة.

- حكنة؟

أمسكت بالطاية المطاوية وضغطتها فتراجع خطوة أخري وصاح:

- « خط علي الأرض »

وضعتها علي الأرض فرفسها بعيداً.

ابتسمت: يخافون كل شيء حتى الحقن ويتوجسون من كل مخلوق حتى القطط. ومرّت قطةً بمحاذاة الدكاكين المغلقة باتجاه تنك الزبالة. تبعتها بعينيها وهي تهجر بؤرة الضوء البرتقالي من فانوس البلدية. ولحمت خلف تنك الزبالة خيالات سوداء. وبدأ قلبها يتخبط فكادت أن تصاب بنوبة. ماذا لو رشقوا حجراً؟ ماذا لو قنينة مولوتوف؟ ماذا لو اشتبك الطرفان وهي ما زالت وسط الشارع؟ أمن المعقول أن يعملوها وهي هنا وسط الشارع؟

وصلت الدار وهي ما زالت تحوقل، وكانت الولادة ما زالت تطلق، والتوسع ما زال ثلاثة أصابع. هرعت تغسل يديها وتتفقد الماء والشاش وملابس الطفل الأولي. وجلست تأخذ أنفاسها وهي تبسمل. طلبت أرجيلة فعمروها خلال دقائق، وجلست علي الشرفة تنتظر التوسع وطاقات الفرج.

من الجبل تبدو نابلس كانون نار، والمصابيح تأتلق كحبات الدق. لكن العتمة والآهات ونداءات الشباب. وحسام المطارد أين ينام؟ يجيء مع شقشقات الفجر وأذان الصبح. ينقر شباك العليّة ويقول وهو ما زال خلف القواطع: «صباح الخير عمتي» «يسعد صباحك ويطلق جناحك ويجعل نهارك نور وسرور. فوت يا عمتي فوت. فوت خذلك غفوة» وتقوم من فراشها فيندس فيه، وينام حتى قبل الظهر.

وذات مرة جاءها برفيق له. كانا جائعين كالقطط الضالة، فأكلا الخبزات واستقرضت المزيد. وبعدها بأيام جاءها بالرفيق نفسه وفي صدره صلية دمدم. ومات الشاب بين يديها، وحسام يبكي في العتمة. وقف علي السطح وصقّر، فجاءوا كالجنّ من الليل. حملوه ودفنوه في لحظات دون أن تعلم أمه. وحين حملت لها الخبر المشؤوم صاحت بجنون:

- ابني لحالي؟ ابني وابنك، أنت سحبتيه!

وتذكرت. بلى والله، فهي من قصت سرته، وهي من تلقّت بشارته، وهي من حملته يوم طهوره، واليوم، هي من تمسح دمعته الأخيرة. وتذكرت عينيه الغائميتين ورائحة عرقه. مات وهو يحلم بحمام ساخن، ودفنوه بعرقه ورائحة الاضطيل والتبن العالق في شعره.

صاحت الولادة فهرعت إليها. وأطل الرأس ثم غاب فنامت، وبرد الطلق وتراجع. وخافت أن يبرد أكثر، فصاحت فيها تصحيحاً:

- عيني ولدك يا مستورة، عيني ولدك!

(٣)

افترشت طرأحتها وعمّرت أرجيلتها وبدأت تفرقر. ليالي الصيف النابلسي تتشابه. أنسام بليلة مضمخة برائحة الياسمين والندي وهبات الجارى. تجتهد البلدية اجتهاداً مريعاً، ومع الصبح تبدو الأسواق كالفل المقطوف. وما إن يجيء الظهر وتموت الحركة وتغلق الدكاكين وتختفى البسطات والعربات ونداءات الباعة حتى تصبح المدينة ساحات زبالة. أوراق، أكياس، محارم، وأكوام فواكه مدعوكة. ومن المستشفى، عبر امتداد الشارع وأرصفة الدوار وجذوع النخيل، تري الأشياء تتطاير، تهب الريح فتنتشر الأوراق وتنتفخ الأكياس والشالات وتنانير النساء، وتدوس علي شيء طرى.

أما الليل فيا سبحان الله! سبحان الخالق في عرشه. ضباب المدينة كالتخريم يهبط من قمة عيبال. وأحياناً يمن الله علينا بليلة حنونة دون قلق، فلا تنطلق السماعات والنداءات وهتافات «الله أكبر» ولا يقتحم الجند حارة قريبة أو بعيدة. فالقرب والبعد في مدينتنا مختلطان. نري الأشياء من بعد فنظنها قريبة. فإذا حاولنا الوصول إليها، وجدناها أبعد من مكة. سبحان الله! سافرت إلي بلاد العالم كله، الشام وبيروت والكويت ومكة، لكنها ما رأيت مثل هذه المدينة. وهي في القاع تراها من جميع الزوايا.

هى فى الوسط وحولها الناس مسارح، وقمم تمتد إلى الخالق. والجبل درجات درجات، والناس طبقات طبقات، وهى مع الحارة التحتا فى زاروب من زوايب باب الساحة. لكنها من هذا السطح المخفى بين القباب ومدخنة الفرن وقمرات الحمام، تضاهى المآذن فى الارتفاع، وتري الجيران من غير حواجز. فهذه أم الصادق: بائعة الخبز والبقسماط، مازالت تخبز منذ العصر. وهذه أم حمد الله، تلف الورق وتحشو الكوسا وأولادها حولها يلعبون الشدة. وهذه أم محمد تنفض ملحفة نظيفة فوق طرايح خشب الدوشك. تري من يضيفهم هذه الليلة؟ أما زال الناس يضيفون؟ وحارتنا من أسوأ ما يمكن، ولا يمر يوم دون مشاكل. والجنود يفترشون باب الساحة ولا يدعون ماراً يفلت دون تحرش. ضرب، صيحات، لكمات، و«هات دهان وهات فراش وعزل متراس ونزل أعلام». ومن هنا تراهم وتحول: لا حول ولا قوة إلا بالله. أستغفر الله العظيم، وتسمع وجيب قلبها فتهمس برجاء: أستري يا رب. أستري يا عالم يا قيوم. وترن صفرة فى قاع الزقاق فتدوى الجبال بصفراء أخرى، وينطلق الرصاص وتحوم الكشافات وشرار الدمدم، ويضاء الجبل بفيض من نور. فتحمل أرجيلتها وتدارى البصات بقبضتها، وتسترق الخطو على «السكيت».

(٤)

عند الظهر جاءت سمر بنت أم الصادق بائعة الخبز والبقسماط وفى يدها كيلو أصابع وكيس شراك. الست زكية تحب سمر وتتمناها لابن أخيها حسام، فهى حلوة و«نغشة» وخريجة جامعة النجاح، وموظفة بمعاش مربوط بالشيكول. وإذا تغيرت الأحوال والله هدأ البال يمكن، «ويا ريت»... ولو أنها تشك فى إمكانية ذلك، فأم حسام وأبو حسام قد لا يرحبان بابنة فران.

قالت وهى تخرج من جزدانها كدسة أوراق:

بناتى زكية، معنى استبيان، ممكن تساعدينى أعبييه؟

جلست فى الحضير عند الياسمينه حيث شرب حسام قهوته قبل ساعة. وبدأت بتعبئة الاستبيان:

- عمرك؟ متزوجة؟ مطلقة؟ أرملة؟ لا أرملة ولا مطلقة. يعنى شو؟ الله يسامحه. من أيمتى؟ من ٢٠ سنة وتجاوزت كمان مرة؟ لا. ليش؟ قعدت على بناتى. وكان يصرف عليكم؟ شكينا للمحكمة. تعهد يدفع بالشهر ٢٥ دينار. الله يسامحه. رجعنا للمحامى وقال: ضبوا الطابق أحسن يأخذ منك البنات. أخوى أبو عزام ساعدنى شوية. وبعدين تعلمت داية وصرت أشتغل. بالأول صرت أدور عالدور مع أم أحمد. وبعدين قبلونى فى المستشفى وتخرجت بشهادة. وبناتك؟ كنت تتركهم فى الدار لوحدهم؟ ومين كان يطبخ؟ ومين يشتري الأغراض من السوق؟ ومين يكنس ويمسح؟ أنا، أنا، وأنا. والجلي؟ البنات. بس مرات كنت أرجع وجه الصبح والأقى المجلي مليون. كنت أجلى الجلى وأطبخ الطبخة وأقعد استني البنات ليرجعوا من المدرسة. كنت تتعبى؟ تزعلي؟ تنرفزى؟ تصيحى؟ توتوتو. ما كنت تزعلي وتنرفزى وتصيحى؟ أعوذ بالله، عمرى ما رفعت صوتى أبداً، عيب. إذن كيف تفشى قلبك؟ أعمر أرجيلة وأقعد لحالى أتأمل هالدنيا والجبال والوديان والناس اللى تحت والسيارات من فوق تمشى عالجبيل كأنها معلقة بخيطان. وبالليل بعد ما الناس يناموا أقعد على السطح فوق بيت الدرج أتطلع للنجوم والقمر وأشم الياسمين والريحان وأسبح الله والرحمن.

وتبادلنا نظرات المحبة فتمتت الست زكية بإعجاب:

- يسعدك ما أحلاك ويجعلك من نصيب اللى ببالى.

احمرت الفتاة ولم تجب، ولحظت الست زكية احمرارها فأيقنت انها تحب مثل هذا الكلام فاستدرجتها.

- أخی عنده ولدان والاثنان خرج الجيزة.  
ظلت سمر ساكتة فواصلت الست زكية:  
- الأول دكتور وبتخصص بأمريكا والثانى ما شاء الله، بكرة يتخرج وبصير إشي وشويه.
- قصدك حسام؟  
- أه حسام، بتعرفيه؟  
استدارت سمر بوجهها وتمتمت بقلق:  
- يعرف عنه.  
- وبتعرفيه؟  
هزت سمر رأسها فدفق قلب الست زكية.  
- وشو بتعرفى؟  
قالت سمر بحرارة:  
- الله يقويه ويقويهم، مين إلنا غيرهم؟ بس أنا متوقعة اقتحام قريب. ديرى بالك، الحارة مش أمان.  
وأطلت من حافة السطح وتأملت دار سكينه، وكان الأباجور ما زال مغلقا. وعادت تدمدم:  
- اقتحام قريب ولازم ندير بالنا.  
- خالصه ما عندنا شئ نخاف منه.  
تأملتها سمر بخبث فدفق قلبها: سترك يا رب. أينعم، خلينا فى الاستبيان.  
- خلصنا من الاستبيان؟ أقوم أعمل قهوة.  
صاحت سمر ضاحكة:  
- لأ، وين ناوية تهربى؟ استنى، جاوبى هذا: ما هى التغيرات التى طرأت علي المرأة خلال الانتفاضة؟  
فكرت الست زكية لحظة وهمست:  
- بدك الحق؟  
- ولا شئ غير الحق.  
- بصراحة ما تغير عليها إلا الهم. همها زاد وقلبها انحرق، قولى الله يكون لها نسوان معين.  
صاحت سمر محتجة:  
- يا خالتي زكية، معقول هالكلام؟ شو هالتشاؤم؟  
- يعنى شو بدك أقول؟ صارت ترشق حجار وتخلّص الولاد وتخبى الشباب وتتظاهر؟ مفهوم، بس همها زاد كتير كتير. همومها القديمة بقيت علي حالها وهمومها الجديدة ما بتنعد. حبل وميلاد ونفاس ورضاعة وغسيل وقش ومسح وطبيخ ونفيخ ونكد الجوز وهم الولاد، وهم الشباب المشردين بين الصحر والوعر وحم الشمس وزمهير الشتاء وشوك البرارى ووأويات الجبال. وهم القريب وهم البعيد وهم الصغير والكبير والمقمط بالسريير. إن كان بحضنك خايقة يا خدوه وإن أخذوه خايقة يضيعوه. من ساعة ما يفوت السجن لحد ما يخرج منه وأنت دايرة وراه من محكمة لمحكمة ومن باب لباب. وإن كان مش بالسجن دايرة وراه من مغارة لمغارة ومن زقاق لزقاق. إذا شفتيه بتنحرقى معه وإذا ما شفتيه بتنحرقى عليه. هذى حياتنا، حرقة بحرقة وعذاب بعذاب. قولى الله يكون لهانسوان معين.

نساء فى مخيم

ثلاثُ أمهاتُ جلسنَ علي زورق، فى صحن الدار،  
ثلاثُ نساء، أحلامُ أرض. يتحدثنَ عن أبناءٍ  
مسافرينَ أو شهداء  
يذكرنَ الوطنَ ومسارَ الزمنِ..  
ويمزجنَ الحلمَ والخبزَ والخبر..  
تساءلنَ:  
- هل ماتوا؟  
وكان النباتُ ماءً أزرق، أو جسدَ الذكرى.

نزهة

نزلتُ إلي السوق فى الصباح، دون أن أرتب شعرى،  
دون أن ألبسَ حذاءى،  
نزلتُ لأصرخ فى صمت المدينة،  
لأتحسس الأرض تحت قدمى..

رأيتُ الشوارع خاويةً، وصباحٌ وردى يضىءُ  
الجران الحجرية،  
ناديت: هل من بشر هناك، هل من أحد؟  
ضحك الصباح وقال: الناس نيام، وإذا ماتوا  
استيقظوا،  
ياخذنى العجب: الشجر أكثر حضوراً من البشر،  
الحجر بهاء، والناس غياب..

حملتُ الصباحَ الجميل بين يديّ، وعدتُ إلي بيتى، حافيةً  
القدمين، منكوشة الشعر، وفى حنجرتى أغنيةٌ لا أجدُ  
من يسمعها!

## ليانة بدر

### من رواية : نجوم أريحا

#### حجر نحاس

أعرف! اليوم يوم جمعة، ولن أستطيع الذهاب إلي بيت عمتي في القدس القديمة، تطعمني فقوساً محشواً وغارقاً في اللبن الجميد. لا يخطر علي بال أحد في العالم حشو كل أنواع الخضار بالرز عدا أهل القدس وحدهم. يملئون القرع، الكوسا، الباذنجان الأسمر والبتيري، الخيار، البندورة، البطاطا، ورق الملفوف والدوالي، ولسان الثور والحميضة. يحفرون باطن كل الخضار التي لا تزيد عن حجم عقلة الإصبع لحشوها. أسأل عمتي وأنا أراقب عملية فرم البندورة وتقطيع الخيار بحجوم دقيقة للسَّلطة: هل تحشون العدس أيضاً؟ أم تكتفون بالخرفا والطيور الصغيرة والكبيرة؟ تبرع عمتي في تتبيل حشوة الرز بالبهارات ذكية الرائحة، والتوابل التي ستزين ضلع الخروف الذي يجلب ليلة وقفة العيد من دكان «عكة» الجزار. لن أجد اليوم دارها لأشاكس نهلة البدينة ذات العينين الزرقاوين وأنا محتجزة وراء قضبان نافذة بيزنطية، أو لأستمع علي الأقل إلي شتائمها المعتادة القادمة من الطابق السفلي. نهلتى! يا نهلتى! تكرهين الذهاب إلي المدرسة فأقدرك حق التقدير علي هذا، تظلين حافية القدمين في صحن الدار لأن المدرسة تعلم قلة الحياء والبهذلة كما تقولين، أتستطيعين الرؤية حقا بحدقتي عينيك المستديرتين مثل قدحين من البورسلان الشفاف؟ هل تستطيعين التحديق رغم شدة بياض رموشك والشيب عليها يتذرذر كالأشعة النورانية حينما تقفين تحت وهج الظهيرة! تلقين بالأمثال تلو بعضها كمن يلقي بحجارة مسننة. لا، لن أستطيع تكرارها لأن لساني تدرّب علي العفة طويلا لكثرة جرعات الفلفل الأسود المسحوق التي أهالتها أُمّي عليه عقاباً علي قول الألفاظ النابية. كانت الصفعات تقوم بالمهمة أحياناً حين أنسي وأعيد في البيت بعض ما سمعته منك أثناء النهار، عمتي يا عمتي! إنها نهلتى قريبتك وأخت زوجك التي حظرت علي ذكر اسمها في الصغر وربما في الكبر أيضاً، نصحو صباحاً عندك علي رائحة القهوة الطازجة تفوح في أرجاء البيت الكبير. بيت له قمرات مدورة تدخل ضوء النهار إلي وسطه، فلا يحتاج إلي إنارة رغم قلة الشبابيك. بيت بسقوف تتقاطع فيها الأقاريز منحنية إلي الداخل، ومزدانة بجامات بللورية، تجلس نهلتى في صحن دارهم وعلي رأسها نقيع الزيت والبيض لتغذية شعرها الأشقر، تستفز عامل مصنع «الطحينة» الذي ينتج حلاوة زيت السمسم، تطل عليه من الأعلى، فلا يكثرث بها حتي ترمى عليه قشر البطيخ الأحمر، تقهقه وتكركر عندما يثور الشاب ويرد عليها بأقذع الكلمات والمسبات. تجهز نفسها آنذاك لإلقاء مثل شعبي وحيد ببرود شديد:

«ميت من البرد، وبضرط لحف».

ما أوقحها في تلك الأيام نهلتى: لا تقبل الانضمام إلي مراسم الاستقبالات التي تقيمها عمتي مرة كل أسبوع، تأتي النساء فرحات، متجللات بأفضل أثوابهن، حريصات علي بسط الود والمسرة. بغنين، يضربن علي العود، ويتضاحكن في غرفة الاستقبال ذات الأقواس والخزائن المغطاة بالدانتيل الأبيض. تخفي الستائر المسدلة الكوة التي أشرف منها علي صحن دار نهلتى، وتبرز بدلاً منها قواوير

«الفضية»، الست «المستحية» و«الشنطة» بألوان أوراقها الفضية والذهبية، تستحيل فوضى الحياة اليومية فى الدار الكبيرة إلى كبرياء وأناقاة خالصة، ينتهى الاستقبال النسائى الأسبوعى بعد ساعات عديدة من البسط والانشراح، يسدل حجاب الأنس والتبسط إلى موعد الاستقبال التالى بعد أسبوع، تعود رائحة القهوة العربية الممتزجة مع ألحان الأصفر ورغوة الصابون النابلسى إلى الفوحان فى أرض الدار المكشوفة صباحاً. تتقلص رائحة المهلبية «الهيطلية» المخلوطة بماء الزهر عن البلاط الرخامية الوردية اللون، تنمسخ آثار فناجين الشاي البيضاء التى لا يشاهدها أحد منا إلا إذا ظهر ضيوف بغتة فى البيت. نعاود السأم أنا وصغرى بنات عمتى. ننق على أختها الكبرى فتصطحبنا خارج بوابة «الدار الكبيرة»، ومنها نزولاً من «عقبة المفتى» إلى الأزقة الممتلئة أدراجاً تتفاوت فى الضيق والاتساع. نهبط عن طريق «درب الآلام». نعبّر من تحت الشناشيل الخشبية المخزومة لمنزل كهل أبيض الشعر يدعى «عارف العارف»، منحدرات إلى باب العمود ومنه إلى خارج السور حيث الباص الذى نستقله بقرشين لكل نفس ذهاباً وإياباً عدا ما يسرى على الأطفال من تخفيض يخول لهم الذهاب والإياب «بتعريفه».

يصعد الباص ذو البوز الحديدى المتطاوّل إلى طريق رام الله لكنه ينهى جولته فى طريق شحفاط - بيت حبيبا، حمل معها كرات صوفية لأن البرد يهيمن عصر كل يوم على تلك الأرض البرية حتى لو كنا فى عز الصيف. تواقّت الشمس غروبها مع استدارة الباص رجوعاً، ووقفته فى محطة المنتصف بانتظار ركاب مغادرين إلى القدس. تسرى أنظارنا المفتتنة وراء جمر الغروب وهو يذوب فى حدقاتنا المفتوحة صوب أغنية الشمس اللانهائية، يكون الغروب ذروة الوهج والألق على منبسط تتكاثر فيه أشواك برتقالية صفراء بلون العصفور الجاف. يستدير الباص عائداً بعد اختفاء القرص الذهبى الأحمر وراء الأكمات فكأنه يرجع من الأطراف إلى مركز الكون. يشتد التصاق كفى على مقبض الكرسي الأفقية فتعلق رائحة النحاس الباردة بين أصابعى وضاءة ثقيلة. أسحب يدى لشدة حيرتى من انجذابى إليه وتشبثى بها، كأن هناك ما يضايقنى فى استمتاعى العميق بالرائحة الملعّزة، تكون قاسية، ومرة لكنها مشبعة بذرات الشمس الغاربة.

حين تنتهى الرحلة، ونعاود المسير من ساحة باب العمود عبوراً بسوق باب خان الزيت التى تكون حوانيتها قد تاهبت للاقفال، يجعل النعاس باطن جفنى، كأنه من بعض فيض ذلك النحاس الأصفر المتروك على راحتى. تبادرنى أمنية غريبة بأن أكتشف خان الزيت الذى سُمى السوق على اسمه، أعرف أن هناك بعض الخانات التى كانت مصانع صابون فى الزمان القديم. تنزلق رائحة زيت الزيتون على حوائط الأقواس والقباب المظلمة التى ترصف حائط السوق. تنبثق من جميع النواحي لتغمر بفيض بركتها المكان. للزيت لمحة قدسية منذ أيام عيسى المسيح عليه السلام، أتمايل شوقاً للنوم أثناء سيرنا الطويل إلى عقبة المفتى إلى أن نصل إلى بوابة الدار الكبيرة. نجتاز المعبر المغطى بالقوس المملوكى الكبير. تظللنا قبة ذات حجم عظيم على جانبيها مكسلتان حجريتان ترنوان إلى المقرنصات أعلى المدخل، وإلى الصنح المعشّقة، واللوحه الكتابية غامضة المعالم تمرق من تحتها كما يعبر المرء ظلماً يسير به إلى دنيا الأنس بعد طول اغتراب بين الكائنات.

يشبه المدخل المكين بوابة قصر خشبية هائلة لا تغلق أبداً، تمتد إلى درجات تفضى إلى بهو معقود، ومنها إلى باب صغير محفور فى الصخر المتين. أفتح عينى على وسعها آنذاك لأن الدرجات القليلة الباقية سوف تقلنى فوراً إلى قبة الليل الشمسية. تضىء النجوم باحة الدار المكشوفة ببياضها ليشع فضاءه لآلىء.

تصير قريبة، دانية، عناقيد ضوء منتشر كمشكاة الأنوار. أستعيد أقصى النشاط آنذاك وأتأهب لصعود الأدراج الطويلة الموصلة إلي الجزء الخاص بنا من الدار الكبيرة. ليست داراً، بل مجمعاً سكنياً هائلاً قد من أحجار تغلبت على الأزمان، وازدادت عراقية بمرورها علي البيزنطيين، الأيوبيين، إلي فيض هذه الأيام. لابد أن نجد في البيت من يفتح لنا لأن المفتاح الذي يفوق وزنه الكيلو جرامين لا تتسع له حقيبة نسائية أو جزدان. إذا لم تكن رقية جارتننا في بيتها، فليس هناك أحسن من البقال كمال يحفظه في درج النقود. تنحنى ابنة عمتي علي كوم «اللبننة» المجعول علي شكل هرم صغير، وتنادى عليه كي يناولها المفتاح، يأتي كمال الشاب بشاربه المشابه لأنور وجدى، وبمزيلته البيضاء المعقودة وراء ظهره، ويهمس لها من خلف طبق الحلوة المزين بأوراق ذهبية حمراء وخضراء:

- علي رأسى وعينى، تكرمى.

يعجبني النوم علي حشية وضعت تحت صورة أم كلثوم، وقد كتب عليها «كوكب الشرق». نزعها ابن عمتي حسين من مجلة الكواكب وعلقها فوق ركسة الثياب الداخلة في تجويف الحائط. في الصباح ينسدل الشرشف الأبيض فوق الحشيات المقدسة فتبين وكأنها ملصقة فوق ستارة مسرح أما في الليل فهي تقابل مكان نومه فيشرد بصره إليها حتي ينعس. يحاول اقتناص اتجاه نظراتها لكن لفتة عنقها المشبعة كبرياء، انفراجة شفيتها الذاهبتين إلي استدارة خاصة، وحلقها الماسى الطويل لا توحى إلا بانهماكها في التطلع داخل أغانيها. لا يقبل ابن عمتي الكوث في البيت إلا إذا كانت الصورة مواجهة له عند النوم. حاولت عمتي يوماً، وقامت بتمزيقها في غيابه، وهي تستمطر اللعنات تلو اللعنات علي إغراء الشيطان، لكن هجره الدار أياما طويلة لقنها درسا مرا في الصبر والاحتمال. كيف يمكن لولدها الحبيب أن يقع في غرام هذه المرأة التي تمتلك صوتاً ذهبياً، إلا أنه يبقى صوت امرأة علي أية حال. تراودها الشكوك في الرائحة اليانسونية الفائحة من ثيابه فتلقى عليه مواعظها، وتناشده اختصار لعب الورق مع أصحابه الذين يطيلون السهر «مثل فيران الخمارة، سهرانين ومكيفين». تزعل عمتي من سلوك ابنها وتعتبر أن صورة المطربة هي إعلان عن إنحرافه. لا تخفى طربها بأغنيات عبدالمطلب، ولا سعادتها بصوت عبدالوهاب، لكنها تعتبر أن أغنيات كوكب الشرق هي من أنواع المخدرات. عطر قوى لا يعلم إلا النسيان. لا يجلب سلواً أو راحة إنما يخلف أحمالاً ترهق القلب وتدعوه إلي الشراب. يقعد الإنسان عن السعى. ويمسى كئيباً مغموماً ليس لديه طاقة للبحث عن عمل، إلي أن يدمن التبطل ولعب الورق رغماً عن حاجة الأقربين إليه. والسبب، السبب! إنما هو فن الإغواء الذي تمارسه المطربة. تزعل عمتي ولا تتوقف عن طبخ «السليمكة» المصنوعة بالبازنجان والبندورة، أو «المسقعة» المروية بالبصل والصنوبر المقلى. يتفجر غضبها في بعض الأيام فتلعن الذي يخلف أولاداً وبنات مثلها، وتحلف انها

والطبخ حتى يضطر أهل الدار إلي استجداء حساء الفريكة من عقبة

التكية التي يلجأ لها المعدمون. أسألها بحياء مبين: هل كان أهل القدس يتناولون طعامهم في الأسواق كما يقول جارنا والد ماري؟ سمعته يخبر أن البيوت كانت خالية من المواقد، وأن مطبخ المدينة كان في أسواقها، فهل هذا صحيح؟ ترد عمتي أسفة الوجه، كسيافة العينين: من علمك الإصغاء إلي كلام المجانين! إذا سمعته يقول هكذا فلأنه شحاذ ابن شحاذ، لا تردى عليه يا ابنة أختي. لكننى أستعيد كلامه وهو يحكى عن الصليبيين الذين فوجئوا بتنوع طعام الأسواق ونظافته، وبتناول أهلها منه لأن المجاعة جعلت بيوتهم خلواً من المطابخ. أترجع ولا أجرؤ علي سؤالها حول

خاصكى عثمان زوجة السلطان العثمانى التى أولع بها رغم أصلها الروسى، وبالرغم من تأمر حاشيته عليها، تلك المرأة الجميلة التى بنت التكية وأوقفتها على الفقراء والجوعى والمعدمين. لو تكلمت فستلوح بيدها أمام وجهى لتأمرنى بالخرس، وكى تعرض بى لأنى أردد كالبيغاء كل ما أسمعته حولى. يكفينى أننى أفرح وأطير كلما شغلت مارى جهاز أسطواناتها الذى يدق رقصات غريبة متنوعة تعلمنى إياها بمنتهى الصبر والدقة. برعت فيها إلي الدرجة التى تسللت فيها عمى إلي الغرفة المشرفة على الفناء الخارجى دون انتباه منى، لتشده بمنظرى وأنا أقفز وأتمائل مقابل مارى التى نالها ما نالها من الهجاء المرّ تحت حجة الخوف من عتاب أمى. تقول عمى: ماذا نفعل إذا درى أهلها؟ والدها المسخّم فى السجن وأمها استودعتنا الأمانة، ابنة خمس سنوات وترقص هذا الرقص! هل يخلصنا وقتها اننا أفسدناها، وجعلناها مثل الكبار المجانين؟ لا الكبار طبعاً! إنما مثل مارى وحدها التى يحتل الحديث عنها نهارات كاملة فى الحى. تتولع بولد ملعون لم تقابله يوماً فى حياتها، وتذهب إلي سينما المدينة الجديدة لكى تشاهد صوراً خيالية لمن يسميه ابن عمى «الفص برسيم» بدلا من الفيس برسلى. يدارى وله بالشابة التى تهمله ولا تتطلع صوبه حتى لو قتل نفسه، هو الذى يقضى الأوقات الطويلة فى معالجة خصلة شعره الأمامية كى تشبه غرة متهدلة على جبين الفيس برسلى. يحمل المطرب الشاب جيتاراً مجنوناً ولا يكف عن العزف حتى يطير عقول الفتيات اليريبات من رءوسهن. تلطم عمى وتقول: ماذا يبقى؟ روبابكيا. روبابكيا. وتغض النظر عن بناتها اللواتى يغرمن على التوالى بفريد الأطرش، عبدالحليم حافظ، وجمال عبدالناصر. طبعاً ليس كل هؤلاء يتمتعون بالتقدير ذاته، إلا أن الغرام هو الغرام فى النهاية.

استنهضت عمى حكمتها بحثاً عن الحل الأمثل الذى يتيح لها الذهاب إلي السينما دون أن ينتقدها أهل الدار الكبيرة وسكان الحى. لجأت إلي ستى خدوج رفيقة درب، كى لا يبرر الناس إشاعات مغرضة عن تحديدها للترمل المفروض عليها. ذهبت خدوج بقامتها القزمية، متلفعة بدراعها الخيلية الفضفاضة، وغطاء رأسها الداكن الذى ينسدل على وجهها مخفياً ملامحه، ومستبدلاً تقاسيمه بزهرات بنفسجية اللون تخضب مادته الشفافة. دخلنا إلي القاعة، وبحثنا عن مكان قبل بدء العرض إلا أن ستى خدوج حردت وأرادت مغادرة المكان فى التو. فلماذا يجلس الناس وقد أعطوها ظهورهم! ألا يدل هذا على استهتارهم وعدم ترحيبهم بالقادمين! هدأتها عمى فى الوقت المناسب، هى التى اعتادت على نزوات جدتها منذ وفاة أمها أثناء طفولتها. بالكاد استطاعت إفهامها بأن جلسة الأفقية والظهور هذه إنما هى من لزوم الحال. لكن معركة جديدة ما لبثت أن بدأت حينما تمنعت ستى خدوج عن رفع المنديل عن وجهها بسبب وجود رجال أغراب فى المكان. بعد أخذ ورد وجدال، أقنعتها عمى بأنه من سابع المستحيل أن ترى عبدالوهاب وصديقه فى «الوردة البيضاء» إن لم تكشف وجهها، وهكذا فعلت ستى خدوج على مضض، حينما أطفئت الأنوار تدريجياً، أوشكت ستى خدوج على الانسحاب من جديد بسبب تشككها فى نوايا أصحاب المكان. فإذا كانت هنالك فرجة باهرة تماثل صندوق العجب فلماذا إطفاء الأنوار؟ إلا أن عمى وقد اعتادت نزوات جدتها جعلتها تنتظر العجب العجاب بأن همست لها أن العرض الخطير قد أرف وأتى أوانه. هكذا ابتدأ العرض، وتمايلت خدوج فى مقعدها استحساناً مرة، وغيظاً مرة أخرى بسبب غلظة عنق الرجل الجالس أمامها. إلي أن أتى القطار. تتمهل عمى فى الحديث هنا حينما تصل إلي نقطتها الماثورة التى ترسم أوج الحكاية. تسكت

قليلا كي تثير فضولنا وتساءل: هل بإمكانكم أن تتصوروا ماذا فعلت حينما اتجه القطار علي الشاشة صوب المتفرجين؟ صاحت خدوج وقد سيطر الفزع عليها، وهي تحاول الهرب بسنوات عمرها المائة، داعسة فوق أرجل الناس حتي لحقتها وعاودت إجلاسها رغما عنها، وأنا أشرح لها أن هذا القطار يولى ولا يقترب أبداً لأن الحكاية تجرى في مصر، وهو ذاهب إلي القاهرة في التو، وليس إلي العبور فوق رءوس الجالسين. تصوروا، وتخيلوا كيف وقفت خدوج القزمية علي رءوس أصابعها آنذاك، وهي تلوح بغطاء رأسها، صارخة بلكنتها الخيلية: هيه يا مسافر هيه، سلم لى علي بنتى زهرية مرت الحج صبح اللى ساكنة بباب اللوق.

يرنو الجميع عندنا إلي مصر، ويتطلعون صوبها بشغف وليس ستى خدوج وحدها. إذ إن ابنة عمتى الوسطى طردت من فصلها الدراسي الأخير بسبب هتافها في المظاهرات باسم عبدالناصر. زين الفرسان الذى بادر إلي نصرتها، ولم يتخل عنها. بعثت له برسالة توضيح فيها أحزانها، فإذا بمنحة أتمام العام الثانوى «المترك» الذى يعرف في مصر بالتوجيهية تأتيها فتسافر وتصير طالبة فى قسم داخلى فى مدرسة فى إحدى ضواحي القاهرة. لتعود بعدها فتاة من طراز آخر لا يستسلم لتأثيرات مارى وفذلكات عالمها. عادت جديّة ورصينة، إلي الدرجة التى ما عادت تقبل فيها علي الحديث معنا، أنا وأختها الصغرى، تتكبر علينا، وتعتقد أنها التحقت بصنف الشخصيات الخطيرة فى البيت مثل أختها الكبرى التى ذهبت فور تخرجها من المدرسة للعمل فى الكويت. ما عادت تقبل الاستيقاظ صباحا لتذهب إلي محل «زلاطيمو» خلال العطلة الصيفية لإحضار المطبقّ بالجبنه لإرضاء ضيوفنا من غائبى الخليج المحرومين من مباحج الطعام والحياة. تسحب اللحاف فوق رأسها، وتنهرنا كي نتدبر أنا وأختها أمر الذهاب إلي باب العمود فى الفجر لإحضار التين الشحامى الذى تجلبه الفلاحات فى قفف قشبية يفرشنها علي جانبي الطريق، تتأفف كلما طالبنها بالجولة المأثورة فى باص شعفاط، وتتساءل بغیظ وتشف: متي ستفتح المتيسة؟ المتيسة! أية متيسة؟ نسألها بغیظ. تعلّى صوتها وتقول: حيث يتم تعليمك التحول من بهائم إلي أوادم. بهائم؟ سامحك الله يا سنية، فلماذا تتكبرين علينا إلي هذا الحد؟ لكنها لا تسمع بقية الجواب بعد أن تكون قد عاودت نومها العميق.

عمتى يا عمتى، ماذا أفعل الآن بذكري نهلتى المحرمة؟ هل سأتوفر علي قوة تبعثنى إليك فى إحدى شقق جبل عمان بعد حضورك من الخليج الذى سحبك إليه ذو القربى لتشاهدى حروبا لم تحلمى بمثلها من قبل! سأذهب إليك فى إحدى زوايا المدينة المثقلة بالمبعدين من الوطن، والمهجريين من رمال الخليج. أنتظر لمعات ضحكك التى لم تتراجع رغم كبر السن وثقل العمر. تسأليننى عنه قائلة: أين هو؟ لماذا لم تحضره معك؟ أخبرك أنه منشغل بالعمل الكثير، فتمدين يديك فى إيماءة تذكرنى بعز طفولتى وفىء شبابك، تقولين بخجل وتجرئة: يا الله كم أجده وسيما يشبه بطلى المفضل كلارك جيبل فى فيلم «ذهب مع الريح». شاهدته مرات عديدة رغم مشاكل خدوج الكثيرة فى تلك الأيام. أخاطبها بجدل تدفعه مسرات القلب الباطنية: قد يكون حبك لجيبل أصابنى بالمس أيضا، فرميتنى بعدوي مختزنة فى دمي حتي اليوم. تقفز ابنتها الصغرى قائلة: لم تعد تهددنا بالإضراب عن الطبخ المقدسى واللجوء إلي شوربة فريكة التكية. تهز رأسها بأسي متابعة: ولم يعد معها مفتاح بيتنا الثقيل الذى ظل معلقا علي جدار شقتنا فى الكويت.

## سميحة خريس

### من رواية: شجرة الفهود: تقاسيم الحياة

حين شحت المياه هذا العام جاءت إلي البئر تجر ولديها التوأم. تسير رافعة رأسها صالبة عودها ممشوقة كالرمح لا يئنثنى وغزالة لا تفهم كيف تستطيع امرأة أن تسير علي هذا النحو من الكبر. وعند البئر كلمات محدودة لا معني لها من المجاملات مع نساء في مستواها العائلي، وتسارع الأخریات يملأن لها جرتها. ولم تكن فريدة تقاضيتها ثمن المياه إذ يخجلها أن تطلب من آل أبي فالج... ولعل صيت أخوة تمام كان مفرعاً في البلدة إلا أنه محاط بكثير من الاحترام والتبجيل والمحبة.

لم يظهر لدي تمام أى ضعف إلا فيما يختص بالتوأم زيد وزياد الذين تغير اسماهما بفعل سخريات غزالة فأصبحا المفعوص والمفتوع. فالصغيران اللذان يثيران الشفقة الداخلية في نفوس النسوة. يلتصقان بثوبها الأسود الواسع، شديداً البيضا حتي انهما يميلان إلي البرص أكثر. كوالدهما فالج الشقران.

والشقران يمتازون بالشعر الأحمر وفي بعضهم هو أبيض عيونهم صغيرة للغاية لا تكاد تري وسط البياض الفج لبشرتهم واهدابهم شقراء تبدو وكأنها عبء علي العين لا حماية لها.. في بعضهم اثار نمش صغير منمنم ينتشر علي الوجه وقد كان زواج تمام بابن الشقران ينبئ بأطفال تتغير عيونهم بعض الشيء. الا أن هذا لم يحدث وجاء التوأمان تماماً كوالدهما... ومنذ أشهر ستة نعي القادمون من المعركة زوج تمام.. لم تبك حتي أن عينيها ظلتا مفتوحتين علي سعتيهما دون أن تذرف دموعاً. وضمت إليها زيد وزياد بشدة. وقد شعرت بالمدلة حين أجبرها اخوتها علي ترك بيتها والرجوع إلي حماهم. كانت مفعمة بالمرارات والأوجاع. وقد فقدت رجلها، لم تستطع وهي الصامتة المتعالية أن تحكى عن تجربة العشق التي هزتها من صميم الفؤاد وكيف اشتعلت روحها وعرف جسدها مباحج الحياة إلي جانب زوجها فكان رحيله لطمة لم تفق منها بعد..

بكل هذه المرارات تأتي إلي بئر الفهود لتعود بالماء ذاهلة ساهية عن الكراهية التي توجب صدر غزالة. بل انها لم تكن تعتقد أن غزالة ند لها في كراهية أو ود أو صداقة لهذا ذهلت حين ضربت تلك يد امرأة تحاول أن تصب الماء لتمام فغمر رذاذ الماء وجهها... بحلقت بغزالة وهي تهذر غاضبة.

- هون ما في قمح وشعير... كل واحد يملى لنفسه.

ردت المرأة المضروبة:- ليش ياختي؟؟ هيك راح الماء خسارة

- خسارة... خسارة، ميتنا وإحنا أحرار والله عاجبه وبعدين ما في حد علي رأسه ريشة.

أدركت تمام انها المقصودة ولكنها كانت بحاجة إلي وقت لتفهم سبباً لهذه الغضبة المفاجئة وقد ظلت واقفة مكانها واتسعت عيناها ودكن لونها البنى. لم

تطق غزالة هذه النظرات الفاحصة المتعالية، فقدت أعصابها تماماً وواصلت الانزلاق فى حماقتها.

- مالك؟؟ فاتحة عيون البقرة؟؟ لدى فى عيونى لدى..

هنا تكلمت تمام:- عيب... يا بنت.. عيب.

- بنت!! لا والله كترتها.. أنا بنت يا ناقصة. أنا مرت خير الرجال. شوفى

حالك لا بنت ولا مره.... زوجك هج من قرفك مع العسكر ومات وترك لك يا حسرة جوز البريعص هذول...

اهتز رمح جسدها لثوان وتحول وجهها إلي أزرق... حلفت بعض النسوة أن عينيهما أوشكتا أن تنفصلا عن وجهها وتنقضا علي غزالة... ولكنها استدارت بعنجهية وعنف.. وسارت بقوة وسرعة والصغيران يتشبهان بطرف ثوبها... لم تكن كلمات غزالة فى لحظتها ألمها الوحيد ولكنها مع كل خطوة تفوز وتستخرج من أعماقها أوجاعها وتراكمات من الوحدة والمذلة تتضخم وتزداد كلما سارت خطوة.

ومن بين النسوة أيضاً هرعت الصغيرة «ذهب» باتجاه بيت فهد ووراءها غزالة وبين رايحة يا هبله... وقفى. وقد امطرتها بحجرين لم يصلها. لم تتوقف الفتاة السمينة ولكن أدارت رأسها بتحد قائلة.

- والله لا قول لعمتى...

حين وصلت تمام بين اخوتها، كانوا ثلاثة يجلسون فى الفناء وأصوات ضحكاتهم تتداخل وكأنها لرجل واحد... وقفت قبالتهم ترتجف تنوء قدمها بحملها... صمتوا لبرهة يستطلعون الخبر، بدأ أنها ستقول شيئاً... هيئتها تنبئ بخبر عظيم والصغيران يرتعشان وقد تبلبل وجههما بالدمع... لم تتكلم ففقد أحدهم صبره صائحاً...

- ها... مالك... ما تحكى.

تفجرت أحزانها. سيل من الدموع والشهقات. هب أخوتها كزوبعة واحدة... انها المرة الأولى التى يرون تمام تبكى، ما الذى جعلها تجثو علي ركبتيها مختنقة بعبراتها؟ القوية التى لم تبك لموت زوجها... ما هو الخطب الذى ألمها إلي هذا الحد؟

ولأن تمام لا تستطيع تفسيراً لمجموع آلامها ولا حتى تجرؤ علي الاعتراف بها فإن السبب الوحيد الذى تستطيع سرده لحظتها هو ما حدث عند البئر... ولفرط فجيعتها لم يستطلع أبناء أبو فالح حقيقة ما حدث فتوثبوا وتوعدوا... لفوا عبااتهم علي القامات العريضة المنبسطة، لم يتحدثوا فيما يجب عمله وكأنهم يعرفون بصورة غريزية كيف يجب أن يكون رد فعلهم عن الاهانة التى لحقت بشقيقتهم الأرملة التى جعلها وضعها أكثر قدسية لديهم. سألوا عن فهد فأشار عليهم بعضهم أنه فى سوق الغلال يتعامل مع بعض المشترين. وقد اندرت لهجتهم الغاضبة بأزمة ممتعة لأولئك الذين ملوا من سير الأحداث اليومية الرتيبة... تراكض بعضهم إلي سوق الغلال يستجلى الخبر. آخرون وجدوا فهد قبل أبناء أبوفالح وأخبروه أن شراً فى الطريق...

فى هذا الوقت انزوت غزالة فى حجرتها ترتجف وقد أدركت أن ما فعلته فى يومها هذا لن يمر سهلاً.

نقلت «ذهب» التفاصيل إلي عمتهما فصكت فريده وجهها مرتين... احقا أن مثل هذا يحدث لبنت أبوفالح عند بئرهم. هذا ما لا يمكن اخفائه عن فهد. ليست المسألة مجرد خلافات نسائية يمكن كتمانها، وحين دخلت غزالة مسرعة تقتفى خطوات ذهب وتشتتمها بأنها نامامة بلهاء فوجئت بغضبة حماتها التى اسكتتها بعنف. وقد

حاولت أن تدافع عن نفسها.

- هذى بئرننا، واحنا مش مجبورين نعطي الشحاذين كمان  
- شحادين!! طبعاً... معلوم مثلك ويش يعرفها بالمقامات أنت بدك توطى رأس  
زوجك وتهينيه بين العشائر... والله ليطربقوها علي رأسك... هذا كلام تقولينه  
لبنت الأصول... معلوم مفكرة مثل أهلك تصكى الواحد علي وجهه يقول كمان...  
إيش دراك أنت بالناس اللي وجوها كريمة..

واصلت فريدة موالها... فانكمشت غزالة وقد أدركت أن الأمر لن يمر ببساطة ما  
دام الحديث عن كرامة عشائرية وان عقابها سيكون قاسياً اذا ما عاد فهد. وجل ما  
كانت تخافه العقاب الجسدى. خيل إليها انها قد تموت لو ضربها.

لم تمض ساعة إلا وكان فهد يمتطى حصاناً رمادياً مبرقعاً ويصعد فى اتجاه  
الهضبة. فى البداية كان يلكز حصانه ليزيد من سرعته، ولكنه عند أول الهضبة  
شد اللجام وتوقف. أغمض عينيه لثوان وتنفس بعمق أصبحت هذه عادة يكبح  
فيها جماح غضبه، وتدفعه إلى التفكير بصورة حكيمة... سار بعد ذلك خبيماً... بدا  
كما لو أنه يتأمل هذا الجمال الساحر من حوله، وكأنه نسى فى لحظة واحدة الرجال  
الغاضبين اللذين اقتحموا عليه السوق مطالبين بحق العرب وإهانة من أهان  
عرضهم. لقد سمع الواقفون بالسوق القصة وسمعوا رد فهد برد كرامة أبناء  
أبوفالح وتأييد بنت الحراث ولكنه الآن يشعر بعضلاته المشدودة تسترخى ودمه  
يبرد ونبضه يتتابع بانسجام السعيد الراضى.

كان المنظر أسراً، وقد أوشك أن يري قمة بيته من بعيد ولكنه لم يكن مهوساً  
بالمنظر كما يقدر من يراه. كان يفكر بحل للقضية الطارئة ويعد حزامه الجلدى  
السميك ليقطعه علي بدن غزالة المتطاولة. الا أنه ابتسم وهو يتذكر الجسد الرخص  
الرقيق... هذا لن يفيد والمرأة لا يؤدبها الضرب والكرام لا يضرب أنثى... الطريقة  
كلها فجة بل أن القضية كلها لا تساوى هذا الغضب، ولكنه لا يستطيع أنكاره علي  
أولاد أبى فالح وقد صرحوا به. كان يبحث عن حل يرضيهم، والحقيقة أنه لم يكن  
يفكر بتأييد غزالة حين هبطت عليه السكينة إلي هذا الحد، ولكن بتطورات أخرى  
يمكن له أن يستفيد منها.

كان الرسن يهتز فى يده اهتزازات راقصة إلي أن قرر... فلوي عنق الحصان  
واستدار هابطاً الهضبة من جديد تصطرع فى داخله مشاعر شتى. لو أنه وصل إلي  
المنزل والتقى بأمه لاضطر أن يكشف عن أفكاره وأن يستمع إلي آراء أخرى ولكنه  
أراد شيئاً ولن يسمح لأحد مهما كانت صفته أن يثنيه عما يدور فى نفسه.

فى وقت قصير جداً وصل فهد إلي حوش آل أبى فالح. طوال الطريق كانت  
تراقص فى ناظريه صورة الأرملة المحتشمة التى لمحها مرات وقد تشبث صغيران  
بأطراف ثوبها. كانت تمر كخيال أسود لم يعن شيئاً فى حينه. ولكنها الآن تبدو له  
مهرة أصيلة... ولود... تطربه فكرة التوأم.. ويتذكر أمه حين تحدثت عن الظهر  
الذى لا يجده ليستند عليه.. آل أبى فالح ظهر صلب. ولا يتذكر فهد أين سمع أن  
للأرملة أجمل عينين فى البلاد كلها.

شعر الرجال بأن عودة فهد إلي ديارهم تحمل فى ثناياها خيراً، ولكنهم لم  
يتوقعوا ما وراءه... لذلك صمتوا وكان علي رؤوسهم الطير حين طلب الزواج من  
تمام... وقد وجل نفسه من المغامرة. ماذا لو ردوا طلبه؟ عليه أن ينتزع الموافقة.

- إسمعوا يا رجال.. أنا لا أؤدب امرأة بالضرب ولا أطلق أم ولدى وأنتم لا يرد  
كرامتكم غداء أو عطوة ولا يرفع شأن أختكم إلا أن تكون فى بيتى هى الأمرة  
الناهية.. هى السيدة.

بعد عبارات مضطربة وافق الشبان الثلاثة مطالبين بشروط معينة أولها أن لا يظل بئر فهد مشاعاً لنساء المنطقة وأن يسوره ويقيم لتمام حجرة داخل السور. بإختصار أن يصبح لفهد بيت آخر يضم البئر وتكون تمام سيدته. ولم يكن لفهد شروط بدا موافقاً ومستعداً وقد حدد شهراً لتنتقل العروس إلي بيته. الا أن شقيقها الأكبر أجاب علي سؤال حائر في صدر فهد لم يجرؤ علي طرحه.

- بالنسبة للأولاد زيد وزياد يعيشان معنا ويكون لأهمم أن تراهم وهز فهد رأسه موافقاً.

حين انطلق بحصانه عائداً إلي الهضبة كان مبلبل الأحاسيس. مزيج من الشعور بالنصر والألم والتخوف. أى مغامرة أقدم عليها.. كل هذا القلق غادر قسمات وجهه حين وقف في باب بيته فأغمض عينيه واستزاد من الهواء ثم دلف إلي الداخل.

فريدة المتوثبة المستعدة للخوض في الموضوع، صعقت وصممت حائرة حين سمعت الحل الذى ارتآه ولدها. وغزالة بكت. ظنت لوهلة أن قليلاً من الدلال والضعف الأنثوى والاعتذار الرقيق قد يرقق قلب زوجها، وقد حدث هذا فعلاً وأن أصيب فهد بالندم ووخز الضمير الا أنه لم يكن يستطيع أن ينتنى فقد تحصن لهذا الشغف والحنان بأن طرق باب آل فالح مقدماً. وجعل من كلمته مريب لسانه. وهو الآن لا يملك لغزالة الا أن يهدىء روعها ويتضحك معها مؤكداً بأنها هي الغالية. وأن القضية خرجت من يده لتصبح قضية عشائر وقبائل.

هذه اللحظات النادرة من الحنان التى يجود بها فهد علي زوجته ووخزات الضمير التى أحسها لم تمنعه بعد ذلك أن ينتشى كعريس مقدم علي الزواج فيسعد ويذهب قدماً فى تنفيذ الشروط وبناء الجديد من الحجرات حول البئر وتسوير المنطقة. بنى أربع حجرات علي خط واحد من الحجر الأبيض الجميل وألحق بها مطبخاً ومخزناً للغلال وبيتاً للخلاء وقد رصف البئر بحجر أبيض منقط. واستطاع أن يطلب من أبى عايش وأولاده أن يساعده دون أدنى حرج. فانطلقوا يعملون بجد واخلاص، وقد همست والدة غزالة فى أذنيها بأن لا تخاف لأن معركتها القادمة أسهل من معركتها مع فريدة نفسها لأن رجلاً كفهد لن يغرم بامرأة عرفت رجلاً قبله ولها منه تذكارات غاليان. كل هذا لم يذهب أوجاع غزالة وأن تظاهرت بأن ما يجرى حولها لا يعنيهها. وقد تأملت عميقاً وهى ترى الحجرات الأبدع تقوم حول البئر الذى أحيط بحجر أبيض عند فتحته. وفاجأها الباب الخشبي المطرز بالنقوش ويده النحاسية الضخمة التى تبدو علي هيئة كف فى خنصرها خاتم من الفيروز الأزرق تحيط فى أحكام بكرة ثقيلة من النحاس تؤدى طرقاً منغماً اذا ما دفعتها وقد أرسل فهد الكثير من المال إلي نجار فى عمان ليحصل علي هذا الباب

للنهر الذى أصبح بالسور ليصبح تحفة فنية تدافع الرعاة والفلاحون لرؤيتها.

قاومت غزالة مشاعرها وقد ظنت أنها لن تفقد زوجها بسهولة. بعد انتهاء العمل فى البيت الجديد زفت إليه نبأ حملها. هلل فرحاً وضحك.

- يا سلام الأفراح تهل سوية.. وجه «تمام» تمام علينا.

لم تظن غزالة أن فهداً يمكنه أن يجرحها أكثر مما فعل. حتى حين جاءته متفوقة بحملها، يعزو الفضل إلي سواها، فكرت بهدوء وقد قدرت أن عليها أن تراجع خططها بدهاء أكبر. وهى وحيدة فى الميدان رغم علمها بأن فريدة ليست سعيدة بهذا الزواج إلا أنها لا تستطيع أن تركز لجانبها وتفضى لها بمكنونات نفسها أو تحارب معها علي جبهة واحدة، لأن الأخيرة لن تتيح لها فرصة الشماتة بولدها، وقد زجرتها بعينين تتقدان شرراً وتعنيفاً حين كان بعض العمال يدخلون حجرة نوم العروس الجديدة بقطعها الخشبية الضخمة إلي حجرة تمام. تطلعت غزالة بحسرة

إلي الحجرة التي لم تملك مثلها يوماً بحقد دفين وتمتمت بلؤم:  
- عساها لا تكون نفس حجرة المرحوم ابن الشقران!!  
وهبت فريدة غاضبة:- يا مية من تحت تبين. خمسة في عيون الحسود.. لا تفاولي  
علي ابني يجعل يومك قبل يومه.  
وقد فهمت بعدها أنها لا تملك حق التلميح أمام فريدة رغم شقائها هي نفسها  
بهذه الزيجة..

فريدة الوحيدة التي صارحت فهد بوجعها  
- أيوه.. ما قلنا شيء عن أصلها وفصلها، أهلها خير الناس ولكنها أرملة.. هذا  
مش قيمتك.. أرملة بأولادها.. مكتوب عليك يا مطلقة يا قابرة جوزها.. لم يرد فهد  
إلا بعبارة قصيرة مقتضبة:- وحدي يمه وردت فريدة من بعده: لا إله إلا هو..  
فجأة وقبل الزفاف بأيام أوشكت الأمور أن تنقلب رأساً على عقب، ذلك أن تمام  
عزمت علي عدم اقامة عرس ومنعت أن يكون هناك رقص أو غناء ولا حتي زفة من  
بيت أخوتها إلي بيت عريسها وقد غضب فهد حين نقل إليه أخوتها الخبر. قائلاً أنه  
من العار أن يكتفى باطعام الرجال فقط، وهو قد تزوج سابقاً ودون عرس  
وبإجراءات بسيطة وكان يطمع هذه المرة بإعلان هذا النسب بالشكل اللائق. وقد  
تمالك غضبته في محاولة لاقتناع العروس وأرسل أمه إليها تستطلع النبأ.  
جلست هذه إلي تمام متحفزة إذ تقوم بمهمة لا تعجبها  
- ليش يا بنيتي تحرمينا نفرح زى الناس والعالم؟؟  
صمتت تمام للحظات ثم واجهت بعينيها وجه فريدة. لم تكن منكسرة ولا مترددة  
ولكن حاسمة بأدب حتي أن الأخيرة لم تملك حق مناقشتها.  
- يا حجة.. أنا ماني بنت بنوت... ولا صغيرة.. أنا أم لولدين. عيبى اكسر  
خاطرهم بالرقص والغنا.  
- الولدين صغار..و..

- الولدين كبروا وفاهمين. وهذا آخر كلام عندي..  
نقلت فريدة الحديث لولدها حرفياً دون أن تعلق وكان هذا يكفيه ليقدر مدي  
غضب أمه وعدم رضاها ولكنه رأي في كلام عروسه وجهة نظر تحمل حساً  
بالمسؤولية ونبلا في التصرف. وحين أوت فريدة إلي سريرها تعوذت من  
~~النيابتي ثم قالت لنفسها. يمين الله هذي البنت كارهة ومغصوبة عالزواج.~~  
لم تخبر فهد بهواجسها وانصرفت إلي إعداد البيت الذي يستقبل عروساً جديدة  
بعد أيام، وقد خفت المسؤولية عن غزالة التي راحت تتمارض وتتصنع وحاماً حاداً  
هذه المرة.

ولكن يوم أن دخلت تمام بيتها الجديد وجدت عدداً لا يستهان من النسوة  
ينتظرنها في حوش المنزل حول البئر وزغرد بعضهن وتمام تلصق قرصاً من  
العجين علي البوابة فتلتصق بإحكام متخللة النقوش والزخارف الخشبية وازدادت  
حدة الزغازيد وفريدة ترش العروس بالملح والقمح قد قطبت العروس جبينها  
ورذاذ الملح يدخل عينيها..!

وصاحت فريدة:- من تحب فهد ترقص وتغنى عندما دبت في أوصال غزالة رعدة  
خفيفة وألم مرير تستشعره في حلقها... إنها المعركة وهذه العروس تدخل بيتها  
عابسة ترتدى ثوباً من الستان يخلو من المباهج والزرركشة. وفهد إلي جانبها  
يضحك للأخريات. كان التحدي كبيراً وجاداً. ولكنها قفزت برشاقة إلي وسط  
الكلبة وردت علي صرخة فريدة.

- من يحب فهد يرقص... وأنا سأرقص وأدعو أن يتمم الله سعادة سيد الرجال

وتاج راسي..

وانتزعت غزالة منديلين من النساء المحيطات بها وعلي صوت غنائهن  
وزغار يدهن والحمي الداخلية التي تعترها تثنت وتقافزت وتمايلت في حين  
كانت كلمات الأغنية تجلدها كالسياط.

«صافحني بيده وسلم عليه الزين... صافحني بيده... قلبي يريده الأسمر كحيل  
العين... قلبي يريده».

لم تبتسم تمام ولم تبد خجلي أو مطرقة كانت هناك تنظر نظرة محايدة بعيون  
بنية مفتوحة ولم تغب عن غزالة النظرات التي يرشق بها فهد عروسه فواصلت  
ارتعاشاتها كطائر مذبوح.. وقد انتزعت نظراته بقوة ومكر. كم هي لينة وانثي  
هذه الملعونة ولكنها ترنحت فجأة.. ثم واصلت، عندها استوقفها فهد.

- بس يا غزالة.. أنت حامل.. ديري بالك علي صحتك..

نصرها الأول في ليلة تفترض فيها الهزيمة كاملة.. نصرها الذي أكد لها أن  
انتصارات أخري قادمة.

سميحة خريس ، شجرة الفهود: تقاسيم الحياة ، دار الكرمل ، عمان ، ١٩٩٥ ، ص ٢٢ - ٢٠.

## جميلة عميرة

### دم بارد

أذكر أنني أفقت من نومي مذعورة وخائفة. المرارة في فمي. جفاف في حلقى  
(الجفاف الذي لا يلين)، أحسست أنه يقيم منذ القدم. والعرق قطرة ثقيلة تهوى من  
جبيني لتبلل وجهي منزقة حتي ذقني..!

إذ رأيت، فيما يري النائم، أن رجلا يطار دني بقدمين من نار، ويدين طويلتين  
حادتين يحمل بهما شيئاً ما لم أستطع أن أتبينه جيداً. كنت أجرى لاهثة بساقي  
طفلة، عاجزة، إلي أن استطاع أن يحشرنى أخيراً في زاوية ضيقة مهجورة،  
ويتمكن مني. أخذ يضغط بيديه القويتين ضغوطات متتالية علي عنقي، إلي أن  
لفظت آخر أنفاسي. وهكذا رأيتني أموت بهذه الطريقة البشعة لسبب لست  
أدره، وبدم بارد.

شربت كأس ماء دفعه واحدة. استعذت بالله من الشيطان وأعوانه. وغسلت  
وجهي، وبقيت صاحية في سريري حتي الصباح، وأنا أردد: خيراً، أَللهم اجعله خيراً  
لي.

لكن عقلي لم يهدأ ويستقر، وبدأ يعمل علي الفرز.

أخذ يستعرض رجال العائلة منذ زمن. الأحياء منهم والأموات. القريبين  
والبعيدين. خاصة الذين نحرص علي زيارتهم باستمرار وبقاء صلوات المودة  
والقربي بيننا. لكنني، ولحسن حظي، خرجت بنتيجة مرضيه استطعت بعدها أن  
أستعيد توازني وأبدد مخاوفي. ذلك أنني لم أجد أحداً من عائلتنا، ذكوراً أو إناثاً.  
مات قتلاً أو خنقاً علي يد أحدهم!

صباح اليوم التالي.

خرجت. لا زلت أحس بالمرارة فى فمى. والجفاف فى حلقى (سحقاً! هو الذى لا يلين)، رغم تناولى المستمر للماء البارد. كنت هناك وإذ بى أسير، فيما يسير السائر، امرأة وحيدة فى الطريق العام. وفجأة أحسست أن رجلاً يتعقبنى! ولكى أثبت لِنفسى بأننى غير خائفة أو قلقة، لم ألتفت ورائى، مقتنعة أن هذا كله محض تصور أخرق لخيالى الواسع. مجرد وهم كاذب ليس له أية علاقة بما رأيته فى منامى ليلة أمس.

تابعت سيرى ببطء أكثر (إذا كان رجل يتعقبنى فليتجاوزنى الآن). لكن أحداً لم يسبقنى أو يخلفنى وراءه.

بقيت خطواتى تتتابع ببطء شديد، وبدأت أتفحص الشارع جيداً اكتشفت أشجار الطريق المقلمة حديثاً، وقد نمت وكبرت، وبدأت تأخذ شكلاً جميلاً لترسم لوحة خضراء متناسقة على جانبى الطريق. كما اكتشفت عمارات أخرى ترتفع بطوابق عديدة (هذا يعنى كثافة سكانية متزايدة: قلت لِنفسى).

محلات أزياء جديدة تعرض ألبستها للمرأة العصرية بطريقة مدهشة ومغرية (منذ متي وأنا لم أسر فى هذا الطريق الجميل؟!). وأخرى تعلن عن ملابس شرعية جاهزة، وحسب الطلب أيضاً (ليس فى ذهنى ما يلح سوي كابوس ما رأيت الليلة). بقيت أسير ببطء.

مضى وقت سعدت به، رغم شعورى المتردد بأننى مُسَرَّنمة! الخطوات التى أحسستها تلاحقنى فى بداية الطريق نسيتها تماماً تلاشت مخاوفى وظنونى من أساسها. حسناً.

فجأة، حينما كنت أقترُب من نهاية الطريق، وإذ برجل يتجاوزنى، حدست بأنه هو الذى يتعقبنى منذ بداية سيرى، ويترصدى فى مكان اختفى فيه لحين خروجى! إذ أن هياته تشى بعدم الاطمئنان: ذلك المعطف الأسود الطويل الذى يلف جسده كله (الطقس ليس بارداً) من كتفيه حتى قدميه. يداه الإثنان يخفيهما داخل جيوب المعطف (تراه ماذا يخبىء بهما؟). وجهه غير الحليق. خطواته المتساوقة مع خطواتى. الاضطراب الذى أحسسته حينما تجاوزنى. توقيت ظهوره المفاجيء أمامى الآن. كل هذا جعل موعد خطتى يقترب من التنفيذ!

أسرعت بخطواتى. أصبحت وراءه تماماً. ولكن (خطر لى خاطر: من يقود الآخر؟ أنا أم هو؟ وإذا كان هو، فإلى أين تراه يقودنى؟). الآن، أستطيع أن أعد أنفاسه المتلاحقة والسريعة، كأنما هى أنفاسى المتلاحقة والسريعة، وأحس كذلك بمخاوفه واضطرابه.

الخطة جاهزة وتنتظر البدء.

توقف، على غير توقعى، فى منتصف الطريق.

توقفت وراءه تماماً. لاحظت اختفاء المارة من الطريق فى هذه اللحظة بالذات.

كل شىء انتظم من تلقائه ليكون مسرح التنفيذ.

وحدنا فى الطريق. أنا وهو. هو وأنا.

صوبت نظراتى الواثقة إليه، إلى ظهره من الخلف، عند المنتصف. فليواجهنى

الآن إذا كان يريد.

لكننى لم أدع الفرصة لتفوتنا معا.. أنا وهو، هو وأنا.

ما إن رأيته يخرج يديه من جيبى معطفه الأسود الطويل، ويستدير ليواجهنى،

حتى صوبت إلى وجهه، عند الأذن اليسرى، فوق صدغه وبهدوء، ثلاث طلقات نارية

قاتلة أفرغها من كفى الذى فردت إحدى أصابعه (السبابة حتما) وأكملت الفعل!!

**فهرس المنتخبات: فلسطين  
والأردن  
مرتبة حسب تاريخ ميلاد الكاتبة**

<u>الصفح</u>	<u>النوع</u>	<u>عنوان النص</u>	<u>اسم الكاتبة</u>
١٥٣.....	سيرة ذاتية.....	من كتاب: رحلة صعب - رحلة .....	فدوي طوقان
١٥٤.....	شعر .....	جبليية .....	فدوي طوقان
١٥٧.....	شعر .....	امراة ترثي أخاها .....	فدوي طوقان
١٥٨.....	شعر .....	لماذا .....	فدوي طوقان
١٥٨.....	شعر .....	هذا الصمت المكابر .....	سلمي الخضرا
١٦٠.....	شعر .....	قمرييات .....	الجيوسى
١٦١.....	قصة .....	بغداديات .....	سلمي الخضرا
١٦٣.....	قصة .....	الغريمة .....	الجيوسى
١٦٦.....	رواية .....	الفلسطينى .....	سميرة عزام
١٧٢.....	رواية .....	من رواية: الخروج من .....	سميرة عزام
١٧٦.....	شعر .....	سوسروقة .....	زهرة عمر
١٧٦.....	شعر .....	من رواية: باب الساحة .....	سحر خليفة
١٧٧.....	رواية .....	نساء فى مخيم .....	منى السعودى
١٨٠.....	رواية .....	نزهة .....	منى السعودى
١٨٥.....	قصة .....	من رواية : نجوم أريحا .....	ليانة بدر
١٨٥.....	قصة .....	من رواية: شجرة الفهود.. ..	سميحة خريس
١٨٧.....	قصة .....	تقاسيم .....	جميلة عمائرة
١٩١.....	قصة .....	دم بارد .....	حزامة حبايب
١٩٢.....	قصة .....	التفاحات البعيدة .....	حزامة حبايب
١٩٤.....	شعر .....	شكل للغياب .....	جواهر الرفايعة



# فلسطين و الأردن

(أ)  
الدراسة

(ب)  
النتائج

(ج)  
البيبليوغرافيا

### أسياسبلى ( ؟ - )

قاصة و روائية فلسطينية . ولدت فى قرية الشبلى الواقعة على سفح جبل الطور فى فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨ . تلقت دراستها الابتدائية والثانوية فى مدرسة راهبات مار يوسف فى الناصرة . تعمل فى مجال الصحافة المحلية .  
الأعمال الإبداعية :

- خيوط الفجر (قصص)، دار المشرق، شفا عمرو، ١٩٨٩
- الجزار (رواية)، إصدار خاص، ١٩٩٠
- سفينة نوح (رواية)، إصدار خاص، ١٩٩٤
- موسم الهجرة إلى الجنوب (رواية)، إصدار خاص، ١٩٩٥

### أسماء طنوس ( ١٩٤٦ - )

شاعرة فلسطينية . ولدت فى بلدة المكر فى فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨ . درست المرحلة الابتدائية فى مدرسة البلدة ثم تابعت الدراسة الثانوية فى مدرسة كفر ياسيف . تخرجت فى دار المعلمات العربية فى حيفا . تعمل فى حقل التعليم .  
الأعمال الإبداعية :

- كرم المسيح (شعر)، مطبعة أبو رحمون، عكا، ١٩٩٢
- بستان الأغاني (شعر)، مطبعة أبو رحمون، عكا، ١٩٩٣
- الشتاء حب وأمل (شعر)، مطبعة أبو رحمون، عكا، ١٩٩٥
- الطبيعة لحن ونغم (شعر)، مطبعة أبو رحمون، عكا، ١٩٩٥
- لسان القلب والروح (شعر)، مطبعة أبو رحمون، عكا، ١٩٩٥

### أسمى طوبى ( ١٩٠٥ - ١٩٨٣ )

كاتبة فلسطينية . ولدت فى مدينة الناصرة، وبقيت فيها إلى أن أتمت دراستها الابتدائية . اشتغلت بقضايا المرأة فكانت عضوا عاملا فى اتحاد المرأة فى مدينة عكا فيما بين عام ١٩٢٩ - ١٩٤٨ . فى أواخر عهد الانتداب البريطانى على فلسطين كانت أسمى طوبى رئيسة للاتحاد النسائى العربى فى عكا، وعضوة مبرزة فى جمعية الشابات المسلمات ورئاسة جمعية الشابات الأرثوذكسيات . حين اضطرت لمغادرة فلسطين عام ١٩٤٨ خلّفت وراءها، من بين ما خلّفت، مخطوطة كتاب: المرأة العربية فى فلسطين وكان فى المطبعة . أذيع لها العديد من الأحاديث من محطات الإذاعة الفلسطينية: "هنا القدس" و"الشرق الأدنى" من يافا، كما أذاعت لها الإذاعة اللبنانية من بيروت بعد عام ١٩٤٨ . تولّت تحرير الصفحة النسائية فى جريدة «فلسطين» عام ١٩٤٨ . كما حررت الصفحة

النسائية فى جريدة « فلسطين » « كل شىء » ومجلة « الأحد » فى بيروت. كتبت المسرح والشعر والقصة وصدر لها بعض الأعمال باللغة الإنجليزية . مُنحت وسام قسطنطين الأكبر اللبناى سنة ١٩٧٣، ومُنح اسمها وسام القدس للثقافة والفنون فى ديسمبر ١٩٩٠.

الأعمال الإبداعية :

مصرع قيصر روسيا وعائلته (مسرحية) ، د.ن.، عكا، ١٩٢٥  
الفتاة وكيف أريدها (مقالات)، د.ن.، عكا، ١٩٤٣  
صبر وفرج (مسرحية)، د.ن.، عكا، ١٩٤٣  
علي مذبح التضحية(؟)، جزءان ، د.ن.، عكا، ١٩٤٦  
أحاديث من القلب (قصص)، مطبعة قلفاط، بيروت، ١٩٥٥  
عبير ومجد ( مقالات)، مطبعة قلفاط، بيروت، ١٩٦٦  
جبال المرجان (؟)، د.ن.، ١٩٧٢  
حبى الكبير (شعر)، دار العودة، بيروت، ١٩٧٢  
نفحات عطر (مقالات)، مؤسسة نوفل، بيروت، ١٩٧٥  
أعمال منشورة لم تتوفر بيانات نشرها :  
شهيدة الإخلاص (مسرحية)  
نساء وأسرار (مسرحية)  
واحدة بواحدة والقمار (مسرحيات من فصل واحد)

### إلهام أبو غزالة ( ١٩٤٩ - )

باحثة وقاصة فلسطينية تخصصت فى الدراسات اللغوية. حصلت علي الدكتوراه فى اللغويات وتحليل الخطاب. تدرّس فى جامعة بير زيت. لها نشاط فى إطار الجمعيات الأهلية العاملة من أجل حقوق المرأة. لها عدد من الدراسات النقدية و بعض الترجمات منها أنا وأنت والثورة: شعر المرأة فى العالم الثالث ( الكويت، ١٩٨٧)

الأعمال الإبداعية :

نساء من الصمت (قصص)، منشورات اتحاد الكتاب الفلسطينيين، القدس، ١٩٩٧  
لوزة تغنى للشجر (قصة للأطفال)، مؤسسة تامر للتعليم المجتمعى، ١٩٩٨

### امتثال جويدى ( ١٩٤٩ - )

روائية فلسطينية. ولدت فى يافا. هاجرت إلى لبنان بعد النكبة.

الأعمال الإبداعية :

شجرة الصبير (رواية)، دار الطليعة، بيروت، ١٩٧٢

### أميمة شرراش الناصر ( ١٩٦٩ - )

قاصة أردنية. ولدت فى عمّان. حصلت علي بكالوريوس فى الأدب العربى من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٦ و دبلوم فلسفة من الجامعة نفسها عام ١٩٩٢. لها

مخطوطة بعنوان "« الغناء بعيداً »".  
الأعمال الإبداعية :

أرجو ألا يتأخر الرد (قصص)، وزارة الثقافة، عمان، ١٩٩٦

أميمة رفيق جبارين ( ١٩٦٧ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في مدينة أم الفحم في فلسطين المحتلة في ١٩٤٨.  
حصلت علي بكالوريوس في اللغة العربية والتربية.

الأعمال الإبداعية :

امرأة الريح (شعر)، مكتب الطلائع للصحافة والنشر، الناصرة، ١٩٩٤

أمينة العدوان ( ١٩٥٠؟ - )

شاعرة أردنية. ولدت في عمان وتقيم فيها. التحقت بجامعة عين شمس في القاهرة (١٩٦٧-١٩٧١). شغلت وظيفة رئيسة تحرير مجلة "« الفنون »" ومجلة "« صوت الجيل »"، وسكرتيرة تحرير مجلة "« أفكار »". لها كتابات نقدية في الأدب العربي المعاصر منها كتاب بعنوان: مقالات في الرواية العربية المعاصرة (عمان، ١٩٨٢).

الأعمال الإبداعية :

وطن بلا أسوار (شعر)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨٢

أمام الحاجز (شعر)، دار الأفق الجديد، عمان، ١٩٨٣

غرف التعميد المعدنية (شعر)، دار الأفق الجديد، عمان، ١٩٨٥

الأعمال الشعرية: ١٩٨٢-١٩٨٨، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨٩

قصائد عن الانتفاضة (شعر)، دار الكرمل، عمان، ١٩٩١

أحكام الإعدام (شعر)، دار الينابيع، عمان، ١٩٩٢

أخي مصطفى (شعر)، دار الكرمل، عمان، ١٩٩٣

الأعمال الشعرية: ١٩٨٨-١٩٩٣ (تضم قصائد عن الانتفاضة، أحكام الإعدام، أخي مصطفى)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٤

انتصار عباس محمود عباس ( ١٩٦٧ - )

قاصة أردنية. ولدت في إربد. حصلت علي بكالوريوس اللغة الإنجليزية. تعمل في حقل التعليم.

الأعمال الإبداعية :

للشمس جنون آخر (قصص)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٧

إنصاف قلجعي ( ١٩٤٦ - )

قاصة أردنية من أصول سورية. ولدت في مدينة حيفا في فلسطين. درست في قسم اللغة العربية في الجامعة الأردنية حيث تخرجت عام ١٩٦٩. حصلت علي الماجستير من كلية الدراسات الشرقية في جامعة لندن.

### الأعمال الإبداعية :

للحزن بقايا فرح (قصص)، دار سابا وعكشة، عمان، ١٩٨٧  
رعش المدينة (قصص)، دار الكرمل، عمان، ١٩٩٠  
النسر فى الليلة الأخيرة (قصص)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت،  
١٩٩٩

### أنيسة درويش ( ١٩٤١ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت فى قرية المالحه/القدس. حصلت علي شهادة الثانوية العامة.

### الأعمال الإبداعية :

صفعات وقيل (شعر)، منشورات دار الكاتب، القدس، ١٩٩١  
وأهون عليك (شعر)، منشورات دار الكاتب، القدس، ١٩٩٢  
ستر ليل (شعر)، منشورات دار الكاتب، القدس، ١٩٩٤  
أنيسيات (شعر محكى)، منشورات دار الكاتب، القدس، ١٩٩٥  
الندي الجبلى يعرق (شعر)، منشورات دار الكاتب، القدس، ١٩٩٥  
نومة علي خد الشعر (شعر محكى)، منشورات دار الكاتب، القدس، ١٩٩٦  
من منكم حبيبي (شعر)، منشورات دار الكاتب، القدس، ١٩٩٦  
من ملف رسائلى (رسائل نثرية)، منشورات اتحاد الكتاب الفلسطينيين، القدس،  
١٩٩٦  
تسابيح (الجزء الثانى من ملف رسائلى)، دار الفاروق، ١٩٩٨  
رقصة الخلية (شعر)، دار الفاروق، ١٩٩٨  
شمس علي البنى (سيرة ذاتية)، د.ن.، ١٩٩٩

### إيمان أبو الشعر ( ؟ - )

شاعرة فلسطينية.

### الأعمال الإبداعية :

الصدى (شعر)، مكتبة ومطبعة أبو رحمون، عكا، ١٩٧٨

### إيمان بصير ( ؟ - )

قاصة فلسطينية. ولدت فى قرية الطيبة، رام الله. تحمل شهادة بكالوريوس فى التمريض. تعمل فى مستشفى الأوغستا فيكتوريا فى القدس.

### الأعمال الإبداعية :

مرفأ فرح (قصص)، مركز المشرق للإعلام و الأبحاث، ١٩٩٤  
جسد من بخور (قصص)، منشورات اتحاد الكتاب والصحفيين الفلسطينيين،  
القدس، ١٩٩٧

### باسمة حلاوة ( ١٩٤٩ - ١٩٧٩ )

قاصة فلسطينية. ولدت فى نابلس ودرست فى مدارسها. تخرجت فى قسم الاجتماع بالجامعة الأردنية عام ١٩٧٢. أصيبت بمرض القلب منذ طفولتها ولازمها المرض طوال حياتها. بعد رحيلها جُمعت كتاباتها، ومنها المنشور فى الصحف والمجلات، فى كتابين. حصلت علي وسام القدس فى الثقافة والفنون فى ديسمبر ١٩٩٠.

#### الأعمال الإبداعية :

لوز أخضر (قصص)، اللجنة الشعبية الأردنية لدعم الانتفاضة ، عمان، ١٩٩٣  
أعمال منشورة لم تتوفر بيانات نشرها :  
تراتيل شعرية

### بسمة النسور ( ١٩٦٠ - )

قاصة أردنية. ولدت فى الزرقاء وتقيم فى الأردن. أتمت دراستها الابتدائية والثانوية فى عمان وحصلت علي بكالوريوس فى الحقوق من جامعة بيروت العربية عام ١٩٨٦. تعمل فى حقل المحاماة وتمارس الكتابة الصحفية. نالت جائزة مهرجان القدس للإبداع الأدبى الشبابى مناصفة مع حزامة حبايب عام ١٩٩٣.

#### الأعمال الإبداعية :

نحو الوراء ( قصص)، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، بيروت، ١٩٩٠  
اعتیاد الأشياء ( قصص)، دار الشروق، عمان، ١٩٩٣  
قبل الأوان بكثير (قصص)، دار الشروق، عمان، ١٩٩٩

### تريز فريد حداد ( ١٩٤٨ - )

قاصة فلسطينية. ولدت فى عمان وتقيم فيها. تعلمت بمدارس دمشق حيث تخرجت فى قسم العلوم السياسية عام ١٩٧٢. نشرت العديد من المقالات الصحفية فى الجرائد والمجلات العربية فى الأردن وخارجها. صدر لها عدد من الكتب الاجتماعية والسياسية من أهمها القرارات والمبادرات الخاصة بالقضية الفلسطينية بين عام ١٩٤٧-١٩٨٨. عضوة فى عدد من الروابط والاتحادات. ترأست لجنة المرأة فى نقابة الصحفيين بالأردن.

#### الأعمال الإبداعية :

حتى نلتقى (قصص)، المؤسسة الصحفية الأردنية، عمان، ١٩٧٣  
التحديق فى ملامح الغربية ( قصص)، مطبعة التوفيق، عمان، ١٩٧٥  
الحياة والناس ( قصص)، دار الشعب، عمان، ١٩٩٤

### تغريد قنديل ( ١٩٦٧ - )

قاصة أردنية. ولدت فى إربد . حصلت علي بكالوريوس فى الأدب الإنجليزى. فازت بجائزة رابطة الكتاب الأردنيين للأدباء الشباب عن عامى ١٩٨٥-١٩٨٦، وبجائزة ملحق «الدستور» الثقافى عام ١٩٨٧ .

## الأعمال الإبداعية :

أرملة الفرح (قصص)، دن، عمان، ١٩٩٥  
غادة البحر (قصص)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٧

## ثريا ملحس ( ١٩٢٥ - )

كاتبة وباحثة فلسطينية ولدت في نابلس . تعلمت بمدارس عمان والقدس وجامعات بيروت. حصلت علي درجة الماجستير في الأدب العربي عام ١٩٦٤ عن أطروحة بعنوان "القيم الروحية في الشعر العربي قديمه وحديثه". عملت أستاذة مشاركة ورئيسة دائرة الأدب العربي في كلية بيروت للبنات. صدر لها عدد من دواوين الشعر المنثور والمنظوم ومجموعة قصصية. نشر لها عدد ضخم من المقالات والدراسات بالعربية والإنجليزية ومجموعة شعرية بالإنجليزية بعنوان مساجين الزمن (بيروت، ١٩٥٦).

## الأعمال الإبداعية :

النشيد التائه (شعر)، دار الكتاب اللبناني، بيروت، ١٩٤٩  
قربان (شعر)، دار الريحاني، بيروت، ١٩٥٢  
ملحمة الإنسان (شعر)، دار الكتاب اللبناني، بيروت، ١٩٦١  
العقدة السابعة (قصص)، مطبعة كرم، بيروت، ١٩٦٢  
الخليل بن أحمد الفراهيدي: العالم الذي حصر لغة العرب وشعرهم (مسرحية)، د. ن.، ١٩٦٣  
خبأنا الصواريخ في الهياكل (شعر)، دار الكتاب اللبناني، بيروت، ١٩٦٨  
قضايا ومجامر (شعر)، د. ن.، بيروت، ١٩٧٠  
محاجر في الكهوف (شعر)، دار الكتاب اللبناني، بيروت، ١٩٧٠  
هواجس يومية (قصص)، د. ن.، عكا، ١٩٨٩  
ذكريات شاب لم يغترب (؟)، د. ن.، عكا، ١٩٨٩  
أراقيم معلقة علي مقبرة الكون (سيرة)، دار أزمنة، عمان، ١٩٩٨  
الثلوج الحمراء تراكمت علي الرؤوس (شعر)، دار البشير، عمان، ١٩٩٩

## ثريا نجاح بشير ( ١٩٦٤ - )

شاعرة وروائية فلسطينية. ولدت في قرية الفراديس القريبة من حيفا في فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨. حصلت علي تعليمها الابتدائي في قريتها وتعليمها الثانوي في حيفا. تعمل في مجال التمريض.

## الأعمال الإبداعية :

ندم دمعة (رواية)، مطبعة الجليل، عكا، ١٩٨٢  
غروب الآمال (شعر)، مكتبة الجليل، عكا، ١٩٨٧  
طقوس في زفاف الموت (شعر)، مطبعة الكرمة، حيفا، ١٩٩٦

### جاكلين حدّاد ( ١٩٦٥؟ - )

قاصة فلسطينية ولدت في قرية الجشّ في فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨. حصلت علي تعليمها الابتدائي والثانوي في قريتها. درست علم النفس في جامعة حيفا. تقيم في قريتها وتعمل في حقل التعليم.  
الأعمال الإبداعية :  
خطوط الصوف (قصص)، دائرة الثقافة العربية، الناصرة، ١٩٩٧

### جميلة العجوري ( ١٩٦٩ - )

شاعرة أردنية. ولدت في عمّان. حصلت علي بكالوريوس في اللغة العربية من الجامعة الأردنية عام ١٩٩١.  
الأعمال الإبداعية :  
أنا هكذا (شعر)، دار أزمنا، عمّان، ١٩٩٥

### جميلة عمايرة ( ١٩٦٣ - )

قاصة أردنية. ولدت في قرية زىّ في السلط. حصلت علي تعليمها في مدارس عمان.  
الأعمال الإبداعية :  
صرخة البياض (قصص)، دار أزمنا، عمان، ١٩٩٣  
سيده الخريف (قصص)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٩

### جواهر الرفايعة ( ١٩٦٩ - )

قاصة أردنية. ولدت في بئر حدّاد، الشوبك بالأردن. تقيم في عمان. حصلت علي تعليمها في مدارس محافظة معان وفي الجامعة الأردنية حيث تخرجت في كلية الآداب قسم اللغة العربية. تعمل حاليا في المجمع الملكي لبحوث الحضارة الإسلامية. ترجمت بعض قصصها إلي الإنجليزية والكردية والكورية.  
الأعمال الإبداعية :  
العجر والصبية (قصص)، دار أزمنا للنشر، عمان، ١٩٩٣ (حصلت علي جائزة سعاد الصباح للقصة عام ١٩٩٦)  
أكثر مما أحتمل (قصص)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٦

### جوليا صوالحة ( ١٩٠٥؟ - )

روائية أردنية. ولدت في مأدبا. حصلت علي تعليمها في مدارس عمان والقدس. أدارت أول مخيطة في مأدبا عام ١٩٢٥.  
الأعمال الإبداعية :  
سلوي (رواية)، مطبعة التوفيق، عمان، ١٩٧٦  
النشمي (رواية)، جمعية أعمال المطابع التعاونية، عمان، ١٩٧٨

هل ترجعين (رواية) ، مطبعة الصفدى، عمان، ١٩٧٩  
الحق الضائع (رواية)، مطبعة شاهين، عمان، ١٩٨٤  
نار ورماد (رواية) ، مطبعة شاهين، عمان، ١٩٨٤  
اليتيمة (رواية) ، مطبعة شاهين، عمان، ١٩٨٥

### حزامة حبايب ( ١٩٦٥ - )

قاصة فلسطينية. ولدت فى الكويت. تعلمت فى مدارسها وجامعتها حيث حصلت على ليسانس الأدب واللغة الإنجليزية. انتقلت للإقامة فى عمان، وعملت فى مجالات الترجمة والتدريس والكتابة الصحفية. نالت جائزة مهرجان القدس للإبداع الأدبى الشبابى مناصفة مع بسمة النسور عام ١٩٩٣، وجائزة سيف الدين الإيرانية للقصة القصيرة التى تمنحها رابطة الكتاب الأردنيين عام ١٩٩٤. اشتركت فى ترجمة كتاب أسرار الموساد وهو قيد الطبع.  
الأعمال الإبداعية :

الرجل الذى يتكرر ( قصص)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٢

التفاحات البعيدة ( قصص)، دار الكرمل، عمان، ١٩٩٤

شكل للغياب (قصص)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٧

### حنان بيروتى ( ١٩٦٨ - )

قاصة أردنية. ولدت فى مدينة الزرقاء. حصلت على بكالوريوس فى الأدب العربى من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٠. نشرت مقالات متنوعة وتحقيقات صحفية. تعمل فى حقل التدريس.  
الأعمال الإبداعية :

الإشارة ليست حمراء دائماً (قصص)، دار الينابيع للنشر والتوزيع، عمان، ١٩٩٣

لعينيك تأوى عصافير روى (نصوص نثرية)، دار أزمنة، عمان، ١٩٩٥

فتات (قصص)، دار الفارس للنشر والتوزيع، عمان، ١٩٩٩

### حنان عواد ( ١٩٥١ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت فى القدس وتقيم فيها. حصلت على دبلوم المعلمات فى رام الله عام ١٩٧١ وبكالوريوس الأدب العربى من جامعة بيروت العربية عام ١٩٧٤. تعمل رئيسة لفرع فلسطين فى منظمة المرأة العالمية للسلام والحرية ومحاضرة فى جامعة بيرزيت . لها عدد من الدراسات النقدية منها دراسة عن غسان كنفانى ودراسة عن أثر النكبة فى أدب سميرة عزام وثالثة عن المرأة فى الشعر الفلسطينى. صدر لها: من دمي أكتب: مواقف سياسية، القدس ١٩٨٣ و الفارس يزف إلى الوطن: مواقف سياسية، عكا ١٩٨٨.  
الأعمال الإبداعية :

اخترت الخطر ( شعر)، اتحاد كتاب فلسطين، القدس، ١٩٨٩  
صدي الحنين (شعر)، دار المشرق، شفا عمرو، ١٩٩٢

خديجة أحمد رشيد ( ؟ - )  
شاعرة أردنية. تعمل فى القوات المسلحة الأردنية قسم الثقافة العسكرية،  
وتحاضر فى الكلية الحربية.  
الأعمال الإبداعية :

الخلود ( شعر)، د. ن. ، عمان، ١٩٧٤  
نبضات الخلود (شعر)، مطبعة القوات المسلحة الأردنية، عمّان، د.ت  
ثلاثى الخلود (شعر)، مطبعة القوات المسلحة، عمان، ١٩٧٩  
جمال الخلود (شعر)، مديرية المطابع العسكرية، عمّان، ١٩٨١  
درب الخلود (شعر)، د. ن. ، عمّان، ١٩٨٦  
وجدت فيك الخلود (شعر)، مديرية المطابع العسكرية، عمّان، ١٩٩٢  
مواكب الخلود (شعر)، د. ن. ، عمّان، ١٩٩٤

خلود محمد نزال ( ١٩٦٩ - )  
شاعرة فلسطينية.  
الأعمال الإبداعية :

تفاصيل الحلم القديم (شعر)، منشورات اتحاد الكتاب الفلسطينيين، القدس، ١٩٩٨

دعد الكيالى ( ١٩٣٥ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت فى مدينة الرملة، وتعلمت فى مدارسها. بعد سقوط  
المدينة عام ١٩٤٨ نزلت مع أهلها إلى غزة. حصلت علي ليسانس الأدب الإنجليزي  
من جامعة القاهرة عام ١٩٦٣. أقامت فى الكويت حيث عملت بالتدريس. نشرت  
قصائدها تحت عنوان "أغاريد الحنين إلى الوطن" كما صدر لها عدة أعمال نثرية .  
الأعمال الإبداعية :

ولم تمطرى يا غيوم (شعر)، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٧٠

دنيا الأمل إسماعيل ( ١٩٧٩ - )

شاعرة فلسطينية من غزة. درست فى القاهرة.تعمل فى مجال الصحافة.صدر لها  
كتاب: رأيت فى غزة (مشاهدات الكاتبة لدي عودتها إلى غزة)، ، القاهرة ١٩٩٥ .  
الأعمال الإبداعية :

كل علي حدة (شعر)، دار الفرسان، القاهرة، د.ت.  
رنين العزلة (شعر)، مطبوعات وزارة الثقافة، السلطة الوطنية الفلسطينية، رام  
الله، ١٩٩٩

## ديمة السمان ( ١٩٦٩ - )

روائية فلسطينية. ولدت في القدس. تخرجت في جامعة بير زيت عام ١٩٨٧. عضوة في الهيئة الإدارية لاتحاد الأدباء والكتاب الفلسطينيين. الأعمال الإبداعية :

الضلع المفقود (رواية)، اتحاد الكتاب الفلسطينيين ودار العودة، بيروت، ١٩٩٢  
الأصابع الخفية (رواية)، دار الكاتب، القدس، ١٩٩٢  
القافلة (رواية)، دار الهدى، كفر قرع (فلسطين)، ١٩٩٣  
جناح ضاقت به السماء (رواية)، مؤسسة إبداع، أم الفحم، ١٩٩٥

## رانة نزال ( ١٩٦٩ - )

حصلت علي بكالوريوس وماجستير في الأدب العربي، لها دراسة غير منشورة بعنوان: "قصيدة النثر وأنسى الحاج". الأعمال الإبداعية :

فيما كان (شعر)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٨

## رجاء أبو غزالة ( ١٩٤٢ - ١٩٩٥ )

قاصة وفنانة تشكيلية فلسطينية. ولدت في بيروت وأقامت في عمان. تعلمت في مدارس بيروت وفي الجامعة الأردنية حيث حصلت علي ليسانس اللغة الإنجليزية وآدابها. عملت فضلا عن الكتابة الإبداعية، بالتصوير والرسم والكتابة الصحفية والترجمة، حيث قامت بترجمة مختارات من الأدب النسائي الغربي. أقامت معارض فردية وجماعية في كل من جدة وعمان والأردن والعقبة وباريس. كانت عضوا في رابطة الكتاب الأردنيين ومقررة لجنة المرأة في الرابطة. حصلت علي ثلاث شهادات تقدير من دائرة الثقافة والفنون. الأعمال الإبداعية :

معك أستطيع اغتيال الزمن ( شعر منشور)، مطابع دار الشعب، عمان، ١٩٧٧  
الأبواب المغلقة ( قصص)، دار الباحث، عمان، ١٩٨١  
المطاردة (قصص)، دار الشروق، عمان، ١٩٨٨  
كرم بلا سياج (قصص)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، عمان، ١٩٩٢  
القضية (قصص)، منشورات وزارة الثقافة، عمان، ١٩٩٤  
زهرة الكريز ( قصص)، دار الكرمل، عمان، ١٩٩٤  
امرأة خارج الحصار ( رواية)، رابطة الكتاب، عمان، ١٩٩٥  
الهروب الدائري (شعر منشور)، مطابع دار الشعب، عمان، د.ت.

## رجاء بكريه ( ١٩٧٠ - )

روائية فلسطينية. ولدت في الجليل في فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨. درست الفن التشكيلي والأدب العربي في جامعة حيفا. تعد للدكتوراه في جامعة تل أبيب. تقيم في مدينة حيفا منذ عام ١٩٨٩. شاركت في عدد من المعارض الفنية. حصلت علي جائزة القصة القصيرة لنساء حوض البحر الأبيض المتوسط عام ١٩٩٧. الأعمال الإبداعية :

مزامير أيلول (مجموعة نثرية)، دار المشرق، شفا عمرو، ١٩٩١  
عواء الذاكرة (رواية)، دائرة الثقافة العربية، الناصرة، ١٩٩٥

### رجوة عساف ( ١٩٤٨ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في مدينة جنين وتعلمت في مدارسها. التحقت بالجامعة الأردنية في عمان عام ١٩٧٠. تعمل بالتدريس ولها نشاطها الاجتماعي في الجمعيات الخيرية والثقافية . الأعمال الإبداعية :

الخبز في بلدى (شعر)، مكتبة عمان، عمان، ١٩٦٩

### رفقة دودين ( ؟ - )

روائية وقاصة أردنية. الأعمال الإبداعية :

قلق مشروع (قصص)، مطبعة كتابكم، عمان، ١٩٩١  
مجدور العريان (رواية)، مؤسسة رام للتكنولوجيا والكمبيوتر، عمان، ١٩٩٣

### رقية زيدان ( ١٩٥٨؟ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت بقرية يمّة في المثلث في فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨. أتمت دراستها الابتدائية والثانوية ثم التحقت بدار المعلمين حيث تخصصت في اللغة العربية. تعمل بتدريس اللغة العربية في قريتها. الأعمال الإبداعية :

دخلت حدائق أمّتي (شعر)، دار المشرق، شفا عمرو، ١٩٨٦  
عندما ترخي السدول (شعر)، مطبعة الدعاية والنشر، باقة الغربية، ١٩٨٦  
قراءة في سفر العدالة (شعر)، دار المشرق، يمّة (المثلث في فلسطين)، ١٩٩١  
حفيف فوق الأديم (شعر)، دائرة الثقافة العربية، القدس، ١٩٩٥

### روضة الفرخ هدهد ( ١٩٤٦ - )

قاصة فلسطينية متخصصة في أدب الأطفال. ولدت في مدينة يافا وتقيم في عمان. حصلت علي تعليمها في مدارس رام الله. التحقت بجامعة القاهرة غير ان ظروف الحرب حالت بينها وبين إتمام دراستها الجامعية في كلية الصيدلة فعادت والتحقّت بجامعة بيروت العربية حيث تخرجت في كلية الحقوق عام ١٩٧٢.

عملت بعد تخرجها بالتدريس لمدة عام، كما عملت أيضا مقرررة للجنة أدب الأطفال فى رابطة الكتاب الأردنيين ومحرفة ملحق الطفل فى جريدة «الدستور» الأردنية. نشرت العديد من القصص فى مجلات الأطفال، أسست «دار كندة» للنشر.

#### الأعمال الإبداعية :

فى أحراج يعبد (قصة للأطفال)، دار كنده، عمان، ١٩٧٦  
قافلة الفداء (قصة للأطفال)، رابطة الكتاب الأردنيين، عمان، ١٩٨٠  
منقذ القرية ابراهيم أبو دية (قصة للأطفال)، رابطة الكتاب الأردنيين، عمان، ١٩٨٠.

صائم فى سجن عكا (قصة للأطفال)، رابطة الكتاب الأردنيين، عمان، ١٩٨٢  
رحلة النضال - الشيخ حسن سلامة (قصة للأطفال)، دار كنده، عمان، ١٩٨٢  
سر القنابل الموقوتة (قصة للأطفال)، رابطة الكتاب الأردنيين، عمان، ١٩٨٣  
كفر قاسم والمحكمة العادلة (قصة للأطفال)، دار كنده، عمان، ١٩٨٤  
أسد فوق حيفا (قصة للأطفال)، دار كنده، عمان، ١٩٨٥  
لغز الأطفال فى مخيم الدهيشة (قصة للأطفال)، دار كنده، عمان، ١٩٨٧  
سر الشياطين الحمر فى البيرة (قصة للأطفال)، دار كنده، عمان، ١٩٨٧  
الزمن الحزين فى دير ياسين (قصة للأطفال)، رابطة الكتاب الأردنيين، عمان، ب.ت.

صراع فى الغابة (قصة للأطفال)، دار كندة، عمان، د.ت.

ليلي والكنز (قصة للأطفال)، دار كندة، عمان، د.ت.

هل يكفى الحظ (قصة للأطفال)، دار كندة، عمان، د.ت.

#### ريم حرب (١٩٥٩ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت فى غزة. لاجئة من بلدة عراق سويدان فى فلسطين المحتلة فى ٤٨. حصلت على تعليمها فى كلية العلوم بجامعة القاهرة. تعمل فى مجال الصحافة.

#### الأعمال الإبداعية :

من تجليات حورية البحور السبعة (شعر)، منشورات اتحاد الكتاب الفلسطينيين، القدس، ١٩٩٨

ثمرات للعشق (شعر)، مركز أوغاريت الثقافى الفلسطينى، ١٩٩٩

#### زليخة أبو ريشة (١٩٤٢ - )

شاعرة وقاصة أردنية من أصل سورى. ولدت فى فلسطين. حصلت على تعليمها فى مدارس دمشق وعمان. التحقت بالجامعة الأردنية حيث تخرجت فى قسم اللغة العربية وأدابها عام ١٩٦٤. حصلت على دبلوم فى الدراسات الإسلامية من القاهرة. أعدت ماجستير عن أدب الأطفال. لها كتاب نقدى بعنوان اللغة الغائبة: نحو لغة غير جنسوية، عمان، ١٩٩٦.



المدرسى فى البلدة. درست فى دار المعلمين فى حيفا. تعمل فى مجال التدريس.  
الأعمال الإبداعية :  
الدموع الباكية (شعر)، دار العماد، دالية الكرمل، ١٩٩٥

زينات أبو شميمس ( ١٩٤٨ - )  
قاصة فلسطينية. ولدت فى يافا وتقيم فى عمان. حصلت على تعليمها فى  
مدارس الناصرة و عمان حيث تخرجت فى الجامعة الأردنية عام ١٩٧٠. لها بعض  
المقالات فى الملاحق الثقافية للجرائد الأردنية.  
الأعمال الإبداعية :  
أبجدية علي جدار القلب (قصص)، دار الكرمل، عمان، ١٩٨٩

زينب حبش ( ١٩٤١ - )  
قاصة وشاعرة فلسطينية. وادت فى بيت دجن، يافا. درست فى مدارس نابلس ثم  
التحقت بجامعة دمشق وتخرجت فيها عام ١٩٦٥. تقيم فى رام الله. تعمل فى  
حقل التعليم ولها دراسة عن ترشيد المناهج المدرسية فى الضفة وقطاع غزة.  
الأعمال الإبداعية :

لماذا يعشق الأولاد البرقوق (قصص)، مطبعة دار الكاتب، رام الله، ١٩٩٢  
قالت لى الزنبقة (قصص)، د. ن.، رام الله، ١٩٩٣  
قولى للرمل (شعر)، مطبعة دار الكاتب، رام الله، ١٩٩٣  
الجرح الفلسطيني وبراعم الدم (شعر)، مكتبة الكرمل للدعاية والتصميم، رام  
الله، ١٩٩٤  
أغنية حب للوطن (خواطر)، د. ن.، القدس، ١٩٩٥  
رسائل حب منقوشة علي جبين القمر (خواطر)، منشورات اتحاد الكتاب  
الفلسطينيين، القدس، ١٩٩٦  
لا تقولى مات يا أمى (شعر)، مكتب الكرمل، رام الله، ١٩٩٦  
حفروا مذكراتى علي جسدى (شعر) ، مؤسسة العنقاء، رام الله، ١٩٩٧  
لأنه وطنى (شعر)، مؤسسة العنقاء، رام الله، ١٩٩٩

سامية عطعوط ( ١٩٥٨ - )  
قاصة فلسطينية. ولدت فى نابلس وتقيم فى عمان. تعلمت فى مدارس نابلس ثم  
التحقت بالجامعة المستنصرية فى بغداد حيث تخرجت عام ١٩٧٩ فى قسم  
الرياضيات الحديثة. تعمل مبرمجة للحاسب الإلكتروني ومحللة لأنظمتها  
وباحثة فى البنك العربى فى عمان. تكتب، فضلا عن القصة، المقال والدراسات  
النقدية ولها أعمال منشورة فى صحف ومجلات مثل «المنابر» و«الناقد» فى  
لندن و «نجمة المغرب» و «أفكار» فى الأردن. عضوة فى رابطة الكتاب  
الأردنيين وحاصلة علي الجائزة الأولى مناصفة لمسابقة سعاد الصباح للإبداع

الفكرى بين الشباب العربى لسنة ١٩٨٩. حصلت علي جائزة رابطة الكتاب الأردنيين فى القصة عام ١٩٨٦.  
الأعمال الإبداعية :

جدران تمتص الصوت (قصص)، شركة الشرق الأوسط، عمان، ١٩٨٦  
طقوس أنثى (قصص)، الهيئة المصرية العامة للكتاب ومنتدى الفكر العربى، القاهرة وعمان، ١٩٩٠  
طربوش موزارت (قصص)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٨

### سامية قزموز بكري ( ١٩٥٢ - )

ممثلة وكاتبة مسرحية فلسطينية. ولدت فى مدينة عكا فى فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨. حصلت علي الشهادة التوجيهية من التراسنطة فى البلدة القديمة. درست فى جامعة حيفا اللغة العربية وآدابها والتوجيه التربوى. عملت فى سلك التعليم ثلاثة عشر عاما ثم فصلت من قبل السلطات الإسرائيلية. حضرت فى دار الطفل لمربيات الأطفال لثمانية أعوام. لها قصص قصيرة وخواطر أدبية منشورة، ولها تسجيلات صوتية لقصص قصيرة وأشعار. متفرغة حاليا للمسرح.  
الأعمال الإبداعية :

الفار والفارة (قصة من التراث من إعداد الكاتبة)، سلسلة حكايات ستي، مؤسسة تل الفخار، شفا عمرو، ١٩٩٥  
الزاروب (مسرحية مُنو دراما)، دار عكا للنشر والتوزيع، عكا، ١٩٩٨

### سحر خليفة ( ١٩٤١ - )

روائية فلسطينية. ولدت فى نابلس وتقيم فيها. تعلمت فى مدارس نابلس وعمان ثم التحقت بجامعة بير زيت حيث تخرجت فى قسم اللغة الإنجليزية فى عام ١٩٧٦. واصلت بعدها دراستها فى التخصص نفسه فى الولايات المتحدة الأمريكية. عملت فى مجالات الترجمة والإدارة والسكرتارية. تدير مركزا لدراسات المرأة. تُرجمت بعض رواياتها إلي لغات عدة منها الفرنسية والألمانية والهولندية والإيطالية والعبرية. ولها نص روائى مكتوب بالإنجليزية بعنوان نساء فى الظل أو نساء الأرض الحرام (١٩٨٨).  
الأعمال الإبداعية :

لم نعد جوارى لكم (رواية)، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٤ (ط ٢ دار الآداب، بيروت، ١٩٨٨)

الصَّبَّار (رواية)، مطبعة الشرق التعاونية، القدس، ١٩٧٦ (ترجمت إلي الفرنسية والألمانية والهولندية والعبرية)

عباد الشمس (رواية)، دار الكاتب، القدس، ١٩٨٠ (ط ٢ م.ت.ف.، بيروت، ١٩٨٥)  
مذكرات امرأة غير واقعية (رواية)، دار الآداب، بيروت، ١٩٨٦ (ترجمت إلي الألمانية والإيطالية)

باب الساحة (رواية)، دار الآداب، بيروت، ١٩٩٠

الميراث (رواية)، دار الآداب، بيروت، ١٩٩٧

### سحر ملص (١٩٥٨ - )

قاصة أردنية من أصل سوري. ولدت في دمشق وتقيم في عمان. حصلت علي تعليمها في مدارس عمان ثم التحقت بجامعة دمشق حيث تخرجت في كلية الصيدلة عام ١٩٧٩. تعمل في مجال الصيدلة في عيادات الحسين العمالية - الهاشمي، كما تعمل رئيسة قسم في كلية المجتمع حيث تدرّس الصيدلة. عضوة سابقة في اللجنة العلمية لنقابة الصيادلة ولجنة إصدار مجلة «الصيدلي» الصادرة عن النقابة نفسها. لها، فضلا عن كتاباتها الإبداعية، كتاب في مجال العقاقير وعدد من المقالات الصحفية. حصلت علي جائزة رابطة الكتاب الأردنيين في مجال القصة القصيرة للأدباء الشبان، وعلي جائزة الملكة نور لأدب الطفل في مجال الأدب التعليمي.

الأعمال الإبداعية :

- شقائى النعمان (قصص)، دار الكرمل، عمان، ١٩٨٩
- إكليل الجبل ( قصة طويلة)، دار البشير، عمان، ١٩٩٠
- ضجعة النورس ( قصص )، دار البشير، عمان، ١٩٩١
- مسكن الصلصال (قصص)، دار البشير، عمان، ١٩٩٥
- الوجه المكتمل (قصص)، منشورات وزارة الثقافة، عمان، ١٩٩٧

### سيسيل كاحلى (١٩٥٨ - )

شاعرة ومصممة ديكور فلسطينية. ولدت في قرية ترشيحا في فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨. تعلمت في مدارس قريتها ثم التحقت بجامعة حيفا حيث تخصصت في فن التخطيط التطبيقي. قامت بتصميم ديكورات العديد من المسرحيات والأعمال الفنية كما قامت بتصميم العديد من أغلفة الكتب الأدبية. لها مجموعة مقالات بعنوان العنقاء (١٩٨٥).

الأعمال الإبداعية :

- الظل (شعر)، مطبعة إبراهيم سلامة، حيفا، ١٩٨٣
- تكوين (شعر)، مطبعة الوادى، حيفا، ١٩٩٢
- شظايا النور (شعر)، دار الثقافة العربية ، الناصرة، ١٩٩٤

### سعاد قرمان ( ؟ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في قرية إبطن، حيفا.

الأعمال الإبداعية :

- حنين الهزار (شعر)، دائرة الثقافة العربية، ١٩٩٥

### سلافة الحجاوي ( ١٩٣٤ - )

شاعرة وباحثة فلسطينية. ولدت في نابلس وتعلمت في مدارسها. عاشت في العراق وتزوجت من الشاعر العراقي كاظم جواد. لها دراسات وترجمات من أهمها (1982) *Poetry of Resistance in Occupied Palestine* وترجمة كتاب موريس باورا: التجربة الإبداعية وترجمة لأشعار لوركا.  
الأعمال الإبداعية :  
أغنيات فلسطينية (شعر)، وزارة الإعلام، بغداد، ١٩٧٧

### سلمي الخضرا الجيوسي ( ١٩٢٦ - )

شاعرة وباحثة ومترجمة وأستاذة جامعية فلسطينية. ولدت في السلط بشرق الأردن وتقيم في الولايات المتحدة. تعلمت في مدارس القدس وعكاثم التحقت بالجامعة الأمريكية ببيروت حيث تخرجت في قسم اللغة العربية عام ١٩٤٦. حصلت علي الدكتوراه في الأدب العربي من مدرسة العلوم الشرقية والإفريقية بجامعة لندن عام ١٩٧٠. درّست في عدد من الجامعات الأمريكية حتي عام ١٩٨٠، وتفرغت بعدها لعملها في مشروع PROTA (مشروع ترجمة الأدب العربي). صدر لها: موسوعة الأدب الفلسطيني المعاصر (جزءان: الأول مخصص للشعر والثاني للنثر)، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، بيروت، ١٩٩٧. قامت بترجمة العديد من الأعمال الأدبية، ومنها الجزءان الأول والثاني من رباعية الإسكندرية لداريل (جوستين وبالثرار). ولها دراسات وبحوث كثيرة ومتنوعة من بينها *Trends and Movements in Modern Arabic Poetry, Leiden, 1977*  
جمعت وحررت عددا من الكتب القيمة من أبرزها:

*Legacy of Muslim Spain* (Leiden, 1992)

*Modern Arabic Poetry: An Anthology*

*modern Arabic Drama: An Anthology*

*The Literature of Modern Arabia*

الأعمال الإبداعية :

العودة من النبع الحالم ( شعر ) ، دار الآداب، بيروت، ١٩٦٠

### سلمي لحام ( ١٩٤٢ - )

قاصة فلسطينية. ولدت في حيفا. انتقلت مع أهلها في أعقاب النكبة إلي دمشق حيث تلقت تعليمها. لها مقالات سياسية.  
الأعمال الإبداعية :  
أعواد الثقاب (قصص)، مطبعة بركات، دمشق، ١٩٧١  
أعمال منشورة لم تتوفر بيانات نشرها :  
الانتظار (قصص)

## سلوي البنّا ( ١٩٤٨ - )

روائية وقاصة فلسطينية. ولدت في يافا. تعلمت في مدارس نابلس ثم في جامعة بيروت العربية. أقامت في عمان وبيروت ونيقوسيا. عملت في الصحافة والنشر. عضوة في اتحاد الكتاب والصحفيين الفلسطينيين واتحاد الأدباء العرب.

### الأعمال الإبداعية :

عروس خلف النهر ( رواية )، دار الاتحاد للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٧٠  
الوجه الآخر (قصص)، المؤسسة العربية للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٧٤  
الآتى من المسافات ( رواية )، الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الفلسطينيين، بيروت، ١٩٧٧  
مطر في صباح دافئ ( رواية )، دار الحقائق، بيروت، ١٩٧٩  
كوابيس الفرح (قصص)، دار الجيل، دمشق، ١٩٨٤  
العامورة عروس الليل (رواية)، منار بريس للصحافة والطباعة والنشر، نيقوسيا، ١٩٨٦

## سلوي سعيد ( ١٩٤٥ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في جنين في الضفة الغربية. حصلت علي بكالوريوس في علم النفس من جامعة كاليفورنيا. عملت في حقل التعليم والصحافة.

### الأعمال الإبداعية :

أغاريد للحب والمنفي (شعر)، دار الشرق، عمان، ١٩٨٥  
صرخات علي جدار الصمت (شعر)، شقير وعكشة للطباعة والنشر، عمان، ١٩٨٧  
اشتعالات امرأة كنعانية (شعر)، دار الكرمل، عمان، ١٩٨٨  
نوارس بلا أجنحة (شعر)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٢  
أدعوك لهذا الاحتراق (شعر)، دار الكرمل، عمان، ١٩٩٥  
للحبيب الذي في رداى (شعر)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٩

## سميحة خريس ( ١٩٥٦ - )

روائية أردنية. ولدت في عمان. درست في أكثر من قطر عربي نظرا لعمل والدها في وزارة الخارجية. حصلت علي ليسانس آداب علوم اجتماعية من جامعة القاهرة فرع الخرطوم عام ١٩٧٨. عاشت خمس سنوات في السودان وسبع سنوات في قطر ثم سبعة عشر عاما في الإمارات، حيث عملت لسنوات طويلة في جريدة "الاتحاد". انتقلت للإقامة في الأردن، وتعمل الآن في جريدة "الرأى" الأردنية. نالت جائزة الدولة التشجيعية عام ١٩٩٧ عن روايتها شجرة الفهود: تقاسيم الحياة. لها رواية مخطوطة بعنوان الخشخاش. ساهمت في الكتابة للطفل في عدة مجلات كما أشرفت علي إصدار

مجلة "العنود" وهي خاصة بالأطفال وبأقلامهم أيضا.  
الأعمال الإبداعية :

مع الأرض (قصص)، دار الأيام، الخرطوم ، ١٩٧٨  
رحلتى (رواية)، دار الهيثم، بيروت، ١٩٨٠  
المد (رواية)، دار الشروق، عمان، ١٩٨٦  
شجرة الفهود: تقاسيم الحياة (رواية)، دار الكرمل، عمان، ١٩٩٥  
أوركسترا (قصص)، دار الكندي، عمان، ١٩٩٦  
شجرة الفهود: تقاسيم العشق (رواية)، شرقيات، القاهرة، ١٩٩٨  
القرمية: الليل والبيداء (رواية)، منشورات أمانة عمان الكبرى، عمان، ١٩٩٩

### سميرة أبوغزالة ( ١٩٢٨ - )

كاتبة فلسطينية. ولدت في نابلس وتعلمت في مدارس الرملة والقدس وجامعات بيروت والقاهرة. حصلت علي ماجستير في الأدب العربي ١٩٥٦. تقيم في القاهرة. درّست في الجامعة وعملت في المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب بالقاهرة. قدمت برامج وأحاديث إذاعية من إذاعة صوت العرب بالقاهرة وإذاعة رام الله. عضوة في المجلس الوطني الفلسطيني وعضوة مؤسسة لاتحاد المرأة الفلسطينية ورئيسة فرع الاتحاد في القاهرة.  
الأعمال الإبداعية :

مذكرات فتاة عربية (سيرة)، دار النشر للجامعيين، بيروت، ١٩٦٠  
نداء الأرض (شعر)، الدار المصرية للنشر والتوزيع، القاهرة، ١٩٨٩

### سميرة الخطيب ( ١٩٤٨ - )

شاعرة وصحفية فلسطينية. ولدت في القدس. درست في الكلية المأمونية في القدس ثم واصلت دراستها في الولايات المتحدة الأمريكية. شاركت في تأسيس جريدة «الفجر» عام ١٩٧٢. بعض كتاباتها منشور تحت اسم "ليلي المقدسية". تعيش في الولايات المتحدة.  
الأعمال الإبداعية :

القرية الزانية (شعر)، الفكر الجديد، القدس، ١٩٧١

### سميرة الشرباتي ( ١٩٤٣ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في الخليل، وتعلمت في مدارسها. التحقت بجامعة بيروت العربية. عملت بعد تخرجها في حقل التعليم. لديها مخطوطات في مجال الرواية والشعر لم تصدر بعد.  
الأعمال الإبداعية :

قصائد بحث عن رفيق مسافر (مسرحية)، وكالة أبوعرفة، القدس، ١٩٧٦  
قصائد تبحث عن رفيق مسافر (مسرحية شعرية)، وكالة أبوعرفة، القدس،

كلمات للزمن الآتى (شعر)، وكالة أبو عرفة، القدس، ١٩٧٧  
أدونيس الرفض للغربية (مسرحية)، اتحاد الكتاب الفلسطينيين، بيروت، د. ت.

### سميرة عزام (١٩٢٧ - ١٩٦٧)

قاصة و مترجمة فلسطينية. ولدت فى عكا ونزحت إلى لبنان فى ١٩٤٨ ومنها إلى العراق ثم قبرص . تعلمت فى مدارس عكا واعتمدت بعدها على جهودها الذاتية فى بناء نفسها ثقافيا ومعرفيا. عملت بالتدريس ومازالت فى السادسة عشرة من عمرها وتدرجت فى سلم التدريس إلى أن شغلت وظيفة ناظرة مدرسة، كما عملت مذيعة لبرنامج ركن المرأة فى إذاعة الشرق الأدنى فى كل من قبرص وبيروت. كتبت القصة القصيرة ونشرت فى الصحف تحت اسم (فتاة الساحل) ولها إصدارات عديدة فى هذا المجال. كتبت أيضا المقال وترجمت الكثير من الأعمال الأدبية منها: القصة القصيرة فى أمريكا لراى ويست (١٩٦١) وحين فقدنا الرضا لجون شتاينبك (١٩٦٢) وريح الشرق وريح الغرب لبيرل باك (١٩٥٨) وكانديدا لجورج بارنارد شو (١٩٥٥). منح اسمها وسام القدس للثقافة والفنون فى يناير ١٩٩٠.

الأعمال الإبداعية :

أشياء صغيرة (قصص) ، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٥٤ (ط ٢، دار العودة والاتحاد العام للكتاب والصحفيين الفلسطينيين، بيروت، ١٩٨٢)  
الظل الكبير (قصص) ، الشرق الجديد، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٥٦ (ط ٢، دار العودة والاتحاد العام للكتاب والصحفيين الفلسطينيين، بيروت، ١٩٨٢)  
قصص أخرى (قصص)، دار الطليعة، بيروت، ١٩٦٠ (ط ٢، دار العودة والاتحاد العام للكتاب والصحفيين الفلسطينيين، بيروت، ١٩٨٢)  
الساعة والإنسان (قصص)، المؤسسة الأهلية للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٦٣ (ط ٢، دار الأسوار، عكا، ١٩٨٨)  
العيد لا يأتى من النافذة الغربية (قصص)، دار العودة، بيروت، ١٩٧١ (ط ٢، دار العودة والاتحاد العام للكتاب والصحفيين الفلسطينيين، بيروت، ١٩٨٢)  
أصداء (قصص)، اتحاد كتاب وصحفيى فلسطين فى لبنان، بيسان للنشر والتوزيع، بيروت، ١٩٩٧

### سناء السعيد ( ؟ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت فى مدينة الناصرة فى فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨.

الأعمال الإبداعية :

لن أقول وداعا (شعر)، دن.، الناصرة، ١٩٨٦  
لنا نقوش على جناحى فراشة (شعر)، مركز الجماهير الإعلامى، الناصرة، ١٩٨٨

### سهام داود ( ١٩٥٢ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت فى الرملة . تعلمت فى مدارس الرملة ويافا. عملت فى "دار النشر العربى" وفى صحيفة "الاتحاد" فى حيفا التى تولت سكرتارية تحريرها فى ١٩٧٨، ثم عملت مديرة لتحرير مجلة "مشارف" الفلسطينية . قامت بترجمة الكثير من القصائد العربية إلى العبرية ولها مجموعة شعرية باللغة العبرية بعنوان أعشق بالحبر الأبيض (تل أبيب، ١٩٨٤).  
الأعمال الإبداعية :

هكذا أغنى (شعر)، منشورات صلاح الدين ، القدس ، ١٩٧٩

### سهام عريضة ( ١٩٤٧ - )

قاصة وكاتبة مسرحية فلسطينية. ولدت فى حيفا. تقيم فى جنين بالضفة الغربية. حصلت علي ليسانس فى اللغة العربية من جامعة القاهرة. تعمل فى حقل التدريس.  
الأعمال الإبداعية :

دروب الشتات وقصص أخري (قصص)، المركز الفلسطينى للثقافة والإعلام، ١٩٩٥  
أعمال منشورة لم تتوفر بيانات نشرها :

الرؤيا (مسرحية)

مسرح المدرسة (مسرحيات؟)

جمل المحامل (قصص)

### سهام عيطور شاهين ( ؟ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت فى حيفا . درست فى لبنان، وتعيش فى سورية.  
الأعمال الإبداعية :

الإبحار فى المواسم الصعبة (شعر)، منشورات فلسطين المحتلة، بيروت، د.ت

### سهير التل ( ١٩٥٢ - )

قاصة وصحفية أردنية. ولدت فى إربد . درست المرحلة الابتدائية فى دمشق والمرحلتين الإعدادية والثانوية فى إربد . التحقت بالجامعة فى بيروت حيث حصلت علي دبلوم الدراسات العليا فى الفلسفة. تعمل صحفية متفرغة منذ عام ١٩٧٥. نشرت لها مجموعة كبيرة من التحقيقات الصحفية والمقالات النقدية فى القصة والفن التشكيلى. عضوة فى نقابة الصحفيين وفى عدد من المجموعات النسائية واللجان النقابية والوطنية فى الأردن. لها عدد من الدراسات منها: مقدمات حول قضية المرأة والحركة النسوية فى الأردن ( بيروت، ١٩٨٥) ومدينة الورد والحجر (عمان، ١٩٩٧).  
الأعمال الإبداعية :

العيد يأتى سرا (قصص)، دار الأفق الجديد، عمان، ١٩٨٢

المشقة (قصص)، نشر شخصي، عمان، ١٩٨٧

### شهلا الكيالي (١٩٤١ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في اللد وأخرجت قسرا منها عام ١٩٤٨. تقيم في عمان. تعلمت في مدارس الزرقاء ثم التحقت بجامعة بيروت العربية حيث حصلت علي ليسانس لغة عربية في عام ١٩٧٧. تدرّس في مدارس وكالة الغوث الدولية. لها فضلا عن الشعر خواطر وقصص منشورة في الصحف والمجلات. قامت بترجمة كتاب شعر أصوات ثائرة بالاشتراك مع أمينة العدوان. الأعمال الإبداعية :

كلمات في الجرح (شعر)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨٥  
وانقطعت أوتار الصمت (شعر)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت،  
١٩٨٨

خطوات فوق الموج (شعر)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٢  
وجهي الذي هناك (شعر)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، د. ت.

### شوقية عروق (١٩٥٧ - )

شاعرة وقاصة فلسطينية. ولدت في الناصرة في فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨، وتعلمت في مدارسها. درست عاما واحدا في جامعة حيفا. تقيم في الطيرة وتعمل أمينة مكتبة مدرستها الثانوية. الأعمال الإبداعية :

امرأة بلا أيام (قصص)، مكتب المجتمع للصحافة والنشر، الناصرة، ١٩٧٩  
خطوات فوق الأرض العارية (قصص)، دار المشرق، شفا عمرو، ١٩٨٠.  
النبض في جوف محارة (خواطر نثرية)، د. ن.، ١٩٨٠.  
ذاكرة المطر (شعر)، دار الأسوار، عكا، ١٩٨٦  
شمس حضورك أسطورة (شعر)، دائرة الثقافة العربية، الناصرة، ١٩٩٣  
اسمك تهليله زمرد (غزليات)، دائرة الثقافة العربية، الناصرة، ١٩٩٥

### عائشة الرازم (١٩٥٢ - )

كاتبة فلسطينية. ولدت في مخيم النويعمة في أريحا. تقيم في عمان. تعلمت في مدارس أريحا وعمان. حصلت علي ليسانس في الأدب العربي من جامعة بيروت العربية عام ١٩٨٧. حصلت بعدها علي دبلوم في التمريض. عملت بالتمريض وتعليم الاطفال. لها مقالات منشورة في الصحف والمجلات. صدر لها مجموعة مقالات نقدية بعنوان: حوارية سميح القاسم، ١٩٩٠. الأعمال الإبداعية :

الأسير (قصص)، دار الكرمل، عمان، ١٩٨٥  
مرثاة النسور (شعر ونثر)، شركة غرابلي، عمان ١٩٨٥  
جند الأقصى (شعر)، غرابلي للطباعة، عمان، ١٩٨٦

القلب الخدّاع (شعر)، دار القدس للنشر والتوزيع، عمان، ١٩٨٧  
عرس الشهيد (شعر)، دار الكرم، عمان، ١٩٨٧  
حسن الفلسطيني وثورة الحجارة (شعر)، دار ابن رشيد، عمان، ١٩٨٨  
إلي فلسطين (قصص)، دار الخواجا للنشر والتوزيع، عمان، ١٩٩١  
أعمال منشورة لم تتوفر بيانات نشرها :  
عمان زهرة ونغم (شعر)  
بيسان يا كنعان (مسرحية للأطفال)  
مدرسة عسافير الوطن (مسرحية للأطفال)

### عايدة خطيب ( ؟ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في مدينة شفا عمرو في فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨. تلت دراستها الابتدائية والثانوية في مدينتها. الأعمال الإبداعية :  
الجورى عمره قصير (شعر)، دار المشرق للترجمة والنشر، شفا عمرو، ١٩٩١  
حمامة منتصف الليل (شعر)، دائرة الثقافة العربية، الناصرة، ١٩٩٤

### عطاف سعيد جانم ( ١٩٥٣ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في باقة الشرقية، طولكرم، وتقيم في إربد بالأردن. تعلمت في مدارس وكالة الغوث في إربد وفي طبريا ثم التحقت بجامعة اليرموك حيث تخرجت في قسم اللغة العربية عام ١٩٨٣. تعمل بالتدريس. لها مجموعة قصص تحت عنوان شارة الخلاص حالت الظروف دون نشرها. الأعمال الإبداعية :  
لزمان سيجيء (شعر)، رابطة الكتاب الأردنيين، عمان، ١٩٨٣  
بيادر للحلم ياسنابل (شعر)، وزارة الثقافة، عمان، ١٩٩٣

### غادة الشافعي ( ١٩٧٧ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في عكا في فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨. تدرس في الجامعة العبرية. الأعمال الإبداعية :  
المشهد يخبيء سهيلا (شعر)، بيت الشعر - المركز الثقافي الفلسطيني، رام الله، والمؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٩

### غادة دحلة ( ١٩٦٤ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في قرية قرعان في فلسطين المحتلة في ١٩٤٨. تعلمت في مدارس قريتها ثم التحقت بدار المعلمين والمعلمات. تعمل بالتدريس في

القطاع البدوى من مدينة بئر سبع.  
الأعمال الإبداعية :

البحث فى العيون الساهرة (شعر)، د. ن.، الناصرة، ١٩٨٣

غصون رحال ( ؟ - )

روائية فلسطينية .

الأعمال الإبداعية :

موزاييك (رواية)، دار الشروق، عمان، ١٩٩٩

فاطمة زياب ( ١٩٥١ - )

كاتبة فلسطينية. ولدت فى قرية الطمرة، وتعلمت فى مدارس قريرتها وفى مدارس الناصرة. تعمل فى اللجنة الثقافية التابعة للمركز الثقافى الجماهيرى فى قريرتها. لها إصدارات متعددة فى مجال الرواية والمسرح وقصص الأطفال والخواطر. حازت على جائزة بيت الكرامة عن مسرحيتها: غلطة عمر.

الأعمال الإبداعية :

رحلة فى قطار الماضى (رواية وقصص)، القبس العربى، عكا، ١٩٧٢

على الصياد (قصص أطفال)، نشر شخصى، طمرة، ١٩٨٢

توبة نعامة (قصص أطفال)، نشر شخصى، طمرة، ١٩٨٢

جرح فى القلب: (خواطر وصور قلمية)، طبعه الشاعر جورج نجيب خليل، عبلين، ١٩٨٣

الخيال المجنون (قصص)، طبعه الشاعر جورج نجيب خليل، عبلين، ١٩٨٣

قضية نسائية (رواية)، دار المشرق، شفا عمرو، ١٩٨٧

سرك فى بير (مسرحية)، دار المشرق، شفا عمرو، ١٩٨٧

جليد الأيام (قصص)، دائرة الثقافة العربية، الناصرة، ١٩٩٥

الخيوط والطريز (مسرحية)، إصدار خاص، ١٩٩٦

فتحية القلا ( ١٩٤٢ - )

قاصة وروائية فلسطينية. ولدت فى صفا. هاجر أهلها إلى دمشق عام ١٩٤٨. درست المرحلتين الابتدائية والإعدادية فى دمشق. تزوجت وأقامت مع زوجها فى الدوحة، قطر. أكملت تعليمها الثانوى وانتسبت إلى جامعة بيروت العربية حيث حصلت على ليسانس فى الأدب العربى. تقيم فى الدوحة.

الأعمال الإبداعية :

كان يشبهنى (رواية)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٧

الانتظار (قصص)، نشر شخصى، مطابع الدوحة، الدوحة، ١٩٩٨

للحب وجه آخر (قصص)، نشر شخصى، مطابع الدوحة، الدوحة، ١٩٩٩

### فتحية سعودى ( ١٩٤٩ - )

طبيبة وكاتبة أردنية. ولدت فى عمان. درست الطب فى فرنسا وتخرجت فى كلية الطب جامعة باريس عام ١٩٧٧. انتقلت للإقامة فى لبنان حيث سجلت تجربة حصار بيروت فى أثناء الغزو الإسرائيلى عام ١٩٨٢. تقيم فى عمان وتمارس الكتابة والترجمة والنشر فضلا عن عملها طبيبة للأطفال. لها كتاب بعنوان: صحة الأطفال: دليل الأمهات (دار المدي، عمان، ١٩٧٧) وكتابان مترجمان عن صحة الطفل.

الأعمال الإبداعية :

أيام الجمر: حصار بيروت ١٩٨٢، (؟)، دار المدي، عمان، ١٩٩٠ ( صدر هذا الكتاب لأول مرة باللغة الفرنسية بعنوان النسيان المتمرد L'Oubli Rebelle عن دار نشر هارماتان فى باريس عام ١٩٨٥)

### فدوي طوقان ( ١٩١٧ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت فى نابلس وتعلمت فى مدارسها الابتدائية. أرغمت على ترك المدرسة فتعهدها أخوها إبراهيم طوقان - وكان من خيرة شعراء فلسطين - بالرعاية والتدريس. أصبحت فدوي طوقان من أبرز شواعر العرب فى القرن العشرين. تُرجمت مختارات من أشعارها إلى الإنجليزية والفرنسية. نالت العديد من الجوائز من أهمها جائزة البابطين للإبداع الشعرى، الكويت ١٩٩٤، وجائزة المهرجان العالمى للكاتبات فى باليرمو بإيطاليا ١٩٩٢، ووسام القدس من منظمة التحرير الفلسطينية ١٩٩٠، وجائزة عرار للشعر من رابطة الكتاب الأردنيين فى عمان ١٩٨٣.

الأعمال الإبداعية :

أخى إبراهيم، المكتبة العصرية، يافا، ١٩٤٦  
وحدى مع الأيام (شعر)، لجنة النشر للجامعيين، القاهرة، ١٩٥٢ (طبعت أخرى: دار الآداب، بيروت، ١٩٥٧، مكتبة المحتسب، القدس، ١٩٧٤)  
وجدتها (شعر)، دار الآداب، بيروت، ١٩٥٧ (مكتبة المحتسب، القدس، ١٩٧٤)  
أعطنا حبا (شعر)، دار الآداب، بيروت، ١٩٦٠ (مكتبة المحتسب، القدس، ١٩٦٩)  
أمام الباب المغلق (شعر)، دار الآداب، بيروت، ١٩٦٧ (دار الجليل، عكا، ١٩٦٤، دار العودة، بيروت، ١٩٧٤)

الليل والفرسان (شعر)، دار الآداب، بيروت، ١٩٦٩  
علي قمة الدنيا وحيدا (شعر)، دار الآداب، بيروت، ١٩٧٣  
قصائد سياسية (شعر)، دار الأسوار، عكا، ١٩٨٠ (ط ٢، دار الشروق، عمان، ١٩٨٥)  
رحلة صعبة رحلة جبلية (سيرة ذاتية)، دار الأسوار، عكا، ١٩٨٥ (صدرت الطبعة الثانية بعنوان رحلة جبلية رحلة صعبة، دار الشروق، عمان، ١٩٨٥ ثم طبعة ثالثة بنفس العنوان عن دار الثقافة الجديدة، القاهرة، ١٩٨٩)  
ديوان فدوي طوقان، دار العودة، بيروت، ١٩٨٨ (يضم وحدى مع الأيام، وجدتها، أعطنا حبا، أمام الباب المغلق)

تموز والشىء الآخر (شعر)، دار الشروق ، عمان ، ١٩٨٩  
الرحلة الأصعب (سيرة ذاتية)، دار الشروق ، عمان ، ١٩٩٣  
الأعمال الشعرية الكاملة، المؤسسة العربية للنشر، بيروت، ١٩٩٣ (يضم: وحدي مع الأيام، وجدتها، قصائد من رواسب وحدي مع الأيام، أعطنا حبا، أمام الباب المغلق، قصائد إلي ج.ه.، الليل والفرسان، علي قمة الدنيا وحيدا، تموز والشىء الآخر).  
أعمال مترجمة للكاتبة :

*Selected Poems of Fadwa Tuqan*, trans. by Ibrahim Dawood.

Yarmouk University, Irbid, 1994.

مختارات من شعرها مترجمة إلي الفارسية فى الكتب الآتية :  
رضا نورى : حماسة فلسطينية ، طهران ، ١٣٤٩  
غلام حسين يوسفى ويوسف بكار: كزيدة آى أثر شعري عربى معاصر . مختارات  
من الشعر العربى الحديث، منشورات سبرك، طهران، ١٩٩١  
فيحاء عبد الهادى ( ١٩٥١ - )

كاتبة وباحثة فلسطينية. ولدت فى نابلس. حصلت علي الماجستير والدكتوراه  
من قسم اللغة العربية بكلية الآداب جامعة القاهرة. لها دراسة عن غسان كنفانى  
بعنوان وعد الغد (دار الكرمل، عمان، ١٩٨٧) ودراسة عن الرواية الفلسطينية  
بعنوان نماذج المرأة/البطل فى الرواية الفلسطينية (الهيئة العامة للكتاب،  
القاهرة، ١٩٩٧). انتقلت مؤخرا للإقامة فى فلسطين بعد سنوات طويلة من الإقامة  
فى القاهرة. عضوة فى اتحاد المرأة الفلسطينية حيث تولت مسئولية اللجنة  
الثقافية فى فرع القاهرة والإشراف علي كورال "عباد الشمس" للأطفال.  
الأعمال الإبداعية :

هل يلتئم الشطران ؟ (نصوص)، دار الناشر، رام الله، ١٩٩٧

كلثوم مالك عرابى ( ١٩٣٦ - )  
شاعرة فلسطينية. ولدت فى الجليل. تعلمت فى مدارس حيفا. انتقلت بعد النكبة  
إلي لبنان حيث درست فى إحدى جامعاتها.  
الأعمال الإبداعية :

مشردة (شعر)، المكتب التجاري، بيروت، ١٩٦٣  
أجراس الصمت (شعر)، دار النشر للجامعيين، بيروت، د.ت. (١٩٦٥)  
النابالم جعل قمح القدس مرا (شعر)، المكتبة العصرية، بيروت، ١٩٦٨  
نهر الصمت الهادئ يخضر (شعر)، بيروت، ١٩٦٨  
الضوء والتراب (شعر)، دار الأفاق الجديدة، بيروت، ١٩٧٧  
عيون (شعر)، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، ١٩٨٠  
أعمال منشورة لم تتوفر بيانات نشرها:  
ماء لظماً الشمس (شعر)

كوثر عياد ( ؟ - )

الأعمال الإبداعية :

رجل فى متاهة (قصص)، دار الكرمل، عمّان، ١٩٩٣

للى كامل كرنىك ( ١٩٣٩ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت فى طولكرم، ودرست بها. انتقلت مع أهلها إلى رام الله حيث أتمت دراستها الثانوية. عملت مدرّسة فى مدارس وكالة غوث اللاجئين فى دير عمّار وقلنديا والجلزون ثم انتقلت للإقامة فى لبنان.

الأعمال الإبداعية :

أجنحة القمر (شعر)، مطبعة المعارف، القدس، ١٩٧٣

قطرات شوق فوق رصيف العبور (شعر)، منشورات صلاح الدين، القدس، ١٩٧٨

لميس العتوم ( ١٩٥١ - )

شاعرة و روائية أردنية. ولدت فى مدينة الزرقاء. تعمل فى مجال الصحافة.

الأعمال الإبداعية :

أدبيات امرأة رافضة (شعر)، دار طوباس، عمّان، ١٩٩٤

لميس كناعنة ( ١٩٦١ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت فى مدينة الناصرة، وتلقت تعليمها المدرسى فيها. درست الصحافة والإعلام.

الأعمال الإبداعية :

قصائد صادقة (شعر)، مطبعة النهضة، الناصرة، ١٩٩٢

ليالى بدر ( ١٩٥٩ - )

كاتبة فلسطينية للأطفال. ولدت فى الضفة الغربية. عملت فى الكويت فى مجال الصحافة والإعلام.

الأعمال الإبداعية :

لبانة والقمر (قصص للأطفال)، منشورات رابطة الكتاب الأردنيين، عمّان، ١٩٨٤

ليانة بدر ( ١٩٥١ - )

روائية وقاصة فلسطينية. ولدت فى القدس، وتعلمت فى مدارسها ثم فى مدارس أريحا. درست فى الجامعة الأردنية ثم فى جامعة بيروت العربية حيث حصلت على ليسانس الفلسفة وعلم النفس من جامعة بيروت العربية عام ١٩٧٣، وعلى ماجستير فى علم النفس من الجامعة اللبنانية عام ١٩٧٥. عملت كمتطوعة اجتماعية مع التنظيمات النسائية فى المقاومة عام ٦٩-٧٠ فى مخيم البقعة فى

الأردن ثم من ٧٣ إلى ٧٦ في صبرا وشاتيلا ببيروت. عملت صحفية متفرغة منذ عام ١٩٧٧ في مجلة "الحرية" في بيروت ودمشق وتونس. تعمل حالياً في مجلة «دفاتر فلسطينية» في رام الله. ترجمت بعض أعمالها الروائية إلى الإنجليزية والعديد من قصصها القصيرة إلى الفرنسية والهولندية والألمانية والبولندية والإنجليزية.

#### الأعمال الإبداعية :

بوصلة من أجل عبّاد الشمس (رواية)، دار ابن رشد، بيروت، ١٩٧٩ (ط ٢، مكتبة الوحدة، نابلس، ١٩٨٠. ترجمت إلى الإنجليزية)  
فراس يصنع بحرا (قصة للأطفال)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨١

رحلة في الألوان (قصة للأطفال)، دار الرواد، بيروت، ١٩٨١  
القطة الصغيرة (قصة للأطفال)، د. ن.، بيروت، ١٩٨٣  
قصص الحب والملاحقة (قصص)، دار الهمداني، عدن، ١٩٨٣  
شرفة علي الفاكهاني (قصص)، دائرة الإعلام والثقافة، دمشق، ١٩٨٣ (ط ٢، منشورات الوحدة، القدس، ١٩٨٥. ترجمت إلى الإنجليزية)  
في المدرسة (قصة للأطفال)، دار الفتى العربي، بيروت، ١٩٨٣  
أنا أريد النهار (قصص)، دار الحوار، اللاذقية، ١٩٨٥ (ط ٢، دار الأسوار، عكا، ١٩٨٦)

حكاية البنفسج (مسرحية للأطفال)، د. ن.، ١٩٨٦  
طيارة يونس (قصة للأطفال)، دن، القاهرة، ١٩٩٠  
عين المرأة (رواية)، دار توبقال، الدار البيضاء، ١٩٩١  
جسيم زهبي (قصص)، دار الآداب، بيروت، ١٩٩٢  
نجوم أريحا (رواية)، دار الهلال، القاهرة، ١٩٩٣  
فدوي طوقان: ظلال الكلمات الحكية (حوار أجرته الكاتبة مع فدوي طوقان)، دار الفتى العربي، القاهرة، ١٩٩٦  
زنايق الضوء (شعر)، دار شرقيات، القاهرة، ١٩٩٨  
الأصدقاء يعبرون النهر (قصة للأطفال)، مؤسسة تامر، رام الله، ١٩٩٨

#### ليلي الأطرش ( ١٩٥١ - )

روائية وقاصة فلسطينية. ولدت في بيت ساحور، وتلقت دروسها فيها حتى غادرتها إثر نكسة حزيران ١٩٦٧ حيث أكملت دروسها في عمان. حصلت علي بكالوريوس الأدب العربي من جامعة بيروت العربية عام ١٩٧٢، حصلت بعدها علي بكالوريوس الحقوق. تعمل مذيعة في تليفزيون قطر كما تنتج برامج ثقافية . حصلت علي ثلاث جوائز تليفزيونية ثقافية من القاهرة وقرطاج ومؤسسة البرامج المشتركة لدول الخليج. لها العديد من الكتابات الصحفية والثقافية.

#### الأعمال الإبداعية :

وتشرق غربا (رواية) ، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، بيروت، ١٩٨٧  
امرأة للفصول الخمسة (رواية)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت،



الأعمال الإبداعية :

تشرين لم يزل (قصص)، وزارة الثقافة، عمان، ١٩٩٤

مريم جبر ( ١٩٦٢ - )

قاصة أردنية. ولدت في كفرنجة، عجلون. درست في مدارس القرية ثم في

عجلون. حصلت علي بكالوريوس في اللغة العربية وأدابها من جامعة اليرموك.

حازت علي جائزة القصة للأدباء الشباب من رابطة الكتاب الأردنيين عام ١٩٨٥.

وجائزة قاصة الجامعة من جامعة اليرموك عام ١٩٨٨. لها دراسة عن « شخصية

المرأة في القصة القصيرة في الأردن » (دار الكندي، إربد، ١٩٩٥)

الأعمال الإبداعية :

آخر أحاديث العرافة (قصص)، دار الكندي، إربد، ١٩٩٦

مريم مشعل ( ؟ - )

الأعمال الإبداعية :

فتاة النكبة (رواية)، مطبعة الشعب، عمان، ١٩٥٧

منال النجوم ( ١٩٧٢ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في القدس. حصلت علي بكالوريوس اللغة العربية

والشريعة الإسلامية من الجامعة الأردنية.

الأعمال الإبداعية :

وجوه ومرايا (شعر)، منشورات اتحاد الكتاب الفلسطينيين، القدس، ١٩٩٨

مني السعودي ( ١٩٤٩ - )

فنانة تشكيلية و شاعرة أردنية. ولدت في عمان. تخرجت في كلية الفنون في

باريس عام ١٩٦٧. عملت في مجال التصوير والرسم والنحت. رسمت وصممت

العديد من أغلفة الكتب.

الأعمال الإبداعية :

شهادة الأطفال في زمن الحرب (رسوم لأطفال المخيمات)، منشورات مواقف،

بيروت، ١٩٧٠

رؤيا أولي (شعر ورسوم)، منشورات مواقف، بيروت، ١٩٧٢

محيط الحلم (شعر ورسوم)، دار المدي للنشر، عمان، ١٩٩٢

منى سمارة ( ١٩٥٩ - )

شاعرة فلسطينية. عملت في مجال الصحافة والترجمة.

الأعمال الإبداعية :

كتاب النهر والبحر وما بينهما (شعر)، رياض الريس للكتب والنشر، لندن،  
١٩٩٢

### منيرة شريح ( ١٩٥٥ - )

كاتبة مسرح فلسطينية. تقيم في عمان. تعلمت في مدارس حلب. عملت في  
مجال تعليم الأطفال. فازت مسرحيتها يزن بجائزة جمعية المكتبات الأردنية في  
عام ١٩٨٥.

الأعمال الإبداعية :

عروبة (مسرحية للأطفال)، مطبعة الحرمين الحديثة، الزرقاء، ١٩٨٥  
يزن (مسرحية للأطفال)، دار الكرمل، عمان، ١٩٨٧  
لحظة انتباه (مسرحية)، دار الكرمل، عمان، ١٩٨٩

### منيرة قهوجي ( ١٩٤٧ - )

قاصة فلسطينية. ولدت في طبريا، وتقيم في إربد بالأردن، حيث تعلمت في  
مدارسها وفي مدارس الزرقاء ثم التحقت بجامعة بيروت العربية. تعمل  
بالتدريس في وكالة الغوث للاجئين وتمتلك دار طبريا للنشر.

الأعمال الإبداعية :

أطفال القدس (قصص للأطفال)، دار الجاحظ، عمان، ١٩٨٤  
لن أرحل (قصة للأطفال)، مطبعة إربد الحديثة، إربد، ١٩٨٤  
الشيخ النعمان يأكل الصبار في باب العمود (قصص)، دار الكرمل، عمان، ١٩٨٦  
الرجل الذي باع رأسه (قصص للأطفال)، دار الكرمل، عمان، ١٩٨٧  
نافذتان علي الوطن (رواية)، دار طبريا، إربد، ١٩٨٩  
رحلة الحب والموت (رواية)، مطبعة كنعان، إربد، ١٩٩٧  
أعمال منشورة لم تتوفر بيانات نشرها:  
سنايل لحقول فلسطين

### منيرة مصباح ( ؟ - )

شاعرة وصحفية فلسطينية. ولدت في بيروت. عملت في مجالى التعليم  
والصحافة. تقيم حاليا في الولايات المتحدة.

الأعمال الإبداعية :

سيدة البراعم (شعر)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨٨  
خطاب الندي (شعر)، دار أزمنة، عمان، ١٩٩٥  
الشجرة (قصة للأطفال)، دار أناهيد، نيقوسيا، د.ت.

### مى صايغ ( ١٩٤٠ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في مدينة غزة، وتقيم في الأردن . تعلمت في مدارس غزة ثم التحقت بجامعة القاهرة حيث حصلت علي ليسانس الآداب في الفلسفة. تعمل في حركة فتح منذ عام ١٩٦٨ وعضوة في المجلس المركزي للحركة والمجلس الوطني لمنظمة التحرير منذ عام ١٩٧٣. عضوة في المكتب الدائم للاتحاد النسائي الديمقراطي العالمي منذ عام ١٩٧٥. شغلت منصب الأمين العام للاتحاد العام للمرأة الفلسطينية في الفترة ما بين ١٩٧١-١٩٨٦، ومثلت المرأة الفلسطينية في العديد من المؤتمرات والندوات العربية والدولية.

الأعمال الإبداعية :

إكليل الشوك (شعر)، دار الطليعة، بيروت، ١٩٦٩  
قصائد منقوشة علي مسلة الأشرافية (شعر)، منشورات فتح، عمان، ١٩٧١  
(بالاشتراك مع آخرين)  
قصائد حب لاسم مطار (شعر)، دار العودة ، بيروت، ١٩٧٤  
عن الدموع والفرح الآتي (شعر)، وزارة الإعلام، بغداد، ١٩٧٥  
الحصار (كتاب سيرة يسجل الاجتياح الإسرائيلي للبنان وحصار بيروت)،  
المؤسسة العربية للنشر، بيروت، ١٩٨٨

مي اليتيم ( ١٩٦٣ - )

قاصة أردنية من أصل سوري. ولدت في الكويت. تخرجت في كلية الطب في جامعة دمشق. لها قصص وقصائد منشورة في مختلف الدوريات. تنتقل بين دمشق وعمّان.

الأعمال الإبداعية :

ملصقات علي أبواب دمشق (قصص)، منشورات وزارة الثقافة، عمّان، ١٩٩٠.

ميسون حنا ( ؟ - )

كاتبة مسرح فلسطينية. ولدت في القدس. تعمل طبيبة في محافظة الزرقاء في الأردن.

الأعمال الإبداعية :

شبّك الحلوة (مسرحية)، منشورات دار جاد، عمّان، ١٩٨٧  
كاهن المعبد (مسرحية)، منشورات دار جاد، عمّان، ١٩٨٩  
مقتل شهرزاد (مسرحية)، دار الكرمل، عمّان، ١٩٩١  
الشحاذ حاكما، عازف الناي (مسرحيتان)، نشر شخصي، عمّان، ١٩٩٣

نادرة بركات الحفار ( ١٩٥١ - )

روائية وقاصة. ولدت في مدينة القدس. تعلمت في مدرسة راهبات الناصرة في عمّان. تخرجت في كلية الحقوق، جامعة دمشق.

الأعمال الإبداعية :

الغروب الأخير (رواية)، اتحاد الكتّاب العرب، دمشق، ١٩٨٥  
امرأة فى عيون الناس (رواية)، دار طلاس، دمشق، ١٩٨٨  
الهاوية (رواية)، اتحاد الكتّاب العرب، دمشق، ١٩٩٠

### نادرة سرورى (١٩٤٠ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت فى مدينة نابلس. درست علم الاجتماع فى الجامعة الأمريكية فى بيروت حيث تخرجت عام ١٩٦١. حصلت على الماجستير فى العلوم الاجتماعية عام ١٩٧٢ ثم الدكتوراه عام ١٩٧٤.  
الأعمال الإبداعية :  
مخاض امرأة (شعر)، منشورات الجمعية الملكية، عمّان، ١٩٧٦

### نادرة عبد الحى (١٩٧٣ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت فى قرية الطيرة، المثّث فى فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨. أنهت تعليمها الابتدائى والإعدادى فى قريتها. لم تتابع دراستها النظامية بسبب حالتها الصحية.  
الأعمال الإبداعية :  
ظمىء الشوق (شعر)، دائرة الثقافة العربية، حيفا، ١٩٩٥

### نازك سابا يارد (١٩٢٨ - )

روائية وباحثة فلسطينية. ولدت فى القدس. حصلت على ليسانس فى الفلسفة من جامعة فؤاد الأول (جامعة القاهرة الآن)، وعلى الدكتوراه فى الأدب العربى من الجامعة الأمريكية فى بيروت. لها دراسات نقدية فى الشعر العربى القديم والحديث. درست فى الكلية الإنجيلية فى بيروت، وتقوم بتدريس الأدب العربى فى الجامعة اللبنانية الأمريكية منذ عام ١٩٧٨. حاصلة على وسام: Chevalier dans l'ordre des Palmes Academiques من الدولة الفرنسية عام ١٩٨٠. عضوة فى لجنة مهرجانات بعلبك الدولية وفى «تجمع الباحثات»، وفى «تجمع الدفاع عن المرأة ضد العنف». صدر لها ببليوغرافيا الكاتبات اللبنانيات بين عامى ١٨٥٠ - ١٩٥٠ بالاشتراك مع نهي بيومى. نالت جائزة جمعية الكتاب اللبنانيين عام ١٩٩٩ لأفضل كتاب إبداعى للناشئين.  
الأعمال الإبداعية :

نقطة الدائرة (رواية)، دار الفكر اللبنانى، بيروت، ١٩٨٣  
الصدى المخنوق (رواية)، مؤسسة نوفل، بيروت، ١٩٨٦  
كان الأمس غدا (رواية)، مؤسسة نوفل، بيروت، ١٩٨٨  
تقاسيم علي وتر ضائع (رواية)، مؤسسة نوفل، بيروت، ١٩٩٢  
بيروت هل نعرفها (قصة للأطفال)، د. ن.، بيروت، ١٩٩٤  
فى ظل القلعة (قصة للأحداث)، دار الكتاب العالمى، بيروت، ١٩٩٦

الذاكرة الملغاة (رواية)، مؤسسة نوفل، بيروت، ١٩٩٨

### نايفة عوض ( ١٩٥٩ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في كفر ياسيف. تعلمت في مدارس بيت لحم. مارست التمثيل في مسرح الكرمة وتعمل الآن في مسرح حكايات حمامة وزغلول للأطفال .

الأعمال الإبداعية :

البحث عن سفر الرجال (شعر)، دار المشرق، شفا عمرو، ١٩٨٦  
رجال حول شمس النهار (شعر)، دار المشرق، شفا عمرو، ١٩٨٧

### نجلاء محمد شهوان ( ١٩٦٠ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في القدس ودرست فيها. التحقت بجامعة القدس المفتوحة حيث درست اللغة الإنجليزية والتربية بين عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٤. تدرس الأدب الإنجليزي في لندن في الوقت الحاضر. لها دراستان عن أدب الأطفال وترجمات لبعض قصص الأطفال.

الأعمال الإبداعية :

في همسات ربيع العشرين (شعر)، مطابع الدفاع، القدس، ١٩٨٥  
وطنى نذرت لعينيك عمري (شعر)، اتحاد الكتاب الفلسطينيين، القدس، ١٩٨٩  
فلسطين يا توأم الروح (شعر)، مطبعة مسودي، القدس، ١٩٩٠  
حوار البنفسج (شعر)، دار الكاتب، القدس، ١٩٩٢  
عبق الياسمين (شعر)، د. ن.، القدس، ١٩٩٥

### نجمية حكمت ( ١٩٢٠ - )

كاتبة أردنية من أصل سوري. ولدت في دمشق. انتقلت مع أسرتها للإقامة في عمّان وهي في الثانية من عمرها. درست حتى الصف السادس الابتدائي ثم أجبرت علي ترك الدراسة. علمت نفسها بنفسها. كتبت كتابا واحدا هو سيرتها الذاتية.

الأعمال الإبداعية :

٦٥ عاما من حياة امرأة أردنية: رحلتى مع الزمن (سيرة ذاتية)، نشر خاص، عمّان، ١٩٨٦

### نجوي قعوار فرح ( ١٩٢٣ - )

كاتبة فلسطينية. ولدت في الناصرة. تعلمت في مدارس الناصرة، ثم درست في دار المعلمات بالقدس. عملت مدرسة في الناصرة عام ١٩٤٣. أصدرت مع زوجها القس رفيق فرح مجلة «الرائد» سنة ١٩٥٧ كما نشرت في عام ١٩٦٥

مقالات في السياسة والاجتماع والأدب في الصحف. عاشت في حيفا حتى أواسط الستينيات ثم انتقلت إلى المهجر.  
الأعمال الإبداعية :

- عابرو السبيل (قصص)، دار الريحاني، بيروت، ١٩٥٤  
دروب مصابيح (قصص)، مطبعة الحكيم، الناصرة، ١٩٥٦  
مذكرات رحلة (سيرة)، مطبعة الحكيم، الناصرة، ١٩٥٧  
سر شهر زاد (مسرحية)، مطبعة الحكيم، الناصرة، ١٩٥٨  
عبير وأصداء (صور قلمية)، مطبعة الحكيم، الناصرة، ١٩٥٩  
ملك المجد (مسرحية عن السيد المسيح)، مطبعة الحكيم، الناصرة، ١٩٦١  
لمن الربيع؟ (قصص)، مطبعة الحكيم، الناصرة، ١٩٦٣  
سلسلة قصص للأشبال (ثلاثة أجزاء)، الناصرة، ١٩٦٣-١٩٦٥  
اللقاء (قصص)، دار النهار، بيروت، ١٩٧٢  
أمة الرب (مسرحية)، دار النفير، بيروت، ١٩٧٢  
عهد من القدس (?)، الاتحاد العام للكتاب والصحفيين الفلسطينيين، بيروت، ١٩٧٨  
رحلة الحزن والعتاء (?)، دار الكلمة، بيروت، ١٩٨١  
انتفاضة العصافير (قصص)، دار الجليل ودائرة الثقافة (م.ت.ف)، عمان، ١٩٩١  
سكان الطابق العلوى (رواية)، اللجنة الفنية الأردنية لدعم الانتفاضة، عمان، ١٩٩٦

### نداء خورى (١٩٥٩ - )

شاعرة فلسطينية. ولدت في قرية فسّوطة في فلسطين المحتلة عام ١٩٤٨. حصلت علي شهادة إتمام المرحلة الثانوية من مدرسة ترشيحا الثانوية. تكتب قصيدة النثر.

الأعمال الإبداعية :

- أعلن لك صمتي (شعر)، مطبعة أبو رحمون، عكا، ١٩٨٧  
جديلة الرعد (شعر)، دار المشرق للطباعة والترجمة والنشر، شفاعمرو، ١٩٨٩  
النهر الحافى (شعر)، د. ن.، القدس، ١٩٩٠  
زَنَارُ الريح (شعر)، مطبعة أبو رحمون، عكا، ١٩٩٢ (ط٢، د. ن.، بيروت، ١٩٩٣)  
ثقافة النبيذ (شعر)، دائرة الثقافة العربية، القدس، ١٩٩٣  
خواتم الملح (شعر)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٩٨

### نعمة خالد (١٩٥٨ - )

قاصة وروائية فلسطينية. ولدت في عين زيوان، القنيطرة، سورية. درست في معهد إعداد المدرسات ثم التحقت بكلية الحقوق جامعة دمشق وتخرجت فيها في ١٩٩١. لها دراسات نقدية منها دراسة عن «التخييل الروائي للجسد».

الأعمال الإبداعية :



الفصل السابع

---

# المغرب العربي الكبير

---

(أ)  
الدراسة

(ب)  
النتائج

(ج)  
البيبيوجغرافيا

# عن كتابة المرأة في المغرب العربي: الجزائر، المغرب، تونس، ليبيا، موريتانيا

محمد برادة

## I مدخل

ليس ضروريا أن نُعيد، هنا، ما هو معروف عن الأوضاع التاريخية لبلدان المغرب العربي منذ بداية هذا القرن، وخضوعها للاستعمار وتخطيطاته الرامية إلى استبدال ثقافته ولغته بالثقافة الوطنية لهذه الأقطار، لأننا نحرص على أن نظل قريبين من موضوع مساهمة المرأة المغاربية في الإنتاج الأدبي المكتوب بالعربية على اختلاف أجناسه وأشكاله، وإبراز ملامحه المميزة لإبداعاتها ضمن الدائرة الواسعة للأدب العربي المعاصر.

مع ذلك، نشير إلى عوامل أو ظاهرات كان لها تأثير، بكيفية خاصة، على إبداع المرأة المغاربية. وفي طليعة تلك العوامل: تفاوت العمر الأدبي بين الأقطار العربية من منظور الانفتاح على الآداب والثقافات الأجنبية وتوظيف الأجناس التعبيرية الحديثة في التعبير عن التحولات الكثيرة التي عرفتتها المجتمعات العربية خلال فترات الاستعمار ثم بعد الاستقلال. والتذكير بهذا العامل، يتضمن الإشارة إلى دور التراكم الإبداعي في تقليب التربة والتمهيد لبلورة أدب متخلص من التقليد والاجترار وإحياء نماذج مستوحاة من «روائع» الماضي. وهذه مسألة تاريخية واضحة تؤكدها وقائع «العمر الأدبي» في كل من مصر وسورية ولبنان والعراق، قياسا إلى الأعمار الأدبية المتفاوتة، مثلا، في السودان وليبيا والجزائر والمغرب وموريتانيا.

ويهمنا نحن، هنا، أن نربط هذه المسألة بتأخر ظهور إنتاجات أدبية حديثة في أقطار المغرب العربي إلى الخمسينات، وهو ما انعكس أيضا على ظهور كتابات المرأة المغاربية. لذلك فإن قلة التراكم الأدبي، ومشاكل التعليم والتعريب بعد الاستقلالات، ساهمت في بقاء ظهور أقلام نسائية تتخذ من الإبداع الأدبي وسيلة لتشخيص أوضاعها، واستنطاق ذواتها المبعدة، قسرا، عن مجال المشاركة والتعبير بجميع أشكاله. يضاف إلى ما تقدم، أن أسبابا خاصة، اجتماعية بالدرجة الأولى، تضاعف من صعوبة ارتباط المرأة العربية بالكتابة الأدبية وتجعل وتيرة ظهور أقلام نسائية جديدة، بطيئة متباعدة.

ذلك أنه، إلى فترة قريبة، لم تكن المجتمعات المغاربية تنظر بعين الرضي إلى اللائى يتخذن من الإبداع وسيلة لإسماع صوتهن المتميز والجهر بالمخبوء فى الذات المقموعة. وبرغم ذلك، فإن بذور الإبداع الأدبى النسائى بأقطار المغرب العربى انغرست مع انفتاح أبواب التعليم أمام الفتيات، سواء فى فترة النضال الوطنى ضد الاستعمار، أو بعد الاستقلال ودخولهن إلى المعاهد والجامعات... وكانت أصداء حركات تحرير المرأة فى أقطار المشرق العربى حاضرة باستمرار فى الساحة المغاربية من خلال أسماء مثل قاسم أمين، وهدي شعراوى، وعائشة التيمورية، ودرية شفيق، ومى زيادة...

نتيجةً لذلك، كان الحضور الأدبى الأوائى للمرأة المغاربية حضوراً ممتزجاً بالحركة الوطنية وامتداداتها الاجتماعية حيث كانت المتعلمات والثققات يحضرن فى التجمعات والاحتفالات لإلقاء «كلمة المرأة» أو إنشاء مقطوعات شعرية تمجد الوطن وكفاحاته فى قصائد عمودية ذات مضمون كلاسيكى... وخلال هذه المرحلة الأوائى التى امتدت إلى أواخر الخمسينات، لم تكن النصوص النسائية القليلة تخرج عن نطاق الوطنية والقضايا الاجتماعية المتصلة بها، وهو ما أضفى عليها طابع الواقعية الوعظية التى تستنهض الهمم وتنتقد الآفات المجتمعية، علي نحو ما نجد فى نصوص مليكة الفاسى من المغرب، وخديجة عبد الحى من موريتانيا، وزهور ونيسى من الجزائر فى إنتاجاتها الأوائى... بعبارة أخرى، فإن إنتاجات المغاربيين الذكور كانت قد بدأت تمتح من تجارب الذات ومن الطرائق والقيمات الرومانسية مثلما هو الشأن عند شعراء مثل: الشابى، إدريس الجاى، محمد الحلوى، رمضان محمود... الذين لم يقتصروا علي استيحاء القضية الوطنية، بينما لم تكن الشروط قد توافرت، بالنسبة للأديبات النساء، للتعبير عن الذات والعواطف الخاصة.

بعد استقلال أقطار المغرب الخمسة: تونس والمغرب سنة ١٩٥٦، موريتانيا سنة ١٩٦٠، الجزائر سنة ١٩٦٢، وليبيا سنة ١٩٦٣، انفتحت الأبواب علي مصراعيها أمام تعليم البنات، واحتلت المرأة، تدريجياً، بعض الوظائف والمسئوليات. إلا أن تبلور الصراع حول أسئلة المستقبل، ومناهج تشييد المجتمعات المغاربية، أظهر بوضوح مدي احتكار الرجال للسلطة ومؤسساتها. وكان غياب الديمقراطية عاملاً كبيراً فى إذكاء الوعى لدى المهمشين والمهمشات وإبراز الفروق القائمة بين الفئات والطبقات، بين الذين واللائى ضحوا من أجل الاستقلال وبين من استفادوا منه علي حساب الأكثرية. بعبارة ثانية، فإن الانتقال من «الوائم» الوطنى حين مواجهة الاستعمار، إلى مرحلة الصراع من أجل العدالة الاجتماعية والديمقراطية بعد الاستقلالات، أتاح للمرأة المغاربية الاقتناع بضرورة بلورة صوتها الخاص الذى يكشف أوضاعها المتدنية وقيود الوصاية الذكورية، وإجفاف القوانين بحقوقها. وكانت موجة الوعى النسائى، هذه المرة، ذات أبعاد شاملة، لا تقف عند الحدود التى رسمتها لها أحزاب الحركة الوطنية أو منظمات الثورة مثلما هو

الشأن في الجزائر. لم تعد المرأة المغربية تجد نفسها ومطالبها الحقيقية في سياسات حكومات الاستقلال، وارتفعت أصوات هنا وهناك، خاصة من المتعلمات في أوروبا وفي المشرق العربي، لتكسر وصاية الخطاب الخاضع للمواضعات الموروثة أو الذي يغرق خصوصية قضية المرأة في مطالب تجريدية تنادى بتغيير المجتمع و«تثويره». وهكذا، ومنذ أواخر الستينات، ظهرت أقلام نسائية في المغرب العربي لا تريد أن تجعل من إبداعاتها مجرد صدى لما ترده الأيديولوجيات والخطابات السائدة. ظهرت قصص خناثة بنونة ورفيقة الطبيعة في المغرب تحمل نغمة مختلفة، وظهرت قصائد مبروكة بوساحة وأحلام مستغانمي وزينب الأعوج في الجزائر، وشعر وروايات فوزية شلابي في ليبيا، وقصص عروسية النالوتى ونعيمة الصيد في تونس، فبدأت ملامح المرأة المغربية المغيبة من قبل في ثنايا الخطابات السياسية، تنفصل وتتبلور من خلال النصوص التي تقترب من الأعماق والمشاعر والنزوات والأحلام والتمردات المكبوتة. بتعبير ثانٍ، فإن الخطاب الأدبي الإبداعي للمرأة المغربية أسهم، وما يزال، إلى جانب الدراسات السوسيولوجية والاقتصادية والسياسية، في إضاءة المرأة بوصفها إنسانة واقعية، لا مجرد رمز مؤتمثل وممتهن في الآن نفسه.

والواقع، أن الأدب العربي الحديث، بصفة عامة، وفي نماذجه الجيدة المتطورة، أخذ منذ ١٩٦٧ ينحو إلى التباعد عن السياسي والأيديولوجي بمعناهما التعبوي، التحريضي، ويتجه أكثر فأكثر إلى الكشف عن المخبوء والمسكوت عنه في الخطابات المتداولة. ومن ثم تضاعف الاهتمام بالتركيب الفني والتصور الجمالي لإعطاء العمل الأدبي إمكانية التعالي على الظرفية العابرة.

وفي هذا السياق، نلاحظ أن عددا من الكاتبات المغربيات، منذ السبعينات، قد تجاوبن مع هذا المنحى في الكتابة الأدبية التي تفسح المجال للذات، ولخصوصية الرؤية، وحرية التجريب. وفي هذا الإطار، تتفاوت درجات النضج علي صعيد التحقق النصي وعلي صعيد انتظام الكتابة وما تنجزه من تراكمات.

من هذا المنظور الذي ركزنا فيه الحديث علي عوامل خصوصية تجربة كتابة المرأة المغربية، سنحاول، فيما يلي، استعراض وتحليل بعض النصوص الشعرية والقصصية والروائية لاستجلاء مكوناتها العامة، وتجلياتها الفنية. ونحن في هذا التحليل لن نستبعد النصوص التقليدية وذات التركيب الفني المحدود، لأن الوقوف علي التحولات في الكتابة النسائية المغربية يقتضى إبراز الفروق بين الأشكال والمضامين الموجودة في هذا الإنتاج. وسنعمد، أساسا، علي النصوص المختارة لهذه الموسوعة مع استحضار نصوص الكاتبات المغربيات، المؤشرة علي اتجاهاتهن الأدبية.

## II قراءة في النصوص

## 1. الشعر

من خلال القراءة الأولى للقصائد المختارة، يتضح أن هناك نمطين من الشعر: شعر كلاسيكي تقليدي في مبناه العمودي، وشعر حديث يعتمد التفعيلة بدل البيت، أو يستظل بقصيدة النثر للاقتراب من دفق المشاعر وانطلاقاتها؛ مع ملاحظة التفاوت في الإنجاز بين شاعرة وأخري من الاتجاه نفسه.

ضمن النمط الأول، تدرج قصائد: حبيبة الصوفى، خديجة عبد الحى، السيدة بنت أحمد، أمينة المريني، فوزية حرم ضيف الله، وإمباركة بنت البراء التى رغم أنها تعتمد علي التفعيلة فإن بناء قصيدتها «رمل ونهر» ومعانيها تجعلها أقرب إلي القصيدة الكلاسيكية.

في قصيدة حبيبة الصوفى «بعد التعافى» تعمد الشاعرة إلي معاتبه صديقتها التى نكأت جراحها بعد أن ظنت أنها تعافت من آلام تجربة حبها الخائبة، وفي هذا العتاب، يطالعنا تأكيد أن تعلقها بمحبوبها ما يزال قائماً لا تقدر علي نسيانه «ولو بعد التعافى». ولعل هذه القصيدة، برغم معانيها الكلاسيكية، تتدثر بظلال رومانسية تنقل إلينا صورة المرأة الوفية وفاء مطلقاً رغم إرادتها وترديدها بأنها قد تعافت من حبها.

ويطالعنا فى قصيدة «نجوى الأصيل» لخديجة عبد الحى، صوت يتذكر حلما أشرق ومضه فى حياتها، ولكنه سرعان ما اندثر ليخلف مرارة وغضباً انعكسا علي لغة القصيدة الكلاسيكية التى ترواح بين التأملات والحكم والغضب:

جُرِعْ مَهْدئةً تَزِيدُ عَناءَنَا

مَهْمَا بَقِينَا وَحَدْنَا حَوْلَ الطَّلَلِ

وفى قصيدة «تأملات فتاة حاملة» للسيدة بنت أحمد، يبرز الطابع الكلاسيكى المعتمد علي صوغ الحكم والتأملات مبعدا تفاصيل التجربة أو خصوصية الشاعر:

هكذا سُنَّةُ الحَيَاةِ سَفِينِ

لَيْسَ لِلرَّاكِبِينَ فِيهِ زَمَامِ

وَطَرِيقَ بَيْنِ الأَسِيِ والأَغْنَانِيِ

فِيهِ لِلشُّوكِ وَالوَرُودِ خِصَامِ

وامتدادا للتأملات نفسها، نجد قصيدة «تأوهات ومواجد» لفوزية حرم ضيف الله التى تبدأ بمناجاة القلب والشكوي من آلام الحب وأسقامه ثم تنتهى بالتحسر علي ما آلت إليه الحضارة العربية التى تلاشي مجدها... هى بالفعل تأوهات مصوغة فى لغة متدفقة، سلسلة، تترواح نغماتها بين الأسي والغضب:

للم جراحك واكتب قصة بدم

واجمع شتاتك أحزاني ستنسحب

(...)

ياقلب هذى لظي الأشواق  
أضرمهمها

دعنى فملء الحنايا زمجر

الغضب

وإذا كانت الشاعرات السابقات يمزجن الألم بالغضب ويعبرن عن خيبتهن في الحب والناس، فإن الشاعرة أمينة المريني تلجأ إلي رحاب التصوف لتمزج عواطف حبها بنزوعات الروح إلي الخلود والتماهي مع المطلق، العلوى الذى لا يفنى. إنها فى قصيدتها «عاشقة» تعارض نونية ابن زيدون الشهيرة (أضحى التنأى بديلا عن تدانينا) مع الانتقال إلي عوالم التصوف والتعبد:

فى حضرة العشق يسمو الروح

منجذبنا

بفيض نور تحدي القيد والطينا

يعلو ويفنى بذات الخير متحدا

كالعطر لابس ريحانا ونسرينا

وقد تمكنت الشاعرة من «تحويل» لغة وصور ابن زيدون إلي معجم صوفى يتعالى عن البشرى وعن آلام الحب المألوفة. وهى قصيدة استوعبت طرائق الصنع الشعرى الكلاسيكى ونفحاته الرومانسية الأندلسية.

ونميل إلي أن نضع قصيدة «رمل ونهر» للشاعرة إمبركة بنت البراء ضمن هذا النمط الشعرى الكلاسيكى، برغم اعتمادها علي التفعيلة وعلي الحكى، لأن مضمونها يفضى إلي نغمة مباشرة تحض علي مواجهة الدخيل وكل ما يشوه الأرض ويصادر خيراتها.

فى النمط الشعرى الثانى، المعتمد علي التفعيلة أو المتوسل بقصيدة النثر، تطالعنا ملامح تجارب ذاتية تحاول كل شاعرة أن تعبر عنها من خلال بعض التفاصيل، ومن خلال لغة متحررة من التراكيب المألوفة ومن التعبيرات الجاهزة... ويمثل هذا الاتجاه كل من: مليكة العاصمى، نجاح حدّ، فاطمة محمود، زينب الأعوج، ربيعة جلطى، وفاء العمرانى، ثريا ماجدولين، فضيلة الشابى، غنية سيد عثمان، الزهرة المنصورى.

وضمن هذه القصائد، تلفت نظرنا قصيدتان للشاعرة مليكة العاصمى: «القصيدة المسعورة» و «زيارة الفارس القديم»، لأنهما تؤشران علي أفق آخر لشعر المرأة الحديثة التى تريد أن تسمع صوتها وتستوحى مشاعرهما الحميمية بعيدا عن الخجل المصطنع أو الرومانسية الحاجبة لاشتهاات الجسد. ولعل مليكة العاصمى هى من بين الشاعرات العربيات الأوليات اللاتى نقلن القصيدة «النسائية» إلي منطقة الحميمية والاستبطان الجرىء. فهى بدأت تنشر فى أواخر الستينات متناغمة مع القصيدة الحداثية التى فرضت وجودها فى المشرق العربى وعند بعض الرواد المغاربة (أحمد

المجاطى، محمد السرغيني، عبد الكريم الطبال). و«القصيدة المسعورة» إعلان عن لحظة حنين واشتھاء للمحبوب، عبر صور يحضر فيها جسد المرأة بقوة وإصرار لأن الشعور لا يمكن أن يعزل عن الوعاء الذى يحتويه، ومن ثم قوة التلفظ الواردة علي لسان امرأة شاعرة:

و دَعْنِي أَشْدُّكَ  
وَدَعْنِي أَشْمُ صَدِي الزَّفْرَاتِ الحِيَارِي  
أَعْبِ  
وَأَفْنِي  
وَأَقْلِبْ جِسْمِي كَالْأَفْعَوَانِ  
أَعَانِقْ نَهْدِي  
وَأَشْتَاقْ لَكَ  
وَتَبْزَغُ بِي حَدِيقَةُ نَارِ  
وَبِي لَهَبٍ وَأَوَارِ  
دِمَائِي  
سَعَارِ...

والقصيدة الثانية «زيارة الفارس القديم» كأنها امتداد للأولي، لأن الشاعرة تستعيد رائحة تبغ المحبوب التي أشارت إليها في «القصيدة المسعورة»، لتجعل منها الجسر الواصل بينها وبين صديقها الراحل الذى ظل مقيما في المخيلة والقلب، كأنها تستعيض عن غيابه بحضور رائحة تبغه المثيرة للأشجان:

عِنْدَمَا فَارَقْتُ أَنْفَاسُكَ الْفَضَاءَ  
أَحْسَسْتُ بِالْبُكَاءِ  
يَعْصَفُ بِي  
يَهْزِنِي النَشِيجُ  
فَدَاعَبْتَنِي نَسْمَةً مِنْ تَبْغِكَ الثَّقِيلِ  
تَمْسَحُ عَن قَلْبِي الْعَوِيلِ  
وَنَحْوَهَا مَضِيَّتْ لَاهِثَةً...

وإلي الآن، ما تزال مليكة العاصمي تتابع في قصائدها تلك العلائق المثيرة، الملتبسة، المستحيلة في غالب الأحيان، بين المرأة والرجل، بين النزوة المشتعلة، الجسدانية، والحزن المترصد بالعواطف الملتهبة. ومن النبع نفسه، تستقى فاطمة محمود قصيدتها «ذبذبة مقدارها أنت». إنها قصيدة صادرة من امرأة «كُلِّيَّة» تلاحق مشاعرهما وتمردها علي جميع المستويات: انطلاقا من الجسد والحب ووصولا إلي الحواجز التي تقتل الأحاسيس الجميلة وتفرض الوحشة المشتاقة إلي حبيب يعيد تشكيلها:

أَطْرَافِي تَفْرَغُ مِنْكَ  
شَيْءٌ يَسْتَلُّكَ مِنْ  
نَخَاعِي وَيَحْشُونِي

بالوحشة.

تأتى الريح

تدحرج فراغها

وتأخذنى حقلا من رماد...

وقد تكون قصيدة «شيزوفرينيا» لربيعة جلطى تشخيصا لحالات المرأة العربية الحديثة التى رفضت الحجر والوصاية والصمت، لتواجه العالم الصاخب، المرعب، وتغطس ذاتها فى واقع مجتمعاتها الخاضع لسلطة الذكور وسلطة التقاليد العتيقة الخانقة... ويأتى صوت القصيدة ليعلن بأن المتحدثة وجدت نفسها قد انقسمت إلى شطرين، إلى اثنتين لتتمكن من الاستمرار وسط التناقضات والإرغامات، وبين الصورة - الأصل، والصورة التى تشبه الأصل المفقود، تعيش الشاعرة متنقلة بين عالمين:

صرتُ شارعين

يطل الأول علي الممشى والنجس

وصباح القصائد

يدخل بحيرات اللغة

وآخر

من علق اسمه بالأفق ولون الخبز

من سيج بوجهه جميع الجهات

من أحكم بأنفاسه غلق جميع الدوائر

كاد يخنقنى

ويأتى صوت غنية سيد عثمان صريحا، متمردا علي المواضع فى قصيدتها «أتمادي فى البلاغة والصمت»، لأنها تريد أن تذهب بعيدا فى تجلية ذاتها ومحاوره ما تختزنه الذاكرة والجسد. ومنذ البدء، تتساءل: «هل لى الحق أن أعشق نفسى قليلا وأغزل بعض الكلمات».

وفى استعادتها لأحلامها ولعشقها، ترسم صورة للعلاقة التى تتمنى أن تكون واصلة بينها وبين من تحب، فتتدفق الكلمات متقطعة صارخة:

«تنتابنى رعشة غربية/مزيج من الفرح والخوف/الإقدام/التردد/يختفى وجهك فى المجهول. ها صوتك يأتينى/يخترق الأزمنة وحكايات شهرزاد/أحبك تعالى يا ربيعى الأزرق/ حدائقك أينعت تفاحا وزمردا وروايات سأكتبها عشقا لطفلة فى الثامنة والعشرين/عمرها نسمة/ظلالها متعبة وقيدها زهول...».

مع قصيدة «حالة حمل» لزينب الأعوج، نخرج من استبطانات الذات وآلامها العشقية، إلى محاوره أشمل لواقع يعنى فى التردى وتزييف القيم وواد الأحلام:

دمُ هى المواكب

فى كل الساحات

حزن هى المساحات

تحملُّ الأطفال أثقل الشعارات  
نعش هناك يستثمر الجنازات  
ألْبسوه الأزرق والكاكى  
وألوان الظلمة  
فأية ديمقراطية  
هى ديمقراطية الجنرالات؟

وخيبة الأمل فى ثورة المليون شهيد، تجد أيضا صداها عند نجاح حدة فى  
قصيدتها « فى موسم الحزن المكثف » التى تستعرض صوراً قاتمة يخيم عليها  
الحزن، لأن الأشياء لم تتغير إلي الأفضل، ولأن القيم أمعنّت فى التدهور:  
فى موسم الحزن المكثف  
ما سويْنَا اختلافات القبائل  
فى موسم الحزن المكثف  
ما قطفنا غير ظل الشمس يجرى فى اتجاهه غير عادل  
فى موسم الحزن المكثف  
ما حولْنَا اتجاهات الجداول...

وتعمد جميلة الماجرى فى قصيدتها « محاريب القمر » إلي استيحاء  
إبداعات النساء القيروانيات اللائى ينسجن الزرابى الجميلة من خلال زواج  
خلاب للألوان يجسد رهافة أرواحهن، كأن الزرابى تنطق بلغة العشق  
الكامنة فى قلوب الناسجات وهن يرتلن صلواتهن فى محاريب القمر:  
للقيروانيات إن الغزن أسرار الهوى  
هذى التعاريج التعاويذ العجيبة قد أتت  
وكانها عقد نفثن وما أئمن.. فللهوى  
أحكامه... وطقوسه مرسومة  
فى النمنمات وفى تواشيح الرقى  
قمر ومحراب ووشى بربرى  
ومتاهة تلو المتاهة...

مع الشاعرات الثلاث: وفاء العمرانى، ثريا ماجدولين، الزهرة المنصورى،  
نعود إلي الذات بمعناها الواسع والعميق حيث تتخذ كل شاعرة من  
استكشاف ذاتها سبيلا لاستكناه خبايا الأعماق وشجونها المستعصية علي  
اللغة... ففى « فتنة الأقاليم » لوفاء العمرانى، تغدو القصيدة مواجهة بين  
الشاعرة وذاتها وطموحاتها المتفجرة والتى تريد الاقتراب منها بقدر ما  
تقترب من الصور والكلمات المانحة للنص وجوده... تبدأ متمردة، ممتلئة  
بالرؤي و « مترعة بالصعود » ثم تتوقف قليلا لتقول لنا:

قسوة أن تقيم علي ذري القصيدة  
وتغادرك شهوة الكتابة!

ثم سرعان ما يجتذبها صوت الأعلى يستحثها لتواصل السير والرقص،  
فتعاود القصيدة إيقاعها المتسارع، النابض، المتلهف:

أخفُ أخفُ/يتزيًا بى الهواءُ  
يطاولنى العلو  
يهدينى رحيلى إليك...

فى المقابل، يأتى صوت ماجدولين متدثرا بالشجن والكآبة والحنين، لأنها تحاول فى قصيدتها « جذوة الحلم » أن تستعيد اللحظات الباقيات من مكان كان مزهرا، ممتلئا بأحلامها وأحلام أحبَّتها... تعالين الشاعرة موت العواطف والأشياء، لكنها تتذكر استمرارية الحياة عندما يكون هناك تشبث بالحب وبالشعر وبالعلم:

ويسكت الكلام عن الكلام  
وترحل عن وجهى دهشة السؤال  
ويبقى المكان هادئا  
كنورس فى الفضاء...  
فجأة ترحل  
فجأة تعود  
كالشمس  
كالريح  
كالبكاء

ومن النسغ نفسه، تستمد الزهرة المنصوري فى قصيدتها « غفوة الماء » صورا متقاطعة للحزن والوحدة والتطلع إلى الحب. والقصيدة على لسان رجل يخاطب معشوقته التى تحوَّلت إلى رمزٍ يمازج الطبيعة والوجود ولحظات الانتظار، ولحظات التحول:

كما موتى يزرعون فى مزهريات الأرض دون أن يفشوا  
نزيف الندى... أرحل فيك  
علنى أغدو شيئا آخر غيرى  
علنى أفسح التاريخ ثانية، وأوى إلي نسغه المسيج  
بالأسماء  
(...)

وحين أغادر جسدك الفاحم بالعزلة  
والمنفى

ينضب الحلم من أسوارى...

لاشك فى أن هذه القراءة المختصرة للقصائد المختارة، قد أوضحت بعض الفروق بين الشاعرات المستندات إلى الاتجاه الكلاسيكى، وبين الشاعرات المنضويات تحت لواء الشعر الحديث وقصيدة النثر: فى النمط الأول، سادت الموضوعات المألوفة من عتاب وتحسر على الماضى واستنهاض للهمم... بينما فى النمط الثانى، نحس بزوغ صوت المرأة المتجه إلى نسج التفاصيل وتشخيص التجربة الذاتية والبحث عن لغة متميزة. وهى قصائد تفسح المجال أمام اشتهاات الجسد وعذابات الروح، وأحزان الحب. وبذلك فإن هذه

القصاصد التي لا تلغى الذات، هي أيضا إعلان عن وجود المرأة المغاربية وحضورها، من خلال التعبير الشعري الجريء الحامل لتوقيعها الذي لا يريد الاكتفاء بما يكتبه الرجل نيابة عنها .

## 2. القصة

من بين أربع وعشرين قصة المدرجة في المختارات، نجد أكثر من عشر قصص تتميز بطابعها الشخصي وسردها المتنوع وجرأة موضوعاتها. وإلي جانب ذلك، هناك نصوص تندرج ضمن القصة التقليدية شكلا ومضمونا، مثل: «الضحية» لمليكة الفاسي، و«أنا والفقر» لناجية تامر، و«جنت مرجانة» لحياة بنت الشيخ، و«امرأة وصور» لفاطمة سليم، و«الصعب» لشريفة العرابوي.

لأجل ذلك، سنقصر تحليلنا علي القصص التي تتصف بكتابة تجريبية وبتعبير عن لقطات ومشاهد ولحظات لها أبعاد وجودية، ترمى إلي استكناه النفس وخباياها في خضم التحولات وأجوائها القلقة.

لعل «رصاصة الرحمة» لفاطمة محمود، هي القصة الأكثر تجريبية، لأن بنيتها متشظية، متداخلة، متنقلة بين فضاءات متباعدة، وكأنها تعتمد طريقة اللقطات السينمائية. وتأتي الكتابة الشذرية، المتراحة بين السرد المقتصد واللغة الشعرية المجنحة لتضفي علي القصة طابع النص المفتوح علي مقامات وأجواء شتي. وعناصر القصص محدودة، لأنها توظف امرأة هي معشوقة السلطان التي تطل من النافذة علي البحر، وطفل يطرح أسئلة غريبة ومحرجة، والسيد الرقيب الذي يمارس سلطته بتتبعه للكلمات والعبارات المنافية للأخلاق وحساسية السلطان. ولاشك في أن إدماج الرقيب في القصة وجعله مواكبا لكتابتها، قد حقق طابعا باروديا ساخرا يتلاءم مع مضمون النص الرافض لتشبيء المرأة واختزالها إلي مصدر للذة.

وتنحو قصة «المساء الأخير» لخناثة بنونة، أيضا، إلي تكسير السرد المألوف، لأن الكاتبة تكتفي بتلميحات وإشارات لتصور امرأة في لحظة ألم وشعور بالخيبة تجاه زوجها الهارب إلي العريضة والمغامرات وسياسة السيارات. ويزيد من ألمها، أن ابنتها تريد الرحيل والابتعاد عن مناخ التوتر الدائم بين الأم والأب. ويبقى صوت الزوجة/الأم هو الذي يتذكر ويحكي من خلال نتف غير متعاقبة:

«...كل شيء يجب أن يتبدل. ألم يتدخل الموت؟ فشيء ما من هاته الاعتقادات اعتقاداتى، يجب ألا تجرّم من جديد. وقررت: الخير الحقيقي أن أكون حازمة، وأن أخفى الوجه الفاتك لعواطفى. العواطف، الفتك، الحزم، الاختفاء والعواطف المتزنة... كل ذلك ماذا أنتج؟...».

إلا أن هذا الأسلوب المتكسر، يؤول أحيانا إلي نوع من الخطاب المباشر الحاجب للإيحاءات الملتبسة التي تضيف إلي دلالات القصة وتأويلاتها. وتطالعنا ثلاث قصص تستوحى موضوع الغربة من منظور المرأة وتعبر

عن تجلياتها فى لحظات مختلفة: نجد رفيقة الطبيعة فى « الغرباء » تحكى عن رجل وامرأة ممددين على السرير داخل غرفة مغلقة. وبرغم أن السرد هو بضمير الغائب، فإن المرأة تتدخل من حين لآخر، لتلقى الضوء على غربة موجعة وجميلة تتألق بأعماقها، فى ما الجسدان ملتحمان. وهى إلى جانبه لكن وعيها ينقلها إلى « الهناك » لأن المضاجعة تذكرها بعملية مضمينة وهى تطمح إلى المستحيل المتمنع، إلى ما يتجاوز هذه اللقاءات العابرة مع عشيقها الغريب الذى يؤول إليه تحديد طبيعة العلاقة: أن يكونا أصدقاء! وعند الوداع يقول لها: « سنشتاق بعضنا عندما نلتقى ». ومن خلال جملته، تحس أن كل شىء مات واندثر. لا يمكن لشيء أن يتكرر، والغربة قدرها. وأعتقد أن هذه القصة ناجحة ومتناغمة شكلا ومضمونا وما تزال تحتفظ بطراوتها ونفاذ رؤيتها برغم مرور ثلاثين سنة على كتابتها.

وفى الاتجاه نفسه، تأتى قصة « الزحف » لنعيمة الصيد، تصويرا لمشاعر الغربة والتغرب التى تفرضها علاقة الحب المستحيل. فالقصة تحكى عن امرأة مختلية بعشيقها المتزوج داخل غرفة، يتساقيان كؤوس الحب وطقوسه الشبقية... ومن حين لآخر، تتذكر المرأة الأخرى، الزوجة، فتسأله: « أينما ألد، أنا أم هى ؟ ».

وهى تعرف أن جوابه لن يغير جوهر علاقتهما، فتصمم على أن تستمر فى غربتها عبر هذا الحب المستحيل:

« ضغطت على شفتيها. نهضت وأسرعت إلى الباب لا تلوى عليه. لن تقبله فى هذه المرة. ودعته بنظرة طويلة، طويلة، دونما إشارة أخري. حملته بين أذنانها كاللقطة من خلال عدسة المصورة... ثم فتحت الباب وانصرفت ». وتيمة الغربة تطالعنا أيضا فى قصة « تهاويم ليلة باردة » لزهرة زيراوى. إنها تحكى عن رجل وامرأة متعارضين فى طبيعتهما وحساسيتهما: هو شهوانى ميال إلى الشرب والاستمتاع، وهى متصوفة شاعرية المزاج. ولأن العمر تقدم بها قليلا، فإنها تلجأ إلى قراءة النفرى وإلى مناجاة زهور الخابور... والحوار بينهما دائما متعثر. عندئذ قررت أن ترحل متدثرة بغربتها.

وتعتمد قصة « أحزان قديمة » لخيرة الشيبانى، على بناء القصة داخل قصة أخري، لأن الساردة التى تربطها علاقة بماجد المتزوج، تتعرف من خلاله على أبى نافع الذى يخبرها بأن له بنتا تشبهها. وكان أبو نافع يحكى للساردة عن حياته ورحلاته إلى أقطار العالم، فكانت تجد فيه ملامح أسطورية تفتقدتها فى حياتها الواقعية الغارقة فى حصص التعليم وفى انتظار مواعيد مع رجل متزوج. وكل ما كانت تعيشه لا يستطيع أن يدفع عنها وحدتها فى آخر الليل:

« استقبلتني وحدة منزلى، وضمنى فراش بارد. كنت أسمع زخات المطر رتيبة علي بلور النافذة. حاولت أن أخدع حواسى فلا أسمع توقعات المطر وصوت المنبه (...). وشدت رأسى بين يدي، ثم غيرت وضعى من السرير.

هالتنى المساحات الفارغة وتحسست مكان... وكبتُ رغبة، وانتفضت فى سريرى، وضجتُ أعصابى... بدأتُ أختنق...».

وتلجأ عروسية النالوتى، فى قصتها «ينفجر القطار ذات مساء» إلى مزج السرد بالمسرحية وإلى التعبير بالفصحي وبالعامية فى تجاوز يبرز دلالة السياق. تشخص القصة حالة انتظار داخل مناخ كابوسى يتجلي فى لقطات مختلفة ويضفى الخوف على المنتظرين الذين اكتفوا بالتفرج على أبطال مزيفين... وشيئاً فشيئاً يعم الشعور بالعجز عن الفعل والانتظار لانفجار القطار.

ويطالعنا المناخ الكابوسى أيضاً فى قصة «الحلم والكابوس» لزهور ونيسى. إلا أن أسلوبها يختلف عن أسلوب النالوتى، لأنها تظل قريبة من الواقع وما يفرزه من مفارقات. إنها تحكى عن موظف مثالى حريص على أداء عمله بنزاهة وإخلاص وروح ثورية... لكن الموظف يفاجأ بالمدير وهو يعلن له استغناء الإدارة عنه. وبين ثنايا السرد نجد تأملات ترميزية تقارن بين أوانى النحاس الأصيل والنحاس المزيف والإحساس بأن هذا الأخير أشبه ما يكون بأثاث قديم.

ونلمس عند حفيظة قارة بيبان، فى قصتها «الدائرة»، نزوعاً إلى التجريب الشكلى. فقد جاءت القصة مقسمة إلى أربع فقرات تحمل عناوين فرعية: أيام ماضية، كابوس، مولد نسيان، الدائرة. ونفهم من النص، أن الساردة، إلى جانب كونها كاتبة، فهى تناضل فى العمل النقابى وتتحدى المسئولين، وتحلم بالتححرر... تناضل وتهمل جسدها وصحتها، وتفاجأ بأن الطبيب ينبهها إلى ضرورة إجراء عملية وأشعة ليزر. ويجثم عليها الكابوس، إلا أنها تواصل التعلق بالحياة وهى مأخوذة فى «الدائرة» بين عتمة وضياء. ومن خلال الأسلوب الشعرى المجنح وصور الطبيعة الممتزجة بالسرد، أضفت الكاتبة على قصتها التباساً يعوض الحبكة ويفتح النص على تأويلات متعددة.

وتحمل إلينا قصة شفيقة الساحلى «امرأة تعترف» صوت امرأة عاشت تجربة حب وفشلت فيه لأن حبيبها خدعها... لكنها أمام هذا الفشل لم تستسلم وقبلت الدخول فى تجربة ثانية، متحدية المجتمع والنساء المحافظات. وتتوفر الكاتبة على قدرة فى السرد وصوغ الحوار. تتميز قصة «علاقة» لناقلة ذهب، ببناء محكم ولغة دقيقة مقتصدة، واحتمالات دلالية متعددة.

قصة «علاقة» واحدة من قصص مجموعة الصمت (١٩٩٣) التى تتوخى الكاتبة فيها أن تنسج تنويعات حكائية حول تيمة الصمت وتجلياته المتباينة. ونجدها، هنا، تحكى لنا عن رجل يعمل محاسباً بسيطاً ويعانى من الوحدة والملل، فيلجأ إلى إدمان قراءة الروايات البوليسية... وذات مساء، وهو مستغرق فى القراءة، طرقت بابه فتاة جميلة تستنجد لأن أحداً يطاردها. سمح لها بالدخول، وخلال لحظات اللقاء القصير، غير كل من الرجل

والمرأة شخصيتيهما، فزعمت بأنها طالبة بكلية الفلسفة، وأدعي أنه مدير مكتب للنشر. وبدأ بينهما حديث ودى أنعش روح الرجل المتوحد. لكن سرعان ما داهم البوليس المنزل لأنه كان يتعقب المرأة السكرانة! سحبتها الشرطة فعاد الرجل إلي وحدته وإلي رواياته البوليسية.

هل يتعلق الأمر بالقلوب التي تضل الطريق إلي الروح التوهم؟ أم بتلك القوانين المسطرة علي الناس بدون رحمة لتحرمهم حتي من العلائق العابرة التي تبدد وحدتهم وتدفع عنهم السأم؟

وتنقلنا قصة ليلي أبو زيد «رحلة» إلي أجواء الطفولة والشيطنة والمرح. فهي تحكى عن زيارة قامت بها ابنة عم إلي منزل رقية، وكانت علاقتها لا تخلو من اعتداد الطفلتين بشخصيتهما. وطلبت أم رقية من ابنتها أن تأخذ ابنة عمها معها إلي الحقول لجمع الزعتر. وخلال الجولة التي قادتهما إلي قبو المؤونة، أخذت الزائرة الحمص من أحد الأكياس، إلا أن حمصة تسلفت إلي خيشومها وكادت تخنقها، لولا أن إحدى النساء اقترحت عليها أن تتناول حشيشة العطاس لإخراج الحمصة. ويتميز السرد في القصة بالسلاسة وروح الفكاهة.

ويجري مشهد قصة «جناح للريح» لربيعه ريحان، داخل الطائرة حيث تحكى الساردة عن لحظات الخوف التي عاشتها خلال الرحلة. وفيما هي مستسلمة لهواجسها، اقتربت منها امرأة لتكاشفها بخوفها من ركوب الطائرة ولتقول لها إنها تستعين بترتيل آيات قرآنية لا تحفظها جيدا... وكان الرجل الجالس إلي جانب الساردة يتسمع إلي حديثهما ويهز رأسه مستنكرا! استطاعت قصة «جناح للريح» من خلال الحوار واللغة الدقيقة، أن تُشخص لحظة إنسانية قد يصر الكثيرون علي تجاهلها والتعالي عليها.

وتغمرنا «مذكرات القاعة رقم ٣» بمشاهد حزينة، أسيانة، تنحدر من تجربة الساردة قى أثناء إقامتها في المستشفى، فقد ربطتها علاقة صداقة بطفلة مريضة اسمها غزلان لم تصمد أمام مشرط الأطباء، فرحلت وتركت الساردة تسترجع تلك التجربة. وتبدأ القصة وكأن الساردة تطل علي العالم من داخل القبر فتبصر الأحياء في حركاتهم وتنقلاتهم، ثم تعود إلي المستشفى لتستعيد كلمات وحركات غزلان قبل رحيلها.

ونجد عائشة موقية في «برد دسمبر» تسلك طريق القصة التجريبية المعتمدة علي الفقرات، والكتابة الشذرية، والتنقل بين ضمير الغائب وضمير المتكلم. تقوم هذه القصة علي خمس فقرات معنونة: الغريمان، الموظف، المساء الأخير، قارع الطبل، الأسماك التي لم تكبر. وكل فقرة تحكى باقتضاب وتلميح عن أشياء وأجواء متباعدة. لكن هناك فقرتين وردتا بضمير المتكلم، وفيهما إشارة إلي أن الساردة تبينت أن قصة حبها جاءت كاذبة، إذ لم تعد تقوي علي النظر في عيني من كان إلي جانبها. هل برد دسمبر هو المسئول عن ذبول العواطف؟ تقول الساردة:

«الريح الخفيفة لا تكف عن تمويج صفحة الماء. وأنا، أنا التي تطل الآن علي

حوض الأسماك الصغيرة من كل هذا العلو، أشعر بقشعريرة لذيذة تحتك بالعظام، فأضم إلي حواشي المعطف الوردى وأفكر: يلزمها قليل من الدفء فقط، كي تكبر، هذه السميكات القديمة».

يتكون لدينا انطباع، بعد القراءة، بأن القاصة تقدم عناصر ضمن بنية مفتوحة ليؤلف القارئ من خلالها، قصة أو قصصا.

وفى تركيب تجريبي أيضا، تقتحم لطيفة باقة، فى قصتها «زازيا»، أغوار النفس وأحلامها وهواجسها السوداوية... زازيا هى صديقة سرية للساردة ابتدعتها واحتفظت بها من حكايات كانت ترويها لها أمها. وكل من الساردة وزازيا تتخوفان من الذين يرمون بأنفسهم من نوافذ الآخرين. والساردة، بدورها، كانت تنتابها لحظات مظلمة فتريد أن تقذف بنفسها من النافذة لولا الحلم. اكتشفت الساردة أن الحلم ضرورى لأنه هو الذى يسعف زازيا، قرينتها، على الاستمرار فى الوجود؛ لذلك تضع يدها فى يدها وتستسلم للحلم الذى يخفف يأسها... هكذا تصبح القصة فضاء لأحلام متوازية ومشاهد شعرية تفتح كوي من ضوء حيث العتمة سائدة.

لقد اقتصرنا، فى تحليلنا، على القصص التى تحمل سمات مميزة شكلا وموضوعا، ومعظمها تستوحى الحالة الصعبة، الملتبسة، لعلاقة امرأة برجل متزوج، أو تصور مشاعر المرأة وهى تكتشف أن مغامرة الحب التى عاشتها كانت قائمة على الخداع والكذب من الجانب الآخر... لكن هناك أيضا قصصا استوحى حالات إنسانية واجتماعية، مثل قصص ليلى الشافعى، وعروسية النالوتى، وحفيظة قارة بيبان، وزهور ونيسى. والقصص التى كانت موضوع تحليلنا هى المندرجة ضمن كتابة قصصية تنحو صوب التجريبي وتكسير السرد التقليدى، على نحو ما هو متبلور فى القصة العربية منذ السبعينات. وإذا لم تكن هذه القصص المحللة قد حملت جديدا على مستوي التركيب الفنى، فإنها نجحت فى الملاءمة بين الشكل الجديد وبين المشاعر الخاصة للكاتبات، وهو ما أتاح لذات المرأة المغاربية، فى هذه النصوص، أن تسمعنا صوتها وردود فعلها وهى ترتاد مناطق استبطان النفس ومناطق المواجهة مع تقاليد المجتمع الموروثة.

### 3. الرواية

لا يكاد عدد الروايات التى نشرتها كاتبات مغاربيات يتجاوز خمسا وعشرين رواية. وقد تعود قلة الإنتاج، فى هذا المجال، فضلا عما ذكرناه، إلى كون الرواية تقتضى نفسا طويلا وتجارب حياتية غير خاضعة للرقابة المفروضة على المرأة. ومهما يكن، فإن الكاتبات قد اتخذن من الرواية وسيلة لتشخيص رؤيتهن وسرد قصصهن ومغامراتهن. وقد كانت الروايات الأولى التى صدرت فى المغرب على التوالى: الملكة خناثة، النار والاختيار (١٩٦٦)، غدا تتبدل الأرض (١٩٦٧)، تستوحى التاريخ أو الموضوعات

الاجتماعية، ولم تكن تتميز بالتجديد لا فى الشكل ولا فى المضمون. وهذا الاتجاه التقليدى فى كتابة الرواية، استقطب، إلى حدود الثمانينات، معظم النصوص التى صدرت، بعد ذلك، فى ليبيا ( مرضية النعاس)، وفى الجزائر (زهور ونيسى)، وفى تونس (زكية عبد القادر). ومنذ الثمانينات، بدأت تظهر روايات متميزة فى شكلها ومضمونها وتستوحى ملامح ذات خصوصية من تجارب وحياة المرأة المغربية. وأهم هذه النصوص هى مراتيج (١٩٨٥) لعروسية النالوتى، رجل لرواية واحدة (١٩٨٥) لفوزية شلابى، زهرة الصبار (١٩٩٠) لعلياء التابعى، نخب الحياة (١٩٩٣) لآمال مختار، ذاكرة الجسد (١٩٩٣) لأحلام مستغانمى، تماس (١٩٩٦) لعروسية النالوتى، الرجوع إلى الطفولة (١٩٩٧) لليلي أبو زيد.

والتحول الملحوظ فى الرواية المغربية النسائية، هو ارتياد مجال العواطف والمواقف الملتصقة بتجارب ذاتية، وذلك من خلال استعمال تركيبات فنية متطورة مثل تلك التى نجدها فى الروايات العربية الحديثة (تقنيات تداخل الأزمنة، وتعدد الأصوات والضمائر، واستنطاق اللاوعى، وتوظيف الذاكرة الفردية...).

من هذا المنظور، نجد أن روايات المرحلة الأولى، عند كل من خناثة بنونة، وزهور ونيسى، ومرضية النعاس، وليلي أبو زيد، تظل مشدودة إلى المناخ الاجتماعى التقليدى وإلى أجواء الكفاح الوطنى والمثل العليا التى شكّلت مرجعية المرأة المغربية إلى حدود السبعينات. ومن ثم، فإن معظم الشخصيات النسائية لتلك النصوص الروائية ارتبطت بالمرأة التقليدية وبمشاركتها فى الكفاح وتدبير شؤون البيت والحفاظ على القيم العائلية المكرّسة... بينما نجد النصوص الجديدة تتجاوب مع التحولات المجتمعية المتسارعة بعد الاستقلالات، وتظهر تأثيراتها على وضعية المرأة وعلى الوعى النسائى الذى بدأ يعبر عن نفسه من خلال خطاب يناهض الوصاية الذكورية.

ولعل هذه التحولات المجتمعية وما حملته من إنكفاء للوعى النسوى، هو ما أفسح المجال أمام ظهور « بطلات إشكاليات » فى الرواية المغربية الجديدة التى كتبتها نساء. وقد نعتبر هدى، بطلة الغد والغضب نموذجاً للبطلة الإشكالية التى تريد تحقيق ذاتها وفق قيم تفتقدها فى المجتمع وفى سلوكاته الموروثة، ومن ثم شعورها بالغرابة والحرمان لأن العلائق القائمة لا تسمح لها بممارسة حريتها وحضورها الفعلى داخل مجتمع يدير ظهره لأسئلة المرأة وتطلعاتها...

فى روايات هذا الاتجاه، تتسع الفضاءات لتشمل المقهى والشارع والحانة والسجن وعواصم غربية ترحل إليها بعض البطلات. وعلى مستوى الشخصيات، نجد أن تصويرها يعتمد على استبطان النفس وأستحضار الغرائز والأحلام والرغائب، أى مجموع العناصر التى تساعد على تخصيص ملامح الشخصية والتقاط سماتها المميزة. وفى هذا الصدد تطالعنا صفحات عديدة تعبر عن الرغبة والشهوة بمعناها العميق لدى المرأة المغربية،

## المراجع

### I الشعر

- (١) أمينة المرني، قصيدة «عاشقة»، أُلقيت في «ملتقى العيون»، ٣ - ٤ أبريل ١٩٩٧.
- (٢) إمبركة بنت البراء، ترانيم لوطن واحد، المطبعة الوطنية، نواكشوط، ١٩٩١.
- (٣) مليكة العاصمي، كتابات خارج أسوار العالم، دار الشوؤن الثقافية العاصمة، بغداد، ١٩٨٧.
- (٤) زينب الأعوج، مجلة «التبيين الجاحظية»، الجزائر، ١٩٩٠، ص ١٠٧ - ١٠٩.
- (٥) ربيعة جلطي، شجر الكلام، منشورات السفير، مكناس، ١٩٩١.
- (٦) وفاء العمراني، فتنة الأفاصي، منشورات الرابطة، الدار البيضاء، ١٩٩٧.
- (٧) ثريا ماجدولين، أوراق الرماد، منشورات اتحاد كتاب المغرب، الرباط، ١٩٩٣.
- (٨) فضيلة الشابي، مجلة «المسار»، اتحاد الكتاب التونسيين، العدد ٩، ١٩٩١.
- (٩) الزهرة المنصوري، مجلة «أفاق» العدد ٥٧، اتحاد كتاب المغرب، الرباط، ١٩٩٥.
- (١٠) جميلة الماجري، ديوان النساء، الشركة التونسية للنشر، تونس، ١٩٩٧.

### II القصة:

- (١١) فاطمة محمود، مجلة «الفصول الأربعة»، العدد ٢٥، طرابلس، ١٩٨٤.
- (١٢) خنائة نبونة، النار والاختيار، مطبعة الرسالة، الرباط، د.ت.
- (١٣) زينب فهمي [رفيقة الطبيعة]، رجل وامرأة، دار الكتاب، الدار البيضاء، ١٩٦٩.
- (١٤) نعيمة الصيد، الزحف، الدار العربية للكتاب، تونس، ١٩٩٠.
- (١٥) زهرة زيراوي، نصف يوم يكفى، مطبعة النجاح الجديدة، الدار البيضاء، ١٩٩٦.
- (١٦) خيرة الشيباني، مجلة «قصص» العدد ٢٩، تونس، ١٩٧٣.
- (١٧) عروسية النالوتي، البعد الخامس، الدار العربية للكتاب، ليبيا - تونس، ١٩٧٥.
- (١٨) زهور ونيسى، مجلة «المساءلة»، اتحاد الكتاب الجزائريين، ١٩٩٢.
- (١٩) حفيظة قارة بيبان، في ظلمة النور، منشورات «قصص»، تونس، ١٩٩٩.
- (٢٠) شفيقة الساحلي، امرأة تعترف، الدار العربية للكتاب، تونس، ١٩٨٤.
- (٢١) نافلة ذهب، الصمت، تبر الزمان، تونس، ١٩٩٣.
- (٢٢) ربيعة ريحان، مطر السماء، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، ١٩٩٩.
- (٢٣) عائشة موقيط، مجلة «أفاق»، العدد ٥٨، الرباط، ١٩٩٦.
- (٢٤) لطيفة باقا، من اختيار المؤلفة.
- (٢٥) ليلي الشافعي، الوهم والرماد، منشورات الموجة، الرباط، ١٩٩٤.

### III الرواية:

- (٢٦) عروسية النالوتي، مراتيج، دار سيراس للنشر، تونس، ١٩٨٥.
- (٢٧) .....، تماس، عيون المعاصرة، دار الجنوب للنشر، تونس، ١٩٩٥.
- (٢٨) فوزية شلابي، رجل لرواية واحدة، المنشأة العامة للنشر، طرابلس، ليبيا، ١٩٨٥.
- (٢٩) علياء التابعي، زهرة الصبار، دار الجنوب للنشر، تونس، ١٩٩١.
- (٣٠) آمال مختار، نخب الحياة، دار الآداب، بيروت، ١٩٩٣.
- (٣١) أحلام مستغمانمي، ذاكرة الجسد، دار الآداب، بيروت، ط ١٢، ١٩٩٤.
- (٣٢) .....، فوضى الحواس، دار الآداب، بيروت، ١٩٩٨.

### IV السيرة الذاتية

- (٣٣) ليلي أبوزيد، الرجوع إلي الطفولة، مطبعة النجاح الجديدة، الدار البيضاء، ١٩٩٣.

# المغرب العربي الكبير

(أ)  
الدراسة

(ب)  
المنتخبات

(ج)  
البيبلوغرافيا

اختيار:

## ناجية ثامر (تونس)

### أنا.. والفقر..

كل شيء أعد علي أحسن ما يرام.. بعد أيام معدودة، سأصبح غنيا.. تذاكر السفر جاهزة لي ولزوجتي وابنتي الصغيرة وشريكي في المشروع العظيم الذي بدأنا نخطه منذ عدة شهور... ستكون سرقة من صنف ممتاز، تفسح لها الصحف أولي صفحاتها، وستبقي حديث الناس مدة طويلة، وتحترار لها أبواب الشرطة وفرق مقاومة الإجرام.. كل ركن في البنك درسته بدقة وإحكام مع صديقي البهلواني، ولست أدري كيف أتتني الفكرة في الإقدام علي إعداد خطة هذه السرقة الكبرى.. لعل ذلك كان بعد مشاهدة الشريط الذي أعجبني، فكان أن ذهبت إليه مرات أخري لأحفظ كل ما جاء فيه من حركات وسكنات وتصرفات...

في الحقيقة كنت كثير التذمر من وضعيتي العائلية وضالة راتبي، وأود لو أن الظروف تساعدني علي تحسين حالي، ولو عن طريق السرقة، فلما أتحت لي مشاهدة ذلك الشريط رفقة صديقي نبتت في رأسي فكرة إمكانية تحقيق الأمل الذي كان يراودني ويعذبني...

هل حتم علي أن أقاسي آلام الفقر، وأوصابه طول العمر؟.. أعرف أن السرقة حرام ولكن ليست السرقة وحدها محرمة، وكم من محرمات، يرتكبها الناس، وهم آمنون مطمئنون بالرغم من كونها أفظع من السرقة، ولا يلاقون بعدها أى عقاب... هذا البنك المحصن، استطاع بطل الفلم أن يصل لفك أسراره، وتحطيم حصاره والتوغل فيه، والتحايل علي حراسه، حتي استولي علي مال الخزينة كلها، وكانت النتيجة إلقاء القبض عليه وإلقاءه في السجن، كما يحدث في نهاية كل شريط للعبرة والموعظة ليقال بأن كل جريمة لابد أن يعاقب مرتكبها، ولو بسبب غلطة واحدة...

بطل الشريط لم يكن رفيقه بهلوانا كشريكي، لقد اختبأ في ركن خفي، وأتم الشريكان خطتهما كما ينبغي، بعد تخدير الحراس، وتحطيم الخزانة الحديدية والاستيلاء علي الأموال المقدسة فيها، ولكن لم يحسبا حساباً للخروج، ولم يجدا أى منفذ للهروب، إذ إن قضباننا من الحديد المشبك، هبطت علي الأبواب بطريقة أوتوماتيكية، ولم يكن الاثنان قد انتهيا إليها من قبل، ولم يكن فى وسعهما الهرب والهبوط من الجدران المرتفعة ومعهما حملهما الثقيل...

غلطة صغيرة أودت بكل الخطة التي وضعها الشريكان الذكيان، وكانت المهارة التي بذلناها في الإعداد ومغافلة الحراس والاستيلاء علي الأموال، تجعل المشاهدين يمسكون أنفاسهم إعجاباً ومهابة بدقة الدراسة وعبقرية الخطة، وقد انتبها للأبواب التي توصل للتغلغل منها، ولم يعرفا بأن هناك قضباننا مشبكة تنزل علي الأبواب بعد منتصف الليل، ففقدنا الأمل في النجاة، وقبض عليهما...

أنا سأراقب البنك ليلاً ونهاراً مدة عدة أيام، حتي أطلع علي كل صغيرة وكبيرة فيه، وعلي جميع التراتيب والإجراءات لأتخشي مثل هذه الغلطة... سأقوم بما قام به بطل الشريط علي أتم وجهه وسينزل البهلوان والكيس علي ظهره عن طريق الجدار المرتفع وأبقي أنا مختفياً في ركن مظلم، لأخرج منه في اليوم الموالي بكل هدوء واطمئنان...

بعد أيام قليلة سأصبح من الأغنياء المرموقين في أحد الأماكن القصية، وسأقول للفقر الذى أضنانى وأسقمنى، وقصم ظهري: «الوداع، الوداع» لا أرانى الله وجهك

بعد الآن»... لو كنت تمسك باليد، لأفرغت رصاصات مسدسى فى صدرك قبل أن أودعك...

جميع الأدوات والمعدات معى، والمسدس الصامت يلاحق جنبى فى انتظار إفراغ رصاصاته فى صدر كل من يعترضنى ومعى كذلك جهاز الغاز المخدر، الحيلة جاهزة لمغافلة الحرس...

هناك الحارس الذى يلزم الخزانة الحديدية، سيطلبه صديقى هاتفيا ليشاغله بمجرد أن يري نور المصباح الكهربائى من المكان الذى يخفيه... الإشارات ستتواصل بيننا على عدة مراحل حتى يتم لنا النصر الأخير... حين ينشغل الحارس بحديث الهاتف، سأقدم إليه وأضربه على نافوخه بقبضة ألتى الحديدية ولن أرتكب أى جريمة... لن أسفك قطرة دم، ولن أكون قاتلا... سأسرق لأعيش فى سعة ورفاهية، أما القتل فلا...

ها قد تمت الأمور كما خططناها.. إن مخرج الشريط قد درس كل شىء، ولا بد أن تلك الغلطة قد قصدها للفت النظر، وحسنا فعل، حتى ازداد انتباها وحذرا... لم يبق إلا أن أشير بمصباحى الكهربائى لصديقى ليخاطب الحارس، وبعد دقائق سيكون ملقى على الأرض بدون حراك، مقيد اليدين، كما فعلت بزميليه، وستفتح الخزانة بدون صعوبة كبرى، وأضع المال فى كيسى هذا، وأسلمه من النافذة للبهلوان الذى سيتسلق الجدار بكل سهولة، ويكون فى انتظارى، وكان قد جرب هذه العملية عدة مرات...

على الآن أن أشعل المصباح وأحركه ثلاث مرات.. ولكن ما بال جرس الهاتف يرن؟ من الذى يطلب الحارس فى مثل هذه الساعة المتأخرة من الليل؟ أنا لم أعط إشارتى بعد... لأنصت إلي ما يقوله...

ألو.. ماذا؟ حالته تعكرت؟؟ أنت وحدك؟ سأرى إذا كان من الممكن تكليف أحد من زملاء لينوينى.. لا تخش بأسا.. لا لن نفقده بعد أن بلغ السابعة من عمره.. سنحاول المستحيل لإنقاذه بإذن الله... سأحاول جلب الطبيب معى.. الله معنا ومعه.. أنا أستمع للحديث، وأراقب صديقى الذى كاد صبره يفرغ بدون شك... ها أنا أحرك المصباح لإعطاء الإشارات المتفق عليها. لم يكن فى حساباتى أن ابن الحارس مريض وأن مرضه سيحدث خاصة هذه الليلة؟

الحارس ينظر نحوى دون أن يرانى، وقد ارتسمت على وجهه سمات الفزع والألم. هاهو يجمع بعض الأشياء المبعثرة هنا وهناك استعدادا لمقابلة أحد الزملاء والتفاهم معه. إنه لا يدرى بأن هناك من يتربص به ويريد له الأذى. السارق وعزرائيل معا، إنه فى الخطر هو وابنه الصغير. ها هو الجرس يرن. على الآن أن أتقدم وأضربه بقبضة الآلة الحديدية بمجرد أن ينشغل بالحديث. الآلة الحديدية الضخمة بيدي وها أنذا أتقدم بكل هدوء إنه ملتف بظهره إلى، ورأسه المنحنى تحت متناول يدي. من يدري؟ أفلن تكون الضربة من الشدة بحيث تقضى عليه وتحرمه الحياة؟. ولكن ما لها يدي ترتجف؟ أين شجاعتي وإقدامي؟. لماذا أتخيل صورة ابنه المسجي على الفراش، وبجانبه أمه المتلهفة الجزعة؟؟ لماذا تتراءى أمام عيني صورة زوجتى وابنتى التى يبلغ عمرها هى أيضا سبع سنوات فى مثل هذا الوضع تماما؟.

لو كان هناك أحد يتربص بى أنا أيضا، أفلن تترمل الزوجة وتنتيم الابنة؟.. الزوجة تنتظر الطبيب الذى لن يأتى، لأن الزوج سيصرع وسيبقى فاقد الحركة مدة ساعات، ولو لم يقتل لأنى لا أريد أن أقتل، ولكن قد يلقي حتفه على يدي بدون عمد؟. والابن يعالج سكرات الموت فى انتظار دواء قد يشفيه، ولكن هذا الدواء لن

يأتيه. يا للجنة مالى ولهذه التصورات الجوفاء؟. صديقى ذكر أنه يطيل المحادثة معه ليعطينى فرصة طويلة. إنه سيشغله بأحاديث حتى يسمع صوت الضربة وأقول له أنا أستعد. إنه فى غاية من الذكاء والحكمة.

ولكن.. إن يدي ترتعش، وفرائصى ترتعد. أأكون من الثراء علي خطوة وتتمهد أمامى جميع السبل، ولا يؤخرنى عن ذلك إلا مرض صبى؟  
هل أرضى لنفسى الفقر أبد الدهر، من أجل صبى لم أره فى عمرى؟ أين الشجاعة والإقدام إذن؟ مالى ولهذا الجبن والانهازم؟.. تقدم يا رجل، وإلا فستفقد كل شىء، ولكنى لا أتقدم.. إن قدمى قد سمرت.

أنهى الحارس المكالمة الطويلة بعصبية وها هو ذا يخرج من الباب بدون أن تبدر منى بادرة لصرعه؟..  
السرقه لم تتم.. كل شىء فى مكانه، والحرس الذين صرعهم الغاز الخانق، سيستيقظون بعد فترة ويستغربون مما حدث لهم. على أن أبقى محتفيا فى مكانى إلي يوم غد، وسأخرج فارا بجلدى.  
أما أنت يا صديقى البهلوان، فستتابع ألعابك علي الحبل، لكسب عيشك بكل مشقة وعناء.

الإشارات الضوئية الأخرى لن تراها، وكيس المال لن تتسلمه من النافذة.. بعد قليل سيحضر نائب الحارس الذى خرج بدون شك، ولكنى لن أصرعه.. لقد فقدت كل ما لدى من شجاعة وحل بي الوهن...

غدا سنلتقى لنتحدث عن الفقر المزمّن الذى عشت فى جلودنا ولم يشأ أن يبارحنا... هل الفقر هو الذى اختارنا، أم نحن الذين اخترناه؟. إن مرض الصبى هو الذى اعترض سبيلنا، حتى لا نتمتع بالثراء ونعيش فى رفاهية وهناء...  
بؤسا لك يا فقر لقد لازمتنا أبد الدهر، والملايين المكذبة فى الخزانة لن تلمسها أيدينا...

أجل، الفقر، ولا موت الصبى، ذلك الصبى الذى هو فى مقتبل العمر.. من يقول لى بأن الحارس الجديد ليس هو أيضا أبا لعدة أولاد؟...  
هكذا حكم علينا الزمن.. أه لنا من هذا الفقر، من هذا البلاء المزمّن المتمكن فى كل خلية من خلايا أجسامنا...

سنعيش كالعادة، فقراء شرفاء. أما الثراء فقلما يكتب إلا لمن لا يحس ولا يشعر، ولا يؤخره مرض صبى مشرف علي الموت كما أخرنى أنا، ولا موت حتى ألف صبى...

فمرحبا بك إذن يا فقر.. إننا لن نفترق أبدا...

ناجية ثامر، مجموعة: تجاعيد، الدار العربية للكتاب، تونس، ١٩٧٨، ص ١٨ - ٢٤.

زهور ونيسى (الجزائر)

## الحلم والكابوس

كان يحدوه أمل كبير فى أن يكون يومه هذا أكثر خيرا وبركة من الأيام الأخرى، كيف لا وهو لا يتذكر أنه توقف عن العمل يوما من الأيام، حتى بسبب المرض، لقد كان يتغلب علي المرض بالعمل، ولم يحصل أنه استعذب كغيره من الموظفين - تلك العطل المرضية القصيرة، التى كان يتنفس من خلالها بعض العمال، هربا ببعض الراحة، من حالات القلق والتوتر الكثيرة المتنوعة الأسباب، والتى تصيب الإنسان

عادة.

خمس وثلاثون سنة وهو يعمل، فى جميع المجالات، كان لا يقدر على رؤية نفسه فى غير مواقع العمل، يعمل دائماً، يعمل وهو فى المكتب، ويعمل فى البيت ويعمل فى الشارع يعمل وهو صامت، فتجده يقدر فكره وعقله فى كثير من قضايا مجتمعه متأملاً وضعه، أملاً فى التغيير إلى الأحسن لكل ما يحيط به... يعمل وهو يتكلم، فكان لا يصدر عنه إلا ما يهز المشاعر، ويثير الأحاسيس الخيرة، ويشحذ الهمم، مدافعاً عن المثل والأخلاق والقيم النبيلة، واضعاً نفسه مسئولاً عن إصلاح الأمة، حالماً دوماً بهذه المدينة الفضلى، التى استحققت فعلاً تضحيات أبنائها عبر الأجيال، لم يكن يهمه ما كان يهم الآخرين غيره من جنوح للهو والمزاح، أو الترفيه عن النفس مرة بعد مرة، أو الهروب من التفكير فى العمل، وما يحيط به من جديات ومسئوليات، كان يعصر فكره وقلبه كل مرة عساه يصل إلى ما يساعد على إخراج محيطه ومجتمعه مما هو فيه، من تخلف وانحراف ولا مبالاة، كان لا تقنعه التحاليل التى توجد الأسباب والمسببات، والتبريرات والتفاسير للسلوكات الإنسانية فى أى مجتمع، رغم ما كان يتمتع به من قدرات على التفكير المنهجي والمنطقي... كان وكأنه لا يريد الخضوع للمنطق... إن المنطق فى حالة مجتمعه يعتبر استكانة وهروباً إلى الأمام، وقبولاً للوضع كما هو عليه، لقد كان ثورياً وما يزال، ويريد أن يستعمل الثورة دائماً فى كل تغيير، فمنهج الثورة عنده هو الذى أثبت جدارته، وصدقه، عندما أراد شعبه أن ينتصر ويتخلص من الاستعمار، فلماذا لا نبقي على نفس المنهج فى البناء والإصلاح، إنه المنهج الصالح لكل زمان وفى كل الأمور، وإلا تجمدت الحياة، واضمحلَّت قواها الحية، لأن بذور التعفن تكون قد بدأت تنهشها، من الداخل لتقضى عليها فى النهاية.

كان الجميع يتهمه بأنه رجل حالم، وكان يرد عليهم: بأن كل النهضات التى عرفتها البلاد المتقدمة أنفاً كانت أحلاماً... جاءت من الأحلام، أحلام الأسوياء من أبناء الأمة، أحلام جميلة بناءة غير فاسدة أو هدامة، أحلام غير كوابيس، لأن الكوابيس غير الأحلام، إن الأحلام حالة صفاء روحى وسمو ذاتى مستشرف، أما الكوابيس فهى حالة تخمر جسدى، وتعفن مادى، يؤثر سلفاً على الروح والفكر فلا تخرج إلا كوابيس...



عندما خرج من عتبة باب العمارة التى يسكنها، كان التفاؤل يشد من خطواته، ويزيد من عزمه، تلقفته فجأة فضلات غبار وقاذورات جادت بها سجادة تنفضها إحدى نوافذ الجيران. رفع رأسه مندهشاً، ليري وجهاً لا يتجاوز العاشرة، ينظر إليه، بابتسامة بلهاء، وانتظر أن يتفوه اللسان بكلمة اعتذار.. لا بد أن البنية لم تكن تقصد الأذى، لكنها لم تفه بكلمة... بل إن ابتسامة الوجه الصغير زادت اتساعاً، وكأنها تنتظر رد فعل غاضباً لتضحك أكثر..

لعبة لذيذة، مثيرة من الصبح...

يا فتاح يا عليم... يا رزاق يا كريم...

رد فعله أن تقلصت قسماً وجهه... وكاد وجهه يتفجر دماً، ونفض عن رأسه ماعلق به، وكأنه النبى الذى لا بد أن يؤذى لتنتشر دعوته...

حى قدر هذا الذى يسكن فيه، ولماذا هو حى قدر فقط، إنه حى مريض، وهل يصح ذلك؟ هل يصح أن يمرض حى بكامله؟ ولم لا؟ والمجتمعات أيضاً، والدول كذلك... ليست هناك أمراض معدية تنشر وتتفاقم بسرعة... وتهلك فى النهاية الجميع...

ومع الخطوات بدأت أنفاسه تهدأ وتنتظم، وبدأ وهو يصل إلي مقر عمله وكأنه قد أصدر عفوا عاما عن الجميع، بدءا من نفسه ومن حوله، وما حوله...  
- إن الذنب ليس ذنب البنت... ولا ذنبي أنا... ولا ذنب أبويها، ولا ذنب سكان الحي، ولا ذنب من هندس الحي، فجعله وكأنه مراقدا للمساجين...  
ذنب من إذن؟ ها هو قد رجع لمنهج المنطق الذي يكرهه ولا يقتنع به قط... إنه الوحيد بين زملائه وإخوانه في الكفاح الذي بقيت نفسه تائرا، لا تلد سوي الأفكار الثورية...

- مالك أيها الرجل... أتريد أن تحمل هموم الدنيا علي عاتقك؟ مالك وللتقادم والتخلف... لعلك تريد تغيير سلوكيات غيرك وحدك؟ ومن أنت حتي أراك كل مرة تغلي كالقدر التي لا تطبخ إلا الحجارة... صاحب كل حمام يحميه، ويكفيك ما قدمت في حياتك من جهد وتضحية، انتبه لنفسك، وحياتك، وأصلح وضعيتك الاجتماعية، واستكن للحياة الهادئة الهنيئة المريحة... كما يفعل الجميع  
- إنك في الآخر لن تربح غير ذلك... وكونك عملت أو فكرت أكثر منا، فذلك ليس مقياسا أو معيارا بأنك خير منا، أو لعلك تريد وساما؟  
قالها له صديقه العزيز مرة واستوعبها جيدا واقتنع بها نظريا، ولكنه لم يقدر علي العمل بها أبدا...

- لعل كل ذلك ذنب التخلف...؟

- وما هو التخلف في نظرك أيها الفيلسوف...؟ إن التخلف مجموعة من القيم المريضة حلت محل قيم أخري سليمة ونبيلة وجميلة، غابت بفعل فاعل، أو غيبت بفعل فاعل أيضا...

بسيطة جدا هذه التحاليل... ولم لا تكون بسيطة وفي الوقت نفسه صادقة وحقيقية... ألم تقل جدتي يوما:  
«إن الإنسان بدأ متوحشا وينتهي كذلك.. وإن أحسن الأزمنة القرون الوسطي، القرون التي كثيرا ماضحكنا منها عندما اخترعت الكهرباء والهاتف... والسيارة بمحركها السريع...»



دخل مكتبه. وصل قبل جميع زملائه، لقد كان دائما حريصا علي أن يكون مثالا حيا للنظام والانضباط، ولم تثنه يوما تصرفات زملائه الفوضوية واللامبالية بقانون أو تنظيم...

لقد كانت تصرفاته هذه المثالية لا تعجبهم، تزعجهم، تضايقهم لأنها تذكرهم بتقصيرهم وتكشف انحرافاتهم وكأنه ضميرهم الحي يمشى ويتحرك، وقد قرروا أن لا يكون لهم ضمير قط، أو علي الأقل لا يستيقظ ما دام يحرمهم من الكثير من الامتيازات والاعتبارات...

رتب أوراقه علي مكتبه... أخرج ملفاً بدأ يشتغل فيه، فكان لذلك فعل السحر في نفسيته التعب... والتي أثارت حيرتها وتعبها حادثة الصباح وابتسامه الوجه الذي لا يتجاوز العاشرة، والذي كان ينتظر رد فعل عنيفاً شتماً أو لطمأً أو صراخاً ليضحك أكثر...

مرت ساعة، صفت فيها نفسه، وتسامت معنوياته، وبدا وكأنه أصدر عفوا عاما عن الناس جميعا حتي عن أفكاره...

وجاءه حاجب:

- المدير يريدك...

وقف متأهبا يعدل هندامه إن الظهور بالمظهر اللائق النظيف من شروط الانضباط والسلوك الحضارى...

- إن المدير مسئول عن نجاح العمل وتطويره، وإنه حتما سيطلب منه عملا آخر... يضيف لدواليب الإدارة تصورا جديدا يزيدها فعالية وكفاءة... إنه رغم تواضعه يعرف قدر نفسه، ويقيم إمكاناته تقييما صحيحا... ودق باب مكتب السيد المدير، ليسمح له هذا الأخير بالدخول، دخل وهو يقول مستعد وكأنه أمام ضابطه أيام الكفاح المسلح.

- أمرك سيدى المدير...

- اجلس يا...

لعله نسى - إن الموظفين كثيرون - أو لعله تعمد ذلك... وجلس منفذاً أمر مديره، وقد تصور أن الأمر يحتاج لشيء من الشرح والتفاصيل، وفتح دفتره متأهبا لتسجيل ملاحظات مديره... لكن المدير بادره قائلاً:

«لقد عينت الإدارة إطاراً آخر فى منصبك ويؤسفننى أن أعلمك أن مهمتك بيننا قد انتهت»...

وكاد يرفع رأسه فى وجه مديره متسائلاً، ولكنه لم يقدر على ذلك... شىء فى داخله منعه من ذلك... ولم ينطق أيضاً بأى حرف، لا بالعتب ولا بالدهشة ولا بالسؤال، نفس الشىء فى داخله منعه من ذلك، ولم يتسائل، ولو أن ذلك من حقه، بينه وبين نفسه: هل قصر فى مهمة أوكلت إليه، أو عمل كلف به؟ نفس الشىء فى داخله منعه أن يفعل...

- هل الذى سيحتل مكانه أفضل منه، إن كان كذلك فلا بأس، فالمهم المصلحة العامة، ولم يخرج السؤال من قلبه... نفسه الشىء فى داخله منعه من ذلك.

- هل أن الذين قيموه، وقيموا أعماله وسلوكاته لم يخطئوا... إنه يعرف جيداً قيمة نفسه، ولم ينطلق السؤال من عقله، الشىء نفسه فى داخله منعه من ذلك، ما هو هذا الشىء؟

وقف متواضعا كعادته دون أن يرفع عينيه إلى مديره، شعر فجأة أنه أكبر من مديره... أكبر بكثير... رغم أن هذا الأخير كان يبخلق فى وجهه، وكأنه يتلذذ بردود فعله وهو يصدر حكمه عليه لكن الرجل بكبريائه يبدو أنه لم يحقق له رغبته.

خرج من المكتب... كبيراً متواضعا، خطواته بدت ثابتة، خطوات خمس وثلاثين سنة حبلى برصيد الخير والصدق والأمانة، وكأنها لم تتلق مالا يمكن أن يخطر على باله، وهو الرجل الذى آمن بالمثل والمبادئ وراهن دائماً على انتصارها رغم كل شىء...

وعندما وصل إلى الشارع وجد نفسه هادئة، وكان حملاً ثقيلًا قد انزاح عن كاهله، كان يدقق النظر فى كل المرئيات حوله، وكأنه يشاهدها لأول مرة... كانت الطريق متعرجة مليئة بالسيارات الرائحة والآتية، والمحلات على الجانبين مفتوحة، محلات معظمها تباع أثاثاً قديماً يحلو للبعض أن يطلق عليه عتيقا وكان الكلمة الثانية تضيف قيمة أكبر، وصفة أدق وأنبل على الشىء - ربما كان ذلك - فما كل قديم جميل ونبيلى... كل أثاث يعبر عن عصر من العصور، وهناك من العصور ما بلغت فيه الحضارة الإنسانية أوج قوتها...

انتبه فجأة إلى أن معظم المحلات كانت تعرض أوانى نحاسية منقوشة. نقشت من جميع جهات الوطن وتأمل جيداً، لكل نقش جمال وتعبير ومعنى، وهل هذه الأوانى العتيقة كلها عتيقة فعلاً؟ أو كلها أصيلة فعلاً؟ أم فيها الدخيل المحدث الذى

يقدم علي أنه تحف أثرية ذات قيمة وهو غير ذلك... ربما يكون ذلك، رغم أنه غش، ولكن الذين يسقطون فيه هم أولئك الذين لا يميزون بين الأصيل والمحدث، أو الجيد والرديء، لماذا إذن يغامرون؟ إنهم يفعلون ذلك ليضيفوا علي أنفسهم ميزة العارف المتحضر... إن وصوليتهم توصلهم لكل شيء، تجعلهم قادرين علي شراء كل شيء بالمال، حتي الاسم والنسب والشهادة... ولكن أن يميزوا بين الغش والصدق فهذا مالا يقدرون عليه، فيقعون دائماً تحت رحمة التاجر فإما أن يكون صادقاً فيصدقهم أو يكون غشاشاً وصولياً مثلهم فيغشهم... والتجارة صدق مرة وغش مرات... هاهي الأواني النحاسية تلمع بيضاء وصفراء وحمراء، تحكي حكايات الأحياء والمدن القديمة، فأين النحاس الحقيقي من بين كل ذلك، وأين العتيق النبيل من الحديث المصطنع، وبدا له جيداً أن قيمة الأشياء في مدة قدمها، في السنوات الطويلة التي عاشتها، في التجارب الكثيرة التي حوتها علي مر الأيام، في الأيدي التاريخية التي ملكتها واستعملتها... كذلك الإنسان تماماً، ما قيمته إذا لم يكن شاملاً لكل ذلك، وإذا لم تكن سنوات عمره مليئة بالأحداث والمعاناة والمكابدة، حتي ولو لم يعرف الآخرون قيمة ذلك...

نظر حواليه، هذه الدروب الصغيرة، والمنعرجات المخفية والسلام الطويلة المتفرعة عن الشارع الطويل إنه يكتشف كل ذلك لأول مرة، وكأنها لم تكن موجودة قبل الساعة... ما الذي تغير في الدنيا؟ بل ما الذي تغير فيه؟ هل هو الذي يولد من جديد؟ أم أنه لم يولد قبل اليوم أبداً؟ وتملكته رغبة جامحة في أن يخترق هذه الدروب، وينزلق من هذه السلام، وكأنه بذلك يريد أن يفتح عوالم جديدة يضيفها إلي عوالم أخرى في نفسه وعقله... وتاهت نفسه مع الفكرة والرغبة ومسيل من الشفق يشهد علي غروب جديد، ودون أن يشعر تبعثرت جميع المرئيات بين عبراته... لقد تصور اللحظة أنه أثاث قديم لم تقدر قيمته، وأنه كصالح في ثمود.

مارس ١٩٩٠

زهور ونيسى، «الحلم والكابوس»، مجلة «المساءلة»، اتحاد الكتاب الجزائريين، الجزائر، ١٩٩٢، ص ١٨٧-١٩٣.

زهرة زراوى (المغرب)

## تهاويم ليلة باردة

(١)

هكذا بدت المدينة، رابضة في العياء والاجترار، في فضاءاتها يحوم طائر خارج السرب. مطر أيلول يحيل الذاكرة علي أشياء مضت. كغرف الأطباء المغموسة في لجة من أضواء النايلون، كانت غرفة نومنا، وأنت ترقد إلي جانبي، تخرج من غطائك وتقف قبالتى تسألنى: - من كان ينام جنبك؟ ...

كنت أنت تنام إلي جانبي. وكنت أنت قبالتى. كنتهما أنت وحدك معا. الأغطية فوقى كلها كانت غارقة في البياض. هناك فقط بعض ثنياتها ظلت مائلة إلي زرقة بفعل ظلال التكون، اعتقدت في الأول مازحاً، ابتسمت، دفعتك من جانبي نحوك... نحوك أنت دفعتك، سألتك:

– ما تقول؟ ...

يسلمنى شرك إلي شرك، الآخر وأنا المقصودان، أعرف، هكذا ترتب اللعبة. الآخر ليديننى، وأنا ليجتث المبهم كل حصون قلعتي، رميت بالأغطية تحت. قلت: «تعال أيها الحجر نتعري معاً فى غرفة أكثر ضياء».<sup>(١)</sup>

(٢)

ينهمر الشلال علي جدار الفندق. الجدار تعرش عليه شجرة لبلاب. عازف القيثارة يعزف معزوفته، تغنى مرافقته، هو إلي جانبي يرتدى قميص «الكشاريل» يفتح النادل زجاجة خمرة. يسألنى رفيقى:

– تشربين...

قلت:

– لا

لماذا؟

– هكذا

عندما كان يتحدث عن أشياءه. عن خمرة (اتشيفازا) المعتقة وعن اقتنائها من المزداد العلنى بإحدى أسواق «جان زاك» بمليونى فرنك، كنت أنا أسند رأسى إلي كتفه، وانغمر فى رسم لوحة تسكننى، هكذا بدت اللوحة فى النهاية، امرأة تتمدد علي أريكة بنية قاتمة، تجعل رأسها بين ذراعيها وتشكل يداها انسياباً هادئاً علي المخدة يشكل الانسياب رأس حصان يهادن المرأة، فى النهاية التحم جسدها بجسده لتبدو فعلاً كأنها المرأة الحصان.

هكذا أنا/ هكذا هو.

شئ داخلى يقارن بينى وبينه، عندما كان يتحدث لم يكن يتحدث لى قطعاً.

«هو قميص «الكشاريل» وزجاجة «اتشيفازا»

«وأنا الضاربة فى جسد النفرى».

ترددت فى أن أبقى إلي جانبه. كسرت هذا التردد عندما اعتبرته خارجاً عنى. سرت فى الطريق الممتد، وضعت يدي فى جيب معطفى، وأحكمت الياقة حول عنقى. الخريف يعلم أشياء كثيرة.

تساءلت:

– ثمة امرأة راحلة داخلى باستمرار، من يقنعها بجدوائية السؤال: – لماذا أنا

هنا؟-

وأنا أسير فى الشارع الممتد قبالتى، أسعفتنى ذاكرتى، هكذا رأيت.. تقلبنى طائرة زرقاء بخطوط صفراء. أقلعت من نافذة حجرة ضيقة، لامس ذيلها إطار النافذة، ولكنها أقلعت نحو الفضاء الواسع. قلت:

– إن من يملك قوة الضغط فى الداخل لا يبحث عنها فى أى نبيذ كان... لكن ما حدث الليلة، كيف يمكن تفسيره لى أنا علي الأقل؟ ...

قلتها وجاست يدي داخل صدرى تساءلت:

لماذا وضعت رأسى علي كتفه؟

تلاحقت الأشياء لا اتشيفازا، ولا الكشاريل ولا... ولا... القيثارة، الماء، شجرة اللبلاب، تأثيث المكان. كانت السطوة قادمة من شئ آخر. سلطة المكان هو كل ما أسندت إليه لحظة الضعف. عندما كنت أخرج وحيدة. كان الليل يعدو. وكانت الأشياء تتتابع. وكان كلب يخالف أرجله الأربع. يقبع فى وسط الطريق، يغرب عينيه لا مبالياً.

بدا وحده خارج هذه اللعبة يضحك.

عندما كانت هي تطارد المدينة. كان هو يرتب زهوراً برية في أنية الفخار، يبتعد قليلاً وينظر إليها. ما يزال بعض النشاز.  
زهرة الخابور كانت تحبها كثيراً. لا يعرف لماذا يأتي بها إلي البيت كل أسبوع.  
هل ذلك أيل إلي العادة؟ ... أم لأنه يثير داخله شيئاً «ما»...؟..  
يسل قسماً وجهها المشدودة من ذاكرته. يراها تفك أزرار «روب دي شامير»  
وتلقى بها علي السرير. كأن خطوها مبرمجاً علي ضابط روبرو. تتجه صوب الحمام  
تفتح الصنبور، تجمع أصابعها المرتعشة لتحتفن بها ماء. تبلع به حبات مهدئة.  
- لم جف جسدها من كل أنوثته؟ ... لم يبق به غير حزمة أعصاب متوترة؟  
هكذا كان يتساءل. يحدث نفسه، يحاول تذكر تفاصيل طقوس ذلك الليل، قال  
لها:

- ها أنذا كذى النون البصرى أردد إلي بزانية؟ ...

عقبت:

- مماثل أنت لذاتك. فقط.

قالتها وهمهمت: The woman is not completed until she is married then she is finished ما تكاد

المرأة تكتمل، حتي تتزوج، وما تكاد تتزوج، حتي تنتهي! ...

هكذا تردد كلما شعرت بأنه قد باتت لكل منهما حياة تخصه وحده.

- رحلت، قالت ستبقي... ولكنها رحلت.

ذلك ما قاله. امتدت يده إلي المزهريّة، ودون أن يدري قطفت أصابعه زهرة

خابور، مم كان يهرب؟ ...

هذا الفعل كان يوقف زحف لحظاتها المرصوصة كحجر الصوان داخله.

(١) من نقش علي حجر دمشقى

زهرة زيراوى، مجموعة: نصف يوم يكفى، مطبعة النجاح الجديدة، الدار البيضاء، ١٩٩٦، ص ٨ - ١١.

## خناتة بنونة (المغرب)

### المساء الأخير

- يا لعواطفى! ...

وتخلي صوتها عن طابع الإدانة، وهمس باستدراك: لقد حاولت أن أضبطها.. لكن

يبقى، هل أحسنت الاختيار؟

وظننت علي أرنية أنفها وأفكارها ذبذبة حشرة مجنحة، فحركت يدها تطردها

بارتخاء ثم حملقت فى السلك الرقيق الممزق الذى كان يمنع من قبل، أية ذبابة من

التطفل، وركزت عليه انتباهها: لم تبق الآن إلا هاته القضببان الغليظة العارية..

كعظامى.. كهيكل لم يعد يستطيع أن يصون شيئاً أو أحدا.. حتي ابنتى.. أه ابنتى:

كومة الانفعالات الساحقة المبدورة فى قعر هذا الكيان الجاف.

وأتاها نباح خافت قريب.. إنه الكلب وراء النافذة.. جارها الوحيد، وابنتها؟

أوف، لم التذكر؟ ورد الصدي الحقيقى فى أعماقها: وهل فكرت بعد أبيها فى

سواها! لكن من يفهم؟

وأحست جهداً جديداً ينزرع فى ألياف عضلاتها. فودت أن تتحامل بواسطته، لأن تلمس الحياة أية لمسة، فهى دائماً، وبطريقتها الخاصة، علي وفاق معها، تحقق صلة ما بالناس والأشياء. وفكرت:

- لو حدث أننى كنت قد وعيت جزم عواطفى، لكنك قد اتخذت نهجاً يختلف.. ولكنه الماضى.. انسحاقه تحت أظلاف بيئة خانقة، فتح فى الانتقال إلى غيره، مسام النشوة.. فزرعت أيامى تحت موطئ أقدامه.. أمهد له ما اعتقدت أنه يستحقه: حياة رخيصة منداة ببذل متطرف لامرأة. فأصبح يتطاوس بفتنة.. زوجى.. ليشحن أيامه بعبق احتراقى، أنا المرأة التى لم تعرف قط كيف تحس ذاتها، فتكف حيناً عن جعل عواطفها وحقوقها وعمرها يتآكل علي عتبة رجولة فظة:

- سوف أغيب بعض الأيام.. إن لدى عملاً.

وكنك أعرف عمله الأوحده.. وهو ألا عمل له.

- لقد كانت ليلتنا حمراء.

لكن هذا العالم ماذا يقبل!؟

- إن أيامى لى، وأنا سيدها.

وهل سألتك مرة يا سيدى، لحظة من تلك الأيام. فأنا بلا عمر.. بلا فهم.. بلا أى

إدراك حقيقى. فما اللين وما التماسك.. ما الحب وما الرجاء.. ما الحزم وما العطاء،

إن حياتى بلا طابع.. لأنكم أنتم والمرض سرقتكم سمى.. فماذا بقى إذن؟

ولاحث لها تجاوب خديها، وذلك الامتقاع المصفر المعربد فوق ثنايا كانت قبل

عشر سنين تملك رءاءها.. ولم تتنهد، بل لامست مسند أريكة واعتمدت عليه،

وحملت نفسها خارج الباب. فهى كعهدها تتقن ذلك التماس بينها وبين ما هو

خارجى، لكنها الآن لا تعرف كيف؟

وضغطت شحنات هوائية علي تنفسها، فتأثرت.. فهى لم تعد تتحمل هذا

التواصل الصمى كياناً أو داخلياً.. فالطب يقول خلال أعوام المرض الطويلة

بيأس: إنك تعيشين!.. فتعلم أن هذا هو آخر ما يمكن أن ينتج عن الطب هنا، حيث

انتهى إلي عجزه أمام اتساع جعبة قلبها. هكذا كان الطب، أما أعماقها، ففيها بذرة

حيرة رعناء: الخير والشر.. الصفاء والدهاء.. الحزم والاستسلام.. الأيام والليالى..

زوجها وابنتها.. طفولتها وشبابها.. وهل هناك ما هو واضح من الأول؟. الكلب

ينبح ولا أحد فى الخارج، والعالم حتى هو بلا أحد، والزمن إلي أين تراه الآن

يسير؟..

وملكها سعال خفيف، ولكنه مجهد أنتج توتراً هاماً بين الجذع وقضبان صدر

أجوف. فاقتعدت العتية وأسندت رأسها إلي سارية الممر، وأسلمت وجهها لكفها

المحموم.. وظلت تستريح حتى لامسها زغب متحرك للكلب الصغير.. فأرخت

قبضتها عن وجهها فى لمسة اعتراف لحيوان أمين. ولكنها تراجع:

- وما جدوى هذا.. ألسنت محتارة؟ العطف أم الحزم.. زوجى أم ابنتى؟.

واستعادت ذلك الجهد الفجائى المنذع كالبصيص الأخير، وتذكرت فجأة، وبلا أى

حنق، اهتمامها، الأسبق: كتاب.. أى حضور محشو بين تلافيف كلمات محمومة.

ومن أجله.. من أجل ذلك القطاع من الحياة الذى لا يكذب.. أو هكذا ظنت قبل

الآن.. قبل أن يجعل من حياتها كذبة كبيرة.. ضغطت كفها بالأرض وأتمت وقفاتها،

لأن القراءة وسط هذا الظل المخملى لأصيل مسحور فاجأها كهوس ملحاح لم تعرف

كيف تقاومه، مع أنها من مدة، انقطعت سوي عن بعض المجلات الخفيفة التى تتلف

بين سطورها انهيار بدن، وشيئاً من الزمن، وكثيراً من الضيق..

فتحت درجاً يحتفظ بصفين من كتب يظهر أن لها عمرا محترما، وتمتعت: هكذا كنت أريد منه أن يفعل.. أن يطهر عمره بين النصاعة من خلال سطورها.. ولكنه، وأيضا ابنته، لم يفهما. وهل فهمت أنا؟

وسلت كتابا من بين الصفين المنتظمين واستمرت كما لو أنها تهذى: لم أجعله رجلا، لأن ذهنيات غير أرضية انفلتت من بين سطور الكتب وزكت بمبالغة بذور الخير فى أعماقى، فعلمت نفسى ألا أقف أبدا بين أحد وبين ما يختاره.. ولقد اختار زوجى - من أحببته بعواطف أنثى كانت ضحية - وضع مغلوق.. اختار حينما لم يبق أمامه من يدوسه أن يدوس نفسه..

وفعل، ثم تنبعت إلي أصابعها التى تلاعبت بأوراق عدة، فجمعتها بما يشبه الضجر اليأس، ورمت بالكتاب علي الوجه المتأكل لللبساط، وتداعت علي جانب السرير وابتلعت قطرة ماء، وتطلعت للبعيد.. كانت كمن يثبت حدقتيه علي شريط يتقنه، بينما تسجيل كل ما جري يتحدث من الداخل: الأناى، سحق نفسه فسحق عواطفى.. أثخم دعارته حتي الثمالة.. حتي لم يبق فى الاحتمال أى مزيد غير الانحدار.. فانحدر، وكان أنذاك يصيح:

- قولى أى شىء، أو افعلنى أمرا.  
ولكن الخير.. أصوات المثل من صفوف الكتب كانت تتدخل، فأردد علي مسمعه قاموسى، فيحتاج:

- إن عالم الأوهام والتجريد لن أدخله.

- ولكنه يتصل بدنيا الناس.

ولم يقتنع:

- ناس القبور والتاريخ.

وهل أنا منهم؟ إننى أحيا وعندى ذخيرة من الصفاء وكيف عالمك لا يقبلنى؟ أيها الرجل.. لماذا تبتعد.. تهرب، لتسحق حياتك و شبابك بين العريضة والسيارة والشجر..  
.. وأفقت أنا..

.. كل شىء يجب أن يتبدل. ألم يتدخل الموت؟ فشئى ما من هاته الاعتقادات.. اعتقاداتى.. يجب ألا تجرم من جديد. وقررت: الخير الحقيقى أن أكون حازمة. وأن أخفى الوجه الفاتك لعواطفى. العواطف.. الفتك.. الحزم.. الاختفاء والعواطف المتزنة.. كل ذلك ماذا أنتج؟

قالت ابنتى باحتجاج:

- إنك تعامليننى بقسوة.. أنت لا تحبيننى.. فلو كان أبى حيا..

فتصادت أعماقى بصوت: إننى أعبدك.. ولكنى لا أريد أن أقتلك بعبادتى.

ولم أتوان.. واصلت بلا إنهاك وبقدر لا بأس به من الشدة، محاولة غرس ما اعتقدت أنه الوسيلة الصالحة لتحقيق الصلات، ولكنها بجفاء لا يذعن، تقابلنى:

- إننى أعيش فى صحراء.. فكيف يتحمل المرء هذا اليتيم المزدوج؟!..

تقول هذا، بينما أكون أنا، أقبر العواطف الهادرة للمرأة الأم.. وما يمكن أن يظهر منى كتصرفات طائعة للبتن الفريدة، وبجهد ساحق أغلف كل غليان حبي الأرعن، فى المعاملة الباردة والشدة المتعمدة.. لتكون ابنتى غير أبيها.. صالحة بالعواطف المتزنة للأم الحازمة.

ولكنى أخيرا.. وغامت عيناها.. وغشيهما دمع حقيقى، أخيرا: ضعفى وتمرداها. صاحت بى:

- لن أتحمل.

ومع الأيام:

- هذا الجو الموبوء... المرض والجدب العاطفى!...

وبسبب الأيام واحتجاجى علي تغيباتها:

- لن أعود.

ولم تعد أبدا.. لا استجابة لبحثى أو احتراق عواطفى. فهى كأبيها.. وأمها كزوجة.. لا تستطيع إلا أن تضيعهما بهذا المفهوم غير الواقعى الذى خذلها به كتاب من الكتب.. فاحتارت بين السبل ولم تنجح فى أن تتعامل مع الواقع أو أن تأخذ بأى اختيار.

وصاح الكلب صيحات متعددة، فحاولت أن تتطلع من النافذة، غير أن الجهد الطارئ الذى انزع فى ضعفها قبل حين قد انطفأ. فهناك الذكرى وشظايا امرأة لا تهرب من فشلها.

وأسقطت رأسها بتخاذل علي المخذة وتمنت أن تكون الخادمة قد أعادها حنان ما، فلم تتم عطلتها الأسبوعية... أو ابن العم البعيد الذى يزورها الحين إثر الحين لتسيير دخلها الذى تتعيش فيه... ولكن النباح همد.. ولم تعقبه أية حركة حقيقية سوي خشخشة بعيدة للكلب الذى كان فى جذل.

وخشيت أن يكون هناك لص، فسرت فى جسدها رعدة خفيفة ولكنها لم تدم: ليسرق ما يشاء.. فلم يفضل بعد شىء سوي هذا الطراز المتداعى لحياة كانت ولم تعد تكون. وحركت جهدها الأخير. وصبت من القنينة دفقة تفوق تحديد الطبيب: عشرون نقطة فى جرعة ماء، وحملت بارتعاش الكأس إلي شفيتها المبيضتين.. وعاد الكلب ينبج.. وسال المشروب فى حلقها وعلي شفيتها.. وفكرت: لعلها اللحظة الأخيرة، لم يقل الطبيب لابن عمى: ستتنطفئ بلا ترقب.. بسرعة. ولكنها استبعدتها مع أنها تحلم بها كنهاية مرتقبة لمرض ملحاح. ونبج الكلب أيضا.. وأحست بتخدير قاس فى بدنها وبذلك الضغط الفظيع يركب عضلات قلبها.. فدمدمت: قلبى. وحاولت أن تزيد قطرات فى الجرعة ولكن حركة يدها تخاذلت بينما إدراكها لم يتخاذل.. ظل متيقظا ومرتبطا بهياكل الماضى وأشياء الحاضر: نباح الكلب المتقطع.. وظل الشجرة الوحيدة.. وهاته العتمة.. وليس معها غير اليأس والذكرى وما يمكن أن يحدث لها مما تنتظره: الموت.. لكن - كيف أموت بلا أى شىء!.

وأحست بغيمة كبيرة تحاول أن تلفها.. غيمة ليست من جنس الغيوم.. ولكن شيئا فيها يقاوم.. والكلب قد عاد للنباح.. وخطوات غير ثقيلة تسمع.. والخوف لم يعد يهملها.. والكلب يجرى وصياحه يزداد.. وحالات المفاجأة قد تبخرت.. وعضلات القلب تتقلص بعنف.. والدفء فى بعض أطرافها قد همد.. وهول ما يكشر فى الخفاء.. والنهية قد جاءت ساعتها.. وصيحة عذبة مرتعشة مباغته تملو:  
- ماما؟..

.. ماما!.. وشلالات حنان تطفر من ذلك القلب المتداعى.. ويدها تحتضن ببقايا قوتها.. الرأس العائد.. والعينان تسكبان ماء الحياة دفعة.. وهمس فاتر متقطع محموم يعم المكان والزمن:

حبيب.. بتى، ولو.. مت.. فإن.. الخير.. بخير.. حتى ولو أنه سرق.. أيامى.. وكل أمسى، فهأ أنت.. الآن.. معى.. فالعالم.. بخير والشىء.. الحقيقى لا.. يمكن.. أن يموت.. أبدا....

وفى تلك اللحظة، وفى نهاية الأفق، احتجز الليل وليس إلي الأبد، آخر دقة

زمنية فى ذلك المساء، فدوت صرخة احتياج محروقة بالألم:  
- لا.. لا، لا تموتى: أمى؟ ...

خناثة بنونة، مجموعة: النار والاختيار، مطبعة الرسالة، الرباط، د.ت، ص ٩٦-١٠٤.

## زينب فهمى [رفيقة الطبيعة] (المغرب)

### الغرباء

.. معاطف واسعة للغرباء.. تحيكها نفايات الخريف، كلما تطاير الغبار.. كانت لها أضرار من الأتربة.. وتلك الطحالب الزاحفة عبر المنحنيات الرطبة.. ياقاتها.. وهذه بطانات المعاطف الغربية الوسخة، إنها غربة.. وريح متربة فى كل مكان.. وعمليات حب آلية فوق أسرة منزوية فى الأركان.. باردة.. باردة.. وفى البيت الصغير ذى الغرفة الواحدة المنعزلة خلف باب مستعص - عن باقى العالم - كان الخريف قد نسج معطفين.. وأسدل «خامية» من الوحدة. علق فوقها علامات استفهام كثيرة.. وبحثا عن شىء مفقود.. كانا معا بلا غطاء يذكر.. يلوذان بالفراش السوقى البارد الصغير.. ولم تكن من حولهما ومضة دفاء.. عدا ملمس جسديهما الأسمرين كلما التصقا.. أربع وعشرون سنة من الغربة.. والضياح.. كانت تتداخل فى سنين أخري تفوقها عددا.. وضياعا.. أربع وعشرون سنة تحيا بأمنيات فحسب.. وأية أمنيات يستطيع سرير متواضع أن يسعها ياتري؟؟ سألته فجأة وهى تحس بردا مدقعا فى قدميها.. ومن تحتها قدماه.

- أين أنت بعد كل هذا التفكير؟  
- لم أبداً بعد.. ثم أردف وهو يحلم مستيقظا:  
- رحلة طويلة حول العالم الذى بلا حدود.  
خلالها أعيش غربة الآخرين.. وغربتك.  
ومر بيده النحيلة حول حلقة أو حلقتين من عمودها الظهرى فى حركة عفوية متكررة فقالت:

- أبحث أنا عن شىء لى.. ما زال عندك..  
كانت تلك كلماتها منذ التقيا.. ويموت كل شىء.. يموت الصمت.. ويدخلانه فى كفن سميك من الظلام، سرعان ما تبتلع خيالاتهما الموت الذى مات، والظلام والكفن الذى لا يبرى.. ولكنها تعجز عن ابتلاع أمنياتهما المتطايرة نحو سقف الغرفة مثل أصابع قوية من ذرات الشمس..  
إلا أن ستارا من الغربة غير متساو كان ما يزال - فى ذلك اللقاء الثانى والثالث - يقيد ذرات الهواء الموجودة بين شفاههما كلما لثمت بعضها.. وافترقت..

لن يفهم نوع غربتها، رغم انتمائهما المشترك إلى عالم واحد، كان مشردا منذ طفولته، كان مشردا بإرادته، وكانت هى منذ طفولتها محاطة بألف ذراع باردة

ترعاها.

كان حرا حين يقرر، وكانت مستعبدة تفكر بعقل ثابت، وتقرر بعقل ثان، عابث وتطبق قراراتها فى الأخير بعاطفة، لكنها عاطفة أخرى لا تشبه العواطف، لا تستقر أبداً، لا تذوب فى الاستعباد اللذيذ كباقي العواطف، بدا لها وهو يتمدد إلى جوارها مثل دوح صغير ساقته العاصفة بعيداً عن أمه الشجرة، بعيداً عن حقله الآمن.. وحين اتكأ على مرفقيه وحدق فى الظلام تغير شكله تماماً، استحال فى عينيها إلى طائر بجناحين كبيرين. لم يدخل شكله التاريخ.. يطير وهو مستقر فى مكانه، يحمل تحت جناحيه غربته صامتاً.. وبحثه عن شىء مفقود.. مفقود.. ربما كان الشىء نفسه الذى كانت هى تبحث عنه.. ويبحث كل الغرباء، لكنها لم تكن تملك جناحين مثله، كل شىء تحمله ينجذب نحو الأرض العارية. نحو الأسفل وبحثها لا يتجاوز محيطها الصغير، ذلك لأن فى عنقها عبئاً ثقيلاً، فيه أجراس العادات، وأفواه تأكل اللحم نيئاً وتلتذ بدمه، أفواه تأكل وتأكل، تجتر لها عمرها الشقى فى كل لحظة وحين، وعيون تنحط انحطاطاً على وجهها، على جسدها، عيون كثيرة تغطى أثوابها من قديم.. وحنين فظيع.. يشبه وخزات إبرة حادة فى جلدها - كان ما يزال يشدها إلى مهدها..

- أنكون أصدقاء؟

تسأله، وتسأله، وهو يبتسم، إن مولد العالم - لا شك - كان ابتساماً لا تختلف فى شىء - عن ابتسامته تلك، كانت متربعة فى كل وجهه. ذلك الوجه الطفولى الذى نسيت الغربة أن تلونه بانفعالات متلهفة مثل الآخرين.

- أنكون أصدقاء؟

أيضاً تسأله، وفوق شعورها بالحاجة إلى صداقته كانت تطفو موجة مغرقة من الوحدة، تغريها بالجنون، لعلها تبحث عن مستحيل غير قابل للتشخيص أمام عينيها بشريتين..

بالأمس فقط. زحفت زحفاً حتى وصلت إليه، لتصطك أسنانها وتلتقى بصف صدفى جميل من أسنانه.. لتموت فرحتها به فى عينيها الغارقتين فى الإثم والحزن والدعة، زحفت كثيراً إلى أن ارتاحت من خلال ابتسامته الحنون بلا أدنى أثر للحنان المألوف، تلك ابتسامته السموح من شدة ضياعها فى الأرض، كانت معلقة باستمرار بين عينيها وفى تجاعيد رقيقة حول وجهه الأملس، المتردد دائماً.

هل الغربة نسيت بدورها أن تصبغ هذا الوجه الضائع فى الحياة بقناع متلف رخيص؟ مثل أقنعة الآخرين، الموجودين تحت نافذة غرفتهما الباردة.

لكن الموت يأتى سريعاً، بعد أربع وعشرين ساعة فحسب.. ها هى حزينة مرة أخرى فقد مات فرحها كما ولد، وهى حزينة لموت ما كان منتشياً جميلاً، عمره الطويل أربع وعشرون ساعة فقط، إنه شعورها بالحاجة إلى ذراعيه النحيلتين، لكن، كيف مات؟ كيف قضى الشعور غريباً، كيف انتهى وكفناه فى ثوب الظلام البارد معا وهو فج، لم يينع رغم اكتماله.

- أنكون أصدقاء؟

فكر قولها بلا همزة.

- نكون أصدقاء.

وعيناه المغسولتان ببقايا حزن قنوع.. لا يري كثيراً، لا يشبه الحزن فى شىء تقولان لها:

- أتظنين أننا فى حاجة لأن نصبح أصدقاء؟ لن نتفاهم؟ أنت معقدة.. منجذبة نحو الأرض، أنا ضائع، المشكل قائم معنا لا يضيع..

ومع حفنة جديدة من ظلال المساء تسلكت إلي الغرفة تقول له عيناها فى غير مواربة:

- كنت لى.. خلال قرن. خلال قرون. كيف تفهم ذلك؟ لكنك فى هذه اللحظة لن تكون غير غريب ككل الغرباء ذوى المعاطف الواسعة الفضفاضة. تسد منافذ السماء فى وجهى بجسمك هذا، أيها النبى المهوس الذى قد ينجح فى سياق النبوءة إلي نفسه.. إنى أتخطاك من جديد، بعد سنة بعد قرن، أو سلسلة من الدهور، فأنت أنت حيث لا يمكن إلا أن تكون، ككل الغرباء لكنى أبحث عن تكملة حقيقية لذاتى أنا.

- أنت أيتها الطفلة الكبيرة، بسيطة، كما لم أكن أتصورك. واستمر يعبت بشعرها القصير، يصنع منه ستارة لوجهها، يردد فى فرحة طفولية.

- يا إلهى، يا إلهى.

وتركته يحلم بوجه امرأة كان يعرفه غالبا بستارة من شعر منسدل، تركته يجردها من ذاتها، ويفرغها - بخيالاته الصامتة - فى وجود آدمى آخر، لتحيا له من جديد امرأة كان يحلم فى الماضى علي صدرها هى، وتمتت لخيالاتها المدفونة خلف عينيها المفتوحتين:

- لو أغمضوا عينيك.. وأفرغوا فى جوفك كل الذوات، وسكبوا المحيطات والبحار بين ذراعيك، وجعلوا منها سياجا قويا، عندها لن تفلت منك سمكتك الكبيرة.

كم تبحث الأسماك يا حلمى القصير عن مياه لا تنضب، والمياه هنا، وهى هناك، تفرقت مجاريها فكان الشعور بالضياء، أنا فى انجذابى نحوها أضيع نفسى، معك، ولا يستغرق العمر كل هذه الرغبة الصارخة فى الانجذاب نحو المياه ولا يستغرق عمرك كل أيام رحلتك المنتظرة حول عالم بلا حدود، كما لا يستغرق عمرى كل بحثى المضنى عن «مفقود» لا يتجسد أمام عيني بشريتين.

فلماذا تعجز الآن، كيف لا تقتل هذا الجشع الجائع البئيس - وأنا ما أزال بين ذراعيك هادئة - اقتله إذن. فهو يكتسح كل شىء ولد معى.

كانت تحدث نفسها وهو مغمض العينين بجانبها، لعله كان يحلم بامرأة أفلتها من بين ذراعيه يوما قبل أن تكتفى أحلامه منها، ألا ما أشد الهوة بين غربه وأخري.

لكنها فى تلك اللحظات كانت تدرك أقسى أنواع الغربة إطلاقا، أن تلتصق بجسد، وتعانقه.. تحاول سحقه واستنزاف عرقه. وإدمان رائحته الفطرية، ويتم لها امتصاص أنفاسه، وسخونته، فلا يزيدا ذلك كله إلا إمعانا كئيبا فى الشعور بافتقاد ما كانت منذ زمن بصدد البحث عنه.

ما كان أشبهها بجرورة من تلك الجراء التى تولد لفلاح جائع ميت السنابل، فتتعذب الجرورة فى اليوم أضعاف اليوم ولا تموت.

- أنكون أصدقاء حقا؟

تطرح عليه السؤال نفسه، كأنهما لن يكونا صديقين أبدا.

لو كان فى الحياة درب واحد، واحد لا ينتهى.

- يا للتعاسة المذهلة آنذاك - وكل هذا الضياع يستمر مربوطا إلينا، ولا يسقط عنا بموت، وكل تلك السخرية السائرة فى مواكب الأمم، والأعصر، وكل هذه الغربة المتسرבלة فى أثواب البحث الطويل عن شىء مفقود، فى أرض صماء لا تمتص الغربة، ولا تشرب الأحزان.. لشدة امتلائها من قبل بكل ذلك.

درب واحد - لو كان - تسير فيه كل الضحايا. والجرائم والعبادات، والتحامات البشر، وتسير العواطف وعمليات الحب الرخيصة. والنسل، ونوبات النبيل لدي الناس، والحدق والمقاصل، والجمال، كلها تتزاحم فى الدرب الوحيد.  
تقول لنفسها:

- عند ذلك تصبح فعلا كل الشعائر والطقوس والمراسيم خدعة كبرى.  
هل تشعرين بالبرد؟

سألها، لعلها كانت ترتعش بين يديه، « عند ذلك ستقوي الحاجة إلي إيمان مباشر، بلا وساطات. وينعدم التصديق علي المتسولين فى الدرب الوحيد.. »  
وانتبهت فجأة إلي خده، كان راقدا علي وجنتها، والضوء فى علبة الجدار غير ملق بالآ إليهما، كيف لم تنتبه. أنه أشعل المصباح، وقرب منه « حاكى - الأغنيات »؟

وتخيلت أن الدرب موجود بالفعل، ها هما يسيران فى تقارب. ومع ذلك لا يحس أحدهما باحتكاك الآخر، لكنها منهمكة فى احتمال ذلك الغريب احتمالا مروعا.. تسير به.. تتعثر.. فتعثر فى كل خطوة تخطوها علي أثر أقدام الرجل الأول.. أقدام آدم، وتسير مقتفية آثار أقدامه، فالدرب واحد لا ينتهى.. لو كان ينتهى لسارت حتي ألقى بحملها الغريب أمام ذلك الرجل الأول.. فترتاح.. وكيف ترتاح والدرب لا ينتهى يموت مهما دكته الأقدام.. وحفرته ونظفته؟ لن تفعل شيئا عندها إلا أن تحفر آثاراً بدورها عميقة لأقدامها.. تحفرها جيداً لللاحقين بها.. »

كان الجسد الآخر إلي جوارها يسمع أنغاماً خافتة.. ويحلم بدوره.. صامتا يحلم.. إن أحد الدكاكين فى الحى البارد يقفل بابيه فى شبه صراخ.. وبعض خطوات العالم الخارجى تمر ببأبهما.. وتحت الشرفة الصغيرة.. تتلاشي.  
لم يكن فى الغرفة كلها مع يغرى فأراً بالظهور.. مع ذلك مرت ست ساعات معهما ملأى بالبحث عن شىء يعوض الأعمال الروتينية لدي كل إنسان.. من أكل.. ومضغ وابتلاع.. وإفراغ بعد ذلك..

- وأنت ما الذى تودينه؟

يسألها كأنه يواصل حديثا تقطع منذ لحظات فتجيبه:

- لا شىء..

فى داخلها أردفت « مالا أصل إليه أوده، » « المستحيل » يا إلهى أتسألنى؟ لقد كنت أنت نفسك ضمن ما وددته بالأمس.

سألها - وفى طفولتك؟

- صدراً مليئاً بالشعر الغزير، صدر والدى.

- أما أنا فلا يكفى صدر امرأة لانتزاعى من غربتى.

- وذلك الحب؟

- إنها عملية معادة علي الفراش.

- وذلك الحب أيضاً؟

- عملية أخرى مضمينة، من طرف واحد إنه تعلق لا مبرر له سوى وجوده فى القصص، وضمن الكتب.

ونبح كلب فى الخارج، وعاد هو يحلم علي أنغام خافتة.

ما أشبه عملية حب بشرية بعملية طامأ شاهدتها فى طفولتها بين كلاب الحى الضالة، مضمينة فعلا كل عملية فيها طرفان مشتركان، لا يلتصقان داخليا، ومهما التصقا يفترقان: (الموت والاعتراب والكراهية، والملل، والأنانية) كلها مشاعر كافية لأن يعيش هذا العالم بلا ألفة، غارقا فى غربة لا تنتهى بموت، ولا تبدأ بحياة.

تري ما الفرق بين شعور مخلوقين يفكران، وغيرهما لا يفكران بالنسبة لتلك اللحظات المشتركة سواء كانت علي فراش وثير أو علي رصيف مقفر مترب؟  
- أريد الدفء،،

- أغير كاف اشتباك ذراعى حولك يا عزيزتى؟  
كيف يفهم ذلك؟ إن الدفء يستعمر الدواخل، هناك يولد وينعكس بعد ذلك علي الأغشية، وما كل الصوف الذى فى الدنيا غير خدعة تجوز علينا. مساكين، نحن الذين نتعب فى النسج، والغزل والحياسة، فلا يغطينا فى النهاية غير دفء أعماقنا.

وزاد التفاف ساعديه حول رقبتها العارية، بكل تأكيد كانت أمى تشتاق التفاف ذراعى والذى حولها وكانت تسعد بذلك سعادة استغرقتها أعواما طويلة، بل عمرا كاملا، فكيف لا تسعدها هى التفافة ذراعيه من حولها؟

أتراها تتشابه التفافة كل الأذرع، وطعمها؟، ولا يختلف فى الأمر كله سوي شعور الأجساد الملتفة حولها الأذرع، ومدى تقبلها للحماية الحقيقية بينها؟  
وتتبدل أسماء الأيام - خلال لقاءاتهما - لكن طعم الأمسيات كان لا يقبل التبدل، نفس الشعور بالبرد، والدفء بين الأذرع، وأقدامهما المغموسة فى طست الماء الساخن، والخبز الجاف، وأقداح القهوة السوداء، والحب العابر، ست ساعات أو عشر ساعات كانت تموت فى كل مرة تحت أقدامهما أو تنتحر عن طواعية وفى كل يوم جديد يولد سؤال جديد بينهما، فى اللقاء الثانى تسأله:

- أنكون أصدقاء؟

فى لقاء ثالث يسألها:

- أكون أحدا غيبيا أو مجنونا؟

فى لقاء رابع تسأله أتحب أن أراك فى الأربعين من عمرك؟

فى لقاء خامس تسأله بعد فترة صمت طويلة:

- لماذا أنت سلبى فى علاقتنا..؟

- لأنها علاقة محدودة..

وبمجرد ما صمت خيل إليها أن صدى كسر بعيد يتردد فى سمعها، كان كأس شرابها المفضل انكسر فى تلك اللحظات، انكسر علي دفعات، إنه الكأس الوحيد بيدها.. وتذكرت كؤوس الآخرين التى كانت تنكسر عمداً أو دون قصد تحت أقدامها - وما تزال تنكسر - تلك هى العواطف البلورية العابرة من حولها باستمرار، العواطف التى كانت تعرض كسلع فى سوقها، فتدوسها وتتابع سيرها فى دروب الغربة بحثا عن وهم لا يكون، عن بيت لا يبني بالحجارة والطوب، عن قلب لا تقيده بسنة الحياة غير نبضاته فى الشرايين، لا تحكمه «علاقات محدودة» ولا تستبد به روابط شكلية تفصمها الأيام.. أو تخضعها للأوضاع المشاعة والمواقف الطارئة.

ونهضت متثاقلة، تضيق من حولها الغرفة الباردة. وينزل سقفها رويدا رويدا. فى شفيتها كان قناع باسم، قناع ولد معها، وفى داخلها فراغ يزداد، ويفرز فى ازدياده صقيعا.

لكن، من يحدد العلاقات البشرية. أهو الدفء الذى يذبل فى الشتاء؟ أم العواطف التى تموت مثلنا؟ أو هى روابط اجتماعية تفكها الليالى، ويقتلها الروتين؟ إن الشعور يحيا معنا لا تمنعه من الحياة صلات تبعية محكمة الفروض والسنن، طالما الشعور الحقيقى يعيش معنا فالعلاقات البشرية اللامحدودة تحيا.. وعندما نموت فحسب وتنغلق أكفاننا خلفنا.. عند ذلك يجىء دور العلاقات المحدودة

دور المراسم والطقوس واصطلاحات الإنسان الذي لا يستعيد غير نفسه.  
كانت تحدث نفسها وتقف أمام مرآة دولابه لأخر مرة ومن خلفها يظهر وجهه، كل المقاييس الآن مقلوبة، في عينيه كمامة، وفي رجليه لجام لا ينقطع، يا للسخرية، «لجام في القدمين» هذا مضحك لكنه واقع، لقد أقر الغريب في لحظة قصيرة بما ظلت هي تهزمه في أعماقها منذ وعت وجودها في مجتمع تقيده نوعية العلاقات، وتربطه حبال الشكليات إلي بعضه في إحكام، وابتسم لها في المرآة، ها هو الغريب، ما غربته سوي عودة العاجز إلي ملجئه الذي ظل يهرب منه طول عمره، حتي إذا وافاه أجله مات مخنوقا بين جدران، علي كرسيه الهزاز نفسه.  
- كيف يمكن أن تتغير الأوضاع والمقاييس، مادام الأشخاص في النهاية هم الأشخاص؟

كانا قد غادرا البيت، وسارا، وركبا حافلة، ثم انتبهت، فإذا يده تمتد لمصافحتها.  
قال لها:

- سنشتاق بعضنا عند ما نلتقى.  
قالها، وسار أمامها مبتعدا، في أعقابه الدور تتهدم، والواجهات الزجاجية تغوص في زفت الشارع، والأضواء علي الأعمدة تسيل إعياء.  
سار علي كتفيه غربته «المحدودة» وتتردد في سمعها كلماته الأخيرة ككل الكلمات التي مرت من قبل، وسافرت في ركاب الرياح المتفرقة.  
- «سنشتاق بعضنا عند ما نلتقى» وهل يمكن أن يلتقى وجه السماء الفسيحة اللامنتهية بصفحة الأرض المحدودة المزدهمة الشعب المعقدة إلا أن يكون لقاؤهما علي حد البصر المخدوع؟

شتاء ١٩٦٩

زينب فهمي، مجموعة: رجل وامرأة، دار الكتاب، الدار البيضاء، ١٩٦٩، ص ٤٦ - ٦١.

## فاطمة سليم (تونس)

### امرأة وصور

كانت أياما حلوة مملوءة بالعمق في الأحاسيس، بالرغبة الكبيرة في الحياة. وكان الأمل عريضا واسعا. وكنا في بداية التطوع إلي العالم الأرحب. عالم الكفاح وكنت، يا حبيبي، جميلا أسمر قويا. أحببتني بعد ساعة واحدة من تعارفنا. أحببتني بكل القوة المغروسة في طباعك الصلبة. بكل الرجولة التي حيثك بها الطبيعة لتفتنني. وكنت مسيطرا، عسكريا. وكنت تأمرني، وتقسو علي. وكنت أطيعك. وأنفذ أوامرك. أمرتني أن أفكر فيك. وأن أحبك، وأن أراك. وأنشغل بكل ما يهملك، فسبحت في موجك العاتى. وصرت لا أنام، ولا أصحو. فقط أحبك. وأرتعش في حضرتك. وأرتعش في غيابك. أبكى عندما أشعر بأننى أليفة السعادة. وأبكى عندما أخاف عليك.



وبالرغم من طراوة عودى وقلة تجاربي خضت معك حرباً تحريرية، كنت مزهوة بانتسابي لبطل هو أنت. كنت رائعا في بدلتك العسكرية. ونجوم الشرف والرتب تتلألأ علي صدرك، والمسدس العامر يرتاح علي يمينك، وكنت دائماً معقراً وعيناك تضيئان.

ولما اشتدت الحرب، وكبرت مسؤولياتك، قلت ابتساماتك، وأصبحت في وقت ما تتكلم بالرموز وباختصار كبير ولم تعد تنادينني باسمي. ولكنني كنت أشعر بأن حاجتك إلي قد ازدادت وأنت تأتي من بعيد ولفترة قصيرة فقط لكي تتزود بقبلة منى تلفح جبينك، وتحققنك عزماً، تهون عليك الموت، إن كان لابد منه في سبيل بنزرت.

وكانت تعجبك دموعي. وهي تتلألأ في عيني، إذ إنني أري لحظة من الرضا تطفو علي وجهك. ففي قلبك لا شك اطمئنان حلو إلي أنه موجود في الدنيا امرأة تحبك بصدق. وكنت تضميني بقسوة وتنصرف، وأظل بعدك أبكي، وأكتب وأتكلم، وأتخيل، وأرتب، وأغني، وأرتمي، وأغيب عن الدنيا. كان المذيع دوماً في جبتي، أسمع منه أخبار الحرب وأناشيد الحماسة. لم يكن سوي جسمي حاضراً، ولكن فكري وروحي وقلبي كلها كانت معك كنت أتخيل نفسي دوماً تونس الجريحة ترفع العلم حتى النصب.



ومرّة، يا حبيبي، دخلت عليّ مجروحاً، أصابك الرصاص في جبينك، وسال دمك الزكي علي أرضنا الطاهرة ليسقي نبتة اسمها الحرية والجلاء.

دخلت عليّ معصوب الرأس بلفافات بيضاء عليها آثار دم. وكان التعب والإرهاق والحمي جيوشاً تبغى كلها أن تسيطر عليك، وتطرحك للفراش وللضعف وللأنين. ولكنك يا بطلي، رفضت أن تضعف، وأن تنام في مستشفى. وجئت تمشي علي رجلك، ورصاصاتك ما زالت في جيبك، وبدلتك معقّرة كالعادة وقلبك يرتج بالشوق إلي لقيائي.

حتى الموت، حتى الموت، يا حبيبي، لا أستطيع أن أنسي تلك الساعة التي قضيتها أنتحب في صمت بجوارك، وأنت ملقي علي الفراش تحاول أن تكون صاحبياً. ولكن الحمي تغلبك علي أمرك، وكنت تهذي:

«الجلاء قريب... الجلاء قريب... أحبك، يا ليلي... وأحب بنزرت». علي جسمك أرقت كل عطوري، غسلت رجلك بماء دافئ، دثرتك بملاءة من حرير. أسدلت الستائر حتي لا يرهقك الضوء الساطع. أبعدت عنك الساعة حتي أفقدك الاهتمام بشئ اسمه الزمن. وقبعت قربك أقرأ وأبكي. وأسرق من حين لأخر لمسة دفء من جبينك الملتهب.

وما هي إلا بعض الساعة حتي استيقظت مرتعشاً سائلاً لائماً نفسك. وحين انشغلت أعد لك القهوة. ارتديت ثيابك وهربت مني. لم تودعني. لم تقبلني. لم تتح لي الفرصة لكي أمنعك من الخروج، أحسست وقتها بغم كبير...



وجاءوا في آخر الليل ليعلموني أن حبيبي رحل، ولن يعود... ولكنه وعد بأن يرسل بدلاً منه الجلاء. الحرية لبنزرت.

وعندما كنت أبكي في صمت. كان ابننا «انتصار» يتحرك بين جنبي كأنه

يقول: لا تبكى، يا أمى، فأنا والجلاء قادمان.

الزهراء .. أفريل ١٩٧٨

فاطمة سليم، مجموعة: تجديف فى النيل، دار بوسلامة للنشر، تونس ١٩٨٦، ص ١٧٣ - ١٧٦.

ليلي مامى (تونس)

## أريده حراً

غريب أمرى الليلة.. غريب.. غريب.. كنت أعيش فى دوامة من الأفكار.. والآراء.. والمبادئ أخرجتنى من واقع الحياة.. من مجراها الأسمى لتنعرج بى فجأة إلي ما هو خارج الإطار.. ما هو بعيد عنها.. عن واقعها!

كانت يدى قطعة منى.. نسيتهأ إلي حين.. ذلك الحين.. عندما شعرت بوجودها من جديد.. تعددت وظائفها.. فاقتصرت أنا علي بعضها.. ولم أحررها.. لم أستجب لثورتها.. أنا التى أريد أن يستجيب كل شىء لثورتى - هى قطعة منى.. تطالب مع قطعى الأخرى بالثورة الكبرى التى أنشدها أنا - لكنها.. هى وحدها تريد أيضا لنفسها ثورة.. تطلبها منى - أنا - بقطعى الأخرى.. بدونها! لماذا..؟ لا أعرف!.. لم أعطها حريتها.. وقد أمنت بحرية الفرد.. بحرية الجزء.. نسيتهأ.. غفلتها.. وعيبي فى غفلتها..

أنا غفلت يدى، قطعة منى، جزء لا يتجزأ. وأنا أغفلونى أيضا. وجب أن يوجد حذوى إنسان من أجله أشعر بضرورة الثورة، الثورة الباطنية. الثورة الخارجية. لكن يدى.. أيضا وجب.. أن تكون حذوها يد أخرى. لتستفزهأ علي الثورة.. وتثور علي.. ألم أومن أنا بالحرية.. أنا.. قطع.. أجزاء.. كانت متفرقة قبل يوم ما.. صرت فيه بها.. أنا.. فهى تعرف كيف شاركت مع أخواتها القطع الصغيرة فى إشعال ثورة.. فى نفسى.. وهى اليوم.. وحدها بدون أن تطلب من أخواتها إعانة تريد وحدها أن تثور.. لكى تكون ثورتها على أنا. وعلي ما هو خارجى عنى وعنهما - هى تثور لنفسها.. لوحدها. على أنا - لأنى علمتها الثورة. بل تعلمت عن طريقها الثورة..

ماذا تريد؟.. أجابت.. شئيا بسيطا.. مثلى جزء من مثلك! أردت حريتك لتقهرى إنسانا آخر. أريد حريتى لأقهر يداً أخرى.

وتساءلت عن مدى ما خولته لى حريتى فى قهر الإنسان الآخر.. وجدته.. عرفت الآن.. قهرت الإنسان الآخر.. بإعلاء كلمتى مع كلمته.. بإدلاء رأى مع رأيه.. باختيار الأشياء مع اختياره.. بجعلى ضرورية كما هو ضرورى.. وقهرته.. وعشنا كما أريد.. فأراد.. لكن يدى تستفزنى اليوم.. تريد أن تثور على.. أن تقهر اليد الأخرى.. وكنت لم.. أتبين بعد ملامح ثورتها عندما انطلقت.. كسرت قيود سجنها وتحررت.. تبحت عن اليد الأخرى لتقهرها.. وسبحت أناملها فى أنامل اليد الأخرى.. تستجيب.. لا أدرى كيف.. لآلاف من النداءات.. هى نداءات مجهولة لدى.. كانت يدى تتحرر.. تعيش.. وكنت أنا فقط أتساءل عن مدى جدوى تحررها..

تعيش.. وكنت أنا فقط أتساءل عن مدى جدوى ثورتها. لم تكن ثورتى هدامة. مكنتنى من أن أقهر الإنسان الآخر.

ثورتها..؟ لست أدرى.. ما الذى كانت تبتغيه..؟ وأين ستصل..؟ واحترت فى أن أنتظر.. أو أستسلم لنسيانها. الانتظار شىء لم أتعوده. أنا أعيش.. الدقائق تمر وحدها. مكرهة. وأنا لا أنتظرها. لا أنتظر أشياءها.. أتركها تمر مكرهة.. هى تمر.. لأنها مكرهة.. وأنا لا أريد أن أنتظر لأنى لست.. مكرهة.. وأن أستسلم لنسيانها.. لا أستطيع.. فأنا.. رغم أنى لا أشعر بها.. أراها.. ألحظها.. فقد تجردت عن حسى، لكنها لم تتجرد عن عقلى.. فأهملتها.. حواسى.. أضاعتها.. وبقيت أشلاء ملامحها فى ذاكرتى، فى عقلى.. أبصر حركاتها.. وأنتظر.. لا.. لا أنتظر.. أعى.. حتى الدقيقة التى تصل فيها هى إلى نتيجة.. تكون.. لا أدرى.. هى ما أرادته. أم لا تكون.. يكفى أنها ثارت شعرت بوجودها.. فأرادته.. لا يهم ما ستصل إليه.. فهى حتما واصلة.. قالت إنها أخذت مثلى.. هى الجزء من الكل أخذت مثلا مصغرا من المثل.. الكبير.. الذى رسمته أنا مستعينة به.. هى الجزء من أجزائى.. وهى جزئى من الأجزاء استطاعت وحدها أن ترسم مثلا.. لم ترسمه إلا.. وحدها.. لأنها تعلمت القوة.. عرفت كيف تستفيد مما حولها.. تجاربها.. هى أجزاء من تجاربى.. مشاركتها فى تجاربى.. مشاركتها الجزئية علمتها التجربة الكاملة.. فتحررت.. لتجرب.

واندهشت.. هل اليد الأخرى؟.. وانتبهت.. اليد الأخرى هل تحررت من صاحبها أم أنها.. استسلمت فقط.. يجب أن يدرى أن ما تفعله يدى ليس استسلاما لإرادة منى إرادتى أنا.. لا أريد!

كنت أنا قد أردت أن أتحرك.. فجمعت أشياء الصغيرة.. أجزائى.. أعضائى.. وجعلت منها قوة عظيمة طلبت بها حرىتى.. سرت بها لأنال حرىتى.. فنلتها وقهرتك أنت الإنسان الآخر..

وها هى يدى تتطبع بطبعى.. فتثور بدورها.. تريد حرىتها. هى الجزء الصغير.. الجزء من أجزائى تريد حرىتها فطلبتها وأخذتها دون أن أستطيع منعها.. وهى الآن تمارس حرىتها مع يدك.. التى لا أخالها إلا مستسلمة لإرادتك الجبارة.. إرادتك الفتاكة.

أنت إنسان: لم تحصل على حرىتك وحدك.. لم تدافع عن نفسك من أجلها.. لم تثر على وضع منعك إياها. أنت إنسان ولدت حرا.. نعم وهبوك الحرية.. أهدوها لك.. لأنك عاجز عن أن تطلبها.. عرفوك.. من قبل خبروا مقدرتك فحاءت يدك متطبعة بطبعك.. تريد أن توهب كل شىء.. تنتظر أن يعطى لها شىء.. فهى تستسلم لك.. لإرادتك.. التى هى إرادة موهوبة مجانية.

أما يدى فهى مثلى.. لا تريد طعاما باردا.. مجانيا يقدم إليها تريد أن تكافح من أجل النوال.. لتشعر بلذة النوال!..

فتار.. وثار فيه كبرياء فاشل.. أفقده أعز شىء.. جذب يده من يدى.. حررها بثورة.. سلبية.. أفقدته اليد التى يحب!..

ورجع عائدا إلي حيث لا أدرى.. تقوده ثورة سلبية. دفعه إليها كبرياء أبله.. أراد أن يتحرر من حب الحرية ذهب لأنه لم يفهم.. لماذا! أردت أن أستفزه على الثورة هو الذى عاش دائما تحت كابوس الاستسلام خالنى.. مجنونة. أجرد يدى منى.. أعطيها حرىتها.. أنزه نفسى عن الأنانية العمياء.. فأطلق سراح أجزائى.. تحررت يدى.. لتمارس حياتها بانطلاق.. لتقهر اليد الأخرى..

وتحررت يده.. لتمارس حياتها تحت كابوس الاستسلام ليقهرها.. هو إنسان قهره المجتمع.. قهرته الحياة.. فقهرته يده.. وأنا إنسان قهرت المجتمع.. قهرت

الحياة.. فقهرتني يدي..  
رفض الحياة.. رفض الحرية.. فقبلتهما.. عوضه. وتركته إلى الأبد. يعيش في  
كابوس الاستسلام... غير مترفقة بكبريائه الأبله.. كبريائه الفاشل.

ليلي مامي، مجموعة: صومعة تحترق، الدار العربية للكتاب، تونس، ١٩٦٨، ص ١٧ - ٢٢.

## نعيمة الصيد (تونس)

### الزحف

الليل في هذه المدينة كئيب.. يهبط في غير موعده.. يطرد الناس من الشارع..  
والأطفال من الأزقة.. يعودون إلى بيوتهم.. يتحلقون حول صينيات العشاء.. ويبقى  
الشارع مقفرا إلا من بعض السيارات التي تخترق سكونه..

كانا ممددين علي السرير النحاسي الذي يتوسط الغرفة.. نصف عاريين.. جالت  
عيناهما في الأرجاء.. الغرفة صغيرة يطلها طلاء يقترب من الأصفر الباهت.. علي  
الجدران علق بعض اللوحات. نافذة وحيدة قرب الباب.. اخترقها الضوء حتي انتهى  
وغاب في ظلام البهو خارج الغرفة..

طنين هائل بدأ يجتاحها والرجل بجانبها.. قوى.. طويل.. جميل كإلاه ميثولوجي.  
مشغول بتصفح كتاب..

تنظر في الفراغ.. فجأة يهاجمها وجه الأخرى في النافذة.. تصوت بالتباع ثم  
تمضى.. الوجه يصدم عينيها.. يصفعها.. والصوت الشرس يصل إلى أذنيها من  
اتجاهات متفرقة.. لا تستطيع أن تتبين بوضوح كلماتها الغاضبة إلا أنها عرفت أنها  
تواجه تحديا صارخا هي طرف فيه..

شئ كالدهشة أو الخوف دفعها إلى صدره.. تشبثت به..

- صدرك قارة ضياعي.. أتحدى به العالم

وفي هذه اللحظة.. لحظة الرعب والذهول يوجد في ذاتها شئ أشبه بالرغبة في أن  
تظل عالقة بصدره.. رافعة ذراعيها العاريتين.. صارخة في أي شئ..

الأخرى التي تطل بعينيها الشرستين من النافذة لتسرق فردوسهما..

الأخر الذي يتبلد وسط الطريق معرضاً نفسه دوما للاستشهاد تصرخ في أي شئ  
يشعرها بالتحدي..

الأرض خلفها رغم انبساطها الشاسع خائنة غير مأمونة..

أما هنا.. في أدغال صدره.. فثمة شئ لا تستطيع أن تتعرف عليه بسهولة.. شئ

أكبر من البحث عن الممكن إلا من.. يتوارى بعيدا.. بعيدا جدا.. في أعماق هواجسها..

تشعر بلذغه اللذيذ يتداخل ما بين أنفاسها. يدفعها حيث يشاء... يملك لها الزر السرى..

قادر وحده علي تفجير النشوة في كيانها. يملك إغراءها الجنوني.. رغبتها العاتية...

شعور تعجز عن تبريره لنفسها.. أحيانا تقرر مع ذاتها أنه وجه خفي للتحدي...

جانبه الخلفي..

دنت منه أكثر شعر بها قريبة منه.. أنفاسها تلفح أذنه.. توقفت عيناه فوق

الكلمات.. التفت إليها.. نادي شعرها الناعم حد اللعنة أصابعه فاندمجت معا.. أخذ يتأمل الكلمات وقد انتابته برودة أرعدت جسده تحت الغطاء.. الكلمات ترقص مسعورة في الصفحة أمام عينيه.. عجز عن قراءة كلمة واحدة.. أغلق الكتاب.. رماه بعيدا.. نظر إليها بعينين وديعتين.. قبل جبينها. تتمم:  
- لا أخالك إلا طفلة حتى الموت... ما أروع الطفلة فيك يا عروستي..

ابتسمت ابتسامة مشرقة أضاءت كل فراغ نفسه.. انحني فوقها.. عض رقبتها أغمضت عينيه.. قضمت شفثها السفلي.. توقفت أنفاسها في أنتظار أن يشبع الجوع في الأحشاء.. ثم التلحم الصرخة التي تعقبه.. تصرخ فرحا بالتحامه معها وبمذاق أسنانه علي رقبتها.

- أريد أن تتذكرني حتى ينتهي العالم..

كلام.. عبارات.. سخف أبدى في العواطف الإنسانية.. وما أحلاه من سخف.. انتقل بصره إلي ثدييها.. بريق الشهوة المجنون يلتمع في عينيه.. داعبت بشفتيها وجهه الملتهب.. همهمت.. أنا سعيدة..

مد يده نحو باطن الفخذ.. بدأ في رسم حدائق عشقهما.. تلك اللحظة حولتها إلي كتلة لهب استعرت في داخلها.. ألقى بنفسه في نارها.. شعلتان أخذت كل منهما تقترب من الأخرى إلي أن صارتا لهيباً موحداً..

مد يده الأخرى من فتحة قميص نومها.. غاصت أصابعه في اللحم المكوم وراء القميص.. أطلق ثديها الأيسر إلي الخارج.. تسمرت عيناه فوق الثدي.. أحاطه بكعبه كطير حمام صغير يرتعش.. الحلمة ممتلئة.. والهالة الدائرية التي تحيط بها ذات لون بني خفيف يلتمع فوق زغب أصفر..

أعتقت جسدها من رق القميص.. ألقته به بعيداً.. اقترب منها أكثر.. غمس أنفه بين الثديين يشم رائحة الجسد وعطرها الذي يتلأأ في هواء الغرفة.. شعر بيديها تضغطان علي جسده.. أمسك بالحلمة بين إصبعيه.. فركها.. ضغط عليها برفق.. الحلمة منتصبية.. أحس بلذة وحشية تدفعه إلي أن يضعها بين شفثيه.. شعر بفكه يتدلي.. يسقط التقط الحلمة بشفتيه.. مصها مصاً خفيفاً.. قطعة من الإسفنج. طرية.. لدنة.. دافئة بين شفثيه.. تحرك شذقه مع حنجرته التي ارتفعت ثم انخفضت وهو يبتلع لعابه.. وتحول مصه إلي رضع.. رضع ملء فمه.. شعر بتوتر الثدي وانتفاخه.. اهتزت الحلمة مع الثدي بين شفثيه وهبت رائحتها من صدرها واختلطت بأنفاسه أحست بأنفاسه حبيبة إليها.. أراد أن يعتدل ولكنه شعر بيدها اليمنى تضغط عليه من خلف.. مد ذراعيه بوله عاشق.. طوقها.. أفلتت الحلمة من بين شفثيه وقد أصبح الثدي أكثر انتفاخاً..

تزحف شفثاه النهمتان.. تجوسان كامل جسدها.. تمتصانه قطرة.. قطرة.. تدرجت يده أسفل بطنها تدغدغ أناملها موطن الرغبة الناعمة.. أثار الرعشة في أوصالها.. امتلأت مسام جسدها حياة ودفناً.. زادت التصاقاً.. ضمها إلي صدره بعنف.. صدرها تحته أكثر التحاماً بصدره.. جسدهما صاراً عذوبة.. عينها في عينه.. يلهث.. تلهث.. ريقهما ناشف.. لسانها يتعلق في سقف فمها مشلولاً.. السرير تحتها يئن أنينا مسعوراً..

ما أروع أن يتفق جسدان علي صنع فردوس لهما دون أن يدرك سرهما أحد.. فجأة يمتد صراخ الأخرى إلي أذنيها.. يسقط كالجليد في نفسها.. فلتحتج.. فلتصرخ.. فلتترجمها.. فلتتدمر وليتخطم هذا العالم.. إنها لا تبالي ما دامت بين أحضانه.. وما دام هو معها رجلاً.. وما دام هو قادراً علي تبخيرها سحابة في أفقه.. لا أحد يهتمها.. — أنهد علي صدرها.. أرخي رأسه المتعب.. ضمته.. أخرجت منديلاً من تحت الوسادة..

مسحت قطرات العرق عن جبينه.. حنانها مزق أقنعة تعبه.. غفا كصغير هرع إلي  
أحضان أمه. وشوشت...  
- أينا ألد. أنا أم هي...؟  
تحرك جانبا.. سحب رأسه من تحت يدها الضاغطة حلق فيها بينما ظلت عيناها  
معلقتين بشفتيه.. قبلها بهدوء..  
- أنت أعمق وألد نساء العالم جميعا.. مررت علي أجساد نساء كثيرات ولكن ذلك  
المرور لم يكن إلا عبورا.. سحبات تنقشع...  
كانت لذيدة حقا.. لها دفء الربيع ولون الأرض.. رائحة الزهر.. وطعم الوطن.. كانت  
فتية.. سمراء.. مذهلة النضج والا كتمال. وكان طيرا مهاجرا وجد عشه بعد سنين  
النفى والغربة. ولكنها ستسافر غدا. وسيحل الفراغ بيته من جديد. يملاً دقائق حياته..  
والوحدة ترجع لتنام في ملابسه.. في جلده.. وتطوقه الغربة.. إن الصباح التالي  
سيكون خاويا كمدينة مهجورة ووجودها الحى المائل أمامه سينتهي فجأة..  
وكانت أدركت من صمته هذه الحلقة من الخواطر المتلاحقة التي كانت تضيق في  
فكره. فحاولت أن تبعدها.. همست:  
- احك لي...

- قال وهو يضحك ضحكة كسولة: - عن أى شىء يا عروستى...؟  
عادت تزحف إليه بعينيها كأنها تشرب من وجهه.. ثم تعلقت عيناها بهلالى شفتيه  
لأنهما قوس مشدود ليطلق ابتسامه.. وإحساس بالغربة السحيقة يسمر هذه  
الابتسامه.  
ضغطت علي شفتيها.. نهضت.. وأسرعت إلي الباب لا تلوى عليه.. لن تقبله في هذه  
المره.. ودعته بنظرة طويلة.. طويلة.. دونما إشارة أخرى.  
حملته بين أجنافها كاللقطة من خلال عدسة المصورة.. ثم فتحت الباب وانصرفت...  
(تونس ١٩٨٠/١٢/٧)

نعيمة الصيد، مجموعة: الزحف، الدار العربية للكتاب، تونس، ١٩٩٠، ص ٦٣-٧٢.

## مليكة العاصمي (المغرب)

### القصيدة المسعورة

صديقي...!  
مَا زِلَّ عَطْرُكَ فِي خُصْلَاتِي الْقِصَارِ  
يَغْرُدُ...  
يَفْعَمُ قَلْبِي جُوعًا..  
نَدَاءً...  
نَبَاحًا...  
وَيَقْدَحُ جِسْمِي بِرُكَّانِ نَارٍ  
وَنَهْدِي زَمْجَرَةً مِنْ لَهَيْبِ!

أدور...  
ولكنه ليس غيري هناك.  
وأصحب،  
أضرب،  
أصدع رأسي بصخر الجدار،  
ويصرخ في داخلي النداء..  
أقوم نفسي علي الأرض،  
أفرك رجلي،  
أكسر قبضتي بالأرض،  
أحفر،  
أنبش قلب البساط  
وأنشب ظفري في كل شيء  
وأعجن كل الدنا في يدي،  
أشد عليها...  
وأنهد.

...  
لا يا صديقي.  
دمائي صراخ،  
عروقي. فراشات حر تطير  
يضج برأسي أزيز النداء،  
وتبغك...  
تبغك...  
كلى نواح  
أيوطن في خصيلاتي...  
منذ زمان بعيد...؟  
أيورث في الدم...؟!  
يصبح نكهة جسمي...؟!  
وتشربه كل ذرة...؟!  
وتكرعه كل شعرة  
وتخلطه في دماها...؟!  
وتمضي توزعه كالشدي في المروج  
وأسبح فيه كشلال نور  
كهالة روح  
كجسم فناء

◆◆◆

تهدل...  
تباثر...  
وغط عيوني...  
وأنعش...  
وَدَعْنِي أَشْدِكُ  
وَدَعْنِي أَشْمُ صَدِي الزَفَرَاتِ الْحَيَارِي  
أعب...

وَأَفْنِي ...  
وَأَقْلِبُ جِسْمِي كَالأَفْعُوَانِ،  
أَعَانِقُ نَهْدِي ...  
وَأَضْغَطُ زَنْدِي ...  
وَأَشْتَاقُ لَكَ ...  
وَتَبْزَعُ بِي حَدِيقَةَ نَارٍ،  
وَبِي لَهَبٍ وَأَوَارٍ،  
دِمَائِي ...  
سَعَارٍ ...

ملیكة العاصمی، دیوان: کتابات خارج أسوار العالم، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٧، ص ٦٣ - ٦٨.  
فضيلة الشابى (تونس)

### قمم وتضاريس

تَنَاءَتْ حَتَّى رَأَوْدَهَا عَدَمٌ  
عَلِي بُتِّءٍ لِلضَّحِيِّ اتَّكَاتٍ يَحْمِلُهَا  
العَبءُ كَأَنَّهَا القمم  
تَبَاطَأَ الكَشْفُ خَارِجَ مَخَابِيئِهِ  
تَأَنَّقَى التَّعَبُ  
رَفٌ فَتَقَّ فِي جَوَارِحِهَا هَزَّةُ العَجَبِ  
حَنَّتْ عَلِي التُّضَارِيسِ تَقْطِفُ الخُطُوبَ  
لَعَلَّهُ العَنَبُ

### فَوْهَةٌ الرَّهْطِ

كَذِبَ اللُّونُ فِي النَّهَارِ البَشَرِيِّ  
العِصْنُ نَائِي بِخَضِرَتِهِ  
هَوِي فِجَ بِسَهْلِ الحِضُورِ  
حَدَّ تَرَآكُمُ بِالتَّلَامِسِ  
فَوْهَةٌ الرَّهْطِ  
تَضْبِعُ أَنفَاسٌ فِي المُوغَلَاتِ  
حَرٌّ تَعَمَّقُ فِي الأَصُولِ

فضيلة الشابى، «قمم وتضاريس»، مجلة «المسار»، اتحاد الكتاب التونسيين، ٩ع، تونس، ١٩٩١، ص ٢٩ -  
و٣٣.

## نافلة ذهب (تونس)

### الصمت

كان النهار باليا وقد لطحته ريح رملية قوية أتلقت ضياءه. إنه علي وشك الانتهاء من مطالعة رواية بوليسية وكان يلهث وراء البوليس الخاص لعله يقبض علي مهرب المخدرات. الروايات البوليسية ملاذه الوحيد بعد خروجه من العمل الإداری كل يوم وهو المحتسب المتوسط.

كان ينوى الذهاب إلي الحانة ليسكب كوبا من الجعة في جوفه ثم يذهب لأكل أكلة ما في مطعم نهج القاهرة الشعبي ثم يعود لمطالعة رواية أخرى. لقد اتفق مع بائع الكتب القديمة في نهج أنقلترا علي تعويض الروايات التي طالعها بأخري ودفعت ثمن بخس جداً. ليس له عدد كبير من الكتب في المنزل.

عندما تنظرتان بين الجمل والأسطر ورأسه تغلى بالصورة المتتابعة، وفجأة سمع طرقات قويا علي باب الشقة، قرر أن لا يفتح الباب قبل الانتهاء من المطالعة، ولكن الطرق كان أعنف من المرة الأولى. انتفض غاضبا وقصد الباب. عندما فتحه ارتد إلي الوراء. امرأة في الثلاثين من العمر تقريبا ترتدي بنطلونا أسود يشد علي ساقياها كالجوارب ويكشف الكعبتين، بينما التف أعلي جسدها في كاب يشبه البرنس، أحمر اللون، دخلت الشقة ورفعت نحوه رأسها وكانت تقصره بكثير.

كان بوجهها خوف وفزع، وكانت تلهث من أثر الركض، همست وهي تعالج زر الكاب: من فضلك أغلق الباب، هناك شخص يطاردني ويريد إزعاجي. أغلق الباب وراءها ودعاها إلي الدخول، كانت تنطق وراء غينا فأعجبه صوتها، منحها كرسيها فجلست وأخرجت مشطا جعلت ترتب خصلات تشوشت وتخللها كثير من الغبار، ابتسمت ولكن أرنية أنفها بقيت تختلج.

أحس بأن النهار أخذ يتوهج فأشعل النور وقال بلطف:  
- تحب قهوة؟

زمت شفيتها موافقة، تركها، كان يشعر بالارتباك، هكذا كان يشعر كلما مرت به امرأة في حياته، لذلك كان يحب الروايات البوليسية. وجد فنجانين من نفسه الفصيلة لأن عدد الفنجانين المكسرة يفوق عدد الفنجانين الصالحة. أتاه صوت الموسيقى من الغرفة، وجدها تستمع إلي الراديو وعيناها غائمتان. شكرته، وحوط الفنجان بين أصابع يدها اليمني كما تقطف زهرة، ظهر له وجهها تحت النور وقد رتبت خصلات شعرها إلي الورااء جميلا وشاحبا. ذكرته بوجه مارغريت غادة الكاميليا، لا شك أنها مازالت خائفة؟

ثم أردف:

- لم أفهم لماذا يطاردون الفتيات، كيف يسمح للإنسان لنفسه بهذا الفعل؟  
رفعت ساقا ووضعتهما علي الأخرى في رفق وتشبثت بالبرنس وفنجان القهوة وقالت:

- ثقيل الدم، رآني خارجة من الكلية فاقتفي أثرى وكلما حاولت الهروب أسرع ورائي، كان يتكلم كلاما بذيئا مخجلا، كنت أترصد الفرص لأهرب منه حتي وجدت شقتك، ففكرت ربما أجد فيها من ينجدني.

ابتسم فظهرت بعض التجاعيد حول شفيتها وقال:  
- في أية كلية أنت؟

- أدرس الفلسفة بكلية العلوم الإنسانية.  
آه قالها، وانفلتت الروايات البوليسية من الميزان تحت وطأة كتب (هيدغر) و  
(كانط) و(فرويد) و (سارتر) علي ما يذكر..

- وأنت؟ قالتها ووجهها فى النور، نظراتها تضرب وجهه ثم تعود إلي بعض  
الكتب المرصوفة علي اليسار لتلتصق بزر الكاب الأحمر.

- أنا؟ أعمل فى نهج أنقلترا.

- نهج أنقلترا؟

- نعم لى مكتب هناك.

لماذا يكذب؟ بدأ يكذب، أحس بأن الفلسفة لا تضاهى عمل المحتسب الروتينى،  
يريد أن يتظاهر بالقوة أمام المرأة: ولكن، هذه امرأة مثقفة، عادة ما تكون النساء  
المثقفات مغرورات أما هذه فلا، تظهر متواضعة.

أتاه السؤال المرحج:- فيما تشتغل؟

تفاهم شعوره بالمرحج، ولكنه تابع الكذبة:

- أشتغل بالنشر، لى كتب هامة فى مكتبى: لذلك لا تجدين هنا - ومد ذراعه  
نحو بعض الروايات المرصوفة فى جهة اليمين - سوي بعض الكتب غير الهامة،  
نادرا ما أهتم بالفلسفة.

عندما كان بقسم البكالوريا، كان لا يتذكر سوي سارتر.. أما الفلاسفة الآخرون  
فهم أسماء لا ترمز فى ذهنه إلي شىء الآن، بعد مرور السنين وانغماسه فى  
الحسابات.

أحس بأهمية هذا اللقاء، وقرب كرسيه من كرسيها وقال بلطف:

- ألا تريدين إخبار والديك؟

انتفضت فوق الكرسي فتضرج الضوء بلون «الكاب» الأحمر وخيل إليه أنه فى  
حفل تنكرى، ثم قالت وهى تنظر إلي الأرض:

- والدى مسافر، ذهب فى مهمة إلي الخارج، أمى متوفية.

- إذن أنت وحيدة، ليس لك إخوة؟

- لا ليس لى إخوة، ثم همست: أحس بالبرد أليس لديك آلة تسخين؟

أراد أن يعقب عن كلامها بجملة تظهر رواسب فلسفية مازالت عالقة بالذهن  
ولكنه لم يجد ما يقول وذهب إلي المطبخ يخرج آلة التسخين الصغيرة، مسح  
الغبار الذى تراكم عليها لعدم استعمالها، وأتى بها إلي الغرفة وشغلها.

توهجت مقدمتها المشبكة بينهما وطلب منها أن تنزع برنسها الأحمر، فرفضت  
وتكورت علي الكرسي، أحس بأنها تفكر فى أشياء غامضة، أكيد أنها تعاني من  
أزمة نفسية.

- أحس بأنى أستطيع أن أمكث هنا، لست متزوجا؟

- لا، لست متزوجا، أنا أرفض الزواج، تصورى لو كنت متزوجا، هل كنت  
أستطيع المكوث معك أو التحدث إليك بطلاقة، لو كنت متزوجا لكنت سريع  
الغضب، وذابل الوجه ومتجهم النظرات. وضحك.

عيناها كانتا غائمتين، خيل إليه أنها تحمل سرا، سألها بحذر:

- وأنت هل لك خطيب، أعنى رجلا فى حياتك؟

قال ذلك وندم. أحس بأن حذاءه زاد اتساخا تحت الطاولة، وفى تلك اللحظة، ندم  
علي مطالعته السابقة لأنها لا تعلمه محادثة النساء بل تلهيه عن مشاكله القائمة  
بحلول مشكلات أخرى فى لحظات. إنه يريد دخول حياة امرأة من هذا النوع من

الباب فى وضح النهار، رغم الريح الرملية التى تنقر شباك هذه الغرفة وتعبث بهوائى التلفاز فوق السطح. تخللت أصابعه شعرها فلم تمنع ووضعت رأسها علي راحتته فأنته رائحة سكرية، وأحس بدموع تبلل أصابعه. أخرج منديله يشرب دموعها ويضمها إليه، إنها مارغريت غادة الكاميليا، ابتسمت ابتسامة مبللة ثم تثاءبت ووقفت تتمطي أمامه ببنطلونها الأسود الذى يكشف عن الكعبتين، سألته: هل تقوم بحركات رياضية قبل الذهاب إلي مكتبك أو تمارس رياضة ما؟

باغته السؤال:

- عندما تكثر أشغالى لا أستطيع أن أفعل شيئاً.

كانت منشغلة بحركاتها الرياضية فلم تنتبه إليه وكان هو ينظر إليها تتأرجح علي ساق ثم علي أخرى، تنحنى فيظهر ردفها متماسكين ثم تقف مطلقة ذراعيها إلي فوق كأنها تحمل أثقالاً، وسمع الباب يطرق بعنف، ارتدت هى إلي الورا، حواها بين ذراعيه وقال:

- لا تخافى، لن أفتح. ربما كان بعض الأصدقاء أو سكير يعربد بين الأروقة. ولكنهما سمعا صياحاً..

- افتح، شرطة.

عينها أصبحتا كجتيين من البلور بدون لون، بينما اصطكت قدماها علي الأرض فسمع تكتكة ذكرته براقصة الدبكة اللبنانية، أمسكها من يدها ثم ضمها إليه بعنف فأنته الرائحة السكرية.

قصد الباب وفتحه، اندفع شرطى إلي الداخل ثم دخل وراه رجل يرتدى قلنسوة بيضاء وقميصاً فى نفسه اللون، أخذت تنتحب والمرض يطوقها بذراعيه، نظرت إليه من خلال دموعها وشعرها الذى تشوش فلم يصدق. هذه المرأة، لا يمكن أن تكون كذلك، أحس بالزيف يدوس كتفيه ويطوح بشعوره الناشئ. وانصفق الباب وراهم.

تمدد على الفراش يريد النوم وقد ملأ النور نصف الغرفة حيث كانت الطاولة وفنجانا القهوة، وكريسيان قريبان من بعضهما.

أطفأ النور وأغمض عينيه. استيقظ وسط الليل علي آلام فى بطنه، لم يذق شيئاً منذ الصباح. أشعل النور فانتصب علي الكرسيين وعلي فنجانى القهوة يعيد إليه شعوره بالوحدة.

كانت الريح تصفر فى الخارج فتتصدع نوافذ العمارة وأمعأه داخل بطنه. قام يسوى من وضعه ثم جذب رواية وجلس علي كرسيها يقرأ.

نافلة ذهب، مجموعة: الصمت، تير الزمان، تونس ١٩٩٣، ص ٧٢ - ٧٨.

زينب الأعوج (الجزائر)

## حالة حصار

(١)

فى الشارع الخلفى..

صراخ

فى الشارع الخلفى..

نواح

وفى ساحة الشهداء  
نجاح  
وفى المدينة يسقط آخر الأنبياء

(٢)

يحاورنى الله...  
يسكن كاللعنة قلبى...  
وأنا أسكن بياض الورقة..  
يسألنى عمن سرق الشهادة...  
من آخر الأنبياء

(٣)

هنا الإذاعة التى لا تروى  
إلا النشيد الوطنى  
والقرآن وأخبار الموت  
هنا البيانات غير المتباينة  
ويستنفر العسكر  
وبقايا الزمر المكروهة  
الجريمة أأأأأأأأأه...  
من قال الجريمة!!!  
طفولة تبحث عن لون آخر للماء  
والخبز  
تحاول أن تسترجع لون البحر...  
ممن سرقوا الصفاء...  
وعمموا العتمة..

(٤)

دم هى المواكب  
فى كل الساحات  
حزن هى المساحات  
تحمل الأطفال أثقل الشعارات  
ونعش هناك، يستثمر الجنازات  
ألبسوه الأزرق والكاكى  
وألوان الظلمة  
فأية  
ديمقراطية  
هى ديمقراطية  
الجنرالات؟؟؟

(٥)

الندي الفجرى  
دمعات تستحم الدفاء

فى جسدى  
والورد يحلم سرا  
بلون دمي  
والحزن... امرأة  
تخيط النجمة بالنجمة  
والحزن بالحزن  
تبحث عن دقيق وملح  
وبعض حبات السكر  
تشتهي فنجان القهوة  
مكسورا بالشيخ والزعتر  
وقليلا  
قليلا من رائحة الوطن

(٦)

تأتينا الفصول موزعة باستقامة  
بين أصحاب النياشين  
والنياشين  
تبحث عن مواسم لزرع الأقحوان  
وتعميد الطفولة  
بالدم  
وبعض الصراخات  
وملوحة البحر

(٧)

إنه سيف الكلمة  
عاد مختزلاً في الشعارات الجديدة  
يجس نبض الأزمنة الهاربة من الأعلى  
ومن الأعلى  
عاد في لونه الكاكي  
يحمل الديمقراطية  
علي فوهات المدافع  
وداخل ذعر... جنود  
«الخدمة الوطنية»

يلوح بها عاليا  
عاليا  
عاليا

أمن أجل السلم؟؟؟  
أم من أجل أدراج السلم؟؟؟  
أم من أجل حمامات دم؟؟؟

(٨)

الرعب يسكن ذاكرتي  
الدمع تجمد حتي صار خرابا

وجوه مفككة كاللعب والدمي المحروقة  
تبحث عن سكن فى جسدى  
ينطق طفل  
توزع فى دفاء دمي  
إنها الريح  
تمزق أشرعتى  
تنادينى خفية  
لمواسم الهجرة  
إنه السيف  
عاد فى ألف لباس  
يحاول أن يسكن عيون طفولة  
ترفض... أن تستبدل اللحم  
بلون بذلة  
أو وسام  
ونجمة...؟!؟

(٩)

لا تندهشوا  
ما زالوا باسمنا يتكلمون  
وعلي جباهنا يكتبون  
بأجمل الخطوط  
والكلمات  
«السكوت من ذهب»  
والصمت حكمة

(١٠)

لا تندهشوا  
ما زال حتي اللحظة  
يراودنى سر امرأة  
أنجبت خفية  
خريطة حزينة للوطن المسروق  
ووجه طفلة وقلم

(١١)

احتفظوا بالسر  
الكل يسكنكم وجه امرأة  
وخريطة وطن لا يتعب  
من ذاكرة اللحم  
احتفظوا بالسر  
احتفظوا بالسر  
احتفظوا بالسر...؟!؟

زينب الأوج، مجلة «التبيين»، الجاحظية، الجزائر، ١٩٩٠، ص ١٠٧ - ١٠٩.

## فوزية شلابي (ليبيا)

### من رواية: رجل لرواية واحدة

بضعة أغصان راكدة تمارس موتها اليومي علي حافة المنضدة الكستنائية التي تستلقى باتساع متعجرف في ثلثي الغرفة، وبالقرب من الحافة الأخرى.. ثلاثة كتب في التحليل النفسي، ومنديل ورقي ناصع يكابد بقع الكحل المتناثرة في أرجائه!

وعند الجدار الياجوريّ البراق، كائن آخر يمارس موته اليومي: نبات ظلّي يبهت/ يشيخ/ يفرق في طراوة التربة، ولون مرعب يجذب يده المودعة باستحياء.. إلي القعر، ألق...!

أنهض بحماس غير مستقر يتذبذب بين الفتور وبين الحرارة، إلي هذا الهم الجديد الذي يحملني إلي الجهة الأخرى للبيت، حيث أداعب سقسقة الماء وألقى نظرتي السريعة القلقة علي أكوام الكتب المكدسة في الزوايا والمصفوفة علي الجدران بإهمال يشير إلي الفوضي واللامبالاة والعبث، وهي متربة وباردة وشاكية.

أدير رأسي إلي مدخل الغرفة، وكأني أختصر نظرتي السريعة، إلي أكوام الكتب حتي لا أتورط في أي شكل من أشكال الإحساس بالذنب، وحتى لا تعاودني بعض الأفكار الكلاسيكية عن أهمية النظام والترتيب في حياة الإنسان - والمرأة بشكل خاص - مما يضطرنني إلي الضحك، وأنا لم أكن أرغب ذلك في تلك اللحظة التي كنت فيها أستمد من شفاافية الماء بعض المعاني الجديدة للحياة!

أصطحب نفس الكرسي المعتاد، وإبريق الماء. يميل الكرسي قليلا نحو اليمين ويكاد يسقط، فأتمهل قليلا. أضع الإبريق علي المنضدة بدقة وحرص مخافة أن تهتز الشمعة البيضاء الوحيدة التي تنتصب بصعوبة في فم الشمعدان الزجاجي.

تنزلق ذراعي علي إحدي أرجل الكرسي، أضغط عليها بقوة، ثم أميل بدقة وحرص إلي المنضدة. أخذ الإبريق وأمسكه بثبات. أرفع رجلي اليسري إلي الكرسي دون أن أميل ثم ألحق رجلي اليمني، وأبشر سقى النبات الظلي:

-لا!

لن أدعك تموت.

لم يحن الوقت بعد.

-لا!

أعود إلي غرفة المعيشة - هكذا أحب أن أسميها دائماً إذا ما أبدي أحد الضيوف رغبته في التفرج علي البيت - المقسومة إلي قسمين: مشروع مكتبة وجثة مطبخ! أضع الإبريق فوق حوض المطبخ، ثم أخرج مسرعة إلي الشرفة الأمامية لأطمئن علي المشهد اليومي:

صف من السيارات يعطى ظهره للطريق،  
شرفات مقفلة،

عدد من النساء والرجال الأوروبيين يتوزعون في حلقات صغيرة أمام مدخل الفندق المجاور: يقهقهون، يلعبون الجيلاطى، يجرون بمرح خلف كرة فرت من بعض صغار الزقاق الأيسر، ويهملون سيارة المرسيدس التي يترصددهم سائقها الشاب - كل مساء - بفضول وحشى!

أهم بالدخول، فيباغتني صوت منبه ملح إلي درجة الاستفزاز.  
- ربما كان أحدهم يأتي إلينا الآن!

أعود إلي الشرفة، تتواري العربة مسرعة فأتظاهر بتفحص النبات الشوكى الذى يقوم في زاوية الشرفة، حتي لا يلاحظ أحد الخيبة التي منيت بها، حيث تبين أن العربة كانت قادمة إلي أحد الجيران، وعندما لم تجدهم مضت من حيث جاءت!  
- لماذا يراودنى هذا الخاطر دائماً؟

من قال إن هناك من يجيء بالصدفة؟

إنها أوهام الحالمين الصغار، ولكن مهلاً! ألم يأت صبحى مصادفة أمس، وحيث كنت علي وشك أن أغلق باب البيت الذى كان رضا الصغير يعبث به!

أرعى جسدى الصغير، وأسقط فوق الكنبه الصوفية الخشنة.

ألتقط الكتب الثلاثة بيد واهنة مستسلمة، وأحملق في أغلفتها جيداً:

- برتقالى،

« لون كالزئبق »

سماوى،

« أكره الضعف والرومانسية »

قهوى داكن،

« يا للرجل/ الدغل الاستوائى! »

أقلب الكتاب الأول لأتفرج علي غلافه الخلفى.

أعبر من دهشة الألوان إلي فضول المعلومات المختصرة المدونة في إحدي زوايا ذلك الغلاف الخلفى:

(ساشا ناخت. مؤسس معهد التحليل النفسى فى باريس، ونائب رئيس الجمعية الدولية للتحليل النفسى. إلخ).

تكتسب هيئتى المسترخية بعض الصحو المتحفز، وأعاود القراءة من جديد:

(ساشا ناخت. مؤسس...، ونائب... إلخ) أمرر إصبعى علي كلمتى (مؤسس)، و

(نائب) أعد حروف الكلمتين:

- إنها أربعة حروف لكل منهما.

- لا يوجد حرف خامس إذن!

وقبل أن يدهشنى هذا الاكتشاف المفاجئ، كنت أكبت ضحكة مندأة بعرق خجلان:

- لا بد أن سالما كان يضحك في أعماقه هزءاً، عندما كنت أخبره بأنى قد تحصلت

علي كتاب مهم يخدم مسألة اهتمامى بإعادة قراءة رؤيته النقدية فى موضوع

(الحب/ الموت)، وأن الكتاب لمؤلفته: ساشا ناخت!

- ولكن...!

أحس أن ذاكرتي حصان نافر يعلو ويعلو، ويعلو، يتصبب عرقاً ولا يهدأ، يشق الريح والسكينة ويعبث بقلبي ثم يصر الأرض في ركبتيه، فأنقاد لها: - ولكن.. ألم أخطئ أمامه أيضاً في نطق مصطلح (العصابية)، عندما كنت أعترض علي رأيه حول إمكان التنبؤ بسلوك مواطن العالم الثالث، إذ كنت أؤكد بأن مواطن هذا العالم - أعنى العالم الثالث - ذو نفسية عصابية غير سوية ولهذا فإن عدم سواء نفسيته يجعل إمكانية التنبؤ بسلوكه مستحيلة. فالتنبؤ يتوقف - وكما هو معروف - علي قوانين السببية والعلية، والسواء هو السلوك المقن المنضبط وبالتالي الواعي وهو وحده موضوع التنبؤ دون غيره من أنماط السلوك غير السوية. حيث قال بهدوء أستاذي:

«العصابية - وكأنه بذلك يقول لي: هكذا يكون نطقها الصحيح: بالضم، لا بالفتح كما تفعلين أنت خطأ - نفسها من الممكن التنبؤ بها!» ولم يُتَح لهذه الفكرة الأخيرة أن تعمّر طويلاً، إذ سرعان ما تبادر إلي ذهني تساؤل استنكاري حاد:

- من قال إن نطقى للعصابية بالفتح هو نطق غير صحيح؟! ها. من قال؟

ولماذا لا يكون نطقه هو لها بالضم هو الخطأ بعينه! ارتسمت علي وجهي ابتسامة النجاة وأحسست بالرضا يغمرنى حتي أنني قررت أن أحول النجاة إلي بطولة يشيد بها جمهور غفير من المهللين وتصفيق حماسي حار:

- في هذه الحالة يا سيد سالم، أيها الأستاذ الكبير: نكون متعادلين تماماً! - كيف؟!!

أقوم من علي الكنبية، أتحنح قليلاً، أنظر إلي السقف، أتفرج علي كفي، أضم رجلي إلي بعضهما، أوجه كلامي مباشرة إلي المقعد الأيسر الخالي: - قلت لي كيف؟ حسناً، حسناً،

نكون متعادلين إذ أخطأت أنا حيث صورت له ساشا ناخت امرأة وهو في الحقيقية رجل، مع ملاحظة أنني لم أكن أقصد ذلك، وكل ما هنالك هو أنني فعلاً كنت أعتقد أنه امرأة لأن الاسم أوحى لي بذلك. وأخطأ هو إذ نطق العصابية بالضم، والصحيح أنها بالفتح كما اعتدت أنا قراءتها ونطقها!

فوزية شلابي، رجل لرواية واحدة (رواية)، المنشأة العامة للنشر، طرابلس، ليبيا، ١٩٨٥، ص ٦ - ١٣.

## خيرة الشيباني (تونس)

أحزان قديمة  
علي شواطئ العرب

دخلنا مكاناً مزدحماً يتكثف فيه الدخان، وترتعث فيه الأنوار وتملؤه موسيقي

ضاجة. أحببت أن أراه يتقدمنى يبحث لنا عن مكان بين الساهرين. فى مثل هذه الأماكن تعودت أن ألتقى به. وعندما قلت له: إن هذا العالم جديد على وبنى لم أعود ارتياد مثل هذه الزوايا واجتياز العتبات المحرمة.

قال لى: إنه عالم عنيف وملىء بالمفاجآت مثلك تماما. ستجدين لذة فى اكتشافه. لم أخش سقوط الملائكة ولكنى لم أندفع للمغامرة بحماس كالعادة، فلقد اكتشفت بعد سنوات من الغفلة أن العالم يكرر لعبته. وكان على فقط أن أسترخى فى جلسة هادئة وأنتظر تكرار المواقف.. فأضحك وأضحك.. زعيق المغنى الزنجى ينطلق نفاذاً مجنوناً... الأجساد تهتز.. والأنوار ترتعش وأنا أتعثر وراء ماجد. النادل ينتقل بخفة: نعتذر أغلب الطاولات محجوزة والباقية مشغولة كما تلحظان.

- ما قولك: هل نذهب إلى مكان هادئ. أنت لم تتعش بعد. لم يتعفن السمك خارج أقاليمه. ولكن قلبى أمتلاً بفرح نادر. وأومات برأسى أن نعم... وانتبهت إلى أنى لا ألبس ثياباً تليق بمكان هادئ: «جين» أزرق. تنورة حمراء. ومجموعة كتب بيدي. وهو يلبس ثيابه الترابية اللون. ابتسمت: هكذا رأيت أول مرة فأحببت شباباً فى ثيابه وفى حركاته ووجهاً طفولياً لا يعرف الحقد. كنا بمطعم مع مجموعة من الأصدقاء نحتفى بصديق

- ما رأيك فى هذا المطعم؟ تطلعت من خلال بلور السيارة.. أقرأ العنوان.

- كما تشاء.

وكانوا فريقاً وحدهم وعى معذب وإحساس بما يجرى - ضحكت للكلمة: لا شىء يجرى داخل الهياكل المتحجرة.. كل محاولة تصطدم بنوافذ محكمة الإغلاق فترتد وتتفرقع بالونات الأطفال ليلة العيد...

أخذت مكانى إلى جانب ماجد.. حول الطاولة المقابلة جلس شيخ وعجوز يتعشيان على مهل. رفعا رأسيهما حين دخلنا المطعم. نظرا إلينا ملياً ثم انطلقا فى وشوشة لا تنتهى...

كان يجلس أمامى. لم أنتبه ولم أتملّ وجهه. انشغلت إلى حديث صديق على يسارى. يبدو أن فصل الخريف هو أفضل الفصول لبعض أنواع السمك. أردتني أكمل نقصاً. استرعى انتباهى حديث ماجد. زوجته استقالت من شركة التأمين وهو أكثر شقاءً بوجودها بالمنزل. كان يتحدث فى ثورة وغضب. عرفت عنه فيما بعد أنه يغضب كثيراً حينما يتحدث إلى من يحب من أصدقائه. كم تمنيت أن يغضب حين ينقطع الحوار بيننا

- ما قولك فى هذا المكان؟

- المكان هادئ ولكن...

- أعرف ماذا ستقولين. فأذكرك أنك تبالغين فى مثل هذه النرجسية المغلقة. هى تسخر منه ومن أحلامه. يعرض عليها أن تحضر اجتماعاته فترفض. يدعوها إلى الذهاب إلى المسرح فتفضل السهر مع جارتها... ما أتعسنا نحن المثقفين مع زوجاتنا.

- بل قل أشباه المثقفين وأشباه الثوار. تتحدثون عن التوعية الجماهيرية وتنسون العفن الذى تغلقون عليه أبواب منازلكم. تتحدثون عن الفكر الواعى الخلاق ولا تصنعونه.

وصرخت. صرخت.. وتخيلت زوجة الجالس قبالتى وعيا متفجراً يرفض القطيعة...

انقطع صديقى عن حديث الأسماك ولم أسمع رده.

حدقت فى الجالس قبالتى لأول مرة. وخشيت أن أكون أملت هذا الوجه الطفولى  
- ماذا تطلبين سيدتى؟  
- ماذا أطلب يا ماجد؟ أطلب سمكا ونبيدا أيهما أشد؟ أيهما أعنف.. أعطنى  
نبيدا أبيض إلي طبق الأسماك أمامى.  
وأفرغت كأس الكوكا فى جوفى. وعندما افترق الجميع ذهبنا إلي مكان هادئ  
نجدد عشاءنا. وطلب ماجد سمكا ونبيدا أبيض.  
- كأنك مرهقة الليلة.  
- إنها كثرة الأعمال يا ماجد.  
- إنك تلزمين نفسك الكثير من الأعمال لا أوافقك فى رغبتك فى الوصول إلي  
نتائج بسرعة.  
نحن نعيش عالما متحجرا.. وكل عمل لابد أن يبدأ بالاصطدام. بل حتى  
بالفضيحة.  
النادل يعود:  
- سيدى تريده مقلبا أو مشويا؟  
- أريده.. أريده مشويا.  
- أصبت! السمك المشوى أذ طعما وأسهل هضما. وأكثر طبيعية.. طبيعية.  
وطبيعى. وطبع. وتطبع وكلنا يبحث عن مكانه الطبيعى. ماجد يضع ذراعه علي  
كتفى:  
- اقتربى منى.. أنت تعرفين أنى أكره المسافات تفصلنا.  
كل جسم يأخذ مكانه الطبيعى فى هذا العالم. هكذا كان يقول اليونانيون.  
فالأجسام الثقيلة وزنها الخاص. فتأخذ مكانها «الطبيعى» علي الأرض وتحتلها.  
والأجسام الخفيفة تحلم بالصعود وتشرئب إلي الأعلى. والهواء يسبح بين بين. كل  
شئ منظم فى عالم اليونانيين. ولكل مكانه الطبيعى. الآلهة والسادة. السادة.  
والعبيد.. الحجارة والنار. الغربان والخرفان. كل شئ منسق حسب قوانين  
وطقوس معترف بها. وهل لم يكن ثمة نكوص وتمرد؟...  
وأنا أين مكاني الطبيعى فى هذا العالم؟ هنا قرب ماجد أقارعه فى شئون  
السياسة والاقتصاد. يعلمنى حب الحياة وينقذنى من التدمير والنسف. ثم  
يتركنى لزوجته وأعود إلي المنزل مدمرة من جديد.



- الطعام لم يحضر بعد. اقتربى منى أكثر. إننى لم أرك البارحة. قصى على ما  
فعلت بالأمس. بأمسك واليوم؟..  
رحت أنقب عن كل ما تخفيه الخلايا. هنا بدماعى يترسب ويتكدس الماضى. كل  
ما تناسيته ولم أنسه. كل ما سمعته ولم أسمعته. كل ما أحسسته ولم يحدث أن  
قلته فكبتته أو أجبرت علي كبته...  
- مالك صامته؟ أتراك ناسية أو غائبة؟ لا.. لم يحدث أن انفصمت خلية عن  
أخرى.  
لا لم يحدث أن تصدعت الذاكرة.  
- بالأمس مكثت طوال الصبح بمقهى. انشغلت فى قراءة كتاب. ولما مللت القراءة  
رقت نزل المطر فى الخارج. بعد الظهر شاهدت فيلما.  
- واليوم؟ ماذا فعلت بيومك؟..  
واقع العيش تجارة وجد عند اليونان. وأى السلع ترانى أبيع؟ وتطلعت إلي

عشرات العيون المتحفزة تتابع حركاتى. وتستلهمنى. عشرات الأجسام مشدودة إلي مقاعدها تنتظر أوبتى كل صباح. وأنا تطول بى لىالى الوحدة والقلق... وتذكرت فى ابتسام عشرات الرسائل المزركشة التى تصلنى. استيقظت كلماتها فى دماغى. لقد عرفت عن القلوب الشابة أكثر مما تعرف عن نفسها... شعرت بفرح حقيقى حينما تحلقت الأجسام الشابة حولى آخر يوم لها بالمعهد. استعادت ذكرياتها وقالت فى شىء من الاعتداد:

- لقد اتضحت لنا معك معالم الطريق...  
وأجبت مشجعة:

- تجب المبادرة إذن.

وأنا أتية فى مسارب متعددة. كلما حاولت أن أمسك بخيط أصبت بالشلل. وانزع قلبى. وطالت أيام الانتظار.

- إنك لا تستطعين أن تقنعينى بأنك فى حالة طبيعية هذه الليلة. أخشى أن تعاوذك. وأشفق على الوجه الطفولى...

- لا! لا! إنى بخير. لقد تمتعت بيوم عطلتى فتمت طوال الصباح ولم أستيقظ إلا على رنين الجرس. أتانى الساعى برسالة من أبى يافع.  
- من هذا الرجل؟

- أنت لا تعرفه. تعرف فقط صديقه أبا حمد. أتذكر عشاءنا معه بقمرت. لقد قدمنى قبل ذلك بيوم واحد إلي صديقه أبى يافع. لفت انتباهى احمرار عينيه. وتثاقل فى حركته. خشيت أن يكون يشكو شيئاً فى غير موطنه. سألت أبا حمد إن كان صديقه يرغب فى مساعدة. ربت على كتفى وقال: لا! لا تنزعجى. إن أبا يافع يستطيع أن يرجع إلي صحرائه علي قدميه. لا! إنه فعل القائد فلا تنزعجى علي حياة أبى يافع.

وأحدثت الكلمة المحرمة رعشة فى بدنى. وشعرت بغبار البلد هناك يتسلل إلي حلقي. ورأيت هناك رجالاً يتفيمون بظلال الغاب ويرددون فى نعاس: مات الملك. عاش الملك. ولم أقل شيئاً..

وبدا أبو يافع لطيفاً معى. مللت مرافقة أبى حمد ولكنى أحببت دائماً حكايات أبى يافع. أسر لى أبو حمد يوماً: أبو يافع يحبك كثيراً فزيادة علي طيب أخلاقك تشبهين - خلقاً - ابنته. حدق أبو حمد فى وجهى طويلاً وقال:

- صحيح أنك تشبهينها كثيراً. فما قولك لو حملناك معنا هناك. أنت تحبين السفر. أليس كذلك؟

شعرت بنظراته تركز علي فتحة قميصى.

قلت له: سأفكر فى هذه الدعوة.

- لا! لا تفكرى طويلاً. فلنسافر معاً.

تذكرت رحلات أبى حمد. أبو حمد قذفته أرصفة كل عواصم العالم. قال لى يوماً: إنها محطات يثرى فيها تجاربه. يحمل منها زاده ويعود إلي بلاده قنابل تتفجر.

يكفينى أنا أن أرى وأسمع. وأن أعود إلي قرىتى صيفاً حتى تتجمع بدمى كل المتفجرات.

ولكنه أسر لى بعد ذلك فى قلق:

- ما أكاد أستقر السنة أو نصف السنة بأحد أحياء لندن أو برشلونة. أو براغ

أو.. أو.. حتى أشعر أن شوارع المدينة العريضة ثعابين غليظة تلتف حول عنقى

وتخنق أنفاسى. فأمزق أوراقى وأحوّل منزلى إلي دار عشق. وقد يضمنى الفراش

مع أربع نساء.

دخنت سيجارة حتي لا أبصق ما فى معدتى. وهز ماجد رأسه وسرحت. يبدو أن مرافئ العالم عاجزة عن إيوائى. كنت أبحر ثم تقذفنى إلي هنا. وأجدنى فى مواجهة جديدة مع نفسى.

كانت أوروبا تلفظ مجانينها وعباقرتها فى شبه عوامات تبحر بدون وجهة. تبحر وتدور حول نفسها.

الجنون والعبقرية وباء. والوباء شر. وعملية التطهر فريضة. ومياه البحر كفييلة بذلك. والأبحار دوامة بدون قطب. وأنا فى دوامة أخرى. أرحل وأرحل. يرهقنى الترحال ويجف حلقى فأطلب السقيا. وقد يجف حلقى فأرحل إلي محطة أخرى.

فهل يكون ماجد آخر المحطات. محطة دون سواها تشدنى إلي جاذبية الأرض. وتعيدنى إلي نفسى.

ماجد يدخن سيجارته.

– لقد عادت يافعة.

– ومن يافعة؟

ماجد لا يعرف يافعة وأنا امرأة بجانبه تشبه يافعة.

– يافعة ابنة أبى يافع. تلك التى تشبهنى.

ضحك ماجد وقال:

– وهل له ابن يشبهنى..

– أواه! نسيت أن أذكر لك طرفة من طرائف أبى يافع. أبو يافع يا سيدتى يملك ثلاث نساء وأربعة عشر ولدا.

ضحك ماجد. ظن أنى أمزح أو أستطيب القصة.

– طبعاً! هذا لا يعجبنى. ولكن أسماء صبيانها أعجبتنى لما عددها لى ضحكت

طويلاً عندما نسى اسم ابنه التاسع. وضحكت أكثر عندما برر لى نسيانه لاسم ابنه. فاسمه علي اسم السلطان المتوفى.

وهزرت رأسى وأنا أجد وجهها للمقارنة بين رقمين وعجبت للأرقام البشرية تعوض بعضها دون حرج.

– وأين كانت يافعة هذه التى تشبهك؟ فهل تحب الرحيل مثلك؟

– قال لى: يافعة بنت ذكية. تعلمت بمدارس لندن. بعدها عادت إلي المنزل الأبوى

حيث بقيت سنة. ولم تستطب الحياة بعد هذا. قالت لى صباح يوم صارخة. إننى

أرفض أن أكون رقماً يضاف إلي عدد الزوجات الثلاث.

وفرت فى ذلك الصباح مع طبيب باكستانى لكنها سرعان ما ملت حياة الترف

مع زوجها وهل هذا معقول يا ابنتى؟

وأضاف أبو يافع وهو شبه غائب عنى:

لقد عادت يافعة إلي البلد. امرأة أخرى.



استقبلتنى وحدة منزلى. وضمنى فراش بارد. كنت أسمع زخات المطر رتيبة علي بلور النافذة. حاولت أن أخدع حواسى فلا أسمع توقيعات المطر. وصوت المنبه. حاولت أن أخدع حواسى فلا أرى تباشير فجر المدينة تتسلل رفيقة إلي غرفتى. وشدت اللحاف أكثر إلي جسدى أطلب الدفء. وتقلبت علي اليمين فى مساحة الفراش الكبيرة وتقلبت علي اليسار فى مساحة الفراش الكبيرة وتقلبت. وتقلبت. وشدت رأسى بين يدي. ثم غيرت وضعى من السرير. هالتنى المساحات

الفارغة. وتحسست مكاناً. وكبت رغبة. وانتفضت فى سريرى. وضجت أعصابى. بدأت أختنق. فتحت النافذة. أنفاس الفجر تملأ رئتى. وتباشير الرابعة وما بعد الرابعة تكشف عن أفاق بعيدة. ماجد يقبل زوجته كالمعتذر. تلتمع فى عينيها رغبة متيقظة. وماجد يعطى زوجته حقها فى الحياة. ويافعة امرأة تشبهنى. يضمها فراش بارد وتحلم: مات الملك.. مات الملك.

صفاقس: ١٩٧٣

خيرة الشيبانى، «أحزان قديمة»، مجلة «قصص»، العدد ٢٩، تونس، ١٩٧٣، ص ٦١ - ٦٧.

## ربيعة ريحان (المغرب)

### جناح للريح

حلقت الطائيرة. وبعيدا كانت تمضى. رأيت جزءاً منها، عبر الكوة جنبى يتربع الفضاء. فيما الهدير يضغط بدويّه على صدرى فيوقظ فيه الكدر والتوقع الغامض. كان جناحها الرمادى القاتم إلى يمينى، ينبثق مفرودا ضخما، يرسل وهجا باهتا، يتلامع فى دورته، حين يحوم دون حراك، فى المتاهة حولى. تحت شمس الصباح، ونورها الخاطف.

وكنت من بين لغط الركاب، وحركتهم الحريصة، قد غصت فى المقعد الوثير، وفى فيض المشاعر، تأتبنى مشمولة بالوحشة، فتحتوينى، وتزرع فى عصبى التوتر وعصف غوامضه المصرة.

كان المجاز قبل حين يعج بأجساد الركاب. الباحثين برفق، عن رموز مقاعدهم وأرقامهم المستدلة، والمحاطين بإرشاد متقن، من مضيقات، سبب مرأهن لى الدهشة. لأنهن لم يكن تاما، ينطوين على دسامة فى الحسن، كالذى صغته فى تصورى لهياتهن.

رأيت إحداهن تقترب. مغلقة داخل بدلتها المنسجمة، تساعد راكبا، بحركتها المتمرنة، فى أن يتحرر من أثقاله، بوضع ما معه فى رف، يقفل على مهل، وينتهى إلى أن يصير صندوقا مضغوطاً، فى تلافيف جدار الطائيرة. تفعل ذلك، كأنما بالية، وهى ترمى بنظرة رخية إلى الأمام، فى متابعة جدية، لزميلة لها متضرجة، تناقش زنجياً، يحتج بحرن، لموضع مقعده بعيداً عن مكان أغراضه.

كانت تسأله بلين أن يهدأ. فتتفتح شهيته للرغى، بفرنسية مكسورة. رأيته يتنطع بثقة وحنق. لم تنفع معها لهجة الرقة، وهى تتلبس ألفاظ المضيقة، وتعابيرها المجاملة.

- سيدى. أغراضك فى مأمن!

فيرد الرجل بصوته الخشن المصر:

- لا.. أغراضى يجب أن تكون هنا. جنبى.

كان كمن عصفت به ريح مهانة، أدرك بشكل بين، أنه وحده من تعنيه. فيما ظلت ابتسامة المضيقة له صافية لبقة، وهى تنحنى قليلا، بصدرها البارز، وشعرها الوفير، من غير ضجر ولا تسليم، تحاوره وترد على عنقه ولجاجته.

قالت:

- هناك زبائن سبقوك يا سيدى.  
فيضغط فى سداجة وقد نال منه الارتعاش:  
- هذا المكان مخصص لى. لزيبون المقعد الذى أنا فيه.  
شغل قليلا احتجاج الرجل، صف الركاب القابعين حوله. واستدرجهم مرغمين،  
إلى شرك زعيقه. قبل أن يطلق أساريه، فى تكشيرة ارتياح.. لحظة انزاح فى  
الزاوية، فراغ يكفى احتواء أشياءه.

كانت الطائرة، لا تزال بعد، لم تستقر طافية فى المدار، فى استنفاد كامل، لآخر  
ما تسمح به مقاييس العلو المفترضة. وكنت أنا لم أندمج بعد، أتأمل المدخل  
قبالتى، وهو ينفتح وينغلق من الحركة فى دأب، تطل منه الوجوه الرقيقة، تعبر  
المشي على مهل، بحس المراقبة الصارم، والاستعداد للاسترضاء وبذل الخدمات.  
قبل أن أعود إلى الطائرة... كنت قد قضيت ليلتى كما العادة. مثقلة برهبة  
الهواجس وأسداها الكثيفة، تتجمع فى طوفان يحملنى إلى لجه، فأغرق سارحة،  
قبل أن أتنبه، وأطرد عنى أضغاث موجها الكاسح.

أتشبث بحرف فكرة. من عمق الخوف، تلهينى، وتجعل من سفرى أمراً غير وارد،  
فى بحر ساعات قليلة، فيبارحنى قليلا ضغط ذلك التوتر، وأتيقظ فى رحلة فرار  
ومواجهة. إذ أردد لنفسى:

- وهل سأركب الطائرة وحدى؟

أنظر إلى الركاب حولى. فى لغطهم الواطىء النبرة، والتفاتاتهم الهادئة فى  
ألفة. ونقرات الناقوس البهيجة، يضغطونها على الزر فوق رؤوسهم، فتأتى فى  
رشاقة طلباتهم الجاهزة، وفوقها ابتسامات دمثة فأسال فى داخلى:

- هؤلاء.. ألم يهجسوا مثلى، من قلق أو اهتمام؟

أغمض عيني فى استسلام للجسد المنهك. وألتف قليلا، فى ميل على جنبى..  
وأحلم أن يحدث ذلك الفصم والانقطاع، فتغيب قليلا عن ذهنى، تلك الإيحاءات،  
وهى تتفجر ملتبسة، باحتمالات مرهبة، لكننى بلا تردد.. أجدنى، سرحت أتأمل  
بعينين منفتحتين، اهتزازات الجناح، فوق السحاب البعيد المتضام. يحجب  
الأرض، وحدودها الغائمة.

تذكرت غارسيا ماركيز وفتاته الناعمة، فى قصة العبور، حين ذات رحلة،  
أثقلته بالشجي والشطط. وتذكرت دمها الهادئ حتى الركود، وهى تغفو على مهاد  
المقعد الطرى، بعد أن تمطت براحة، منتظرة خدر النوم، الذى ابتلعت حبته بكأس  
مليئة. فخطر لى، أن حبة كتلك. كانت ستذهب باحتشاد المخاوف، فترمى بى فى  
سكون تام.

ألتفت متنبهة إلى الرجل الجالس بجوارى. تأملته خفية. كان ذا وجه مغاربى.  
بلامح مألوفة، وقد بدأ مستغرقا.. متمالكا نفسه فى نطاق من الاستسلام.

فكرت قليلا. ربما هو فى فجوة الصمت هذه، كان مطرقا مثلى، تحكمه  
الاستجابة لتهويم منشعب لا ينقضى، من الهلاويس التى تدهور القلب. أو ربما  
شرع ينسج فى تضاعيف الهدير، أحلاماً للقلب، لم ينلها الخراب.

أما أنا، فكانت هوة الغمر، تشد خاطرى، فأنجرف خلف متاهات، تطوح بى، فى  
حال من لظي المؤاخذة وقلق الضمير.

صرت أذكر شبهة أوقات فى سداجة. تدفع بى إلى حكم التأنيب، أصدره بشأن  
نفسى، أو التفكير فى زهد الغفران، أستسمح فيه فرط غضب أو مرارة عتاب.  
وأندم لأننى فى تفريط أضعت كل الخطو المتحمل، بما يكفى لصنع ثغرات تفجر

الطازج من الاختلاف وروعة التمرد.

كنت أفعل ذلك. فتقفز إلي ذهني ملامح منفصلة. لقضايا وأمور تداعت. وتداخلت في نسيج الذكري النشط، الجارف لتواترات وتضاريس متشابكة. قبل أن ينطبع في سمعي صوت المكبر ملحا. واضحا. يطلب علي عجل للإسعاف، طبيبا ربما كان بين الركاب.

كان هناك مريض، داهمته فيما يبدو إحدي النوبات. فوجدتني وقد أخذت، أنشد إلي الخلف، ملتفتة بلهفة في حركتي السريعة. فرأيت البعض ينظر نحوي في استطلاع، منتظرا أن أنصاع للإشارة، مادمت بتأثير تلك الالتفاتة، قد جعلته يعتقد أنني طبيبة.

كنت أراهم كأنما يحاولون فسح الطريق لي. فاعتذرت بهزة من رأسي، وتمتمت علي الرغم مني بخفوت:  
- لا. لا أبدأ لست كذلك.

وانتابني الحرج قليلا. فأزغت ببصري وانحرفت جهة الكوة. أتابع مرأي جناح الطائرة، وهو يغوص في الفضاء الشاحب.

سمعت بعد فترة. أن الرجل مصاب بالسكري. وأن الطاقم في استنجاهه، وجد أكثر من طبيب. فكان أن خصوه باللازم من العناية والإسعاف.

كنا لا نزال في غضون الساعة الأولى. ولعبور هذا الفراغ الذي يغلف الكون، والذي تتوهج في قلبه شمس شديدة السطوع، يلزم أزيد من ساعتين أخريين، نمضيهما، منصاعين لطقوس الطاقم، وتنبهاته الواثقة، التي تأتي مضبوطة عبر المكبرات.

كنت أنزعج بمجرد ما يصدح الصوت، كأنما هو نذير، إذ يأخذني علي غفلة، ويقطع هاتف زحف الخواطر في نفسي والأفكار، فيداهمني الحس بالأمان، وأنا أقبع في جوف هذا الجسم المعدني الضخم، أواجه في سكون، رهبة ألف احتمال.

انعكس توتري فيما يبدو، وانشداد أعصابي، ألماً طفق وجيبه يطرق صدغي. أخرجت حبة مسكن من حقيبتي، وطلبت ماء، فجاءني علي الفور. وفيما أنا أتهيا لابتلاع الحبة، أطل وجه المرأة التي عبرت الممشي المستقيم مرات، باتجاه دورة المياه بالخلف.

نظرت نحوي، فطفحت تقاسيمها بالمرح والخفة وقالت:

- تعبت من القعود.

ابتسمت لها. فوقفت مزروعة، تضع مستندة، ساعدها البض، علي مخمل خلفية المقعد، وتنحني نحوي تذكرني بلقائنا العابر، في المصعد عند الفجر في فندق العاصمة الحارة، ونحن نتأهب للسفر الطويل. قالت:

شفتك الصبح Mais Vraiment J'étais Fatiguée

قلت مؤكدة:

- وأنا أيضا.

كنت قد قطعت بخطوات بطيئة أرضية ممر النزل الطويل، المكسو بسجاد كثيف داكن. ووقفت ماثلة. أسمع في الصمت طنين المصعد، وهو يغوص في استخفاء، ثم يعود في هدأة، لتنشق ضلفتاه عن حافته المعتمة قليلا، فينفتح علي منبسط مربع صغير.

حدقت في المرأة وأنا أُميد رويدا، بانحسار رحية، فبدت صورتني قاتمة علي السطح المدخن، متعبة من النوم القصير. كنت والمرأة كلتانا فقط نتبادل غمغمات مبهمة، بحس التيقظ الباكر، من نصف النوم ونصف اليقظة، علي كره منا

ومضاضة.

سألتنى:

أنت.. ALGERIENNE ؟

فرددت موضحة:

- لا. أنا مغربية.

لعلها حقاً متعبة. هذه المرأة الودود، وراغبة فى أن ينبثق عن عمد، بهذه الدردشة العفوية المفتوحة، شكل ود، وغمر دفىء، تستعين به فى مغالبة، علي اجتياز هذه الاستدارة البعيدة، فى الأفق البعيد.

قالت بعد حين، من خلف الرجل الجالس إلي جنبى:

- إنا الفرقة المسرحية التونسية المساهمة فى المهرجان.

فاستعدت تواء، مرأى ثلة من الرجال، كانوا بالانتظار، فى المدخل المفضى إلي المتسع، الذى يقود إلي باب النزل العريض.

سألتها مطايبة، كتشارك تلقائى:

- أنت ممثلة؟

فرددت جادة:

- لا. أنا الـ Maquilleuse متاعى الفرقة.

غيرت الموضوع. وأبدت رغبتها فى البقاء إلي جنبى. وألمحت إلي ذلك فى خفر مكتوم. من خلف صمت الرجل، المركز النظرة، الجامد فى قعدته، كأنما ختم علي سمعه.

انخفض صوتها قليلا وهى تعلق:

- الشباب يتجادلون هناك. بلا انقطاع.

وكان فى ذلك إشارة إلي الهرج الصراح، الذى تخلقه زحمة أحاديث زملائها الممثلين، المتجاورين فى مقاعدهم، بتجاهل لأى حرص، مما يقتضيه الترصن المعهود.

ثم تداركت:

- وأنا من عادتى أن يركبنى خوف كبير وأنا بالطائرة.

قلت بترقب:

- صحيح؟

فضحكت ضحكة وديعة، ثم قالت:

- بشكل لا يتصور.

قلت بخفة التصديق:

- وأنا أيضا. ينقبض قلبى من الروع وهاجس التوجس.

ضحكنا معاً، بيسر ولمعت فى خاطرى، صورة الزميلة المصرية، وهى تضحك وتحكى، فى الليل الأخير، من غير كلفة، ونحن نتهياً للرحيل، حالة عبورها إلي أمريكا. إذ طال بها التحليق، فوق أغوار الأطلسى، الكثيف الساكن الطبقات، كما تبدي لها، وهى تطل بطوايا الانشغال وضيق الصدر. فتضطر للترديد لنفسها باختناق:

- أنا مالى ومال الندوة دى. ما كنت قاعدة فى بيتى مرتاحة ومبسوطة.

ذكرت ذلك بأصدا، زاد من وقدها، حسى الخاص، وهلاويسى، وقد هبت عليّ، ساعة ولجت المقصورة، قاصدة الممر، بعد حاجز المراقبة البشرى، المطمئن، والساعى، فى ذات الآن، إلي تحكم أمنى منظم.

قالت المرأة مستدركة:

- أول ما تأخذ الطائرة فى الارتفاع. ينفتح ألف باب للروع فى قلبى. ثم متابعة:  
- فأخذ فى تلاوة القرآن.  
سألته بصوت خرج خفيفاً:  
- تلاوة القرآن؟  
ردت مستحيية:  
- جمل من هنا وهناك.  
- قلت مستفهمة:  
كيف؟!  
قالت:  
- أقرأ وأقول: يارب سامحنى.  
سألته مستغربة:  
- لماذا؟!  
ردت فى حرج:  
- تختلط السور علىّ. لا أحفظ أيّاً منها بالتمام.  
ظلمت أنظر إليها، فقالت مندفة بعفوية:  
- شوية من الصراط، وشوية من الخناس الوسواس، وشوية من رب الفلق.  
كان صوتها خفيضاً، عميقاً، مستنجداً، فيه نغمة عجز وتسليم.  
فى تلك اللحظة، التفت الرجل ونظر إلى ببطء، من غير أن يتكلم، نظرة غير  
مريحة، ثم تطلع إلى المرأة عابساً، بإلحاح سريع، متكرر، وبعدها استقام واستوي  
ناظراً إلى الأمام، بعد إيماءات خفيفة من الرأس، كأنما هى الوعيد،  
نظرت المرأة بلهفة نحوى. ورفعت قليلاً كتفها فى حركة تساؤل واستطلاع،  
فرفعت حاجبى هادئة فى افتقاد واضح للتعليل.  
اهتز ما بيننا، وغامت فى لحظة، إشراقة الحديث المنفلت.  
وضعت المرأة يدها على صدرها، وأومأت لى فى زهد، ومشت فى خفة، بانسياب  
نحو مقعدها الواقع على اليمين.  
نظرت نحو الرجل برهة، ثم استدرت أرقب سطح الجناح، وهو يومض بوهج  
عميق، فيما لا تزال الطائرة، توغل فى الأفق الساطع الفسيح.

فبراير ١٩٩٨

ربيعة ربحان، مجموعة: مطر السماء، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، ١٩٩٩، ص ٨١ - ٩١.

حفيظة قارة بيبان (تونس)

الدائرة

الشمس تطلع!

لا تصدق أنها تغسلها بنور الحياة من جديد!  
لا تصدق أن ضياء السماء يخترق جسدها ويحقنها بنشوة الحياة!  
هى ذى تجرى فى الشوارع، والنور يلطفها، يسكنها، فتتحول إلي كائن نورانى.  
تجرى إلي البنك، تحسب جل أموالها، تجوب المغازات، تلبس أحلي ما فى المدينة.  
تزور الحلاق. تخرج جميلة جذابة مغرية. تذهب للعمل بعد ساعتين، تطير إلي النزل  
تستنشق كل عبير الأرض. ترقص حين تضاء الشموع على الموائد. ترقص سكري  
وعيناها تسبحان فى بحر الأضواء القزحية النابضة، تضم فأرسها المجهول، وتهيم فى  
دروب اللذة مسدلة الأجنان.

فتحت عينيها. صدمتها الظلمة. ما زالت فى فراشها لم تطلع الشمس! ولم ينبت  
الفجر فى سماء المدينة، والسكون ساج، وخيمة لم ترتفع!  
أحست نشوة الحياة العنيفة ما زالت ترف فى جسدها. كان حلما مجرد حلم. أكون  
هذا حلمها؟ هى المسكونة عشقا للعمل ليل نهار، الساخرة دوما من هواة تفاهات  
الفراغ؟ رفعت عنها الغطاء وقد تيقظت كل حواسها علي شهوة عارمة ورعشة عشق  
عنيف شرس للدنيا. اندهشت لذلك. تساءلت لحظة عن السبب. ارتج جدار الذاكرة  
ينشر صور الأيام الماضية. اندفع ألم يحرق الأعماق. أوقفته بتصميم، خوف فقدان  
لحظات النسيان النادرة.

انسحبت بهدوء من الفراش، تسللت إلي الشرفة. لم تطلع الشمس بعد. تركت  
وجهها لأنامل النسيم البارد تداعبه تذكى فيه حس الحياة. استندت إلي حافة الشرفة  
وعيناها تبحثان عن قبس قد يطلع من البحر.

(١)

أيام ماضية:  
كانوا يصعدون الدرج إلي مكاتبهم. وكان صوتها يرتفع، يشتعل حماسا وهى تحدث  
رفاقها:  
- الآن! الآن علينا أن نكتب طلبا لإطلاق سراح رفيقنا! معا، سيكون لنا صوت  
يسمع!

تكلم أحدهم وهو يتثبت من موقع أقدامه:  
- وما ينفع طلبنا؟ لن يؤدي إلا إلي مزيد من المساجين!  
كان صوتها يعلو متفجرا:  
- أجرد خوف - لا مبرر له - من السجن، تبخل بإمضاء قد يعجل بالعفو عن زميل  
لك؟ ألم يدافع عنكم ويطالب بحقوقكم؟ ألم يتكلم باسمكم؟ علي الأقل، كان له مبدأ!  
سأكتب أنا الطلب! ولو أمضيته وحدي...! ولو سجننت: فرصة للخروج من هذا  
القرف! من عنده ورق؟

ناولتها صديقتها ورقة. جلست تكتب فى الردهة أمام المكتب. لم يحن وقت العمل  
بعد. ومع ذلك، كان رئيس القسم يحدق بها من بعيد حانقا.  
هوى نجم، بدأ فى سقوطه مشعا رائعا. ولكن ابتلعته تجاويف الليل. وبقيت  
النجوم ترقب فى صمت. ظلت فى الشرفة تترقب خيط الضوء.

(٢)

«خيط الضوء» كان آخر مقال وآخر ضوء فى النفس ألقته به إلي الصحيفة. تهلل  
وجه رئيس التحرير حين قرأ العنوان.  
- أجل! هكذا كفانا تشاؤما وبؤسا! نحن نريد خيوط الضوء والأمل!

و حين قرأ المقال عدل عن ابتهاجه واعتبر الجرأة فيه كبيرة، و خيط الضوء الذى بدأ للمسحوقين فى انتشار النقابات وتمسكها بمبادئها ودعوتها حتى إلى الإضراب، شعله نار وبعد أن عدل المقال علي هواه، نشر « خيط الضوء » مشوهاً.

(٣)

ذاك المساء بدأ وجهها شاحبا متعبا، وقد نسيته المساحيق والعناية، فلا وقت لديها لرسم الأقنعة فالنهار عمل دؤوب والليل كتابة، ومع ذلك، أصرت علي حضور الاجتماع النقابى قبل ذهابها لموعد الطبيب.

- تأخرت عن الموعد بنصف ساعة!

- آسفة! لقد اضطررت لحضور اجتماع مهم! دعاها إلي بعض التحاليل والفحوص.

تأفقت هامسة: « مزيدا من إضاعة الوقت »!

الوقت! هذا الغول الأبدى! أرعبها الغول والذكرى الهادرة. لتقفل أبواب الماضى! لتسدل أجفانها علي تلك الأيام! هدرت لحظات الحياة وبهجة الصحة والمتعة! هدرت بلا مقابل! ما الذى حصدت من كل ما فعلت؟ القلم والكتابة ودعوى الإصلاح! هل أصلح العالم قلم؟ هل أعاد النازحين والهاربين واللاجئين إلي أوكارهم؟ هل كسر قضبان السجون؟

هل غير الزمن؟ ما الذى حصدت؟ غير الفقر والتعب ووجه يذبل يوما بعد يوم يسعي إلي تابوته.

-٤-

كانت تهيم فى الشوارع فى زهول بعد أن لفظتها عيادة الطبيب المختص. وحين حل المساء دخلت البيت تحمل كتابا شدها فى إحدى الواجهات، علي غلافه صورة تابوت خشبى قائم، دخلت تحمله كقدرها. قررت الصمت. ما ينفع الآن الكلام؟ هى نى نبوءتها بين يديها تسخر من مثالياتها ومبادئها وطموحها وآمالها.

ران الصمت يطفى كل الأضواء الممكنة. سألها:

- ما لك شاحبة هكذا؟

بهدوء همست:

- أحقا؟

وأحست الوجع فى جزء غير محدد من جسدها.

عاد يسأل:

- ماذا أصابك؟ لم لا تذهبين للطبيب؟

اتسع الوجع يمد أصابعه الشائكة حتي حنجرتها. يخنق ضحكة تحاولها. حاولت ترك ابتسامة علي الأقل علي شفيتها. لكن شفيتها ترفضانها. ترتعشان. وتنطبقان علي ألم قاهر. حين خرج حانقا من صمتها، كانت أصابعها المتوترة تضغط علي كأس الدواء. تضغط بكل أوجاعها. ينكسر الكأس بين الأصابع المتوترة. يندلق الدواء. تضم يدها الشظايا، تنغرس قطع الزجاج فى أصابعها. ويتناثر الدم والزجاج.

وبقى وجه التابوت يحدق بها ساخرا.

ارتعد جسدها، الغول الأبدى يلاحقها ولكنها تقدر علي الهروب! ما زالت قادرة:

فالشوق الحارق لطلوع النهار يسكنها.

لو يطلع النهار! لن تذهب إليهم! لن تكتب ولن تحرق جسمها فى محرقة العمل! لقد أحببتهم، وأحبت العمل من أجلهم وأمنت به. ولكن الآن! لو ذهبت سينكمش جسدها المنهك فى كرسى، ستخبو الابتسامة وسيسقط الحديد عن المستقبل. سيتهامسون. وسيقهقه فى عينيها التابوت! هزتها رعشة. هربت من برد الشرفة

إلي المكتب. أضاءت المصباح. أسلمت نفسها لأول كرسي. مازالت الدعوة التي وصلتها للاجتماع ملقاة علي المكتب. هو ذا ما كانت تدعو إليه! وافقوا أخيرا علي الاتحاد والوقوف معا لتحسين أوضاعهم.

ستعلو الأصوات ويتفجر الغضب وتضرب قبضات الأيدي الهواء والطاولات وظهور الكراسي ولن تكون هناك!  
ستكون في أحد النوادي الليلية. في أحد النزل.

ستدعو كؤوسا لم تعرفها! ستشرب وتثمل وتعربد. ستهرب من كل الماضي الذي بدأت بناءه ولم تكمله، وإذا هو ينكسر تحت أقدامها هشاشه، لأن جسدها الذي أنكرته دوما، فرض الآن وجوده، وجودا مرعبا مروعا، وإذا كل ما غيره عبث، ما الفائدة إذن من الذهاب والحماس والغضب والإسراع بإحراق بقية الخلايا السليمة في جسدها؟ لم يعد هناك غير الآن! والقادم فضاء يملؤه الهباب! لقد هجرتهم حين فترت حرارة الشمس وبدأ ينضب في دمها ماء الحياة.  
كانت تنتظر السنين ليكتمل البناء الشامخ الذي أمنت به ولكن السنين صارت عدما.

فلتبلع أقراص النسيان. ولتدع كل كؤوس الخدر!. أسدلت جفنيها وقد أخذها الدوار.  
كابوس:

رأت نفسها تدخل مرة أخرى من تلك البوابة العريضة السوداء. تسير في ممر ضيق طويل. تدخل غرفة الفحص. تمتد علي طاولة الطبيب الحديدية. شاهدت عينا كبيرة من الضوء الأحمر تلتهب فوقها. تقترب منها. لمحت وجوها، وأيديا تمتد في قفازات البلاستيك. عشرات الأصابع المغلفة تنزع ثيابها، تعريها تماما. تقترب العين الكبيرة الملتهبة تفجر حرارة النار.  
تندفع النار إلي أحشائها. نار ليزر تشقها. تشطرها. تتناثر يدها في ناحية ورأسها في ناحية. تطير عيناها. يسبح حول أشلائها دود. وضحك معتوه ويعلو صوت:

أسف سيدتي! فات الأوان!  
وانطفأت العين الملتهبة: وغابت الأضواء والأيدي والوجوه. وبقيت علي الطاولة الباردة عارية ووحيدة، والصدي يعيد:  
- فات الأوان! فات الأوان!  
مولد نسيان:

قفزت فزعة تطرد مرارة الكابوس. أيمن ذلك؟ عين الأشعة تذكرها! مازالت آثارها علي جسدها! لا! جسدها مازال متماسك الأوصال! لم يقطع! مازال يتحرق شوقا للضوء، للحركة والعمل، مازال يتلهف إلي مكتبه، إلي أحاديث وخصومات الرفاق. إلي العمل من أجلهم. مازال جسدها ينبض بالحياة رغم آداء القاتل الذي يحاصرها.  
لا! لن تستسلم بهذه السهولة! لن تستسلم!

اتجهت إلي غرفة النوم. امتدت علي الفراش تدعو شيئا من الراحة سلاحا للقدام. فتح رفيقها عينيه. أحس جسدها قربه خافقا متوترا. دعاها إليه. أقراص المورفين تدعوها. بل أقراص الحياة. استجابت لتبلع كل الأقراص! مجرد لحظات أو أيام ويصير الفضاء هباء. اقتربت بكل الشهوة الحانقة لتفجير الحياة. لم لا؟ الليل أو الفجر أو الغروب، كلها نفس اللحظات، فقط حين نحيها! فلاحي الآن ولأنس كل زمن آخر.  
هو ذا جسدي المهمل دوما، قربك يلقي كفته، تسرى فيه دمء الحياة! أول مرة أحسه حقلا مثمرا يشتاق للنور والمحراث والهواء.

هو ذا جسدى يلتهب شوقا فتطلق له موسيقي الأرض النشوي، تعلق به وتطير.  
ترفعه إلي الجنة فينهل من نبع النار المطهرة..  
هو ذا جسدى نوراني هائم كما كان فى حلمى يعود فتتوهج شمس النسيان وتولد  
الفرحة.

الدائرة:

فجأة، تصمت الموسيقي تسقط الشمس والفرحة. تنطفئ الأضواء وترمينى الجنة.  
وإذا أنا وحيدة.

هو ذا جسدى عار - كما كان على تلك الطاولة الحديدية الباردة - حقل بلا ثمار. هو  
ذا جسدى حقل ملغم قريبا تنفجر ألغامه ويطير شظايا. وهى ذى العين الملتهبة تثقب  
السقف. تقترب. تمتد منها الوجوه. وجوه الرفاق. وجه رئيس التحرير. وجه  
الطبيب. تتدلى وجوههم من اللهب ساخرة. تجحظ عيونهم. تكشف عريى. تمتد  
الأيدى فى قفازات البلاستيك، تمزق صوري القديمة، وأنا أركض فى المعابر وأنا  
أكتب وأخطب وأعمل. تحرق كل أوراقى وتساجيل صوتى وتنثرنى بالبقايا. تمتد  
أيديهم بالمشاطر والسكاكين، تستعد لتقاسم جثتى. وتقهقه أخشاب التابوت المرسوم  
علي كتابى. فكل ما كان هباء.

وأغمض عيني المرهقتين. وتعود الدائرة الأبدية تعصف بى. المورفين والخدر  
اللذيذ. والصحو والعذاب المروع. وهاتف الشوق الحارق للحياة.

تعود الدائرة تدور بى.. تدور.. تدور..

وأنتبه لدقات الساعة فى أذنى لا تتوقف، ولخيط نارى يشق الظلمة إليّ.  
أهى الشموس والمرافى تحترق أم هو الفجر يفتح أجفانى؟

٢٤ جانفى ١٩٨٣

حفيظة قارة، مجموعة: فى ظلمة النور، منشورات قصص ١٧، تونس ١٩٩٩، ص ٢٥ - ٢٤.

فاطمة محمود (ليبيا)

قبل أن تطلق رصاصة الرحمة

لا تنفذ من ثقب فى الأفق الأسمنتى الذى يطوقها.

ثقب؟!!!

لا ثقب.. لا مسام.. لا منفذ لشعرة تسقط سهواً من جمجمة الصباح المعلقة علي  
أسوارها. و.. لم تخرج المدينة. المدينة تضيق. دخلت فى الضيق ولم تخرج...



تتسع.

لنشيج المرأة تتسع النافذة؟

«المرأة التى تؤمم حيزا من مستطيل الفضاء الذى شكلته النافذة لحساب قامتها

الفارعة».



المدينة تضيق. تنكمش داخل خوزة من الأسفلت، تنضغط صوب أزقتها... تنضغط. قد يحدث. أن تري، وتسمع صرير عظامها تنسحق بين فكى وحش الضيق الهائل. وقد تلاحظ بما لا يدع مجالاً لعدم الملاحظة، ابتهاج السوس فى عرائش العنب العتيقة، وخفق أجنحة الخفافيش التى تجوس منتشية إبط المدينة، محتفية بالرطوبة، ومغانم الانزواء الأخرى، مطلقة عواءها الضئيل المتقطع الذى يشى بالإعلان عن رائحة جنازة قريبة قادمة. وقد يحدث ألا تحس شيئاً وألا تري، وتسمع شيئاً!



ولكنها تري. امرأة النافذة. المرأة التى. إلخ. كيف شرعت المخب مديتها، وبقرت أحشاء الخضرة. نهشت الندي من وجه العشب، يبست الجداول الفتية. خنقت رقرقة الأحزان فيها والأغنيات الناعمة... تحت النافذة. يقرقع جسد هرست عظامه.. الرأس مدقوقة فى مسمار التوتر، مصلوبة علي خشبة الأرق. ... من الحدقة ينضح الصديد، والرماد. ... من تجويف فى الصدر يتدلي شىء ممضوغ يشبه جثة ضفدعة متعفنة.

خارج ممال النافذة

«رجل يهرول.. عرق أسود.. ظلّه طويل قاتم كمارد الخرافة. بيده آلة سوداء بحجم الكف. تنفث دخاناً هزيلاً. فتح بنطاله بيد واحدة فيما الأخرى تتكئ علي الحائط ممسكة بتلك الآلة السوداء.» يبدو رغم لهائه. لا مبالياً. مع أن فوهة الآلة الصغيرة الشرهة لازالت ساخنة. نفس درجة حرارة الجثة التى بال عليها فى اللحظة. ها جدول صغير من دم المقتول وبول القاتل يأخذ مجراه علي أرصفة المدينة... بغته.. أحنى جذعه. انتفض. ثقل لئيم يفجؤه. تفرس أسفل بطنه. السائل الأصفر الذى ينزّه يتخثر... صرخ فيما توازنه يختل باتجاه الفرار. فيما يربض علي الظلال شريط إسمنتيا متخثراً يمتد وراء.. فدار الرجل كعلامة دالة... .. أزيز مخاتل.

طعنة الصمت.. الدم وجدل التقنية الحديثة.. رصاص ما قبل رصاصه الرحمة. شىء بارد داكن يدخل رحم مدينتها. وامرأة النافذة تري أن الجسد المهروس تحت النافذة، الذى ظننته مدينتها هو مدينتها بلا ريب. وخمنت. أن المدينة تسمنتت.



المدينة تسمنتت.

المدينة تأتى النافذة تتعثر فى انكماشها «وتدخل» فى الضيق ذراع المرأة يتمطي فى الفراغ، وقلبها يسقط فى المناخ الشمعى. الآخرون محشورون داخل علب من الحديد والبنزين، والعلب محشورة فى المدينة، والمدينة محشورة فى رصيف ضيق، والرصيف ينبعج فى كف الدركى، ويتثلم تحت أقدام العسس. رجل يتثاءب داخل سطل البنزين الفاخر، والمدخنة المعلقة فى وجهه تنفث دخاناً أسود لا مبالياً، والمرأة الموثوقة إلي المقعد بجواره تسقط فى الصمت والعرق،

وتخشي الحريق:

المدينة - جدران رصاصية تنضغط صوب صدر امرأة النافذة - صدرها صغير نافر. يسميه طفله المشاغب. شكل يده.. هكذا.. عديني ألا يتجاوز راحة يدي.. أنا شخصيا. هكذا. وحذرها مشاكساً بأن لا تأكل البطاطا.. تتحسس المرأة فنجانى القهوة المقلوبين. فيما تمد يدها. تجذب ياقة الثوب الأسمنتى الذى يربض علي صدرها. وتنعت رجل الآلة السوداء الصغيرة بأنه: رجل المهمات القذرة. داخل تجاوب صدرها يربض صندوق جدتها الفاتن المكتظ بالفجاءات ورائحة الزمن الداقي.. جدتى.. يا جدتى، من قال إنك بلا فائدة. احتفظى بطقم.. أسنانك. سارق آخر.. أما أنا فدعيني أتكفل بمدائنك المرصعة بالحنان والغرابة. غرست يدها فى حديقته المنسية، قطفت مدينة عيشة معشوقة السلطان. نافذة. ونصبتها علي تخوم الحكاية.

النافذة تعويدتها.. النافذة مدينتها، النافذة تفتح أكمال السر عن تويج البوح، النافذة خطيئتها، النافذة فضيحتها.



أوووم... هكذا إذن.

دلف الرجل غير المتوازن إلى القاعة - حاول أن يكون متوازنا. ضرب الغبار الرابض علي النص.. / غطت المرأة وجهها، فضخت الغبار الذى تراصف أمام أنفها وعينيها...

ولول السيد رقيب النصوص فى المدينة التى تسمنتت وبدأ يفص بكاراة النص.  
(فى السطور القادمة قد تطالعنا بعض تجليات السيد الرقيب).  
يكتب فى الحاشية:

نص مشبوه

~~كتب فى الحاشية: «معانٍ مبهمة» وأنا شخصيا أرفض الإبهام وبإيهامه  
بصم تحت اكتشافه».~~



بأى غبار يعدنا هذا الضيق؟ قالت المرأة المُقلقة... التى كانت تلاحظ فى ذلك الوقت أن طقسا من الضيق يتكثف داخل قلبها، ويثير غبارا فى حلقها وأذنيها غير أبهة فيما يبدو للسيد الذى يراقب النص بعين ويثقب الورق بعينه الأخرى مستطلعا القوس الخفيف الذى يرسمه ظهرها المنحنى علي النافذة، متابعا - فيما يتلمظ - استدارة أسفل الظهر وانسكاب بقية أجزاء جسدها فى إهمال ولا مبالاة لهوس نظراته.

فنجانا قهوة...

رمق النص بازدراء. ولكنه مدَّ يده داخل النص. قرص صدرها. صحح بأنهما قدحا حليب. وأفتي بأن تأكل البطاطا...

«انحناءة الجسد علي النافذة». شىء غامض يتسرب من حضورها لا يفهمه.  
ال. أى. أى. ...

بنطاله يضيّق،. أسمنت، عرق. تقوس الجسد المرهف. يده تنزلق تحت الطاولة الرمادية...

يدها تدخل طقس الذاكرة.. تصطدم فى اللحظة. بيد شبكة تجوس جسدها. تضغط صوب شهوة الامتلاك، فحيحه يحاصرهما. أخ.. وجهه الرصاصى، يده

الصفراء، جسده اللزج، ماؤه النتن. بصقت. علي الجدار المقابل، عليه.. ينسحب داخل خوذته كالحلزون. علي المدينة علي الرطوبة.. علي جسدها. بصقت. إتفوه. إتفوه.

يابنت الـ...

أخرج السيد الرقيب يده اليسري المبلولة من بنطاله ومسح البصقة التي اعتقد أنها تخصه...!



تسند رأسها علي النافذة المقتبسة - بل المسروقة من مدينة عيشة معشوقة السلطان. تلك المدينة التي حاكتها أنامل جدتها ذات ليلة من الليالي المسنودة علي الانتظار والترقب.

مدينة من زجاج. كل شيء صاف مخترق..

- عيشة. يا عيشة هل رأيت حبيبك الملقى في زنزانة سلطانكم الفريد... السلطان لا يسمع. ولكن البلور يسمع. مدينة صافية مفضوحة أحوالها عارية - أحوال السلاطين. تعرفين.. المساجين هم أحوال السلاطين.. قلقهم، فزعهم، أرقهم، وكوابيسهم...

لذا عندما ضاجع السلطان جواريه في قصره البلوري. كان العامة والرعاع - وأنا منهم - ينظمون مظاهرة، ويرجمون المدينة بالاحتجاج. إلي أن جاء رعاع آخرون - وأنا لست منهم - واقترحوا علي جلالتة أن يعتم المدينة بالطلاء، ونصبوا أنفسهم دركا. خسارة. لم يكن البلور دركا. كل شيء واضحاً جلياً كان. لا درك إذن، لا لصوص، لا جريمة.

.. والحب.. أتري عيشة معشوقة السلطان كانت تشرف من بلورها علي زنايق العشق، وهي تتفتح في عيون رعيثها؟ أتري كانت تلتقط البهجة المتقاغزة علي بلور المدينة؟ أتري كانت تنشر ضحكتها لي قوس قزح النابت في شرفات المحبين مدينتها...  
أت...

هامش للرقيب:

- فاسقة أخري اسمها عيشة تقترح مدينة مشبوهة.

فكرة للرقيب:

... نفخ من روحه في القلم.. رسم فأساً علّقها علي مدخل المدينة البلورية...  
- «تهدم».. ينقل المحابيس، والجوارى - بعد إذن مولانا السلطان - إلي مدينتنا - علي مسؤوليتي.

جرس يتدلي في الذاكرة. تقرعه المرأة علي عجل.

رن. رن. دم. غبار يجيء، وفي الغبار سنابك وسيقان وجلة. السنابك معلقة في فضاء غير بعيد، تحتها تنحنى ظهور رجال، ونساء عراة. وفوق الظهور تثائبيء خيول ملجمة، السيقان تتقوس، وتنغرز في الرمل. فيما تغرق الخيول في الضحك، وتختلط دموع النساء بعرق الرجال، برغوة ضحك الخيول، ويبدو كل ذلك نتنا.

مناخ من الرطوبة يتلذج علي جدران الجرس.

أسفلت يهرول صوب قلبها. يشرع بوابته الرمادية أشخاص يعتمرون فوق خوذاتهم رءوساً من رمل، وتقبض عليهم هراواتهم. في الباحة صف من الإناث من مختلف الأحجام والأعمار.. واحد يبدو أنه كبير الأشخاص. يتورم فوق هرم من

الجثث، وآخر يبدو أنه مساعده يحملق فى الطابور البائس المسمرّ أمامه، فيما يدلّك بعيون مدربة حوض سيده، ويقيس أى من عضوات الطابور ألّهبت مفاصله. التصاريح تنام فى الأكف، والأعين على البوابة. علّها تسمع. من جانبها سترشو هؤلاء الأشخاص، وشخصهم، بنصف ضحكة. تعرف مكانهم ضعفهم.

- عيشة.. كيف تسنى أن سرقت حبيبك من الزنزانة؟  
تلكزها عيشة: التزمى الصمت، والحركة!

- أوه يا عيشة. سأحكى له عنهم كيف يتشرنقون داخل أسفلتتهم. سأحكى عنك. كيف سرقت الولد منهم. وكيف سرقت أنا فذتك الخبأة فى صندوق جدتى. سأغافل هؤلاء المشبوقين المسفلتين. وأخرج النافذة من صدرى وأريها له. دافئة بهية، وفسيحة. وربما غافلهم، وتسلق إفريز النافذة. ربما انفلتنا سويًا صوب الفضاء الفسيح ثم.

تصرخ عيشة: حاذرى...

الأشخاص، يقبضون علي عيونها متلبسة بالحلم. يمزقون التصريح، يقبضون علي لسان جدتها. يمزقونه إرباً يمزقون براح الحكاية ورعونتها. عجنوا حلمها بأسمنتهم.

«.. ظهور النساء، لهاث الرجال، ضحك الخيول الماجن، عويل البدو بين أفخاذها، لزوجة الرغبة فى السنابل، بولها فى طواقيمهم الأسمنتية، رغبة الشبق فى ظهورهم... ذهبت فى التقزز. قوادة الرواق تدونها فى القائمة، تعصر من اسمها وعدا للسيد.

.. لا بلور. البوابة لن تسمع. لازال السلطان يضاجع جواريه، لا نوافذ. غير مسموح بالزيارة.

فى الهامش كتب الرقيب:  
«المرأة. مشبوهة»  
«النافذة. تعتل»

يده اليسرى لازالت تحت الطاولة، أنفاسه تصعد، وتهبط!  
فى النافذة كانت المرأة تشحب...

«.. مساء رصاصى ملبد بيرقات الغبار، تتشرنق حول زنايق الغيمات الصغيرة البعيدة. المدينة تزحف ببطء حول جدرانها. البحر الذى توليه ظهرها مدبرة صوب أسمنتها، يسمع لهاث أزقتها، وصدي الأقدام الوجلة، والبحر الذى توليه ظهرها لا يشاهد المدينة إلا بالقدر الذى تسمح به ساقا الدركى حين يباعدهما فوق الممر الأسمنتى.

برك البخار الرطبة تنعقد فوق سطوحها الصماء، سعال المارة بول، وبصاق الشرطة، وحمير، وكلاب المدينة، ضجه ميته سرعان ما يبتلعها صمت ثقيل داكن. عندما يضم الشرطى ساقيه فإن ظله الممتد من السقوف الواطئة وحتى الأرصفة البعيدة، يبتلعها تماما، ولا يتواصل البحر مع أضواء الفوانيس فى بيوت عمال الميناء الضيقة التى تتماوج فجة حميمة فوق الجدران العارية الرطبة، والتى تعكس علي هيئة صور ورسوم غريبة ظلال الملابس، والحاجيات المعلقة فى مسامير كبيرة سوداء، وعندما يكون أطفال المدينة عادة ضمن العائدين مبكرا إلي بيوتهم بلا أغنيات طرية.. تكون شمس رثة سقطت أنثذ فى البحر المبعد الغارق فى خجله وموجه...!

فى الهامش..

أخذ الرقيب المسطرة. رسم مربعاً حول البحر.

وأبرق لجماعة خفر السواحل. شيئاً ما. فى مكان ما. ينفث دخانا هزيلا، ويعوى.  
لازالت تنتفض شبكة.



قال الطفل: لماذا تسقط الشمس فى البحر؟  
قالت الطفلة: ألا تلاحظ أن حرارتها شديدة، ربما لتخفف من سخونتها.  
- هكذا نضمن اللعب على الساحل دون خوف من ضربة شمس.. هتف الطفل  
مبتهجا.

ستكون شمساً مبلولة حينئذ!! زقزقت الطفلة.  
- ولكن. ألا تخاف سمك القرش؟!  
- قال الطفل كمن قرصته فكرة.

- ضحكت الطفلة بغرور العارف: إنها تشويها. أمك لا تستطيع قلبها فى

النافذة التى كنا فيها

ضرب الطفل أحماسه بأسداسه. سحب البنت من يدها تجاه الشاطئ. تعالى. قد  
نأكل سمكة قرش مشوية.

فى الهامش.. ولول السيد الرقيب:

ياللأطفال الفساق. أطفال النص

يتعاطون السياسة. يافضحتك

يا كاتب النص!

: تعالى. قال الطفل.

.. انفلتا صوب البحر



نسيت أن للمدينة بحراً. قالت امرأة النافذة.



قهقه البحر فى سده. نشج فى سره.  
سمك القرش. منذ متي لم تصطد فى جوفى سمكة مليم واحدة؟ منذ متي  
غادرتنى قوافل السمك، وأسراب النوارس؟

أجس رحمى، علّ موجة تحمل وعدا بعقيق، وعاصفة ضلّت طريقها إلىّ، علّ موجة  
تمتطيها الجنيات المألحة ترسو بين ذراعه. سمك القرش. فُضّ الأمر وكشف الأطفال  
عورتى.

امرأة النافذة تهرع صوب البحر تفتح حدّة أسرارها تحيك لمدينتها أغنية من  
رمادها.

: المدينة تدخل فى البكم..

لا تستنبط من طقس العصفير أجنحتها.

تدخل فى الورع والتقوي.. تحرق أشجارها

تصب الشمع الأحمر فى قلوب فتيانها..

المدينة يا سيدى يا بحر.

لا تتزين بالافتضاح الجميل..

لا تدخل فى «الحرام»

فى جمرة الخطيئة لا تقع..

فى العقم تدخل. لا أجساد نزقة تفصل لها من الأغنيات القديمة أثواب فرح  
موصول.. المدينة تدخل فى الدخان، فى الرمل، فى المازوت.

.. يا سيدى يا بحر.

أنا امرأة النافذة أهربنى إليك.

أحاول إشعال الريح فى النار المطفأة، أتكى على نافذة الأسطورة. أستعير  
أنفاسها لأمدّها جسرا لهروبى  
أيمكننى الانفلات إلى أبعد...  
أتهبنى موجة أطرز عليها نافذتى؟  
أتهبنى من محارك مدينة لا تنشب مخلبها فى وجوه الأطفال؟!!



فى الهامش نبج الرقيب:

(١) سرقة نوافذ.

(٢) وقاحة ضد الأشخاص وشخصهم

(٣) تعال على المدينة والرواق وأهل الرواق.

(٤) إفساد، وتحريض اللّلا عيشة معشوقة السلطان.

(٥) علاقة مفضوحة مع الزنزانة رقم (...).

(٦) علاقة مشبوهة مع البحر.

(٧) محاولة الإيحاء بالغمز واللمز أن السيد الرقيب - الذى هو أنا - يقوم

بأفعال شاذة جنسيا، منها على سبيل المثال - وياللو قاحة - ممارسة عادة  
الاستمناء.

(٨) استفزاز الأستاذ رقيب النصوص - الذى هو أنا - ومحاولة إفساد ذمته،

وإغوائه، وجره لمتاهة الفسق والشهوة، والعياذ بالله.



يأتيها البحر منكسرا. عجوزا يتقوس ظهره. يلثم قدميها. يتسلق جسدها.  
رماها بغصن من كرمة جراحه. «لم أشأ - يا امرأة - أن أكسر الأطفال - لكن  
كسرتهم..! ذاك الطفل بعينه فر ذات دركى، إذ غشته الظهيرة المسفلته، إلى...، لعب  
بين ذارعى هاتين. لعق وجهى المالح. نفض عن قلبه قذى المدينة المرمية خلفه كجثة  
كلب دهسته شاحنة الفحم المسرعة. كنت أضع يدي على قلب.. الطفل يحتفى  
بنكهتى، ولونى، على ألا أكسره، جثا على الشاطئ. صخب.. استنجدت بإلهة  
الريح المسجاة على الشاطئ. عبثاً...

كان خيال الطفل أوسع من حزنى، وحلمه أعمق من جرحى.

يجرى. يعاند الريح، خفر السواحل. أه. ها هو يمسك بسرى. بعلىتى.. هتف

الطفل ندماً.. محارة.. جري نحو صاحبتة التى ترقب قرص الشمس يطفو تحت

أفق بعيد يقاوم الغرق...

محارة. حزن اكتشافه. ياللحيوان البحرى الجميل.

فجأة. أضرمت المحارة فحيحها فى وجهيها. فجأة. حاصرهما نعيق يتكوم داخلها

فجأة. غرقا فى ذهولهما. فى دمهما. انتفضا عائدين للظهيرة المسفلته.

البحر يفقس يوما.

البحر يلدغ الأطفال.

قاطعنى الأطفال. لم أعد أسمع ثرثرة أقدامهم البريئة على مشارف قلبى..

قاطعتنى حكايا المدينة الجروحة.. من يومها أتلصص كالمأفون أخبارها من الفتحة التي تسمع بها ساقا الدركى الذى يطوقها. لا أحد يعرف أن اليوم لدغنى قبل أن يلدغهم. ولدغنى إذ لدغهم.

- وحدهم الصيادون يكابدون معى سرى..

سُرقت منهم. لم أعد ألوح علي زنودهم، وأهدر فى أوصالهم، زوارقهم القديمة أمست هراوات تنضح رائحة الملح والسمك المهاجر.. لم أعد أفاجئ أطفالهم بالرزق الطيب. بالمجهول الشهى.. لم أعد أفك شفرة السند، والهند، لم تعد تحمل أردافى حكاية البحار التائه، والشاطئ المنتظر. لم أعد أجيء بالعالم، التاريخ رائحة المرافئ الأخرى، لون الأفق الآخر.

.. صناديق مختومة بالشمع تثقب قلبى وتكسر ظهري، وتحملنى إلي المرافئ جثة من رماد.



فى هامش الرقيب:

٩- عمال الميناء.. الصياد الذى يعرف

١٠- البحر المتذمر

١١- البيوت الكادحة

١٢- الكاتب، ينظم صفوف جماعته الذين يفسهم النص، يرشح قوي اجتماعية لحسم المسألة. إنها قوة مشبوهة أليست ثيابها معلقة علي المسامير المثبتة فى الحائط الكالح!؟



قال البحر:

أنا الذى هذا سيدتى أنا اللدوغ. يا امرأة تفترض مدينة من عافيتى.



تحضن نافذتها. تكحت عن جلدها الأسمنت. عاريه شفافة وضيئة، مفسولة بالبوح، والتوق، تدخل المرأة فى البحر.  
- فى الهامش..

يحاول الرقيب جرها من جديلتها تجاه أسفل الطاولة.

يتوكأ البحر علي صخوره، ويخرج من جلده..

فى النافذه. كانت المرأة تينع.

الثقل يصبح وخذا أزرق. أسفل بطنه.

جسدها ينسكب من النص دافئاً ملونا برائحة البحر. نكهته تحرق عظامه..

حركة يده تشتد تحت الطاولة.

وجهه يزرق. يزرق.

شئ متخثر يتيبس فى يده. فجأة يتجمد هذا الشئ تحت الطاولة.. أي.. إلي

أيتها الخيل أنتم أيها الأشخاص يا سيدى... يا كبير الأشخاص. إلي. إلي. المرأة

البحر. النافذة. الزنزانة. والطفل. والصيادون، وكاتب النص. متأمرون يخططون

لانقلاب. ويبدأون بى.

حالة ليست أخيرة..

المدينة.. «فيما توازنه يختل يلهث الرجل صوب المخفر. المدينة.. «مخفر يلهث

خلف النافذة... جسم صغير بارد أسود يتجمع علي فوهته دخان ودم.  
في جوفه رصاصة وحيدة. تعوى قلقاً.  
في المخفر يبخلق الدرك في النص، فيما تزرُقُ وجوههم.  
إذ يحسون بثقل أسفل السرة  
إذ تتدلي أغراضهم أسمنتاً  
إذ ترسِف المدينة في أسفلتها، والأزقة في دركها.  
إذ تحلق النافذة خارج بلور مدينة عيشة معشوقة السلطان مكلّلة بالبحر،  
مجنحة بامرأة جسورة!، وولد طليق!

فاطمة محمود، «قبل أن تطلق رصاصة الرحمة»، مجلة «الفصول الأربعة»، ع ٢٥، طرابلس، ١٩٨٤، ص ١٠٦-١١٤.

## أحلام مستغانمي (الجزائر)

### من رواية: ذاكرة الجسد

من أين سأتى بالصمت الذي سيقول لها دون أن أقول شيئاً، إن حسان هناك في مدينة أخرى، ينتظرنني في ثلاجة، وإن أولاده الستة لم يعد لهم غيري.  
كيف أشرح لها سر قدمي الباردتين، والصقيع الذي يزحف نحوي كلما تقدمت بي الساعات، وكلما راحت يداها تفتحان أزرار قميصي دون انتباه. بحكم العادة.  
- كاترين. ليس لي شهية للحب، اعذريني.

- وماذا تريد إذن؟  
- أريد أن تضحكي كالعادة.  
- لماذا أضحك؟  
- لأنك عاجزة عن الحزن.  
- وأنت؟  
- وأنا سأنتظر أن تذهبي لأحزن. حزني مؤجل فقط كالعادة.  
- ولماذا تقول لي هذا اليوم؟  
- لأنني متعب. ولأنني سأرحل بعد ساعات.  
- ولكن لا يمكنك أن تسافر. لقد ألغوا كل الرحلات إلي الجزائر.  
- سأذهب. وأنتظر في المطار أول طائرة تطلع. لابد أن أسافر اليوم أو غدا. هناك من ينتظرنني.

كان يمكن أن أقول لها: «لقد مات أخي. أخي الوحيد يا كاترين.» وأجهش بالبكاء.  
فقد كنت في حاجة إلي أن أبكي أمام أحد يومها.  
ولكن لم أكن قادراً علي ذلك معها. لعلها عقدة قديمة. فالحزن قضية شخصية، قضية تصبح أحياناً وطنية.  
ولذا احتفظت بجرحي داخلي. وقررت أن أوصل حديثي كالعادة. لعلني في يوم آخر سأخبرها بذلك. ولكن ليس اليوم. الصمت اليوم أكبر.  
شعرت فجأة أنني أسأت للفراشات.

قلت:

- كاترين. لقد كانت قصتنا جميلة، أليس كذلك؟ كانت معقدة بعض الشيء. ولكنها جميلة برغم ذلك. لقد كنت المرأة التي كانت دائماً علي وشك أن تكون حبيبتي. وربما سينجح الفراق في تحقيق ما عجزت كل سنوات القرب هذه عن تحقيقه.

- هل ستحبني عندما نفترق؟

- لا أبدى. من المؤكد أنني سأفتقدك كثيراً. إنه منطوق الأشياء. لقد كان لي معك أكثر من عادة. ولا بد لي بعد اليوم أن أغير عاداتي.

- وهل ستعود.

- ليس قبل مدة طويلة. لا بد أن أتعلم الآن الوجه الآخر للنسيان. الغربة أم أيضاً،

ليس سهلاً أن نجتاز الجسر الذي سيفصلنا عنها.

- خالد. لماذا تحيط نفسك بكل هذه الجسور؟

- أنا لا أحيط نفسي بها. أنا أحملها داخلي. هناك أناس ولدوا هكذا علي جسر معلق. جاءوا إلي العالم بين رصيفين وطريقين وقارتين. ولدوا وسط مجري الرياح المضادة، وكبروا وهم يحاولون أن يصلحوا بين الأضداد داخلهم. ربما كنت من هؤلاء. في الحقيقة دعيني أبوح لك بسر. اكتشفت أنني لا أحب الجسور. وأكرهها كراهيتي لكل شيء له طرفان، ووجهتان، واحتمالان، وضدان. ولهذا تركت لك هذه اللوحات. كنت أود إحراقها، روادتني هذه الفكرة. ولكن لست في شجاعة طارق بن زياد. ربما لأن إحراق بحار لباخرته في معركة حربية، يظل أسهل من إحراق رسام للوحاته في لحظة جنون.

وبرغم ذلك، أريد أن أحرقها حتى أقطع علي قلبي طريق العودة إلي الخلف.

لا أريد أن أقضى حياتي وأنا أسلك هذا الجسر في الاتجاهين.

أريد أن أختار لقلبي مسقطه الأخير.

- أريد أن أعود إلي تلك المدينة الجالسة فوق صخرة، وكأني أفتحها من جديد. كما فتح طارق بن زياد ذلك الجبل، ومنحه اسمه.

منذ غادرتها أضعت بوصلتي. قطعت علاقتي بالتاريخ وبالجغرافية. ووقفت سنوات علي نقطة استفهام، خارج خطوط الطول والعرض.

أين يقع البحر وأين يقف العدو؟ أيهما أمامي وأيها ورائي؟ ولا شيء وراء البحر سوي الوطن. ولا شيء أمامي سوي زورق الغربة. ولا شيء بينهما سواي.

علي من أعلن الحرب ولا شيء حولي سوي الحدود الإقليمية للذاكرة؟

نظرت إلي كاترين، ولم تفهم شيئاً.

لقد كانت علاقتنا دائماً ضحية سوء فهم وقصر نظر. فافترقنا كما التقينا منذ أكثر من قرن، دون أن نعرف بعضنا حقاً. دون أن نحب بعضنا تماماً. ولكن دائماً بتلك الجاذبية الغامضة نفسها.



وقلت:

« الحب هو ما حدث بيننا. والأدب هو كل ما لم يحدث.»

نعم ولكن.

بين ما حدث وما لم يحدث، حدثت أشياء أخرى، لا علاقة لها بالحب ولا بالأدب. فنحن في النتيجة، لا نصنع في الحاليتين سوي الكلمات. ووحده الوطن يصنع الأحداث، ويكتبنا كيفما شاء. مادامنا حبره.

غادرت الوطن فى زمن لحظر التنفس. وها أنا أعود إليه مذهولاً فى زمن آخر  
لحظر التجوّل.  
أتذكر وأنا أواجه وحدى هذه المرة مطار تلك المدينة الملتحفة بالحداد كلما قاله  
حسان منذ ست سنوات واستوقفتنى كلماته دون سبب واضح.  
قال: «إن قسنطينة فرغت من أهلها الأصليين. لقد أصبحوا لا يأتونها سوى فى  
الأعراس أو فى المآتم».  
يذهلنى اكتشافى. ها أنا أصبحت إذن الابن الشرعى لهذه المدينة التى جاءت بى  
مكرهاً مرتين.  
مرة لأحضر عرسك. ومرة لأدفن أخى. فما الفرق بين الاثنين؟  
لقد مات أخى فى الواقع مثلما مت أنا منذ ذلك العرس. قتلنا أحلامنا.  
هو لأنه أصيب بعدوى الأحلام الفارغة الكبيرة.  
وأنا لأننى غادرت وهمى ولبست نهائياً حداد أحلامى.  
يسألنى جمركى عصبى فى عمر الاستقلال لم يستوقفه حزنى ولا استوقفته  
ذراعى... فراح يصرخ فى وجهى، بلهجة من أقنعوه أننا نغترب فقط لنغني. وأننا  
نهرب دائماً شيئاً ما فى حقائب غربتنا.  
- بماذا تصرح أنت؟  
كان جسدى ينتصب ذاكرة أمامه. ولكنه لم يقرأنى.  
يحدث للوطن أن يصبح أمياً.  
كان آخرون لحظتها يدخلون من الأبواب الشرفية بحقائب أنيقة دبلوماسية.  
وكانت يدها تنبشان فى حقيبة زياد المتواضعة، وتقعان على حزمة من الأوراق.  
فتكاد دمة مكابرة بعينى تجيبه لحظتها:  
- أصرح بالذاكرة. يا ابنى.  
ولكننى أصمت. وأجمع مسودات هذا الكتاب المبعثرة فى حقيبة رؤوس أقلام  
ورؤوس أحلام.

باريس - تموز ١٩٨٨

أحلام مستغانمى، ذاكرة الجسد، دار الآداب، بيروت، ط ١٢-١٩٩٩، ص ٤٠٠ - ٤٠٤.

ربيعة جلطى (الجزائر)

شيزوفرينا

فى غفلة الرقصة ومغالبة النعاس  
هربت منى  
ضعت بين المدي وسفح نخلة  
صرت اثنتين  
ما هذا الذى يشبهنى فى المرأة؟  
يشبه ما كان يشبهنى  
ما هذا الذى يغنى فى مهب دمي  
ويخرّب عطر البنفسج فى صدرى  
وأراه يلوح بمنديل

.. وهديل.

صرتُ اثنتينُ  
واحدة تطوّقها صفوفُ الورع  
وعناقيد النجوم  
إذ تخادع الخيول ترضع صغارها  
وأخري  
يباغتها الحنين كل حين  
يتحجر فيها النهر وأغنيات العيد  
ما أحزنني إذ تمزقت  
ما أروع أن تصبح اثنتين  
أن تتحرر  
أن تصبح جماعة أو أكثر  
أن لا تتكرر

صرتُ اثنتين يا منتهي وجعي  
دنيانين من أمهار  
واحدة تنتظر أجراسا  
تردى القتل حيا  
تراقب صباحاً ممعناً في السهو  
واقتراف الخيال  
وأخري بماء الجنة تروى اللحن  
ولمن غيبتهم الفتنة وانتشار البحار  
تغنى

صرتُ شارعين  
يطلُّ الأول علي المشمش والنرجس  
وصباح القصاصد  
يدخل بحيرات اللغة  
وأخر  
من علق اسمه بالأفق ولون الخبز  
من سيح بوجهه جميع الجهات  
من أحكم بأنفاسه غلق جميع الدوائر  
كاد يخنقني  
بصوت يعلق الدُّجي فوق المدن  
ويتسلق قلبي بشراسة الجنون  
من أنت  
ما هذا الذي يشبهني في المرأة؟  
يحاول اغتياي  
ما هذا الذي يشبه ما كان يشبهني؟  
لست أقدر أن أدري  
لست أدري.

## إمباركة بنت البراء (موريتانيا)

### رمل ونهر

رملى ونهرى توأمان،  
غذاهما در حنان،  
وفى الصباح يحملان القوس والصنارة.  
وأملأ الجرة أروى النخلات  
وحين نجمة الرعاة،  
تبرز من إطلالة المساء.  
يعود ولدائى  
فيتحفان الحى بالأسماء والغزلان  
بالسعد والليف وزهر الأقحوان  
وكل عام فى الشتاء تكبر الأسماء  
وتدفى البنات بالطين شقوق القدمين  
وتزهر الوديان بالحليب والبنين  
وحين تمسح الصبا كل الحقول  
منذرة بالعارض الهطول،  
وتمرغ النوق التراب،  
أهتف بالأبناء قد حان الرحيل  
فيوضع الزاد علي الأقباب  
وتحمل الخيام  
باركت كل عرق الجبين  
وقلت لا لمن يريد أن يعوق ولدى  
فلتدأبا كل شتاء!  
ولترحلا كل مصيف!  
وحاذرا أن يسرق النهر وتخفق الأسماء  
وراعى الغزلان لا تضع لها الشراك!  
فأرضكم لا تعرف الجوع ولا الدخيل،  
ورملها ونهرها مجد أثيل...  
وكلما اليسر نما وزادت السيول  
ولآت شمس الأصيل  
ذوائب الرمال والأمواج  
أو أذن الديك صياحا وابتهاج

سيركن الحجيج للأرض التي  
لا تعرف الجوع  
ولا الدخيل...

١٩٨٧/١٢/١١

إمباركة بنت البراء، ديوان: ترانيم لوطن واحد، المطبعة الوطنية، نواكشوط، ١٩٩١، ص ٤٨ - ٤٩.

## شفيقة الساحلى (تونس)

### امرأة تعترف

انتحيت زاوية خالية من زوايا قاعة الشاي بنزل «خليج القردة» بضاحية قمرت، ووضعت رأسي بين يدي واعترفت لنفسي بالخطأ. نعم لقد أخطأت وإني لمقرة بذلك. كيف صدقته؟ كيف صدقت كلامه في الظلام الدامس دون أن أغوص في أغواره؟ كيف نسيت «كلام الليل المطلى بالزبدة». كما تقول أمي؟ كيف خدعتني نظرة الضعف والغباء وغاب عني أن الضعيف يخفي عقداً عديدة الأنواع. ولكن ماذا أفعل الآن؟ هل أتحمل خطئي وأواصل طريقى معه؟ أم آخذ منعرجاً آخر لحياتي؟ فأنا لست الوحيدة التي تخطئ، كل الناس يخطئون، الدنيا كلها تشتمل علي الخطأ والصواب. بل لا يتبين الصواب إلا من خلال الخطأ.

وعلي أثر انفصالنا. أخذ الناس يرشقونني بنظرات حادة ويمدون في وجهي ألسنتهم النارية الوقادة وينظرون إلي في استغراب. ماذا يريد مني هؤلاء الناس؟ ألم يكفهم ما ضاع مني؟ أيريدون أن أندب حظي وأبكي ليل نهار وأنتظر بين أربعة حيطان أي رجل يأتيني، ليستريحوا وربما يدعونني وشأني؟ أم يريدون مني أن أقع في الخطأ مرة أخرى. لماذا يهاجمني أهلي وأقاربي؟ لأنني فشلت أم لأنني رفضت الفشل مرة أخرى؟ لماذا لا ينظر الناس إليه هو؟ بالذات؟ لماذا لا يرمقونه ويشيرون إليه ويهتكون ستره؟ لماذا؟ لأنه رجل؟ يا له من مجتمع.

أحسست برجفة عنيفة تهز كياني، وشعرت بقشعريرة تسرى في كامل جسمي من أصابع رجلى إلي شعر رأسي. وتذكرت يوم عرفته لما أفقت علي صوت دافئ سمعته يقول:

- أسمحين لي بكلمة؟

رفعت بصري إليه. فرأيت علي وجهه ابتسامة هادئة تحمل في طياتها العطف والحنان فقلت له:

- تفضل.

قال:

- ما بالك علي غير عادتك؟ أين وجهك البشوش؟

- أتعرفني؟

- إنك تترددان باستمرار علي هذا النزول، أليس كذلك؟

- نعم إنه مكاني المفضل.

- وأنا أيضا.

ظل مطرقاً وقتاً طويلاً فأمسكت كوب الشاي الساخن ألتمس من دفئه بعض الراحة وأخذت منه رشفة ونظر في عيني وهم بأن يقول شيئاً ولكنه لم يقل، تأملت عينيه. في عينيه نظرة غريبة.

أسندت رأسي إلي الكرسي وسمعتة يقول:

- ما زلت أنتظر الجواب.

- من تكون حتي تسألني وتنتظر الرد؟

- أنا معجب بك كثيراً ومنذ مدة طويلة.

فسألته بلهجة ساخرة:

- منذ متي بالضبط؟

أحس بوقع إجابتي، لكنه أضيف علي رده مزيداً من الجدية:

- منذ ستة أشهر.

ولم أرد. فقال متلعثماً متفادياً النظر إلي:

- سألت عنك كل من يعرفك.

فازددت إحساساً بازدرائه وسألته:

- وهل هذا يكفي؟ أتصدق ما يقوله الناس؟

كان مصراً علي المواصلة في الخط الذي انطلق منه وكأنه لم يسمع سؤالاً.

- وتابعت كل حركاتك. إنني أهتم بك كثيراً وأحترمك.

وبدأ ينتابني شعور بالضجر، كنت أود لو ينتهي هذا الحوار فقلت:

- وماذا أيضا؟

- وأرغب في العيش معك إن كنت لا ترين مانعاً في ذلك.

واتخذ الموضع منعرجاً حاسماً ونظرت إليه. وددت لو أنفذ إلي أعماقه لأعرف مصدر هذه الكلمات. هل هي من داخله أم مجرد كلام سطحي؟ ولكني لم أستطع، ربما لم أر له أعماقاً، فنظرت في عينيه مرة أخرى، فتراءت لي نظرة طفل بريء أثارت أمومتي وشفقتي وأخمدت أنوثتي. ولكنه بالرغم من ذلك كله فإنه يعتبر نفسه رجلاً بصوته الخشن وشاربه الكثيف وربما بفحولته. بيد أن الرجل الضعيف الشخصية الكاذب الماكر مهما بلغت فحولته فإنه يفقد معني الرجولة الحق.

أحسست أن حاجته الملحة إلي تربطني به. فاتفقنا علي العيش معاً إلي الأبد.

وما هي إلا أيام قلائل حتي ظهرت بوادر التمرد عليه وانقلب ضعفه المصطنع إلي غطرسة وقوة. تلك القوة الواهية التي يستعملها المعقدون أمثاله لإخفاء عاهاتهم العديدة المتنوعة. وسقط القناع وظهر بوجهه الحقيقي. لست أدري لماذا طعنني في الخلف، لماذا لم يجابهني بحقيقته؟ إن هذا النوع من البشر الحيواني المنطوي علي الكذب والمكر والخداع، المتردد بين ألف لفظة ولفظة في اليوم الواحد، لا يستطيع أن يتعايش مع أناس من غير طينته. فاندحشت من هذه الصورة التي كشف عنها واحترت وتساءلت: هل ولدت معه تلك الغرائز؟ أم أن المجتمع هو الذي زرعها فيه؟ لم لم يقل لي ها أنا ذا؟ هل يخشي البشر بشراً مثله؟ هل الخوف فضيلة أم رذيلة؟ هل يولد الخوف أم يتولد؟ هل هو قوة أم ضعف؟ لماذا التجأ إلي التغطية والتضليل والإخفاء والكذب والزور؟ لأن هذه الوسائل تنطلي علي بعض الناس وتلائم مزاجه الشخصي أم أن الكذب ضعف ومذلة وخوف وعجز؟! أحسست بدموع ساخنة علي وجهي، فأسرعت إلي إزالتها، لن أبكي أبداً، لكنها

ليست دموع الضعف والهزيمة بل إنها دموع الانتصار والنشوة باسترجاعى ذاتى واستقلالى بكيانى رغم فشل التجربة لأن الذى خسر معركة لا يعنى أنه خسر الحرب.

نظرت إلي الساعة. فتذكرت دعوتى إلي مأدبة عشاء بنزل السندياد بالحمامات. فركبت عربتى وانطلقت كالسهم.

جابت نظراتى فى القاعة الفسحة الأرجاء وتطلعت إلي وجوه الحاضرين، فلمحت من بعيد رجلا يرمقنى منذ دخولى القاعة، وجهه ليس غريباً عنى ولكن الذاكرة خانتنى، ثم ابتسمت عيناه ابتسامه لطيفة، فتقهقرت أفكارى إلي الوراء قليلاً ولكنى تغلبت عليها هذه المرة، فالمكان غير مناسب للذكريات الرديئة.

وقفت فى ركن هادئ أنظر إلي الرجال والنساء وأستمع إلي ضحكاتهم المتتالية العالية وإلي صخبهم المستمر وإلي أساليب الدلال والإغراء والسذاجة والغباء التى تستعملها النساء الجاهلات وكنت أتساءل: لماذا ينهار بعض الرجال هكذا أمام رغبتهم؟ والتفت ذلك الرجل ناحيتى والتقطت عيناه عينى فأشار إلي مائدة فى مكان منفرد قائلاً:

- لنجلس هنا.

وبدون شعور منى قبلت دعوته بلا تردد، تاهت نظراته بعيداً عنى ثم قال لى:

- هل عرفتنى؟

أجبت بشرود:

- ماذا؟

قال بهدوء تام وبغاية الثقة وبلهجة المعاتب:

- أنسيتنى؟

لم أقدر علي التفوه بأى حرف. فاستمر يقول بصوت منخفض دافئ حنون:

سمعت أنك...

ونظر إلي أصابع يدي اليسرى.

فقلت:

- نعم.

- ولماذا؟

- غلطة. ولكن من تكون أنت؟

- أنا رسام. هل نسيت زيارتك لدار الثقافة ابن خلدون منذ ثمانية أشهر؟ هل

نسيت تلك الكلمات اللطيفة التى رسمتها علي سجلي؟ ألم تشتري يومها الصورة

رقم ١٤؟

- أه صحيح. أهنتك بذاكرتك المعجزة.

- إن ذاكرتى تحتفظ بكل ما هو جميل.

ساد صمت رهيب فأطرقت إلي الأرض فتابع يقول:

- إنى لا أجامل. إنها الحقيقة.

لم ألتجئ إلي وسائل الدلال ولم أفتعل السذاجة مثل أغلب النساء بل نظرت فى

عينيه.

فى عينيه قوة عنيفة شدتنى إليه، وسمعته يقول:

- لماذا تنظرين إلي هكذا؟

وأحسست بيديه تلمسان يدي بحنان لم أحس به من قبل، ثم ضغط عليهما بقوة

أثارت انوثتى المكبوتة وشعرت بحاجتى إليه.

فجأة التفت حولى فلمحت عيوناً ترمقنى، تلك العيون الجريئة التى تحاصرني

أينما حللت. عيون النساء الجاهلات اللواتي لا يعرفن من الحياة سوي الأكل والشرب وشغل البيت بالنهار وشغل الفراش بالليل. وسمعتهن يهمسن خلصة:  
- ريت مقواها يا إلا، ما زالت كيف عرفتو قعدت تتعشي معاه.  
- أه هذيكة. نعرفها مطلقة.

- علي اشكون؟ أه حتي أنا نعرفها، عندها وليد وتسكن وحدها، حقة حقة راجلها ما عندوش شخصية تفلسيف بنات اليوم.

أخذت دقات قلبي تدب في صدري دبب جيش المغول وأنفاسي تضيق تحت ضلوعي وعيناي المفتوحتان لا تريان إلا ظلاما، وكأن في أذني وقراً، فأمسكت نفسي عن الانفجار وأخفيت رأسي بين يدي فسمعتة يقول:

- أتشعرين بتعب؟

- لا أبدا. كم الساعة الآن؟

- منتصف الليل.

- طيب أتركك الآن، لقد تأخرت.

حاولت أن أتفادي عينيه، حاولت أن أبعد عيني عن لهيب عينيه، ولكنه لم يدعني أهرب منهما، رأيت نظراته تحوطني في قوة وثقة ثم قال لي:

- هل يمكنني أن أراك مرة أخرى؟

- نعم.

شفيقة الساحلي، مجموعة: امرأة تعترف، الدار العربية للكتاب، تونس، ١٩٨٤، ص ٢٤ - ٣١.

## أمينة المريني (المغرب)

### عاشقة

باحتْ بَوَادِي الهوي فاشتاقَ وَإِدِينَا  
من بعد ما كاد ريبُ الدهرِ يُنْسِينَا  
باحتْ فهاجتْ جراحَ القلبِ خَامِدَةً  
أُعِيَتْ علي العُمُرِ أصنافَ المُدَاوِينَا  
وعَهْدُنَا بِزِنَادِ الكَيِّ أَسِيَّةً  
وهَالِهَيْبِ الجَوِي والبُوحِ يُضْنِينَا  
فلا تَشَوْفُ نارَ الطُّورِ يَصْرِفِينَا  
ولا تَرْجِي بُرَاقَ النُّورِ يُسْلِينَا  
ولا النُّعَالُ التي بالأمسِ قد جَلَعَتْ  
هجرنَ من صَبْوَةِ الوادِي المِيَادِينَا

◆◆◆

في حَضْرَةِ العشقِ يسمو الروحُ  
مَن جَذِبْنَا  
بفَيْضِ نورِ تَحَدِّي القَيْدِ والطِينَا

يعلو وَيَفْنِي بذاتِ الْخَيْرِ مُتَّحِداً  
 كالعطرِ لِأَبْسِ رِيحَاناً وَنَسْرِينَا  
 إِنِّي أَنَا الشُّوقُ، أَوْ صَالِي وَإِنْ فَنَيْتُ  
 أَبْقِي بِكَاسَاتِهِ خَمْرَ الْمُحِبِّينَا  
 قَدِيمَةً فِي ضَمِيرِ الْكُونِ خَالِدةً  
 لَمْ يُسْقَهَا غَيْرُ أَبْرَارٍ مُصَافِينَا  
 كَأَنَّ جَوْهَرَهَا النِّيرَانَ سَاطِعَةً  
 مِنْ جَمْرٍ مُهْجَتِنَا تَذَكُّو فَتُذَكِّينَا  
 رَوَتْ أَوْ آخِرْنَا مِنْ كَأْسٍ أَوْلَيْنَا  
 وَكَيْمَ تَزَلُ بِكَوُوسِ الْوَجْدِ تُظْمِينَا  
 حَتَّى تَشْفِ لَهَا الْأَرْوَاحَ مِنْ وَلَه  
 فِي شَطْحَةِ الْوَصْلِ لَمْ تُكْشَفْ  
 لِرَائِي



يَا طَيْرَ بَادِيَةِ عِذْرَاءَ يَا نِعْمَا  
 أَشْجِي فَأَحْيَا رَسِيْسًا كَانَ يُضْوِينَا  
 كَشَفْتَ حُجْبَ الْبِهَاءِ الْمَحْضِ مُؤْتَلِقًا  
 مِنْ رَوْنِقِ الْلَفْظِ فَتَّانًا وَمَفْتُونًا  
 مِنْ عِنْفَوَانِ اللَّظِي مِنْ بَرْدِ سَطَوْتِهِ  
 مِنْ فِطْرَةِ الْبَيْدِ يُلْهَمُنَ الْمُصَابِينَا  
 مِنْ جِرْحِ (عُذْرَةٍ) فِي أَبْهِي إِمَارَتِهِ  
 كَمْ تَوَجَّ الْجِرْحُ عِشَاقًا سَلَاطِينَا!  
 الْخَالِدُونَ لَهُمْ بِالنَّيِّهِ مَمْلُوكَةٌ  
 مِنْ الْمَوَاجِعِ لَمْ تَبْرَحْ عَنَاوِينَا  
 ظَلَمُوا مَلُوكًا فَلَا الْبَيْدَاءَ تَخْلَعُهُمْ  
 وَلَا يَبْيَأِعُهُمْ غَيْرُ الْوَفِيِّينَا  
 وَلَمْ يَمُوتُوا عَلَيَّ غَيْرِ الْهَوِيِّ دِينَا  
 قَدْ كَانَ بُوْحُكَ لِمَحًا مِنْ صِبَابَتِنَا  
 كَأَنَّمَا هُوَ مِرَاةٌ تُجَلِّينَا  
 فَالْقُفُّ بِسِحْرِكَ مَا يُضْنِي جَوَانِحِنَا  
 لَعَلَّ نَفْتَهُ بِاسْمِ اللَّهِ يَرْقِينَا  
 مِنْ أَمْرِ رَبِّكَ أَنْ تَهْوِي مُحَاجِرُنَا  
 نُورَ الْجَلَالِ وَضِيئًا فِي مَغَانِينَا  
 وَأَنْ يَفِيضَ سِنَاءُ اللَّهِ فِي غَسَقِ  
 وَفِي النَّجْمِ تُنَاغِينَا وَتُغْرِينَا  
 وَفِي الْقُدُودِ الَّتِي فِي خَصْرِهَا هَيْفُ  
 وَفِي الْعَيُونِ الَّتِي تُفْنِي وَتُحْيِينَا  
 فِي الْبَيْضِ تَبَسُّمٌ عَنْ دُرٍّ يَشُوقُنَا  
 أَحْبَبَةٌ لَمْ تَزَلْ أَسْمِي أَمَانِينَا  
 يَا مَشْتَهَى لَهَا كَمْ ذَا تَعَلَّلْنِي

ويا مُنِّي النفس هل وعدٌ يوافنيا؟  
وهل نُيامُن داراً رفَّ سندسُها  
نقضى بها من لُبَانِ الروح ماشيناً؟  
بأمر ربك أن يدعو جوارِحنا  
حبّ الجمال فنأتية ملبينا  
نووبُ للحق في أزهى مفاتينه  
ونرشفُ النشوةَ الكبري مُنيبيناً  
فما أُحيلِي الذي كُنْتُ سرائرنا  
وما أَجِلُّ الذي فيه تَفَانِينَا  
نهواه كُنْهاً لطيفاً ماله كُفُوُ  
ومالنا في الهوي نَدُّ يُوازِينَا  
وما استوي قلبنا والشوق عاصفةُ  
والدمعُ طوفانُ نُوحٍ في مآقينا  
وكيف لو أن هذى العين تبصره  
لَقَطَعَ الحُسنُ أوصالَ المُريدِينَا



فاقنَعُ بما في حِجَابِ النفس من أمل  
ووَخْطِرَةَ لوميضِ الحُلمِ تُدْنِينَا  
وهاتِ كأسَ الهوي لا شربها نَزَفُ  
ولا تجور بنا إلا مُصَلِّينَا  
لَعَلَّنَا والليالي الزهُرِ سِاجِيَةَ  
نَسْعُدُ بذكرِ حبيبٍ ظلَّ يُصْبِينَا  
يكاد وجهه في الآفاق يَبْهَتُنَا  
لولا سِدُولُ من الأسرار تُقْصِينَا  
لَنَا الخلود فما يُشفي تَأْمِنَا  
لن تحرق النارُ أعمارَ المحبينَا

المغرب: فاس

أمينة المريني، «عاشقة»، ألقىت في ملتقى العيون، ٣ - ٤ أبريل، ١٩٩٧.

آمال مختار (تونس)

من رواية: نخب الحياة

فاحت رائحة قديمة، بلا هوية. اقترنت في ذاكرتي بمطعم المبيت الجامعي. وكان مطعم الفندق مكفهرًا وأكثر كآبة. منذ نزلت هنا، لم أتردد عليه كثيرًا، إذ كنت

أطلب الطعام فى غرفتى، فى مرات قليلة أذكر أنى أكلت.  
لكنى فى هذا الصباح، أجلس باسترخاء على أحد كراسيه الخشبية الطويلة  
وألتهم الفطور بشراهرة، حليب دافئ فى أوان بلورية، بيض وخبز وقهوة تصاعد  
بخارها، فاخفت وراءه تلك الوجوه القليلة المتناثرة فى زوايا المطعم المعتمة.  
لعلنى رأيت بعضها يبتسم لى! استغربت ذلك من وجوه غريبة قادمة من بلاد  
عجيبة وزمن غابر. كانت عيونها جاحظة وشعرها مستنفرا وألسنتها متدللية،  
بينما كان الدم يسيل من أنيابها، كنت أرى تلك الأنياب تطول حتى تلتقط الخبز  
بأطرافها المعقوفة.

رمىت قطعة خبز كانت بين أصابعى عندما اقترب منى ذلك الأسود. أزعجتنى  
رائحته كريهة وقوية فنفرت من الطعام.

لامست شفثاه الغليظتان أذنى. همس وهو يضحك ويهتز بطنه الضخم:

- رائعة كانت تلك السهرة التونسية البارحة.

ابتسمت ببرود. ثم أضفت بعد صمت: شكراً.

- هل تسمحين بالجلوس وشرب القهوة؟

- أسفة، سأغادر اللحظة.

ضحك وانطلق وهو ما يزال يقهقه، وبدت لى مؤخرته قبيحة وهى تضحك  
أيضاً.

دقائق بعد الساعة. أخذت مرآة من حقيبتى. لم يكن وجهى مرهقاً ولا مترهلاً،

بل كان مشرقاً ومبهرلاً. أعدت صبغ شفتى ترحلت إلى الطرف الآخر من  
الكرسى، كنت سأغادر. لما وقفت سطع ضوء فى عيني، فتهاويت.

أغمضت عيني.

بخخت عطراً على جسدى. وقفت عارية أمام المرآة. فكرت أن أعيد رسم شفتى

ثم عدلت. بقلم الشفاه تتبععت خطوط جسدى على المرآة ورسمته.

تطلعت إلى الرسم. أحسست بشئ يدب فى قلبى. كأنى رأيت إبراهيم يطل منه،

كأنى رأيتة يقف فيه، يتبختر، يتمدد ويضحك.

مسحته.

جلست على حافة السرير، وكانت جميلة فوضي اللون الوردى يلطخ المرآة.

الليلة، سأعتقك منه. الليلة سأعيد لك الحرية. سأفتح لك القفص فأطلق جناحك

فى فضاء الحرية، واسبح فيه كما تشاء.

بعد الآن لن يجيئك إبراهيم، لن يقدم لك حباً وماءً وخساً ولوزاً. لن يقف أمامك

إبراهيم، لن يغنى معك ولن يصفر فى تلك الأمسيات الحاملة التى كانت تنثر الحب

على ضاحية أريانة. بعد الآن لن يأخذك بين يديه السمراوين، ولن يداعبك بأصابعه

الطويلة الرشيقة، ولن يقبل ريشك الأبيض ولن يضغط...

أيها العصفور، الليلة، سأعيدك إلى البرية، فابحث عن الحب والماء بنفسك.

انطلق فى الخلاء. قف شامخاً على قمم الأشجار والجبال، اقترب من الآلهة وغن لها،

سترد بالغناء.. تنفس رائحة الغابة. تدثر بأوراق الأشجار، واسترح من المتعة

قليلاً لتعاود الطيران فى فجر جديد.

طرفة خفيفة على الباب نبهتنى.. وقفت.

أغلق الباب، استند إليه.. ربما كان يلتقط أنفاسه.. تعثرت نظراتى المبعثرة

بالشمعة. كأنها بدأت تبكى. ثم استقر بصرى عليه.

سمعت ارتطام نظراتنا فقدح الألق وأضاء الغرفة برق. ورأيتة كاملاً لأول مرة.

طويل، رشيق، شعر أسود، بشرة قمحية، أنف دقيق، جبهة عريضة وشاربان

أسودان - غضضت عنهما الطرف - يغطيان شفيتين مكتنزتين.  
كان يرتدى سروالاً كحلياً وقميصاً أبيض مخططاً بالأزرق الفاتح.  
بدأ يقترب، كان يتقدم بخطوات ثابتة ومركزة في بطنها، خلالها كان يرفع  
ثيابه ويثبت بصره علي جسدي، بينما أصبح ذلك الألق لها.  
كان كأنه يتوحد، كأنه يتجمع، كأنه يتوثب. كان يغطي جسده شعر أسود كثيف.  
وكان جسده قوياً ومستفزاً وغازباً.  
عندما بلغني كان قرداً جميلاً.  
تسللت أصابعي، لامست فخذى فعلمت أن الصراع سيكون حرباً لن تنتهي.  
كل جسد سيقاتل من أجل متعته حتي الدم. سأغتسل بدم المتعة وسأغسله  
كطفلي.

لم يعد البلاط يئز تحتنا بل كان يصرخ.  
كنت أحلم بأن يتكسر ونسقط من قمة متعتنا في الفضاء ونطير. نسقط من  
جديد، وإذا بنا في البحر نتلاطم بين الأمواج بأجساد مشققة عطشاً. ولن نعرف  
كيف نرتوى. نظل نتقاذف ماء المتعة، نتراشق به، نرشفه، نبصقه، نمتصه،  
نتلمظه، نسبح فيه ونتخبط، ثم نهتدي ونشرب ولا نرتوى.  
نسقط وإذا بنا في الأدغال. ننتط علي الأغصان الضخمة الغليظة، نقفز علي  
الجذور الضاربة في العمق، نجلس القرفصاء تحت الفئء نتمدد علي الأوراق  
العريضة. نقضم الثمر العجري. يغطس هو في جوز الهند المشقق يمتص رحيقه  
ويأكل لحمه. وألتهم ثمر الموز بنهم خرافي. ولا نشبع.  
نسقط، وقد أغرتنا لعبة السقوط. نكتشف أسرار المتعة الهاربة. نركض وراءها،  
نسعي للإمساك بها ولا ندركها.  
تسلل ضوء الصباح. أزاح ستار الظلام، وإذا بنا في بستان المتعة، ممددين تعبت  
أصابعنا بماء يسرى حولنا، وتلفنا رائحة ستظل موشومة في الذاكرة.  
تباطأت نظراتي مخدرة وكسولة. كانت السادسة. علي حافة الطاولة بكت  
الشمعة طول الليل حتي سال دمعها علي الأرض وانتحرت. ووشح دم الانتحار  
بياض فجر جديد.  
تثبتت بصري علي سقف الغرفة رقم ١٥. أحسست به بعيداً. كنت غارقة في  
عمق الخدر. كيف أعود إلي هناك؟

آمال مختار، نخب الحياة، دار الآداب، بيروت، ١٩٩٣، ص ٩ - ١٣.

## عروسية النالوتي (تونس)

### من رواية : تماس

عادت أشجار البرتقال تتوهج أمام ناظريه. وألح عليه هاجس رؤيتها إلحاحاً  
شبيهاً بالحمي.  
كان وهو يخترق طرق العاصمة الملتوية، موزعاً بين جموح الرغبة إلي رؤيتها

مرةً أخرى وبين تصميمه القديم علي نسيانها وإفراغ أعصابه منها. لم يحدث له أن لبسته أنثي بهذا الشكل « فيستلبس » ويفقد القدرة علي منع ركبتيه من الارتعاش ولونه من الانخطاف وشرائينه من الضغط علي قفص الصدر، وجلده من التقلص إلي حد ينسي فيه أن لجسده حدوداً وكثافة وعظاماً يستند إليها اللحم.

لم يشعر كيف خرج من متاهة العاصمة وكأن إنساناً آخر كان يسوق السيارة عوضه. كان بوده ان يصل إلي بيته الصيفي هناك علي الربوة العتيقة، تخلصاً من قبضتها العاتية التي فاجأته كنوبة الصرع. وكأنه وهو ينشد بيته ويسرع السير إليه سياتقربها هناك، فترتمى بين ذراعيها لويملاً برئتته بعقب رانحتها فتزول بقربها وحشة النأي عنها.

لم يكن مسطولاً بل كان يعلم بشكل موجه أنها ليست هناك، وأن البيت مقفل ومفاتيحه معه، لكنه كان يحس أن ذلك المكان هو الوحيد الذي يستطيع اللجوء إليه هرباً من نفسه أو التقاءً بها.

كانت الأزقة الملتوية المؤدية إلي البيت خالية من المارة علي عكس عاداتها، فالناس منصرفون إلي متابعة وقائع الحرب العجيبة التي أجمت الأدمغة وأفحمت الألسنة، وغداً الناس لا يعرفون إن كانوا يشهدون هولاً حقيقياً يلتهم المدن والقري ويطحنها طحناً أم فلماً جديداً من أفلام الرعب الخيالية التي تمطرهم بها شاشات «العالم المستنير».

دلف محمود إلي البهو الصغير فاستقبلته رائحة الرطوبة المقيمة، لم يدخل البيت منذ آخر لقاء له معها. كانت تملأ المكان بحركتها وتعمره بوجودها وصوتها وضحكها وخصامها وتوثثه في الحين بأشياءها الصغرى. وتعلن للحظتها، ملكيتها للمكان وصاحب المكان.

فبقدر ما كانت تحرص علي وسم المكان برائحتها وهي فيه، كانت تحرص علي جمع كل أشياءها وهي تغادره، كانت سخية بوجودها وضمنية بعلاماته.

تقدم محمود وهو يتفحص المكان نحو النوافذ يفتحها فانهمر ضياء كالشلال دافقاً إلي الداخل، فاستفاقت ذرات الغبار وذهبت في حركة مجنونة تتراكم حول خيوط الشمس المستلقية علي أرضية القاعة.

ألقي نظرة سريعة علي الأريكة - أريكتها - وتوقف لحظة ثم جلس في المكان الذي كان قد تعود أن يجلس فيه إلي جنبها، ولكنه سرعان ما هبّ واقفاً. كانت حشية الأريكة باردة وصلبة. قصد المطبخ، علّه يجد أثراً لمشروب كانا قد تناولا به. أو فوضي كؤوس وصحون وملاعق شهدت لقاءهما الأخير. لكنه لم يعثر علي شيء يذكره بما مضى. كل شيء في مكانه صامت. جامد. وكأن لا دخل له فيما يحدث. عنّت له فكرة أن يجهز لنفسه قهوة. لكنه عدل عن ذلك. قصد قاعة الجلوس فلم يحل له مكان يجلس فيه. ضغط علي زر جهاز التلفزة فإذا هو ملف حرب الخليج مرة أخرى مع خبراء يتجادلون في الأسباب والمسببات والدوافع والتبريرات ورهان الحرب وأفاق الغنم واستبداد العرب وانفتاح الغرب ورهان النفط وحق البشر في العيش الرغد.

عوالم تسقط، وبناء يخر، ومدن تقام، وأنوار تخبو وأخري تشع، وطير أبابيل، ومقامع من حديد، ونار ودخان. و«ألا لا يجهلن أحد علينا فنجهل فوق جهل الجاهلينا» حديث وأحداث واللحم البشري يصلي علي نار موقدة.

أغلق الجهاز، فغمر الصمت الغرفة وبقيت أصداء اللغظ تطن في أذنيه. خرج إلي الشرفة يبحث عن أصوات الكائنات الصغيرة الطائرة وهسيس الموج

المتكسر علي أسنة الصخر، علّه يلاقى فيها أنساً مفقوداً، لكنه لم يجد في ما سمع من أليف الأصوات ما يطفئ جوعه بل كانت تنكأ جرحه بما علق بها من روائح الأماسى السعيدة التي عرف فيها ما معني أن يتسع الصدر ليحضن الدنيا بأسرها، وما معني أن تتسع الرئتان لتخزن عطور العالم وأريج الأرض بكل أحمالها، وأن تسرى في البدن قشعريرة اللذة النادرة فتوهج الحواس وتزدهر المشاعر، وتينع في القلب نباتات الفرحة العارم، وينفجر الجمال من كل ثقب في الأرض، فتتسع النفس إلي حد لا يدرك.

استدار محمود إلي وسط الغرفة وأسند ظهره إلي سياج الشرفة الخشبي الأزرق. وتسارعت دقات قلبه وهو يستعيد لحظات خاطفة ليست من متع هذه الأرض، لحظات ممنوحة من أوساع زمنية أخري تستعصى علي أي قياس. وكان يدرى وهو يعيشها معها أنها هاربة لا محالة، وكأن النشوة التي تمنحه إياها متأتية من استحالة دوامها بالذات.

وسأل نفسه: ولم كل هذا الإصرار علي الإمساك بها؟ لم كل هذا الوجد حين لا ألقاها؟ وماذا أقول للمرأة التي تقاسمتني حياتي؟ كيف أشرح لها حالة الضجر التي تصيبني كلما اقتربت مني؟ كيف أوصل لها رغبتى في أن تتنحي عن طريقى وتتركنى أعيش وحدى جنتى الجهنمية؟ كيف أفسر لها أن صوتها يوتر أعصابى وأن مشاغلها تقرفنى، وأن عطرها يصيبني بالغثيان، وأن وجودها في حياتي خطأ فادح، وأن جهلها لمقامها عندى الآن هو أكثر فداحة؟

وفكر في غضب: زينب تعرف كل ما حدث ويحدث وتحسد بحس الأنثى كل ذلك، وكل ذلك لا يعنيهها. فقط يهمها الآن أن تزيح عن عالمى الأنثى الأخرى. الأنثى التي أحببت. وأنثى هذه لا أقبل من بساها منى فيها ولا زينب نفسها. ثم زفر وهو يحاول منع صدره من الانفجار.

لم نجبر دوماً علي الاختيار الصعب؟

قفز محمود إلي وسط الغرفة وأخذ يذرعه جيئة وذهاباً. وأحس أنه حانق علي زينب بشكل مفاجئ: من هى حقيقة؟ وماذا تريد منى؟ ومن الذى أوقفها في طريقى؟ كأنها قدر لعوب يترصدنى! هل تحبني؟ هل أحببتنى مرة؟ ماذا تريد؟ هلاكى؟ وبعد؟ وبماذا ستستفيد والعالم يعج بالرجال الذين يشبهوننى؟ عن أى متعة تبحث إذا كان الحب لا يطفئ النار التي تتأجج في نفسها؟ كان بوده أن يطلبها في الهاتف، ولكنه كان يخاف أن يسمع صوتها ويخاف أكثر أن لا يسمعه.

كان يعرف شرطها المجحف. وكان يعرف أنه لا يقدر عليه. وكان يعرف أيضاً أنها قد حدست كل ذلك. وأنها الآن تنتشى وحدها بطعم اللذة المستحيلة.

تهاوي علي الأريكة وفتح جهاز التلفزة لينحشر مع ضحايا الدمار، وجرحي الحرب، فجرحه بعض من جراحهم، وعويله الصامت بعض من عويلهم. كل يبكى من فقد، ويصوغ ألمه بالشكل الذى يقدر عليه. ويسأل: لم؟ ولا أحد يجيب.

عروسية نالوتى، تماس، «عيون المعاصرة»، دار الجنوب للنشر، تونس، ١٩٩٥، ص ٢١ - ٢٤.

## ينفجر الانتظار ذات مساء

ما زالت المقاعد الحديدية داخل القفص المستطيل تحضن المسافرين وتلفظهم كالنواة بعد امتصاص شحمها ودمها.

حركة عاتية تعيد نفسها بكل طاقة العادة والتعود المدمر لقوة القذف والابتلاع. يدخل المسافرون في كل مرة قفص العادة يشدهم قطار السفر إلي مستقبل جغرافى آخر، يضم القلق الثقيل، ويمسح غبار الوعى الواقف وقوف العمود الفقري طوال ساعات عجاف.

علي المقاعد يجلس أناس في انتظار القطار الذى يأتى متي عن له أن يأتى . وأناس آخرون لم يجدوا مكانا علي الكراسى الحديدية فجلسوا علي الأرض المفروشة ببقايا الجرائد المتروكة وقطع من تذاكر منقوشة، تمر نسمة ساخرة جارحة فتحرك الخمول وتحدث خلافا في وحدة الصمت والانتظار. فتعلو همهمة. ويفرك البعض كفيه بحثاً عن حرارة تشغله مدة الارتقاب، وتينع في الصدور رغبة في التحدث إلي بعضهم البعض وشغل فراغات باردة مخيفة. فيتململ أحد الجماعة الجالسين علي المقعد الحديدى، ويبادر بالحديث في شبه ارتباك يتوجس سوء تفاهم محتمل.

الأول - الجو متقلب في هذه الأيام!

الثاني - (يحدق في وجه صاحبه طويلا): أشعرت بذلك أنت أيضا؟

الأول - أيعنى أنك أيضا...؟

الثالث - (في لا مبالاة): ألا تري كيف تكورنا داخل معاطفنا؟

الأول - معك حق.

الثاني - أيؤملك تقلب الجو؟

الأول - بل يفزعنى، لأنه ينذر بعاصفة.

الثاني - ألا تتبرك بالعواصف؟

الأول - زوجتى لا تريد أن يبتل معطفى والعواصف تزعجها. لذلك يجب أن

أكون بجانبها قبل التاسعة والنصف.

الثالث - قد يبطل القطار!

الثاني - قد يبطل.

الأول - يعنى أنى سأصاب بالزكام؟

الثاني - إذا كنت مستعداً لذلك.

الأول - هل تحدثوا عن حملة محتملة ضد الزكام؟

الثالث - كلا فأعوان البلدية مهتمون بإعداد مشروع القضاء علي الجرذان داخل

المدينة وخارجها.

الأول - أنا أمقت البلدية.

الثالث - وهل قلت لك إننى أحبها؟

الأول - أه صحيح!. كنت تقص على حكاية الجرذان، وكنت أقص عليك زكامى.

الثالث - لا تتهاون بزكامك فقد يصبح سرطانا.

الثاني - لا خوف فالسرطان في كل مكان.

الأول - القطار أبطل.

الثالث - أبطل القطار.

الثاني - قد يلحقه السرطان.

الأول - القطار؟!

الثاني - الرأس. رؤوسنا نحن

الأول- لا تحدثنى عن الأمراض. إنها تخيفنى.  
الثالث: لا تهتم. فالمرض لم يعد له متسع من الوقت حتى يصل إلينا.  
الأول- أما أنا فقد وصل إلى وأحدث فى رأسى ثقباً كبيراً تدخل منه ريح السموم وتخرج.  
الثانى- أنا مثلك. فبطنى أصبح ككرة الملاعب المفلسة يتورم ويندمل كما يحلو لفضلات الأسياد التصرف فيه.



فك على من ها الحكايات البايطة! قالك «فضلات أسياد» و ملاعب مفلسة» توه كى اللى باش نبنى قصر فوق جبل وكيف اللى الناس فى محطات الترينو تتفلسف بكل ها الرويق البارد يا ولادى قداش الواحد وقت اللى يكتب يولى بليد. ويحس اللى حتى عباد مسرحيتو يتمنيكو عليه.  
الأول- حطيتو مريض براسو ياخى ضحك وقوي الضحكة وقالى: واللّه ماصارها يا ولدى. عمري ما مرضت براسى ولا عرفت حاجة اسمها «كوراندار» المرض الوحيد اللى نعرفو عندى هو «العدر».  
والثانى- مرضتو بالسيف بكرشو يمكن علي خاطر كلامى كيف الحجر، صعيب بلعانو علي الخوا ياخى عصم.  
أما فى أواقع صاحبننا الثانى ما مرض فى عمرو كان ها الليامات بالكوليرا. وجرات جوفو ورد كل ما عندو فى بيرو المدير ياخى طردو. ويظهر مشى للسبيطار. وقالوا: لا باس عليك، ما عندك شيء، كان شوية كوليرا ما تخافش وعلي كل حال هاو باكو كامل متاع «اسبيرين». وتوعدنا ما تقول لحد اللى ها النوع م المرض موجود، عندنا إحنا ناس شرفى ما يليقش بينا نمرضو بها المرض ويذا مرضنا نستتر ما ستر الله. تقول انت ما هو المرض يجرى كى الصاروخ وينجم يفنى عدد كبير من العباد نقولك: عاد شبويه هو الكوليرا ما عندهاش حق علينا. الناس الكل تحسب وتصفى وتغربل. تقعد كان هى تري فى العباد عمال تتزايد موش حاشمة وهى ساكتة ما تعمل شيء.  
يا خويا شيء ياخو حقو فى ها الدنيا. وانت إش يهملك فى الأوخرين حتى تقولهم باللى صاير. تما هو بانقص خبزة وانقص جوجمة واللى يقلقك ياسر كيف نقعدو احنا كبار الحومة وانت ندخلوك معانا لا ازمة كرا ولا ازمة هناشر ولا ازمة كوميرس.

قداش الواحد وقت اللى يفكر مع نفسو يلقي سرحات ويحس اللى كل ما يكتب فيه عجمى ما يوصل لحتى عبد واللى يزيد ينرقز هو انك تكتب وتعرف مسبق انه ما هو باش يقراك حتى حد.

بقول القائل: عاد ملو قطع الورقة وكسر القلم وارتاح وما تزيديش تحيرانا المواجه علي غير شيء.

- صعيب - صعيب ياسر. والكبدة مشومة. نعرف اللى الدنيا ماشية بى والا بلاش بى. لكن يا رسول الله ت ماو الواحد إذا ما ينجم يعمل شيء علي الأقل يسجل حضوره ويعدل كفة الميزان حتى تتبدل الأحوال بهكة والا هكة، لعل الكلمة اللى يقولها تطلع عندها سامعين.



الثانى- ذات ليل لم يصب جفنى النوم، فجالت فى خاطرى مشاريع كثيرة،

تفور ما إن أفتح فمى لأقولها. فحبستها داخل جمجمتى وردمت رأسى تحت الغطاء.

وفى الغد عندما ركبت القطار المعتاد، التفت حولى جماعة من الأعوان المقنعين وربطوا يدى إلى الوراء ثم حملونى معصوب العينين وغطسوا رأسى فى وعاء من ماء مثلج مخلوط بمحلول الجافال، لا لشيء إلا لأنهم رأوا بواسطة الرادار علي رأسى قملة ثائرة تجول حرة فى مسارب شعرى الغزير.

الثالث- حذار يا أخى من ترك القمل يجول علي سطح الرأس كل القوي مجندة ضد القمل وما شابه القمل.

الثانى- طبعاً خاصة فى هذه الظروف التطهيرية.

الأول- ماذا يهمنى أنا من حملات البلدية ضد الأوساخ. المهم أن أعود قبل التاسعة والنصف.

الثانى- ولماذا فى هذا الوقت بالضبط؟

الأول- لأن زوجتى تنام فى هذا الوقت وتغلق الأبواب. زوجتى نظيرة البلدية تعبد النظام وتفتيش ما تبقى فى الجيوب ولا تفعل أى شىء لتسعف جروحي النهارية عندما أعود إليها مكلوم الخاطر مكسوره.

الثالث- إن كانت القضية شائكة إلي هذا الحد فلماذا تزوجت؟

الأول- إرضاء لمن أحب.

الثانى- والدك؟ والدتك؟ أم عمك؟

الأول- لا. البلدية.

تلفتت الرؤوس فجأة إلي ناحية الشمال وتعلو وجوه الحاضرين حيرة تساؤل وخوف ويقرب بعضهم من البعض شيئاً فشيئاً.

يهمس الأول: ما الذى حدث؟

الثانى- لايد أن هناك أمراً مهما يستدعى خروجهم فى هذا الوقت.

الثالث- لم يعودوا يستطيعون النوم. هناك شىء يقلقهم.

الأول- تراها البالوعات قد فاضت؟

الثانى- قد يكون إنما الغريب هو أنه أصبح يسمع أزيزاً يشبه صفارة الخطر، فيطل سكان العمارة المقابلة من نوافذهم مدفوعين بقوة غريبة.

الثالث- لذلك هم يوصدون النوافذ ويطلقون الأنوار قبل التاسعة.

الأول- سمعت مرة عند مرورى مسرعاً من أمام باب العمارة أكثر من شخص يقىء أشياء مزعجة.

الثانى- هل فهمت شيئاً؟

الأول- لا لم أفهم شيئاً. كان الكلام يتجاوز مستوي تفكيرى لكنى أحسست شيئاً مبهما نغص على فرحتي الصغيرة.

الثانى- لو كنت فقط تفهم ما يقيئون.

الأول- أنت لا تعلم أنى مجرد عامل بسيط لا أفهم إلا صيغ الأمر والنهى الملقاة على من طرف المساعد الذى يساعد حضرة المدير الذى لا يتكلم لغتى.



قداش أنانية فى الكاتب ديما يجب يخلى أبطاله تتكلم لوغتو وتعرف له بأفكارو. ياخى الأبطال ما عندهمش شخصية ولغة حية يتكلموها وواقع شعبى يستوحاوا منو أفكارهم؟ والا نسخايبو عملنا عليهم مزية كيف خيناهاهم يتكلموا بالفقهى. يا راجل ملا ذوق وملا قياس!

- توه عامل مكدود تابع مريض، مروح لدارو. تحب بسيف تشدو بعد التسعة فى ها البرد. موش حرام إش قالك وإش قلت لك نحبوه يفكر شوية فى وضعيتو ونصبو لو شوية وعى من عندنا. محسوبك اللى هو قاعد يستنى فيك باش توعيه واشكون كلفك عليه؟ ما الخدام اللى تحقرو وعامل روحك تعاون فيه موش فى حاجة ليك وقت اللى يلزم باش يتنرفز يقلب الدنيا سافلها علي عاليها، ياخى هو إش خلي وراه؟ ورثة ولا حرثة؟

أما قول لروحك ياسى الكاتب اللى ما تنجمش تقول كلمتك جهار ياخى جبت الخدام وخليتو يتكلم باسمك. ديمة تلقي عذر، باش تخبى راسك، علي كل هذا ما ياكلش مع الخدمة. ناس قويين وأصحاب فهامة.

نهار اللى يفدو من كلام الوكالة اللى ما نوبوهمش عليهم يعرفوا يغربلوا ويصفوا ويطرحوا من الخطابات الطويلة جميع الجمل الإضافية والمركبة وما يخلوا كان الفعل والفاعل والباقي زايد فى زايد.



يصمت الأشخاص لحظة ثم ينطلق أحدهم فى قهقهة طويلة.  
الثانى- أتدرون؟ عفوا من أين لكم أن تدروا؟ فى مرة ذهبت لمشاهدة فلم عظيم توجت به عشية من عشايا السبت الفارغة. كان بطله « زورو » شخصاً فوق العادة، صفقت له طويلا. كان كلامه يسحرنى لكم يسلب إرادتى.. يبتعلنى، فأجند كفى للتصفيق محمواً ملهوفاً.

كنت مشدوداً إليه طوال العرض حتى اكتشفت فى الأخير وعندما أسقطوا قناعه المسروق، اكتشفت أنه لم يكن إلا ذلك الوغد المراوغ الذى حظى بكل اشتمزازى فى اللقطات الأولى.

أردت عندها أن أبصق فى وجهه، لكن المسافة كانت بينى وبينه بعيدة فبصقت فى كفى ثم خنقتهما بين فخذى، وخرجت من القاعة، وأقسمت ألا أشاهد فلما من أفلام « زورو » المزور بعد ذلك.

الثالث- أنت أيضا تحب أفلام « زورو »

الثانى- أحببتها سنوات عديدة من عمرى

يا صاحبي كنت أكره كل من يزحف علي الأرض كنت أحتقر منزلة تحت الصفر التى عشت فيها طويلا، لذلك أعجبنى « زورو » لأنه الشخص فوق العادى الذى يطوع الحديد الصلب، ويتسلق الجبال ويعبر الأودية دون أن يسقط وعندما سقط فى آخر فلم شاهده له اكتشفت أن كل تفوق « زورو » يعود إلي القناع الذى اغتصبه من صديقه بعد ما قتله.

وأصبحت منذ ذلك الحين أرى « زورو » بوجهه الحقيقى: قزم له أبعاد الفئران.

الثالث- كم أفهمك يا صاحبي! من الصعب أن يصمد الإنسان أمام مشاهد المغالطة.

الثانى- صدقت لم أعد أومن بشيء، لذلك خيرت أن أكون بعيدا عن مكتب سيادة المدير حتى لا أباغت وجهه عاريا.

الثالث- علي كل أنا لا أحسدهم علي المكاتب التى يردمون أنفسهم فيها.. المفاجأة ترصدتهم فى زجاج كل نافذة.

الأول- لكنهم يسكنون الطوابق العليا. والمفاجأة لا تصعد إلي تلك الحدود.

الثالث- المفاجأة تأتي من حيث لا تترقبها، وإلا لم تعد مفاجأة.

الأول- صحيح العلو بعد عجيب يجعلنى لا أخضعه للقواعد العادية التى تسيير

بمقتضاها حركاتنا.

تصيح في الأرجاء سيارة ما مولولة ساخطة فترتج «براكين الشوارع»، وتستفيق العمارات المتثأبة، فينهض أفراد الجماعة الذين كانوا قد احتلوا مكانا علي الكراسى الارتقابية الباردة فيعلو في مساحات انتباههم سؤال.

الثاني- ماذا هناك يا تري؟

الثالث- الأمر أصبح محيرا.

الأول- ألا يحسن أن نغادر المكان، فالقطار أبطأ حقاً هذه الليلة.

الثاني- حتي لو أتى فأنا لن أرحل قبل أن أعرف

الأول- ألا تخاف المباغثة؟

الثاني- وماذا يهمني ليس لي مسروقات أبحث أين أخفيها.

الأول- غير أنى لا أرى شيئاً مريباً في الشوارع. كل شيء يبدو في مكانه.

الثالث- الأفلام لا تصور حتماً في الشوارع الرئيسية. علي كل، ماذا لو نقاطع هذه الليلة القطار ونمضي علي أرجلنا؟

الثاني- موافق فدمدمة القطار تكتم صيحات كثيرة قد تكشف لنا سرّ الحكاية الجديدة.

الأول- موافق أيضاً فهدهدة القطار تبعث علي النوم فلا نسمع شيئاً في الخارج.

الثالث- فالسكة الحديدية تنثنى هاربة عن عالم يضج بحكايات تتوالد في كل يوم ولا نعرف عن أحداثها شيئاً إلا ما نراه في الأفلام المقنعة.

الأول- سنعرف بذلك ولو مرة كيف تصور الأفلام من الداخل وكيف تحرك الدمى.

الثاني- قد نصبح نحن أيضاً دمى نتحرك دون وعي منا.

الثالث- المهم أن نقوم بشيء يفصلنا عن رتابة أيامنا الماضية والحاضرة.

الثاني- معك حق إذا لم نستطع أن نفصح تشويه المخرجين لنصوص المسرحيات والأفلام فإننا علي الأقل نشاهد التركيبات عن قرب فلا ننخدع عند رفع الستار.

الأول- ولكن قد نقف عند هذا الحد ونبقي دوماً مشدودين إلي حركة الكواليس فلا نستطيع القيام.

الثاني- وقد ننفعل ونسب المخرج ونخرج.

الأول- وقد يرمي بنا في معقل المجانين. ولا يفهمون نوايانا ويسخرون منا جميعاً حتي الذين من أجلهم قاطعنا القطار.

الثالث- المهم أن يكون هناك دوماً من يقاطع قطار سيره العادي.



حكاية الجماعة تفرح وعلي الحاضر المخنوق تمروح. لكن إش خص لو كان جاء كل واحد في محطة ترينو ينحى العصا من علي عينو. وعلي بعد مسافة يولى يشوف ويفرش الكوارت القديمة المزورة ويقطع التساكر اللي شراها قدام الخلاص بالكشوف.

لكن وينو اللي يخاطر بخبزتو السوداء.

ويرجع حقوقه ويلعن اليد الممدودة للطلبة مردودة.

## نزيهة الجديد (تونس)

### النار المهزومة

رَمِي اللَّيْلُ عَلَيَّ عَتَبَاتِهَا طُولَهُ ،،  
زَفَرْتُ الْأَشْجَارَ الْحَبْلِيَّ ،،  
غَادِرَ الْقَيْظِ مَسْكَنَهَا ،  
شَكَرْتُ اللَّيْلَ وَبَاسَتْ  
جَذْوَعُ الْأَشْجَارِ  
وَكَانَتْ كَنِيَّةَ الْحَبِيَّةِ ...  
وَكَانَ ... تَسْلُلُ مِنْ قَلْبِهَا الْمَسْرُوقِ  
عِنْدَ هَيُوبِ الدَّمْعَةِ فِي مُقَلَّتَيْهَا ...  
نَحْنُ جَمِيعًا نَطْلُبُهَا  
وَلَمَّا نَجْتَمِعُ فِي مَعْبَدِهَا .  
نَطْلُقُ صَيْحَةَ الْعَشَّاقِ ،، وَنَرَقِبُهَا  
وَالدَّمْعُ فِي الْأَحْدَاقِ .  
تُشْعَلُ مَصْبَاحُهَا الزَيْتِيُّ  
وَيَقْبَعُ فِي رُكْنِهَا الْمَنْسَى ...  
نَحْنُ جَمِيعًا نَطْلُبُهَا ..  
نَفْحَةً مِنْ صَبْرٍ وَمَوْطِنًا لِلذَّكْرِيِّ  
نَطْلُبُهَا الْوَكْرَ الَّذِي تَحَضَّنَهُ الْأَغْصَانُ  
فَلَا يَسْقُطُ مِنْ شَجَرَةٍ .  
كُلُّ الذَّكْرِيَّاتِ تَسْتَمِدُّ حِرَارَتَهَا ،  
مِنْ خَرَائِبِ الْمَاضِي وَمِنْ لَفْحِ السَّنَوَاتِ  
فَهَاتِ شِفَتَيْكَ  
أَرْسِمُهُمَا عَلَيَّ شِفَتِيَّ وَرَدَةً حَمْرَاءَ  
وَوَجْهَكَ ،، أَوْقَدْ فِيهِ شِمُوعِي  
وَأَفْتِحْ قَلْبِي عَلَيَّ الْقَلْعَةَ الْحَصْنَ  
وَدَعْنِي أُسْكِبُ دَمُوعَ الْفَرَحَةِ الْبِكْرِ  
عَلَيَّ الرِّبْوَةِ ...  
دَعْنِي أَخْلَصُ دَمْعِي  
مِنْ قَيْدِ هَذِي الْقَرْيَةِ ...  
مِنْ هَذَا الْحُزْنِ ...!  
وَأَشْهَرُ الْمِزْنَ فِي كُلِّ السَّاحَاتِ  
وَعَلَيَّ الْجَدْرَانَ .  
وَأَحْبِبُ جِسْرًا لِلْعُبُورِ الْمُبَكَّرِ  
وَالْإِبْحَارِ .  
فِي الْيَوْمِ الْمُمْطَرِ عَادَ ...  
فَعَادَتْ إِلَيَّ الْقَلْبَ الْمَسْرُوقِ الْهُوِيَّةَ بِسَمْتِهِ

زَعَرَدَتِ الْأَطْيَارُ ،  
وَوَضَعَتِ الْأَشْجَارُ حَمُولَتَهَا .  
أَمَّا مِنْ كُنَّا نَطْلُبُهَا ،  
فَصَادَفَهَا التِّيَّارُ رَافِلَةً فِي البُؤْسِ  
تَتَابَطُ مَوْجَةً سَكْرِي ....  
وَعِنْدَ الصَّبَاحِ  
وَجَدَ أَحَدُ الصَّبِيَّةِ عَلَي الشَّطِّ جُبَّتَهَا  
قَالُوا: البَحْرُ اشْتَهَاهَا ...  
تَسَاءَلَ الطِّفْلُ الَّذِي يَقِفُ عَلَي الضَّفَّةِ ،  
يَتَلَهَّى بِمَصِّ أَصَابِعِ يَدِهِ البِيسْرِي:  
لِمَاذَا يَتَطَارِحُ هُوَ لِأَنَّ السَّطْوَةَ ؟  
وَتَطْرَحُ الرِّيحُ فِي تَجَاوِيفِ المُسْتَنْقَعِ ،  
حَيْثَانِ البَحْرِ؟  
وَنَحْنُ ،  
حِينَ يَسْتَدْرِجُنَا إِلَى مَنطِقَةِ الإِعْصَارِ ،  
البَّرْكَانِ التَّائِرِ فِينَا ،،  
لَا نَسْمَعُ  
وَحِينَ تُنَادِينَا خَطَايَانَا ،  
نَهْرِعُ إِلَى الوُجْدَانِ المُفْلِسِ نَسْتَجِدِّيهِ ،  
لِحِظَةِ ذُوبَانِ ..  
وَالإِنْهِيَارِ آخِرِ الخَطِّ يَفْصِلُ الرَّبَّوَةَ  
عَنْ  
مَمْلَكَةِ النَّارِ .... لِمَاذَا ؟ ..

نزوية الجديد، ديوان: الرسم بمحار البحر، مؤسسة سعيدان للطباعة، سوسة، ١٩٩٢، ص ٣٨ - ٤١.

## وفاء العمراني (المغرب)

### فتنة الأقاليم

مُنْحَلَّةً فِي هَذَا العَمْرِ البِدَائِيِّ المُخْضَرِّ  
تَخَاصِرُنِي البَرِيَّةُ اللَّيْلِيَّةُ  
وَبِعَذُوبَةٍ مَجْنَحَةٍ  
فَجَاءَتْ  
تُضِيئُنِي قَدَمَايَ ..

تَتَخَمَّرُ البِدْرَةُ عِنْدَ مِيَاهِ أَحَاسِيْسَ نَادِرَةَ  
أَنْبِجَاسٍ ، وَرُوفٍ ، خُصُوبَةٍ

هِيَ ذِي وَرْدَةِ الْأَقَاصِي  
تَسْتَنْفِرُ اتِّقَادِي  
تُوشِشُ خُلُوتِي  
فِيمَا تُضْرِمُهَا جِمَارِي الْغَافِيَةَ الْمُتَبَقِّيَةَ  
لِي الشُّفُوفَ، النَّسْغَ، الْوَهْجَ  
وَالْأَكْوَانَ كُلَّهَا... لِي  
بِنَفْسِجِ هَاجِعِ مَاءٍ، خَفَقِ  
وَصَبَاحَاتِ تَنْهَمِرِ عَلَيَّ الْعُمُرِ  
بِلَا اسْتِئْذَانِ

مَا يَمْلِكُنِي لَا أَعْرِفُهُ  
مَا أَعْرِفُهُ لَا أَمْلِكُهُ  
أَقَلُّ مِمَّا أَبْغِي مَا يَنْبَغِي  
وَأَنْتَمَائِي، قَطْعًا،  
لِمَا يَلِيْقُ بِاسْتِقْبَالِي

مِنْ فَوْهَةِ التَّمَرِّدِ  
غَذِيَّتِ ذَاكَرَتِي  
مِنْ أَعَالِي الْبُوحِ

عَمِيقًا  
يَنْزِفُ عَقِيْقُ أَبْجَدِيَّتِي  
وَلِي مِنْ شَجَرِ الشَّمْسِ احْتِدَامٌ  
وَأَمْتِدَادٌ  
لِي، أَيْضًا، مَعَ الْحَيَاةِ صَفَقَاتٌ  
أَشْجَعُهَا  
تِلْكَ الَّتِي رَفَاهَا الْقَلْبُ إِلَى الْخَسَارَاتِ  
كُلِّ الْخَسَارَاتِ

الْأَسْوَدُ الْغَوَايُ يُضَافِرُ اسْتِحَالَاتِي  
كَمْ يَضِجُ بِي... سَرِي!  
مِترعة بالصعود

كُلِّ حَلْوَةٍ  
تَسْلِمَنِي فَصُولُ الْجِسَدِ إِلَيَّ  
جَسَدِي

هَلْ أُغَيِّرُ الْجِلْدَ ؟  
هَلْ أَقِيمُ الْجِسْرَ ؟  
وَكَيْفَ لِهَذَا الدَّهْشِ السَّرِيِّ الْأَلَّا يَقُودَ ؟!  
الرَّيْحُ لَا يَحْضُنُهَا سِوَى الْفَضَاءِ ...

قَسْوَةٌ أَنْ تُقِيمَ عَلَيَّ ذُرِّي الْقَصِيدَةَ  
وَتَغَادِرَكَ شَهْوَةُ الْكِتَابَةِ !

بَيْنِي وَبَيْنَ الْمَاءِ صِدَاقَةٌ لَا تُنْسَى

( فِي شِبْهِ اسْتِقَالَةِ عَائِرَةٍ  
كَانَتْ تَرْكُدُ  
كُلَّمَا حَنَّتْ  
أَوْثَقَهَا بِيَاضُ جَاثِمٍ عَلَى تَعَبِ أَيَّامِهَا  
كُلَّمَا يَسْرَتْ  
أَعْسَرَ شَيْقُ خِرَائِطِهَا  
لَمْ تَكُنْ تَدْرِكُ أَنْ فِي دَفْتَرِ أَحْلَامِهَا  
صَفْحَاتٍ شَاغِرَةٍ ... )

الرَّغْبَةُ عِتَاقَةٌ نِيْزَكِيَّةٌ  
إِزْهَارٌ مَفْعَمٌ بِجِحَافٍ مِنَ الْاسْتِدْرَاكَاتِ ..

مُتَدَثِّرًا بِتَفَاصِيلِ صَاعِقَةٍ  
مِنْ عَصْفِ مَلَكِيٍّ أَجَلَّتَهُ  
غَمْرِنِي اجْتِيَا حَهُ  
لِأَلَّا تَغْلُغِي

وَمِثْلَ بِنَفْسِجَةِ اخْتِزَنْتِ الضَّوْءَ

الزُّرْقَةَ

وَالطَّبِيبَ

تَهَيَّأْتُ لِلرَّقْصِ عَلَيَّ انْسِيَابِهِ

وَجَهْتِي لِلْأَحَدِ

وَالْأَنْخِطَافِ نَبْضِي

سَيْرْتَدِي فِينَا أَرْوَقَتَهُ السَّحَابُ ..

أَسْتَعْذِبُ اسْتِشْرَاءَكَ أَيَّتُّهَا الْأَقَاصِي

أَمْنَحُكَ دِمَائِي

وَأَضْرِبُ لَكَ مَوْعِدًا

مَعَ كُلِّ رَبِيعٍ مِنْ

جَسَدِي ..

أَمْوَجُ بَكَ

وَأَنْتِ الرِّيحُ

الشَّرَاعُ

الْبَعْدُ

الْمَسَامُ

وَالطَّرِيقُ إِلَيْكَ

أَخْفُ أَخْفُ / يَتَزَيَّا بِي الْهَوَاءُ

يَطَاوُلُنِي الْعُلُو

يَهْدِينِي رَحِيلِي .. إِلَيْكَ

أَجْنَحَةٌ / خَلَائِقُ سَمَاوِيَّةٌ / مَعَارِفُ  
أَحْوَالُ أَحْكَمَتْ دَلَالَتِي  
عَلَيْكَ ..

تَسْكُنُنِي الْمَسَافَةُ /  
أَتَدْفِقُ فِي الرِّشْحِ  
أَقُودُ مَدَنًا، شَهَبًا، سَكَرَاتٍ  
تَتَجَاسَرُ الْحَنَائِيَا  
شَهَوَاتٍ تَنْفَجِرُ رُؤْيًى تَتَطَايَرُ  
أَبْعَادٌ تَحْتَضِنُ  
أَنْهَمَارٌ ، عَضَلَاتٌ ، مَرَاْفِقٌ ، جَمْرٌ  
تَرِيحٌ ، سَفَرٌ ، لِهَاتٌ ، جَمُوحٌ  
عَتَبَةٌ  
وَلِقْرَاءَاتِكَ أُبَهَّةُ الْعُبُورِ

ثَمَّةٌ فِي التَّنَابُذِ فَسْحَةٌ لِلتَّأْسِيسِ  
عِنَاقِيدِ الْقَلْبِ الْمَتَوَارِيَةِ تَلْهَجُ  
بِاللَّانِهَائِي

النَّارُ تُقْعِرُ كُلَّ تَسْطِيحٍ  
وَحِدَهُ الْإِيحَارُ قَادِرٌ عَلَي الْمَجُورِ  
وَفِي السَّفْنِ الْحَائِرَةِ مَا يَبْشُرُ  
بِالْمَوْجِ

الْمَحْدُ لِلتَّشَابِكِ  
لَكَ أَيَّتُهَا الْأَقَاصِي  
يَا الْأَجْدَرُ .. بِي.

وفاء العمراني، ديوان: فتنة الأقاليم، الدار البيضاء ١٩٩٧، ص ٣٨ - ٤٨.

## الزهرة المنصوري (المغرب)

### غفوة الماء

«لست في حاجة إلي ماء كي أحياء، بل إلي  
غبطة مؤجلة لجذورك الأخرى»

حين تلفظني المدينة من شرخ الأسوار  
أحلم، كي أمنع عنك السقوط

## فهرس المنتخبات: المغرب

الصفح	النوع	عنوان النص	اسم الكاتبة
٢٥٩.....	قصة	أنا.. والفقير	ناجية ثامر
٢٦١.....	قصة	الحلم والكابوس	زهور ونيسى
٢٦٤.....	قصة	تهاويم ليلة باردة	زهرة زيراوى
٢٦٥.....	قصة	المساء الاخير	خناثة بنونة
٢٦٨.....	قصة	الغرباء	زينب فهمى
٢٧٢.....	قصة	امرأة وصور	فاطمة سليم
٢٧٤.....	قصة	أريده حرا	ليلي مامى
٢٧٥.....	قصة	الزحــــــــف	نعيمة الصيد
٢٧٧.....	شعر	القصيدة المسعورة	مليكة العاصمى
٢٧٩.....	شعر	قمم وتضاريس	فضيلة الشابى
٢٧٩.....	شعر	فوهة الرهط	فضيلة الشابى
٢٧٩.....	قصة	الصــــــــمت	نافلة ذهب
٢٨٢.....	شعر	حالة حصار	زينب الاعوج
٢٨٥.....	رواية	من رواية: رجل لرواية واحدة.....	فوزية شلابى
٢٨٧.....	قصة	أحزان قديمة	خيرة الشيبانى
٢٩١.....	قصة	جناح للريح	ربيعة ريحان
٢٩٤.....	قصة	الدائــــــــرة	حفيفة قارة
٢٩٧.....	قصة	قبل ان تطلق رصاصة	فاطمة محمود
٣٠٤.....	رواية	من رواية: ذاكرة الجسد	أحلام مستغانمى
٣٠٦.....	شعر	شيزوفرانيا	ربيعة جلطى
٣٠٧.....	شعر	رمل ونهر	إمباركة بنت البراء.....
٣٠٨.....	قصة	امرأة تعترف	شفيقة الساحلى
٣١١.....	شعر	عاشــــــــقة	أمينة المرينى
٣١٣.....	رواية	من رواية: نخب الحياة	آمال مختار
٣١٥.....	رواية	من رواية: تماس	عروسية نالوتى
٣١٦.....	قصة	ينفجر الانتظار ذات يوم	عروسية نالوتى
٣٢٠.....	شعر	النار المهزومة	نزيهة الجديد
٣٢٢.....	شعر	فتنة الاقاصى	وفاء العمرانى

---

<u>الصفحة</u>	<u>النوع</u>	<u>عنوان النص</u>	<u>اسم الكاتبة</u>
٣٢٥.....	شعر .....	غفوة الماء	.....
٣٢٧.....	شعر .....	أنشودة الصحراء	.....
٣٢٨.....	شعر .....	محاريب القمر	.....
٣٣٠.....	شعر .....	نافذة الكلام	.....
٣٣٠.....	قصة .....	ذاذية	.....
٣٣٤.....	شعر .....	جذوة الحلم	.....
٣٣٦.....	قصة .....	برد دسمبر	.....

# المغرب العربي الكبير

(أ)  
الدراسة

(ب)  
المنتخبات

(ج)  
البيبليوغرافيا

(ج)  
بيبليوغرافيا  
الكاتبة فى الجزائر



أحلام مستغانمي ( ١٩٥٣ تم ) شاعرة وروائية وباحثة جزائرية. ولدت في تونس. تقيم حالياً بين باريس وبيروت. حصلت علي الإجازة من كلية الآداب بالجزائر، ثم علي دكتوراه الدولة في علم الاجتماع من جامعة السوربون بباريس. مُنحت جائزة نجيب محفوظ للرواية لعام ١٩٩٨ عن روايتها ذاكرة الجسد. صدر لها: المرأة في الأدب الجزائري المعاصر (دراسة) ١٩٨١ .  
الأعمال الإبداعية:

علي مرفأ الأيام (شعر)، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، ١٩٧٣  
الكتابة في لحظة عري (شعر)، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، ١٩٧٥  
ذاكرة الجسد (رواية)، دار الآداب، بيروت، ١٩٩٣  
فوضى الحواس (رواية)، دار الآداب، بيروت، ١٩٩٨

جميلة زنير ( ؟ - )  
قاصة جزائرية.  
الأعمال الإبداعية:

دائرة الحلم والعواطف (قصص)، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ١٩٨٣  
جنية البحر (قصص)، منشورات التبیین الجاحظية، الجزائر، ١٩٨٨

ربيعة جلطي ( ١٩٥٤ تم ) شاعرة جزائرية. ولدت في بوحنان بالجزائر. تقيم حالياً في فرنسا. حصلت علي دكتوراه الدولة في الأدب الحديث. تعمل أستاذة محاضرة في الجامعة الجزائرية بوهران. تعد وتقدم برنامج «حواء والدنيا» بالإذاعة الجزائرية وبرنامج «عتبات» بالتلفزة الجزائرية. حصلت علي جائزة الشعر الخاصة بوزارة التعليم العالي والبحث العلمي بالجزائر. صدرت لها قصائد بـ «السفير» لبنان، و«المعرفة» سورية، «الفصول الأربعة» ليبيا، و«آمال» الجزائر، و«أفكار» الأردن.  
الأعمال الإبداعية:

تضاريس لوجه غير باريسي (شعر)، الكرمل، دمشق، ١٩٨١  
التهمة (شعر)، مركز البحث والتوثيق والإعلام الجامعي، جامعة وهران، الجزائر،

شجر الكلام (شعر)، دار السفير، مكناس، ١٩٩١  
 كيف الحال؟ (شعر)، دار حوران، دمشق، ١٩٩٦  
 زهور ونيسى (١٩٣٦ تم) قصة وروائية جزائرية. ولدت في قسنطينة بالجزائر، وتقيم حاليا بالجزائر العاصمة. حصلت علي الإجازة في الآداب والإجازة في الفلسفة وتابعت دراساتها العليا في علم الاجتماع. تعمل في التدريس والإعلام وانتخبت عضوة بالبرلمان. عضوة في الحكومة الجزائرية لمدة ٥ سنوات، ابتداء من ١٩٨٢، حيث كانت أول امرأة تتولي هذا المنصب. عضوة بالمجلس الوطني لاتحاد كتّاب الجزائر. عضوة المجلس العلمي لمركز الدراسات والبحث في الحركة الوطنية وثورة أول نوفمبر. نشرت أعمالها في الصحف التالية: «الثقافة» و «الأصالة» و «المجاهد» و «الشعب» و «الجيش» و «السلام» الجزائرية، وبالدوريات العربية التالية: «الحرية» و «الثورة» السورية، و «الشعب» و «التضامن» و «الجيل» و «حواء» و "Le Monde Diplomatique" و «الاغتراب الأدبي». حولت بعض قصصها إلى فيلم تلفزيوني عام ١٩٨٤. حصلت علي «وسام المقاوم» في ثورة التحرير الجزائرية ووسام الاستحقاق الوطني و «وسام تقدير» في الإعلام والثقافة. قدمها معجم لاروس الفرنسي باعتبارها أول أديبة جزائرية تكتب باللغة العربية.

#### الأعمال الإبداعية:

الرصيف النائم (قصص)، دار الكاتب العربي للطباعة والنشر، القاهرة، ١٩٦٧  
 علي الشاطي الآخر (قصص)، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، ١٩٧٤  
 من يوميات مدرسة (رواية)، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، ١٩٧٩  
 الظلال الممتدة (قصص)، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ١٩٨٥  
 لونجه والغول (رواية)، منشورات اتحاد كتّاب العرب، سورية، ١٩٩٣  
 عجائز القمر (قصص)، مطبوعات دحلب، الجزائر، ١٩٩٥

زينب الأعوج (؟ تم) شاعرة جزائرية. حصلت علي دكتوراه الدولة في الآداب. وتعمل أستاذة باحثة في الجزائر العاصمة. أسست وأشرفت علي إدارة سلسلة «دفاتر نسائية» التي تنجزها مجموعة بحث في قضايا النساء، وقد صدر الكتاب الأول من هذه السلسلة عام ١٩٩١. صدر لها السمات الواقعية في التجربة الشعرية بالجزائر (دراسة) ١٩٨٥.

#### الأعمال الإبداعية:

يا أنت!! من منا يكره الشمس؟ (شعر)، منشورات اتحاد كتّاب العرب، دمشق، ١٩٧٩

أرْفَضُ أَنْ يُدَجَّنَ الأَطْفَالُ (شعر)، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، ١٩٨١

عايدة خلدون (؟ تم) قصة جزائرية.  
 الأعمال الإبداعية:

ربيع... غجرية... ومطر (قصص)، بدون ناشر، مطبعة الجاحظية، الجزائر، ١٩٩٨

عمارية بلال [أم سهام] ( ؟ - )

قاصة جزائرية. ولدت بالمغرب. تقيم حاليا في وهران بالجزائر. حصلت علي الإجازة في الأدب العربي. عضوة اتحاد الكُتّاب الجزائريين. صدر لها: شظايا النقد والأدب (مقالات) ١٩٨٩، وجولة مع القصيدة (دراسة) ١٩٨٦. الأعمال الإبداعية:

علي الرصيف البيروتي (قصص)، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ١٩٨٦  
زمن الحصار وزمن الولادة الجديدة (شعر)، اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ١٩٨٩  
من يوميات أم علي (قصص)، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ١٩٩٠

فضلاء الباهي ( ؟ - )

قاصة وروائية جزائرية.  
الأعمال الإبداعية:

العليقي (رواية)، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ١٩٨٥  
دقت الساعة (قصص)، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، ١٩٨٦

مبروكة بو ساحة ( ١٩٤٣ تم ) شاعرة جزائرية. ولدت في تيهرت. درست الإعلام والصحافة في القاهرة. تعمل مذيعة ومنتجة برامج.  
الأعمال الإبداعية:

براعم (شعر)، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، ١٩٦٩

نادية نواصر ( ؟ - )

شاعرة جزائرية.  
الأعمال الإبداعية:

راهبة في ديرها الحزين (شعر)، مطبعة البعث، قسنطينة، ١٩٨١

نزيهة الزاوي ( ؟ - )

قاصة جزائرية.  
الأعمال الإبداعية:

الطفولة والحلم (قصص)، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ١٩٨٥

نزيهة السعودي ( ؟ - )

قاصة جزائرية.  
الأعمال الإبداعية:

الحب في زمن الهارب (قصص)، دار البعث، قسنطينة، ١٩٨٣



(ج)  
بيبليوغرافيا  
الكاتبة فى المغرب

## أسية الهاشمي البلغيثي [التلمساني] ( ١٩٤٢ - )

شاعرة وكاتبة مغربية. ولدت في تطوان. تقيم حاليا بالرباط. حصلت علي تعليمها في : المركز الثقافي الفرنسي بتطوان- دبلوم في اللغة الفرنسية عام ١٩٦٤، المدرسة العليا للأساتذة بتطوان عام ١٩٦٥، كلية العلوم القانونية والاجتماعية والاقتصادية بالدار البيضاء عام ١٩٧١، كلية الآداب والعلوم الإنسانية بفاس عام ١٩٧٥، كلية الآداب والعلوم الإنسانية بالرباط-الدراسة المعمقة بشعبة الأدب القديم عام ١٩٧٦، دار الحديث الحسنية بالرباط عام ١٩٨٢، ثم ناقشت رسالتها بها عام ١٩٩٥. زاولت مهنة التدريس بجميع المراحل والمستويات الابتدائية والثانوية. تولت إدارة مؤسسة ثانوية بالدار البيضاء لمدة عشر سنوات (١٩٦٨ تم ١٩٧٨) ثم إدارة أخري بالرباط (١٩٨٥ تم ١٩٩٥) وإلي الآن. عملت ملحقة بديوان وزارة الدولة « القيادة العليا » (١٩٨٣ تم ١٩٨٥). عضوة رابطة علماء المغرب: المجلس الإقليمي بالرباط (تحمل لقب عالمة رسميا). عضوة منظمة الاتحاد الدولي لتنظيم الأسرة- المكتب الإقليمي للعالم العربي، فرع الرباط، لجنة المرأة. شاركت في: تدريب القيادات النسائية العربية الحكومية والشعبية للجامعة العربية. تنشر قصائدها الشعرية بالصحف والمجلات الوطنية والعربية والدولية. تكتب باللغة الإسبانية، تجيد اللغتين الفرنسية والفارسية. صدر لها المجالس العلمية السلطانية علي عهد الدولة العلوية الشريفة ١٩٩٦، وترجم لها إلي اللغة الإسبانية ديوانها فجر الميلاد ١٩٨٩.

الأعمال الإبداعية:

فجر الميلاد (شعر)، مؤسسة بنشرة للطباعة والنشر، الدار البيضاء، ١٩٨٦  
فلق الإصباح (شعر)، مؤسسة بنشرة للطباعة والنشر، الدار البيضاء، ١٩٩٦

## أمينة اللوة ( ١٩٢٦ تم ) (قاصة وكاتبة مسرحية مغربية. ولدت في الحسيمة

بالمغرب. نشأت في تطوان. وحصلت علي تعليمها الابتدائي والثانوي في تطوان، وعلي الإجازة في الآداب في جامعة مدريد عام ١٩٥٧، والماجستير في جامعة مدريد عام ١٩٦٥، ودكتوراه الدولة في الآداب في جامعة مدريد عام ١٩٦٨. عملت في التدريس ثم مديرة ومفتشة بالتعليم الثانوي، وتعمل حاليا أستاذة باحثة بالمعهد الجامعي للبحث العلمي بجامعة محمد الخامس بالرباط. شاركت في عدة مؤتمرات ومناظرات وأعمال ثقافية واجتماعية ووطنية وقومية ودولية. وجهت سلسلة من الأحاديث الإذاعية لاستنهاض المرأة المغربية. نشرت مقالاتها وخواطرها بالمجلات المغربية: «المعتمد» و «الأنيس» و«دعوة الحق» و«المناهل». منحت جائزة المغرب للآداب عام ١٩٥٤ عن قصتها: الملكة خناثة.

## الأعمال الإبداعية:

الملكة خنثة (قصة)، معهد مولاي الحسن، تطوان، ١٩٥٤  
كتاب محمد أو إلي دار الأرقم (مسرحية مدرسية)، مجلة دعوة الحق، العدد  
الرابع، فبراير ١٩٦٨

ابتسام أشروى ( ؟ تم ) (شاعرة مغربية. ولدت فى مدينة أصيلا.  
الأعمال الإبداعية:

لعبة الظل (شعر)، منشورات جمعية قدماء تلاميذ ثانوية الإمام الأصيلى، أصيلا،  
١٩٩٨

الزوهرة المنصورى ( ١٩٦١ تم ) (شاعرة مغربية. حصلت علي الإجازة فى الأدب  
العربى، وعلي دبلوم المدرسة العليا للأساتذة. تعمل أستاذة بالتعليم الثانوى.  
وهى عضوة فى اتحاد كُتاب المغرب وفى «بيت الشعر».  
الأعمال الإبداعية:  
تراثيل (شعر)، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، د.ت.

أمينة المرينى [فتاة المحيط] ( ١٩٥٥ تم ) (شاعرة مغربية. ولدت فى مدينة  
فاس، وتقيم بها حاليا. حصلت علي شهادة السلك الخاص- أدب عربى، وتعمل فى  
التعليم والإرشاد التربوى. وهى عضوة فى رابطة الأدب الإسلامى العالمية. مُنحت  
الجائزة الشعرية الأولى لولاية (محافظة) فاس سنة ١٩٩١، والجائزة الرابعة  
لمسجد الحسن الثانى سنة ١٩٩٤ .  
الأعمال الإبداعية:

ورود من زناتة (شعر)، د.ن.، الدار البيضاء، ١٩٩٧

بهية الفيلالى أديب ( ؟ تم ) (شاعرة مغربية.  
الأعمال الإبداعية:

ورقات من رحلة صامتا (شعر)، دار الثقافة، الدار البيضاء، ١٩٩٤

## ثرىا السقاط ( ١٩٣٥ - ١٩٩٢ )

شاعرة مغربية. ولدت فى مدينة فاس بالمغرب. عملت بالتدريس بمدينة الدار  
البيضاء. عضوة باتحاد كُتاب المغرب وبالقطاع النسوى بحزب الاتحاد الاشتراكى،  
وساهمت من هذا الموقع فى الدفاع عن قضايا المرأة وتعميم الاهتمام بوضعيتها.  
إنتاجها موزع بين الشعر وكتابة القصص الموجهة إلى الأطفال.  
الأعمال الإبداعية:

مناديل وقضبان (رسائل السجن)، دار النشر المغربية، الدار البيضاء، ١٩٨٨

أغنيات خارج الزمن (شعر)، منشورات عيون المقالات، الدار البيضاء، ١٩٩٠  
اللجوء البيضاء وقصص أخرى (قصص للأطفال)، منشورات دار الأطفال، الدار  
البيضاء، ١٩٨٨

ثرثيا ماجدولين (١٩٦٧ تم) (شاعرة مغربية. ولدت في مدينة سطات. حصلت  
علي الإجازة في الأدب العربي عام ١٩٨٢، ودبلوم الدراسات المعمقة عام ١٩٨٨ .  
تعمل أستاذة للغة العربية بالتعليم الثانوي. عضوة باتحاد كُتّاب المغرب. لها  
دراسة نقدية لرواية الأنهار لعبد الرحمان مجيد الربيعي ضمن كتاب عبد  
الرحمان مجيد الربيعي روائيا. نشرت قصائدها بجريدة «الاتحاد الاشتراكي»  
بالدار البيضاء. بدأت تنشر منذ عام ١٩٧٨ بجريدة «الحرر».  
الأعمال الإبداعية:

أوراق الرماد (شعر)، منشورات اتحاد كُتّاب المغرب، الرباط، ١٩٩٣

حبّيبة الصوفى (١٩٥٣ تم) (شاعرة مغربية. ولدت في مراكش بالمغرب. حصلت  
علي الإجازة في الأدب العربي، والكفاءة التربوية العليا في اللغة العربية  
وأدابها. عملت أستاذة للغة العربية، وتعمل الآن في شعبة البحث والتقويم  
بأكاديمية مراكش. لها مشاركات في الملتقيات الأدبية والثقافية، وتنشر  
قصائدها في المجالات والجرائد.  
الأعمال الإبداعية:

فوق الورق (شعر)، تنمل للطباعة، مراكش، ١٩٩٦

دمعة الجيل الحزين (شعر)، دار وليلى، مراكش، ١٩٩٧

مرايا تعكس امرأة (شعر)، دار وليلى، مراكش، ١٩٩٨

حليمة زين العابدين (١٩٥٤ تم) (كاتبة مغربية. ولدت في مدينة مراكش.  
حصلت علي الإجازة في اللغة العربية وأدابها من جامعة محمد الخامس عام ١٩٨١.  
تعمل أستاذة بالتعليم الثانوي. وهي عضوة في جمعيات حقوقية ونسائية، وفي  
خلية الفريق التربوي لأكاديمية التعليم الثانوي بالرباط. لها مساهمات في  
التأليف المسرحي. صدر لها: قراءة وإقراء النصوص السردية (دراسة).  
الأعمال الإبداعية:

هاجس العودة (رواية)، منشورات الموجة، الرباط، ١٩٩٩

حنان درقاوى (١٩٧١ تم) (قاصة مغربية. ولدت في مدينة طنجة. حصلت علي  
الإجازة في الفلسفة عام ١٩٩٥، وعلي دبلوم الدراسات المعمقة من جامعة محمد  
الخامس. تعمل أستاذة للفلسفة بأقسام الثانوية.  
الأعمال الإبداعية:

طيور بيضاء (قصص)، البوكيلى للطباعة والنشر والتوزيع، القنيطرة، ١٩٩٧

خناثة بنونة ( ١٩٤٠ تم ) قاصة وروائية مغربية. ولدت فى مدينة فاس بالمغرب. حصلت علي تعليمها بمدرسة المعلمات الابتدائية بالمعهد العراقى العالى بفاس، حيث تخرجت فيه عام ١٩٦٣. عملت أستاذة بالتعليم الثانوى، ثم عُينت منذ عام ١٩٦٨ مديرة لثانوية مدرسة ولادة بالدار البيضاء. عضوة باتحاد كُتّاب المغرب. عضوة فى أجهزة حزب الاستقلال. أسست عام ١٩٦٥ مجلة «شروق»، وهى أول مجلة ثقافية نسائية تصدر بالمغرب. لها مشاركات وحضور فى الملتقيات الثقافية والأدبية بالمغرب العربى. نالت جائزة المغرب للكتاب عام ١٩٧١ من وزارة الشؤون الثقافية، ووسام منظمة التحرير الفلسطينية تقديرا لنصرتها للقضية الفلسطينية ولتبرعها بريع مبيعات كتاب النار والاختيار فى المزاد لصالح منظمة التحرير الفلسطينية.

#### الأعمال الإبداعية:

ليسقط الصمت (قصص)، دار الكتاب، الدار البيضاء، ١٩٦٧  
النار والاختيار (قصص ورواية قصيرة)، مطبعة الرسالة، الرباط، ١٩٦٨  
الصورة والصوت (قصص)، دار النشر المغربية، الدار البيضاء، ١٩٧٥  
العاصفة (قصص)، مطبعة الرسالة، الرباط، ١٩٧٩  
الغد والغضب (رواية)، دار النشر المغربية، الدار البيضاء، ١٩٨١  
الصمت الناطق (قصص)، منشورات عيون المقالات، الدار البيضاء، ١٩٨٧

ربيعة ريحان ( ١٩٥١ تم ) قاصة مغربية. ولدت فى أسفى بالمغرب. تعمل أستاذة بالتعليم الثانوى. عضوة باتحاد كُتّاب المغرب، وانتخبت فى مكتبه المركزى دورة ١٩٩٣ تم ١٩٩٦. تنشر قصصها بالصحف والمجلات المغربية. مُنحت جائزة أندية الفتيات بالشارقة لإبداعات المرأة العربية فى الأدب عام ١٩٩٨ عن مجموعتها: مطر المساء.

#### الأعمال الإبداعية:

ظلال وخلجان (قصص)، تنمل للطباعة والنشر، مراكش، ١٩٩٤  
مشارف التيه (قصص)، مطبعة فضالة، المحمدية، ١٩٩٦  
مطر المساء (قصص)، أندية الفتيات بالشارقة - الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، ١٩٩٨  
شرح الكلام (قصص)، وزارة الثقافة السورية، دمشق، ١٩٩٩

زهرة زيراوى ( ١٩٣٨ تم ) قاصة مغربية. ولدت فى مدينة الدار البيضاء. تابعت دراستها حتى السنة الثانية بكلية الآداب. تعمل بالمسرح المدرسى للتعليم الثانوى. نشرت أعمالها فى الصحف والدوريات.

#### الأعمال الإبداعية:

الذى كان (قصص)، مطبعة النجاح الجديدة، الدار البيضاء، ١٩٩٤  
نصف يوم يكفى (قصص)، مطبعة النجاح الجديدة، الدار البيضاء، ١٩٩٦

زهور كرام ( ١٩٦١ تم ) روائية مغربية. ولدت فى مدينة سطات. تعمل أستاذة جامعية. حصلت علي البكالوريا ١٩٧٩ تم. ١٩٨٠ والإجازة فى الأدب العربى ١٩٨٤ تم ١٩٨٥ ودبلوم الدراسات المعمقة فى الأدب العربى الحديث، ودبلوم الدراسات العليا ودكتوراه السلك الثالث. وهى بصدد إعداد دكتوراه الدولة فى موضوع « السرد الروائى النسائى العربى الحديث: قراءة فى التاريخ والخطاب ». كاتبة عامة لاتحاد كُتّاب المغرب فرع الرباط تم سلا ١٩٩٦ تم ١٩٩٩ . عضوة المكتب الوطنى لمركز البحث والتواصل الثقافى، وعضوة فى الهيئة المنظمة للمهرجان العربى للفيديو فى دورتيه الأولى والثانية، وفى هيئة تحرير جريدة « الكاتب »، وفى اللجنة الثقافية لجمعية « جسور تم ملتقى النساء المغربيات ». شاركت فى الدورة الأخيرة لمؤتمر أدباء وكُتّاب العرب بالدار البيضاء، يناير ١٩٩٠، وفى ندوة « الخطاب الإبداعى العربى بين الثوابت والمتغيرات ». شاركت فى العديد من المؤتمرات الوطنية والعربية والدولية داخل المغرب وخارجه. نشرت العديد من الدراسات النقدية حول الرواية. كتبت عمودين صحفيين بجريدة «أنوال» المغربية: عمود «شهرزاد» وعمود «قراءات فى السرد النسائى العربى»، ونشرت مقالات فى عدد من الدوريات.

الأعمال الإبداعية:

جسد ومدينة (رواية)، منشورات الغنى، الرباط، ١٩٩٦

سفر فى الإنسان (نصوص)، البوكيلى للطباعة والنشر، القنيطرة، ١٩٩٨

زينب فهمى [رفيقة الطبيعة] ( ١٩٤١ تم ) قاصة مغربية. ولدت فى الدار البيضاء . عملت مدرسة بالتعليم الثانوى، ثم مديرة لإحدى المدارس بالدار البيضاء. عضوة اتحاد كُتّاب المغرب منذ يونيو ١٩٦٨ . تُعتبر من رائدات القصة القصيرة بالمغرب، لكنها توقفت عن النشر منذ الثمانينيات بعد سلسلة من المقالات تناولت فيها جوانب من السيرة النبوية.

الأعمال الإبداعية:

رجل وامرأة (قصص)، دار الكتاب، الدار البيضاء، ١٩٦٩

تحت القنطرة (قصص)، دار الكتاب، الدار البيضاء، ١٩٧٦

ريح السموم (قصص)، دار النشر المغربية، الدار البيضاء، ١٩٧٩

سعاد الناصر [أم سلمى] ( ١٩٥٩ تم ) قاصة وشاعرة وروائية مغربية. ولدت فى تطوان . حصلت علي دبلوم الدراسات العليا فى الآداب، وهى بصدد تحضير دكتوراه الدولة. تعمل أستاذة باحثة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية بتطوان. نائبة رئيس «جمعية الامتداد الأدبى»، وعضوة عاملة فى عدة جمعيات ثقافية واجتماعية. لها حضور ومشاركة فى الندوات والملتقيات الثقافية والأدبية، ومساهمات فى مجال الفن التشكيلى. نشرت أعمالها فى عدة دوريات مغربية. صدر لها: الرحلة التطوانية إالى الديار الفرنسية للشيخ محمد بن عبد الله

الصفار (تحقيق ودراسة ١٩٩٥)، ودراسة بوح الأنوثة ١٩٩٨ .  
الأعمال الإبداعية:

لعبة اللانهاية (شعر)، مطبعة الأمل، تطوان، ١٩٨٥  
فصول من موعد الجمر (شعر)، مطبعة الأمل، تطوان، ١٩٨٦  
إيقاعات فى قلب الزمن (قصص)، مطبعة النجاح الجديدة، الدار البيضاء، ١٩٩٤

سعاد بن داود ( ١٩٥٨ تم ) شاعرة مغربية. ولدت فى الرباط. حصلت على الإجازة فى الأدب العربى. تعمل مدرسة بالتعليم الأساسى. لها حضور ومشاركة فى الملتقيات التربوية والأدبية والمهنية. نشرت نصوصها الإبداعية بالجرائد والصحف المغربية والعربية. نالت جائزة أحسن إلقاء فى مهرجان سلا الشعري عام ١٩٩٦، وجائزة الأسبوع الثقافى المصرى بمدينة خريبكة عام ١٩٩٧ .  
الأعمال الإبداعية:

تضاريس الجسد الجريح (شعر)، مطبعة فيديرانت، الرباط، ١٩٩٦

عائشة موقيط ( ١٩٦٨ تم ) قاصة مغربية. ولدت فى الجديدة. حصلت على الإجازة فى الأدب العربى.  
الأعمال الإبداعية:

البوم (نص حكاى)، الرابطة للنشر، الدار البيضاء، ١٩٩٥

عزيزة أحظية عمر شقوراي ( ؟ تم ) شاعرة مغربية.  
الأعمال الإبداعية:

صحراء... حناء... زعفران (شعر)، مطبعة النجاح الجديدة، الدار البيضاء، ١٩٩٣  
بوح طان طان (شعر)، منشورات الفنك، الدار البيضاء، ١٩٩٨

فاطمة الراوى ( ؟ تم ) روائية مغربية. ولدت فى مدينة الدار البيضاء، وتقيم بها حاليا. انقطعت عن النشر منذ سنوات.  
الأعمال الإبداعية:

غدا تتبدل الأرض (رواية)، أمبريجيما، الدار البيضاء، ١٩٦٧

فاطمة برودى ( ١٩٦٥ تم ) شاعرة مغربية. حصلت على دبلوم المعهد العالى للصحافة، وعلى دبلوم الدراسات العليا فى العلوم السياسية من جامعة الملك محمد الخامس بالرباط. تعمل حاليا بالتلفزيون المغربى.  
الأعمال الإبداعية:

إبحار فى قلاع الروح (شعر)، د. ن. ، الرباط، ١٩٩٧

**فريدة بليزید ( ١٩٤٨ تم )** (قاصة وسينمائية مغربية. ولدت فى مدينة طنجة . حصلت علي البكالوريا فى الآداب عام ١٩٧٠، ثم انتقلت إلي باريس لدراسة السينما فى جامعة باريس الثامنة والمدرسة العليا للدراسات السينمائية، حيث حصلت علي الإجازة عام ١٩٧٤، وعلي دبلوم فى الإخراج عام ١٩٧٦ . شاركت فى عام ١٩٧٧ فى بعض الدورات التدريبية حول التخصصات السينمائية بباريس. كاتبة سيناريو ومخرجة سينمائية وصحفية. مُنحت الجائزة البرونزية بمهرجان عنابة بالجزائر عام ١٩٨٨ عن فيلمها «باب السماء مفتوح»، وجائزة أحسن سيناريو فى المهرجان السينمائى الوطنى الثالث بمكناس بالمغرب عام ١٩٩١ عن الفيلم نفسه، وجائزة أحسن سيناريو بالمهرجان السينمائى الوطنى الرابع بطنجة عام ١٩٩٢ عن فيلم «البحث عن زوج امرأتى».

**الأعمال الإبداعية:**

هوية المرأة (فيلم وثائقي)، ١٩٧٩

عرائس من قصب (سيناريو)، ١٩٨٠

باديس (سيناريو)، ١٩٨٦

باب السماء مفتوح (فيلم: سيناريو وإخراج)، ١٩٨٨

البحث عن زوج امرأتى (سيناريو)، ١٩٩٣

أمينة تروارى: امرأة الساحل (فيلم وثائقي)، ١٩٩٣

السوق السوداء (ريبورتاج)، ١٩٩٤

علي الشرفة (فيلم قصير: سيناريو وإخراج)، ١٩٩٥

سارق الأحلام (سيناريو)، ١٩٩٥

**لطيفة باقا ( ١٩٦٤ تم )** (قاصة مغربية. ولدت فى سلا . حصلت علي الإجازة فى علم الاجتماع. تعمل مستشارة فى التوجيه بمكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل. عضوة باتحاد كُتّاب المغرب وباتحاد العمل النسائي وبالمنظمة المغربية لحقوق الإنسان. لها قصص منشورة بالدوريات المغربية. نالت جائزة اتحاد كُتّاب المغرب للأدباء الشباب عام ١٩٩٢ عن مجموعتها القصصية ما الذى نفعله؟

**الأعمال الإبداعية:**

ما الذى نفعله؟ (قصص)، منشورات اتحاد كُتّاب المغرب، الرباط، ١٩٩٣

**ليلي أبو زيد ( ١٩٥٠ تم )** (قاصة وكاتبة مغربية. ولدت فى القصيبة. حصلت علي الإجازة فى اللغة الإنجليزية وآدابها من جامعتي محمد الخامس بالرباط وتكساس بأوستين، كما حصلت علي دبلوم فى الصحافة من المعهد الدولى للصحافة. منتجة وصحفية سابقة بالإذاعة والتلفزة المغربية. ملحقة بعدة دواوين وزارية سنوات ١٩٧١، ١٩٧٤، ١٩٨٢، ١٩٩١، وتترجم من الإنجليزية إلي العربية. صدر لها أمريكا الوجه الآخر، كما ترجمت محمد الخامس منذ توليه العرش إلي يوم وفاته من الإنجليزية إلي العربية، وتُرجم لها عام الفيل إلي الإنجليزية.

## الأعمال الإبداعية:

بضع سنبلات خضر عن لندن (مذكرات)، الدار التونسية للنشر، تونس، ١٩٧٨  
عام الفيل (قصص ورواية قصيرة)، دار المعارف الجديدة، الرباط، ١٩٨٣  
أمريكا الوجه الآخر (أدب رحلات)، مطبعة فضالة، المحمدية، ١٩٨٦  
الرجوع إلي الطفولة (سيرة ذاتية)، مطبعة النجاح الجديدة، الدار البيضاء، ١٩٩٣  
ملكوم أكس (سيرة)، بيسان للنشر والتوزيع، بيروت، ١٩٩٦

ليلي الشافعي ( ١٩٦٠ تم ) كاتبة مغربية. ولدت فى مدينة الرباط . تقيم حاليا بمديرية. حصلت علي الإجازة فى علم الاجتماع من كلية الآداب، جامعة محمد الخامس بالرباط، وهى بصدد تحضير دكتوراه الدولة فى العلاقات الدولية والمتوسطة بالجامعة المستقلة بمديرية. عضوة فى اتحاد كُتّاب المغرب، وانتخبت بمكتبه المركزى دورة ١٩٩٣ تم ١٩٩٦ . عضوة فى بعض الجمعيات النسائية والحقوقية. نُشرت نصوصها ومقالاتها بجرائد « العلم » و« الموجة » و« الميثاق الوطنى » بالمغرب، وجريدة « القدس » بلندن، ومجلة « أفاق » التى يصدرها اتحاد كُتّاب المغرب.

## الأعمال الإبداعية:

الوهم والرماد (نصوص إبداعية)، منشورات الموجة، الرباط، ١٩٩٤

مالكة الفاسى [باحثة الحاضرة - الفتاة] ( ١٩١٩ تم ) كاتبة رائدة مغربية. ولدت فى مدينة فاس. وقعت بعض مقالاتها باسم « الفتاة » تارة وباسم « باحثة الحاضرة » تارة أخرى. أول كاتبة بالمغرب، حيث بدأت تنشر مقالاتها وإبداعاتها منذ عام ١٩٣٥ . تلقت تعليمها بالكُتّاب المعروف باسم « دار فقيهة »، ثم علي يد والدها وزوجها الأستاذ الباحث المرحوم محمد الفاسى. ساهمت فى الحركة الوطنية، وكانت عضوة فى الهيئة النسائية لحزب الاستقلال. كانت المرأة الوحيدة الموقعة علي وثيقة ١٩٤٤ للمطالبة باستقلال المغرب. لها مقالات منشورة بالمجلات المغربية. صدر لها بالمجلات والصحف: « تعليم الفتاة » و« صوت الفتاة »، مجلة « المغرب » (١٩٣٨) - « حول تهافت الفتيات علي الليسىه »، ملحق جريدة « المغرب » للثقافة المغربية (١٩٣٨)، « تعليم المرأة »، مجلة « رسالة المغرب » (١٩٥٢)، « الفتاة المغربية بين مراحل التعليم »، مجلة « رسالة المغرب » (١٩٥٢)، كتاب نسائى خاص بالفتيات، ذكريات بمثابة سيرة ذاتية، نُشرت مسلسلة بملحق جريدة « المغرب » خلال شهرى مايو ويونيو ١٩٣٨ .

مالكة - مليكة العاصمى [ريم حسام] ( ١٩٤٦ تم ) شاعرة مغربية. ولدت فى مدينة مراكش . حصلت علي الإجازة فى الأدب العربى، وعلي دبلوم الدراسات العليا، وهى بصدد تحضير دكتوراه الدولة فى الأدب. تعمل أستاذة جامعية وباحثة بالمعهد الجامعى للبحث العلمى، جامعة محمد الخامس بالرباط. عملت قبل ذلك مديرة لمؤسسة ثانوية، ومفتشة للغة العربية وأدابها بالتعليم الثانوى.

عضوة باتحاد كُتّاب المغرب، ومن مؤسسى فرعه بمدينة مراكش. رئيسة جمعية «صدي حواء» التى تُعد من أقدم الجمعيات النسائية بالمغرب. عضوة فى عدة جمعيات وهيئات ثقافية نسائية واجتماعية ونقابية. عضوة قيادية فى حزب الاستقلال. انتخبت نائبة لرئيس بلدية مراكش مدة ١٦ عاما. شاركت فى عدة مؤتمرات ثقافية واجتماعية وسياسية بالمغرب وخارجه، كما شاركت فى عدة مهرجانات شعرية مغربية وعربية ودولية. أصدرت جريدة «الاختيار» ومجلة بالعنوان نفسه. صدر لها المرأة وإشكالية الديمقراطية- قراءة فى الواقع والخطاب (دراسة سوسيو سياسية) ١٩٩١، جامع الفناء-جامع الكتبيين (دراسة حضارية أنثروبولوجية) ١٩٩٣، دراسة بعنوان: سؤال العصر (الذات والآخر) ٢٠٠٠. ترجمت لها بعض القصائد إلى اللغات الفرنسية والإسبانية والإيطالية والهولندية والصينية والمقدونية والفلامانية والألمانية والبرتغالية.

الأعمال الإبداعية:

أصوات حنجرة ميتة (شعر)، كتاب العلم، السلسلة الجديدة، الرباط، ١٩٨٠  
كتابات خارج أسوار العالم (شعر)، دار الشؤون الثقافية- آفاق عربية، بغداد، ١٩٨٧  
شئ له أسماء (شعر)، منشورات المؤسسة العربية للنشر والإبداع، الدار البيضاء، ١٩٩٧

مريم التوفيق ( ؟ تم ) (كاتبة مغربية.  
الأعمال الإبداعية:

ذكرياتى فى الاتحاد السوفياتى (مذكرات)، دار الأمان، الرباط، ١٩٩٩

مليكة مستظرف ( ١٩٦٩ تم ) (روائية مغربية. ولدت فى مدينة الدار البيضاء.  
لم تتمكن من إنهاء دراستها الجامعية لظروف صحية منعتها أيضا من مواولة العمل.  
الأعمال الإبداعية:

جراح الروح والجسد (رواية)، د. ن.، مطبعة أكسون (Accent)، القنيطرة، ١٩٩٩

مليكة نجيب ( ١٩٥٩ تم ) (قاصة مغربية. ولدت فى مدينة أرفود . حصلت علي الإجازة فى الأدب العربى وشهادة الدراسات الجامعية من كلية الحقوق. تعمل منذ ١٩٧٦ بوزارة الوظيفة العمومية والإصلاح الإدارى. ساهمت خلال السبعينيات فى عدة أنشطة مسرحية، ولها اهتمام بقضايا الطفل والمرأة والمعاقين والسكن. من مؤسسات الاتحاد النسائى المغربى. انتخبت كاتبة عامة لرابطة جمعيات الأعمال الاجتماعية بالمغرب.  
الأعمال الإبداعية:

الحلم الأخضر (قصص)، مطبعة فردوس، الرباط، ١٩٩٧



(ج)  
بيبليوغرافيا  
الكاتبة فى تونس

آمال مختار ( ؟ تم ) (روائية تونسية . تعمل صحفية، وتكتب المقالة والقصة والرواية.  
الأعمال الإبداعية:  
نخب الحياة (رواية)، دار الآداب، بيروت، ١٩٩٣

آمنة الوسلاتي الرميلى ( ١٩٥٨ تم ) (قاصة تونسية. ولدت فى سليانة. تقيم حاليا بسوسة. خريجة دار المعلمين العليا بتونس عام ١٩٨٢. حصلت علي شهادة الكفاءة فى البحث بجامعة تونس الأولي عام ١٩٩٠. تعمل أستاذة فى اللغة العربية بالمعهد الثانوى.  
الأعمال الإبداعية:  
يوميات تلميذ... حزين (قصص)، دار سحر للنشر، تونس، ١٩٩٨  
صخر المرايا (قصص)، دار الإتحاف للنشر، تونس، ١٩٩٨

الزوهرة جلاسى ( ١٩٥٠ تم ) (قاصة تونسية. ولدت فى مدينة سوسة . تعمل أستاذة للغة العربية بالمعهد الثانوي و الجامعية. أنتجت برامج إذاعية مكرسة لهواة الأدب. توقفت عن الكتابة أربع عشرة سنة، ثم استأنفت الكتابة والنشر فى الصحف والمجلات بتونس.  
الأعمال الإبداعية:  
انعكاسات عند الزاوية (قصص)، الدار التونسية للنشر، تونس، ١٩٩٠

جميلة الماجرى ( ؟ تم ) (شاعرة تونسية.  
الأعمال الإبداعية:  
ديوان الوجد (شعر)، مطبعة أوميقا، تونس، ١٩٩٥  
ديوان النساء (شعر)، الشركة التونسية للنشر وتنمية فنون الرسم، تونس، ١٩٩٧

حفيظة قارة بيبان [بنت البحر] ( ١٩٥١ تم ) (قاصة تونسية. ولدت فى بنزرت. حصلت علي شهادة البكالوريا (آداب كلاسيكية) وشهادة الدراسات الجامعية (سنتي المرحلة الأولى من الإجازة) من كلية الآداب، جامعة تونس. عضوة

باتحاد الكُتاب التونسيين. انتخبت نائبة لرئيس فرع اتحاد الكُتاب التونسيين ببنزرت. عضوة بنادى القصة بتونس. تنشر أعمالها بالدوريات التونسية التالية: جرائد «الصباح» و«الصادي» و«الرأى العام» و«الصحافة» و«بلادى» و«الأيام»، ومجلات «الفكر» (قبل توقفها) و«قصص» و«الحياة الثقافية» و«الإذاعة» و«مجلة «لوتيس»». تكتب فضلا عن اللغة العربية باللغة الفرنسية. تُرجمت لها إلي الفرنسية والصينية قصص ضمن مختارات قصصية لأديبات عربيات.

#### الأعمال الإبداعية:

الطفلة انتحرت (قصص)، الدار البيضاء للكتاب، تونس، ١٩٨٣  
رسائل لا يحملها البريد (قصص)، الشركة التونسية للنشر والتوزيع، تونس، ١٩٨٩  
فى ظلمة النور (قصص)، منشورات مجلة قصص، تونس، ١٩٩٤

حياة الرايس ( ١٩٥٤ تم ) (قاصة تونسية. ولدت فى مدينة تونس . حصلت علي الإجازة فى الفلسفة. عضوة بنادى القاصات.

#### الأعمال الإبداعية:

ليت... هذا (قصص)، صامد، تونس، ١٩٩١

حياة بالشيخ ( ١٩٤٣ تم ) (قاصة وشاعرة تونسية. ولدت فى مدينة تونس . حصلت علي شهادة البكالوريا. عملت فى عدة وظائف عمومية ثم التحقت بالاتحاد النسائى التونسى حيث عملت فى مجلة «المرأة» وبالإذاعة التونسية. لها مساهمات فى الشعر وفى المقالة والتحقيق الصحفى وفى القصة والرواية. نشرت إبداعها بالمجلات التونسية. شاركت فى عدة ندوات وملتقيات أدبية بتونس وخارجها. عضوة بنادى القصة ورابطة القلم الجديد وباتحاد الكُتاب التونسيين.

#### الأعمال الإبداعية:

بلا رجل (قصص)، مؤسسات ابن عبد الله للنشر، تونس، ١٩٧٩  
وغدا تشرق شمس الحرية (قصص)، دار القلم، تونس، ١٩٨٣  
حبك قدرى (شعر)، الدار التونسية للنشر، تونس، ١٩٩٠  
انتظار ألف سنة (شعر)، الدار التونسية للنشر، تونس، ١٩٩٠  
وكان عرس الهزيمة (قصص)، دار الأخلاء، تونس، ١٩٩١

خيرة الشيبانى ( ١٩٥٠ تم ) (قاصة تونسية. ولدت فى صفاقص . حصلت علي تعليمها بصفاقص وبتونس العاصمة. حصلت علي البكالوريا عام ١٩٦٧ والإجازة فى الفلسفة من كلية الآداب بتونس عام ١٩٧١ . عملت فى التدريس بالمعهد الثانوية ومراسلة لبعض الجرائد والمجلات والإذاعات العربية. ألحقت بوزارة الشؤون الثقافية، حيث أشرفت لمدة علي إصدار مجلة «الحياة الثقافية». وهى

عضوة باتحاد الكتاب التونسيين. تكتب المقالة الصحفية والنقدية والقصة القصيرة.

الأعمال الإبداعية:

الخيوط الأبيض (قصص)، دار الرياح الأربعة، تونس، ١٩٨٦

ربيعة الفرشيشي ( ؟ تم ) (قصة تونسية.

الأعمال الإبداعية:

الرجل الضباب (قصص)، دار الجيل الجديد، تونس، ١٩٩٢

فى تلك الليلة (قصص)، دار سراس للنشر، تونس، ١٩٩٥

رشيدة التركي ( ؟ تم ) (قصة تونسية.

الأعمال الإبداعية:

عصر الحنين (قصص)، دار الآداب، بيروت، ١٩٩٠

رشيدة الشارنى ( ؟ تم ) (قصة تونسية. ولدت فى مدينة باردو، وتقيم بها

حاليا. تشتغل بالتعليم. منحت عام ١٩٨٨ جائزة زبيدة بشير للإبداع عن

مجموعتها القصصية الحياة علي حافة الدنيا.

الأعمال الإبداعية:

الحياة علي حافة الدنيا (قصص)، دار المعارف للطباعة والنشر، سوسة، ١٩٩٧

ريم العيساوى ( ١٩٤٨ تم ) (قصة تونسية. ولدت فى حمام الأنف. تخرجت فى

دار المعلمين العليا بتونس. تعمل أستاذة بالمعهد الثانوي. عضوة بنادى القصة

وباتحاد الكتاب التونسيين.

الأعمال الإبداعية:

لماذا تموت العصفير (قصص)، منشورات مجلة قصص، تونس، ١٩٨٨

زبيدة بشير ( ١٩٣٨ تم ) (شاعرة تونسية. ولدت فى ساقية سيدى يوسف . تقيم

حاليا بتونس. عملت بالإذاعة التونسية وأنتجت برنامج «أغانى للمستمعين».

تعتبر إحدى رائدات الشعر التونسي والتيار النسائي فى الأدب التونسي

المعاصر. بدأت تنشر قصائدها منذ الرابعة عشرة من عمرها. وهى أول تونسية

يصدر لها ديوان شعر. بعد حملة التشهير التى تعرضت لها فضلت العيش فى

عزلة. وتكرما لها أحدثت جائزة باسمها للإبداع عام ١٩٩٤ .

الأعمال الإبداعية:

حنين (شعر)، الدار التونسية للنشر، تونس، ١٩٦٨

زكية عبد القادر ( ؟ تم ) (روائية تونسية. ولدت فى مدينة تونس . تعمل  
أستاذة للغة العربية.  
الأعمال الإبداعية:  
أمّنة (رواية)، منشورات قلم، تونس، ١٩٨٣

سميرة الكسراوى ( ١٩٥٠ تم ) (شاعرة تونسية. ولدت فى سرس .  
الأعمال الإبداعية:  
بلاغات شعرية فى الرفض والحرية والرصاص (شعر)، د. ن.، طرابلس، ليبيا،  
١٩٨٢  
ملحمة الموت والميلاد فى شعبي (شعر)، د. ن.، ١٩٨٣

شريفة عرباوى ( ١٩٥٠ تم ) (قاصة تونسية. ولدت فى تهالة. تقيم حاليا بتونس  
العاصمة. خريجة قسم اللغة الإنجليزية بمعهد بورقيبة للغات الحية بتونس. وهى  
عضوة بنادى القصة وباتحاد الكُتاب التونسيين.  
الأعمال الإبداعية:  
الصعب (قصص)، منشورات الأُخلاء، تونس، ١٩٨٣

شفيقة الساحلى ( ١٩٥٥ تم ) (قاصة تونسية. ولدت فى مدينة تونس . حصلت  
علي تعليمها الابتدائى بمدرسة الراهبات، والثانوى بمعهد نهج مرسيليا للفتيات.  
حصلت علي البكالوريا عام ١٩٧٥ . عملت سكرتيرة بإحدى الإدارات، ثم بوزارة  
الثقافة، فدار الكتب، فالإذاعة والتلفزيون. عضوة باتحاد الكُتاب التونسيين.  
نشرت إنتاجها بالجرائد والمجلات الأدبية بتونس.  
الأعمال الإبداعية:  
امرأة تعترف (قصص)، د.ن، مطبعة العاصمة، تونس، ١٩٨٤

عايدة عبد الحميد ( ؟ تم ) (قاصة تونسية.  
الأعمال الإبداعية:  
اشتقت إليك (قصص)، منشورات بنعبد الله، تونس، ١٩٨٦

عروسية النالوتى ( ١٩٥٦ تم ) (قاصة وكاتبة أطفال تونسية. ولدت فى جزيرة  
جربة . حصلت علي الأستاذية فى الآداب والحضارة العربية وشهادة الكفاءة فى  
البحث. عملت بالتدريس فى المعاهد الثانوية بتونس بعد تخرجها فى الكلية.  
تعمل رئيسة مصلحة التشجيع علي الإبداع بوزارة الثقافة. تنتج برنامجا تلفزيا  
بعنوان « عيون الآداب ». لها مساهمات إذاعية وصحفية متنوعة. عضوة باتحاد

الكُتّاب التونسيين ، وانتخبت في هيئته المديرية خلال سنوات ١٩٩٢ تم ١٩٩٤ . لها عدد من المسرحيات المنتجة وسيناريو فيلم ومسلسل تلفزيوني من ١٥ حلقة. تُرجم لها إلي الإسبانية: مراتيج CERROJOS، ترجمة Rosario Moutorio Murello - ١٩٩٦ ، وقصص من مجموعتها البعد الخامس ضمن أنطولوجيا بعنوان أصوات المرأة من تونس (قصص) وإلي الهولندية: مراتيج وتماس (روايات). نالت وسام الاستحقاق الثقافي عام ١٩٩٢ من وزارة الثقافة بتونس، وجائزة زبيدة بشير للإبداع النسائي عام ١٩٩٥، وجائزة أحسن عمل روائي لعام ١٩٩٥ من وزارة الثقافة بتونس. صدر لها دراسة بعنوان تمثلات الجسد في الرواية التونسية المعاصرة.

#### الأعمال الإبداعية:

البعد الخامس (قصص)، الدار العربية للكتاب، تونس، ١٩٧٥،  
جحا (سلسلة للأطفال) ، الدار العربية للكتاب، تونس، ١٩٧٥  
بسيبس (٣ كتب للأطفال)، الشركة التونسية للتوزيع، تونس، ١٩٨٢  
مراتييج (رواية)، دار سيراس للنشر، تونس، ١٩٨٥  
جزيرة التين والزيتون (كتاب للأطفال)، منشورات منظمة العفو الدولية،  
تونس، ١٩٩٤  
تماس (رواية)، دار الجنوب للنشر، تونس، ١٩٩٥

#### علياء بنت المنصف التابعي ( ١٩٦١ - )

روائية تونسية. تلقت تعليمها بدار المعلمين العليا، وكلية الآداب والعلوم الإنسانية بتونس، وحصلت علي الشهادات التالية: شهادة ختم الدروس بدار المعلمين العليا عام ١٩٨٣، وشهادة الكفاءة في البحث بكلية الآداب بتونس عام ١٩٨٤. تعمل في الصحافة وفي التلفزة. تمارس الترجمة والنقد. لها مساهمات في الحقل الثقافي بتونس وخارجها، وتنشر مقالاتها بالعربية والفرنسية بالدوريات التونسية وفي IBLA بتونس وفي Le Monde و Quantara بباريس. حصلت علي الجائزة الكبرى للإبداع عام ١٩٩١ من وزارة الثقافة التونسية.

#### الأعمال الإبداعية:

زهرة الصبار (رواية)، دار الجنوب للنشر، تونس، ١٩٩١

فاطمة الدريدي ( ١٩٥٢ تم ) شاعرة تونسية. ولدت في مدينة تونس. انقطعت عن الدراسة في السنة النهائية من التعليم الثانوي. اشتغلت بوزارة البريد ثم التحقت بالإذاعة التونسية موظفة ثم مذيعة برامج. التحقت بإدارة الآداب بوزارة الشؤون الثقافية وبالمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم خلال الثمانينات. لها مساهمات في الشعر والخاطرة والقصة القصيرة والأغنية وأناشيد الأطفال. نشرت إنتاجها في المجلات والجرائد التونسية والعربية. شاركت في العديد من الأمسيات والمهرجانات الشعرية بتونس.

#### الأعمال الإبداعية:

ضحكات عيون باكية (شعر)، الدار التونسية للنشر، تونس، ١٩٧٧

فاطمة سليم ( ١٩٤٢ تم ) قاصة تونسية. ولدت فى مدينة تونس .حصلت علي تعليمها بتونس العاصمة. حصلت علي شهادة التأهيل البيداغوجى من مدرسة المعلمات عام ١٩٦١، كما حصلت علي الإجازة من كلية الشريعة وأصول الدين عام ١٩٧٤ . عملت بالتدريس بتونس والخليج العربى. اشتغلت فى الحقل الصحفى باعتبارها مسئولة عن التحرير فى مجلة «المرأة» صوت الاتحاد التونسى. عضوة بنادى القصة وباتحاد الكُتاب التونسيين. ذات حضور ومشاركة فى العديد من الندوات والمؤتمرات الخاصة بالمرأة وفى الملتقيات الأدبية بتونس وخارجها.  
الأعمال الإبداعية:

نداء المستقبل (قصص)، دار الكتب الشرقية، تونس، ١٩٧٢  
تجديف فى النيل (قصص)، دار الكتب الشرقية، تونس، ١٩٧٤  
نساء وأقلام (قصص)، مطبعة الاتحاد التونسى للشغل، تونس، ١٩٩٥

فضيلة الشابي ( ١٩٤٦ تم ) روائية وشاعرة تونسية. ولدت فى ٢٤ تاووزر . خريجة كلية الآداب والعلوم الإنسانية بتونس. تعمل أستاذة للغة العربية بالتعليم الثانوى. مُنحت جائزة ولادة للشعر عام ١٩٨٤ من المعهد الأسباني العربى للثقافة بمديرى عن ديوانها الليلالى تحت الأجراس الثقيلة، وجائزة أحسن ديوان شعرى صدر لامرأة باللغة العربية بتونس فى القرن العشرين.  
الأعمال الإبداعية:

روائح الأرض والغضب (شعر)، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٧٣  
الليلالى تحت الأجراس الثقيلة (شعر)، د.ن، تونس، ١٩٨٨  
الحدائق الهندسية (شعر)، د.ن، تونس، ١٩٨٩  
شماريخ (شعر بالعامية التونسية)، د.ن، تونس، ١٩٩١  
الإسم والحضيض (رواية)، د.ن، تونس، ١٩٩٢  
الكواكب المائية (شعر للأطفال)، د.ن، تونس، ١٩٩٥  
مياه نسبية (شعر)، دار أقواس للنشر، تونس، ١٩٩٨  
الأفعوان (شعر)، د.ن، تونس، ١٩٩٩

لمياء بلحاج ( ؟ تم ) شاعرة تونسية.  
الأعمال الإبداعية:

مرأة وامرأة والبحر (شعر)، د.ن، تونس، ١٩٩٣

ليلي مامى ( ١٩٤٤ تم ) قاصة تونسية. ولدت فى جربة . حصلت علي تعليمها فى تونس. حصلت علي الإجازة فى اللغة والآداب العربية، ثم تابعت دراستها بمعهد الصحافة. عملت فى الحقل الصحفى بالجراند والمجلات. التحقت بوكالة

تونس تم أفريقيا للأنباء. أسست وأصدرت مجلة «فمينا» بالفرنسية المتخصصة فى شؤون المرأة، وذلك بين نوفمبر ١٩٧٤ وأغسطس ١٩٧٦. نشرت إنتاجها بالجرائد والمجلات التونسية والعربية. شاركت فى العديد من الندوات والملتقيات ذات الصلة بالوضع الاجتماعى للمرأة. وهى عضوة باتحاد الكُتّاب التونسيين. الأعمال الإبداعية:

صومعة تحترق (قصص)، مطبعة الاتحاد العام التونسى للشغل، تونس، ١٩٦٨

مسعودة أبو بكر ( ١٩٥٤ تم ) (روائية وقاصة وكاتبة أطفال تونسية. ولدت فى صفاقس . لها مقال أسبوعى فى الملحق الثقافى لجريدة «الحرية» بعنوان «عقد المرجان» منذ عام ١٩٨٦. مُنحت وسام الاستحقاق الثقافى لعام ١٩٩٧ . الأعمال الإبداعية:

طعم الأناناس (قصص)، المنشورات الأطلسية، تونس، ١٩٩٤

ليلة الغياب (رواية)، دار سحر للنشر، تونس، ١٩٩٧

طرشقانة (رواية)، دار سحر للنشر، تونس، ١٩٩٩

شهادة نميل (قصص للأطفال)، دار الإتحاف للنشر، تونس، ١٩٩٩

ناجية ثامر [بنت الواحة] ( ١٩٢٦ تم ١٩٨٨ ) (قاصة تونسية. ولدت بدمشق من أب تركى الأصل. حصلت على تعليمها الابتدائى فى بعلبك بلبنان، والثانوى والجامعى بدمشق. استقرت بتونس بعد الزواج. عملت بالإذاعة التونسية كمنتجة للبرامج الأدبية والاجتماعية. كتبت المقالة والقصة القصيرة والمسرحية الإذاعية والرواية. كانت عضوة بنادى القصة وباتحاد دار الكُتّاب التونسيين ورابطة القلم الجديد. صدر لها مجموعة مقالات: المرأة والحياة عام ١٩٥٦، ودراسة بعنوان أسماء بنت أسد بن الفرات عام ١٩٧٨ . الأعمال الإبداعية:

عدالة السماء (قصص)، دار الكتب الشرقية، تونس، ١٩٥٦

أردنا الحياة (قصص)، دار الكتب الشرقية، تونس، ١٩٥٦

سمر وعبر (قصص)، دار الكتب الشرقية، تونس، ١٩٧٢

حكايات جدتى (قصص للأطفال)، الشركة التونسية للتوزيع، تونس، ١٩٧٣

التجاعيد (قصص)، الدار العربية للكتاب، تونس، ١٩٧٨

نافلة ذهب ( ١٩٤٧ تم ) (قاصة تونسية. ولدت فى مدينة تونس . حصلت على تعليمها بتونس وحصلت على شهادة البكالوريا وعلى الإجازة فى الحقوق وشهادتين من معهد الصحافة وعلوم الأخبار. تولت رئاسة مصلحة بشركة عجين الحلفاء والورق بتونس، كما عملت موظفة بوزارة الثقافة. مُنحت جائزة تشجيعية عن أول مجموعة قصصية لها وجائزة وطنية عن قصة للأطفال، كما مُنحت جائزة أحسن مجموعة قصصية صدرت بتونس خلال القرن العشرين. لها اهتمام بالترجمة ومساهمات شعرية.

## الأعمال الإبداعية:

أعمدة من دخان (قصص)، دار صفاء للنشر والصحافة، تونس، ١٩٧٩  
أحلامنا (ديوان للأطفال)، ترجمة عن الفرنسية، دار مليكة للنشر، ١٩٧٩  
رحلة ييوسة - النجمة سينا (قصص للأطفال)، الشركة التونسية للتوزيع والدار  
التونسية للنشر ودار الجنوب للنشر، تونس، ١٩٨٠  
الشمس والأسمنت (قصص)، دار صفاء للنشر والصحافة، تونس، ١٩٨٣  
مغامرات القرد مخماخ (قصص للأطفال)، الشركة التونسية للتوزيع، تونس،  
١٩٨٦  
الصمت (قصص)، دار البحث عن تير الزمان، تونس، ١٩٩٣  
الغاية السجينة (قصص للأطفال)، دار الجنوب للنشر، منظمة العفو الدولية،  
تونس، ١٩٩٤

نتيلة التباينية ( ١٩٤٩ تم ) (قاصة وروائية تونسية. ولدت فى مدينة تونس .  
تساهم فى إنتاج برامج إذاعية تخص هواة الأدب. تكتب القصة القصيرة  
والرواية ولها اهتمام بالرسم.  
الأعمال الإبداعية:

الموت والبعث والحديث (قصص)، الدار التونسية للنشر، تونس، ١٩٩٠  
طريق النسيان (رواية)، الدار العربية للكتاب، ليبيا - تونس، ١٩٩٣

نجاة العدوانى ( ١٩٥٨ تم ) (شاعرة تونسية. ولدت فى قابس . تقيم حاليا  
بتونس العاصمة. تخرجت فى معهد بورقيبة للغات الحية، قسم الإنجليزية عام  
١٩٨٢. عملت فى الحقل الصحفى وفى الوكالة الفلسطينية للأنباء. تنشر إنتاجها  
بالجرائد والمجلات التونسية. شاركت فى العديد من الملتقيات والمهرجانات  
الشعرية بتونس وخارجها. عضوة باتحاد الكُتّاب التونسيين وبنادى القصة.  
الأعمال الإبداعية:

فى كل جرح زنبقة (شعر)، د.ن. ، تونس، ١٩٨٢  
جذور لسمائى (شعر)، دار العودة، بيروت، ١٩٨٦  
هديل روح من فولاذ يتهدل (شعر)، نقوش عربية، تونس، ١٩٩٤

نزيهة الجدايد ( ١٩٥٧ تم ) (شاعرة تونسية. ولدت فى سيدى عمور . تعمل معلمة.  
الأعمال الإبداعية:

الرسم بمحار البحر (شعر)، منشورات سعيدان، سوسة، ١٩٩٣

نعيمة الصيد ( ١٩٤٥ تم ) (قاصة تونسية. ولدت فى مدينة القيروان . حصلت  
علي تعليمها الابتدائى والثانوى بالقيروان، ثم تخرجت فى المعهد العالى للفن  
المسرحى بتونس العاصمة. تعمل أستاذة الفن المسرحى بالمعهد الثانوى بتونس،

(ج)  
بييليوغرافيا  
الكاتبة فى ليبيا

### خديجة الصادق بسيكري ( ١٩٦٢ - )

شاعرة ليبية. ولدت في مدينة بنغازي. حصلت علي تعليمها الجامعي في جامعة قاريونس - قسم اللغة الفرنسية. عملت كأمين مساعد لرابطة الأدباء والكتّاب الليبيين لعدة سنوات.

الأعمال الإبداعية:

ليل قلق (شعر)، دار الورد، بيروت، ١٩٩٢

### خديجة محمود الجهمي ( ١٩٢١ - ١٩٩٦ )

قاصة وباحثة اجتماعية ليبية. ولدت في مدينة بنغازي، درست القرآن الكريم، قبل التحاقها بالدراسة النظامية. سافرت إلي مصر في عام ١٩٥٢، وحصلت علي تعليمها الابتدائي والإعدادي بمدرسة عابدين المسائية بالقاهرة. بعد عودتها من مصر عملت في المجال الإذاعي والصحفي. قدمت العديد من البرامج الإذاعية وكتبت عددا من الأغاني الليبية الشهيرة. ترأست لسنوات عديدة «جمعية المرأة» وأسست «مجلة المرأة» عام ١٩٦٥، ومجلة «الأمل» للأطفال عام ١٩٧٠..

الأعمال الإبداعية:

أمينة (قصص)، الدار الجماهيرية، طرابلس، ١٩٧٨

### زاهية محمد علي ( ١٩٦٤ - ١٩٨٦ )

شاعرة وقاصة ليبية. ولدت في مدينة المرج. حصلت علي تعليمها في جامعة قاريونس - قسم الإعلام - كلية الآداب.

الأعمال الإبداعية:

قصص قصيرة (قصص)، الدار الجماهيرية، طرابلس ١٩٨٣

الرحيل إلي مرافئ الحلم (نصوص)، د. ن. ليبيا، ١٩٨٩

### زعيمة سليمان الباروني ( ١٩١٠ - ١٩٧٦ )

رائدة وقاصة ليبية. ولدت في جادو بمنطقة الجبل الغربي بليبيا. وهي ابنة

المجاهد سليمان البارونى. حصلت علي تعليمها الابتدائى باللغة التركية فى إسطنبول، ثم عادت إلي ليبيا، واستكملت دراستها فى مجال اللغة العربية، شهدت مراحل جهاد والدها واستقرت بعد وفاته بمدينة طرابلس. عملت بعد استقلال ليبيا فى مجال التعليم. نشرت إنتاجها الأدبى فى عدد من الصحف والمجلات الليبية. حققت عدة أعمال تتعلق بسيرة وأشعار والدها. شاركت فى مؤتمر المرأة الأفرو آسيوى) الذى عقد بالقاهرة عام ١٩٦٠.

الأعمال الإبداعية:

القصص القومى (قصص)، المطبعة العالمية، القاهرة، ١٩٥٨

شريفة القيادى ( ١٩٤٧ تم ) (قاصة وروائية ليبية. ولدت فى مدينة طرابلس. حصلت على الماجستير فى الآداب فى جامعة الفاتح عن رسالتها (رحلة القلم النسائى الليبي) عام ١٩٨١.

الأعمال الإبداعية:

هدير الشفاه الرقيقة (قصص)، الدار الجماهيرية، طرابلس، ١٩٨٣

كأى امرأة أخرى (قصص)، الدار الجماهيرية، طرابلس، ١٩٨٤

مائة قصة قصيرة (قصص)، دار ألفا، ليبيا، ١٩٩٧

هذه أنا (رواية)، دار الحكمة، ليبيا، ١٩٩٧

بعض الهمس (قصص)، دار ألفا، ليبيا، ١٩٩٩

عائشة إدريس المغربى ( ١٩٥٦ تم ) (شاعرة ليبية. ولدت فى بنغازى. حصلت على الماجستير فى جامعة قاريونس - قسم الفلسفة عام ١٩٩٦. نشرت إنتاجها الأدبى فى المجلات والصحف الليبية والعربية.

الأعمال الإبداعية:

الأشياء الطيبة (شعر)، الدار الجماهيرية ، طرابلس، ١٩٨٦

البوح بسر أنثى (شعر)، الدار الجماهيرية ، طرابلس، ١٩٩٥

أميرة الورق (شعر)، الدار الجماهيرية ، طرابلس، ١٩٩٨

فاطمة محمود ( ١٩٥٤ تم ) (شاعرة وقاصة ليبية. ولدت فى مدينة طرابلس. حصلت علي تعليمها فى معهد المعلمات، وعملت فى المجال الصحفى بجريدة «الفجر الجديد» و«الأسبوع الثقافى» و«الجماهيرية». أصدرت مجلة «شهر زاد» فى قبرص.

الأعمال الإبداعية:

ما تيسر (شعر)، الدار الجماهيرية، طرابلس، ١٩٨٥

فوزية شلابى ( ١٩٥٥ تم ) (شاعرة وروائية ليبية. ولدت فى طرابلس الليبية. تشغل منصب أمينة اللجنة الشعبية للثقافة والإعلام والتعبئة. لها دراسات:

قراءات مناوئة (١٩٨٤) وقراءات عاقلة جدا (١٩٨٥) وفى الثقافة والحرب (١٩٨٤).  
الأعمال الإبداعية:  
فى القصيدة التالية أحبك بصعوبة (شعر)، المنشأة العامة للنشر والتوزيع،  
طرابلس، ١٩٨٤  
صورة طبق الأصل للفضيحة (نصوص)، المنشأة العامة للنشر والتوزيع،  
طرابلس، ١٩٨٥  
بالبنفسح أنت متهم (شعر)، المنشأة العامة للنشر والتوزيع، طرابلس، ١٩٨٥  
فوضويا كنت وشديد الوقاحة (شعر)، المنشأة العامة للنشر والتوزيع، طرابلس،  
١٩٨٥  
رجل لرواية واحدة (رواية)، المنشأة العامة للنشر والتوزيع، طرابلس، ١٩٨٥  
عربيا كان المتنبي (شعر)، د.ن.، د.ت.

لطيفة القبائلى ( ١٩٤٨ تم ) (قاصة ليبية. حصلت علي تعليمها فى جامعة الفاتح  
- قسم الجغرافيا. تعمل فى مجال الإعلام. تولت مسؤولية تحرير مجلة « البيت »  
لعدة سنوات.  
الأعمال الإبداعية:  
أمانى معلبة (قصص)، الدار الجماهيرية، طرابلس، ١٩٧٧

مرضية النعاس ( ١٩٤٩ تم ) (روائية وقاصة ليبية. ولدت فى درنة الليبية.  
عملت مدرسة ومحركة بصحف « الفجر » و« الرقيب » و« الزمان » ومجلة « المرأة »  
الأعمال الإبداعية:

شئ من الدفء (رواية)، دار مكتبة الفكر، ليبيا، ١٩٧٢  
غزالة (قصص)، منشورات الشركة العامة للنشر والتوزيع، ليبيا، ١٩٧٦  
المظروف الأزرق (رواية)، منشورات الكتاب والتوزيع، طرابلس، ١٩٨٢  
رجال ونساء (قصص)، الدار الجماهيرية للنشر والتوزيع، طرابلس، ١٩٩٢

مريم سلامة ( ١٩٦٥ تم ) (شاعرة وقاصة ليبية. ولدت فى مدينة طرابلس. حصلت  
علي تعليمها الجامعى فى جامعة الفاتح وتخرجت فى قسم اللغة الإنجليزية. تعمل  
مترجمة بقسم التوثيق والدراسات التاريخية بمشروع المدينة القديمة بطرابلس.  
نشرت إنتاجها الأدبي فى العديد من الصحف والمجلات الليبية والعربية.  
الأعمال الإبداعية:

أحلام طفلة سجيينة (شعر)، دار الفرغانى، ليبيا، ١٩٩٢  
لا شئ سوى الحلم (شعر)، دار الفرغانى، ليبيا، ١٩٩٢



(ج)  
بيبليوغرافيا  
الكاتبة في موريتانيا

### السيدة بنت أحمد ( ١٩٧٢ - )

شاعرة وقاصة موريتانية. ولدت فى الرشيد. تابعت دراستها بموريتانيا وحصلت علي البكالوريا فى الأدب العربى عام ١٩٩١، والإجازة فى الأدب العربى. تصدر صحيفة تحت عنوان « الشموع » وترأس تحريرها.

### إمباركة بنت البراء [بات بنت البراء] ( ١٩٥٦ - )

قاصة وروائية وشاعرة موريتانية. ولدت فى المزررة. حصلت علي التعليم الأولى فى المحرزة، وعلي شهادة بكالوريا التعليم الثانوى عام ١٩٧٩. حصلت علي الميتريز فى الآداب من المدرسة العليا للأساتذة عام ١٩٨٣، وعلي شهادة البحث المعمق من جامعة محمد الخامس فى الرباط عام ١٩٨٧. عملت فى التعليم ومحو الأمية، ثم درّست فى الجامعة من ١٩٨٧ تم ١٩٩٠. تعمل مستشارة بوزارة التنمية الريفية والبيئة. صدر لها كتابا البناء المسرحى عند توفيق الحكيم والمرأة فى المجتمع الموريتانى.

#### الأعمال الإبداعية:

- ترانيم لوطن واحد (شعر)، دن.، طباعة المطبعة الوطنية، نواكشوط، ١٩٩١
- حكايات جدتى (قصص أطفال)، دن.، دن.، د.ت.
- الأظافر الحمراء (قصص)، دن.، دن.، د.ت.
- العبور إلي الجسر (رواية)، دن.، دن.، د.ت.

### خديجة عبد الحى ( ١٩٦٥ تم )

قاصة وشاعرة موريتانية. ولدت فى الترازة. درست العلوم الشرعية واللغوية على يد والدها، ثم التحقت بالتعليم النظامى. فحصلت علي شهادة الدروس الإعدادية عام ١٩٨١، والبكالوريا فى الأدب ١٩٨٤، الميتريز (الأستاذية) فى الأدب العربى من المدرسة العليا لتكوين الأساتذة بنواكشوط ١٩٨٨. عملت أستاذة بالتعليم الثانوى، ثم رئيسة لمصلحة المكتبات بوزارة الثقافة بموريتانيا. تكتب الشعر والقصة القصيرة، ولها مساهمات فى



# المحتوى

## المجلد الثالث

صفحة

### الفصل الخامس: العراق

٥	.....
٥	..... (أ) الدراسة فريال جبورى غزول
٢٩	..... (ب) المنتخبات فريال جبورى غزول
٩٥	..... (ج) البيبليوغرافيا

### الفصل السادس: فلسطين والأردن

١٢١	.....
١٢١	..... (أ) الدراسة رضوي عاشور
١٥١	..... (ب) المنتخبات رضوي عاشور
٢٠١	..... (ج) البيبليوغرافيا

### الفصل السابع: المغرب العربي الكبير

٢٣٩	.....
٢٣٩	..... محمد برّادة
٢٥٧	..... (أ) الدراسة محمد برّادة
٣٤١	..... (ب) المنتخبات عبدالحميد العقار
	..... (ج) البيبليوغرافيا لعبد الرحيم العلام



## إشارة

لما كان إعداد قوائم شاملة بالكتابات الإبداعية للمرأة فى البلدان العربية كافة مهمة صعبة بسبب قصور التوثيق، ونقص المصادر، وتضارب المعلومات بين مختلف المراجع، تـرجو هيئة التحرير قراء الموسوعة موافاتها بأية إضافة أو معالجة لخطأ فى القوائم البيبليوغرافية. كما تـرجو الكاتبات ودور النشر تزويدها بمعلومات عن الجديد من إبداعات المرأة العربية بعد عام ١٩٩٩، علي أن تكون هذه المعلومات موثقة بصورة من صفحة الغلاف أو المرجع المعتمد عليه، وذلك أملا فى مراجعة القوائم وتحديثها فى النسخة الإلكترونية وفى ملحق للنسخة الورقية.  
يمكن مراسلتنا علي أى من العنوانين التاليين:

نور

ع ش الأهرام، الهضبة العليا، المقطم، القاهرة

